

GERIADUR BRAS

F. FAVEREAU

brezhoneg-galleg

© Francis Favereau 2020

<http://ffavereau.monsite-orange.fr>

(évolutif en ligne +100 Mo - tous droits réservés, reproduction interdite)

F

F dist. /f/, a-w. /'f/ (F. Falc'hun) pe [Φ] (Yann an Du) kemm.1 e KL, alies /v/ tre-ha-tre T-Go Ku (notet bewech, gw. /f/ kemm.3 V ha kemm.4 B, M hag a-w. Gw, e Ku & Wi); -f- / -ef- zo ive merk ar gallus - *potentiel* (pe amzer-divizoud bremañ) diwar -h- kent (miret e W gant ur vogalennig - eh-hag e lec'hiennoù zo kostez Go, Ku pe e troiennoù zo, evel 've'... - *soit...*), koulz ha merk an dazoned er gourioù lies e Treger hag ar biojoù (gw. taolenn ar verboù).

FABELAI (Prl<RB - var. & syn. - *fabricien* > *bedeau*) > **FABLIG**...

FABIAN /'fabjən/, /fabjũn/ (C. Fabien / lat. & faber, *Fabre*) *Fabien*.

FABL /fabl/, /fabp/, var. (unanderenn) **FABLENN** /'fablən/, /fablen/, a-w. /'flabən/ & /vl/ Ku b.-où (& ad. - br-kr 16°) *fable* (C. Fabl, fablen - fabula lat. / gr φάναι *dire* - μύθος *mythe*, iwg fabhalscéal /faul/ / finscéal & h-iwg scel - gw. KEL & kmg chwedl, br-kr Buhez 16° ne-d-ynt fablou *ce ne sont point fables*, M. 16° So atestabl, hep fabl a quen *Qui est attestable, sans autre ou plus de fable*, hep comps goap na fablou & hep comps goap na fabl quet *sans exprimer de moquerie ou de fables*, M. 16° compsou fabl *paroles fabulées*, ez crede ne grue fabl *il croyait ne pas faire faux*, S.Barba 16° nendeu quet fabl (& gou) *ce n'est point faux*, Am.17° na fablou na saouzan *ni fables ni sornettes - qui égarent*) : Fabloù Esop (tr Ricou 19°) *Fables d'Esop*, Fablennoù Yann ar Feunteun (Abeozen) *Fables de Jean de La Fontaine* & Fablennoù (klok DD 2005 tr.Combeau 19° *fables complètes*), kontañ dezhi fabloù *lui conter des fables (& sornettes)*, ur fablenn 'h an da laret deoc'h (E *je vais vous conter une fable* & flabenn / flapenn & vb / FLAPiñ...)

FABLAJ > **FLABACH**, -at*...

FABLañ, -iñ, -o /'fablə/ Ku, /fabləp/ W var. **FABLENNiñ** /fa'bleni/, /fablenij/ vb *fabuler*, & *affabuler* (C. Fablañ / NF Fablet).

FABLEG > **FABLIG**...

FABLENN /'fablən/, /fablen/ (metatezenn a-w. KW > **FLABENN** fig.) *histoire (au sens péjoratif)* : me' 'gave atav flabennoù da lâret evit daleiñ (Wi<PYK *moi je trouvais toujours des histoires à raconter pour retarder...*)

FABLENNER (var. **FLABENNER**) > **FABLER**.

FABLENNiñ /fablenep/ Wi (gw. **FABLañ**) vb (af)fabuler, raconter (des histoires – Wi<PYK).

FABLENNOUR /fablenur/ Wi (& gw. **FABLER**) g.-(er)ion b.1 (af)fabulateur,-trice (& fig. - *hâbleur* - Wu<Drean) : fablennourian ha flabennourezed (an Ignel Wi<PYK) *que des fabulateurs & fabulatrices* !

FABLER /'fabləp/, var.-our /fablur/ g.-ion b.1 *fabuliste* (C. Fabler), var. **FABLENNER** /fa'blener/, a-w. /fla'benər/ / var.-our (W) g.-(er)ion b.1 (af)fabulateur,-trice : ur flabenner (EE *un fabulateur*).

FABLET (NF - a.g.vb > vb) **FABL-**

FABLIG⁺ /'fablɪg\k/, /fablɪj\c/, a-w. /flabɪg\k/, var. /'fla:big\k/ Big.(Plz<GG) & /'fabrɪg\k/, /'vabɪg\k/ g.-ien,-ion /fa'bli:ʒɔn/ KWi, /fa'briʃɛn/ KL *fabricien,-ne*, & b.-où *fabrique (d'église, & ar fabrik Ph)* : ar gonsailherien a fablig *les conseillers de fabrique (jadis)* & ar fabligien / fablijen (Ku), flabiked (Helias), fablig bras ar barrez (Y.Gow<HB / fabri' sant Jermen – Laz<PYK *la fabrique de Saint-Germain - Pleyben*), fablig an Anaon (Pleiben<RK *une des "fabriques"*), kamaraded fablik (Lu<JR *amis fabriciens*), & fablegoù (Wi<FL / "fabelai" Prl<RB = zakrist, sakrist Ph *bedeau / sacristain...*)

FABLUS⁻ /'fablyz\s/, /fablyz\s/ ad. *fabuleux,-se(-ment - C. "fabulaire")*.

FABOURCHAT* /faburʃəd\ / Wi vb *remuer* (Prl / firbouchat = fistoulat KT).

FABOURCHOÛ /faburʃəw/ E<HH (l.) *favoris (barbe des côtés du visage)*.

FABOURK (M.17° hepken - *hapax* / bourk - germ. & Berg) > FABOURZH

FABOURZH /fa:burz\s/, /faburh\ / (& fabourk M.17° /-bourc'h - germ. *Burg...*) g.-ioù *faubourg* (C. *fabours faulx bourc, anc.frç / bourzh*) : fabourzhioù (& gw. /farburʃəw/ E<HH *favoris*).

FABR (h-br : Fabr "tigran" NP - C Redon 9° / tegran - LF 559 *parcelle avec maison - hini Fabre - faber lat. & dér. > Favre...*)

FABRIK⁺ /'fabrɪg\k/, /fabrɪj\c/ b.-où *fabrique (tous sens, dont usine etc. & syn. - var. - relijion & Ern. > fablig & flabig - C. Fabric ; B. fabrik poultr Pont-ar-Veuzenn la poudrerie de Pont-de-buis, & B. 1910 fabrik ler fabrique de cuir)* : e Brennilis emae o sevel ur mell fabrik *on construit une énorme centrale à Brennilis* (& marteze 'h ay d'ar fabrik evid an atomik *peut-être ira-il travailler à la centrale atomique - Sklerijenn war ar vro - kan. Y.Pichon PlI c1960*), laret 'neus e vije graet 'barzh ar vro fabrikoù *il a prétendu qu'on créerait des usines au pays*, ober ur fabrik d'añ (E - *déverbal*) *le bricoler (en le fabriquant)*.

FABRIKADUR /fabri'ka:dyr/ & /fabrikadyr/ g.-ioù *fabrique (manière de fabriquer GR fabliqadur)*.

FABRIKADUREZH /fabrika'dy:rəz\s/, /fabrika'dyrɛh\ / (& fablicqadurez GR) / fablicadyrəz\s/ b. (-ioù) *principe de (fabrication)*.

FABRIKañ,-iñ /fa'brikə/, /fabrikeɲ/ (& fablicqa fals testou – GR) /fabl\ vb *fabriquer (usu. - Ph / inventer de toutes pièces)*.

FABRIKER /fa'brikər/, /fabricer/, -our /fabrikur/ (& fabliquer GR) /fablicər/ g.-(er)ien (b.1) *fabricant,-e, & fabricant,-trice...*

FABRIKEREZH /fabri'kɛ:rəz\s/, /fabricərəh\ / (fablicquérez GR) /fablicərəz\s/ *fabrication (dér.)*

'FAC' (mont d'ar fak - *popul' 'fac'* - neket /fɛk/ ! *jeu de mot < film l'Auberge espagnole...*)

FACC (br-kr 16°) > FAS^s...

FACH /faʒ\ʃ/ g. (& ad.) *fâche(rie), & fâché,-e* (br-kr 16° fach & faig - evit /faʒ\ʃ/) : fach eo genin (W *il ou elle (s')est fâché-e avec moi / Ph fâchet ganen & fâchet deuc'h oudon...*)

FACH(A)ESON (br-kr 16° fachason) > FACHEZON.

FACHAMANT /fa'ʃãmən\ /, /faʃãmən\ / g.-où,-choù *fâcherie (syn. / Ph fachiri)*.

FACHañ,-iñ,-o⁺ /faʃə/, /faʃɛɲ/, /faʃə/ vb (se) *fâcher* (br-kr 16° fachaff, M.17° fâchi *colérer*) : n'eo ket daw dit fachañ (deus) outañ 'vi'-se ! (Ph *pas la peine de te fâcher - avec lui - pour ça (si peu) !* (& mar'd eo fâchet, difacha' 'ray ! Ph / difeuk- T *s'il est fâché, il se défâchera*), fâchet oc'h, aotrou ? (Ph) *vous êtes fâché, monsieur ?*, hennezh 'fach(a) diouzhtu (Ph & fâcho) *il se fâche pour un rien*, 'ma 'hont da facha' ! (Are) *il va se fâcher*, n'ez ket da fachañ ! (Ku) *ne va pas te fâcher !* (& arabat - dit - fachañ ! PlI), va mignon ouzhin zo fâchet (kan. Skr) *mon ami est fâché contre moi*, pa vez fâchet ne zifach ket (Kgl) *fâché, il ne décolère pas*,

FACHEREZH /fa'ʃɛ:rəz\s/, /faʃərəz\s/, /faʃə'rɛh\ / W g.-ioù *fâcherie(s)* : fâcherzh gant se (E<ND *avec des fâcheries en sus...*)

FACHERI⁺ /faʃəri/, a-w. FACHIRI /fa'ʃi:ri/ Ph, /fa'ʃy:ri/ Eusa & fachidi (Plz<GG Ki) b.-où *fâcherie* (br-kr 16°) : ha fachiri diouzh se ! (Ph & diwar se... *et les voilà fâchés à cause de ça !*)

FACHERIS^s /faʃəriz\s/ W g.-où *fâcherie (var.), & rupture (fig.)*

FACHET (a.g.vb & hanter fachtet à moitié fâché-e...) > FACHañ,-iñ,-o...

FACHEZON /faʃɛːzən/, /ʌn/, /faʃəzɔn/ b.-où fâcherie (br-kr 16° fachaeson : S.Barba 16° He fachaeson a son re disonest *Sa fâcheuse attitude sonne trop malhonnête*).

FACHIDI /faʃiːdi/ K l. (gens) fâchés & (Plz Ki<GG > de la fâcherie...)

FACHIRI (Ph & T - var.) > FACHERI...

FACHISM /faʃizm/ b.-où fascisme (popul' / néol. : faskouriezh).

FACHIST⁺ /faʃist/ g.-ed (b.l.) fasciste (popul. / litt. - faskour) : fachist brein ! sale facho !

FACHONI /faʃɔːni/, a-w. /faʃuːni/ L, /faʃɔni/ b.-où fâcherie, & indignation (Chalons W 18° W<PYK) : Gete a fachoni ne voe gwelet biskoazh (W1880<PL *Jamais il n'y eut la moindre fâcherie de leur fait*).

FACHURI (var. - Eus^a Li) > FACHERI...

FACHUS /'faʃyz\s/, /faʃyz\z/ ad. fâcheux,-se,-ment (& susceptible, br-kr 16° fachus) : ma fried, me n'on ket fachus (na kennebeud annoazhus - disput Pll<GC syn. > moi, mon épouse, je ne suis point susceptible le moins).

FAC'H /fah\ɣ/ estl. fi ! (& lat. / fe' - T-K > feiz... & fedamdoulle ! / fidamdoue, fidazoue !...)

FAE⁺ /fɛː/ (& /fɛːn/ Prl) g.-où dédain (br-kr Buhez 16° assuret - hep quet fae sans du tout de dédain, S.Nonn 16° anezaff eo ez groaff fae *c'est à lui que va mon dédain*, Am.17° Na reat quet a fâe *Qu'on ne me manifeste pas de dédain*, M.17° fae dédain, moquerie & opprobre ober fae & divoar fae, kmg ffei fie ! - fi ! ; B. 1908 fae oa ganto - mont... *ils dédaignait d'y aller*, & ar re a rae fae war o iez *ceux qui dédaignaient leur langue*, 1909 fae war ar blanten-se *cette plante, on la méprisait*) : ober fae faire fi (& dédaigner, mépriser ouvertement), graet fae warni (T<JG *elle l'avait méprisée*), hennezh 'ra fae warnomp *il nous dédaigne*, hemañ 'rae fae warne (Ph<PM *il les regardait de haut*), ha fae war an traou-se *traiter tout cela par le mépris*, memes ar chas^s 'ra (ur) fae warnañ (& ar yer Ph) *même les chiens n'en veulent pas*, ha 'rae o fae war ar foenn-se (Ku<RKB *elles refusaient ce foin*), fae eo ganin kaozeal ganti *ça me débecte de lui parler*, fae (eo) ganin gweled hennezh ! (KT alies) *j'en ai marre de le voir !*, fae eo ganin klevet 'hanoc'h ! (Kgl) *j'en ai marre de vous entendre !*, fae 'h a ba ma revr gant se (Ph / droug ba ma r... *vulg' plein le cul de ça!*), an heni a grañch e fae / a grañch war e sae *Qui crache son venin crache sur lui-même (adage)*, fae zo gete (Wi<FL / fallgontant int *ils sont remontés contre*), fae gantañ & fae a ra douzom (Li<YR *il nous dédaigne* / rim. VF) Gae ? fae war ar Zaozon / Rag tri ha kant na'm be aon Gai ? fi aux Anglais ! *Qu'ils viennent à cent et plus*, fae eo (fé'n è) ged on den (Prl *ça me dégoûte de...*), fae e ve ganeñ (Eussa *ça me déplairait*), "fe" ma rae (evel ar gedon - son T<DG / fae tels les lièvres), FAE-GÊGÊK ! (T<JG, T<GK), NF Fay (W), Le Fay / Le Fée (56<Teleg. ? fée...)

FAEañ,-iñ,-o⁺ /fɛə/, /fɛəp/, /fɛə/ Wi, /fɛːp/ vb dédaigner & narguer : faeñ a ra un den geno'h ! (Prl *on en a assez de toi !* - Prl<RB /fɛːo/ /fɛːno/ Berne Wi<C.Oll. *baiser, feinter*), faeo a ra e vaouez (mezvour Prl *il feinte sa bonne femme - sur la boisson*), faeo 'ra an den gete (Wi<FL *ça me gave !*)

FAEBL /fəb\p/ (gw. FEUB / FLEP / flèp/ Ph) ad. (loc' & popul') faible : (koad) faeploc'h c'hoazh ! (T - bois - encore plus faiblard / flepoc'h Ph : gwannoc'h > GWAN...)

FAE-GÊGÊK /fɛːge'gɛg\k/ estl. (T) peste soit..., & y en a marre ! (T<GK / T<Klerg blagement) : faegegeg warnout ! (T<JG estl. & fae-ge-gek ! sois-tu honnie !)

FAENCH (L 1900 & Lu<JR / Fe(i)ñch - a-w. Ku Faiñch... - gw. "afer an tild" 2019...) > FAÑCH (Fanch / François etc.)

FAENN /'faen/ & /'fajən/ K-Wi (gw. FAV-ENN) b.-où gâteau (quatre-quarts – Rieg < MB / fève - de galette des Rois - favenn gwastell ar Rouane^z Ph)

FÆT (br-kr 16° / fedou - l.-où - des - faits) > FED.

FAEÛS⁺ /'fɛəz\z/, /fɛy\z/, a-w. /fɛːz\z/ Ku (Ph - drouguesket g' FAEZH) : dédaigneux,-se,-ment, narquois,-e : ur plac'h faeus (Ph *une femme dédaigneuse & assez hautaine* T<JG / otus, tonius &

glor(i)uzez), ar genoù faeus-se (*cette personne pincée* T<JG & ginou faeuz° Li<YR), tud faeüs Priel (lesanv – HB<EAB *les Plouguielais, ces fiérots* / tud Kareis so tud fier !), tud yaouank faeus ! /fɛ:z\\$/ (Ph / FAEZH *las* & diforzh / dic'hoant-ek... *des jeunes blasés* !)

FAEZANT* (GM / fesant°-ed Ph & -?- gw. NF Fessant - Ku) > FEZANT...

FAEZH⁺ /fɛ:z\\$/ & /fɛ:z\\$/ Ku, /fɛh\\$/ a-w. /feaz\\$/ L, /fjah\\$/ W ad. *abattu,-e* & *las,-se,-ment* (*rare* & *"précieux"* - *au sens de vaincu,-e* - trec'het), & g.-où *battant* (*de métier à tisser* - gw. enfaezh Ern. & GR fæcz / feacz *châsses de métier à tisser* ; C. Faez *vaincu*, M. 16° à gruemp faez *que vainquions* / *démon*, S.Barba 16° faez ouch gant y vous en êtes las, S.Gwenole 16° - Breyz-meur g'ar Saoson : bremañ ez gousomp ez omp faez *maintenant nous savons que nous sommes vaincus*, kmg ffaeth *brittle, gentle*) : n'on ket skuizh, met faezh ! (Pll<YR *on est plus que fatiguées, lasses* ! - *de la chaleur* & me oa skuizh-skuizh.. faezh ! Plg<RM, me oa faezh ! Pll / faezh on ! - E) *moi j'étais las* / *crevé-e* !, evit ar faezh diouti (dionti - var. T<GK *pour le peu qu'elle m'intéresse*), & feaz-mik (Li<YR *plus que las* / K\veyer 18° feäs oun - *je suis las* / skuizh-dall, skuizh-marw°...)

FAEZHADUR /fɛ'za:dyr/, /fehadyr/ g.-ioù *lassitude* (*dér. - rare* / *fait d'être vaincu*...)

FAEZHAñ,-iñ,-o⁺ /fɛ:zə/ Ph & /fɛ:i/ Ki, /fɛhij/, /fjahɛj/ vb (s')*abattre* (& *battre - techniq'* etc.), (se) *lasser* (& *vaincre - anc'* / trec'hiñ - C. Faezaff, br-kr 16° faezaff *temptation vaincre la tentation*, J. 16° faezaf *enclination vaincre l'inclination*, S.Barba 16° pan oa faezet (gantaff) *quand il eut surmonté*, fezaff vn *guerches* - S.Cathell 16° *vaincre une vierge - de ses arguments*, br-kr 16° faezet, fayzet, fezet : na faezet – gant hon ezreuent – Pater 16° *ni vaincus - par nos démons*, M.17° feza *subjuguer, surmonter, terrasser* : stourm ha feza pe trec'hi, feza voar vr pec'het *convaincre d'un péché* & faeza areall *exceller* ; féahet e Quiberein W1880 *vaincus à Quiberon - émigrés* / faeiñ,-o /fɛ'ɛj/ Prl ; B. 1905 / Japoned - feaza anê *les vaincre*, 1908 n'eus ket moien feazi anezo - gwenan *les abeilles, on ne peut les vaincre / increvables, infatigables*) : faezhet omp bet ganeoc'h (& trec'het omp Ph *vous nous avez battus / vaincus*), tud faezhet g' ar vuhez (Ph *des gens lassés de la vie / blasés à l'extrême par l'existence*...) & fae'et (Ki pp - *abattu*...)

FAEZHENN /fɛ:zen/ Eusa Li b.-où : ober faezhenn *mettre un mourant sur le bank-tosser hors du lit clos* (*trad. / abattement div.*)

FAEZHER /fɛ:zər/, var.-our /fehur/ W g.-(er)ion b.1 *tombeur,-se* (C. faezer) : faezher Pleven (Josselin aet da zepute enep-hañ 1973 - P.V. - *'tombeur de René Pléven' à la députation de Dinan*).

FAEZHEREZH /fɛ'zɛ:rəz\\$/, /fɛzərəz\\$/, /fɛhərəh\\$/ g./b.-ioù *défaite* (*fait d'être vaincu,-e*) : ur faezherezh evid Breizh *une défaite majeure pour la Bretagne*, na brezél...na faehereh (Heneu<PYK) *ni guerre...ni défaite*.

FAEZHET (a.g.vb – fezet M. 17°) > FAEZHAñ,-iñ,-o.

FAEZHIDIGEZH /fɛzi'di:gəz\\$/, /fɛhədiɛh\\$/ b.-ioù *abattement* (*moral*...)

FAEZHOUR (var. W feahour, fèhour - Ern. / l.-erion) FAEZHER.

FAEZHUS /fɛ:zyz\\$/, /fɛ:yz\\$/ Ki, /fɛhyz\\$/ ad. *lassant,-e* & *épuisant,-e* : devezhioù faezhus *journées lassantes* (& brevus T / lazhus, grevus : skuizhus), bugale faezhus *enfants très lassants*.

FAFF (Am.17° / C. Faffuën : favenn / NF Favenne) > FAV*...

FAGANADENN /fagã'na:dən/ Ph, /fagãnadən/, a-w. V- /v\ W, & /b\ b.-où (un) *évanouissement*.

FAGANADUR /fagã'na:dyr/, /fagãnadyr/, a-w. V- /v\ W, & /b\ g.-ioù *évanouissement* (*résultat*).

FAGANAñ,-iñ,-o⁺ /fa'gã:nə/ Ph, /fagãnij/, a-w. V- /vagãɛj/ W, /ba'gã:ni/, var. FAGANELLañ /fagã'nɛla/ L vb s'*évanouir* (*se pâmer* - GR vaganein W ; B. 1912 faganet, FV faganian T / faganella L & vaganein W) : chomet oa-hi faganet (Pll alies *elle s'évanouit - syn.* / faganet 'oa : fallijet, fatiket & semplet Ph), faganañ 'walc'h 'rafe 'n nen g'an dommder (Ph *on s'évanouirait pour un peu avec cette chaleur*), vaganet àr ar prad (W<LH *évanouie sur le pré*), vaganet marse (Wu *évanouie peut-être* & baganet - Wi<FL / badaouet & baganein - Prl *assommer, étourdir*), & faganellet g'ar skuiz ez oa (L) *évanouie tellement elle était fatiguée* (& f(l)aganella Li<YR / difaganiñ & /diva'gãnət/ Ph...)

FAGANEREZH /fagã'nɛ:rəz\s/, /fagã'nərəz\/, /fagã'nə'rɛh\ɣ/, a-w. V- /v\ W, & /b\ (var.) g.-iouù *syncope* (GR : vagannereh W & Ern. vagañnereah...)

FAGiñ /fageɲ/ W vb *fouir* (*syn.* - W<GH).

FAGN⁺ /fãɲ/ & (faign) /fɛjɲ/ E, a-w. FOGN /fõɲ/ KW g.-où (& ad.) *crasse* (*ordures fig., végétation, & personne - id. "crasse" fig.*), *fagne* : tennañ ar fagn (Ph & E-Ku *enlever la crasse & fagn enañ - eno E<RKB contenant des crasses*), ar re-se zo fagnoù ! *ça c'est de la crasse ! (parlant de plantes ou de gens etc.)*, fãgn (Laniskad - E / Botoa Ku : fagn – 2 pt NALBB n. 177 : louzoù fall *mauvaises herbes* & Ku<FJ, RG), NL (Cad. Pll / Lemezeg) ar fa(i)gnou /'fãɲu/, NF Fagnou, & Fagnen / Faignen (OF / NF Fanic Teleg.), & (ad.) loen fagn ! *sale bestiole !*

FAGNAJ⁺ /'fãɲəʒ\ɣ/, /'fãɲəʒ\ɣ/, /'fãɲəʒ\ɣ/ E (& var.) g.-où /-achoù *crassier & saloperie* (Ku<ND) : ne welemp mann ebed 'met fagnaj eno (Ku *on n'y voyait rien que de la saloperie* / Ph lorgnaj...)

FAGNOUS⁺ /'fãɲuz\ɣ/, /'fãɲuz\ɣ/ & a-w. (fagnus) /'fãɲyz\ ad. *crasseux, -se* (& *très paresseux, -se*) : hennezh zo fagnous (Ph, Plg<AT *il est fainéant & faiblard physiquement*), pas re-oll fagnous /'fajus/ (Sant-Konan E *apprenti paresseux*).

FAGNUS (a-w. - var.) > FAGNOUS...

FAGOAD (Wi<PYK – ger-malizenn fagod/koad *fagot de bois* !)

FAGOD⁺ /'fa:god\ɣ/, /fagod\ɣ/, a-w. /'va:gød\ɣ/ Ph... & /fõgod\ɣ/ Prl, a-w. /o 'fõgõ:dən/ TK-YB<RKB str.(-où)-enn(-où) *fagot(s)* (C. Fagodenn, M.17° queneuden fagot, kmg ffagod(en) & *argot* Tun. 19°<NK : koad / *fagotto* it. & fax, fasc(is) lat. > *faisceau* / gr φάκελος, phákelos *botte...* / basc- glñ *bâche*) : fagod a vez graet c'hoazh *on fait toujours du fagot / des fagots*, koad fagod (Ph *du fagot*), un dreujenn fagod *un bout (trognon) de fagot*, ur mell bern fagod (Dp) *un énorme tas de fagots*, ur fagodenn foenn *une botte de foin* (*syn.*), « fogod » (Prl / fagodenn) / fogodenn (TK<RKB *un fagot*), ober ur fagodenn vad (T *faire un bon bénéf. - ou magot*), Kerfagot (B.Uhel) & NF Fagot / Fagon...

FAGODAD⁺ /'fa'go:dəd\ɣ/, /fagodad\ɣ/, a-w. /'va'go:dad\ɣ/ K-T (bih.-ig) g.-où *fagotée* : echu ar fagodadig ? *fini (de faire) le fagotin ? (dim. /-adeg...)*

FAGODADEG /fago'da:dɛg\k/, /vago'da:dɛg\k/ Ku b.1 /-ier *fagotage (sens propre)* : echu ar v\fagodadeg hag an diskourradeg (Pll<PM) *voilà fini le fagotage après l'émondage (des arbres)*.

FAGODañ, -iñ⁺ /'fa'go:də/, /fagodeɲ/, /'va'go:di/ Ph, /və'go:di/ TK, FAGODENNiñ /fago'deni/, /fagodenij/ vb *fagoter* (*tous sens - gw. / fagota- & fagot(a)er*) : lod a gave gwelloc'h mont da fagodiñ (Ph) *certaines préféraient aller fagoter (faire du fagot)*, fagoda' koad (Pll *fagoter / fagodi' 'rez 'e' ? tu en fait aussi des fagots ?*), fagodi' 'vid ar boloñjer (evel a rae ma zad-kozh / ober gor - forn) *faire du fagot à boulanger*, n'o ket droad kin da fagodi' ! (Skr) *on n'aura plus le droit de faire du fagot (au Fréau)*, fagodenniñ lann, plouz *mettre en fagots ou bottes l'ajonc, la paille etc.*, hennezh a v\fogode ar plouz war al leur (TK<RKB *cet outil bottelait la paille sur l'aire*), penaos eo fagodet ! *comment elle est fagotée* (& vogodet, fogodet TK<RKB / mekanikoù da v\føgodi plous pe v\foenn *machines à fagoter - tailler et lier - paille ou foin - gw. var. E : fokotet*).

FAGODENN (unanderenn / str.-enn-où : ur v\fagodenn & fago'enn drez - Kap) > FAGOD.

FAGODENNiñ (var.-ENN- / str.) > FAGOD, -añ...

FAGODER⁺ /'fa'go:dər/, var.-our /fagodur/ W, a-w. /'va'go:dər/ g.-(er)ion (b.1) *fagotier*.

FAGODEREZH /fago'dɛ:rəz\ɣ/, /fagodə'rez\ɣ/, /fagodə'rɛh\ɣ/ g.(-iouù) *fagotage*.

FAGODERI /fagodəri/, var.-IRI /fago'di:ri/, a-w. /vago'di:ri/ K-T b.-où *lieu à fagots*.

FAGODIRI (var. - KT & /v/) > FAGODERI...

FAGODOUR (var. W / l.-erion) > FAGODER.

FAGON (NF L & Teleg. 29 / BAGON *wagon*).

FAGOTA /'fa'gota/, /fagotad\ɣ/ vb 2 *chercher du fagot* (& keuneuta /-aer & koata - vb 2 - gw. FAGODañ...)

FAGOT(A)ER /'fa'gotər/ Ki g.-ien (var. / FAGODER) : ar fagoter beg hir (Ki<AGB *puffin*).

FAHELL (Li<MM gwin a-fahell ! - Pag. : forzh pegement ! / dist. /h/ fas^sell ?) > A-FAHELL°
FAIañ (var. : pe'r a fa'i dit ? Ki *que veux-tu ?* / fell- *falloir*, & *vouloir*) > FAILHañ / FA(Z)İ...
FAILHañ, -iñ /fałĩ/ T vb *faillir*; & *défaillir* (var. FAIañ < FAZI, -añ / FARI, -iñ - T<GK : fatañ...)
FAILHAÑS⁺ /fajãz\s/, a-w. FEILHAÑS /fejãz\s/ (T) b.-où *faïence* (NL ital. *Faenza*), & (*parf.*) *fiente* (Tun. 19°<NK faiañs / 'faillañs' ar saout Kemperven T<DG, T<GK : kaoc'h-saout > arg. : *jules - pot de chambre*) : failhañsoù, plajoù ha polennoù (Ku) *faïences, plats et bols*.
FAILHAÑSER /fa'jãsər/, /fajãuər/, a-w. FEILH- & var.-our /fejãsur/ g.-(er)ion b.1 *faïencier, -ère*.
FAILHAÑSEREZH /fajã'sɛ:rəz\s/, a-w. FEILH- /fejãsərez\s/, /'rɛh\ɣ/ g./b.-ioù *faïencerie (f. lieu)*.
FAILHAÑSOUR (var. & feilhañs-) > FAILHAÑSER.
FAINAN (NF 29 / *fainéant, feignant...*) > FENEANT.
FAK (NF Facq < Teleg. / fakes ? & gw. / *Fac...*)
FAKEZ /'fakəz\s/ Elliant Ki (P.Flatrès "fakez" - arg.) *bouillie*.
FAKIN /fakin/ g.-ed & fazin a zen (W<Drean *faquin, gommeux*).
FAKIR /fakir/ g.-ed (b.1) *fakir* - فكير *fkîr* (paour kaezh / *meskin* !)
FA(K)TEUR⁺ /'faktər/, var.-our (faktour) /faktur/, a-w. ('faïteur') /'fa'tər/ Pll & /'fatər/ Ph<IH g.-ien / g.-ioù (& faktor g.-ed *abstr. - Math.*) *facteur* : ar peisant^e hag ar faïteur (Ph *le paysan et le facteur*), "Trubuilhoù ar Faktour" (pezhig-c'hoari g' Anjela Duval *Les soucis du facteur*), ar vicher faktour (Big. *le métier de facteur* & l. faktourien / faktourien – Ti<F3 / trakteur etc.) & faktourioù a bep sort *divers facteurs (items)*.
FAKTOUR (var.) > FA(K)TEUR.
FAKTURENN⁺ /'fak'ty:rən/, /faktyrən/ b.-où *facture* (lat. / vb) : pa zegouez^h ar fakturennoù (Ph) *lorsque les factures tombent (arrivent)*.
FAKTURENNER /fak'ty'rənər/, var.-our /faktyrənur/ g.-(er)ion b.1 *facturier, -ère*.
FAKTURENNiñ /fak'ty'rəni/, /faktyrənɨ/, a-w. /fa'kty:ri/ vb *facturer* : pegement 'oa faktur(enn)et dit ? (Pll) *combien t'a-t-on facturé ça ?*
FAKTURiñ (a-w.) > FAKTURENNiñ.
FAKULTE (br-kr 16° *faculte faculté*).
FAL /fa:l/ b.(-où) *fente de vêtement sur la poitrine* (gallo *la fal(e) - f. - anc.frç "vulg' jabot" Littré*) : tennet eus e fal (E *tiré de sa 'fale'* / diouzh e grubuilh Ph-T jave), eur voutailhad win en e fal gantañ *un litron caché sur sa poitrine*, & leun e fal a avalou (Li<YR *plein la fale de pommes* / ur grubuilhad kraouñ...)
FALAOUETA /fala'wɛta/, /falu'ɛtə/ vb 2 *chercher des oiseaux dans les toits de chaume en hiver* (dixit Gon.19° & Am. 17° *faloueta* / *fowl* sng *volaille* - kmg edn : evn, iwg éan, gln etno- & germ. *Vogel*), (*fig.*) *batifoler* (Am.17° Ho nerz so cacet da faloetta *Votre vigueur s'est envolée* & Ead^he va baguet da falouetta *Ma "poche" - couille - est portée absente* – baged : sac'h / *couilles* !)
FALC'H⁺ /falh\ɣ/, a-w. /va'h\ɣ/ Ku T, & /fal^h/ W, /valh\ɣ/ Ku b. (l.) filc'hier /'filhjør/, /'filhʃər/ L /'filʃər/ Arv. T, & (var.) felc'her /'felhər/, /fəlher/, filc'hi /'filhi/, filier /'fiɛr/ L, a-w. l.-où /fa'how/, /faləq/ (gw. ALBB n. 193 & NALBB n. 301 Ph filher / filc'her & felc'her Ku) & adl.-eier *faux* (& falz vras, falz-foenn - C. Falch, M.17° *falc'h*, filc'hier / charre, genn, klukenn, krommetenn & var. Pll<LL ar charre, ar yenn, ar gometenn - *anc.frç faux*, falx, falcis lat. & cf. NF Falco etc.) : ne vezer ket pell g' ar falc'h ! (Pll *à la faux c'est rapide* !), & g'ar falc'h n'o ket pell *ce ne sera pas long à la faux*, dont d'ober ur c'hwistad g'ar v'falc'h (Pll<LP) *venir passer la faux (sur ton terrain)*, me 'lemmo ar falc'h dit ! (Pll fent / me 'lemmo ha te 'droc'ho) *je t'aiguiserai la faux (toi tu feras le gros du boulot)* !, c'hoari gant filc'hier (Ph *tâter de la faux, s'y essayer* - & filc'hi / falc'heier Ki<GG), ar falc'h-aotenn (*le faucard*), un taol falc'h (naw botezad Ku *coup de faux de neuf pieds*), & un taol falc'h dre an dan & en dan (splannderenn / kogus W<FL *comme un passage de la faux par en-dessous* / *éclair* & un taol falc'h à an heol, arc'hoazh e vo kaer - W<Drean), & foennec

phalc'h (Cad.Plz<GG).

FALC'HAD /'falhəd't/, /falhad't/, a-w. /v\ b.-où (une) *fauchée* (contenu d'un pré passé à la faux etc. & vb falc'had /-at*)

FALC'HADEG⁺ /fal'ha:dəg'k/, a-w. /val'ha:dəg'k/ & var.-og /fal'ha:dəg'k/ Li b.-où & 2 *fauchage* (coll. – *journée en équipe, à plusieurs* Li<YR falc'hadog) : ar falc'hadeg oa boulc'het (le *fauchage* était entamé), falc'hadeg g'an tad hag ar mab (Pl) *fauchage assuré par père et fils*, ar falc'hadegioù (falc'hadejou /valha'de:ʒu/ Ph / falc'hadejer) gwechall (les *journées de fauchage* anciennement) & pegen kaer eo gwelet falc'hadegou Kerne ! (kan. Ku<F.Kadoret) *que c'est esthétique le tableau d'un fauchage conouaillais* !

FALC'HADENN⁺ /fal'ha:dən/, /falhaden/, a-w. /val'ha:dən/ b.-où (un) *fauchage* : ober un tamm falc'hadenn (Ph *usu' passer un peu la faux / effectuer un petit fauchage*).

FALC'HADOG (var. Li) > FALC'HADEG.

FALC'HADUR /fal'ha:dʏr/, /falhadʏr/ & (ar) /va'lha:dər/ E g.-ioù,-où *fauche* (résultat d'un *fauchage* «ensemble» - NALLB n. 289/74 not. : Bonen - Rostrenen).

FALC'HAN (M.17° falc'han-et / var. NF Falc'hun) > FALC'HON...

FALC'Hat,-iñ,-o⁺ /'falhəd't/, /falhad't/, a-w. /'valho/ Ku, /falheɲ/ vb (& n.vb) *faucher* (C. Falchat & M.17°, GR & K\veyer 18° a zeu d'hor falc'ha *qui vient nous faucher* – NALBB n. 289) : un devezh falc'hat *une journée à faucher*, ar falc'had (n.vb *le fauchage*), lod ne houient ket falhad° (Li<YR *certaines ne savaient pas faucher*), falc'hiñ en ur vale (g' e c'har - Ki *marcher en étalant les pieds*).

FALC'HEG /'falhəg'k/, /falheg'k/ g.-ien /-ion *fauchoux* (gw.-er / NF Falc'her...)

FALC'HER⁺ /'falhər/, var.-OUR /falhur/, a-w. /'valhər/ Ph-T, /faler/ K-W & falc'hour g.-(er)ion b.l *faucheur,-se / fauchoux,-se & faouchou,-se - gallo* (C. Falcher – NALBB n. 302-3 ; B. 1911 falc'hererezed - 400 lur) : deuet ar falc'her d'e lein (Dp /f/ *voilà le faucheur rentré dîner*), arru oa ar falc'herion *c'était les faucheurs*, setu ar v\ falc'herien (kan. Ku < F.Kadoret *voilà les faucheurs*), ur falc'heres° kozh *une ancienne faucheuse* & falc'heureuz (Li<YR), ar Falc'her (NF & (Le) Falher, Falhier & Falchier / Failler & Le Faucheur - ba Restpakou oa daou vreur, un oa ar v\Falc'her hag egile Faucheur Pl<LL *deux frères, l'un Falc'her, l'autre Faucheur à l'état-civil* ! / NF *Fauchoux*), NL Kerfalher (Kerien E) & falc'her (KT pe lost-falc'h Go *loc' renard de mer*), & falc'her foenn, falc'herig *grenouille rousse* (Mendon W<Drean) .

FALC'HEREZH⁺ /fal'hɛ:rəz's/, /fal'hɛ:rɛz's/, /valhərez's/, /falhə'reh'x/ g.(-ioù) *fauchaison*.

FALC'HEUR (Li<YR, Ph-T / NF) > FALC'HER...

FALC'HON⁺ /'falhən/, (alies - var.) FALC'HUN /'falhyn/, /'falhun/ Li, a-w. /falhän/ W bih.-IG g.-ed *faucon,-neau - dim.* (C. Falchun, Am.17° falchun / falc'hun PEll.18°, M.17° falc'han-et, Ar Falc'hon - B.Breiz 19° / NF (Le) Goalc'h & br-kr goalch 16°, kmg gwalch *hawk / Faukner - falconer*, gln uolc- & Uolcae & kmg hebog / logotaer KT - lat. falx, falcis & Falco), NF Falc'hon (OF 22), Falc'hun (ar chalonni Falc'hun a lare ['falhUn] & Falhun - lat. & NF Falco) : ar falc'hon-aod (le *gerfaut – néol.* M.Briand).

FALC'HONER /fal'hō:nər/, (var.) FALC'HUNER /fal'hy:ner/, a-w.-our /falhänur/ g.-ion *fauconnier* (L'A W 18° falhannourr / NF Goalc'her, kmg gwalchw'r *falconer*, gw. NF *Faulkner*).

FALC'HONEREZH /falhə'nɛ:rɛz's/, falc'hunerezh /falhu'nɛ:rɛz's/ L & ^yn\, /falhōnə'reh'x/, /falhänə'reh'x/ g.-ioù *fauconnerie*.

FAL(C')HOUR (W / l.-erion) > FALC'HER...

FALC'HUN / FALHUN° (NF) > FALC'HON...

FALC'HUNER (var.-our W) > FALC'HONER.

FALEZ (var. Ph /'fal's/ evel kalez / kalz) > FALZ...

FALHER (NF & *Le Falher* – stank / Falc'her & Faucheur Pl – memes tad-ïoù, Kerfalher – E / NL Keranfalher) > FALC'HER...

FALHUN (NF / Falc'hun & var.) > FALC'HON...

FALIGERHO (NF les gwezh W<Teleg. - fall e gerc'h-ou / Fallgerho & var. / folle-avoine & var. - syn.) > FALL / KERCHH...

FALKERHO (NF Falquerho / kerc'h-ou) > FALL-

FALL⁺ /fal/, a-w. /val/ T & Ku (& sandhi /f/ : amzer fall /f/ Ph mes re fall /v/ !) bih.-IG ad.(-ik* - gw. FALLIG /-IK*) & g. *mal, -e, -ment / maux, mauvais, -e* (C. Fall : simpl, br-kr 16° an creff hac an fall *le fort et le faible*, duet fall *mal venu*, M.17° fall *débile, énervé, faible, imbécile / mauvais*, kng fall *faute, échec* – fallax lat. / fallere vb > falloir & fal-, fell & fazi / fari W) : amzer fall /fal/ (Pll) *mauvais temps*, douar fall (Ph) *mauvaise terre*, an heni fall *le même (hum')*, fall eo d'an ed (kaout toullou 'barzh ar c'hleuñioù Ph) *c'est mauvais pour les céréales*, ober e benn fall *faire sa mauvaise tête*, ur penn fall 'bominapl ! (Pll) *une mauvaise tête incroyable !*, danvez fall oc'h ober anezhañ *ayant mauvais fonds*, tres^s fall warne (*ayant*) *l'air mauvais* (Ph & bretonnisme "c'est qui ce très-fall ?) & tres fall war an amzer (Ph) *temps menaçant*, oustilhoù très-fall (Pll) *machines déglinguées*, ober vis fall (d'ub Ph *se montrer mauvais / vis fall ba e gorf ayant du vice*), ur voas fall (Pll) *une mauvaise habitude*, fall veg (W *sale gueule / Ph tres^s fall & genoù lous*, imoret-fall (Ph) *de mauvaise humeur*, livet fall *ayant mauvaise mine*, tapet fall (Ph *bien pris*), troet fall *ayant mal tourné* (Ph ya, troet fall, peogwir 'oa aet da seures^e ! *oui, devenue bonne soeur*), paotr fall ! *vilain ! (mauvais garçon)*, an tu fall (sed tu Goelo < T bordiz all / bordiz fall) *les riverains de l'est du Trieux*, ur pezh fall honnezh *c'est une mauvaise personne*, ma dorn fall (*loc'*) *main gauche (la droite dorn mad^e / kleiz ha dehoù)*, deuet da vezañ fall a-greis-tout *soudainement mal en point, souffreteux, moribond* (T<JG & GK dihet & Ph / difall d'he oad *alerte à son âge*), c'hoari dre fall (Are<GL *n'être pas bien portant*), falloc'h evit fall eh a an traou *ça va de plus en plus mal* (& L / gwashoc'h-gwazh *de pis en pis*), fall-oc'h-fall e yec'hed (& falloc'h-falla° - en Uhelgoad) *à la santé de plus en plus défaillante* (& vb fellel / fallaat Ph-T koshaat n'eo ket ar gwashañ me' fallaat / gwellaat ! *le pire n'est pas de vieillir mais de dépérir / grossir hum'*), kavet 'm eus fall (Prl j'ai regretté), fall e oe dehe (W<Heneu *c'était risqué pour eux*), pa vehet erru kozh ha fall (Ku) *quand vous aurez mal vieilli & ko'h-fall W<LH*), & fall-daonet, fall-devet, fall-divalo°, fall-du (fall-du an traou ! Ph *usu' très moche le contexte* !), fall-kaer (T<GK /val'kæ:r/ : fall-tre & fall-ki), fall-kollet *exécration* (Go<KC vall-damnet, vall-gast), fall èl un diaoul (W<Drean), me 'gav fall genin (Wi) *je l'ai mauvaise*, pakañ ho fall *attraper du mal*, tapet he deus he fall eno (Ph anoued, riw^e) *elle y a pris mal*, va sad-koz neus bet paket e fall o kerhad bizin en enezeier (Li<YR *mon pépé a pris mal en allant au goémon dans les îles*), ober ar fall / gober ar fall (Wu<Drean - *aimer*) *faire le mal*, ar fall a c'honez (*le mal gagne*), ar vad a chom e toull an nor / ar fall /val/ ac'h a d'ar mor (T<GK : an droug) *le bien est dépassé par le mal* (& ar vrud vad / ar vrud fall), kouez^het ar fall warnehe ! *mal leur en prit* (Ph & T<GK *la faiblesse ou la maladie a eu raison d'eux*), waet bar fall (W<LH & monet bar fall W<FL - arg. *beur / haram* > *allé dans le mal / ema ba e fall Prl aller mal*), o c'hoari da fall / da vad^e (*faire*) *pour du beurre / pour de bon*, c'hoari da fall (a ra e yec'hed L<MM *sa santé est vacillante*), kas^s an ti da fall (*faire périliter la maison*), aet an traou da fall etreze (Ph *ça a mal tourné entre eux*), mont da fall (*se détériorer*), 'peus ket klevet 'oa fall e gont ? (Pll) *tu n'as pas appris qu'il allait mal ?*, aet hennezh da fall /v/ (en ospital Ph & an traou 'hont da fall /v/ ganti Ph *la situation a empiré*), leuskel ar sterioù da vont da fall (alies Ph *laisser les rivières se détériorer*), ar brezhoneg a ya da /v/ fall (Li<RD *le breton se perd*), laret fall diwar e benn (T<GK droukkomz *parlé en mal de lui*), Bastard (ma hano) ! - n'eo ket tamm ebet falloc'h ! (Pll/Ku *je m'appelle (Le) Bâtard / Bastard NF - jeu de mot - c'est pas plus mal* !), lo'n fall ! (Prl *sale type* ! & Loened fall - Mus. / loen lous, lo'n brein ! Ph), n'eo ket ur fall lagad (Ph<PM *c'est pas un mauvais bougre, un mauvais « cheval »*), fall èl ar gall (W<Drean *méchant comme la gale*), ur fal téadad (W<P.Go 34 *une médisance / gwall deodoù méchantes langues & Pll teodoù milliget*), a-w. araog. (kemm.1, a-w. kemm. ebet W..., gw. Ph & KLT gwall) : vb fall gomz(iñ) *mal parler*, fall lariñ *mal dire*, fall lojet *mal logé*, fall ober *mal faire* (W / Ph ober fall & *forfaire*), fallveviñ *-le- mal vivre* (W / Ph kozh-bevi'), lec'h oe fall vewet (W<LH *là où il était mal nourri* / NF Droumaget), fall vlaziñ *avoir une*

mauvaise odeur, fall vourriñ *se mal plaire mal*, fall vrudañ *faire mauvaise réputation*, fall wisket (W / fallwisket T) *mal vêtu*, eñ a fall-gerzh, a fall-gomz (W) *lui marche mal, parle mal...* ; (n.) fall-bregas^s (Wu *renvois - de cette viande* : 'boe fall-bregass^e g'an tamm kig-se ! / dour losk K-Ph & kalon-losk, fall huneenn (W<Drean : gwall hunvre) *mauvais rêve (& aigreurs d'estomac)*, ur fall ouiañwezh^e *un méchant hiver*, ur fall si *un travers*, forzh tud ha fall sikour (T) *du monde mais peu d'aide*, fall stu^z *mauvais fonds (terre & personne)*, fall cher (W<Drean *sale gueule* & fall vin *mauvaise mine*, fallvinet / tres-fall Ph), fall vuhez *mauvaise vie*, gober fall wad *faire du mauvais sang* (W & KLT gwad fall), e fall stad /ifal'ʃtad/ (Kist.W<MN) *en mauvais état*, fall werzh *mévente* (& vb-iñ), fall zen *méchant homme* & fall tra (Y.Drezen / ur gwall zen/den Ph-T), (un den) fall galon (Wi<FL fallgoutant & vb fallgaloni^o), ur fall c'hreunenn a zen eo hennezh ! (W<GH *c'est une mauvaise graine ce type* !), ur fall bark (Wi<PYK) *un méchant ou vilain champ*, un tamm fall karreg (kemm. ebet L *un méchant bout de rocher*, NL Coat fall (Plehedel Go), parcou fall (Cad. Pll), Falgerreg Sine (W *Falguérec*), NF Fallquerho W, (ad.) fall gountant (& fallgoutant / droukkoutant Ph-T *mécontent*), fall-eüruzamant (W<Drean / mal- *malheureusement*)...

FALLAat⁺ /fa'la:dʰt/, /faladʰt/, a-w. /va'la:dʰt/ vb 2 *défaillir; (parf.) empirer; & dépérir; (se) détériorer; (se) pervertir* (M.17° *fallaat affaiblir; débilité; empirer...* - B. 1910 a lak ar ouenn (patatez) da fallaat *font dégénérer la variété - de pomme de terre*) : koshaat n'eo ket ar gwashañ mes fallaat (K,T, Wu *le pire n'est pas de vieillir mais de dépérir* & gwellaat Ph *hum' de grossir - femmes* !), komañs a rant fallaat (manegou W<FL *ils commencent à s'user*), fallaet an amzer ! (Ph) *on n'est pas gâté par la météo* ! & fallaet (pe disteraet / nebeutaet) da ganañ *chantant moins bien...*

FALLACHOU (l.-achou) > FALLAJ...

FALLADENN⁺ /fa'la:dən/, /faladən/, a-w. /va'la:dən/ TK, a-w. > FALLAENN /fa'laən/, (ur) /va'la:n/ Ku b.-où *défaillance, & malaise, (parf.) dépression, éclipse* : ur falladenn, ya ar marw^e bihan ! (Ph) *une défaillance, oui, tombée dans les pommes (sans connaissance* & ur v\falladenn - Karnoed Ku / ur v\fallijenn Plg<AT & Paoul, Rtn>E), n'eus falladenn erbed (Wu<Drean droug ebet *aucun mal*).

FALLAENN /fa'laən/ & /v\fa'lè:n/ b.-où (var. FALLADENN) *défaillance* : ur fallaenn /fa'laën/ Dp (gw. Pll ur falladenn > falla^denn - a-w. / ar maro^o bihan & ur v\fallijenn Ph), pa oa bet ur fallaenn war ar bezhin (Lu) *lors de la crise du goémon*, & (B. 8/1905) fallaen-heol (dimerc'her) / fallaenn-heol *éclipse (de soleil - mercredi)* & fallaenn (war al) loar *éclipse de lune*.

FALLAGR⁺ / FALLAKR* (fall-hagr) /fa'lagr/, /fa'la:gʰk/, a-w. /va'la:kʰ/ T ad.(fallakr* /-hagr) g.-ed (fallagred) & l.-eien (fallagreien) b.l & b-enn-ed (? fallak^renn *personne odieux,-se,-ment, scélérat,-e (& égoïste,-ment), maligne,-ment* (fall & hagr – C. hacr : hec, gln sacrapos ; S.Nonn 16° e fallacou *ses scélératesses*, M.17° fallacr *coquin, qui ne vaut rien*, K\veyer 18° ar fallagr daonet ze *ce satané scélérat* & fallagr aillevot *gamin coquin* - B. 1909 tud fallagr *gens scélérats* / fallagriez) : ouzin-me ne oa ket fallagr^o (T<JG *elle n'était pas pingre / égoïste envers moi, mais envers ses parents si ouzh he zud e oa - fallakr*), mil fallagr (kan. K *très égoïste ou particulièrement odieux*), daou fallagr eus ar re washañ (*deux scélérats de première*), hennez zo fallagr e-hiz G. (Li<YR *il est embêteur, ennuisant tout comme G.*), ar fallagrenn-se (Mab an Dig *cette scélérate & m.pl.* : fallagreien l. - Eusa & ur fallagrez T<GK / ur fallakr* /fa'la:kʰ/).

FALLAGREG (gw. / adl.-eien : gallagreien) > FALLAGR...

FALLAGRIAJ /fala'griəʒʃ/, /falagriəʒʃ/, a-w. /v\ g.-où /-achou scélératesse : a bep sort fallagriaj *toutes sortes de scélératesses*.

FALLAGRIEZH /fala'griəʒʃ/, /fala'griəʒʃ/, /falagriəʃx/, a-w. /vala'grijzʃ/ b.-où *malignité (& égoïsme* – br-kr S.Nonn 16° fallacryez *sorcerezou malignité de sorcelleries*, M.17° fallagriez *fraude, tromperie*, K\veyer 18° fallagries ar bed *la malignité de ce bas-monde*, B. 1907 fallagriez divalo / fallagr) : fallagriezh he c'hoarezed (& fallagriaj *la malignité de ses soeurs*), karget a fallagriez (Li<YR *débordant de méchanceté*).

FALLAJ /faləʒʃ/, /falaʒʃ/, a-w. /v\ g.-où /-achou *mauvais (ou bas) morceau* (& un tamm / tammoù fall).

FALLAKR* (ad. / hakr* & hagr / fallagr g.-ed & b.1) > FALLAGR...

FALLAS^S- (M. 16° (He holl amour) So dall fallaç digraç ha difæçon (*amour*) *aveugle, tromperie disgracieuse et odieuse* - Ern., & hoguen dre fallaçou *mais par perfidies* / fall- & ? lass).

FALLEGAN⁺ /fal'le:gãn/, /falegãn/, a-w. /v\/, /va'le:žãn/ T ad. (bih.-ig) g.-ed b.1 *chétif,-ve,-ment* (NP 17° Fall-é-gan / he gan *de mauvaise extraction*) : homañ oa chomet fallegan *elle resta chétive*, ur falleganig oa (T<JG *c'était un malingre* & T<GK < J.Konan, Klerg : dister a gorf hag a yec'hed / yo(u)st Ph *frêle*).

FALL(E)GERH- (NF Faliguerho E-W, & var. Falquerho W Falkerheu *mauvaise / folle-avoine* – cf. *Balavoine* NF / C. Querc'h 'auoyne') / KERCH'H...

FALLENTÉZ⁺ /fa'lentə/ Ph, /fa'lentəz/s/ L, /falünti/ W, a-w. /va'lenti/ b.-où *mauvaiseté, méchanceté, & exténuation (fatigue extrême* - Gurunuhel T<GK 2001 - M.17° *fallentez faiblesse, méchanceté*, PELL & W 18° ol er fallantéieu en doé groeit *toutes les mauvaises actions perpétrées* - P.Proux 19° - ki - dre fallentez dilostet *châtré par méchanceté*, B. 1908 ar gaou, ar fallente / ar fall - son Taldir) : ar fallentez an heni eo (Ph *c'est la méchanceté*), ober fallentez forzh pegement (Ph) *faire le mal le plus possible*, kement fallentez en-neus greet (T<JG *toutes les mauvaises actions qu'il a commises* & petore fallentezou a raent ive e Paris *quels excès et la mauvaise vie ils menaient aussi à Paris*) / ar fallentez zo kouezet warnon *je ressents comme une grande faiblesse*, fallente en e gorf (W<Drean *la méchanceté en lui* / Ph & vis fall ba e gorf), & evit fallentez *pour faire le mal...*

FALL-FORSIñ /fal'försə/, /fal'försəj/ vb *violenter (violier / palfors-* YBG<RKB).

FALLGALON /fal'ga:lön/, /falgalön/, a-w. /fal'ga:lun/ L, /v\ b.-où *découragement* (fall & kalon) : reiñ deoc'h fallgalon *vous apporter du découragement*.

FALLGALONIñ /falga'lö:ni/, /falgalöni/, a-w. /falga'lu:ni/ L, /v\ vb (se) *décourager* (PELL. 18° & beleg L>T 1892 va lakat da fallgaloni *me décourager*, FhB 19°<CCh unan bennac o deus fallgalonet *d'aucuns se sont découragés* - B. 1908 na fallgalonaz ket *il ne se découragea point*) : arabat dit fallgaloniñ *il ne faut pas te décourager* / arabad fallgaloni° - BN *pas de découragement !* & n'eus ket lec'h da fallgaloni' Lu / koll kalon & digaloni° / diskaloekaet, diskourajet...)

FALLGERH- (NF Falkerheu & var. Fallgerho & Faligerho W) / FALLEGERCH'H.

FALLGERCH'HEG (gw. Wu NL *Falguérec* / fall & kerreg ?)

FALL(E)GERREG (NL Wu *réserve de Falguérec*) > FALL / KERREG (l. / KARREG)

FALLGOUEZ^Hañ,-el,-o /fal'gweə/, /fal'gwew/ KW vb (*loc'*) *s' évanouir* (K-Wi<MC).

FALLIDIG⁻ /-IK* /fa'li:dig\k/, /falədi\c/, & fill- /fi\, a-w. /v\ ad.(-i* /-ig g.-ien) *défaillant,-e*.

FALLIDIGEZH /fali'di:gəz/s/, /falədi\əx/, & fill- /fi\, a-w. /v\ b.-ioù *défaillance (sens div.)* : kouezhet e fallidigezh (Kap Ki *ayant eu une défaillance / tombé dans les pommes*).

FALLIG /'falig\k/, /fali\c/, /'vale\c/ TGo, /falejc/ (Prl) ad.(-ik* - bih.-ik* /-IG) *souffreteux,-se (chétif, fluët, malingre)*, g.-où (T<JG) *extrémité de la queue du chat* : fallig eo ar bugel-se *cet enfant est bien chétif* (T<JG & fallegan-ig > *bretonnisme* Li j'étais "fallik" : *chétif*), ken fallig (K-Wi<MC *aussi malingre*), troc'hañ ar fallig (& ar preñv fallig T *couper le bout de la queue du chat & le ver qu'il contient*).

FALLIGañ,-iñ /falejə/ Prl vb *violier* : « fallegdjét » 'oe ar mer'hed ged ar person (Prl) *les femmes étaient violées par le recteur (syn. / palforset & forset...)*

FALLIGERC'H (NF / Falquerho - W / FALL-E-GERC'H) > FALL / KERCH'H.

FALLIGERHO (NF W<Teleg. : fall i gerc'h-o^u - cf. *Balavoine etc.* / KERCH'H).

FALLIJAñ⁺ /fa'li:žə/, a-w. /v\ vb *défaillir* : ma teu da fallijañ (Ph *s'il défailloit & faganiñ, semplañ*), & fallijet (Paoul Ku *défailli / évanoui*).

FALLIJENN⁺ /fa'li:žən/, /faližən/, a-w. (ur) /o vali:žən/ Ku b.-où *défaillance* : ur v\fallijenn 'doa-hi bet (Plg<AT, & ur vallijenn - Paoul Ku *elle eut une défaillance* - syn. > *évanouissement* - Ph falla(d)enn, fatikadenn & fagadadenn, sempladenn - klevet peuz-oll Ph & Pll).

FALLiñ /'fali/, /falɛɲ/, & /'falud\ɔ/ vb *faire défaut* (gw. FELL- : fellout / defallad – br-kr Tremenuan an Ytron Maria ne fallo quet *ne faillira pas* & ne falho, S.Gw. 16° ne fallas quet *n'y manqua pas*, & ne fyllyf quet, S.Nonn 16° fallet *affaibli*, M.17° fallout, *aluezet* & me fel din *il me faut* > *je veux*, nendeus ket fallet nemeur *il ne s'est guère fallu*) : mar fall dis (Arv.W dit *si tu le veux* / *s'il te faut*).

FALLKER^CHO (NF Falquerho & Falkerheu W / kerc'h & *Balavoine* NF / *Avesne*, & faoskerc'h, goueskerc'h GR gouez-, kmg ceirch) > KERC'H...

FALLOBER /fa'lo:bər/, /falober/ g.-où (*le*) *mal* (*faire* / n.vb FALL OBER a-g.vb fall c'hraet - B.1908 son Taldir marvet er fall-ober *mort dans le mal* / *le crime...*)

FALLON /falɔ̃/ W g.-ed (pe ? fall loen / gwallon & gwall-lo'n - '*vilaine bête*') *pervers,-e,-ment* : ar « fallon » (W<Heneu *le vilain* / *pervers*).

FALLONI /fa'lɔ̃:ni/, /falɔ̃ni/, a-w. /fa'lu:ni/ L, /v\ b.-où *perversion* (br-kr 16° fallony, J. 17° Hoz fallony (ha heny Cayphas), M.17° falloni *méchanceté* - B. 1908 Taldir un diaoulk leun a falloni) : da ober falloniou (L.Floc'h c.1900 *faire des vilénies...*)

FALLONIAJ /falo'niəʒ\j/, /faloniaz\j/, a-w. /v\ g.-où /-achoù *perversion*.

FALLout* (M.17°) > FALLiñ / FELLout*

FALLVADENN /falvadɛn/ W b.-où *évanouissement* (W<Heneu-GB = FALLADENN / bad- ?)

FALLVARCH /falvarʒ\j/ g.-où *gaffe, impair* (*faux-pas* & *fig.* / fals-...)

FALLVARCHiñ /falvarʃɛɲ/, /fal'varʃi/ vb *gaffer* (*faire un faux-pas* & fals-varch) : fallvarchet 'm eus *j'ai gaffé*.

FALLVARCHOUR /falvarʃur/ W, var. FALLVARCHER /fal'varʃər/ g.-(er)ion b.1 *gaffeur,-se*.

FALLWISKET /fal'wiskɛd\ɔ/ T (& fall-wisket / GWISKET-fall) a.g.vb *mal vêtu,-e* (& *habillé,-e*) : uhelbintet ha fallwisket (divin. T<GK / neizh...) *haut juché et mal habillé...*

FALO /'fa:lo/ Ku g.-ioù *fanal* : 'barzh Kergelen 'veze gwelet ul lutun gant ur falo (Mael-Pestien T<DG à *Kerguelen on apercevait un lutin portant un fanal*).

FALO(U)ETA (Am.17° - var. / Gon. 19°) > FALAOUETA...

FALOUK /falug\k/ g.-où *felouque* (spn < فلك *fəluk* : *barque, canot, esquif, vaisseau* – vb فلق *fendre en deux* > fellaga *coupeur de route* & bandit de grand chemin etc. / Ph fellagaien *fig.* > *pédérastes*).

FALPEN^N (Am.17° Coz falpen : *Vilaine bit(t)e...*) > FELPENN.

FALS /falz\ɔ/ ad. *faux* & *fausse-* (*préfixés*), *fausseté* & *fallacieux,-se,-ment, illicite* (C. Fals, Buhez mab den 16° Da-n fals crysten *Au faux chrétien*, S.Barba 16° dre fals credenn *par fausse croyance* / *superstition*, J. 16° da fals riot *ta fausse querelle*, den fals *homme faux* / fals marchadour *faux marchand*, & ha hy fals *étant fallacieuse*, M.17° fabrika fals testou *produire de faux témoins*, fals prophet *faux prophète*, kmg ffals *false*, & *cunning* - P.Proux 19° fals pinvidig *faux riche* & fals sinaduriou *fausses signatures*, F&B 19°<CCh {h}ervez fals creden ar vro *selon les superstitions du pays* - B. 1909 dougen fals-testeni *faire un faux témoignage* / S.Nonn 16° dougen fals testeny) : fals kredennoù *superstitions*, fals profeded *faux prophètes*, fals treiñ a ra ar marc'h (Ph & fals-trei pe maltorniñ / ebeul B. 1913) *le cheval se tient mal sur ses pattes*, ur fals varch *une bévue* / fall varch & ur fals-varchadenn / fals varchet (M.17° *fourbu* > fallvarchet), ar fals filhor (Luzel 19° *le prétendu filleul* & fals danvez e wreg *sa pseudo-promise*), fals voneizer / moneizer (kemm.1 ? - *faux-monnaieur*; vb fals voneizañ *faire de la fausse monnaie*).

FALSañ,-iñ /'falsɔ/, /falsɲ/ vb *falsifier*, & *truquer* (C. Falsaff) : falsiñ skridoù *falsifier des écrits*, falsañ an diñsoù & *piper les dés*.

FALSENTEZ /fal'sentɔ/, /fal'sentɛz\ɔ/ L, /fal'senti/, /falsānti/ b.-où *fausseté* (C. / *iniquité* & M. 16° nep a delch hent falsentez *qui tient la voie de la fausseté ou de l'iniquité*, S.Nonn 16° dre ma falsentez *du fait de ma fausseté*, J. 16° (Graet) gant falsentez (*Fait*) *sans sincérité*, Am.17° & M.17° falsentez *fausseté*).

FALSER /'falsər/, var.-our /falsur/ g.-(er)ion b.1 *falsificateur,-trice*, & *truqueur,-se*.

FALSIDIGEZH /falsi'di:gəz\\$/ /falsə'dijeh\\$/ b.-ioù *falsification* (C. falsidiguez).

FALSOUR (var. W / l.-erion) > **FALSER**.

FALSTAOLENNiñ /falsto'ləni/ T, /falstolənɛɲ/ vb *falsifier (tableau)* : falstaolennet ar wirionez (T<GK *la vérité étant falsifiée, & désinformé...*)

FALTAZI⁺ /fal'ta:zi/, a-w. /fal'ta:ʒi/ Ph (& KL), /faltazi/, (var. - gwerz, kan.) **FANTASI**^e /fän'ta:zi/ Ph b.-où *fantaisie, imagination* (C. Fantasi '*fantafie, fantafia*' & M. An Yffern 16° bras dre fantasy *grand par l'imagination*, S.Barba 16° fantasious, J. 16° Na te, Juzas, pezh fantasy - Oe dit traissaf - *quelle fantaisie t'as pris - de trahir ?*, nen douf pas fantasy *je ne suis du tout fantôme*, M.17° faltasi *imagination*, K'veyer 18° troet a meus a faltazi *j'ai évolué dans mon projet*) : ar c'homzoù (savet) hervez ma faltazi (kan. Ph<YP *les paroles sorties de mon imagination*), ma cheñcho faltasi (Penw. 19° "faltaji" *s'il change d'intention*), laket ba ho fantasi mont d'ar bal 'barzh en kêr (kan. Spt *ayant pris fantaisie comme vous d'aller au bal en ville*), mar be ho fantasi^e (kan. Pll) *si tel est votre bon plaisir !*, ur plac'h am 'o da'm fantasi (kan. Pll War ar maez - *Kupidon / d'am grad, santimant*) *j'aurai une fille à ma convenance*, Buhez ha Faltazi (titl E.Barzig / *Rêves et réalités*).

FALTAZIAD^r /fal'ta:ziəd\\$/ /faltaziad\\$/ b.-où (& fantasiad^e - *appr'*) *fantasia*.

FALTAZIADENN^r /faltazi'a:dən/, /faltaziaden/ b.-où (*une*) *fiction (sortie de quelque imagination)*.

FALTAZIañ,-iñ,-o /fal'ta:ziə/, /faltaziɛɲ/ vb (*s'*) *imaginer (& se figurer)* : faltasiët^e 'm eus an dra-se (Pll<PM klevet g'e dad-paeron eus Kerglof ur wech ken ! *je me suis figuré cela - terme usité par son parrain né fin 19° / empentet je me suis représenté & ijinet / iñvantet...*).

FALTAZIER /fal'ta:ziər/, /faltazier/ g.-ien /-ion (b.1) *fantaisiste*.

FALTAZIUS /fal'ta:ziy\\$/ /faltaziyz\\$/ var. **FANTAZIUS** /fäntaziyz\\$/ ad. *fantaisiste, & imagitatif* (L'A W 18° fantaziuss) : ur spered faltasius *un esprit imagitatif*.

FALVENNEK /fal'ənəg\\$/ TK g.-ed *papillon* & ur valvennek (falvenneked – Plougonven TK<MxM / malv- & T<DG - var. / balafenn NF Balaven & barbellik-ed Ph alies < berrboellig).

FALVET (NF – Teleg. / falve'et deomp - Dp & L *nous le voulions - itératif*) > **FALVEZ**-

FALVEZañ,-out* /fal'veə/, /fal've:za/ L, a-w. /ʌd\\$/ vb *falloir, prétendre* (& falliñ, fellout / faotañ, faziñ – M.17° falvezet / fallout - H.Y. *anc.frç faillir - fallere lat.*) : bepred so falvezet /fal've:t/ deomp ober gwelloc'h (Dp *toujours est-il que nous avons prétendu faire mieux*), *n'eus ket falvezet dezhañ (fazi > n'eo ket falvezet *il ne l'a pas souhaité*), falvezout a ra deoc'h klevet buhez Bilzig (F.Lay Ti 1923 *vous désirez entendre raconter l'existence du petit orphelin Bilzig*), falvezet neus ganti ober stamm (Li<YR *elle a désiré faire du tricot / me fell din & Ku - a faot din laret...*)

FALZ⁺ /falz\\$/ a-w. /valz\\$/ T Ku (& kemm.1 /'f/ L Ko & /f/ T - etre /f/ & /v/ - ur /fals/ Spt (& takad ar Menez Du 'tresek Kemper hag an Oriant), a-w. /'v\fal'z\\$/ b. (l.) filzier /'filʒər/, /'filʒər/, & /'vilʒər/, felzier /'felʒər/, /felzir/ W, /filsjer/ Wu, /felzi/ & filzi / b.-où (gw. ALBB n. 194 l. 2pt filjer Are & Ku / Plg, Plevin feljer & VBF P.Trepos p. 74) *faucille* (C. Fals da midiff *faucille à moissonner / STROP Ph & Go > bretonnisme*, kng fals / kmg cryman *sickle* & iwg corrán - glñ uidubion > *vouge & serra serpe*) : ur falz lemm da droc'hañ goujel (Are-Ph) *une faucille acérée pour faire de la litière*, troc'hañ drez g'ar falz (Pll) *couper les ronces à la faucille*, daw 'vez go(v)elat ar filzier ur wech dre vare /'gwelat/ (Ph & gouelat / "gwilat" RH / W) *il faut forger les faucilles une fois le temps* & gouelet ha lemmet da falz (aod Pag. Li *refait le fil et aiguisé la faux / Plg<AT kargañ ar falz g'ar morzholog : memes tra ha govelat*), kozh felzier (Tu<HL d'ober ur wigned – gwigned, & fos'ilhon *de vieilles faucilles pour servir au goémon / en faucillon*), al loar war he falz (sec'herez / bererez war he c'horn) *le croissant de lune*, ur falz-dic'harzhañ, falz-divarrañ, falz-gouzeliñ, falz-mediñ, falz-troc'hañ ed, lann... *faucilles à divers usages (trad. / petite faucille à blé STROP Pll & Go > bretonnisme : une 'strop', ma 'strop' Plua)*, falz-aod *faucille à goémon* (Pl.B. T<DG / ar wigned da droc'hañ lann *celle à couper l'ajonc*), falz-aotenn *faucille à genêt*, falz danteg *faucille à dents*, falz-dorn *faucille* (vs falz vras *loc' faux*), falz eost *faucille à moisson*, falz foenn (*loc' faux à foin* Wi<FL & ar fal' foenn Wi<PYK = fa(l)c'h & a-w. /farz\\$/ Wu *faux / falz vihan faucille* W<FL &

Wu 19° g^{et} hi fal hag hi zbranch à la faucille et la houe, FALZ hag all : charre, troad, lagadenn, genn & ur yenn pe ziv *manche, pied, oeillet, coin ou deux*, falz-kamm & falz-ko(u)ntell *sorte de serpe* (syn. Gll-Pll ur chelp pe ur falz-kountell), falz-prad *tranche des prés*, ar falz hir / ar falz strop (Li<YR *grande / petite faucille ou fauchon à blé & bretonnisme "ma strop"* - alies Go & Ph) & falz-taol, falz-tan *faucillon à buchettes*, falz-trañch (& /faldrũʒ\ʃ/ W) *fauchette*, ar falz-mediñ / falz-vidi° (L<YR *faucille à moisson, moins recourbée* - falz da midiff - C.), falz vizin du *faucille à Fucus*, ar valz vuch (sed koad) *faucillon à bois*, falz taol (& falz bara *couteau recourbé à pain*), falz kontell (lann... - Ti<DG *faucillon*, & chelp, gwigned, vb govellat, goulazho, & kargañ ar falz / Ph chelp, strop & vb "gouellat" < go^velat & goulah'ho, kargañ g' ar morzholig war an annev - Plg<AT & VBF P.Trepos p. 129-130 / "risvella" : reizh-(go)vela'...)

FALZAD⁺ /'falzad\ʈ/, /falzad\ʈ/, a-w. /'valzəd\ʈ/ b.-où *faucille (de / "faucillée" pp)* : falzadoù bezhin *des coupes d'algues à la faucille*.

FALZER /'falzər/, /falzər/, a-w. /'valzər/ g.-ien /-ion b.1 *coupeur à la faucille* (Ern.), & (par ext. < Ar Falz) *militant d'Ar Falz (asso. / revue)*.

FALZIG /'falzig\k/, /falziʒ\c/ (Chon<BTP) b.-où *fauche (arg. - déverbal / dim.)* : falzig zo bet (traou e chil Big. Ki - *il y a eu de la fauche / choure...*)

FALZIGañ,-iñ,-o /fal'zi:gə/, /falziʒɛj/, a-w. /val'zi:jo/ vb *faucher (popul'* : per falziget (Y.Drezen *poires chipées, chourées*), trapet 'falzigi' *attrapé à faucher (à voler)* & falzigi' gregoch, peltres... *faucher pommes, prunes (en arg.)* & tou'n dud 'falzig ! (Chon<BTP *tout le monde fauche !*)

FALZIGER /fal'zi:gər/, /falziʒər/, a-w. /val'zi:jər/ g.-ion b.1 *faucheur,-se (popul'* - Chon<BTP : henne' zo falziger & honne' zo ur falzigerez ! *lui il est faucheur et elle aussi est klepto !*)

FALZIGEREZH /falzi'gɛ:rəz\s/ (Chon<BTP) b.g.-ioù *fauche* : falzigerezh tout ! *que de la fauche !*

FAMEL (NF – Teleg. / Wu /faməj/ fameil - var. : familh) > FEMELL-

FAMILH⁺ /'fāmiħ/, /fāməħ/, a-w. /'f/ (etre T & V) & (ur) /'vāmij/ Ku, /'fāmil/ Lu b.-où *famille* (K\veyer 18° em wamill /v/ *dans ma famille* & W1880 fameil / tiegezh (*ménage d'*) *exploitation - familiale* & tiad - tud ; gw. Littré / famel - *osque* & faama / dhaman sanskr. *maison* & dha poser / to do, dede glñ & doz^v-) : diw familh vras (Ph) *deux grandes familles*, ur familh hir kalz a dud enni (Ph / kalz tud en int'ramant) *une famille nombreuse (dont sont issus diverses branches trad^t présentes aux enterrements - "cousins à la mode de Bretagne" Coutume de Bretagne jusqu'à 4^{ème} génération / cousin "germain" & "issu de germain" - loi franque)*, ur familh tri a vugale enni (Ph) *une famille avec trois enfants*, tud ar familh (int'ramant) *les membres de la famille*, deus ur familh vad / vat* *de bonne famille*, gweled an diw familh a zo as^sambles unis^set (kan. Spt *voir les deux familles unies et rassemblées - pour la cérémonie du mariage*).

FAMILHAD /fā'miħəd\ʈ/, /fā'miħad\ʈ/ b.-où (*contenu, importance de la*) *famille, famille (de...)* : familhadoù tud (W<Drean / tiadoù tud & tiegezhriad), boud^e oa familhajoù ba Elliant (K-Wi<MC / tiadoù bugale) *il y avait de gros foyers à Elliant*.

FAMILHER (FAMILIER - var.) /fā'miħər/, /fā'miħər/ & /fā'miljər/ ad. *familier,-ère /-ment* (C. Familier, br-kr J. 16° Rac me so e ty familier *Car je suis chez des familiers*, S.Barba 16° (seruicheres nessaff) Familier singulier ha querhaff (*servante intime*) *familère, singulière et qui m'est la plus chère*) : bezañ re familher d'ar baotred /re vā'miħər/ (kan. Ph *être trop familières avec les garçons*).

FAMILIAR- (var. / *familier*) > FAMILHER.

FAMILIARAMANT /fā'milja'rāmən\ʈ/ adv. *familialement* (S.Nonn 16° Comps flam familiaramant *Parler vraiment familialement*).

FAMILIARITE /fā'milja'rite/ b.-où (M.17° *id.* - rare !) *familiatité*.

FAMILIER > FAMILHER...

FAMIN⁺ /'fāmin/, /fāmin/ b.-où *famine, fringale (& loc^t faim E-Ku – ALBB n. 492, 2pt)* : da vervel

gant famin (kan. E *crever de faim* / g'an naon & al laou...), famin 'm eus (E *j'ai une fringale* ! / Go f(a)ot teus ?)

FAMINET /fã'mi:nəd\ /, /fãminəd\ / ad. *famélique* : bugale faminet (Penw.19° *enfants faméliques* & kan. E 19°...)

FAN (1 - h-br gl uolubiles /-us *précipité* – LF 455 > vb / NF Fanic) > FONN / FOUNNUS...

FAN (2 - *frangl.* < *fanatic* / fanatik-ed !) : n'on ket fan 'hanon ! *je n'en suis pas fan ! (de Johnny...)*

FANAL /'fã:na\ / L g.-ioù *fanal* (var. FANEL - KW & Ku fal- / LETERN Ph - gr φανός, phanós) : eur fanal gwenn e penn ar wern, eur fanal ruz a vabourz hag eur fanal glaz a sribourz (Li<YR *Mar. - un fanal blanc en bout du mât, un fanal rouge à bâbord et un fanal vert à tribord*).

FANARD /fãnard\ / W (lang.kemener : kazh) g.-ed *chat* (arg. : *greffier etc.* / L ar gre(f)cher), & chelch fanard (laezh dous : *lait doux*).

FANATIZAñ,-iñ,-o /fana'ti:zə\, /o\, /fanatizeɲ\ & /fãna'ti:za\ vb *fanatiser* (& kmg fanatigiaeth / penboeth - penn bervet NF Le Bervet T, iwg fanaiceah) : tud fanatis't ! (Ph) *des gens fanatisés* !

FAÑCH⁺ /fãʒ\ /, a-w. /fãjʒ\ /, /fẽjʒ\ /, /vãʒ\ / TK (L 1900 Faench Lesven & Faench Lu<LR) NP *François* (var. / NL-NP Frances : Frañses / Frañsez, Frañso(u) & Pll Vrañso, Soaig & Saig L - "Fanch" *n'est pas un prénom à proprement parler mais un hypocoristique de François*) : v\Fañch / ul logodenn 'n e vañch /vãʒ\ / - o-daou - (rim. *Fanch, il a une souris dans la manche* ! & dre fent KT hag un' all ba e vragoù / biken ne fistoulo... *et une autre dans sa culotte qui jamais ne s'agitiera*), & sav da vañch v\Fañch ! (T<GK *lève ta manche Fanch* ! - jeu de mot), Fañch Vras / Fañch kozh le Père François, na Fañch na Loeiz (E) *ni François ni Louis (Pierre, Paul, Jacques)*, Bro v\Fañch *région de Corlay-Gouarec & Saint-Nicolas-du-Pélem* (gw. E - fañchon - koef loc' *résille de coiffe* - Creston), Fañch ar c'hui (l.) Fañch-ar c'hui (Douarn. Ki<PD *pétrel - surn.* / satanig), Fañch zo berr ganto (Elliant Ki loc' arg.) *ils sont fauchés comme les blés* & lang.kout. Ki : Fañch ar Berr zo ganto / Fañch Kadoret arg.Tun 19° « q^m qui sent le pâté » & Fañch(ig) Voan / ar Moan *personne qui se serre la ceinture* : bara eus ti Fañch ar Moan, & Fañchig : lapin bihan, Frañchig brenn : pemoc'h – gw. Fant *Françoise* / fant - & E, fendant W arg. *beurre*).

FAÑCHON /'fãʃɔn\ & /'vãʃɔn\ E g.-ed b.1 *personne du pays Fañch* : Fañchon(ez – E< ND).

FANDANT > FAND(ENN)

FAND(ENN) /fãnd\ / FANDANT W (lang.kem.W : amanenn / fontañ) str.-enn (arg.) *beurre* (*fondant* - cf. Groix < HT -on- > /ã\ evel "prantad" / prontad...)

FAND(R)OUILH /'fãndru\, & /fãnduj\ E g.-où *emmêlement maximum* : ble' a-fand(r)ouilh-kaer (E *cheveux tout emmêlés* / ble(v) spernet, spulc'het & spulfet Ph...)

FANDROUILHEK^{*} /fãn'druʎg\k\, /fãnduʎg\k\, a-w. /vãn'druʎg\k\ T ad. *emmêlé-s* (*cheveux*).

FANEL /'fã:nel\ Ki, /fãnel\, /'fã:nəl\ & fanal Li g.-ioù *fanal* : ur fanel war gorre *un fanal au-dessus*.

FAN-FAN /fã'fã\ / W (lang.kem. – enf.) *veillée*...

FAÑFAR /'fãfar\ b.-ioù *fanfare* (gw. kmg ffanffar - onom. Rabelais 16° & spg *fanfarria* /-arrear).

FAÑFARLUCHOÛ⁺ /fãfar'lyʃu\, /fãfarlyʃow\ a-w. /fãfarl'lyo\ T (l.-où) *fanfreluches*, & *colifichets*.

FANIG (NF Fanic < Teleg. W – h-br fan / bih.-ig) > FAN.

FANIS^sañ /fã'nisã\ vb *détaler* (h-br fan *rapide* / *fanir anc.frç*<AD, sng *vanish*) : hag eñ da fanisañ war gêr (Dirnador alies Erwan ar Moal – Pipi Gonto p. 50 *quant à lui, il traça direction la maison*).

FANK⁺ /fãŋ\k\, a-w. /vãŋ\k\ g. (& str.-enn-où) *boue, fange, gadoue, & fèces* (*excréments, selles*), (loc' - par ext.) *crasse* (*mauvaises herbes & fig.*), & ad. *fangeux,-se* (C. Fanc, M. 16° en fanc *dans la fange*, M.17° fanc, fanq / *mauvaises herbes* syn. NALBB n. 177, pt 71-72 Botoa, Laniskad fagn / fogn - germ. & got. 'fani' - B. 1913 kaledet e fank ennan *aux selles durcies*, lin da danavaat ar fank lin *pour ramolir les selles*) : pri ha fank da vesko ! (Ph) *que de boue et de gadoue sous les pas*, ha pri ha fank war an hent (Ph) *que boue et gadoue sur la route*, ar wreg na brizo ket lakaad he zreid er fank (kan. Ku<Morvan & er vank - E) *la fermière n'appréciera guère de mettre les pieds dans la*

gadoue, fank skouarn *cérumen* (C. / kaoc'h-laou Ku & kaoc'h-logod), fank zo kaoc'h ar c'hezeg ha kaoc'h an dud (Li<YR *ce sont les excréments de chevaux et d'humains*), fank zo louzoù fall (Plij'di Tu<GK *mauvaises herbes - syn. & fam'*), kaledet e fank (B. / *selles dures* & Li<YR E fank n'eo ket mad° : klañv al loan *mauvaises selles, animal malade*), NL Park ar Poul-Fank (Cad. Pll parc ar poulfanc, prat fanc bihan / ar Boull-fank Plg<AT / Poull-pri & var., Poull Vank - Skr & T / Poulfanc Cad.Plz<GG & an estrevet fanc / *sentier*), Kerfank (*sur.* / *Conlie*), an dilhad fank (Ku, K-Wi & Li<YR, dilhad fank L 1900 *les vêtements crottés* > difanket /v/ da zilhad), fank-brein *particulièrement crotté* (& Straket - W).

FANKañ,-iñ,-o⁺ /fãŋkə/, /fãŋkij/, a-w. /vãŋkə/, /fãŋkij/ W vb *crotter - de fange* (C. fanceff & fanquet *pp*) : fanket e zilhad *les habits tout crottés* (gw. Ph difankañ /v/ & distronkañ, distrouilhañ).

FANKATA /fãŋ'kata/, /fãŋkəta/, /fãŋcətaðt/ vb 2 (*se*) *crotter complètement (itératif)* : ema ar moc'h é fanketat du-hont e deun ar prad (W<GH) *les cochons courent dans la boue là-bas et s'en couvrent (systématiquement)*.

FANKEG⁺ /-EK* /fãŋkəg\k/, /fãŋkæg\k/, a-w. /vãŋkəg\k/, /fãŋgeg\k/ W ad.(-ek*) & b.-i,-où (*lieu*) *fangeux,-se* (C. fan(c)quec).

FANKEK^{*} (ad. / a.g.vb fanket) > FANKEG.

FANKENN⁺ /fãŋkən/, /fãŋken/, a-w. /vãŋkən/ b.-ed *flet (poisson)* -Platichys flesus- (LT<AGB - Pell. 18°, Gon.19° *sole - syn. / fonds marins ainsi...*)

FANKER /fãŋkər/ & /vãŋkər/ T g.-ien /-ion (*loc' - var. de*) *mulet (poisson)* -Mugil cephalus-.

FANKET (br-kr 16° *fangeux,-se...*) > FANKañ.

FANKIGELL /fãŋ'ki:gəl/, /fãŋkijəl/, a-w. (ur) /vãŋ'ki:gəl/ TK, /vãŋkəgəl/ Go, /fãŋijəl/ W (Ph - var. - v\fontigell /võn'ti:gəl - font /-ig-ell & difont-) b.-où *fondrière* (C., br-kr 16°, M.17° fanquiguel *bourbier*) : ur fankigell ha ne zisec'h kammed (T *un bourbier qui ne s'assèche jamais* / krenegell, var. T<DG > ur gerneugell / bouilhenn-où lous - Pll<PM), douar fankigell *terre de fondrière* (Ph toull gurun & douar brein, Park brein, douar put).

FANKIGELLAñ,-iñ,-o /fãŋki'gələ/, /fãŋkijəlɿ/, a-w. /vãŋki'gələ/, /fãŋijələɿ/ vb *patauger, & (se) crotter (de fange)* : straket, fankigellet ma oè (W<Heneu-PYK *tout crotté et recouvert de fange qu'il était* / Pll<YP libistonet toud e zilhad / libistr-enn NL Are Libist).

FANKIGELLEK^{*} /fãŋki'gələg\k/, /fãŋkijələg\k/, a-w. /vãŋki'gələg\k/, /fãŋijələg\k/ ad.(-ek* /-eg) *en fondrière (tout fangeux,-se)*.

FANKIGELLUS /fãŋki'gelyz\k/, /fãŋkijelyz\k/, a-w. /vãŋki'gelyz\k/, /fãŋijelyz\k/ ad. à *fondrière* (& *produisant de la fange / fangeux,-se...*)

FANKUS /fãŋkyz\k/, /fãŋkyz\k/, a-w. /vãŋkəz\k/, /fãŋjyz\k/ W ad. *fécal,-e* (C.)

FANOL (1) /fã:nol/, /fãnol/, var. (fanon) /fãnõn/ g.-ioù *fanon (d'évêque), manipule (de prêtre - C. fanon "uide in dornat", GR fanol)*.

FANON (2 - var. / C.) > FANOL.

FANOUILH⁺ /fã:nuł/, /fãnuł/, a-w. /vã:nuj/ Ph, /fã:nił/ K-L & /fã:noł/ Eussa g. (str.-enn-où) *fenouil* (C. Fano(e)il, fanoeill, M.17° fanouill, kmg ffanigl,-ugl *fennel* - f(a)eniculum lat. / fœnum) : c'hwezh ar fanouilh /v/ a vez ba Fanouilhég (NL Poullaouen & Fanouillec nevez - Cad. Pll) à *Fanouillec (lieu-dit inhabité près du Fréau), ça sent bien le fenouil* / Fanouillet NF, & fanouilh-mor (GR *fenouil marin*), (var.) fanil (*id.*, & fanil aod *crithme marine* - N.Yezou).

FANOUILHEG /-EK* /fã'nułəg\k/, /fãnułəg\k/, a-w. NL ar F. /a' vã'nujəg\k/ Ph ad.(-ek*) & b.-où (*lieu-dit*) à *fenouil, & bien touffu,-e* (gw. T fandrouilheg, foustouilheg - B. 1912 chilpadennou kentan ar c'hi fanouillek *les premiers jappements dudit chien*) : ur c'hi fanouillek* *un chien à gros poils*, serret oa bet hennezh ba' v\Fanouilheg (Pll<NC c2000) *lui fut arrêté - pour meurtre ailleurs (Guingamp)* - à *Fanouillec* & NL (Cad. Pll) *Fanouillec nevez* [Φã'nujəg'ně:].

FANOUILHET (NF Fanouillet < Teleg. / *pp* > vb ? / FANOUILH-EK...)

FANT⁺ /fãnt/, a-w. /vãnt/ T bih.-IG NP *Françoise* (gw. Ph (Frañ)soasig & Soazig, Soèzég Go) : deus ma frenest 'welen Fantig (P.Proux 19° An hent-houarn *de ma fenêtre - avant la construction du satané chemin de fer Paris-Brest - j'apercevais ma Françoise*), NF Kerfanto (T) & Kerfanto (T).

FANTA /'fãnta/, & /'vãntə/ NP anv-bihan *prén. (var.) Françoise* : Fanta Lezoualc'h (kont.)

FANTAN /fãntãn/ E & /'vãntãn/ Go, a-w. Ku, /fãtãn/ W (& Fetan - NL - var. FEUNTEUN - KLT) b.-ioù *fontaine* (NP - fontana < fons lat. - NF/NL Carfantan B.Uhel 22 / Kerfeunteun) : Run Fantan (Plouha & Traou Vantan – NL ar C'hestell Ploueg Go, Penn Fantan Pontrev T & Fantan Meur – Pleuvian / Genov.Br 17° fantan), Fantan sant Jeg (Evias - titl S.L.), & Poull Fetan (Kistinig W - keriad tuer soul, toet gant plouz...)

FANTASTIK /fãntastig\k/, /fãntastig\k/ ad. *fantastique,-ment / fantasque* (C. fantastic / iwg, kmg).

FANTAZI*° (C. *Fantafy* - var.) > FALTAZI...

FANTO (NF Kerfanto / Fant l.-o^ù) > FANT...

FANTOCH /fãntɔʃ\ / T (g.-ed / intourdi-ed ar Gambr c1900 - B.) : graet 'vez fantoch gant an dud ! (sirk fig. – Plouared T<DG y *en a qui en font du cirque* !)

FANTOU (NF 22 bih. -ou < Teleg. / NF *Fanton* & Fantig & Fañchig / Fañchon...) > FANT...

FANUL-GON /fã:nyl'gõ:n/, /fãnylgõ:n/, ^gu:n/ L b. *chrysanthème inodore, matricaire camomille* (N.Yezou < Troude 19° / kmg ffenigl y cwn – ci l. : ki, ko(u)n - sng dill / *fennel*).

FAO (NL an Uhelgoad & Are-Ph / var. FÔ & /vo:/ : NL *Le Fao – au Huelgoat* / NL Mine Gwe Fao - Spézet & Rosfao - Kallag Ku / Botfo TK) > FAOU.

FAOLOD (?) *orpin (plante - hervez N.Yezou)*.

FAON⁻ /fõ:n/ & /fãwn/ g.-ed b.1 *faune,-esse* (fauna / Faunus - NP lat.)

FAOS^{S+} (FÔS-) /foz\s/, & /fawz\s/, a-w. /vo:z\s/ Ph & Arv.T<GK, /vowz\s/ T-Go (RK 'fows') & /fo:z\s/ Plz<GG ad. *faux, fausse,-ment, & artificiel,-le-ment, factice,-ment, fourbe, malsonnant,-e* (br-kr 16° fauss, faulx... M. 16° Chede oar se penaux an queiz faulx ez auser *Voilà donc comment aux malheureux on prépare la maltraitance*, M.17° bezet guir bezet faos *que soit vrai ou faux - gwir pe gaou, barnidiguez faos faux jugement, touet faos juré faussement / faussamant*) : hemañ zo un den faos, enep deoc'h, paour-kaezh tud ! (Ph) *c'est une personne fausse, un ennemi de classe* ! (T<GK den faos *fourbe - syn.*), tamallet en v'fôs /vo:s/ (T<M.Prat RKB *accusé faussement*), gand o manierou ken faos /vo:s/ (kan. Ph Son ar vot 1929 *avec leurs manières aussi fausses - d'hypocrites*), mar be dre faos keloioù 'peus resevet war ho lizerou (kan. Pl<GK / T & Spt nag eo dre faos kelo-s'il s'agissait de fausses infos que vous avez recues par courrier / *des fakes* !), dirag an anv (ha pouezmouezhiet dirag ur ger unsilabenneg) faos /z/ beler *faux cresson*, faos kerc'h *folle-avoine*, faos g(w)rem *couture de bordé (Mar.)*, faos skwer *faux équerrage, & asymétrie,-que,-ment* & faos-ambilh (trede kazeg / kazeg ambilh & a-souz-ambilh E / tret-karr 4° - T<JG), faos dent /'fosdent/ *fausses dents (appareil, prothèse dentaire / rastell dent)*, faos ormelig *chiton* (AGB), faos moru (loc') *églefîn*, fôs promessoù (kan. YFK *fausses promesses*), em faos pocheu (W<LH *dans mes fausses poches*) & faos d'e vin (Wu<Drean *dont il ne faut pas se fier à la mine*).

FAOSSAMANT /fo'sãmən\ /, /fosãmən\ / adv. (M.17° faussamant & br-kr 16° – GM) *faussement*.

FAOS^sañ,-iñ,-o /'fosə/, /foseɲ/ vb *fausser* (br-kr 16° faussiff an liou *fausser la couleur, le teint* – Nom. 17°) : tuchant e faoso ar milouer (Wu<Drean *il va bientôt fausser le miroir - tant il est moche* !)

FAOSSEDAR /fosedar/ g.(-ioù /-sedar ?) *faux sabord (Mar.)*

FAOS^sENTEZ /fo'sentə/ Ph, /fo'sentəz\ / L, /fo'senti/ Ku, /fosünti/, /vo'sente/ (faozentez - B. 1905) b.(-où) *fausseté (sens divers)*.

FAOS^sONI /fo'sõ:ni/, /fosõni/, a-w. /fo'su:ni/ L, /vo'sõ:ni/ b.-où *fourberie* (& 'faozoni' - B. 1905) : fallante ha faosoni (W<PYK *méchanceté et fourberie*).

FAOS^sONIER⁻ /fosõ'niər/, /fosõ'nier/ /fosõnier/ g.-ien /-ion (b.1) *faussaire* (C. faussonier "pseudographus").

FAOS^sONIEREZH /fosõni'ɛ:rəz\/, /fosõniɛ:rez\/, /fosõniərez\/, /'rɛh\˘/ g.-où (C. *faussonerie* / *fausse monnaie* etc.)

FAOSTED /'fostəd\˘/, /fostəd\˘/ b. (la) *facticité*.

FAOT⁺ (FOT^o) /fod\˘/ & /fo:t\˘/ Ph, a-w. /fawd\˘/ L, /faʊd\˘/ W g.-où (FK/RH b.) & (unan.)-enn b.-où *faute* (morale & div.), *malfaçon*, *manque* (de q. chose, d'où loc^t) *la dalle* (appétit, faim Go – ALBB n. 492 : fôt 'teus / famin 'm eus - E / NAON), *débordement* (d'eau - NL) & ad. (eau) *débordante* (br-kr S.Barba 16° Hep faut e'n bet *Sans faute aucune\ment*, hep quet a faut dans du tout de faute, dre faut & a drouc faut *par faute* - grave, M. 17° faut & *péché*, kmg ffawt & iwg fabht /faut/, eusk. > falta / huts) : n'eo ket dre ma faot ! (Ph) *c'est pas de ma faute* !, dre ma faot, dre ma faot / dre ma brammoù sot (rim. K / de ma faute & dre ma faot, dre ma faot / dre ma sammad a baot' *parce que je suis un gros costaud* Prl /fo.d\˘/, mes dre e fazi dû à son erreur : ur fazi 'm eus graet dre da faot ! Ph-YG *j'ai fait une erreur par ta faute* !), an dra-se zo dre da faot ! (Ph) *c'est de ta faute, ça* !, daou faot bras 'm eus graet *j'ai fait deux grosses conneries*, faotoù ar re all *les fautes des autres*, un toullad faotennou (E) *quelques fautes* (d'orthographe etc.), mont da glask faot g' ar re èll /fo.t ka re ɛl/ (Ku) *prendre les autres à partie* (& *critiquer vertement* klask faot ha kavout si - Ku / klask abeg & abegi' ub... - L), faot 'm eus hidiv (Go *j'ai la dalle aujourd'hui*°, ne'm eus ket bet faot (famin / elboued... - E *j'avais pas faim*), tachañ plenk faot-difaot *clouter des planches à la va comme je te pousse*, faot goût ! (Ku) *faute de savoir* (& a-faot, da-faot ober intañsion Pl / dre faot... *faute de faire attention* / defot goût, defot gwell - Are-Ph *faute de savoir & faute de mieux*), NL Faut-Burthulet /fod byr'ty:ləd\˘/ (Mael-Pestivien TK / (ar) Fot (Bras T & Ku), *Le Faut-Bihan* (Plougonver TK) & (Le) Fot (T > FOT,-añ vb), Kerfaut (B.Uhel / Kerfot /kèr'vo:d\˘/ Go - 'kuchen Pempoull).

FAOT- /fod\˘/ Ku & Ph (vb - optativ *que... soit* / *il faut que...* vb FAOTañ,-iñ & ne faot-e fe ket Ku) : f'ot 'ven silienn (& fot 'ven kog / da lonkañ ar vezenn... *faites*) *que je sois anguille* (puis coq pour avaler le gland etc.), 'faot 'c'hallfen... (kan. Pl Kupidon) *que je puisse...*

FAOTADUR /fo'ta:dyr/, /fotadyr/ g.-ioù *regorgement* (d'eau...)

FAOTañ,-iñ⁺ (FOTañ) /fotə/ Ku, /fotij/, a-w. /fawta/ L, /faʊtɛj/ W vb *fauter*, *falloir*, (loc^t) *vouloir* (var. FOTañ /fotã/ T & a-w. /votã/ Tu - se) *renverser* / (se) *verser*, (s') *extravaser*, & *déborder* (d'un seau ou par une chute d'eau) : v\fôtã go'mon /votã/ (T<HL *verser du goémon - en trop dans la charrette* etc. & votañ anehe d'over - Tu *besoin de le renverser*), ne faot ket laret se ! (Ku - *il ne faut pas dire ça* ! & 'faot ket (lakat diouzhtu, troc'hañ anehe... *faut pas mettre de suite, les couper...* / Ph arabat ! & 'faot ket dac'h *il ne vous faut pas* / pezh 'faota - Rtn & Ku *ce qu'il faut*, disk' ze 'vel fota - E *apprendre ça comme il faut*), 'faote ket (Wi - *il ne*) *fallait pas*, petra 'fot deoc'h ! /fo'tèx/ (Ku *que voulez-vous* ! / fell & falloud°, faia / failh- & faziñ *falloir & vouloir*), petra 'fot t\dit laret ? (Ph) *que veux-tu dire* ?, (mad ar jeu, paotr ?) - ya, evel a faot ! *oui, comme il faut* (convenablement), hounnezh... a faot din laret ! /a fo'tin'la:rtə/ (Ph) *elle, veux-je dire* !, ha'n em lak 'vel a faot (kan. Ph) *elle se met dans la bonne position* (la poule), fota 'ra arc'hant (Ku) *il faut de l'argent*, penaos en doa faotet ? (W<FL *comment avait-ilauté* ? / kan. Ar plac'h manket Ph *motif de la fille-mère*), & (var.) « fotein » *falloir* (Prl / fota), el ma faot /el mi 'fowt/ Wu (Malg.<EP *comme il faut*) & èl m'e faot d'omp /elmifotom/ (Kist.W<MN *comme il nous faut / nous voulons*) ; (FOT- / B. - izili fotet : s\et) sistr fotet ne dal ket dour ! (T/Ph s(a)otret, skuilhet & fennet... *le cidre renversé ne vaut pas l'eau* !)

FAOTENNOU (E - l.-ennou / unanennou... *quelques fautes* / faotoù bras - Ph...) > FAOT...

FAOTER /fotər/, /foter/ g.-ien /-ion b.1 (un) *fautif*, (FOTER) *personne qui renverse* (liquide) / *verseur* : faoter sistr (T *gâteur de cidre* / Ph saotrer jistr !)

FAOTET /'fotəd\˘/, /fotəd\˘/ ad. *défectueux,-se* : izili faotet (B. 1913 *membres défectueux* / Ph s\et & sieg / Sieck - enes / Karanteg).

FAOTUS /'fotyz\˘/, /fotyz\˘/ ad. *fautif,-ve*, & *défectif,-ve,-ment*.

FAOU⁺ (1) /fow/, a-w. /faw/, var. FAO /fa/, /fo:/, /vo:/ Ph (mes koad fô /kwat'fo:/ g' F) & T<GK / /Φo˘/, /võ:/ Go (RK 'voñ'), /faʊ/, /fa:ʊ/ W & /fa:/ Prl str.-enn(-où) *hêtre,-s* (C. Fau(enn)

fou / fouteau – gallo "*foutiaou*", h-br en Fou LF *Le Faou*, kng *faw*, kmg *fawydd* / *gŵydd*, iwg *fäibhile* /'fa:ṽ'il'ə/ *beech (tree)* diwar *fa-*, *fayard / foyard*, *Le Fay*, (*La*)*fayette* & (*Puy du*) *Fou* etc. – *fagus* lat. - ie / bagos gln NL, NP - ALBB n. 196 /vo:/ Ph *etre* /fo:/ Are-KT & /faw/ PhS / NL *Faou*, *Fao* & NF (*Le*) *Faou* & *Faouen*, *Faucoz* & *Fauglas* / NL *Faouel*, *Faouédic*, *Faouët*) : gwez *faou* /gwe'vow/ Ph & /faw/ PhS *des hêtres*, *koad faou* (*Koad Frew*) d'ober *boteier* (& d'ober *boutou-koad* - en *Uhelgoad*) *du hêtre (du Fréau)* à *fabriquer des sabots (de bois)*, *koad fô* /kwat'fo:/ (Pll d'ober *tan du-se...*) à *faire du feu*, diw^e *blantenn faou* /vo:/ (Pll) *deux jeunes hêtres (plants en forêt)*, *strinkal a ra ar c'hoad faou* /fo:/ (Pll/Skr ar c'hoad *faou a strink* /vo:/ Ph *le hêtre ça pète mis au feu*), *pa tey peuc'h 'barzh ar gwe' faou* (Pll<PM *quand viendra le calme dans les hêtres (du Fréau après la tempête de 1986* & 'b'oe e' *diskaret ar gwe' /vo:/ depuis la destruction des hêtres du Fréau*), *pa vez gleb dindan ar we'nn vô* / 'benn tri de' *goude e vez glô* (Plij'di Tu<GK *quand c'est humide sous le hêtre c'est pluie sous trois jours*), *ar Faou* /'fow/ & *Mine^z Gwez Fao* /'mi:n jpe 'faw/ (NL *Spezet "Mine Gwe Fao"*), *ar Fao* /faw/ & /ar fo:/ (Are), *Ti Fao* (Hgd<JMS), *Faouën* & NF *alies T (Le) Faou*, *Le Vaou* (T / Teleg.), *Botfo* (Tu / 56 gallo & *Le Faux*), *fô-bran* /fo\ Ph *pô-bran* - *paw^e renoncule*, *Pont ar Vo* (Kallag), *faou-put charme(s)* Ph -*Carpinus betulus*- (B. 1909 *deliou ar gwez fao put les feuilles de charme*) : *faou-put sk^{ou}loumet* (Ku *loc' hêtre nouveaux*), *ar faou-put* / a dro o *revr d'an dud* (Tregastell T<GK *le charme tourne le cul aux visiteurs*), *ur c'hazh faou /or xas'faw/* (PhS *Moc'h'tre*, *Sant-Hern*, *Treogan*, *Gourin* / *Mine^z Konvao* /kõn'aw/ *forêt de Conveau* *kazh-koad écureuil - surn.* Ku = *gwiñver* Are-Pll & Ph-T), *fies-fô* /fjɪs'fo:/ Ph (& *fies-tolga* / *E faînes de h.*)

FAOU (2 - NL / 1) /faw/, /fow/ & /vow/ (ar) *Faou* NL *Le Faou* /le fu/ / NF *Le Faou* T-Go > /fa-u/ e galleg (lat. *fagus* / Pou [pou] & (Gemene-)Penfao 44 – BT) : *ar vFaou* /Φow/ 'm eus aon 'oa bet 'fwelet (kont. Geor Pll<GC / er *Faou*) *je crois savoir qu'il avait visité Le Faou*, *aet da Bleiben*, d'ar *Faou* memes (kont. Geor Pll<GC) *allé à Pleyben et même au Faou* /fu/, *Plonevez ar Faou* /fow/ *Plonévez-du-Faou*, *arne diwar ar Faou* / biskoazh 'neus laret *gaou* /ow/ (& var. – L<HB *orage venant du Faou* /fu/ *jamais n'a menti* !)

FAOU⁻ (3 : *Faubleid* LF h-br *tanière* - à *loup* & gw. "*vaou*" - h-br-kmg *boduu*, h-iwg *Bodb* & gln) : *bozv buse...*) > FAW^e.

FAOUEDEL (NL *Lanrivain* & *Saint-Nicolas du Pélem* - "*des lucets (lus) jadis cueillis dans les bois, non de Lanrodec, mais du Faouedel*" - *Le Provost, Imprimatur de Mgr* / "*Ma Beaj Jerusalem*" L.Clerc 1903 p. VI : *ar Faouedel* – gw ? h-br *Fau* & *dol* - lat *fagum*, glg *dula feuille* - *Le Faouedel / fente* FAOUT- & *faoutenn...*)

FAOUDER (NF *Le Faouder* – Ku-T / a-w. /d/ - Lokarn - Mael-Karaez) > FAOUT-

FAOUDRAJ /fowdraʒ\j/ & /fr\ g.-où *restes d'épis* : *serriñ faoudraj* (à *ho lerc'h W<Drean*).

FAOUED /'fowəd\ t/ Ph, /a'fawəd\ t/, & (ar) /fawd\ t/ K-Wi, /'fa:wəd\ t/ W var. FAV^oED, *ar FAVED* /a' va:vəd\ t/ Go / T *Le Faouët* 22 - *canton de Lanvollon*, bih.-IG (*Faouedig*), b.-où *hêtraie* (& var. - h-br *Fagetus terra* 12° C.Redon / (*La*) *Fayette* & *Faye...*) : *ar Faoued* (Kerne / W - NALBB n. 004 pt 139 / *faut* / & n. 006 3pt *kanton* - ar - /'fawət/ & /fowt/ / /faut/ *Le Faouët* 56), NL *Faouedic* (Ku) & NF en *Oriant* (o vont el *lenn-vor*) *Le Faouédic*, & *ar Faved* (*Treger*) : *te zou douz 'vFaved* ? /duz'va:vət/ (Go/T) *tu es du Faouët* ? (22)

FAOUEDIG (NL & NR en *Oriant* *Le Faouédic* etc.) > FAOUED...

FAOUEDIS^e /fa'we:diz\ s/ KW l. *Faouëttais-es* : eñv 'lare da(r) *Faouedis* (YFK / *bossenn Elliantis^e* & gw. NALBB n. 005 *tud 'Faoued* /tyt'faut/...)

FAOUEG /'fowəg\ k/, /'fawəg\ k/, /'vowəg\ k/, var. FAWEG /faʊəg\ k/, a-w. FAWENNNEG /fa'wenəg\ k/ ad.(-ek*) & b.-i (à) *hêtraie*, (*loc'*) 'faye' (C. fauc / NF *Favenne* > FAV- & var. fa', faù, *faw fèves*) : *bez oe fawegi a bep tu d'an hent (W)* *il y avait des hêtraies de chaque côté de la route*.

FAOUENN (NF *Faouen* - *unanderenn* / str. - (Le) *Faou* & NL) > FAOU...

FAOU-PUT (Ph & T... - B. (gwez) *fao put... charmes - arbre-s*) > FAOU-

FAOUR (NF Dp / *favour* & *faveuriou...* – C. *Fauor*) > FAVOR.

FAOUT⁺ /fowd\ t/ Ph, /fawd\ t/ L, /fəʊd\ t/ W, a-w. /vowd\ t/ T ad. *fendu,-e*, g.-où (& str.-enn b.-où)

fente (C. Faout & faut / fraill, kng fals – ALBB n. 197 faout /fowt/ Ph & KT faoutet /'vowtət/ *fendu* - ad. / a.g.-et pp - Plg<AT faoutet ; B. 1910 ur bragou faout *un pantalon fendu*) : ur votez faout (Ph / Pll faoutet) *un sabot fendu*, koad faout bois à *fendre*, ur mell faout zo bar vago^{ar} (Pll & magoriou / er voger) *il y a une énorme fente dans le mur*, faoutoù er reier *fentes rocheuses*, frankaad ar faout gant gennoù haleg (Are<JMS *écarter davantage la fente avec des coins de bois - techniques de carriers d'Huelgoat* & toull mengleuz Lokarn- Ku), Ker-ar-faout (kroashent Lannuon), Mari Madeg deus Pont ar saout / pa sav he gar 'weler he faout (rim. ^owt\ Pll 70s - NL didud) *quand elle lève la jambe on lui voit la fente (à Marie Madec, personne oubliée d'après les anciens & lieu-dit totalement inhabité actuellement* / "bleset en kombad bras Pont-ar-saout" dre fent B. / Pll<GC kombad ba Pont-ar-saout n'eus ke' be' gwech ebet ! *jamais eu de bataille sur ce pont - genre guerre picrocholine*), 'ouie ket p'lec'h oa he faout g'ar blew ! (Pll) *il ne trouvait pas sa "fente" (le con - sexe) à cause des poils* !

FAOUTADEG /fow'ta:dæg\k/, /faw'ta:dæg\k/, a-w. /v\ b.-où & 2 *fendage* (coll. & journée à *fendre*).

FAOUTADENN /fow'ta:dən/ T, /vow'ta:dən/, /faw'ta:dən/, /fəʊtadɛn/ b.-où (*une*) *fente* : ar c'histin (poazhet) a vez ret ober pep a faoutadenn dezhe /v/ (Serval T<GK *les châtaignes - une fois cuites - il faut les fendre une à une*).

FAOUTADUR /fow'ta:dyr/, /faw'ta:dyr/, /fəʊtadyr/, a-w. /vow'ta:dər/ g.-ioù *fêlure*.

FAOUTañ,-iñ,-o⁺ /'fowtə/ Ph, /'fawta/ L, /fəʊtɛn/ W, a-w. /fætiŋ/ Wi, /vowto/ Ku & /'vowtā/ T vb (*se*) *fendre* (C. Feutiff, M.17° *fauta queneud fendre du bois à feu*) : faoutañ koad-tan / keuneud (& faoutet keuneud) *fendre & fendu du bois (à feu)*, faoutañ 'n'añ, renkañ 'n'añ, laket 'n'añ da sec'hañ hag e ray tan mad^e ! (Skr koad fô ar Frew) *le fendre, le ranger, le laisser sécher, il fera bien du feu* !, gwelloc'h 'vo faoutañ 'n'añ (Ph) *mieux vaudra le fendre*, un toullad hanochennoù troc'het braw ha faoutet mad (gant Yann - kont. Pll<GC) *quelques rondins joliment coupés et bien fendus*, faoutet he botoù *dont les sabots sont fendus* / faoutet he botez (fig. - fille) *ayant eu un premier rapport sexuel (voire enceinte - fam' / syn.)*, faoutañ a ray e benn (Ph / faoutet e benn) *il se fendra le crâne (l'enfant casse-cou !)*, faoutet he biz (Ph) *le doigt fendu*, dour ha dour neu'n 'faouto ket da simant ! (Pll) *de l'eau encore et encore pour qu'il ne fende pas (ton ciment)*, ken a faouto *jusqu'à ce que ça fende*, skorn ken a faoute ar vein (Ph) *gel à pierre fendre*, faoutañ grig (rannañ grig / rannet ger *sans dire ouf / mot, sans "moufter" & var.*), NL Roc'h Faoutet, & Martolod faoutet (lesano Big.<MM / Ph rannañ, & drailhañ, frailhañ, skarañ & skarigañ / skarilhañ).

FAOUTENN /'fowtən/, /'fawtən/, /fəʊtən/ b.-où *fendant (fente)*, bih.-IG(-koad - ALBB n. 365) : faoutennig-koad (*pic*) *épeichette* (& faouterez-koad - Ph poker-koad & Pll difer diouzh kazeg-koad *pivert*, W pokour-koed & spég).

FAOUTER⁺ /'fowtər/, /'fawtər/ var.-OUR /fəʊtur/ W, a-w. /'vowtər/ g.-(er)ion b.1 *fendeur;-se* (& *fendoir - objet*) : ur faouter ke(u)neud (& *personne qui hache ses mots* / var. /'fowdər/ – mein glas mengleuz Lokarn Mael-Kareis), NF Le Faouder (Teleg.), & ar faouterez-koad *pic épeiche* (syn.).

FAOUTEREZH /fow'te:rəz\s/, /faw'te:rəz\/, /fəʊtərəh\/, & /'vowtərəz\/ E g.-ioù (*technique de*) *fendage (d'ardoise etc.)*

FAOUTET (a.g.vb / ad. - FAOUT) > vb FAOUTañ.

FAOUTOUR (var. W / l.-erion) > FAOUTER.

FAR (1) /fa:r/ W (lang.kemener) milhenn far : merc'h yaouank (arg.) *jeune nénette / nana*, & (l.) farioù (*popul'*) *phares (auto etc.)*

FAR- (2 > *du 'far'* - bretonnisme / FARS - Ph : fars prun & meur a fars L a-w. kik-ha-'farz' mes gerioù deveret FARSal, FARSER...) > FARS.

FARAGOUILH⁺ /fa'ra:guʃ/, /faraguj/ ad. & g.-où *clabaud,-age*, & (loc') *mal foutu ou mal habillé* (L / AD ? *goule & angoulet...*) : pebez faragouill^o ! (Li<YR) *quel clabaudage* !

FARAGOUILHañ,-iñ /fara'guʃa/, /faragujɛn/ vb *clabauder*, & (se) *détraquer* : faragouillet^o eo an amzer (L<MM faragoulia^o) *la météo est détraquée* (& ub / yec'hed *santé détraquée* / Pll<LP

dizingalet an amzer ! / dihet...)

FARAGOUILHER /fara'guʎɛr/ L, /faragujɛr/ g.-ion b.1 *clabauteur*,-se.

FARAMUS (NF < OF 22 & NP - *magicien* etc. > Internet / lat.)

FARANDOLENN /farān'do:lən/, /farāndolən/ b.-où *farandole* (R.Hemon / prov.-oc).

FARAOD /farawdʔ/ ad., g.-ed b.1 (Brec'h Wu<Drean *beau gars* = den pikol, braù a zen / FAROD *faraud*,-e) & un drol a faraod ! *un drôle de gaillard* !

FARAON /fa'rāwn/, /farawn/ g.-ed *pharaon* (*roi & jeu* etc. – lat.-gr < hebr par'ōh NP ejipt. "ti bras" / palez > laou faraon *morpions*).

FARASIE (Arv.W<Drean / *farassier* - arg. Brest – AIB : *bellâtre, gommeux*).

FARBOTañ,-iñ /far'bota/, /farbotij/ vb *fureter*, & *remuer un peu partout* (*ne rien faire de bon*) : kaer 'm eus farbotañ (en armel – Y.Gow *j'ai beau farfouiller - dans l'armoire*), farbotañ pri (Brieg Ki<AK *barboter dans la boue*).

FARBOTENN /far'bötən/ K b.-ed *filles pas très fines* (Laz Dp<PYK / W : BARBOT & Balbot NF).

FARBOTER /far'bötɛr/ K g.-ien b.1 (*personne un peu fofolle*) & (*un*) *fou-fou* (Laz Dp<PYK).

FARD⁺ /fardʔ/ g.-où *fard*, *maquillage* & *farjoù farde*, *fardeau* (& « *farge* » arg. *Wi = tas* < pl.-où), *câble* (*d'attelage*, *de navire* - gros *cordage*, *grosse corde*), & *tonnage*, (*loc'*) *oeillet préparatoire* (*pour sécher le sel*, dit un "*fare*" de marais salant à Batz-sur-mer - *farde* < فرد - *fōrd* : *unité* - en arabe, & *individu* etc. = heni / hini – M.17° *fard fard*) : tapet 'vo un tamm fard ha 'vo frotet da vad (kan. Ph<Goadeq *on prendra un peu de fard - à maquiller - et on frotera pour de bon*), fard houarn *câble métallique* (Mar.), ur penn fard *un bout* /but/ (Mar. & eun tamm fard Li<YR *cordage*), ur fard hag un adern un "*fare*" et un *oeillet de marais salant* (44), farjoù kanab (Li *des cordages de chanvre*), fard ar c'hezeg (T<GK *judoser & kulier diverses pièces du harnais / dossière & culière*), & ur fard 'm eus graet de'o (Ki / n.vb FARD- *je les ai préparés - préparation culinaire* / vb fardañ lein, soubenn...)

FARDACH⁺ /-AJ /'fardəʒʃ/, /fardəʒʃ/ g.-où /-ajoù T (& str.-enn) *câblage*, *cordage*, & *appareux*, *affûtiaux*, (*par ext.*) *came(lote)*, *fatras*, *salades* (*fig. / propos - péjor'*) ; (W1880<PL *fardaj* ha *guerni cordages et mâturation*) : fardaj ar gouelioù *les cordages des voiles*, ur bern fardaj (T & "*bullshit*" ! & J.Priel *un tas de fatras*) & fardaj (Tun.<NK 19° *gens de rien, objets de nulle valeur, rebuts div. & bagatelles, vêtiles* - T<GK).

FARDACHENN /far'daʃən/, /fardaʃən/ b.-où *farde*, & b.-ed *grosse dondon*.

FARDAJ (var.) > FARDACH.

FARDal,-iñ⁺ (1) /fardɛj/, /'fardal/ vb *fondre* (*foncer - dangereusement - sur...*) : fardiñ à ar linenn (W *fondre sur la ligne / pêche*).

FARDañ,-iñ⁺ (2 / 3) /'fardə/, /fardij/ vb *farder* (*maquiller* – Am.17° d'em fardy à *se maquiller / comédie*, *se parer* - RH, M.17° *farda farder / accommoder, charger, équiper, remplir*) : (itronezed) fardet ha lardet (Ku & B. / *dames fort maquillées*), fardet e vi mar kerez (F3 *on va te maquiller / plateau* & fardet da vijaj / da v'fas^s - Ph / da zremm *te maquiller le visage, te grimer*).

FARDañ,-iñ⁺ (3 = 2) /farda/, /'fardi/ Ki, & a-w. /'farə/ Kap / fariñ W /farej/ vb *gréer*, (*souv'*) *fabriquer, composer* (*quelque chose* - br-kr S.Gwenole 16° / lestr : heruez hon art fardet *construit dans nos règles de l'art*) : farda° eur pred (Li<YR) *concoter un repas* (& Ph / aozañ pred & prientet tan, preparet traoù all), fardañ soubenn (PlI *faire la soupe / aozañ bleud...*), penaos 've' fardet meubl (Plz<F3 *comment on fabrique du meuble*), ur vatimant fardet mad° *un gros bateau bien construit*, fardiñ ur vag nevez *construire un bateau de pêche*, fardañ boued (K *faire à manger & far' mer'n préparer le repas*), fardañ bokedoù *faire des bouquets*, ema o fardañ mont kuit (Eusa *il s'apprête à partir* / E danzen / danzen ober & o tanzen mont...), n'hellont ket em fardiñ (W<Drean *ils ne peuvent pas se sentir* - syn.)

FARDEGLAO(U) / fard-e-glaou (*telle une masse*) : kouezet° (a-)fardeglao° (Li<YR *tombé comme une masse* - à terre & gw. L : a-flagas, a-freilh...) > A-FARDEGLAOU

FARDELL⁺ /'fardəl/, /fardel/ b.-où *retenue (d'eau pour inonder un pré), (fig.) personne lourdingue* & ur fardellenn b.-où *personne nonchalante* (W<Heneu-GB / bardell batardeau, & anc^t fardel > fardeau - C. Fardell fardeau) : ar ru fardell (Gwengamp, Sant-Brieg... - unan hag a grap, sonn-mat & NF Fardel...)

FARDELLAD⁺ /far'deləd\/, /fardelad\ (/ & farjellad) /farʒelad\ W b.-où *énorme quantité (div.), (arg. Wi) « fargellate » (beaucoup – plein, uantité, une tapée de q.chose)* : ur fardellad da gannañ (Go *une tapée - de linge - à laver*), ur fardellad kaoc'h (W<Drean *couche de caca / bébé etc.*)

FARDELLADENN⁺ /farde'la:dən/, /fardeladen/ b.-où *personne trop forte (très grosse, obèse...)*

FARDELLañ,-iñ⁺ /far'delã/, /fardelip/ vb *retenir (ruisseau), faire le nonchalant* (W<Heneu-GB) : fardellañ ur wazh *retenir un ruisseau* (stankañ ar wazh Ph, ober stankoù des 'stancou' - bretonnisme loc^t : stoc'hañ & kronniañ ur wazh-dour / kreugnet he zezh Ph<AT), fardellet e harz ur 'hleu (W<Heneu - doùr *eau - retenue au pied d'un talus*).

FARDELLEG /far'deləg\k/, /fardeləg\k/ ad.(-ek* & g.-ien b.1) *personne présentant mal* : fardelleg (T<DG den mat da vann, nul & "jardelleg" W<Loth).

FARDELLENN (W – unan. > str.-enn) FARDELL...

FARDER /'fardər/, /farder/ g.-ien /-ion b.1 *fabricant,-e (de...)* : ur farder bagoù (K / saver listri) *constructeur de barques*.

FARDIGENN (var. / bih.-ig-enn) > FARDILHON.

FARDIKEZ^{*o} /far'dikez\s/, /fardicez\s/ b.(-où) *rebut de graisse (de porc – Eusa / Ph lardigenn billig / lardouzenn < LARD...)*

FARDILHON /far'diħõn/, /fardijõn/ g.-ed *personne importune* : ur fardilhon (hennezh EE /-igenn).

FARDOKañ /far'dəkã/ T vb fardoket *mal foutu (fait), bricolé (pull mal tricoté - Pl.-Bodou T<DG)*.

FARHOC'H /faroh\x/ g. *farouch (trèfle incarnat – prov.-oc < farrago - lat. / far-hoc'h !)*

FARI,-ein (var. W / *faillir < fallere - lat.*) > FAZI,-añ...

FARIBOLENN⁺ /faribo:lən/, /faribolen/ b.-où *faribole* (kan. Luzel 19° & trad. Ph).

FARIELL /fa'riəl/ (var. FARIENN) b.-où *faribole (& niaiserie* PELL. 18° / farouell).

FARIENN /fa'rien/ b.-où *niaiserie* (PELL. 18°, Gon.19° / FARIELL...)

FARIGODENNañ /farigo'denə/ E<HH vb (s')*affubler* : penaos eo farigodennet (*comment elle / il est affublé - syn. / fokotet & houstet - Plua Go > housté-e - bretonnisme*).

FARIñ /farəp/ W & /'fa:ri/ (lang.kem. – lang.kout. FARDa' / var. F(O)ARiñ vb > *sens à tout faire - arg.*) : fariñ pi *envoyer la petite*, fariñ mell *raquer*, fariñ en das^s (*faire*) *se tailler etc.*

FARIN /farin/ : ne dalvez ket pemp-gwenneg farin ! (Are<GL netra ebet / “farina” فرنا - arabeg - froment / bleud gwinizh...)

FARIZIAN /fari'zijən/, /farizjãn/ g.-ed b.1 *Pharisien,-ne* (C. Farifien, br-kr 16° Pharisianet – lat.-gr < hebr *séparé*).

FARJ- (a-w. / FARD & gw. NF Fargeas - T<Teleg.)

FARJELLAD (var. Wi & vb-at*) > FARDELLAD.

FARK (kemm. 2 : ma fark, he fark - dezhi & o fark) > PARK.

FARKAJ /farkaʒ\ʃ/, /'farkəʒ\ʃ/ g.-où /-achoù *fargues (anc^t bastingage – falca < hisp.-arabeg فلك flk > felouque)* : àr ar farkaj (W *sur les fargues / le bastingage*).

FARL(A)OD /'farlod\/, /farlaʊd\ Wu ad. & g.-ed, b.-enn-ed *coq de village* (f. “belle poule” - fig.), & *serran -Serranus cabrilla-* (AGB / farlod- L & farlot / faraod > FARO...)

FARLEañ,-iñ /far'lea/, /farleəp/ vb *ferler* (Mar. / *déferler – sng to furl / kmg plygy, iwg corn*), *amener et ramasser (aile de moulin... Eusa – GR plier les voiles farlea ar gouelyou, W ferlincqeiñ)*.

FARLODiñ /far'lo:di/, /farlodij/ vb *pêcher à la traîne* (L).

FARLOT /'farlod\/, /farlod\ ad. (vin) *sophistiqué (& frelaté / trefoet & trefoedet)*.

FARLOTañ,-iñ /far'lɔtə/, /farlɔtj/ vb *bien vivre*, & *frelater* (M.17° farloti) : gwin farlotet (B. 1910 *vin frelaté* / gwin badezet - gant dour / dourwin T<JG...)

FARLOTER /far'lɔtər/, /farlɔtər/ g.-ien /-ion b.1 *frelateur,-se* : (B. 1907) farloterion ar gwin *personnes qui trafiquent le vin (languedocien ou algérien alors en le coupant...)*

FARLOTEREZH /farlɔ'te:rəz\/, /farlɔtə'rez\/, /farlɔtə'reh\ x/ g.-ioù *frelatage*.

FARLOU /'farlu/ (L<MM : ur vaouez mod raspaotr ha n'en em zalc'h ket mad e-touez an dud - *femme masculine qui ne sait pas se tenir en compagnie - Farlou NP arabe*) > *virago*.

FARMAS^SIAN /farma'siän/, /ʃjän/ g.-ed b.1 *pharmacien,-ne* (*usu'* - Ph ... - APOTIKER).

FARO⁺ /'fa:ro/, /faro/ ad. *faraud,-e* (*beau / bel,-le et fier,-ère*), *fringant,-e* (& *content de soi* - 18° *faraud, farot* < *faraut* - oc = *hérault* / kmg pharo < pharaon lat.-gr / egipt.) / **FAROD** /'fa:rod\ t/, /farod\ t/, /farawd\ t/ g.-ed b.1 *faraud,-e* (B. 1910 kement itron *faro toute femme coquette*, 1911 ar pôtr *faro le fringant gâs* & kan. "Yan a vo bepred Yan" - Caroff Montroulez "gwella kaner Breiz" pos Taldir / pa zegoueas ur mortolod *faro* / daoulagad ar zeberro... daoulagad zeber-zeber, daoulaga^d ar zeberra ! - kan. Ph & L.Ebrel / seder, & sedera° *quand arriva le faraud marin... aux yeux si allègres, oui, des plus égrillards*) : ar mortolod *faro* (kan. Ph *le faraud matelot*), merc'hed *faro* (& R.Gak Ku, kan.) *de fringantes filles*, tud *faro* da zul (bal ar re gozh - /'fa:ro/ Enez 'eur < F3, 2003 *personnes bien sapées le dimanche*), *faro dezañ* (Lagadeg L *bien mis etc.*) & n'int ket *faro* (patatez / kaer - Go<CC *pas bien faraudes, tes patates !*), Ker ar *faro* (L), & NF *Faro* (Ki & Farou 17°), *faroded a ray din al lez* (Perinaig ar plac'h lirin - tr. P.Proux 19° / *Perrette et le pot au lait - La Fontaine - des farauds me feront la cour*), ul labous *faraot* oc'h-c'hwi ! (W<Heneu vous êtes un joli cœur ! - syn. / & W<Heneu-GB *faro beau & grand*), & *faroded an Arradon* (lesanw = foeñverion an Arradon *ces fierots d'Arradonnais...*)

FAROAat* /faro'a:d\ t/, /faroa\ d\ t/ vb 2 *rendre ou devenir davantage faraud,-e...*

FAROD > **FARO** / **FARAOD**.

FARODIACHOU /faro'djaʃow/, & /faro'djaʃu/, /farodjaʃow/ (l.) *fanfreluches* (1958<AD).

FARO(U)EL(L)⁺ /'fa:roel/, a-w. **FARWELL** /'farwel/, var. **FARVEL** /'farvel/ L (& *farouel, farvel* - ad. & g.-ed Gon. 19°, M.17° *faruel* & *farvel bouffon, causeur*; *farvel* Pell. 18° NF *Faruel* 17° / *effarouelle* - dial. : *flawenn* - AD & *faro* /-ell) ad. (b. & g.)-ed,-où *bouffon* (& *bateleur, 'causeur'*), (*parf.*) *clapet (langue L)* : ar *Farvel* Goapaer (18° titl Pascal de Kerneveyer - ad. 1940s RH & RC *Le bouffon moqueur* & *Pes farvel ! sacré bouffon !*), stank da *faroell* ! (L) *ferme ton clapet !* (syn. / Ph serr da c'henoù & stank pe jerr da veg, da forn, da glank / ho sklank & ho kenoù, ho peg...)

FARO(U)ELLañ,-at* /faro'ea/, /far'welə\ d\ t/ (& var. /v/) vb *bouffonner*.

FARO(U)ELLEREZH /farœ'lɛ:rəz\/, /farwe'lɛ:rez\ s/ (& var.) g.-ioù *bouffonnerie(s)*, & *pasquinade(s)*.

FARS⁺ /farz\ s/ ("farz" L a-w. W /farh\ x/ ? > *far*) bih.-IG g.-où (*farsⁱ-fars^o*) *farce* (*tous sens - dont anecdote ou farces et attrapes*), *far(s)* - *bretons*, & *plats divers trad.* (C. *Farc^e fig., anc.frç / farce* < *farsa* lat. - b. & *farsus* vb *farcire* - B. 1906 *fars du rezin ennan far aux raisins secs* & *fars forn* > *bretonnisme "du fars-fo(u)rn"*) : kig ha *fars* /kika'farz\ s/ *bretonnisme (id.)*, *fars* a veze graet gwechall en eureujoù /færz\ s/ (Dp & Ph *autrefois aux nocces on faisait un ragout traditionnel appelé ainsi*), pa vez *fars* da lein *quand on a ce plat à midi* (*fig. & mettre les petits plats dans les grands*), *fars* an daou dan (Kap Ki *variété de far*), *fars bitellig* & /pi'telig\ k/, *pitillig*, *fars pitilh* (L 4 *cuillérées de farine, 1/2 l. lait, 1 oeuf*), *fars bleud far au four banal (jadis)*, *fars bres^e et flan (trad.)*, *fars bruzun* (& *bruzunet à pâte 'brusunée' / crumble*), *fars buan "farz buen"* (*bretonnisme - fb ! - à la poêle* & *fars* du ha *fars gwenn* er c'hig-ha-*fars*, un tamm *fars buan* Wu<LB), *fars dorn* (W *far pétri à la main*), *fars* du *far noir* KL / *farine de blé noir* & *kik-ha-fars* Li<YR *farz^o* du da *zribi dastu 'à manger de suite'*), *fars forn far au four* & *fars forn* / da *zib'iñ g'an dorn* (Pll<PM *le far, ça se manger à la main*, & Li<YR *fars fourn* / da *zribi^o* g'an dourn), *fars kraban* (tri seurt *fars* Lu c1940<JR *fars fourn*, *fars pitillig* / *fars buen* : *buan* graet & *fars turiet oeufs brouillés à la poêle*),

fars mañch (en ur mañch fars – Ki-W<FP seurt kig ha fars), fars oaled *far fait dans l'âtre*, fars-palarenn) *galette (crêpe assez épaisse à la poêle TK<MxM)*, fars pod *far à la marmite* (Groe Wi kuign-pod), fars prun *far aux pruneaux* (Ph alies & fars keres *clafoutis*), fars sac'h *far cuit dans sac dans pot au feu* L / fars poch W / kig ha fars L), fars-uoù / flañ-uoù *flan (d'œuf – T<Klerg)*, & fars melen *éponge jaune (de mer)*, fars rous 'pain de seigle' (AGB & 'bara-zegal' - NALBB n. 417 Ki 11 pt *foie de poisson / éponge de mer*), fars ruz *orange de mer* -Tethya aurantium-, & reiñ fars d'ar Boched (*fig. canarder les Boches*), ober fars t'd'añ (Ph & Ku) *lui faire une farce (ou une plaisanterie)* & gober fars dehoñ (W *lui faire une farce*), ne ouies ket petra eo ober fars ! / digor da c'henoù ha me 'gac'ho 'barzh ! (rim. Ph alies *tu ignore ce que c'est la 'farce' - ou du "far" - ouvre la bouche je t'en ferai dedans !*), un taol-fars (Ph & ur mell fars *une bonne farce*), etre bourd ha fars / 'vez laret ar wirionez da galz (T<JG *dire ses quatre vérités à q^m / mine de rien - adage*), farsoù (Eusa & farseù W pl. : *farces*), Farz Teo (*sur. Plouguerneau / habitants du littoral vers Lilia etc.*), ober farsi(g)-farsoù / farsifarsow/ (W *faire des petites farces, des gags divers*).

FARSADENN⁺ /far'sa:dɔn/, /farsaden/ b.-où (*une*) *plaisanterie* : graet oa (bet) ur farsadenn dehe^e (Ph) *on leur fit une grosse farce*.

FARSAL⁺ /farsəl/, /farsal/ vb *plaisanter* (var. FARSañ /'farsə/ *farcir* - C. Farczal *dire des farces* / farsaff *farfir*, Pan dlehech farczal eualhen ? - S.Barba 16° *Quand vous devriez plaisanter ainsi*) : evit farsal *pour rire*, é/o farsal 'oan *je plaisantais* (Ph / 'farsal oamp k'gantañ *on le mettait en boîte*), n'eo ket farsal eo ! (Ph) *ce n'est pas plaisanter ça !*, dihan da farsal ! (Pll) *arrête de plaisanter !*, daoustoc'h da farsal (Prl *blague à part !*)

FARSAÑ (var. - *sens de farcir*) > FARSAL.

FARSELLAT⁺ /far'selədɔt/, /farseladɔt/ vb *badiner* : é farsellad^e oant *ils badinaient* (Ph & badinat).

FARSER⁺ /farsər/, var. FARSOUR /farsur/ g.-(er)ion b.1 *farceur,-se, & plaisantin* (C. farcer,-eur) : te zo ur farser ! (Ph) *toi t'es un farceur / petit plaisantin !*

FARSEREZH⁺ /far'sɛ:rəz\/, /farsərez\/, /farsə'reh\/ g.-où (*aimer – la*) *plaisanterie, (le) comique, & (de la) farce* (C.-erez *réplétion*) : farserezh divalaw^e *plaisanterie douteuse*, Eur farsèrèz a dalv eun all (rim. VF *Une plaisanterie en vaut une autre*), farsere'h vras (b. Wi<PYK *du gros comique*).

FARSILH /'farsiʎ/, /farsij/ g.(-où) *farcin (maladie - lat.)*

FARSILHEK^{*} /far'siʎəg\k/, /farsijəg\k/ ad. (& -eg - g.-ion / a.g.vb /əɔdɔt/ *atteint du farcin*).

FARSILHET (a.g.vb *malade du farcin* / ad.-ek^{*}) > FARSILHEK^{*}

FARSITE⁺ /far'sitə/ Ku, /far'site/ L, /farsite/ b.-où *chose comique, ridicule (& ridiculement facile), drôlerie (à voir ou entendre etc.)* : ur farsite eo gwelet hennezh / ur farsite klevet tud a' mod-se ! traoù sor^t-se / ar mod eo gwisket hennezh (Ph) *c'est comique de voir ce type, ces gens, ces trucs etc. / comment il est habillé !*, ur farsite eo ober se ! (Ku) *c'est une plaisanterie ça ! (sens fig. Pll & L)*, ur farsite d'ober se ! (Ph) *que dalle à faire ! & pebezh farsite ! (Pll quelle rigolade, c'est ridicule ! / trop fastoche ! / ur FENT Ph > syn. Ku<YG ur fent hag ur farsite...)*

FARSOUR (var. W / l.-erion) > FARSER.

FARSUS⁺ /farsyz\/, /farsyz\/ ad. *plaisant,-e, comique, & marrant,-e* (fentus & fentuzik^{*} - bih.) : ur paotr farsus (Ph *un gars marrant* / traoù fentus).

FARVEL (17° & faruel) > FARO(U)ELL...

'**FARZ**' (1 - kammskriv : Farz Teo - lesano & 'kik-ha-farz' / KIG HA FARS /kika'farz\ / & /far'zew/ fars eo *c'est de la farce*) > FARS.

-**FARZH** (2 - kemm. 2 < P - NF Daouphars < parth h-br & trifarzh *trois-quarts, palefarzh quart*) : an daoufarzh (L<MM *les deux-tiers*).

FAS^{S+} /faz\/, & /fa:z\/ L, a-w. (e) /vaz\/ Ph (& /f/ - [Φ] kemm.1) bih.-IG b.-où *face, (parf.) gueule (fig.), tranchant (de lame / bizaj, dremm, figur & penn – C. Facc, bih.-yc & J. 16° Penaux ez afme en he facc ? Comment la regarder en face ?*, br-kr M. 16° Hac e gwelet louen e'n faç *Et la voir en face*, M. 16° Faç en faç disaçun *Face à face, affreux*, S.Barba 16° Douz gwelet plen louen en

facc *De vous voir simplement en face*, & dirac facc den *devant face humaine*, M.17° moucha e facç *se voiler la face*, façç laouen *beau semblant*, kmg ffâs diwar sng / wyneb : eneb - facia lat. < facies) : du oa e fas^s (Ph & e lagad / brondur) *il avait le visage noir (tuméfié / oeil au beurre noir)* & lous oa e fas^s /i'vas/ *il avait le visage sale* / fas lous ! (bugel) *bouche sale !*, & fas vil, fas^s kozh ! (*insultes / face de rat etc.*), (ne) weles ket (pe) sor^t mod eo koeñvet he fas ! (Pll) *ne vois-tu pas comme son visage est gonflé ?*, deroued (darvoued) ba o fas /o'fas/ (ffas^s Ldl Dp-Ph *des darts au visage*), ur grabanad war he fas^s /i'fas/ (kemm. ebet Ph *une claque dans la figure - f./m.*) /i'vas/ (Ph & T), reiñ fas^s dehe^s (*leur faire face* & rentañ fas^s Ph / rentet penn *faire face*), ur bannac'h gwin oa ba e fas^s /i'vas/ (kemm.1 Ph *il avait un coup dans la gueule - soûl*), ha traou bar fas^s ! (Ph boued...) *il s'empiffrait !*, fas-ouz-fas^o (T<JG *face à face* / e-keñver ganit & paravis dit Ph), an hent fas^s t'da hemañ (Skr) *la route face à celle-ci*, deus 'ta fas t'd'an tan ! (Pll) *viens donc face au feu !*, fas t'd'an iliz Ku *face à l'église*, fas t'd'an hent-pras (Karnoed Ku) *face à la nationale (Guingamp-Carhaix)*, fas t'de' (fas^s de'he - fas dezho) *face à elles / eux*, 'fas t'dit *face à toi* > e-fas / e-keñver, e-tal / e(n)-kichen & tal-kichen), kavet 'c'h eus fas^s koad ? (Ph) *tu t'y es cassé le nez ? (fig.)*, fas^soù koad partoud^e ! (Pll) *que des absents partout ! (quand on leur rend visite chez eux et qu'on trouve porte close / koueet war ur vas koad ! T<DG il s'y est cassé le nez, trouvant porte close / W<Drean gober fas koad, & graet fas koad deomp posé un lapin), ur fas-amzer (L un gros nuage / ur goabrenn zu & un duadenn Ku...), & ober fas moñs (Ki & fars karn - YG faire la gueule), arriv zo ur fas doc'htoñ d'ist el revr ur paour da viz eost (an Ignel Wi<PYK gwellaet kalz il a bien bonne mine), ma fas bras (W<GH : ma fenn-adreñv mon popotin).*

FAS^sAD⁺ /fasəd\/, /fasad\/, a-w. /'vasad\/ (& /'f\/ kemm.1 - 'tre V/F) bih.-IG b.-où *claque*, & *faciès* (B. 1904 ar fasad divalo-se / ministr *ce vilain "cul" / faciès très moche* - M.17° facçat *soufflet*, Genovefa a Vrabant 17° eur fasad da Cholo < Golo *une claque à Golo* / eur jotad & flac'had, skouarnad, stlapad) : rei ur fasad dezañ^o (*lui donner une claque*), fas^sadig an eskob (koñfirmasion - *la tape sur la joue donnée par l'évêque pour confirmer* - Mgr Coupel 22 !)

FAS^sADENN⁺ /fa'sa:den/, /fasaden/, a-w. /va'sa:dən/ TK b.-où *façade* (diwas FAS^s / talbenn) : fas^sadenn e di *sa façade (chez lui)*, ur fas^sadenn wenn (T) *une façade blanche*, (Chon<BTP fig. - arg.-verlan « chetron » / tronche) : gwelc'h da fasadenn ! *lave-toi la tronche !*

FAS^sADIñ⁺ /fa'sa:di/, /fasadej/, a-w. /va'sa:di/ vb *claquer* (q^{um}).

FAS^sATA⁺ /fa'sata/, /fasata/, a-w. /va'satə/ vb 2 *claquer* (à répétition - itératif) : da fasata ma fried (Luzel 19° *claquer mon épouse* / Ph skouarnata & jotata...)

FAS^sEG /-EK* /'faseg\k/, /faseg\k/, a-w. /'vasəg\k/ (var. Li fasog) ad. (-ek* / g.-ien b.1 : *personne*) à forte face, & (ad.) *facial,-e* /-aux, *joufflu,-e* (W<Heneu-GB & W<Drean unan fasek / fasog Li<YR, MM : avel fasog *vent de face*).

FAS^sEK* > FAS^sEG.

FAS^sELL /'fasəl/ T, /fasel/ b.-où *entrée de champ (considéré de face)* : fasell min (T<DG – *brèche en pierre*), faselloù-mein (Perros T<GK *id.*), monet da « facièl » (Prl *aller en faction*).

FAS^sET⁺ (1) /'fasəd\/, /fasəd\/, a-w. /'vasəd\/ : fas^set-fall /fasət'fal/ ... ad. (a.g.vb) *renfrogné,-e...* (sng *ape-faced / à face de singe...*)

FAS^sET⁺ (2 - br-kr 16° facet *"c'est un livre, facetus / facette, sng facet...*)

FAS-HOC'H / FASO(R)C'H /fasəh\ɣ/ & /vasərh\ɣ/ T g.(-où- ?) *scrofulaire* (Kamlez T<GK "elfezenn met rustoc'h" / baskig, pontrodenn - syn.)

FAS^sIBL (W fasibl *identique,-ment* & W<LB) > FAS^sIPL.

FAS^sIKUL /fasikyl/ & /fa'sikyl/ g.-où *fascicule (hum' - conte / Milit.)* : e v\fas'ikul pe (e) v\matrikul *son fascicule (militaire) ou matricule !*

FAS^sIL⁺ /'fasil/, /fasil/, a-w. /'vasil/ L, /'vasəl/ Ku ad. *aisément, probable,-ment, vraisemblablement* (br-kr 16° *fassil* - Pater : *facilhafu ma'z eu possibl le plus facilement possible - superlatif*, M.17° *facil aise, facile*) : ur gaouad avel a ziskarfe anehañ fas^sil awalc'h (Ph & vas'l *une rafale et le voilà*

par terre à l'aise !), (horzennadoù) fas^sil /'fasl/ da gontañ (Pll gerbes de blé) aisées à (dé)compter, fas^sil n'eo ket savet c'hoazh pas encore levé, sûrement !, ya fas^sil (Eusa & L ou vraisemblablement), gant he sad 'vedo, fasil (Li<YR & L<GK) elle était avec son père très probablement, fasil ez eer (Li<RD,YR id. : on y va vraisemblablement...)

FAS^SILAMANT /fasil'āmən\ / adv. *facilement* (S.Cathell 16° § 12 : elech ma'z gualse facilement vnan hon pautret pe laqueset he fezañf là où un de nos gars ou de nos laquais eût pu facilement la (con)vaincre & M.17° / trad. - Ph) ya, fas^silamant !

FAS^SILITE /fasi'lite/ & /ˈtaj/ Groe Wi b.-où *facilité* (M.17° facilite idem).

FAS^SIPL /fasipl/, a-w. /fasib\p/ W ad. *identique, exact,-e,-ment, complètement, vraisemblablement* : fas^sib' e dad *pareil au père*, heñv 'denn d'e dad fas^sipl il *ressemble fort à son père*, fasipl èldin (W<Drean), nend e' ket berton fasib' e oe geto' mes brezhoneg Paris (Wu) *ils ne s'exprimaient pas dans le même breton mais en breton parigot*, o ya, fassibl ! (W) *oh oui probable-ment !*, n'eo ket fassibl (an dra-sen - ff W<LB) *ce n'est pas exactement ça*, & n'eo ket fasipl mammenn met douar dous ur seurt (Wu<FL) *ce n'est pas exactement de la source mais de la terre meuble quand même*.

FASKELL (NF *Fasquelle*) > FASKL / FESKENN...

FASKL /faskl/ W b./g.-où *fusée (d'aviron)* & gw. NF *Fasquelle* (Teleg. 29 / feskenn...)

'**FASKOUR**' /'faskur/, /faskur/ ad. g.-ion b.1 *fasciste (néol. / usu' K fachtist-ed - brein !)*

'**FASKOURIEZH**' /fasku'rijəz\ /, /faskurieh\ / b.-où *fascisme (néol. / usu' gwir fachtism)*.

FAS^SOG /'fasog\k/ L ad. *exposé,-e (de face, venant d'en face & Li<YR var. FAS^SEG)* : un ti fasog^o (en avel) *une maison exposée*.

FAST⁺ /fast/, /faʃt/ g.-où (a-w. FASTR - L / fastroù) *viscères (de poissons etc.), (pl.) Enteromorpha (algue filamenteuse), & (fig.) chose écoeurante* : fast pesked *viscères de poisson* (ALBB n. 567), fastroù zo glan-dour *c'est une sorte d'algue verte (syn. > ulve etc.)*, NF Fastr^e (OF).

FASTADENN /fas'ta:dən/, /faʃtadən/ b.-où (un) *écoeurement*.

FASTADUR /fas'ta:dyr/, /faʃtadyr/ g.-ioù (de l') *écoeurement*.

FASTañ,-iñ⁺ /'fastə/, /faʃtjɲ/ vb (s')*écoeurer* (B. 1910 e teufent - loned - buan da fasta, da heugi viendraient-elles à s'écoeurer, les bêtes) : ma teuent buan da fastañ (K) *ça les écoeurait vite fait*, heuget ha fastet (Y.Gow *écoeurés - syn. / Ph kentoc'h heuget & doñjeret, runkuret*).

"**FASTARENN**" (dre fazi - *hypercorrection / mutation* - ur vastarenn < MASTARENN !)

FASTR (L & NF *Fastre / lastr...*) > FAST...

FASTUS⁺ /'fastyz\ /, /faʃtyz\ / ad. *écoeurant,-e (parlant de produits)* : traoù fastus.

FAT /fad\ / a-w. /vad\ / (& [Φ]) ad. bih.-IG/-IK* (FATIK- - alies Ph) *épuisé,-ement (par la fatigue etc. - faux-ami généralement / SKUIZH - J. 16° br-kr quen fat aussi épuisé, Quen fat gant poan mazouf manet Aussi épuisé par la peine que je sois / "Je tombe évanoui de fatigue", NF Fatou / Fatoux 22 gallo)*.

FATADENN /fa'ta:dən/, /fatadən/, a-w. /va'ta:dən/ b.-où (un seul) *étourdissement (syn.)*

FATADUR /fata:dyr/, /fatadyr/, a-w. /va'ta:dər/ g.-ioù *pâmoison, & (appr') cataplexie*.

FATAKLAO(U) /fata'klaw/ KL adv. *lourdement* (& fardeglaou / fard-e-glaou & fard\i\galou) : kouezet fataklaou^o (Ch.Gall *tombé comme une masse...*)

FATañ,-iñ⁺ /fata/, /fatjɲ/, a-w. /'vatə/, (vatein) /vatejɲ/ W vb (s')*évanouir, (se) pâmer* (C. Fataff *défaillir de coeur*; J. 19° (calon) a venn fata (*coeur*) qui faillit de faillir) : fata^o (n.vb Argol - Ko tezenn A.Bothorel id.), e oant fatet o-daou ? *évanouis tous deux ?*, tuchant 'm behe bet yaret ! - vatet, ya (W<GH *j'aurais bientôt cané ! - oui, dans les pommes !* = vaganiñ / fagani' Ph, & badañ / batañ), n.vb (*syncope - Gram.*)

FATIG... > FATIK...

FATIK⁺ /'fatig\k/ K & /'fatij\c/ (bih.-IK* / FAT *évanoui* - br-kr & vb Ko-Ki) *abattu,-e & épuisé,-e* (br-kr 16° fat, Past. Pll 19° p. 42 beza fatic *être complètement épuisé* & fatic bras très *abattu*, klañv-fatic - Penw. 19° *malade abattu*) : ken fatik ha ken abafet *aussi épuisé et abattu*, fatik (W<Drean)

FATIKADENN⁺ /fati'ca:dən/ Ku, & /fati'jadən/, /faticadən/ b.-où (*un*) *évanouissement* (B. 1904 fatikadennou / fatadenn - *syn.* Ph faganadenn, v\falladenn, v\fallijenn, & v\fallaenn / sempladenn...)

FATIKañ,-iñ,-o⁺ /fa'ticə/ Ku, /faticɛɲ/, /fa'ticã/ T, /fa'tiko/ Ph (& a-w. /fa'ti:ɔ/) vb *se pâmer* & (*s'*)*épuiser* (*personne ou bête*), (*s'*)*évanouir* (*ou presque* - br-kr 16° fat & fatic, M.17° fatiga *lasser* / frç *fatigue* – fatigare lat. - Penw. 19° gant an naon e fatigan *la faim me mène à bout*, B. 1905 fatika - var al lor-zi *s'évanouir* - *tomber sur le sol / dans le spommes*) : fatiket a-greis-tout ha marvet (kont. Are *évanoui soudain et décédé*), fatiket ?... 'oa ket fatiket an heni gozh, paotr paour ! (Pll) *évanouie, non, l'ancienne n'était pas en reste, mon gars !*, darbet din bezañ fatiket (T<GK) *j'ai failli m'évanouir*, ma c'halon a fatikas (kan. Skr / aet kuit ma mestrez !) *mon coeur lâcha* (*suite au départ de ma fiancée*), ma laboura re 'vo fatiket (W) *si elle se surmène elle va s'épuiser*, me'n em gava fatiketoc'h seul ko'hoc'h ma'h on (Kist.W<MN *en vieillissant je me trouve plus faible / fatigué*).

FATIGUS (var. - GM) > FATIKUS.

FATIKEREZH /faticəɾɛh\ɣ/, /fati'cɛ:rəz\ɣ/ g.-ioù *asthénie* (*très grosse fatigue portant à s'évanouir* – & b. Wi<PYK)

FATIKUS /faticyz\ɣ/, /fa'tikyz\ɣ/ ad. *crevant,-e* (*au point de se pâmer*) : pa vez fatikus an amzer (Wu<Drean *lorsque le temps est ainsi crevant - trop lourd / vaen*).

FAU (C. Fau *hêtre* & fauec... / NL) > FAOU.

FAUCOZ (NF < Teleg. 22) > FAOU / KOZH.

FAUEC (C. Fauc / Fau) > FAOUEG / FAOUED...

FAUGLAS (NF T<Teleg. / faw & glas) > FAOU / GLAS.

FAUT (NL - alies T Fot... & TK, NL mor Beg er Faut - en Edig Wu) > FAOT / FÔT, FAOUT...

FAV⁺ /fa:/ LT, a-w. FAW^o / FAO^o /faw/ Ph (Gll-Pll...), /faʏ/ W str.-enn-où *fève(s)*, & *haricots divers* (C. Faff, fauenn, M.17° fao, fauen & faven, kmg ffa(f) *beans*, kng fa(f) – faba lat. > *fève* ie *bhaba ; Wu 19° er pis, er fau *les pois, les fèves*, NF Fauglas / Faou, ru Favigo & Faven NL - B. 1908 ar fao munut *les fêveroles*) : ne gavan ket mad faw^e (Ph) *je n'aime pas les fèves*, piz n'eo ket fao^o (rim. T<JG *les pois c'est pas des fèves / beza pilet n'eo ket brao^o pas marrant d'être battu*), Gwelloc'h fa / i nentra (Lu<JR *Mieux vaut fèves que rien*), Ped faoenn 'h a d'ober nao^o ? (rim. "C'houec'h ha ter / Hag ho fri 'n em re'r" - Tun. 19°<NK *Combien de fèves font 9 ?...*) & ur vraù a vaouez el ur favenn (W<Drean *une femme belle comme une fleur*), evit terriñ ar favenn (kan. K *pour 'casser la fève' / partager le gâteau trad.* - K traou torret : gwestell), rannañ fav ganti (EE *partager la fève*), roet oa fav* dezhañ da zebriñ (*fig. - il est un peu lourd d'esprit / ganet d'ar sadorn da noz war-lerc'h ur pred krampou'zh*), Prad ar Favenn (Are), NL Faven, Koad-Favan (E), fav-gall *fèves des marais*, fav glas (& faw Brezil / harikou Pll *haricots - allants et revenants - arg. Brest*), fav-marc'h *fèves (préc')*, fav munut *fêveroles*, fav koko (Plougastell *cocos*), fav lingo (var.) / ur fa(v)enn > fa'enn /'faen/ K-Wi (MC *gâteau - quatre-quarts / favenn gwastell ar Rouane^z Ph & ar v\favenn Go<FR la fève de la galette des Rois*).

FAVA /'fa:va/, & /faja/ - Eusa vb 2 *ramasser ou récolter des fèves*.

FAVAJ > FAVAS^s.

FAVAN (NL /-an bih. : Coat-Favan ar Gozh-Korle *Haut-Corlay*) > FAV-

FAVARD (NF – OF /-ard - lostger) > FAV...

FAVAS^s /'fa:vəz\, /'fawaz\ɣ/, /faʏaz\ɣ/ & /'fa:vãz\ɣ/ Eusa, a-w. FAWAJ /'fawaʒ\ɣ/ & /'vawəʒ\ɣ/ T<HL g.(-où) & str.-enn-où *tige de fèves* (br-kr DJ 16° Quemeret treut ha bourr... Ez talvez pep fourayg, Favacz, pesacz, acz, Foen, colo hac et / Faff, pes, guynyz ha heyz *Consommés maigres ou gras... Cela vaut tout fourrage, tiges de fèves et pois... paille et blé / Fèves, pois, froment et orge*) / (FAVAJ var. FAWAJ str.-enn) *Ascophyllum nodosum* (Tu<HL / *variété récoltés en presque-île de Pleubian* : baodrez > bôdre & fawaj, pizaj, kôlaj < pis^e, kaol *algues en forme de gêtres, fèves, pois & choux* – favacz br-kr & gallo *favàs = ramas - de patates etc.*) : fawaj peogwir int hañval ouzh fav (Tu<HL *parce que ça ressemble à des - tiges - de fèves*).

FAVE /^hfa:ve/ L (NF, NL / Faver - Go & var.) *Favé* : an aotrou 'n eskob Fave *Monseigneur Favé* (*évêque auxiliaire de Quimper et Léon*), Kerfavé (Plouha Go / NF Favé - Lu...)

FAVED (ar Faved) NL /^hva:vəd\ / T/Go *Le Faouët* (22, *Trégor - limitrophe du Goélo outre Leff* / Favod var. Faoued, Faouedig / Faoudell) : tud ar v\Faved *les gens du Faouët* (22).

FAVENN (NF Faven & ru Faven - Gwengamp, C. : favenn / Faff) > FAV.

FAVENNEG⁺ /-EK* /^hfa'venəg\k/, /^hfaʝenəg\k/, /^hfa'wənəg\k/ ad.(-ek*) & g.-ion (b.1) *balourd(-e)* : laret 'vez an hini a zebr fav a vez favenneg (T<JG *on dit que celui qui mange des fèves l'est lourd*), NF Favennec (stank-tre - T : Suz. Favennec Sant-Kleve... & lec'h all - depute & maer 53...)

FAVER (NF Faver – E alies & Teleg. 22, "Faveere" Teleg. 29 / Favarel – Teleg. 22 / Favereau & var. Favereaux, Faverau, Favrau... / *Favre & Fabre, Febvre etc.* < Faber - lat.) > FAVEUR...

FAVERiñ /^hfavəri/, /^hfa've:ri/ vb (GR) *favoriser* : faveri ur re (Ph *favoriser un clan* / tud favoris^t !)

FAVERO /^hfa've:ro/, /^hfavəro/ NF (22, 29 & Favereau(x) / Faber /-eau <-el Favrel / Favrau, Favreau & Favrais etc. - *du Poitou au franco-provençal* / oc Fabre & oïl (Le)fèbvre & var. / cat. Fabregas...)

FAVEUR (br-kr 16° & *popul'*) > FAVOR.

FAVIER (NF 22 / FAV- & Fève...)

FAVIGO (NP / bih.-ig-ou) > FAV...

FAVOD /^hfa:vəd\ /, /^hfaʝod\ /, /^hfawod\ / & /^hva:vəd\ / (gw. Faved) b.(-ou) *lieu à fèves* : NL *Favot* (Favod Brasparzh - Are / NL ar v\Faved - T/Go & Favenneg NF/NL).

FAV(O)ED > FAOUED.

FAVOR /^hfa:vər/, /^hfavər/ (gw. FAVEUR /^hfavœr/...) b.-ioù *faveur* (C. Fauor, S.Nonn 16° ha cals a joa deja dre e fauor *grande allégresse dès lors du fait de sa préférence* - YIB, S.Barba 16° dre fauor enoret *par faveur honoré*, & *faveur*, M. 17° fauor, GR *faver-you*, Laouenan c 1830 enn ho *faveur en votre faveur*, NF Faour / Favarel, "Faveere", Faver, Faveur L<OF & Teleg. – kmg ffafr, iwg fabhar /^hfa:ʋər/ *favour*, & eusk. > *faborez ! por favor, syp*) : dre favor (br-kr 16° *par - pure - faveur*), en favor al liberte oa prometet da'm bro (kan. K *en faveur de la liberté promise à ma patrie*), & (graet) *faveurioù (fit) des faveurs (div.)*

FAVORAÑS /^hfa'vo:rãz\ /, /^hfavorãz\ / b.-où *faveur* : dougen *favoraños assurer diverses faveurs*.

FAVORAPL⁻ /^hfa'vo:rəpl/, /^hfavorab\p/ ad. *favorable* (C. / *favorus* - br-kr 16° ; B. 1905 mar be favorabl an amzer *si le temps s'avère favorable / usu'* Ph a-du) : *favoraploc'h ar mor* (J.Conan c1800 *la mer étant plus favorable*).

FAVORISET⁺ (Ph > tud favoris^t *favorisé-s* / M.17° *faurisa*) > FAVORIZAñ.

FAVORIZAñ,-iñ,-o⁺ /^hfavo'ri:zəl/, /^hfavə'ri:zo/ Ph, /^hfavorizeɲ/ vb *favoriser* (M.17° *fauorisa*, K\veyer 18° mar *favoriser Sioul si l'on s'avise de favoriser Sioul - personnage secondaire* / kmg ffafrïo /^hfa'vriol/, iwg fbraigh /^hfauri:/ *to favour*) : ne oant ket tud favoris^t (Pll<PM / tud ar Gilli ru' kent / skol *ils n'étaient pas 'aidés' ces gens ! - pas des privilégiés du tout, les Guilliens* & kan. Ph<JCT ... e ve favorizet *que soit favorisé - untel*), re-he zo bet favorizet (L) *ils ont été pistonnés* (alies dre gomz & dre skrid).

FAVORUS (br-kr 16°) > FAVORAPL*...

FAVR- (NF Favrel 22 stank-mat & var. Favro E 22 etc. / Favereau(x) 19°<22 *Etat-civil entre Révol. & Ferry* – lat *faber* > *Fabre* oc & oïl *Favre*, (Le) *Fèvre* & var. > *Lefebure, Lefebvre etc.* / Faour NF Dp & *faver, faveur, favor-*, & gw. NF *Fave, Favé & Kerfavé* – Plouha Go / NF Favennec & eur favenneg T<JG *un balourd...*)

FAW / FAOU* /^hfaw/, /^hfaʝ/ (W), a-w. /^hfo:/ b.(-ioù) *tanière* (kmg ffau, ffeuau l. - sng *den, lair* : *tanière*, kng fow, & h-br NP Faubleid, Fauï *villa* Morbihan, Faumoetcar C Redon 9°: prad – lat *fouca* AD ; Are-Ph ar Fo / Faou) : diouzh e *faw venant de sa bauge* (« faou » - Y.Gow<HB / NF (Le) Faou & NL < lat *fagus* / gln *Bagos* - ie D. > NP, NL).

FAWACH (Tu<HL & "vawach" - Pleuvihan) > FAVAJ.

FAWENN (var. W... / str.) > FAOU(ENN) / FAV(ENN).

FAWiñ /'fawi/ vb *bouder* (K-Wi / é vouzhiñ /efuhip/...)

FAYET (NF Morbihan - Teleg. / *Lafayette* & var. US...)

FAZI⁺ /'fa:zi/, a-w. /faj/ K & /fej/ ("failh", "feilh" / FELL – br-kr 16°, NP - NL & NF Fell), (*rhotacisme*) FARI /fari/ W g.-où & l.-ennoù *erreur* (*mistake* - angl.), *lapsus* (*plus que faute* FAOT & dre ma faot *mea culpa*) & ad. (K/veyer 18° Fazi oc'h eus, Fant *Fantine*, vous êtes dans l'erreur / *erronné,-e*, br-kr 16° DJ... hep (nep / quet) fazy sans (*aucune*) *erreur*, hep fazi pez sans *faute sur pièce* / faut-ou – M.17° fazi *erreur & faute, péché*) : ur fazi eo *c'est une erreur*, un nebeud faziennou ken *quelques erreurs seulement* (& usu' dre va faot / dre ma fôt - TK & dre ma brammou sod° *hum*. T<JG = *by my fault* sng / ma fazi *my mistake* ! / *c'est moi qui ai commis l'erreur, désolé* ! & spg *mi culpa* < *mea culpa* / br-kr 16° quiryec, GR qiryecq > kirieg & karez / DIGARE²...)

FAZI,-añ,-iñ,-o⁺ /fa'zia/, a-w. /fajə/ Dp (faiañ / failhañ) & /'fejə/, /feizip/ Groe Wi var. FARI,-iñ /fari/, (fariein W) /fariɛp/ W *faillir, falloir* (& *manquer / vouloir*), (*loc'*) *égarer* (W – C. Fazyaff diwar *faillir* - hervez Piette HY - fallire < fallere lat., br-kr J. 16° En se ez ouch huy fazyet *En cela vous êtes dans l'erreur*, S.Cathell 16° an bet holl a fazy hac a so en error *le monde entier se tromper et est dans l'erreur*, S.Gwenole 16° seiz bloez enni so fazyet *sept ans y faillirent / furent privés de récolte*, S.Nonn 16° hep fazi aff / hep fellel S.Barba 16° *sans faillir ou manquer* ; M.17° fasia *errer, faillir, s'égarer sur sa route* fazi voar an hent & L c1900 faziout cals a rit *vous vous trompez de beaucoup* ; a-w. skrivet 'faiañ', 'failhañ'...) : fasiañ a rit *vous êtes dans l'erreur*, faziet (Groe Wi) *trompé*, fari mat a rant (W) *ils se trompent bien (ou beaucoup)*, netra ne fazio dit *rien ne te manquera*, petra a fazi dit ? /faj'dit/ Ku (& fa(z)i, fa'i – Ki & fell / a-w. Dp & L falvez- / f'ot dit ? *que veux-tu / que te faut-il ou que te manque-t-il ?*), ar pezh a fazie dezho (a faie, felle / a vanke pe fote dehe) *ce qui leur manquait*, e faian deoc'h 10 gweneg (Y.Gow<HB *je vous dois 10 sous* / e vankan deoc'h /f/ E & e rankan, e tlean dit - syn. Ku), n'en deus ket faziet (ober) *il n'y a pas manqué (l'a fait)*, div eur a fazi /faj/ din (K) *il me faut deux heures*, ne fazi ket implij *il ne faut pas l'utiliser*, ne fazie / feilhe ket din (K) *je ne le voulais*, (neuze) e fa'i /faj/ dour deho (gwenan / sec'hor – gwenaner Kemenvên Ki<F3) *alors il leur faut de l'eau (car il leur en manque)* & fariet (Wu = seudanet *égarés - magiquement* > men difari = disaouzaniñ *me faire retrouver mon chemin - au matin*), chetu me fariet (Arzh 19vet *me voici égaré*), fariet em eus ma c'hou'tell (Langedig = dianket *j'ai égaré mon couteau*).

FAZIADENN /fazi'a:dən/, a-w. /fa'j'a:dən/, var. FARIADENN /fariaden/ W b.-où (*une*) *méprise*.

FAZIER /fa'zier/, a-w. /'fajər/ K, /fariet/ W g.-ion b.1 *personne qui faillit / (un) failli* (& *faillible*), NF Failler (Ph / difazier *correcteur – orthographique*).

FAZIUS /fa'ziyz/s/, a-w. /'fajyz/s/ (K), (var. W farius) /fariyz/s/ W ad. *erronné,-e* : alioù fazius *conseils trompeurs* (& errol ad. / n.-ioù *erreur-s*).

FE (1 - "Fe ha Breiz" – TK & fé ! W, NF Le Fe & fe dan dero... / fi dam Doue, fi da Zoue) > FEIZ.

FE- (2 - stumm C'HWE- e lod eus Ki - Big., Kap & Douarn.) : fec'h (c'hwec'h), fenn (c'hwenn)...

-FE- (3) merk ar gallus (divizoud bremañ *cond.pr.* diwar -HE- kent & E-W > taolenn ar verboù).

FEa' (Big-Kap & Ko / Ki vb *enfler*) > C'HWE(Z)añ,-o (& gw. Ph<LR hweo tan...)

FEAJ /'feaz\j/ ar Feaj (NL Brest L<MM – *féage en Dr féodal / afféager* vb afeajiñ).

FEAJER /'feazər/ var. FEJER /'fe:zər/ g.-ien /-ion (b.1) *personne pratiquant l'afféagement* (NF Fejer & Féger T / Fégar & NF Feugier / gallo « *feûger* » : *fouger, fouir - follar* spg / FO(U)Jat* & fouger / fouzher...)

FEAJiñ > (A)FEAJiñ.

FEAL /'feəl/ & /fe:l/, /feal/ ad. *féal,-e,-aux / fidèle,-ment* (C. / leal) : feal da Zoue (Semper fidelis), al louzaouenn feal *la verveine* (T<GG : al louzaouenn feal ouzh an drougavis – bugale – TK<GG *herbe médicinale dite « herbe de la fidélité »*).

FEALDED /fe'aldəd\ɥ/, /fealdəd\ɥ/ b. (*la*) *fidélité*.

FEAT (NF stank 22 & alies *Féat* / fe(iz)at*) > FE-

FEAZ° (var. Li<YR *las*, -se...) > FAEZH.

FEBL (& "feub" T) > FLEB / FLEP (Ph).

FEBLIJENN /fe'bli:ʒən/ E b.-où (*loc'*) *défaillance* (*opp.* / *startijenn*...)

FECHANT (NF - Teleg. / alies) > FICHANT

FECHARD (NF 22 / Fech-...)

FECHOU (Are<KB / *raves* - *rave-partys* – F3 : festoù - l.-où) > FEST.

FEC'H /feh\h/ estl. *fi* ! (M.17°) : fec'h ur c'hi ! *fi, chien* ! (*toi, sale cabot ou vilain clebs* & gw. NF Fec < Teleg. 22).

FED⁺ /fe:d\h/ g.-où (& fedou / fetoù, fejoù - ral a wech) *fait*, & *donnée-s* (*data*), *réalité*, *attention* (*portée à* – kmg ffed, br-kr J. 16° Diouz fet an bet man *D'après l'usage universel*, & fetou - alies, (ma paet) En guyr fet (*payez-moi*) *en réalité*, M. 16° Homan e'n fet me dest *Celle en fait, je l'atteste*, (Oar na ve ampechet) dre fet á pechedou (*A condition de n'en être pas empêchée*) *du fait de péches* & oar an fet se sur ce fait, heruez an fæt ma so selon ce fait existant, drouc fætou *mauvaises actions / hauts faits*, dre fæt an bet man par le fait de ce monde, S.Barba 16° Ne caffaff quet ma fet (h)etabl *Je ne trouve pas ma situation enviable*, S.Nonn 16° an fet glan le fait pur et simple, Oz songaff bepret an fetou *Pensant toujours les faits*, ne guell e fet detal - An Yffern M. 16° - en fait de détail, & penet dre ho fætou *pénitence de votre fait*, dre fet ho pechedou *du fait de leur péchés*, M.17° voar ar fet sur le fait ; Laouenan c 1830 Evid fead ann aotrou *Concernant le seigneur* : ur fed eo *c'est un fait*, gwraet fed (T / ober fed fait / *faire cas*), ne roan ket a fed da draou sort-se *je ne prête pas cas à ces choses-là*, 'feus ke' me' rei fed ! (TK) *tu n'as qu'à faire attention* ! (diwall, taoler pled, evezh, kont), & an dud 'rant ket fed (Ku) *les gens ne font pas cas*, 'vit fed ud (Ku *concernant ci ou ça*), evit fed an dra-se (Ph) *concernant cela*, war fed al labour-douar (*concernant l'agriculture* Ph & war fed an ed, al laezh... Ph<DG maer Pll *au niveau blé, du lait etc.* - alies A-FED : 'fed ar jeu 'oan 'komz dit deus outoñ *à propos du sujet en question* / a-fet*, & a-fed-noz *nuitamment* / a-fetepañs(-kaer) & var. 'fete'pas-kaer Ph *à dessein*).

FEDAMDERO (B. 1905 Fe d'am dero ! *nom de d' là* !, *nom de nom* !)

FEDAMDOUKENN (estl. B. 1905 fe d'am douken ! *nom d'un chien* !)

FEDADOULLE (estl. T<GK / fe' da Doue ! *nom d'une pipe* !) : fedadoulle 'hat !

FEDAMDOUSTEK (estl. T<GK - polka / fi da'm doustik ! *nom d'un petit bonhomme* !)

FEDAMLOSTIK (estl. B. 1908 son Taldir - Al lapouz hag ar ier : fê dam lostik ! estl.)

FEDE' (1 - *abréviation id.*) > FEDERASÏON (& kevredad).

FEDE- (2 - Kap fede-kuch / (e)c'hwede^z...) > FEDE(RELL).

FEDENN (Ki / c'hwed- & str.-enn / NL) > C'HWEDENN.

FEDERAL /fe'de:rəl/, /federal/ (& federel) ad. *fédéral* (kmg > ffederal, ffedral, iwg feidearálach & eusk. > federalismoa *le fédéralisme*) : ar juj federal *le juge fédéral* (barner kevredel /-kevredad).

FEDERañ,-iñ,-o /fe'de:rəl/, /federɛ̃/, /federo/ vb *fédérer* (lat. vb *fœderare unir en une alliance*...)

FEDERAS^sION /federa'sijən/, /federasjõn/, a-w. /federa'siun/ L b.-où *fédération* (lat. < supin *fœderare* - eusk. > federakunde) : da vare ar Federas^sion (1790) *lors de la Fédération*, gouelioù ar F. (*les fêtes de la F.*), federas^sion Roazon (UDB) *la fédé* (UDB - *de Rennes*), ar Federas^sion (Pll<ET - Itien Taleg - prezidant bet) *la FDSEA*.

FEDEREL (var. & /fe'de.rl/ Ku) > FEDERAL...

FEDE(RELL) /fe'de/ Kap, diwar FEDERELL /fe'de:rəl/ Ki (var. (E)C'HWEDÉZ – kmg ehedydd *lark* / uch-, glñ alauda < Cesar : Legio Alaudae - l.) g.-ed *alouette*, & fede-kuch (K *loc'* *vanneau*).

FEGAR (NF stank T<Teleg. *Fégar* - lies gwech & Fegard / Féjer : feajer)

FEGASENN° (T<JG) > FLEGasenn / FLEGENN.

FEG(ENN / FEGASENN – T<JG) > FLEGENN.

FEGEZ /fəʒez\h/ Arv.W *jugeotte* (sur a-walc'h FIGES° *figues* lat.) : nend eus ket kalz a feges dehoñ (*W lui n'a pas beaucoup de jugeotte / plomb dans la tête etc.*)

FEHE /fehe/ W stumm vb GOUlet* (W / GOUZout* - *il ne*) *saurait faire (& ne saurait y avoir)* : ne fehe ket gober, bout... (gw. KL ne oufe den kompren...)

FEI' (gw. NF Fey / T & 17° dremafe ! < dre ma fe' / dre ma le, drandoue...) > FEIZ !

FEIAT (h-br gl *profuga* : *fugitif*, kng fadic gl *profugus* & fo = kmg ffo, ffloat LF 170 > ad. A-FO...)

FEILH⁺ (1) /fɛʎ/ str.-enn-où *feuille(s de fer-blanc* > feuilh-enn / follenn - folio lat. - ie / gln dola) : un tamm feilh (houarn gwenn *un peu de fer-blanc* - *en feuilles* - *pour boîtes de sardines ou autres*), ur feilhenn staen (Ph *une feuille d'étain* / feuilh-enn-où OCB...)

FEILH- (2 - var. Skr Gousperou ar raned : petra 'feilh dit-te ? *que veux-tu, toi ?*) > FAZI / FELL-

FEILHAÑS /fɛʎãz/ T g.(-où) *excréments* (T<DG & GK / FAILHAÑS *faïence*) : feilhans-saout (kaoc'h-saout / skid Tu & J.Priel, Ph skliss^s ar bioù, skliss^serezh / red-kof, red-korf...)

FEILHANT /fɛjãt/ Wi ad. (*gâteau*) *feuilleté, (fig.) de choix* : kani feilhant (*du sup'* & gw. / feilh).

FEILHET (a.g.vb / vb & NF Feillet 22) > FEILH-

FEILHETiñ /fɛ'ʎeti/, /fɛ'ʎetɛj/ vb *feuilleter* (livre).

FEILLET (NF < Teleg. & feillet° a.g.vb) / FEILH-

FEIS /fɛjz/ K g. (*loc'*) *foie* (NALBB n. 417 – 5pt + 3pt KLTW & Plonevell Ph, Plourac'h & Ki / Pll *foie de porc* avu pemoc'h / pullufet he fwa - *ayant* - *le foie cirrhosé* - gallo « *fâe* »).

FEIZ⁺ /fɛjz/, /fɛj/, var. (FE^Z - fe ! T kent & fé W<Dihunamb) /fɛ:/, a-w. /fi/ (estl. & leoù : fidamdoue, fi da Zou' & hañ fi ! Plg<AT *hein* !) b.-où *foi* (h-br fid, NP Fidgen C.Redon 10° > NF Féjean – YD, C. Fez & Buhez Mabden § An Fin 16° eguit chom fermoch en ho feiz *afin de rester davantage ferme dans votre foi*, S.Barba 16° fez & e ffez *sa foi*, J. 16° brassoch fez *plus grande foi*, graguez so a fez bras *femmes de grande foi*, dio(u)z ho fez *accordé à votre foi*, DJ 16° dram fez *par ma foi* / dram le : dre va le, a fez la(h)ouen *de (toute) bonne foi*, hep fez na rez *sans foi ni loi*, M.17° feiz *créance, foi, loyauté*, kmg ffydd *faith* / iwg creideamh & dílis ad. / h-br fid-, eusk. > ala, fede ! ; K\veyer 18° Efeïs & effeïs > e feiz) : Feiz ha Breiz (19° & Fé ha Breiz – T<JPE *Foi et Bretagne - en Haute Bretagne parall'*), ar fe gristen (B. 1903 & ar fé, ar gwir fé - Kallag, 1904 fe dam douken ! *foi de charbonnier* !, 1905 feiz Chouan ! *foi de Chouan* !, Fe d'am dero / feramdero *nom de non* !), ur vro leun a feiz (& leun a fé - E) *un pays débordant de foi*, na feiz na kreiz (Li<YR *ni foi ni loi* & na reizh / Reizh ha Breizh titl PV Kerloc'h), ar fe^z gristen (T *la foi chrétienne* & L ar feiz kristen), touiñ war ma feiz *jurer sur ma foi* (& feañ - T / touiñ Doue), toui' war ma fei' / toué war ma fé (Are) *jurer mes grands dieux*, a fez vad / a feiz vat* *de bonne foi* (& a fe' laouen), tud a feiz / tud a fe (T *gens de foi* & Wi a-fé – an Ignel<PYK / tud a nebeud a feiz - Aviel *gens de peu de foi*), fe^z ya 'ta martolod (kan. Ph *ma foi, oui, mataf* !), ma fe', gweled 'o ! (E) *ma foi, on verra* !, fe(z) 'ha ma foi !, feiz 'lare hi ! *ma foi, s'exclama-t-elle*, fei' ! /fɛj/ (Dp, fei' lar hi Dp), o fi nann ! (Spezet) *ma foi non* ! (& Ma ! Feiz ie 'kent ! - estl.TK<MxM / evelkent *Eh bien, 'foi, tout d' même* !), & NF Le Fe (Teleg. T-E / Fe ha Breiz) ; (leoù-touet *jurons anodins*) fidamdoue /fidam'duə/ (feiz da'm Doue), fidamdoue ya ! / fidamdoue 'ha' ! (Ph) & fidamdoue, paotr !, fidamdoue n'ouzon ket ! (Pll estl.), fidamdoue 'feus ked e'mm da zont da riotal (kan. Skr Disput Tregeriad & Kernewad - komz hemañ diwezhañ 'tezrevell Ku) *crénom de dieu, t'as pas intérêt à venir râler* !, & fidam', fidambié (Ggp / biez), fidamdieu, fidambis'ig, fidamdolle, fidamdouken(n), fidamdoulle, fidamdoustig, fidamlostig, fidamlouskenn ! (YG), fidandaonet, & fitadampou (JLR poz ar person), (var. fe- / feiz) fededaoula (Tu<HL : fe' d'he daou 'l'a' < bloaz) & fedanderw, fedamlostig (cf. *jurons en -bleu* : *sacrebleu, ventrebleu, & nom d'un chien*), fidazoue /fida'zuə/ (feiz da Zoue, a-w. fi da zouar & fi d'an daonet ! Plg<AT & fi da'm duilh-duilh ! / didiù ! poz Bilz - kont. Pll<YP - var.) > *ma foi...* : fi da Zoue nann / ya !, & 'il nous a bien chanté ça / fidazoue fidazoue / *il nous a bien chanté ça* / fidazoue ya / *il va adkomañser ça* / fidazoue, fidazoue' (Pll *quand un chanteur a bien chanté - à table en compagnie*, var. Ph fidoue < feiz Doue & par *euphémisme* fidoupenn) : fidoue ya da ! (*ma foi oui* !)

FEIZAñ /fɛjza/, /fɛjə/, var. (FEañ) /fɛã/ Tu<HL vb *jurer (sur sa foi* – Troude 19°) : fei'añ a rae din *il m'assurait - sur sa foi (sur la tête de moi...)*

'FEIZLEUN' /'feɪzløn/, (félán - W) /felã.n/ ad. *plein de foi* (h-br fidlon, kmg ffyddlon / feal, fidel).
FEJAN (NF Fejan T & Fégean, Faigean, Feigean – Teleg. 22 / h-br Festgen & kmg ffest *fast, diligent* - LF & vb ffestinio, NL Blaenau-Ffestiniog).
FEJER (NF & Féger – T) > FEAJER...
FEKAD⁺ /'fekəd\ / T, /fekad\ / g.-où *petite quantité* (de... & pekad Pll<YP / Ku pokad(ig) holen...)
FEKañ,-iñ,-o⁺ /'fekã/, /'feko/ Ku, /fecij/ vb *fouiner* (« *féquer* » - bretonnisme: « *j'ai été féquer là* » Go<FP / T<GK *bidouiller* etc.) : fekiñ bar pres^s (K-W *fouiner dans l'armoire*).
FEKER⁺ /'fekər/, /fecer/ g.-ion b.1 *fouineur,-se* (syn. & un "*bricolo*" - T<GK).
FEKETal,-añ⁺ /fe'ketəl/, /fəcetal/ a-w. FUKETal /fy'ketal/ & /fecetad\ / var. FETEKal /fetecal/ Prl (« *fetetchal* »), var. FETEKiñ /fetecij/ vb *farfouiller* (Ku & T<GK o-zri - fekañ, fetekañ & fuketal - B. 1905 fuketal ha furchal) : feketal er paperioù kozh (*compulser de vieux papiers*), dre forzh feketad (Ku) à *force de farfouiller* (& *travailler inefficacement*).
FEKETER⁺ /fe'ketər/, /fəceter/, a-w. FUKETER /fy\ (B.), var. (Prl « *fetetcher* ») FETEKER /fecer/ g.-ion b.1 *personne qui farfouille* (popul. & *fouille-merde*), (par ext.) *méchant bricoleur* : hennezh zo ur feketer (*c'est une personne qui farfouille* & feketerez - EE), an aotrou Fuketer (B. 1912 / *sorte de fouille-merde* / *muck-raker* - USA).
FEKEZ^{*o} /fecezs/ W (lang.kem.: bragoù, lavreg ALBB n. 39 *pantalon*) l. fekezoù (*arg.*) *fut(al)*...
FE-KUITA /fekwi'ta/ & /feku'ra/ T estl. (feiz kuita ! - Serval T<GK / kuita, (ne)kwir) *n'est-ce pas ?*
FELAN (1) /felã.n/ ad. (W / fidlon h-br / "*feizleun*" : fé & lan *plein,-e de foi*).
FELAN (2 / 1 - NL Sant-Felan – Silieg *Silfiac* Wu / "*félan*" > FELAN - 1).
FELC'H⁺ /felh\ /, a-w. /felh\ / & /velh\ / b.-où *rate* (C. Felch, M.17° ar felc'h, h-br felchou, h-iwg selg > sealg / *spleen* > liathán /l'iəhɑ:n/ "*louedenn*" – NALBB n. 417 / *foie* - 2 pt not. K /fel'x/ & /felx/ T & /fəh\ / Prl « *feurh* » & fec'h > *foie* Wu<FL / feis) : felc'h ar c'hi (Ph) *la rate du chien*, felc'h ur c'hi marv (Y.Gow<HB *la rate d'un chien crevé*), felc'h ar pemoc'h (Pll) & felc'h pemoc'h (L) *la rate du / de porc*, felc'h deñved (da aozañ tro > laezh-tro T<GK *rate de moutons / présure*), & felc'h (Tun.<NK 19° - *arg.*) *gadoue*, bara felc'h (Tun. 19° : bara du *pain noir* - *arg.*).
FELEH (h-br /feleh/ LF gl ligo - lat. : *hoyau* & NP – C.Bear LF 455 – l. ?) > FLAC'H.
FELEP (NF Phelep – lies gwech T / *Philippe* & var. - stank-ha-stank T) > FILIP, FULUP.
FELESTR /fe:ləstr/ T, /felestr/ str.-enn(-où) *laminaires* (loc^t), & (sing.) *badine* (AD / *filasse*) : pe 'po ar felestrenn war ho kein ! (Big.) *ou tu vas recevoir la badine sur le dos !*
FELESTREG /-EK* /fe'lestreg\ /, /felestrég\ / ad.(-ek*) & b.-où (*lieu*) à *laminaires* (NL T).
FELIG (NF Felic – Teleg. & *Le Félic* / NF Fell & Le Fell, NL ar Fell – Menez Du) > FELL...
FELIN /fəlin/ (Brec'h Wu<Drean & *bien rasé* : ur gwaz get ur c'hroc'hen flour, troc'het mat e varv / foulín-enn *fourrure* & *fouuré*) : flour ha felin (W<M.Herrieu & *rayonnant de santé*).
FELIS^sITE(Z) /feli'site/, /feli'sitez\ / b.-où *félicité* (C. *felicitez*), & n-badez (*Félicité*).
FELL (1) /fel/ ad. (bih.-IG – NF Fell Ph, Felic & Le Fell - NL Spezet) *félon* (br-kr 16° coz paillart fell *sale paillard félon*, quen fell en bellour *aussi félon soit le stratège*, J. 16° Croas garv, marvel, criminel, fell *Croix âpre, fatale, criminelle, félone* & nep fell 17° : hep mank, hep si *sans manque, ou faute* – *litote* / kmg ffel *sharp, sly* – NF, NP, NL *abrupt* ad. & n.) : mab ar Fell (Spt *le fils Le Fell*), NF stank (*Le*) *Fell*, *Le Fel(l)ic* & (*Le*) *Félic*, *Lefelle* (Teleg.), NL ar Fell (Spezet : diskenn vras & krapenn sonn eus ar C'h'rann-Uhel d'ar Menez Du 'biou Cudel, Guernangroac'h war-zu Roudouhaleg, & NR (Ster ar) Penfell (NL ar Faoued & Brest *Penfeld* – *parc des expos*) : abadennoù Park Penfell *spectacles du Parc de Penfeld*, & gw. NF *Keramphèle* (Teleg. T lies gwech).
FELL- (2 - K & L... ne fell ket din ! / te 'fell dit ?) > FELLel,-out*...
FELLADENN⁻ /fe'la:dən/, /feladən/ b.-où *infraction* (& *délit* / defallad *délinquant* – Big.<MR).
FELLADENNER /fela'dəner/, /feladener/ g.-ion b.1 *délinquant,-e* (& *personne en infraction*).
FELLAGA /felaga/ g.-ed,-ien *fellag(h)a* - فلاق pl. / fellág *coupeur de route, pourfendeur*

(Tunisie, puis Algérie) : aze oe ur bochad fellagaed genin (Wu<JS - Teleg.) *il y avait un tas de fellaghas avec moi*, Lac'het oa algerianet kal{e}z fellagaet (Pere vid diven o bro ar vuzul deuz tapet / ar pennou braz, ar golonialistet - gwerz F.Lozac'h eus Skr) *On tua des Algériens, beaucoup de fellaghas (Lesquels avaient pris les armes pour défendre leur pays contre les colonialistes au pouvoir)*, me zo bet 'c'hoa'i 'enep t'd'ar fellagaien ! (Pll<RG - FNACA) *moi, j'ai combattu les fells !*, (la'het) g'ar fellagaien (Ph<GC) *tué par les fellaghas*, da dad-kozh 'oa 'vel ar fellaga(ien) 'e' ? (Pll<LL 'c'hoari dre dreñv / dre raog à voile / à vapeur - arg. '70s) *ton pépé était pédé (actif) aussi ?*
FELLEG /'feləg'k/, /'feləg'k/ NL *Kerfellec* (T & E / krec'henn & NF Fel(l)ic / fell & ad.-ek*).

FELLEl,-out⁺ /'feləl/, /'felud't/, /'feləl/, var. FALLiñ /faləj/ (& Dp-L falvezañ, fa'iañ K,W fari) vb *faillir* (& *défaillir*), *falloir*, & *vouloir* (C. Fellell, br-kr 16° hep quet fellel / falliff *sans du tout faillir*, J. 16° na fellet tro *n'y manquez point* & hep fellel tro *sans détour*, Petra a fell ? (binhuyou) *Que faut-il ?*, (Rac se) ez fell choasaf (*Ainsi il faut choisir*, fellell out-af *faillir face à lui*, M. 16° Hep fellel en bell bras *sans faillir en grand combat*, creff ez fell *il faillit de beaucoup*, S.Barba 16° Hep fellel penn *Sans qu'un seul fasse défaut*, S.Nonn 16° ne fillif quet : ne vankin ket *je ne faillirai pas* & mir na filli *garde-toi de faillir*, S.Cathell 16° ez fell dit *il te faut* & Lewis : fallas, fallo, falhe *anc.frç fal, fel*, & K\veyer 18° Petra vell didé eta da ober *Que veux-tu donc faire ?* – var. FALLout* : just ar pezh a fall *juste ce qu'il faut* W<FL-GH & fallet zo din *j'ai voulu* W<GH - B. 1908 e fello rei *il faudra donner*, R.Gak Ku 1945/PCF Truman fel dehan vel Hitler *Truman, tel Hitler, exige / falvezañ - furm boas / bez-* ; B.Breis 1835 Ar Rannou - Daik, mab gwenn Drouiz, oe, Daik, petra fel d'id-de ? / Petra ganin-me d'id-de ? *que veux-yu que je te chante ?* & Gousperou ar raned Ph-Pll-Skr - Jopig, Jopig Kilhore, petra 'fell dit-te & petra 'ganin-me dit-te ? - Ur ganaouenn diganit-te !...) : ken fall ken a felle din *kouezhañ si mal que je faillis tomber*, fellet oa dehi mervel *elle faillit mourir* (& darbet dehi mervel Ph), fallet so diñ monet *j'ai failli / voulu y aller*, mar fell deoc'h klevet (gant piw eo graet ar ganaouenn Pll<YP *si vous voulez apprendre qui en est l'auteur*), ma zad a fell dezañ ma dimeziñ (kan. Elena Skr *mon père insiste pour me marier*), (Margodig) me 'fell din da gaout (kan. Ph<Goadeq - Marguerite) *c'est elle que je veux*, mar fell dit disput k\ganin (Pll & mar a/e fell - Ph<Goadeq) *si tu veux me contrer (en chanson)*, ha c'hoazh te 'fell dit laret nan on ke' nes'es'er (Disput etre ar botaouer-koad hag ar botaouer-ler / kere Pll<GK) *et encore veux-tu me signifier que je ne suis pas indispensable*, ar meliner yaouank a fell ganen kousked (kan. Skr *le jeune meunier veut dormir avec moi*), me 'fell din ma vo graet (kan. Ku *je veux que cela soit, se réalise*), hi a fell dit lavaret (& a faot din lared - Ph) *Unetelle veux-je dire*, (un dra) ha n'hall ket fellel *une chose qui ne peut ne pas être...*

FELLER /'felər/, /'fələr/ (& 'felladenner' / defallad) g.-ion b.1 *personne qui faillit, & délinquant,-e* : fellerion d'o ger *infidèles à leur parole* (opp. T<JG tud d'o ger), NF Feller (& gw. Failler).

FELLIG (NF Le Fellic - Teleg.22 & var. - bih.-ig) > FELL...

FEL(L)ON /'felɔn/, /'felɔn/ ad. & g.-ed b.1 *félon,-ne* (M. 16° peur cruel ha fellow *très cruelle et injuste*, S.Barba 16° Gouzaff maru cruel ha felon *Souffrir une mort cruelle et injuste*, & kmg ffelon < lat. & ffelwniaeth *félony*).

FELLONI /'fe'lɔ:ni/, /'fe'lu:ni/ L, /'felɔni/ (& feloniezh) b.-où *félonie* (C. & J. 16° ha don fellow, S.Barba 16° : dre da fellow *par ta félonie* & Peguen diraeson fellow *Quelle impolie félonie...*)

FELLONIEZH /felɔ'niʒəz/, /felɔ'nieh\ɔ/ b.-où *félonie* (& gw. / fellow).

FELON (1 - br-kr 16°) > FEL(L)ON.

FELON,-iñ (2 - W) > FOULON,-iñ.

FELPENN /'felpən/, /'felpən/, var. FALPENN /'falpen/ b.-où *gros bout, & lopin* (br-kr 16° falpen, *anc.frç felpe* < falapa - lat. / Phelep NF ; M.17° *échantillon, morceau, pièce*, Am.17° *tosta coz falpen approche, 'petite bitte'*, GR *éclat, grosse pièce* & Pell. 18°, K\veyer 18° eur felpen *saçzûn un morceau de choix* & p. 254/135 « *crock buan va velpen*, ac en d'ha cours cus-'hi » / *saisis vite mon bout et cache-le dans ton con - métaphore du sexe masc./fém.*) : e falpenn *son bout (sens div.)*,

ur mell felpenn bara *un sapré quignon de pain*.

FELTR⁺ /feltr/, a-w. /fəltr/ W, /v\ str.-enn-où *feutre* (C., *anc.frç*) : un tok feltr *un chapeau de feutre* (*feutrine* - alies mod Ph : un tok blew^e go^z), ur feltrenn *un feutre* (*morceau de feutre*), NF Le Felt (TK & *Feltesse* – b. Felt(r)es^e / NL filtric & Ti-filtrès Cad.Plz<GG).

FELTRañ,-iñ,-o⁺ /feltrə/, /feltrip/, a-w. /fəltrəp/, /'vəltro/, var. FEUTRañ /'føtrã/ vb *feutrer*, (*loc*^t) *répandre, verser* (*du solide, comme farine, grain... / filtrer, sasser*) : feltrañ ludu *verser de l'engrais* (& GR feltra un dibr '*feutrer*' *une selle : garnir une selle de feutre*).

FELTRER /'feltrər/, /feltrər/ g.-ion b.1 *feutreur,-se, & verseur,-se*.

FELTREREZH /fel'trɛ:rəz\/, /fel'trərəz\/, /fel'trərəh\ x/ g.-ioù *feutrage*.

FELU⁺ /'fe:ly/, /fəly/, a-w. (var.) FULU /'fy:ly\ str.(-enn) *fucacée, fucale* (*Fucus, anc.frç feulu*) : felu mor *goémon de rive* (*Fucus* - *syn. - sur les rochers / liken* T & Li pioka), netaad^e ar fulu (PV *nettoyer le fucus...*), & felu glas (T<GK evel spaghetti hir / filid, & futilli, korre / storre, linoch *fil de mer* - *Chorda filum*).

FELUSTEG (NL Hent ar Felusteg - Beg-Leger Lannuon Arv.T / *plateau découvert à marée basse* < OF / FELU & felu mor *goémon de rive...*)

FEMELL /'feməl/, /fəmə\ & (famell) /'fāməl/, /v\ ad. *femelle* & str.-enn-où *partie femelle, & partie productive* (C. femell / femelin *id.*, kmg ffemen) : had mal ha had femell (B. - *semence mâle & semence femelle - chanvre, kiwis etc.*), & (?) NF Famel.

FEMELLat^{*} /fəməlad\ t/ W vb *démarquer* (*plantes – mâles / betteraves*) : femellad^e betrav (Prl).

FEMEL(L)ENN⁺ /'fe'melən/, /fəmələn/, a-w. /fy'me:lən/, /və'me:lən/ Ku, /fāmələn/ W b. *femellezed* *personne du sexe féminin* (*femme en âge d'être mère & personne de sexe féminin en général* – C. Femelin, M.17^o *femellen / l.-eset, K/veyer 18^o speret ar vumellen l'esprit féminin*) : o salud femellenn jarmant rouanez ar gêr-mañ (kan. Ph / Spt fumelenn *ô bonjour, charmante créature, reine de céans / ar brawa' krouadurezh 'neus krouet hon Salver*), ar brawañ^e femellenn 'peus gwelet biskoazh (kan. Ku *la plus belle des femmes que tu aies jamais vu*), dreist ar femellesed^e *par-dessus toutes les femmes* (Ave : Mari... dreist an holl wragez).

FEMININ (br-kr 16^o *de femme, féminin,-e* : J. 16^o Na fragilite feminin *Ni féminine fragilité*).

FEN- (NF Fenvarc'h < Teleg 56 / fenn... & ? marc'h).

FENAL /'fe:nal/ ad. *friable* : ur maen fenal *une pierre friable*.

FENañ,-iñ,-o /'fē: no/ Wi (Berne < C.Ollivier) & /fē.nɛp/ Prl (gw. FAEañ) *baiser* (*fig. : feinter / fent & fae-enn-o - gallo "j'sé féné" : malchanceux, n'ayant pas de chance, "fêner" porter malchance*) : bremañ eh omp fenet brav (Wi<FL *nous voilà bien eus maintenant*), arru on fenet (skuizh-brein, 'dan ket a-benn *je suis KO*), feno a ra e vaouez gentoñ ! (W<FL *il la fait chier sa femme ! / Ph-T fae ganen gwelet hennezh & erru on faezh ganit, pôtr ! marre de le voir, marre de toi...*)

FENEANDal (var. - W) > FENEANT,-al...

FENEANT⁺ /fe'neən\ t/, /feneān\ t/, a-w. /fenejən\ t/ W, /'fejān/ E ad. & g.-ed b.1 *fainéant,-e* (var. – *feignant & cossard,-e / NF Fegnou-x*) : hounnezh oa ur gemenerez vad^e met feneantez (oa-hi - Pll) *c'était une bonne couturière, mais elle était fainéante*, ne oa re vras na re vihan / mes un tammig oa feneant (kan. Skr Ar bloaz pas^eet) *elle n'était ni trop grande ni trop petite mais était un petit peu fainéante*, savit e-maes ho kwele - eme'i - feneantes^e ! (kan. Ku<Morvan debout, hors du lit, dit-elle, *fainéante* !), feneant brein ! (Ph, Dp / T<DG feneant lous *sale fainéant* !), & unan finant (Wu<Drean / feneandenn & fainéandezèd Wu 19^o *fainéante*), feneant (be)tag ma c'hoarzh an diaoul doc'htoñ (Plewigner W<Drean *si fainéant que le diable lui sourit*), & hennez^o zo feneant-laer (Li<YR *fainéant voleur / feneant-lo'r Ph espèce de fainéant & feneant 'vel ur bleiz - Louargad T<DG*).

FENEANTAJ /fene'āntəʒ\ s/, /feneāntəʒ\ s/ g.-où /-achoù (*appr*^t) *farniente*.

FENEANTal,-iñ⁺ /fene'ānti/, /feneāntal/, a-w. (feneandal) /fenjāndal/ W vb *fainéanter* : poent dihasi, n'eo ket feneanti eo ! (Li<RD *il est temps de dégrouiller, pas question de fainéanter* !)

FENEANTIZ⁺ /fene'ũntiz\s/, /feneãntiz\s/ b.-où *fainéantise* (Ki).

FENESTR⁺ /feneʃtr/, a-w. /fəneʃt/ W, /fənəʃt/ (fenest) W-Ki, /fãnəʃt/ Prl, /vənəʃt/ E b.-i,-où *fenêtre* (C. Feneʃtr / prenestret, kmg ffenestr b.-i, kng fenester *window* < *wind* / *eye* - PRENEST^R KLT – var. NALBB n. 548-9) : fenestri koed *fenêtres de bois*.

FENESTRat^{*} /feneʃtrad\, a-w. /fənəʃtrad\, /vənəʃtrad\ E vb *fenêtrer*, (fig.) *flirter aux fenêtres* (C. feneʃtrat / kmg ffenestru *to hole*) : ‘mant ‘fenestat (Wi<PYK fonestat : da gomañs ‘veze fonestreit - Kerforn Wu<PYK *on flirtait d'abord ainsi - à la Roméo et Juliette / balcon - it.*)

FENESTRER /feneʃtrer/, a-w.-our /fənəʃtrur/, /vənəʃtrər\ (var. / prenest(r)our, NALBB n. 548-9) g.-(er)ion *fenêtrier*.

FENESTROUR (var. / l.-erion) > FENESTRER.

FENIANTal (EE - n.vb > *farniente*) > FENEANT,-al.

FENIKET /fe'nikəd\, /fenicəd\ a.g.vb (*eau*) *phéniquée* : dour feniket (B. 1907 dour pheniket - apotiker pub...)

FENIKIAN (litt. : *Phénicien - lat.-gr / Püt - égyptien & "pays de Canaan"*) > FENIS^SIAN...

FENIS⁻ /fe'niz\s/, /feniz\s/ NP *Phénix* (C. Fenix, & GR ar phenis a vev meur a gant vloaz *le phénix vit plusieurs centaines d'années* - gr φοῖνιξ, phoînix « *pourpre, palmier-dattier, oiseau fabuleux* »).

FENIS^SIAN /feni'sijən/, /fenisjãn/ (lat.-gr & var. - fenikian /fe'nikjãn/) ad. g.-ed b.1 *phénicien,-ne*.

FENN⁺ /fən/ ad. & g.-où (*d'*)*épanchement* : dour fenn *eau qui verse*, ober ur fenn *répande (liquide)*.

FENN- (var. - Big. Ki & Ko) > C'HWENN...

FENNañ,-iñ,-o⁺ /fena/, /fenij/, /feno/ vb (*s'*)*épancher*, (*se*) *répandre (& loc' verser* K – kng fenna *déborder* / kmg fynnaf, fynnu *to prosper* = FONNañ < lat *fundare* AD & M.17° fenna lez *épandre du lait, répandre, verser & épancher*) : fennañ kafe (Ki *verser du café* / Ph-T diskargañ, diskenn, dinaou / saotro gwin war e roched Ph *lui renverser du vin sur la chemise*), ne fenne mui an heol (YD *le soleil ne dardait plus & gw. /feno/ Big. : c'hwennañ*).

FENo (Prl<RB *feinter*, "*baiser*" - *q^{um}*) > FENañ / FAEañ / FAEZHañ.

FENOL /fenol/ g.-ioù *phénol* : c'hwezh ar fenol *l'odeur de phénol*.

FENOS^e (& var. - NOS - h-br, br-kr & kmg / vetez br-kr > FETEIZ).

FENOZ⁺ /fe'no:z\s/, a-w. /ve'nõ:z\s/ Ph, /vi'nõ:z\s/ PhS (Spezet) ad. *ce soir (à venir - br-kr vez nos, J. 16° Chom guen'eomp vez nos da cousquet Reste dormir avec nous ce soir / vetez, a-w. drouguesket / 'evid-(an)-noz', 'wid nos' T / fete(i)z, diforc'h avat diouzh HENOAZH Ku / henozh Ki, Prl henoa'h ce soir à présent, où nous sommes & en noz-mañ cette nuit, a-fed-noz nuitamment / ce soir (bientôt, tout à l'heure) a-benn e-berr > 'benn 'berr Ph & emberr T ; K/veyer 18° fe nos / v'fiteis – gallo meshuy & "d'mézé", (loc') aujourd'hui, actuellement (lod Ku - d-ll an de' fenoz^e / hi'ziw) : dec'h n'eo ket fenos^e ! /fe'no:s/ (Pll) aujourd'hui (c'est) pas hier !, laret dont du-mañ fenoz /fe'nõ:s/ (eme an heni gozh Pll) m'a dit de venir ce soir (aujourd'hui en soirée), n'es ket d'ar bal fe nos^e ? (Ph) tu ne vas au bal ce soir ?, fenos^e (hiriw) eo tomm aujourd'hui (16h) il fait chaud, gwechall 'nije (o deze) an dud muioc'h a blijadur en eureujoù evit fenoz /vi' fe'no:s/ (Pll) autrefois les gens mettaient plus d'ambiance aux noces qu'actuellement, chañchet an traou an dez fenos^e /ənde fe'nõ:s/ (Gll-Pll c1975) tout est chamboulé actuellement, an de' fenoz toud ar chachouerien neu'int ke' chañs (Ku) tous les chasseurs n'ont pas de chance actuellement (la chance de prendre du gibier), an de' fenos^e /fe'nõ:z\ Pll & Karnoed /v\fino:z\s/ Plg<AT & /fi'nõz\s/ Spezet PhS...), finoz /vi'no:z/ 'oa ke' met dek chô (Plouie - Are) il n'y avait que dix chevaux aujourd'hui (au concours cet après-midi).*

FENT⁺ /fən\, a-w. /fən\, ad. *feint,-e* & g.-où *feinte*, (*surt'*) *humour (plus qu'ironie et pas moquerie* - goap /gwa:b\p/ Ph diforc'h), (*parf.*) *bonne envie de rire* (br-kr S.Barba 16° Da doeou fent *Tes dieux feints - en idoles*, (Dit) hep nep fent (*A toi*) *sans aucune feinte*, houz fentou vos *feintes*, he fentou ses *feintes* – frç *feint,-e* / C. Finchaff - B. 1907 an dra-se zo bet ur fent *cela fut une farce*) : ober a res fent ganin ! & te 'ra fent k'ganen, te zo 'c'h ober fent ganin, 'm'out 'h ober fent ganin-me & klask ober fent ganin 'm'out ! & hennezh a rae fent ganin ! (Ph alies-tre *tu ironises & tu manies*

l'humour à mes dépens / goap /b/ ac'hanon & deus oudon *moquerie - plus cruelle, plus explicite*), me'm boa bet fent gant honnezh (Pll) *elle m'avait rigolé - à ses dépens surtout*, (n'eo ket bet ?) - eo ! pas'eal d'ober fent (Lemezeg Pll<NC *pas venu ? l'édile*) *si, il est passé mais se foutre de nous !*, ur fent eo gwelet se (Ku & /or vent/ *qu'est-ce c'est marrant de voir ça !* / ur farsite Ph & Ku<YG ur fent hag ur farsite), hennezh oa bet ur fent (Morvan TK<RKB / fest-noz dic'hizet *c'était marrant*), kemer(et) fent *ça m'a fait rire*, evit lakaat fent *pour mettre de bonne humeur*, & dans l'ambiance, fent a lakont din ils me font marrer; tammou fentoù oe bet (W on avait ri de divers trucs).

FENTAñ,-iñ⁺ /'fentə/, /fentej/ vb *feindre, feinter* (C. Finchaff 'faindre', "figmêto" lat.) : fentañ ur gaou *servir un mensonge* (& Ph livañ, pentañ, troadañ ur gaou & ge'ier), pe sort digarez fentañ ? *quel prétexte pour faire rigoler (aux dépens des autres) ?*

FENTAÑS /'fentāz/s/, /fentāz/s/ b.-où *feinte, & fiction (même sens - péjor')*.

FENTER /'fentər/, var.-our /fentur/ g.-(er)ion b.1 *feinteur,-se, & humoriste, (appr')* ironiste.

FENTEREZH /fən'te:rəz/s/ Ki, /fentərəh/x/ g.-ioù *pratique de l'humour* : lod 'andurant ket 'ne la ve graet fenterzh (Nizon Ki<PYK *certaines ne supportent pas que l'on fasse de l'humour*).

FENTIGELL /fən'ti:gəl/, /fentijəl/ b.-où *drôlerie (plaisanterie faite oralement)*.

FENTIGELLER⁻ /fenti'gelər/, /fentijələr/ g.-ion b.1 *personne drôle (& plaisantin)*.

FENTIGELLEREZH⁻ /fentige'lə:rəz/s/ K, /fentijelərez/s/, /fentijelə'rəh/x/ g.-ioù *choses drôles (dites pour rigoler ou faire rire & gw. Ph aliesoc'h c'hoariellerezh, lardigennerzh - sens proches)*.

FENTIGELLUS /fenti'gelyz/s/, /fentijelyz/s/ ad. (de tendance) *drôle ou à volonté humoristique* : spered fentigelluz (Y.V. Lagadeg *un esprit humoristique*).

FENTIZ /'fentiz/s/, /fentiz/s/ b.-où *feintise* (br-kr fentis & S.Barba 16° Gent hep fentis *Bien sans contrefaçon*, Am.17° Fentis Marquisa NP *la feinte de M.*, Genov.Br 17° lies gwezh : eur fentis (masclet) *feinte masquée*, Buez S.Patrice 19° hep fentis e laran *je le dis sans fard*).

FENTOUR (var.-our / l.-erion) > FENTER.

FENTUS⁺ /'fentyz/s/, /fentyz/s/, a-w. /'fentəz/s/ Ph ad. *amusant,-e, drôle, & ironique, humoristique* : fentus eo gwelet fotoioù kozh /'fëntəz e/ (Pll) *c'est marrant de regarder les vieilles photos*, an dra-se zo fentus /z/ a-walc'h ! (Ph) *c'est assez amusant*, fentus 'oa gweled 'n'añ ! (Are) *il était drôle à voir*, toud an dud a lare din oa fentus ma bragoù (kan. Pll ar Minor *tous me disaient que mon pantalon était bizarroïde*), hemañ zo fentus e kement stumm zo (Pll) *il est drôle à tout les points de vue*, fentus eo ! (TK<MxM & peu ordinaire, étonnant), un taol fentus 'oa bet (ba Bulad) *un truc marrant était survenu* & fentuzék (Go<KC / fentuzig *loufoque / pers.*)

FENTUZI (bih.-ik* Go ^éc/) > FENTUS.

FENUS /fenyz/s/ ad. (Prl) *chiant,-e (arg. - Diwan 22/29 c2000 chiantig / chiantus !)*

FENVARC'H (NF 22 / Feulvarc'h T & NF Poulmarc'h & Ronarc'h...) / MARC'H...

FEODAL(C'H) /'fewdalh/x/ g.-où *fief*, & ad. (par ext. & calque) *féodal,-e,-aux* (GR / h-br feu / few, kmg ffeodaeth, fiwdal & iwg feodach /ax/ *feudal*, eusk. > feudal /feudal/ *feudal* - spg...)

'**FEODALC'HELEZH**' /fewdal'he:ləz/s/ /feɥdalhələh/x/ b.-ioù *féodalité (dér.)*

'**FEODALC'HER**' /few'dalhər/, /feɥdalher/ g.-ion (b.1) *feudataire* (gw. NL Dp Dalc'h an Aotrou / Douar an Abad & NL Douar... - Skr Are / *quévaise etc.*)

FEON /fwēw/ Ku onom. & g.(-où) *bruit du feu dans l'eau /de l'eau sur du feu* (Lgd KW<YEP).

FEON(V)al⁺ (1) /'feəal/ & /'fēwəl/ Ph, /fjəal/ E, /fwēw/ K-Wi vb *grésiller (faire le bruit du feu plongé dans l'eau - forgeron / to fizz - angl.)* : feoñal a rae an houarn ruz 'n ur gerner ul liw^e glas ('barzh ar bailh dour 'ti ar marichal Ph *le fer chauffé au rouge - du forgeron - faisait ce bruit en prenant une couleur bleu-vert, une fois plongé dans l'eau*), feoñal e-giz amann war ar billig (Ph *grésiller comme du beurre sur la plaque à crêpes*), o feoñal e-pad an dez (Ph *vibrionnant toute la journée* / fiñval, fistoulañ & fional - var. W<Drean).

FEON(V)al (2) > FOENViñ (W)

FEOUL /feul/ (var. ? / feñal > FIÑVal) vb *vibronner* : gwenan komañset da « féoul » da visita' ar bleunioù (Pll<PM ? fiñwal *abeilles commençant à s'exciter en allant butiner* / bleuta - B.)

FEPLAat* /feplad\ / (Wu<Drean / FLEPAAd /fle'pa:d\ / Ph) vb 2 (s')*affaiblir* (*devinette*) : tan ruz tan glas, pand eo ruz te a dosta, pand eo glas e fepla (*feu rouge feu vert, quand c'est rouge tu approches et quand c'est vert il faiblit*).

FER (1) /fe:r/ ad. & g. *brave,-ment* (h-br fer, br-kr *fort, vaillant* - gw. / C. Ferf / ferm, Ma-z eu laquaet fer leueret *Où est-il posé, dites bravement*, mar fer ez leueret *aussi bravement que vous l'affirmez*, kmg ffer : cadarn *brave (man)* & *hero*, h-kmg Fernmail / Fermael h-br > Trefermel 11° & Treffemel 15° > *Tréfumel* NL 22 & *Rophémel en Guenroc - barrage sur la Rance* ; h-iwg fer : gour, gl'n uiros - ie / lat vir & ferus *féroce*) : sellomp fer (S. Gwenole 16° & credet fer : ferm *croyez fermement*), mar deo mar fer (br-kr P. 16°) *s'il est si fort*, piw eo ar Fer-se ? /fè:r/ *qui est-ce ce Fer ?* Pier Fer ? - peseurt heni (lies heni NF Fer Pll & Skr / *Le Fer* - 29 & Alan Fergant LF, NF Ferezou, NL Kerfer & NF Kerfers Pll & gw. Fers /fers/ Ph, Le Fers < Teleg. 22, NF Fercoq - fer & kog 2 - alies / Foulgoc & (Le) Cocguen, Ferlicocq < Teleg. & *Ferlicot* - Go / Férec, Ferrec & Feroc > Ferog / Ferezou & Fers, Kerfers NF Pll...), & fer-merc'hed (L *homme à femmes*) : fer ar poull (Li<GK-RD Distro Jarl eus ar brezel 2018 - unan a zeu da gichen ar poull da selled ouzh ar merc'hed ha komz bravig outo *joli coeur du lavoir* / lapous-den Penn-ar-bed - Remi Derrien & Lubaner kreiz Breizh - tr. Synge's *Playboy of the western world*).

FER (2) /fe:r/ str.-enn *lentille(s), ménisque(s) & astragale - cheville / dureté du fer* - kmg ffêr b.-au *ankle* & kng fernoeth, h-iwg seir, lat.-gr σφυρόν ; C. Fer, GR II,88 Crozon *lentis major semées fer*) : ferenn lagad (FV *lentille*) & fer-droad (*cheville* - FV : ufern & ibil-troad / kmg & kng fer *jarret*).

FER⁺ (3) /fè:r/, a-w. /fè:r/ g.-ioù *fer (à repasser)* : ur fer kozh (Ph) *un vieux fer* (& pod-fer l.-où-fer, pillig-fer Ku & pothouarn-ioù, Ph & po(t)fer-ez-où *marmites div.*), dañs ar podoù-fer (Ph / *tournez en arrière*) & ar pou-feres° (Gll-Pll & Lgd : pod-fer & pillig-ger / pot-houarn & poutouarn-iad...), ferioù /'fèrju/ Pll *fers (à repasser)*, & ur fêr kemener(ien - unan moan : unan ha 'vize laket ban tan) *fer de tailleur* (*trad.* / houarn fereres koefoù Ph *fer à coiffes*), & fer gourt (*arg. Tun. 19° acier*).

FER (4 : mis° Fer /fè:r/ - Plevin PhS - gw. ALBB n. 461 *février*) > C'HWEVRER.

FERADEG /fè'ra:dæg\ / & /fè'ra:dæg\ / b.-où *repassage* (*coll.*)

FERADENN⁺ /fè'ra:døn/, /feradøn/, a-w. /fè'ra:n/ T-Ku b.-où (*un*) *repassage* : ober ur feradenn.

FERAMANT /fè'rāmøn\ /, /ferāmān\ / g.-où *ferrement* (C. ferramant 'idē' / klaou & klevier - l.)

FERañ,-iñ,-o⁺ /fè:rə/ Ph, a-w. /'fè:ro/, /ferij/, /fè:rij/ Wi, /'fèi/ T vb *repasser*, & *s'enfuir en fonçant* (*loc' pp perclus* - Groae Wi bout feret) : glaou koad da feriñ ban tier (Pll / Ku glaou da feri koefoù) *du charbon de bois pour le repassage à la maison* (& *pour repasser les coiffes*), feret 'feus ma roched ? *as-tu repassé ma chemise ?*, ur roched feret-kaled /ferə'ka:ləd\ / Ph (alies - *trad.*) *chemise à plastron*, & fera° (Li<YR fera ar c'hoefou *repasser les coiffes* / fera a rea - var. L = frizal a rae : mont buan a rae & Go - Klerg < Ern. Geriadurig).

FERANT /fè:rān\ /, /ferān\ / n. (NF *Le*) *Ferrant*.

FERBOUCH > FIRBOUCH / C'HWERBOUS...

FERCHY (br-kr / (n')*échappes* vb S2 FORC'H-).

FERCHYE(U)R (br-kr 16° & L - l.) > FORC'H.

FERC'HIER⁺ (var. FERIER l.) > FORC'H.

FEREG /fè:ræg\ /, /feræg\ / ad.(-ek*) & g.(-ion -b.1) *lenticulaire* (NF Ferec, Ferrec & Ferellec < Teleg., Ferelloc / Ferlet, Féroc / Fercocq & Felicocq, Ferlicot Go - h-br fer *fort* : *brave, vaillant*, kmg-kr ffer *brave (man)*, *hero* cadarn, dewr NP / h-iwg fer : gour > fear /'far/ n. pluenn L.Andouard "Farnavachan" sed Paotr ar merc'hed kozh" / hen & (e)ben - ie uiros / uir, vir lat. & ferrum...)

FERELLEG (NF Ferellec - alies Ph... & NF Ferelloc var. < Teleg. 29) > FEREG.

FERELLOG (NF<OF 22 etc. Ferelloc / Féroc & Férec...) > FERELLEG / FEREG.

FERENN /ferən/ W b.-où (*loc'*) *marmite* (& pod-fer / pou'fer Ku & pillig-fer > ar billi'-fer Ph).

FEREREZ⁺ /fɛ're:rəz\/, /fɛrərəz\ / var. **FEROUREZ** /fɛ'ru:rəz\ / Kap Ki g.-(er)ion b.1 *repasseuse* (ampezeze, distennereze, houarnereze Ku *repasseuse de coiffes*) : ferourez a vicher eo-hi (Ki) *elle était repasseuse de profession*, ferourez koefoù (Big. / Ph houarnereze) *repasseuse de coiffes*, ha me n'on nemed ur fereres^e dister (K-L) *et moi qui ne suis pas une apprentie repasseuse*.

FEREREZH /fɛ're:rəz\/, /fɛrərəz\ / g.-ioù *repassage* (Ku)

FERET (NF - Teleg. / vb FERi'...)

FEREZOU (NF - L<Teleg. - lies gwech) > FER / FERS...

FERFOU**Tañ,-iñ** /ferfutej\, /fɛr'futə\ / vb (*popul'*) *envoyer se faire foutre* (J.Conan c1800 *fer foutre*) : ferfoutet 'm eus-eñv ! (W) *je l'ai envoyer se faire voir*.

FERGANT (NP h-br 11° C Redon *parfaitement solide & fort* – LF fer & cant, gl'n cantos) > FER.

FERIAL /'ferjəl\, /ferjal\ ad. *férial,-e* /-aux & g.-où *férié* (C. 'feriez' : ober ferial *faire férié*).

FERIER⁺ (l. – ALBB n. 195 *fourches*) > FORC'H.

FERIMiñ (& var. / ferrumein - W) > FER(R)IMiñ...

FERKOG (NF Fercoq / Fercocq Ku - lies gwech / Le Foulgoc, Le Coguén...) > FER / KOG (2)

FERL- (gw. / FARL- vb farlea° & sng *furl*...)

FERLET (NF – Teleg. / vb ferl- & (di)furlu...)

FERLEZ^{*o} /'fɛrləz\ / Go NL (kanol-vor – dirak porzh Logivi Plaerane Go<HB).

FERLIG- (NF Ferlicocq < Teleg. / Ferlicot - alies Go...)

FERLINKat,-iñ /ferlɛŋcɛj\, /fɛr'liŋkəd\, a-w. /fɛrliŋcad\, & /fɛr'liŋkəd\ / Ki (forlinkat*) vb *ferler* (*les voiles* – sng *furling* / *to furl* farleañ & vogalennoù all < sng /ɔ:/ & gw. ? NF Ferlicot), (*fig.*) *tripoter* : ferlinkat kliked an nor *tripoter le cliquet de la porte* (& *furlukin*...)

FERM⁺ (1) /fɛrm\, a-w. /fɔrm\ / K-W ad. *ferme,-ment* (C. & S.Cathell 16° ferm {h} a constant *ferme et constant*, Buhez Mabden 16° – Fin : Eguit chom fermoch en (h)o feiz *pour plus fermement vivre leur foi* - B. 1906 bezomp ferm *soyons fermes*) : dalc'hit ferm ! *tenez ferme !*, krogñ ferm (Pll) *tenir ferme & tiens krog ferm !* / buoc'h oc'h ala' - Ku<GY F3=Pll), an heni all zo un' ha 'zerc'ha ferm d'e du (Pll<PM *l'autre, c'est quelqu'un qui est très ferme sur ses positions & kaz. Pll 1927 ni 'zalc'ho ferm d'hon zu nous, nous tiendrons fermes nos positions - politiques*), kemerit ferm houarn ar brid (Ph *saisissez fermement le fer de bride*), ferm ouzh an douar *fermement tenu au sol*, teuleur a ra ferm ! (glao – Eusa *ça flotte ferme !*), lakaat ar ferm àr an nor (W<FL *mettre la barre de porte / fermeture & ferm-dor* W<Drean).

FERM⁺ (2) /fɛrm\ / Ki (var. FEURM /fɔrm\ / T & /fɔrm\ / Ku & Ph) b.-(i)où : *une ferme* (NALBB n. 259-260 *ferme-s*, M.17° ferm *bail & ferm an ti louage*) : ar ferm vrasa° doc'h a Landunvez *la plus grosse ferme de Landunvez* (Li<YR / n'eus kaer 'met 6 tiegezh ken ba Lokmaria-Berrien Ph *plus que six exploitations à Locmaria-Berrien & plas Ph-W - pläs /pləs/ E / tachenn W & douar fuerm, menaj T & Plourac'h KT / tr tiegezh > FEURM).*

FERMAat⁺ /fɛr'ma:d\, /fɛr'mad\ / vb 2 (*s'*)*affermir* (B.1913 *fermaat / korf*) : evit fermaad° ar c'horf (Ph) *pour raffermir le corps*.

FERMACHOU (l.-achou – Sant-Hern... Ph) > FEURMACH.

FERMADUR /fɛr'ma:dyr\, /fɛr'madyr\ / g.-ioù *fermeture* (C.)

FERMAEL (h-br - fer & mael & NL *Tréfumel* 22 gallo *Trefumè* & NL Rophémel / h-kmg Fermail) > FER (1)

FERMAMANT /fɛr'māmən\, /fɛr'māmān\ / adv. *fermement* (br-kr S.Cathell 16° Quent se ez credomp hac ez confesseomp fermament *A fortiori croyons-nous et confessons-nous fermement*) : kred fermamant (J.Conan c1800 *crois fermement*).

FERMañ,-iñ,-o⁺ /'fɛrmə\, /'fɛrmij\, /fɛrmo\ / K-Wi *fermer* (*un sac ou autre etc.* – C. Fermaff, M.17° fermi *lacer* > prenañ / serriñ), & fermet (*raf*)fermi,-e.

FERMDER /'fɛrmdər\, /fɛrmdər\ / g.-ioù *fermeté* (C.)

FERMET (Wu<Drean a.g.vb & var.) > FERRIMET / FERRUMET.
FERMi° (Li<YR & M.17° fermi vn ti *amodier, bailler à ferme, louer*) > FE(U)RMiñ.
FERO° > FERV* (& jistr fero° / den fero°) > C'HWERW°
FEROC (NF h-br Fer /-oc - lostger & Férec) > FEREG...
FERONI /fɛ'rõ:ni/, /fɛ'ru:ni/ L, /fɛ'rõni/ b.-où *férocity* (Gon. 19° / ferw°).
FEROUREZ*° (var. Ki-W) > FEREREZ.
FERR- (C. Ferramant / /fè:r/) > FER...
FERRAMANT (C.) > FERAMANT.
FERRIMiñ > FERRUMiñ.
FERRUMiñ /ferymɛj/ Wu & /ferimɛj/, /ferimej/ W & vb *brûler (le lait dans casserole etc. / fer- - dantañ, karet)* : ferrumet ar laezh (Arv.W<FL / dantet *le lait a collé*) & ferrimet (W<Buleon < G&G), & ferrumet (fermet) an dez àr-lerc'h (Wu<Drean *gueule de bois le lendemain*).
FERS (NF Ph Fers : ar Fers, Huber' Fers - NF Pl & Kerfers Plevin Ph & Teleg. - Kerfertz - E / NF Ferez(ou) & var. : b.1 Fer : ur Feres°) > FER...
FERTE /fɔrte/ n.-où *ferté* (l'A W 18° *ronces* / NL Fretay gallo & les "*Ferta*" / Ferté < *fermeté* Rob. / Fertil NF<OF).
-FERTZ /-FERZH (NF Kerfertz - E / Kerfers Ph & gw. /-phars < parth h-br) > FER...
FERU- (br-kr 16° - NF Féru T<Teleg. / Le Péru & gw. M.17° feruant) > FERV...
FERUL /feryl/ b.-où *férule* (C. '*paumelier, ferula*' - lat. / ferire vb & *férir*).
FERV+ /fɛrˈv/, FERW° /fɛrw/ Ku, /feru/, FERO° /'fɛ.ro/ ad. *féroce,-ment & ferme,-ment* (C. Ferf '*fermez*', br-kr 16° cret feru *crois ferme*, Buhez 16° Ha bez feru seder quent meruel *Puis sois sereinement fort avant la mort*, J. 16° Me planto ferv en e cervel *Moi, je l'enfoncerai férocelement dans sa cervelle*, M. 16° cret feru bede'n nervou *crois fermement jusqu'aux fibres intimes*, Nedeux negun quen feru *Il n'y en a aucun de si ferme ou féroce*, a-w. drougvesket g' fer(ou) & /'fɛrw/ K & PhS var. / c'hwerw *amer* - gw. ALBB n. 333 ; kmg ffyrf g./b. fferf & kng ferf *firm* < lat *firmum* ; GR fero *féroce* : criz ha fero *cruel et féroce*, loezned fero *bêtes féroces*) : un den ferw° / fero° (Plevin PhS / un den kruel, kriz e galon) *un homme féroce*.
FERVAat* /fɛr'va:d\ɛt/, /fɛr'wa:d\ɛt/, /ferʋad\ɛt/ vb 2 *rendre ou devenir davantage féroce*.
FERVANT /'fɛrvãnt/, /fɛrvãnt/ & /ferwãnt/ ad. *fervent,-e,-ment* (br-kr S.Barba 16° Bez fier feruant ha prudent - lat. / berv- *Sois fier, fervent mais prudent*, M.17° feruant).
FERVDED /'fɛrvdɛd\ɛt/, /'fɛrwdɛd\ɛt/, /ferʋdɛd\ɛt/ b. (*la*) *férocity* (C. ferfdet).
FERVDER /'fɛrvdɔr/, /'fɛrwdɔr/, /ferʋdɔr/ g.-ioù *férocity* (Gon. 19° fervder).
FERVEUR /'fɛrvøʀ/ g.-ioù (M.17° ferueur & zèle / GR fervor & br-kr 16° fervant) *ferueur*.
FERW° (1 & 2) > FERV* (*féroce*) / C'HWERV*-C'HWERW° (*amer & fig.*)
FES (FES^s) /fɛz\ɛs/ Ki (str.) *broussailles ("crasses" fig. - Langidig W < Drean fesaj, ur parkad fes / « brosses » L'A W 18° & bourre de nid - W), (loc') goémon flottant (long & détaché - Kiberen Wu<Loth), & g.-où mouillage* : ar vag zo er fes (Douarn. Ki<PD *le bateau est au mouillage* / war he chadenn T<JG & war an eor *sur chaîne / d'ancre*), fesoù zo aze (Ki<PD *il y a des mouillages là*), & war fes (« fès » Kap Ki > *la 'fès'* / NL Molenez Li : Fezenn - ? *anc.frç fais = faix* < lat *fascem* - AD / bec'h & ie - glñ basc- : bascauda > *bâche*...)
FESA° (Ki<GG / fez - fall *odeur*) > C'HWES^HA.
FESAJ /fɛsəʒ\ʃ/ W, /'fɛsəʒ\ʃ/ g.-où /-achou *débris de goémon, & brosses* (l'A : *broussailles* & Wu).
FESañ /'fɛsə/ (var. FEUS- /fɛso/ E) vb *garnir* (& "*feusa*" Tun. 19°<NK '*mettre*' - *baiser* = '*fleuka*' - PEIL.18° / vb FLEUKeur T, Am.17° fesi & '*fesor, fesser*' *metteur*) : fes°o ar solier (g' keuneud - E *garnir le grenier de bois de chauffage*), feuset o yalc'h (Dir-na-dor - Moal /s/ TK *la bourse garnie*), ar c'harr a oa feuset gant plenkon dister *la charrette était rafistolée de planches de rebut*.
FESANT (C. Faef fant - g.-ed b.1 *faisan-e - poule*, & faessent, kmg ffesant *pheasant*, iwg > piasún

& eusk. > faisai / basoilar, gw. NF Faisant 22 & gw. Fessant - Ph / Skr l. /fə'zǎntət/) > FEZANT*

FESENN^e / FEZENN /fɛ:zɛn/ NL Molenez (gw. ? / FES - Ki (*au*) *mouillage*).

FESSAN(T) /fɛsən/ Ku : ar Fessant NF *Le Fessant* (Lkn Ku & Fessan < Teleg.22, NL Kerfessant).

FES^SENN⁺ /fəsɛn/ W b.-où *fesse & duel diw^e-fesses* (C. Faeczenn *feffe* / FESKENN & var. KLT foueskenn Ph/T foueskenn : feskenn) : stardet o divfesenn (W *les fesses serrées*).

FES^SENNET /fəsɛnɛd/ a.g.vb *aux (belles) fesse(s)* : fessenet mad^e (l'A 18° W *au bon fessier*).

FES^SER /fəsər/ g.-ien (& var. - "fesor" < Am. 17° "metteur" - *qui met - au sens sexuel etc.* / *fisser - trouz causeur - de troubles etc.*)

FES^Siñ /fəsɛn/ & /fɛʃtɛn/ vb *fesser* (Prl « fèStein » / Fesi - Pell.18° > FES^Sañ,-iñ & feuso TK...)

FESK- > FESKAD / FESKENN...

FESKAD (l.-ad / str.-enn-où - W *faisceaux* / NF Fesquet) > FESKENN (1)

FESKADENN /fɛʃkadɛn/ b.-où (*un certain*) *faisceau de branches...* (W<Drean / FESKENN - 1).

FESKENN⁺ (1) /fɛskɛn/ & /vœsʃɛn/ Ph, /fəʃcɛn/ & /fəʃɛn/ W, alies (var.) FEUSKENN /fœskɛn/ Ku & a-w. /vœʃcɛn/ Plg<AT, /vœcɛn/ Moc'htrev PhS, /vœskɛn/ Kll / /fœskɛn/ *fesse*, /fəʃɛn/ Wu (Malg.<EP), /flœʃcɛn/ K-Wi, FOESKENN /fʷɛskɛn/ Arv.T, /wɛskɛn/ Go b.-où, feskad /fəʃcadɛn/ W, /fəʃadɛn/ /fœʃcadɛn/ K-Wi *faisceau (gerbe, botte, fagot liés ou non – kmg ffasg,-ell / baigawn, NF Fasquelle > faskl – fascis lat. – ie / basc(au)da gln > bâche D.)* : ur feskenn zo un horzenn ed / keuneud (Ph) *c'est une gerbe de blé ou un fagot* (hordenn - Are / Ph horzenn & duilh, mandos Lu / mandozenn & machenn / machad W *gerbes syn.* - gw. VBF P. Trepos p. 81), èl ur feskenn (Wi<PYK *tel un faisceau*), feskad gwinizh-du (W<LH *gerbes de sarrazin*), ur feskadenn (W<Drean *faisceau - de prunellier / tête de balai*, & ar feskadenn *haie de branches / gwaskedenn*), & un foeskenn (Arv. T<GK - dek dornad kanab), & NF Fesquet.

FESKENN⁺ (2) /fɛskɛn/ & /fiskɛn/ Ku, /fɛʃcɛn/ & /fœskɛn/ /fəʃcɛn/ Ku, /vœskɛn/ Go, /fɛskɛn/ Ki - a-w. FOUESKENN /fʷɛskɛn/ - var. Pll-Ph - b.-où & feskinier (Sant-Ivi Ki<GG) d. diw^e-fesse (C. Fesquenn / faeczenn, Am.17° A scohe a cren(n) var ho fescquennou *qui tapait avec insistance sur vos fesses* – gw. ? fes^s /-kenⁿ *peau* - Ern. & *dissimilation* / var. W fes^senn & peñs-où T) : marw^e eo ma feskenn (Ph goude kousket war ma c'hoste') *j'ai la fesse engourdie (d'avoir dormi sur mon côté)*, ur bikurenn en he feskenn, ba ma feskenn (Ku) *une piqûre à la fesse*, pikurennoù ba o foueskennoù (moc'h Pll var.) *des piqûres aux fesses (des porcs etc.)*, skoiñ g'ar bod-banal war o foeskennoù (Pll) *leur taper sur les fesses avec le martinet (de genêt & bod-banal Plg<MA martinet > ar bod-pañ'l ! pan-pan cu-cul !)*, un taol-dorn war he foueskennoù (Are / *fessée* - Ph ur fraeadenn vb FRAEo), (chupenn 'tre daou damm) stenn war he foueskennoù (Pll<PM *deux-pièces*) *serré au niveau des fesses*, bet stenn war he foeskennoù (fig. Ph *chaud aux fesses* & he foueskennoù Plouïe, Skr > Gwerliskin / fisennoù Karnoed, fuskennou - Rtn Ku<RKB), ur feskenn ejen *une cuisse de boeuf*, blev* war e feuskenn *poils à la fesse* & torri mein gant o feuskennoù (Y.Gow<HB *casser les cailloux – au baigne*).

FESKENNAD⁺ (1) /fɛ'skɛnɛdɛn/ /fəʃcɛnɛdɛn/ alies FEUSKENNAD /fœskɛnɛdɛn/ & /v/ Ku b.-où *fascine (& gerbe de...)*

FESKENNAD⁺ (2) /fɛ'skɛnɛdɛn/ /fəʃcɛnɛdɛn/ a-w. /fʷɛ'skɛnɛdɛn/ Ph, /fəʃcɛnɛdɛn/ & /v/ Ku b.-où *fesse (de)*, & *fessée* : ur feskennad kig (*les fesses bien en chair*).

FESKENNATA /fɛskɛ'nata/ /fəʃcɛnata/ vb 2 *fesser* (& fiskiniat* - a-w. / Ph FRAEo ur bugel...)

FESKENNEG /fɛskɛnɛgɛk/ /fəʃcɛnɛgɛk/ ad.(-ek*) & g.-ion b.1 *fessu,-e* (Gon. 19° / peñseg NF).

FESKENNiñ /fɛskɛni/ /fəʃcɛni/ alies FEUSKENNi^o /fœ'skɛni/ & /vœ'ʃcɛni/ vb *fasciner* (*engerber / enhorziñ* - gw. HORZ- & fiskiniat : feskenniñ / heskinat).

FESKOAN (Ph / fest & koan *repas de fête / réveillon*) > FISCOAN.

FES^SON⁺ /fɛsɔn/ /fɛsɔn/ Ph & /fɛsn/ /fɛsun/ L, /fəsɔn/ W b.-ioù *façon, & apparence, méthode...* (C. Fæczon & Nouel br-kr 16° Try Roue a faeçon *dignes Rois mages*, S.Barba 16° Ez gueureu

forgiaff Vn faeson bras en diasez En faizon se voe e buhez *Il fit forger Une grande représentation à la base, De la façon qu'il était de son vivant*, J. 16° Pe en faeczon ? *De quelle façon ?*, Dre faeczon ez dlehech monet *Vous devriez aller apparemment*, M.17° fezon-iou façon & contenance, geste, manière, mine, moyen : e nep fezon en aucune façon & fes^onet 17° ; kmg ffasiwn < *fashion* / syn. Ph doare manière & giz, mod, modell Wi - B. 1910 feson c'hlaosigne de pluie, R.Gak Ku c1945 ar feson da goundui ar vro *la façon de diriger le pays* : (goûd a rez) ar gwir fes^on d'ober ? (*sais-tu la véritable façon de faire ?*, paotred Spezet 'deus kavet ar gwir feson evid en em zifenn (gwerz YP) *les Spézetois ont trouvé la vraie façon de se défendre (du remembrement)*, ur fes^on fall (Ph) *mauvaise mine*, gwall fes^on sale mine (très fall), fes^on glañv l'air malade (Ph & très klañv), ne oa ket feson an dienez warni (T<JG *elle n'avait pas l'air malheureux*), d'ar fes^on m'e vo braw (Kist.W<MN *à la façon dont il sera beau*), fesson vad° zo g'an amzer *la météo semble favorable*, feson (a) c'hlav* *signe de pluie*, n'eus ket met feson an dour warni (T<JG *ça - la météo - ne présage que de la pluie*), c'hoant 'neus-hi da gaout tud 'feson (da lojo Kgl - S3 b. / he deus - *elle veut des gens bien en location*), ya e fes^on ! (*oui apparemment ! L & gw. Li 'toare*) & NF Le Fesson (Teleg. / Fessan(t) & ur plac'h a-feson Pll, den a-feson vad T<JG *honnête homme*, difes^on Ph : te feus muioc'h chañs 'vid un den difes^on ! Pll *t'as le cul bordé de nouilles !*), NL (Cad. Pll / NF ?) parc ar fesson...

FESSON (NF Le Fesson – alies-kaer / NF ar Fessant & var. Fessan) > FES^SON...

FES^SONEREZH /fes^oˈnɛ:rəz\, /fəs^onəreh\, /fəs^onərez\ g.-ioù (*le*) façonage.

FESSONET (a.g.vb : fesonet-fall, fesonet-kaer... / vb & sng-fashioned) > FES^SONiñ.

FES^SONiñ⁺ /fɛˈsõːni/, /fɛˈsuːni/ L, /fəs^onɛj/ & /vɛˈsõːnəd\ / Ku (a.g.vb) vb façonner, & apparaître, (*temps*) se déterminer (B.1912 fsoni d'ober glao vouloir pleuvoir) : unan fes^onet-fall /-mad°... (Ku *personne ayant sale / bonne mine*, kemeret un den vesonet-mad° /vɛˈsõːnəd\maː\ / E *pris un bien fichu*, gwelloc'h fsonet eo er bloaz-mañ (T<JG *elle a meilleure mine cette année*), delc'her a ra da fes^oniñ fall *ça continue à menacer la météo*, fes^oniñ a rae d'ober glaw° *ça menaçait de pleuvoir*, (gwall) fes^onet eo an amzer (Ph-T *la météo est défavorable* & doare, seblant, stumm, stu²...)

FES^SONUS /fɛˈsõːnyz\, /fɛˈsuːnyz\, /fəs^onyz\ ad. formaliste (& à façons...)

FESOR (PEll. 18° / Am.17° fesor, fesser) > FES^SER / FIS^SER...

FEST (1) /fɛst/, /fɛʃt/ ad. ferme,-ment (h-br NP Festoc LF & fest solide,-ment, br-kr 16° don fest, Fest ez ouff hoantec da sycour DJ 16° *Je suis fermement désireux de t'aider*, kmg ffest fast & kng fest very / iwg feasta henceforth).

FEST (2) /fɛst/, /fɛʃt/ g./b.-où, fechaou (d-ll g., & atav /f\ / fête (profane surt', & festin - divers, voire "teuf" / fête votive gouel, pardon – C. Feft 'solêpnite' & festou nos fêtes de nuit, J. 16° gryt fest faites fête, M. 16° nede fest *ce n'est pas un régala*, S.Barba 16° (da arhuest) dre fest aprestet (*pour contempler*) festivement / artistement disposées - Ern., Pe ny ouz punisso don fest / Try da muihaff en guellhaff fez *Ou nous vous punirons, une vraie fête / à notre guise Ern. & Trois au maximum de la meilleure foi possible*, Nendeu quet fest (nac honestet) *Ce n'est ni heureux (ni honnêteté)*, M.17° fest banquet, danse : fest vras, fest ar parès / b., fest ar moc'h & festou nos 'nuitée' & gant ho festou a nos ha ho festoù a deis - e rit poan d'ar Mabig Jesus - kantik J.Maner *vous faites de la peine au petit Jésus avec vos fêtes de nuit et fêtes de jour*, kmg ffest b.-au feast, iwg féasta & banquet – festa lat. / festus & feria > fiesta & eusk. > besta ; B. 1906 / ober fest outo & joa leur faire fête, des joies) : pa vez fest /fɛ.st/ 'vez debret kig-moc'h (Pll) *quand il y a festin on mange du porc (trad')*, fest ar pemoc'h (Pll / fest an hoc'h L) *le festin du tuage de cochon (porc)*, fest al leue *festin de veau* (& titl RH Fest al leue lart), fest ma zud kozh *la noce de mes grands-parents (loc' W / chervad(enn) & Ph friko eured)*, ki ar Bourdieg / a ya d'ar fest hep bout pedet (W<Drean *c'est comme untel va à la noce sans y être invité*), er re a varwei er blé-man e yei d'er fest (W<Dib. / ankeu), ar fest maen kentañ (Ku) *la "crémaillère" / pose de la première pierre* (& maen-font Ki), fest enni (bourc'h, kêr) *en fête*, (ki) ober fest outo (joa ouzh e vestr Ph *leur faire fête & des joies, au*

maître), fest ar vazh (Ph-T<JG & fest ar ge(u)neudenn) *volée de bois vert*, fechou (Are – Bo'neur / *raves, teufs & arg.* Diwan 'ober ar fest' < *faire la teuf*), fest an de' hag an noz / fest an de' ha fest an noz (Pll) *fête de jour comme de nuit (la fête sans discontinuer)*, hi'iw^e, paotr, ema fest an dez, echu ar fest-noz ! (Ph) *aujourd'hui, l'ami, c'est fête de jour, on tafe, finie la fête !*, fest-deiz /fez'de:/ Ph (*id.*), fest-nos^e / fest-noz* (a-w.) /fez'no:z\ / /fez'nō:z\ / Ph, /fəst'nu:z\ / & /vez'nō:z\ / Ku > *bretonnisme "la fest-noz"* - Goadec Ph<fb / g.-où & pevar fest-noz *quatre fest-noz*, ur fest-noz bras - bras / fest, pas noz vras ! *un grand fest-noz*, (l.) festoù-noz & fechaou-nos^e (E-Ku & W / filajoù W & E / nozajoù Ku<Morvan kent), bremañ zo festnozoù forzh pegement ! (Kgl / fest-noz ar seurezed) *maintenant 'y a des fest(ou)-noz à la pelle ! (même pour les soeurs)*, festnozoù (eme un' deus ar merc'hed Goadeg - Trevrin Ku), da gas^e an traoù en-dro e-barzh ar festnozou (kan. YP *pour animer les fest-noz* / gwelloc'h ar festoù-noz amañ evid er c'herioù bras ! *c'est mieux qu'en ville le fest-noz par ici*), ur fest-noz oa ba Leskomm (kont. Yann ar laer Pll<GC - setu dievezh ar vevelien / ar laer ! *il y avait fest-noz à Lescom - Pll vers Locmaria-Berrien*), ur fest-nos^e tenno pato (E / tennadeg patates^e) *un fest-noz après arrachage de patates*, echu eo ar fest-noz ! (& fig.) *la fête, elle est finie* (& echu ar pardon / se zo pardon ! E<ND *quelle teuf !*), fêSt inour' (Prl) fest (a) inour : enor / fest 'n houc'h > fest an hoc'h (pemoc'h) / fest al leue (lart / *veau gras*) ; Fest en e best (W<P.Go *fête à tout rompre*) & gw. NF Festoc...

FESTAER /fes'tɛ:r/, /fɛstaer/ & var.-our /fɛst(a)ur/ W g.-(er)ion b.1 *fêtard,-e* (C.) : ar re-mañ zo festaerion (Ku) *eux, ce sont des fêtards*.

FESTAILH⁺ /fɛstaj/, /'festa/ b.-où *fiesta*, (*loc'* Wu pl. *repas de*) *fiançailles* (& fest pe friko eured Ph / chervad & chervadenn).

FESTAILHañ⁺ /fɛstajɛn/, /fe'sta/ vb *festoyer*, & *se fiancer* (Wu), var. FISTAILLad^o /fi'sta/adt/ (L<MM *tirer au sort...*)

FESTAILHER⁺ /fɛstajer/, /fe'sta/ g.-ion b.1 *ripaille,-se* (*gros fêtard - péjor'*).

FESTal,-añ,-iñ /festə/, /fɛstɛn/, a-w. /festəl/ vb *fêter*, & *festoyer* (C. Fe.ftaff).

FESTAOUR (var. / l.-erion) > FESTAER.

FESTAPL /'festəpl/, /fɛstap/ ad. *de fête / fêtable* (C. feftiuel / *festival*).

FEST-DE(I)Z (17^o < Maner : festou a dez) > FEST.

FESTGEN / **FESTIEN** (h-br NF 862 & Festuoret C Redon / uuoret, kmg-kr ffeftinio & ffeftu vb *to hurry*, NL (Blaenau-)Ffestiniog - Gwynedd Kembre < tachenn Festinius – YD < PYL).

FESTIEN (var.) > FESTGEN...

FESTIVAL /fe'sti:val/ & /fe'stivəl/ / a-w. /festival/ (ger galleg) g.-ioù *festival* : festival Sant-Malo... (Ph & fet bras /fet'pra:z/ ar Stank- Landelo / Gouel an Erer kozh *Festival des Vieilles Charrues*)

FESTIVEL (C. feftiuel / *festif,-ve,-ment* / *festival...*)

FEST-NOZ*^o (Rob. 1970 / 17^o Maunoir) > FEST.

FESTOC (NF < OF, Teleg.) > FEST-

FESTUS /'festyz\ / /fɛstyz\ ad. *festif,-ve(-ment - comp.)* : festusoc'h c'hoazh (E. Evenou *encore plus festif,-vement*).

FET⁺ (1) /fɛd\ / g.-où & fetchoù (KT) *festival*, & *gala* : ur fet bras /o fet'pra:z/ a vez beb bloaz eno (Ph *tous les ans il y a un grand festival à cet endroit* / 'gouelioù' an Erer Kozh Ker-Puilh), ar fet ba Brest (Ph) *la fête à la Penfeld (fête du P.B.)*, ur fet so eno *il y a une fête là*, kant vloaz fetoù (Ku) *cent ans de festivités*.

FET (2 - br-kr 16^o dre fet... & Fæt, fætou) > FED...

-**FET** (3 - P2 an amzer da zont – T : pa garfet *quand vous voudrez* <P2 -(e)het Ku, E-Go & W...)

FETañ,-iñ /fɛtə/, /fɛtɛn/ W (lang.kem.) vb *fêter*, & (*arg.*) *foutre* : feti' se ! (Ph *popul'* > *fêter ça !*) & fetiñ mokenn (lang.kem. W = FOUTa' GOAP > *arg.*) *se foutre de la gueule (de q^{un})*

FETAN /fɛtā.ⁿ/ Wu (ALBB n. 198 / FANTAN - var. E,Go & NL Run Fantan - ar C'hestell, Ploueg-ar-mor, Vantan Verr, NF *Carfantan* / Kerfeunteun KLT : FEUNTEUN < lat.) NL Tal Fetan

(Kiberen / Kistinid) Poul-Fetan...

FETARHat /fetarhad\ɥ/ vb *se prélasser* (W - Drean / fetarhenn -?- TARZH-...)

FETARHELL /fetarhel/ b.-ed (W<Drean - var. / vb-at* & tariellat K<tarzh-) > FETARHENN.

FETARHENN /fetarhen/ b.-ed *femme peu courageuse* (W<Drean & fetarhell / vb fetarhat W).

FETE (1) /'fete/ Tun. (19°<NK arg.) *organes (sexuels f. / m. = STAL & he butik boutique etc.)*

FETE' (2 – Luzel 19° var. T) > FETE(I)Z.

FETE(I)Z /fe'tejz\, FETE^Z /fe'te:/ var. VETEZ /ve'te/, FETE¹Z /fi'tej/ Big. & /fi'tej/ Plz<GG ad.

ce jour (d'aujourd'hui à venir – d'où probablement ! - excl., ger aet kozh T, a-w. en e lec'h FENOS° Ku / hiziw° – ALBB n. 326 & NALBB n. 96 Ph 6+1pt ; br-kr vetez dan menez ce jour en montagne & da mired hon deffuet vetez pour garder nos moutons ce jour & S.Barba 16° veteis n'[h]em gueli er vro ce jour tu ne me verras au pays & veteis ne (ri) tu ne feras ce jour, veteis ne gavo eviti il ne lui trouvera pas ce jour, & Monet a hanen a mennaff Euit vetez da annhezaff Dan tour Je veux m'en aller d'ici ce jour pour habiter la tour, Me laquay da mired vetez Je te ferai garder ce jour, & feteis DJ 16°, J. 16° (Peoch Doe pep tro ro bezo huy) Vetez, Vetez (ouz an knech) Ce jour (là-haut), Ne flacho vetez anezy Il n'en bougera ce jour / Euzen Gueguen 17° vetez ; M.17° veteiz 'meshuy' - gallo, GR feteiz maishuy & ce jourd'huy / gallo (de) mézé... K\veyer 248 & 270) : fetez a rayo erc'h (T<JG il va neiger ce jour / auj.), feteiz e kollin ma buhez (gwerz Go<RK 'a': e - je perdrai la vie ce jour), fetez 'vezo douaret (Luzel 19° il sera enterré ce jour), A,B,C,D /a be se de/, war ma revr am be & am bo fete' / nemet ha ma mestr a vankfe (rim. - impli nemetañ T hervez Ern.<GK), ewit ma 'h in da Wengamp feteiz (Penw. 19° afin que j'aille à Guingamp ce jour), daoust (eo) deoc'h merwel fetez pe chom seizh vloaz war ho kwele (Penw. 19° ou bien mourir ce jour ou rester sept ans alité), deut da'm degas° d'ar gêr fetez venez me ramener ce jour), me'm eus c'hoant d'ho meuliñ fete' (gwerz T je désire vous louer aujourd'hui), n'o ket fete (kan. E<YFK pas ce jour !), ne zeuio ket feteiz il ne viendra pas auj., feteiz ne deuio ket /fi'tèj/ (Big. probablement, toutefois (pourtant), & j'espère, sans doute Big. - er Gelveneg<YG) : henne' zo aze fitei ! (Plz<GG celui-là est là ma foi ! & fitei' n'eo ket aet YG probablement pas - allé / mechañs, moarvad, sur a-walc'h...)

FETEKal,-iñ (var. Prl / FEKal) > FEKETal,-iñ.

FETEOUR /feteur/ g.-ion (b.1) *type trop curieux, écoutant aux portes* (W<Drean).

FETEPAÑS /fete'pāz\, a-w. /fē'tə'pa:z\ Ph & /vet'pāz\ g.(-où / fete-pazoù) *guet-apens, & préméditation* (a-w. 'fetepañs < a-vetepañs / guet-apens - B. 1909 un train a-fetepas-kaer evitan un train spécial pour lui, le président) : aet 'oan 'fetepañs ! j'y étais allé exprès ! & 'fetepañs-kaer Ph<AT (espres-kaer tout exprès), un taol fetepañs-kaer (Ph & fetepañs un coup tout exprès), an dra-se 'n'a graet 'fet'pas /fet'pa:s/ (Spezet PhS) ça, il le fit à dessein, heñv 'lare 'oa ket 'fetepañs (PlI) & 'fetepañs(-kaer) / a-fetepa's(-kaer & esp'es(-kaer), a-fed-kaer... - stumm pe stumm implijet holl tamm pe damm, hervez an dro pe an dud...)

FETiñ (W) > FETañ,-iñ.

FETIS^{S+} /'fetiz\, /fetiz\ ad. *compact,-e (& consistant,-e, condensé,-e, étoffé,-e), (parf.) faisandé, (néol. - par ext. & appr°) concret,-ète,-ment & (du) concret* (br-kr fatiç, M. 16° Ez gouuarnhent fetiç, hep viç ho offiçou ils gèrent leurs offices fermement, sans abus, à speret fetiç d'esprit ferme, l'A W 18° faitisse / 'toiles fétisses', gallo faitis-ses - id. & anc.frç - facticius lat. & it. fastizio factice - B. 1911 ar brenn a zo fetis ive - evel boued le son est consistant également), lien fetis linge écru, bleo° fetis (Eusa chevaux bien lissés), iod fetis (gwinizh-du Tun.<NK 19° arg. & porpant) & pakajoù fetis* *paquets compacts, & traoù festis / difetis trucs concrets / objets abstraits* (en brezhoneg standard), NF Le Fetiss (& var. : Fetys, Faitys, Le Fetiz - Ern.)

FETIS^SADENN /feti'sa:dən/, /fetisaden/ b.-où (une) *concrétisation (dér.)*

FETIS^SADUR /feti'sa:dyr/, /fetisadyr/ g.-ioù *concrétion* : fetis^sadur ur metal *la concrétion d'un metal etc.*

FETIS^S(A)ER /feti'se:r/, /fetisaer/, & fetis^ser /fe'tisər/ g.-ion (b.1) *compacteur,-se, condenseur,-se,*

& épaisseur (dérivés).

FETIS^SAat* /feti'sa:d\ɔ̃/, /fetisad\ɔ̃/ vb 2 (se) condenser; & (néol.) concrétiser.

FETIS^SENN /fɛ'tisən/, /fetisən/ b.-ed femme étoffée, b.-où toile compacte (chanvre & étoupe trad & par ext. treillis - FV), fondein ur fetisen (W<Heneu abîmer une telle toile & "fettisenn"), & (néol. / object) compact.

FETIS^SER > FETISS(A)ER.

FETISSEREZH /feti'sɛ:rəz\ɔ̃/, /fetisərəz\ɔ̃/, /fetisərəh\ɔ̃/ g.-ioù écrouissage.

FETIS^Siñ⁺ /fɛ'tisi/, /fetisɛj/ vb écrouir; (s') étoffer; (parf. - se) faisander : lesket da fetissiñ (Lgd<YEP laissé faisander).

FETISTED /fɛ'tisted\ɔ̃/, /fetisted\ɔ̃/ b. (la) compacité.

FETISTER /fɛ'tistər/, /fetister/ g.-ioù consistance.

FETOUR /fetur/ W (lang.kem.) g.-(er)ion b.1 fêtard,-e & fetour ar beus (den ha ne ra netra) > (arg.) qui (ne) fout qu' dal (& 'branle que dalle...)

FEU⁺ /fɛ:/ g.(-ioù - le) feu (de fig. / FO, & fou(ge...) – lat.) : feu zo er sistr (K le cidre pétille bien), ar feu ag an derzhienn (W le feu de la fièvre - impression de chaleur).

FEUB' (var. T / Ph flèp !...) > FLEB.

FEUCHER (NF<Teleg. 22 / Féger, C. Foser, feus-...)

FEUD /fø:d\ɔ̃/ b.-où (in)fortune (br-kr S.Barba 16° An coz tra treut a drouc feut reuseudic *La misérable chose maigre de sinistre mémoire*, ma bout dre feut quen reuseudic *le fait que je sois par infortune aussi malheureux*, DJ 16° Autronez as'ezet ha cleuet an feutou *Messieurs, asseyez-vous et entendez la cause - les faits* / feutou : fedoù, Euzen Gueguen 17° pan voe dyff feut *quand j'eus l'infortune*, h-br feut ?, kmg ffawd *fate, fortune* diwar fatum - lat. & fata / fée & fado...)

FEUILH (str.-enn-où) > FEUILHENN / FEILH, FOLLENN.

FEUILHENN⁺ /fœ'λən/, /fœ'λen/, /fœ'hjen/ (Prl « feui'henn » / feulienn° Li<YR), a-w. (ur feuilhenn) /o'vœjən/ Ku (& /fV : [Φ] kemm.1 etre F & V) b.-où *feuille (de papier divers, d'alu, de métal etc. / fer-blanc* FEILH(ENN) Ki & str. FEUILH /fœj/ Ph (& follenn < lat. / gl'n dula, h-br dol & delienn) : feuilh 'feus ? *t'as des OCB ?*, koulskoude 'm boa roet ar v\feuilhenn dit ! (Pll) *pourtant je t'ai filé la feuille*, ur seizenn feuilh argant (KW) *un ruban en feuille d'argent*, eur feulienn baper var-dro an amann (Li<YR *une feuille de papier - huilé - autour du beurre*), ur feuilhenn sklaer (Ph / tôle-ennoù) *une feuille de tôle claire*, NL Keranfeuilhen (T).

FEUILHENNEG⁺ /-EK* /fœ'λenɛg\k/, /fœ'λenɛg\k/, a-w. /vœ'jenɛg\k/ ad. (-ek* & g.-où : *du, un*) *feuilleté* : ar boued enno zo feuilhenneg (K /-ek*) *leur chair (crabes) est trop feuilletée*.

FEUILHENNiñ /fœ'λeni/, /fœ'λeni/, a-w. /v\ vb (se) *feuilleter (comme la pâte etc.)*

FEUILHURENN /fœ'ly:rən/, /fœ'lyrən/ b.-où *feuilleure (Techn. - L – Tiez<JFS)*.

FEULIENN (Li<YR / paper - var.) > FEUILHENN.

FEUILLAR (Parc ar feuillar - Cad.Plz<GG) > FOULIAR...

FEUK /føg\k/ g.-où *botte (d'escrime & fig. - telle attaque reçue)* : un taol feuk (Ph *une botte - poussée vers l'adversaire & fig. : une pique en paroles...*)

FEUKADENN /fœ'ka:dən/, /fœkadən/ b.-où (un) *froissement (d'amour propre...)*

FEUKañ, -iñ⁺ /føkə/ Ku, /fœkã/, /fœki/ T, /fœkɛj/ (gw. FOKa° - Li) vb *botter (sport), & asticoter, (surt. - se) froisser* (B. 1911 o vont da "feuka" *allant se vexer*) : feukañ un to(u)s^{eg} (Ph) *asticoter un crapaud (avec une paille / fleuteur ur skrilh g'ar blouzenn TK farfouiller autour d'un grillon & gromañ ub g'an ilin J.Conan repousser q^{um} du coude)*, n'eo ket bet feuket ? (Ku) *il n'a pas été froissé (vexé ?)*, henezh ne feuk ket ar c'hiz-se ! (Pll) *il ne se froisse pas pour si peu !*, feukañ founnus (a ra ! - Ph) *il se vexe vite & tud hag a feuk founnus gens qui se vexent vite*, feuket hemañ é koll gantañ (Ph) *vexé de perdre face à lui*, feuket heb rêson° (Ph<PM *froissé sans raison*), feuket 'difeuko (T<GK / fachtet 'zifacho) *s'il est vexé, ça lui passera !*, feukañ 'nehi ! (Ku la "piquer" !), honnezh zo

fleuket (Plouigno Ti<DG feuket *vexée* / fleukeur vb & *bretonnisme* « *feuqué* » T-Go<FP), foka° (Li<YR *écoeuré*), o vont da feukañ (& *claboter* - gw. Prl peukein / peukañ Ph *tousser*, gromañ).

FEUKENN /'føkən/, (ur) /o'vøkən/ b.-ed *personne délicate* (*facile à froisser*) : sed ahe ur v\feukenn 'hat (Ph) *tu parles d'une mijaurée !*, ur feukenn, peultrin ha talier savet /'vøkən/ (Pll<PM *une minette à la poitrine et au derrière bien relevés* & feukan Go<KC *malicieuse*).

FEUKUS /'føkyz\ / (& gw. Li fokus) ad. *froissant,-e* (& *vexant,-e* / *écoeurant* Li<YR fokuz°).

FEUL /fø:l/ ad. *fringant,-e*, & *frétillant,-e* - var. FEULOU (NP T<JG *personnage imaginaire*) : kaol Feulou danvez pemzeg soubenn pep hini anezo (T<JG *les choux dudit Feulou, de quoi faire quinze soupes chacun*), mamm Feulou (T *la mère de ce géant* / NP Rannou Ti & (Be') Geor - Are *géant de l'Arrée*), & NF Feulvarch (OF & Teleg. 29 Feulvarch – lies gwech / Feulvarc'h Go).

FEULAñ,-iñ /'fø:lə/, /følip/ vb *frétiller* (Ern. & gallo "*feûler*" = *vexer* : *tu l'as "feulé"* ! - Deg. / *grogner - chat & crier - tigre...* - onom. & cf. / vb *félir & félin...*)

FEULEUJENN⁺ (a-ziwar FEULEUZENN* / feuleusenn° - *pèlerine du costume féminin trad., spécial^l châle de fourrure de renard du Poher, dit son "renard"* - Ph<AT : ho feuleujenn /fø'lø:ʒən/ Ph, teuz e v\feuleuzenn Pll<PM *le fantôme du Toul-goasq au croisement des voies de la forêt du Fréau rive gauche de l'Aulne* Pll/Skr *droite* & fig. Pll *crépine* - *du pâté < péritoine du porc après tuage* : ar v\feuleujenn war gorre ar paste^z *la crépine au-dessus du pâté cuit*) > FRILEUZENN.

FEULEUZENN^e /fø'lø:ʒən/ Ku / Ph (feuleujenn - var. Pll "*frileuse*" - *cape-châle & grande cape - genre fantôme / "renard" du costume féminin trad.*) > FRILEUZENN.

FEULOU (NP - T<JG /-ou) > FEUL.

FEULS (ad.) > FEULS- / FEULZ...

FEULSTER /'følstər/, /felster/ g.-ioù *violence* (*dér. / syn. & gwall nerzh, palfors* / FORS...)

FEULVARC'H (NF Feulvarc'h & Feulvarch / MARC'H) > FEUL...

FEULZ⁺ (FEULS) /følz\ /, /felz\ / W, /vølz\ / Go ad. (& feuls) *fougueux,-se,-ment* (& *coléreux,-se, emballé - animal & pers.*), (*par ext.*) *violent,-e,-ement* (gw. ? *fors & forcer* - AD ; P. Proux 19° a lammou feuls e sailhas *il sauta par bonds fougueux* & henhont ker feuls hag eur c'hole *cet autre aussi violent qu'un taurillon*) : mont feuls d'an dud (T-Go<FP *réagir violemment envers autrui* / n'eomp ket re "feul" ganti – *sic* - hep S - J.Clisson - Ti *n'y allons pas trop franco*), re feulz eo- eñv /'reΦølz ehēw/ etre F & V [Φ] (Ph) *il est trop violent* (*en réaction & brizh, rust, taer & vb*), feulz evel un taro° (JCM *violent comme tout*), hennezh a gaoje feulz (Ph *lui est violent en paroles & reut, brizh, sodet, taer* / (penn) beulz - Bd Ki & Go beulbez).

FEULZañ,-iñ⁺ /'følzə/, /'følzi/ Ph, /felzəp/ vb (s')*emballer* : ne'm eus ket gwelet anezhañ o feulziñ (KT *je ne l'ai pas vu se montrer violent*), tud feulzet (evit netra) *des gens emballés / s'emballant* (*pour peu ou rien...*), feulzet warnezh (L<RD *s'en sont pris violemment à eux*).

FEULZER⁺ /'følzər/, /felzer/ g.-ion b.1 *violent,-e* (*personne*), g.-ioù *fougue violente* : àr o feulzer /arufelzer/ (Groë Wi<HT *en toute liberté - de s'emballer* / Ph aet, mont... e BRESKENN & vb).

FEULZEREZH⁺ /fø'lze:rəz\ /, /v\følzərez\ /, /felzəreh\ / W g.-ioù *emballement, & désoulement* : e-pad ar felzerezh (W) *le temps où le bétail est en liberté*.

FEUNTEG : NL *Tréfeuntec* (Porze / kirri-nij J.M.Bris Douarnenez & Lapous-den Trefeunteg – F3).

FEUNTEN (var. & feuntan - W / FANTAN & fetan...) > FEUNTEUN...

FEUNTEUN⁺ /'føntœn/, a-w. /'vœntœn/ Ph, & /'vœn^dœn/ Ku, /'fœtœn/ K-Wi, /fœten/ Wu, /fœtã.n/ Prl (& /'f/ kemm. 1 [Φ] - etre F & V) var. (NL) FANTAN /'vãntãn/ Go, Ku, Wi, FETAN /fœtãn/ Wu & feuntan (W<Drean), bih.-IG, b.-ioù *fontaine, & fontanelle* (*font - oc*), (*parf. - syn.*) *péritoine* (C. Feunten, feunteun-you, M. 16° Feunten a leuenez *Fontaine de joie*, S.Barba 16° Dan feunten, M.17° feuntun, funtun-iou, h-br funton, kmg ffynnon *fountain / spring* – aqua fontana lat. / fons, fonts / font - oc NL Font & NF Lafont - ALBB n. 198 /'vœntœn/ Ph/Are /f\ - B. 1908 feunteun Sant Weltaz Karnoed "*kaset ar c'hezek di*" *fontaine Saint-Gildas en Carnoët, on y mène les chevaux* -

Restudo Sant-Pever E - pardon ar c'hezeg & Itron Varia 'n Enes - Goudelin Go *Notre-Dame de l'Isle - baignades lors du pardon des chevaux depuis 19^{ème}* : amañ oa ur v\feunteun (Pll) *il y avait une fontaine ici*, eno oa ur feunteun /'vœ̃tən/ bar prad 'e' (Ph) *il y avait une fontaine là aussi dans le pré*, ur feunteun zo pepred bar Froud (Pll) *il y a toujours une fontaine au Froud* (NL), goullanteret ar v\feunteun (gant an dour 'reded Pll) *la fontaine a été vidée (l'eau s'évacuant)*, 'vêr ke' pell 'tisec'hañ ur feunteun > /o'vœ̃n'ən/ (Pll) *c'est pas long à s'assécher une fontaine*, eno zo dour santel, dour feunteun Sant-Vitor Pll *il y a de l'eau consacrée, celle de la fontaine de la chapelle de Saint-Victor*, deus ur feunteun ban traoñ 'ta an dour (Pll) *l'eau vient d'une fontaine en bas*, 'tal ar feunteun /'vœ̃n'ən/ aze zo gwez haleg (Pll, ar Was-haleg Skr) *il y a des saules là, face à la fontaine*, ur feunteun, ur forn hag ur plac'h ba ur gêr zo tra-walc'h ! (Skr) *c'est suffisant pour un village d'avoir une seule fontaine, un seul four et une seule femme*, dour feunteun & dour eus ar feunteun *eau de fontaine / en provenant*, ar feunteun 'oa-hi ket tost (Dp) *la fontaine n'était pas tout près*, plantet ar c'harr bar v\feunteun ! (Pll) *il a embourbé son tracteur dans la fontaine*, pas touch d'ar v\feunteun 'mod ebet ! (kont. Dp) *interdiction absolue de toucher à la fontaine !*, an dride deus ar baotred, e hano Jon ar Moen, zo ganet ha maget ba ru ar Feunteun venn (kan. Skr Soudarded ar Vouster) *le 3^{ème} des bidasses, J. Le Moën, né et élevé rue de la Fontaine blanche (rue Félix Faure à Carhaix - ru ar vFeunteun venn / wenn Karaes rue Félix Faure / rue des martyrs 1944= ar ru vras)*, tost d'ar vantana (Plonevez-Kintin<RKB), tri person e Doue : an Tad, ar Mab, ar Spered Santel ; an dra-se zo el an dour, e oa ar fetan, an dour hag ar riolen (Pluergad Wu<Drean *trois personnes de la trinité. C'est comme l'eau, il y avait la fontaine, l'eau et la rigole*), Hent Feunteun Wenn (Sant-'Ganton), Feunteun an Ankoù, NF Feunteun (stank - 22 & Le Feunteun, Feunteuna – K), NL Feunteun-aod (Kap / Fontenoy), Feunteun an ankou (Plegad-Gwerrann Ti), Feunteun Vihan (Nevez Ki NL / *Les Deux Fontaines*) & feunteun ar wrac'h (Kgl Ph / Guernangroach Spt), ar Feunteuniou *les 3 Fontaines* (Gouezeg<Y.Gow) / Feunteun an tri eskob (tost d'ar Releg Plouneour-Menez L / KT - harz Berrien K, Klast Sant-Tegoneg T > KLT), Kerfeunteun (Kemper / NF gallo *Carfantan*, & NL *Kerfontaine*), Feunteunigou (L & Kraozon Ko), Pen(n)feunteun (NL Pll & Ki meur a NL - nobl / *de Cheffontaines*), Poulfeunteun (Kerlouan Li *plage*), Traonfeunteuniou (NL Montroulez & NF), Run Fantan (Plouha Go & NL Vantan Verr - ar C'hestell, Ploueg-ar-mor / vanteun – Bear T<DG), NL (Cad. Pll) ar feunteunic, liors / parc ar feuntun, gwoarem / parc penfuntun (NL Pennfeunteun), diwall e feunteun (d'ar bugel) ! *attention à sa fontanelle !*, & feunteun al laboused (*cardère sauvage* – N.Yezou).

FEUNTEUNA (NF Kemper / vb ?) > FEUNTEUN...

FEUNTEUN-AOD /'fø̃tən'o:d't/ & /'nawd't/ NL Kap-Sizun - dour dous d'an dud a vor, Saozon & a-w. Fontenoy (& site pressenti de la centrale nucléaire de Plogoff - 1980).

FEUNTE(U)NIER /fø̃n'tɛjər/, /vœ̃n'tɛjər/, var.-OUR /fø̃tenur/ g.-ion *sourcier*, & *radiesthésiste*.

FEUNTEUNIGOU (NL Kraozon - bih.-ig-ou) > FEUNTEUN.

FEUⁿTEUNOUR (var. - W) > FEUNTEUNIER.

FEUR (1) /fø̃:r/ b.-ioù *fourreau, fourrure* (C. Feuzr, Passion 1530 Laca en feuzr se da clezef *Mets en ce fourreau ton épée*, DF 16° tregont feuzr fyn sebelines *trente fines fourrures de zibeline*, J. 16° Laca en feuzr se da clezef *Mets ton épée en ce fourreau*, M.17° feur ar cleze *fourreau d'épée* ; kmg ffwr *fur* – anc.frç *feurre* / *fouire* - Suisse, got. "gaine" *fodr* & germ. *Fodr* / *fodder* : *fourrage* / *fur*) : feuriou, gouinou ar sabrinier (B. 1905 - en artileri hag er gavalieri / *fourreaux et gaines* gou(h)in- & vb dic'houinañ Pll<PM), NF Le Feur (gw. FEUR - 2), feur ar stern - stern gwiader (*planken* / *kribin* kaset ha digaset evit stardañ ar wiadenn - T<J.Konan-GK *battant du métier à tisser* / *bulzun navette* & ar vuzun).

FEUR (2) /fø̃:r/ & (a-feur) /fø̃r/ g.-ioù *cours, taux, & cote, engagement à forfait* (W<Heneu-GB), (*au*) *fur* (*et à mesure*), *laps de temps, mercuriale, & battant - de métier à tisser* (br-kr Buhez 16° Ha quen buhan loman da-n feur *Et aussi vite ici-bas à la mesure*, J. 16° oar nep feur *à aucun prix*, M.

16° An feur a vezo striz *La mesure sera stricte*, na feur nos na beure *ni le laps de nuit ni matin*, pep feur *tout taux* / a-feur *au fur et à mesure...* & feur ma... – forum lat. – AD ; M.17° ober marc'had pe feur *faire ou conclure un marché* & NF Le Feur – Teleg. 29 & Lu / FEUR - 1) : feur an ed *le taux des céréales*, diouzh feur (L & labourat dioc'h feur - L<VF *travailler à forfait* - syn. / dre varc'had TK & treuziata-er - Are), & feur-emglev (*néol.* > *traité* & *trete/-ed...*)

FE(U)R (3 : miz feur - var. Ki<GG / mis fêr - PhS...) > C'HWEVRER.

FEURañ,-iañ,-iñ /'fø:rə/, /fø:ri/, a-w. /'fø:ja/ vb *fourrer* (*garnir*), & *mettre au fourreau*.

FEURCH (var. Ph - a-w. & vb) > FURCH...

FEURCHal (var. Ph... - vb) > FURCHal.

FEURC'Hañ /'fø:rhə/ & /'fø:rhəd\ / vb *vexer* : feurc'het ar paotrig (Y.Gow *le garçonnet est vexé* : mouzhet ha feuket / forc'het - L<RD... > FORC'H / froc'het...)

FEURDEUKañ /'fø:rdəkə/, /fø:rdəkəd\ / vb *farfouiller*, & *fourrer son nez* (*fig.* - feur & teuk-) : dond da feurdeukad° amañ (T<JG *venir farfouiller ici*).

FEURER /'fø:rər/, /fø:rer/ g.-ien /-ion (b.1) *fourreur* & NF Feurer (gw. Le Feur).

FEURET (a.g.vb - pp / sae fouret M.17° *robe fourrée*) > FEURañ...

FEURIAD /'fø:rjad\ /, /fø:rjad\ / g.-où *cotation*, & *cote* / *taux* (*de...*)

FEURiañ,-iñ /'fø:rjə/, /fø:rjəp/ vb *coter*, & *conventionner* (& n.vb).

FEURLUZENN (& feuleujenn / feuleuzenn Ph) > FRILEUZENN*

FEURM⁺ /fø:rm/ Ph-Ku, var. FERM /fø:rm/ (Are, Dp, Kap, Li<YR) b.-où *ferme* (*rurale*) & g.-où *loyer* (B. 1912 ferm Rozanec'h Pll renabl : 36 ha, 20 ha douaroù-labour, 8 ha dindan lann, 6 ha oa prajou - NALBB n. 259-60 *ferme-s* ur feurm & ferm / ur vereuri, Ph ur v\meridi, ur ve'ri Go & atant Lu, menaj T / tiegezh K a-bezh & kreiz L, plas^s Ku-E & W a-w. / tachenn - *terrain*) : pet feurm zo ba Plougêr ? / ba Kerzu (Pll) *combien y a-t-il de fermes à Plouguer / à Kerdu* (*village de Poulla.*) ?, ur feurm vad /va:t/ (Pll) *une bonne ferme*, diw feurm vad^e / vras (Ph) *deux bonnes / grosses fermes*, 'ma 'tont ha 'vo ken diw ferm (ba Plone' - ar Faou - un bep tu d'ar vourc'h Dp<J.Hourmand RKB *ça vient - le temps où - il n'y aura plus que deux fermes à Plonévez-du-Faou, une de chaque côté du bourg*), ur feurm vihan a zalche(-hi - Ph / delc'hen douar) *elle tenait une petite ferme*, ma c'hoar zo 'terc'hel ur feurm (Ku) *ma soeur tient une ferme*, un tamm ferm dister (Dp) *une ferme de rien*, ur feurm da werzhañ (Pll) *une ferme à vendre*, me zo savet ba ur feurm mes n'on ket 'chom ba ur feurm (Rtn Ku<RKB *élevée dans une ferme, je n'y habite pas*, feurmoù bihan daou tri devezh-arat (Ph) *petites fermes de 1 à 2 ha* (2-3 *jours de terre*), ar re 'neus (o deus) feurmoù bras (Ph) *ceux qui ont de grosses fermes*, gwechall oa fermioù bihan (Are / Skr feurmoù & feurmachou - Sant-Hern) *autrefois il y avait de petites fermes*, àr feurm ema ganiñ (W) *je l'ai en location*, da biw^e 'paees ar feurm ? à qui paies-tu le loyer ? (Pll & gouel-Mikael paeet d'an aotrou - perc'henn da di), an ti-feurm *le bâtiment de ferme*, an dachenn zo àr feurm genin (Wi<FL *je loue les terres*), & un hangar a-feurm genin (Wu<FL *un hanger en location*), kemer diouzh ferm (Y.Gow<HB Sav 27 *prendre à bail*, ur fe(u)rm doull pe digor *bail par périodes* (& mereri doull NL Plouha Go Méridoul - *jardins de Méridoul*) & fe(u)rm leun *bail consécutif*, lizher-feurm Ph *bail*, NF Feurmou (W<Teleg.)

FEURMACHOU (Ph & B. 1911 - l.-où / feurm) > FEURMAJ...

FEURMAJ⁺ (FEURMACH) /'fø:rməʒ\ /, /'fø:rməʒ\ /, var. FERMACH /'fø:rməʒ\ / g.-où,-achoù *fermage*, (*parf.*) *fermette* (B. 1911 ar feurmachou *les fermages*) : paeo ar feurmaj *payer le fermage*, toud ar feurmachou bihan (Sant-Hern *toutes les petites fermes*, ar feurmachou d'ar mar'-se - Treogan Ph<LJ *les fermes à cette époque* / 'bar fermachou Rtn Ku *dans les fermes*), fermachou (Ki<GG).

FEURMEREZH /fø:rmə:reh\ / Prl, /fø:rmə:rez\ /, /fø:rmə:rez\ / g.-ioù *fermage*, & *louage* (Prl).

FEURM(I)ER⁺ /'fø:rmər/, /'fø:rmjər/, -OUR /'fø:rmur/, var. (NALBB) FERMOUR /'fø:rmur/ g.-ien & l.-ion / feurmizion l. (Wu<Drean) b.1 *fermier,-ère*, & *bailleur,-se*, *locataire* (NALBB n. 274-5 *fermour* L, feurmour KW, feurmour e-dan ub / Ph-T merour & merer) : ur feurmier (Bolazeg - Are) *un fermier*, pet feurmier en deus ? (Ph) *combien a-t-il de fermiers ?*, NF Feurmour (lies gwech),

feurmour meur *fermier général* (Hist.)

FEURMiñ⁺ /'føermi/, /'føermij/, var. FERMi^o /'fermi/ Li & Are, /fermɛj/ W vb *louer* (& *affermer*) : da feurmiñ pe da werzhañ ? (Ph) à *louer* ou à *céder* ?, feurmet eo an douaroù *les terres sont en location*, feurmet int (kirri kezeg - Are) *elles sont louées* (*les roulottes de Locmaria-Berrien* gare), tier fermet g' ar Saozon(ed - Pll) *maisons louées par les Anglais* (& fermi^o tiez... Li<YR).

FEURMOU (NF - W / l.-où) > FEURM.

FE(U)RMOUR (NF Feurmour) > FEURM(I)ER.

'**FEUS** /føz\\$/ (Ku & - te 'c'h eus /høs/ / 'peus) > EN DEVOUD, KAOUT...

FE(U)S^{añ}, -iñ, -o /'føso/ (var. - E... & gw. NF Feucher) > FES^{añ}.

FEUSK (Wi<Drean & feuskaj *broussailles*) > FES / FESKENN (1).

FEUSKENN (var. Ku *botte, faisceau* / Ph foeskenn) > FESKENN (1).

FEUSKEUR (var. / TK) > FLEUSKEUR.

-**FEUST** (NL Lanfeust – Trebabu Li & rim. Li<YB : e Lanfeust) > LAN-

FEUT (1 - br-kr 16° / kmg ffawd *fate* < *fatum* lat. & *fada, fée*...) > FEUD.

FEUT (2 & var. W feùt, -ein... vb) > FAOUT...

FEUTEU /føtə/ W : « feuteu koed » l.-eù (Prl / faoutoù = « zoner koed ») *xylophone*.

FEUTR /føtʀ/ str.-enn-où (*du*) *feutre* (syn. FELTR & NF Le Felt T / NF Feutren – K).

FEUTRañ > FELTRañ.

FEUTREN (NF – stank / str.) > FEUTR(ENN)

FEUZANT (Li<YR goude 1950) > FEZANT.

FEW^e /feq/ W, a-w. /fjaq/ Arv.W & /few/ ad. *distinct, -e, -ment*, & *gai-e-ment* : klewed few^e o goust (W *sentir leur odeur distinctement* / spis, var. - spes - NALBB n. 551 W splann, stlenn / spes, spis), hennezh zo "fiaw" (Arv.W<Drean *toujours gai, sympa, ce type* !)

FEZ (1 - /fe:z\\$/ Ki : Big-Kap... : ar fez eus ar butun *l'odeur du tabac* & Douarnenez & vb fesa - Ki) > C'HWEZH...

FEZ (2) /fe:z\\$/ : « na trez na fez » /natrezn^a'fe:s/ na tres na fes *sans aucune allure* (Li<YR dilhad).

FE^Z (3 & Fé ha Breiz - Tu & W Fé ha Breih /fe:/ / NF (Le) *Fée*) FEIZ...

FEZANT⁺ /'fe:zən\\$/ alies /føzǎn\\$/ Ku g.-ed b.1 *faisan, -e* (C. Faeffant-es & faessent / NF Fessant /s/ < Faisant NP - Pabu T - *p.présent faire* vb facere lat. – kmg ffessant & coediar : iâr goed *pheasant*, iwg piasún & eusk > faisai / basoilar, yar ouez) : kalz fesanted^e /fø'zǎntəd\\$/ & fezantezed (Ph *beaucoup de faisans* & faisanes / ur jilgog *hum'* & *efféminé*), & ur c'hog-fezant (EE).

FEZIER (l. / fesier^e : fozioù /'fosju/ & fojou Ph, fochou L *fossés*...) > FOZ.

FEZIKELL (Ki<GG & furegell - var. ALBB n. 335) > C'HWEZHIGELL.

FI (1) /fi/ estl. (br-kr S.Barba 16° Fy ahanot tra assotet *Fi de toi, espèce d'abruti* ! / lat.) *fi* !

FI (2 - T-W - fidoue ! Prl & /fidǎn'du.ə/ Prl / fidadouille ! - Plouared, fi d'am Doue & fi da Zou' ya ! - Pll *ma foi oui* ! & var. : fidam', fidambié ! T / fidamdie, fidambis^{ig}, fidamdolle, fidamdouken(n), fidamdouille, fidamdoustig, fidamlostik, fidamlouskenn ! YG, & fidandaonet / daonet ! & daon ! Are-Ph / sng *damn-ed*...) > FEIZ.

FI /fi/ (3 - Big., Kap Ki & Douarn. Ko - gw. ALBB n. 213... - var. & l.-ed "fied" - Big.<Helias *vouvoyeurs - qui disent "vous" à tout le monde comme en anglais etc.* / c'hwial & teal vb) > C'HWI.

Fia' (& difi- / di-, dis- & droukfi' Ph *défiance*) > FIZiañ...

FIKA (NP gwerz < I.T. / NL : Fiaka 'Galve²) > FIAK(R)

FIAK(R) /'fiəg\k/, (Fièg) /fiəg\k/ KT (Sant-Fiakr /'zǎfjak/ E & /fjèg/ - pannelloù Sant-Pever E – NL n.005 NALBB & NP Fieg ar Moal – Bilzig F.Lay Ti – gw. Priziac / Prijèk EE ; C. Fiacr *fiacre* / Rob. 165 *saint Fiacre, saint irl. / rue St-Antoine Paris* > *fiacre* – gw. Y.Gow gwetur louach koñvers e dad e Pleiben kent 1900 - NP iwg > ur sant hag ur ru ba Paris > *fiacre*) : chapel sant Fiak' Gur^unuhel (TK miz Eost *chapelle Saint-Fiacre de Gurunhuel*), Sant-Fieg (pannell 22 / Plij'di...)

FIALENN (Li<YR dre ar vartoloded < Ki / ar vialenn, ur viäleñ Ph/T ur wialenn) > GWIALENN.

FIBL⁺ /fibl/ & /fib/, /fimb/ (& fimblenn), /flim/ - Sarhaw g.-où, var. FIBLENN /fiblen/ b.-où *fibule*, (*loc'*) *boucle à porc* (W & fib - W<Heneu-GB & /fiby/ « fibu » /fibəl/ Prl *anneau dans le groin du porc* « mingell » : minell - Ploe Wi / gallo *fiblier*, lat. fibula, a-w. mesket g' C'HWIP Wi / minaoued, minell & var. < MIN - Trepos VBF p.136 - kartenn - fig. 62 - *boucle de fer / groin du cochon...*)

FIBLAD /fiblad\ / W, /'fibləd\ /, a-w. FLIBAD /'flibad\ / (& var. / fimpl) g.-où *coup de boucle* (& flip(enn)ad KT *coup cinglant* > FLIP).

FIBLañ,-iñ /fiblj\ /, /'fiblə/, a-w. /fimblej\ / W (& « fimbñ » Prl : lakaat fimboù W<FL / « fibein » W<Heneu-GB & fiblein - Ern. / c'hwibiñ moc'h Wi - VBF P.Trepos /huib/ 3pt / fibl-) vb 'latter' (à *coup de boucle*), *boucler* (porcs W), (fig.) *neutraliser* (& n.vb *infibulation* - M. 16° re terribl az fiphe *te saisirait trop terriblement*, M.17° *fibla battre*, GR *fiblet kaer pp* / br-kr flip-) : fibliñ kaer (fig. W) *passer à tabac*.

FIBLEG /fibleg\ /, /'fibləg\ / (ad.-ek*) & g.(-ion - b.1) *infibulé* : Le Fiblec (NF < Teleg. 22 T...)

FIBLENN (unanderenn - b.-où - VBF P.Trepos p. 136 fiblenn & fimblenn - var. Wu 2pt) > FIBL...

FIBLER /fibler/, /'fiblər/, var.-our (fiblour) /'fiblur/, /fiblur/ W g.(-er)ion b.1 *personne qui infibule*, & qui 'latte' (un 'latteur' - fig.)

FIBLOUR (var. W / l.-erion) > FIBLER.

FICH⁺ /fiʒ\ / ad. *paré,-e, soigné,-e* (bien *habillé,-e / attifé,-e*), g.-où *parure* (& *anc'* *guimpe* - Creston), *fait de (se) parer*, & *de (se) remuer* (br-kr Am. 17° *fich*) : un den *fich une personne parée* (& *fichet-kaer* eo ar plac'h newez - Assimil FM 1975), n'eo ket *fich* en he si (zi - Li<YR *elle n'est pas soignée dans son intérieur*), ur *fich-paeet* (Ploueg-Pontrev T<GK *femme richement parée - attifée péjor'*), NL Poul *Fich* (Treg.), NF *Fich* (1540 Skaer<AD) & *Fiche* (Teleg.), *Fichou* (& *Fichant*, *Fichet*), *fich-blew*^e (*crêpage de chignon iron.* / sach-blev, krog-blew, pe-blev*), ur *fich-c'hoari*, *fich-trubuilh* (*trouble-fête*, & *fich-e-doull* : *Fichidoull* ha Landreger a zo kar din-ma a lârer (kan. W - FL<GH / Arv. W<Drean *personne qui tourne du derrière en marchant*), gwad *fich* (en deus W<Drean *ne tient pas en place*), ober ur *fich d'e vilo* (Ph *déverbal : remettre en état son vélo / fich-fich dre an ti Ph* > FICHFICH-), *fich ruz* (K *surnom de lieu juvénile*).

FICHa^o (Li<YR vb *faire confiance*) > FIZiañ,-out*

FICHABL^o (Li<YR & *raisonnable*) > FIZIAPL*

FICHADEG⁺ /fiʃa:dəg\ / b.-où & 2 *remuage* : ar *fichadeg foenn* (Ph *remuage à la fourche du foin en andains, puis à la machine* & ur *ficheres^e-foenn* / ar *veskerez* (foenn) & ar *rodellez* - Ph / foenn syn. - *selon les techniques utilisées dans telle ou telle ferme*).

FICHADENN⁺ /fiʃa:dən/, /fiʃadən/ b.-où (un) *aménagement* : ober *fichadennoù* (P.V. / *kempennoù*) *faire des aménagements* (divers).

FICHal,-añ,-o⁺ /fiʃəl/ Ph, /fiʃal/, a-w. (FICHañ,-o) /fiʃəl/, /fiʃo/ vb (d-ll) FICHañ,-iñ,-o *parer*, & *aménager, arranger, décorer, installer, réparer* (*raccommoder, rapiécer*), *faner* (le foin), FICHal (var.- d-ll - se) *remuer* (C. Fichaff 'ficher' - *attacher, fixer* / figere lat. & gw. C. Finchaff / fent, M.17° *ficha agencer, attifer, parer & ficher* : *fichet mat bien accommodé* - Ku *parer fichañ / fichal remuer* & fiñval alies / bou(l)jal, meskiñ & eur garg *fichet ennañ* L 1900 / *fixée : fichée en terre* - B. 1906 *ficha hent gar ar Peniti aménager la gare de Pénity-Carnoët* & *ficha ar girzier réfectionner les haies*) : dleet dehe dont da *fichañ an hent* (Kgl Ph) *ils doivent - ou devaient - venir réparer la route* (& *adingalo an hent Ph / adfichañ, dres^{añ} KT & adres^o Pll / tres^{añ} ennañ an hent rectifier*), *fichañ an ti décorer son intérieur*, *fichet eo an ti ganit ? Pll es-tu installé ?*, pegement 'kousto din *fichañ ma skiminal ?* (Pll) *combien ça va me coûter de rénover ma cheminée ?*, *fichañ ar gwele refaire le lit* (Ph / aozo ar gweleoù *faire les lits* & *adfichañ girzhi Ph réhabiliter les haies de talus*), *fichañ dilhad retaper des habits*, ur bragoù *fichet* (TK<MxM *un pantalon réparé / paré*), un dra *fichet* / zo hanter werzheth (T<GK / marc'hadourezh pentet hanter werzheth *de l'importance de l'emballage du produit, de la présentation soignée*), hounnezh en em *fich* (Pll hou'z nom *fich*) *qu'est-ce qu'elle se nippe*, *fichet-kaer* eo ar plac'h newez^e (Assimil FM) *la mariée est très bien mise*, *fichet-kaer* eo an ozhac'h

yaouank *le marié est élégant*, hi 'oa ket fichet 'mod ebet ! *elle n'était absolument pas bien attifée*, fichet 'vel ur *mannequin* ! (Pll) *grimée comme un vrai mannequin*, hag ar merc'hed a savo abred abalamour da'n em ficho (Son ar patatez - Ph<Goadeg *et les filles se lèveront tôt pour se mettre belles...*), fichal a rae (ar c'hi) e lost (*le chien*) *il remuait la queue* (Ku / fistoulat & fiñval a-barzh mont kuit *bouger avant de s'en aller*), met ki ar c'hure a oa tost / 'save e benn, 'fiche e lost (kan. Are *mais le clebs du vicaire était à côté, la tête levait et la queue remuait*), dihan da fichal 'ta ! (Ph *arrête donc de remuer* ! & alies Ldl, Lgd, Plevin, Spezet... & dihan a fichal ! W<GH / ne ses^a ket a fichal Prl *il ne cesse de bouger, remuer*), un daoulagad ki marichal / a laka an traoù da fichal (Ph<MA *l'oeil du maître qui fait bouger les employés - comme le chien du forgeron jadis* & Pll / NF *Maréchal*), eñ a fich e doull (Wu<Drean *il remue le derrière en marchant*), ficho ub (E & *susciter sa colère*), aet da fichañ ar foenn *allé faner* (*le foin* Spt Ph / ficherez foenn & fichal Prl = rusal^e ar foenn / troein ar foenn fig. & c'hoariellat Ph), na flich na floch (Dp<PYK / Ku<MA / Plg<AT) na ne fich na ne flach (ne fiñv tamm) *il ne bouge pas d'un iota, fait du surplace* ; (a.g.vb) fichet out, gast ! (Ph) *t'es sapé, la vache* !, un den fichet *un type bien vêtu*, & NF Fichet.

FICHAñ, -iñ, -o (sterioù liesseurt) > FICHAñ...

FICHAÑS (Li<YR - alies-kaer) > FIZIAÑS.

FICHANT /fiʃən\ / Ku, /fiʃän\ / ad. (g.-ed) *remuant, -e* (personne - Ern. 20° & tr. Combeau 19°), un den fichant (W<Drean *remuant*), & ar Fichant /a'fiʃən\ / (Ph) - NF (Le) Fichant (Go : ar Fichant, bet maer Plua & Ku - alies-kaer), maner Kerfichant (Duot).

FICHAOT /fiʃawd\ /, /fiʃod\ / g.-ed (b.1) *surnom* (« *fichauds* ») & *habitant Neuillac & Kergrist* (Wu : Fichaded – pe Chouaned – Neulieg' *Neuillacais, réputés Chouans, comme ceux de Bignan* < HF Buffet, Dihun. W<HB) & NF Fichaut, Fichot...

FICHAPL (L - var. /f/ <-zj-) > FIZIAPL*

FICHARD (NL Kerfichard 22 / NP ? Fichard - FICH & lostger :-ard...)

FICHATA /fi'fatə\, /fiʃəta(d)\ / W (chañch plas) vb *remuer sans cesse* : ne ses^a ket da fichata (Wi<FL) *il ne cesse de remuer partout*.

FICHED⁺ /fiʃəd\ / W & /fiʃed\ / Wu (var. BICHED /biʃəd\ / E<ALBB n. 229 & piched-où / fichell) g.-où *poche* : em fiched lavreg *dans ma poche de falzar*.

FICHEDAD⁺ /fiʃedad\ / W g.-où *poche* (*remplie de...*)

FICHEL (GM - var. KW > *bretonnisme*, & NF) > FIS^sEL...

FICHELL⁺ /fiʃəl\ / Ph, /fiʃel\, var. FICHELENN /fi'ʃelən\ / T, a-w. /fiʃəd\ / Ku & /fiʃal\ / K-Wi b.-où *fiche* (*tige – en bois formant un Y*), & *fourchette* (*à débroussailler, à fourgonner / fourgon à feu etc.* > *bretonnisme* : *ma, sa, ta...* "fichell" Ph alies), *baguette* (*divinatoire, & pour enrayer roues – C. Fichell 'efpieu' / fis^sel*) : ur fichell haleg *une baguette (divinatoire) en saule*, kemeret peb-a fichell (Pll / ur vazh gwennet) *pris chacun sa "fichell" (fourchette à faire la litière)*, poues^e war da fichell da waskañ ar bec'h lann (Pll<PM pe'tramant 'tey war da zaouarn ! *appuie sur ta fourchette pour compresser le faix d'ajonc ou bien ça va revenir sur ta main*), ur fichell e'it tro'ho lann (Prl *petite fourche à couper l'ajonc*), treid fichell (Pll : treid war charre, war skuilh – MR *pieds tournés vers l'ext^r / valgus & valga*), NF Fichelle (Teleg. 22 / NF *Ficellier* 35 & fis^sel...)

FICHELLAD⁺ /fi'ʃeləd\ /, /fiʃelad\ / & /viʃlad\ / Go var. FICHELENNAD /fiʃe'lenəd\ / b.-où *fourchette* (*de*), (*par ext.*) *ensemble* (*de...*) : ur fichellad paperioù (Troude 19° *une liasse de papiers*), ur fichellad lann (Prl *une "fourchettée" d'ajonc*), teir fichellennad, div en ur penn hag un all en ur penn all (Tredrez T<JG – DG d'ober ur fagod lann *trois fourchettées, deux d'un bout et un autre à l'autre extrémité*), & ur vichlad lann (Plourioù Go<DG *une fourchettée d'ajonc*).

FICHELLañ, -iñ⁺ /fi'ʃelə\, /fiʃelɪn\, var. FICHELENNiñ /fiʃe'leni\ / vb *fourgonner, remuer* (*baguette divinatoire – M.17° fichella *ficher*, GR fichellein W, hennezh a fichell W<Drean / fichal vb il remue*).

FICHELENN (var. T /-enn) > FICHELL.

FICHELENNAD (T...) > FICHELLAD.

FICHELENNiñ (var.) > FICHELLañ...

FICHELLER /fiʃɛlɔr/, var.-OUR /fiʃɛlur/ (W) g.-(er)ion (b.1) *baguettiste, & personne remuante* : ur fichellour (& fich-fich dre an ti - divin., fichour W<Drean).

FICHENN⁺ /fiʃɛn/, /fiʃɛn/ b.-où *fiche (feuille etc. - déverbal / vb)* : sevel fichennoù *faire des fiches*, NF Fichen (Boston<Gourin - Teleg.)

FICHENNAñ, -iñ /fiʃɛnə/, /fiʃɛnij/ vb *ficher (sur fiches)*.

FICHENNAOUEG⁻ /fiʃɛ'nowɛg\k/, //fiʃɛ'nawɛg\k/, /fiʃɛnawɛg\k/ b.-i,-où *fichier (dér.)*

FICHER⁺ /fiʃɛr/, /fiʃɛr/, var.-OUR /fiʃur/ g.-(er)ion b.1 *décorateur,-trice (parf.) personne qui pare, réparateur,-trice, & chose ou personne remuantes, (f. - syn.) faneuse (à foin - outil agricole)* : ficher blew^e *coiffeur* (syn. Ph / Serj, per(r)ukenner ar bourk & troc'her blev*), ficher parapuioù (Ph & ficher parapluï TK<MxM *réparateur de parapluies*), ficherion int o daou (Ph) *les deux sont remuants (d'enfants)*, ar ficher^e (foenn) (Ph *faneuses selon les modèles tournant horizontalement, verticalement / dents tournant en rond* Pll ficher^es, mesker^es, rodell^eres / NALBB n. 304 *batteuse loc^e E vaneuz-enn*), ficherez ar boultouz (Ki) *antennes de baudroie (ou lotte)*, & ar ficherez dillad (Ki *l'habilleuse*) & NF Ficher (Teleg. & Le Ficher / Fichet & Fichou...)

FICHERENN (Ph-Ku ur ficher'nn) > FIS^SEL(ENN)

FICHEREZ (FOENN - Ph... syn. - b.1) > FICHER...

FICHEREZH /fiʃɛ'rɛz\z/, /fiʃɛ'rɛz\z/, /fiʃɛ'rɛh\z/ g.-ioù *décoration, toilette (fig. : atours, parures)* : ficherezh kaer (& *élégance notable*), & g.(-où - du) *mouvement, (du) remuage (remue-ménage - /fiʃɛ'rɛh\z/ Prl & W<Heneu / fichadeg gante holl !)*

FICH-FICH⁺ /fiʃ'fiʒ\ʒ/ ad. & g.-où (tout) *frétilant,-e, (ainsi) gigotant,-e, gigottement* (Troude 19^o fich-fich & Taldir fich-fich) : fich-fich dre an ti / hep daoulagad na fri (divin. TK / Prl fich-fich dre an ti / 'neus ket na lagad na fri : skubellenn *c'est le balai qui passe, que l'on passe un peu partout*), an aotroù Fich-Fich (Y.Gow).

FICHFICHal⁺ /fiʃ'fiʒəl/, /fiʃ'fiʒal/ a-w. /fir'fiʒal/ (& firbouchal) vb *gigoter (en tous sens)*.

FICH'LAD (Go - ar /viʃlad\ɔ/) > FICHELLAD.

FICHOT (NF < Teleg. & Fichaut) > FICHAOT.

FICHOU (NF alies Ph T... / fich, & fest / fix-).

FICHoud^o (Li<YR / fichout*) > FIZiañ,-out*.

FICHU /fiʃy/ fichu eo ! (Kist.W<MN id. : *c'est & il est fichu ! / foutu eo !*)

FIC'H /fi'h\ / g.-ioù *fistule, & ortie puante (la guérissant - drougvesket g' FIK fic, GR fic'h, ficq)* : linad fic'h *orties puantes*, ar re-mañ vez fic'h ganto /fiʃ'gato/ (L<MM kaoz, kanaouenn ha plijadur) *que d'ambiance !*, fic'h ha foc'h (T<DG 348 : Pelec'h emañ an ejenned / Aet int da Goad ar Roc'h / Da ober fic'h ha foc'h *Où sont don' les boeufs ? Partis au Bois de la Roche / rigoler et bosser ?*)

FIC'Hal⁺ /fi'hal/, /fihal/ vb *chuintier (telle la vapeur, & siffler comme une palourde T<JG, fig. & rire sous cape)* : ar glaw^e a fic'ho war an douar tomm (T) *la pluie tombant sur la terre chaude fait en général ce bruit*.

FIC'HELL⁺ /fi'ɛl/, /fi'həl/ b.-ed *pimbêche* : merc'hed fic'hell (L & difur).

FIC'HELLat⁺ /fi'ɛlad\ɔ/, /fi'hɛlad\ɔ/ vb *minauder*.

FIC'HELLEREZH /fi'ɛ'lɛ:rez\z/, /fi'hɛlɛrɛh\z/, /rɛz\z/ g.-ioù *minauderie(s)* : gant he fic'hellerezh *avec toutes ses manières (riant par en-dessous...)*

FID (h-br - LF / fide... - lat. > *foi*) > FEIZ / FE'

FIDADOUE (estl. T<RKB - Plonewez-Moedeg en ur gomz : ar wez-se, fidadou, 'tremene an traoù *c'est de cette manière, foi de moi / sur la tête de moi, que ça se passait* / Ph fi da Zoue !)

FIDAMBİE (estl. Arv. T - Lo-mikael<RKB & fidampie - T / fe' da'm biez *bief* / Doue...) : ah fidambie !

FIDAMDOUE[°] (estl. KT/Go abadenn *Fidamdoué*) > FEIZ (d'am Doue ! / *foi de croyant* !)

FIDAMDAOULE (estl. Peurid-Kintin Ku / daou (v)le & fidamdoule !) : fidamdaoule (ya) !

FIDAMDOUSTIG (Ku / dous, doustadeik...) > FEIZ...

FIDAMDUI' (& fi da'm duilh-duilh ! - eme Vilz - kont. Pll<YP en ur estl.) *foi de canard* !

FIDAMLOUSKEN^N ! (YG / lousken - *foi de - saligote*) > FEIZ...

FIDAZOUAR (var. / douar evit Doue !) > FIDAZOUE ! (ya Pll !)

FIDAZOUE⁺ (var. Ph / friko... - *il nous a bien chanté ça - bis* - fi da Zou', fi da Zou', & fi da Zoue ya !) > FEIZ (da Zoue !)

FIDE DAOULA ! (Tu / fi d'he daou vloaz) > FEIZ...

FIDEL⁺ /fi:dəl/, /fidəl/ bih.-IG ad.(-ik*) & g.-ed (b.1) *fidèle,-ment* (br-kr id. < lat. / feal & leal C. & M.17° *loyal*) : fidel e vi ? (kont. Luzel 19° (*me*) *seras-tu fidèle ? - formule*), kollet em eus, emezi, ma fidellañ mignon (kan. An durzunell Ph *j'ai perdu, dit-elle, mon plus fidèle ami*), (tud) hag en em gar fidel (gwerz Ph - *personnes*) *qui s'aimaient fidèlement*, an dud fidel pe ar fideled *les fidèles*.

FIDELAMANT /fide'lāmən\/, /fidelāmān\ / adv. *fidèlement* (br-kr 16° /-ement & fidelis lat.)

FIDELDED /fi'deldəd\/, /fideldəd\ / b. (*la*) *fidélité*.

FIDELENN /fi'de:leñ/, /fidəleñ/ b.-où *reprise* (*de fil* – FV / neud(ig)enn).

FIDEL(ENN)añ /fide'leni/, /fidəlɨj/ var. /fide:li/ T vb *repriser*, & (*dér.*) *fidéliser*... (Ph > fidelis't)

FIDELIG /fi'de:lig\ / (NP - big.-ig) *marque de cognac breton (bigouden), & variété de chien "fidélig" (retrieveur - cf. Internet > FIDEL)*.

FIDELIZAñ,-añ,-o /fide'li:zə/, /fidelizɛp\, /o/ vb *fidéliser* : erru fidelis't mat[°] (Ph) *bien fidélisés* !

FIDELITE /fide'litə/, /fidelite/ b.-où *fidélité* (br-kr 16°) : e pep fidelite *en toute fidélité* (trad.)

FIDORIENN /fidorjen/ W b.-où *légende* (*plutôt péjor*^t - *baliverne*, & *historiette* - W<Drean / W<Ern. fidaurien-neu & *histoire ridicule, conte à dormir debout*).

FIDOUPENN⁺ (estl. Ku, TK / un d'toupenn & fidamdoukenn ! T / fi Doue !) > FEIZ !

FIEK (NP / Fiek ar Moal – Bilzig F.Lay Ti < NL) > FIAK(R) / FIEG (Sant-Fieg - E<Oab).

FIER⁺ /fier/, /fier/, a-w. /fijər/ Ph & (buan) /fijr/, FIER(-RUZ) /fi:r/ Ki & /fi.'Ry:/ ad. *fier,-ère,-ment* (& *sens anc. - violemment / fié* - gallo - *ferus* lat. : *sauvage* / vb *fidere* - br-kr 16° tud fier a britonery *gens fiers de toutes les Bretagne* & Buhez Mabden 16° Quent monet... ez renc tut fyer ober cont *Avant de partir... gens fiers doivent rendre compte*, M.16° An Yffern - Hema so tra noter ha fier hep g'er gaou *C'est chose notable et grave, sans mensonge*, ent fier *fièrement, hardiment*, J. 16° se cret fyer, Credet fier & seder ha fier - an guer man *croyez ferme(ment) ce mot* - M.<Lewis : sicr kmg / lat.) : tud Kareis so tud fier (gant o galleg - kent pos[°] Pll), re Garaes so fier ! (eme re Spezet) *les Carhaisiens, ils sont fiers (selon les Spézetois)*, ni n'omp ket fier ! (Ph) *nous, on n'est pas fiers* ! & me n'on ket fier 'e' ! *moi non plus, j'suis pas fier* !, ne oan / oant ket gwall fier *je n'étais pas fier (j'avais peur)*, *ils n'étaient pas trop fiers*, fierroc'h (Dp *plus fiers*), fier ganit ! / a'hano't *fier de toi*, fier-brein (*Helias des plus fiers*), fier-droch, fier-net Ph, fier-sod, fi'r-ru' ! (Big., Ph-T), fier evel ur pod direvret (Ki *trop fier, fier comme un pape, fier comme Artaban* / train enni - gant he mab Pll<PM), un toull fier (L & W<Drean / gallo 22 un 'qu'fié' : *personne trop fière*).

FIERAAD[°] /fi'e'ra:d\/, /fierad\ / vb 2 *devenir ou rendre davantage fier, fière*... (E).

FIERDED /fi'erdəd\/, /fierdəd\ / b. *fierté* (*anc*^t : *férocité* – br-kr fierdet *fermeté*).

FIERENTEZ /fie'rente/ & /fi'rentə/ (Ku) f.-où *fierté* (*syn.* - EE)

FIEZ⁺ /fijəz\/, /fiez\ / Li, alies (laret buan) /fijz\ / Ph, var. (Ku) FIGES[°] /fi:jəz\ / Ph, /fijez\ / & (feges) /fəje:z\ / W str.-enn *figue(s)*, & *fic*, (unanderenn / str.-enn - fig.) *gnon* (& feges Arv.W<PG *débrouille* / W1880 gué figuis & gwez fiez Li<YR – gw. Tun.19° figez *crottin arg.* & B., Ph ; C. Fieux, fiefenn, figuefenn, M.17° fies-en, kmg ffigys(en), iwg fige < ficus lat. > eusk. piko spg *higo* / تين tayn - B. 1904 da vam a zastume fiez glaz var an henchou - *insulte : ta mère, elle ramassait des crotttes de cheval fraîches sur les routes - pour les revendre, tant elle était dans la misère* & 1905 o zud o deus bet dastumet fiez glas var an henchou gant o c'hrabanou - *insulte trad.* /

leur parents, c'était des gueux qui ramassaient ces drôles de figues sur les routes à mains nues - pour revende, 1911 fiez poaz - ouz an heskidi figues très mûres contre les furoncles, 1906 ya, fiez glas ! oui, mon oeil ! fig.) : fies^e-(tolged) ha kaoc'h-marc'h / 'vid daou wenneg /w/ 'po ho kwalc'h (Pl<MC figues et crottin, à volonté pour deux sous - adage trad.), e vamm 'zastume fiez glas - gant he c'hrabanoù - war an heñchoù (gw. B. & fiez glas hum' crottin de cheval frais, fumant Ph) sa mère était si modeste qu'elle ramassait du crottin à la main par les chemins (pour le revendre 2 sous ! - Tun. 19°<NK ur vaniad figez & groegon / gwregon : polos Ph prunes sauvages d ehaies), fies^e glas ! des nèfles ! (& des prunes ! / mon oeil !), tapout fi(g)es^e (Ku<AT pincer les fesses, comme pour faire des fics) : tapet 'neus fiez din, Mamm ! il m'a pincé les fesses, maman !, tap' fies^e d'ur plac'h yaouank (Ph pincer une jeune fille / en pincer), fies-faou /fijəs'fo:/ (Ku & ur fiezenn-vô Plg<AT une faîne, /fiez'vo:/ Plij'di Tu<GK faînes / kistin-fô, pis-faou / fies-tolgad Pl, Ph & Ku), fiez real & dattes, figes mar (W<L'A 18° sycomore), figez-mor (Phakellia ventrilabrum AGB & FdB / ficuline spoue-enn ruz), NL Kerfigo (Plouvara Go 22 gallo).

FIEZEG⁺ /fi'e:zeg\k/, /fiezeg\k/, var. FIGESEGE^e /fi'je:zæg\k/, /fijezege\k/, /fəjəzeg\k/ b.-i,-où figuerie (cf. Figueres - catalan / Figueras) & ad. (-ek* arbre) à figues (C. & fieufec, W<L'A 18° figuézêc) : ur yoc'h figesegi^e (Wu) un tas de figuiers (dans l'île d'Arz au 19^{ème}).

FIEZEN⁺ /fi'e:zen/, /fizen/, var. FIGESEN^e /fi'je:zən/, /fijezen/, /fəjəzen/ b.-ed,-où figuier (NF Figuier - Ph / gwez & ur wezenn fies ; C. Figuefën / Ph & T-Go ur we'nn fiez*).

FIFIL⁺ /'fifil/, var. FIÑVIL /'fi:vil/ g.-où bougeotte & mouvements divers (br-kr 16° fifil, fyfyl / fiñv- : DJ 16° prevet em fry ha fyfyl grouillement – de vers du nez - dans la tombe, Am.17° grit fifil, nep fifil en touez da dillat faites des mamours, aucune privauté en touchant ses habits / sexe) : ur fifil hag ur soursi un remuement et un souci.

FIFILañ⁺ /fi'fi:la/, var. FIÑVILañ /fi'vi:lə/ vb bouger (comme un ver), & avoir la bougeotte (br-kr 16° fifil- & Am.17° Canit diff eur soun eun toun g'eonny, A ma fifily pan deux choarier Chantez-moi une chanson sur un air de gaîté, que tu te bouges vu qu'il y a un musicien / sexe) : fiñvilañ evel ur preñv se tortiller comme un ver (buzhugenniñ / Pl<M.A. J. 'n em dortis'al 'vel ur viskoulenn twist 'n twist ! - telle une chenille...)

FIFILER /fi'fi:ler/, /fifiler/ g.-ion b.1 (loc' - surn. du) lézard (Sine Wu).

FIFILUS /fi'filyz\s/, /fifilyz\ s/ var. FIÑVILUS /fi'vi:lyz\ s/ ad. bougeant,-e ainsi (cf. NF, C. dou lagat fifilus / yeux fuyants...)

FIFORC'H⁺ /'fifər'h\ x/ g.(-où - charrue à pdt) fouisseuse (Are L - VBF P.Treps p. 60 fifoc'h).

FIFORC'Hañ⁺ /fi'fər'ha/ L vb vermillonner (VBF<PT / gallo 'ragaler': régaler), & fourgonner.

FIGES^e (& figesenn - C. Figuezenn, Ph & W figues / feges - FIGEZ*) > FIEZ*^o

FIGNAOAL (a-w. W & var.) > FIN(-HAÑVAL).

FIGNOLiñ (var. W / vb ignoler) > FRINGOLiñ.

FIGUR⁺ /'fi:gyr/, /fijyr/, a-w. /v\ (& /'f/ kemm.1 Brud - [Φ] - etre V & F) b.-ioù figure (C. Figur, J. 16° An figur sclær La figure claire, S.Barba 16° He figur a natur pur net Sa silhouette de nature si chastement pure & M.17°, kmg ffigur figure of speech, iwg & figiúr – figura lat. & vb fingere) : ha da figur ? (Veig Trebern YD et ta figure ? - l'as-tu lavée ? - lui dit sa mère), gwall figur douti (loar – Li<YR à la triste figure / lune & eur figur vrao° / dremm tranchant - de lame - efficace).

FIGURañ,-iñ,-o /fi'gy:rə/, /fijyri/, a-w. /vi'gy:ro/ vb figurer (C. : figuret - a.g.vb, J. 16° Hac a voe figuret seder Puis il fut sereinement exprimé, S.Barba 16° En scriptur ez eu figuret cela figure dans les saintes Ecritures, br-kr 16° natur figuret nature figurée) : me figuro (S.Barba 16° moi, je le figurerai / to figure in, out... - angl.)

FIGURANT /fi'gy:rən\ t/, /fijyrən\ t/ g.-ed b.1 figurant,-e : ur bern figuranted (a oa er film -se... plein de figurant-e-s dans ce film).

FIGURET (a.g.vb figuret / vb) > FIGURañ.

FIGUROUR /fi'gy:rur/, /fijyrur/ g.-ion (b.1) / *figuratif*...

FIGUS⁺ (FIGUZ^o) /fi:gyz\\$/ /fi:gəz\\$/ & (buan) /fi'ʒz\\$/ Ph, /fijyz\\$/ ad. (& g.-ed : figuz^o-ed b.1) *difficile* (à satisfaire, à table notamment – br-kr M. 16^o louuidic ha figus *misérable et friande* - Ern., anc.frç "*figueux,-se*" & Prefuet disneuz louidic ha figus *Vers informes, sales et gourmands*) : ar re-mañ (pesked...) zo loened figus (Ph) *ce sont des animaux difficiles* (à nourrir, satisfaire - ces poissons rouges), te zo figus ! (Ph & Argol Ko) *que tu es difficile !*, beg figus (Li<YR *difficile !* & beg 'fies' Ph & Lu beg figus / (beg) difis'il & difichil / dichefil - W, milzin & toull milzin ! Prl, sinac'h / signac'h L & Am.17^o), n'on ket figus, nann ! (Lu<F3 / boued saoz *je ne suis pas difficile* - à table, non !)

FIGUSTED /fi'gystəd\\$/ /fijystəd\\$/ b. (le) *fait d'être difficile*.

FIGUZ^o (g.-ed b.1) > FIGUS...

FIGUZañ,-iñ /fi'gy:zə\\$/ /fijyzij\\$/ vb *faire le difficile* (à tabke etc.)

FIGUZENN /fi'gy:zən\\$/ /fijyzən\\$/ b.-ed *personne* (ou bête) *difficile*.

FIK /fig\\$/ g.-où *fic* (GR 18^o ficq, & fic'h – lat ficus / *figues* & tapet fies^e Ph<MA > FIEZ*).

FIKER⁺ /fikər\\$/ g.-ioù *point de côté* : ur fiker 'm eus (T<JG, T<GK-J.Konan : Ph tapet figes /fi:ʒəz\\$/ fiez* *s'est faite pincer - peau prise entre deux doigts* & pistig-où > bretonnisme - des /pi'sticu/ Plua Go, /pi'sti:gu/ Ph *points de côté*).

FIKES (1 - var. / figes^e & des fics / *figues*) > FIEZ*

FIKES (2) /fikez\\$/ Ki ad. (arg. – loc') *soûl / saoul,-e*.

FIK-FEUK /fik'fœk\\$/ adv. : ober an traoù fik-feuk (Boulvriag Tu<GK buan-buan, buan graet ! & buan-kaer *faire ça*) vite fait (*bien fait*).

FIL⁺ (1) /fi:l\\$/ str.-enn-où (a-w. - filenn /fi.ln/ Ku) *fil* (du bois etc., & arg. Elliant Ki lang kouter - & *fil électrique* / orjal > NEUD *fil en général*, (fig.) *finauderie* (& *savoir-faire*), (str.-enn-où) *filet*, *filament* (neudenn – gl'n 5^o nate gl fili latin filum / h-br nod-) & *filon* : fil eeun (*fil droit / droit fil*), fil ennañ, hennezh *finaud* (*madré, retors*), ur filenn gwad war e dal (Ph) *un filet de sang sur le front*, ar filenn zo juntet mat er sazil (Perros T<GK) *le fil(ament) est bien joint dans la feuillure* (*interstice*), degoue't war ur filenn vein (er vleugn Pl<PM - ar v\mengleuz) *tombé sur un filon rocheux*, filennoù an toaz (bara Pl<PM *fils de pâte - à pain*), filennoù foenn drailhet (en neizh Pl *bribes de foin en fils hachés*), filennoù erc'h (Ph & ful-erc'h / fu erc'h & malzennoù *flocons* - syn.), & ar filenn *pelote d'épingles* (W<FL) ; filoù (dilhac K-Wi) & filamiks (Li<YR *filin mixte*).

FIL- (2 - vb *filer* FILañ, FIRi' / FILTR) : ar fil'-kaf *cafetière* (KT<MH & ur fil'-te *passee-thé / filtre*, & arg. Wi «*filfreutch*» - fil frig - froug var. - *pisse* : à verse / fil-fr(a)ost & sil frost...)

FIL- (3 - ALBB n. 338 *hanneton* fil-dero 4 pt & fuil-dero / filig-dero^o Big. - bih.-ig-) > C'HWIL...

FILADENN /fi'la:den\\$/ /filaden\\$/ b.-où (un) *filament* : filadennoù (W<Drean / fil...)

FILACHa /filaʃa\\$/ W vb (2) *aller au "filage"* (à la veillée - trad. Brec'h W<Drean / FILAJat vb : teñvel an noz ha glav a ra / ne vo ket kaer monet da filacha (rim. W) *la nuit est sombre et il pleut, pas marrant d'aller en veillée*).

FILAJ⁺ /filaʒ\\$/ /fi:ləʒ\\$/ E-Ku, /fila.ʒ\\$/ Prl g.-où /-achou *filage*, (par ext. - loc') *veillée trad. - dite "filage", filerie* (& beilhadeg / nozad-où TK & nozvezhioù M. 17^o nosvesiou – kan. W filajeu noz & asso. W) : filajoù gwezhall (E & gwezhall bar filajou /fi'la:ʒu/ - Mael-P. Ku *autrefois lors de fileries ou veillées* / E nozajow & Prl «*fila.ch* »), ar filajoù nos^e *les veillées* (trad.)

FILAJAD /filaʒad\\$/ W g.-où (*durée de*) *filage* (*veillée trad. & fils*) : kollet e filajad (W<Heneu-GB *ayant perdu son filage / quenouille*).

FILAJat*, -iñ /filaʒad\\$/ /filaʒɛp\\$/ W, /fi'la:ʒəd\\$/ Ku vb *veiller* (en filant à l'origine – W1880<PL fillagein dehuiad *veiller tard ainsi* & id. - Livr er labourer 19^o) : filajiñ diwezhat *filer tard le soir*, lec'h ma filajamp (W<LH là où nous faisons la soirée).

FILAJER⁺ /fi'la:ʒər\\$/ E, var. FILAJOUR /filaʒur\\$/ W g.-erion *amateur de veillées* : filajour (kan. W).

FILAJOUR (W l.-erion b.1) > FILAJER...

FILAMIKS (Li<YR : tamm fard evid redisa° an obañchou / *filin mixte*) > FIL...

FILañ,-iñ,-o⁺ /fi:la/, /fileɲ/, /fi:lo/, var. FIRiñ, /fi:ri/ Ki, /firiɲ/ vb *céder* (*laisser filer, choquer - techn. Mar.*) : filet he doa ar vamm *sa mère céda*, filañ ar gordenn (& ar grapin) *laisser filer le cordage* (& *le grappin*), pa vez c'hoant ober un devez mad filañ an dilhad (L & fila e chupenn *quand on désire faire une bonne journée à cette tâche*), filañ e vicher (lezel) *cesser sa profession*, filañ da (ober L *filer au boulot*), filañ 'rae al lamp *la lampe à pétrole filait*, un higenn hag a zo filet *un hameçon qu'on a laissé filer (à l'eau)*, fila mêt° ! (Plz<GG) *file dehors !*, firiñ a ray geniñ ! (W) *avec moi il va filer doux* (& bale moan Ph-T), laosk da filañ ! (Chon Big. / *laisse pisser !*) & fil da chercha' ur verc'h-nevez ! (Chon<BTP - boutailh) *file chercher un litre !*

FILASTRENN /fi'lastrɛn/ Ki b.-ed *houssine* (& gwilastreñ / kelastreñ & gwialenn > fialenn Ki / gwalenn), (fig.) *grande gigue* : ur filastreñ hir ha moan (YG – AL *une houssine longue et mince*).

FILATR- (NF - Télég. & Malfiltrat : *mal filastre* / *filâtre* : *beau-fils, belle-fille d'un autre mariage* / lezvab & lezverc'h - & gw. Filous NF T).

FILBICH /filbiʒ\ʃ/ T & (firbich) /firbiʒ\ʃ/ (gw. FLIRBICH) g.-où *premières châtaignes à tomber* (& finij *faînes* - syn.), (fig.) *fringant,-e, & agité,-e* (Arv.T<GK) : filbich tout (T *prêt à y aller...*)

FILBICHat* /fil'biʃəd\ʃ/ T & (firbichet) /fir'biʃəd\ʃ/ (gw. FLIRBICHal) vb (s') *agiter en farfouillant* (Ku-T) : dalc'hmad e veze é filbichad° *il était constamment à s'affairer* (& gw. Ph fistoulat).

FILBICHER /fil'biʃər/ T & (firbicher) /fir'biʃər/ (gw. FLIRBICHER) g.-ien /-ion b.1 *agité,-e* (*personne* - gw. Ph fich-fich dre an ti - dininadell / skubelenn & fistouler daonet !)

FILBO(L)C'HENN /fil'bøhɛn/ Ku (PYK) b.-où *engelure* (Moal 19° / fil & bo(u)lc'henn) *ampoule* (*cloque* / goañvenn-ou, & klogor-enn / (pe)moc'h bihan...)

FILBO(L)C'HENNo /fil'bø'hɛno/ Ku vb *former ampoule* (*cloquer - de cloques* / pp *ampoulé,-e*) : filboc'hennet ma daouarn (Plonevez-ar-Faou<PYK *j'ai les mains toutes abîmées ainsi* – fil & bo(u)lc'h(enn)- vb / syn. > skar(ig)iñ, skarinet, spclc'het / daouarn...)

FILC'HI (& fir'hi, filc'hier, filier - var. - l. / *faux - outils*) > FALC'H.

FILED /fi'led\ʃ/ g.-où, & filiji *filet* (*de pêche* / roued-ou, roudi – ALBB n. 553) : filiji da besketa (Lu *filets de pêche*).

FILENN⁺ (unanderenn / str.-enn-ou) > FIL.

FILENNiñ⁺ /fi'leni/, /filenɲ/ vb *filer* (*comme la pâte Ph*), (fig.) *embobiner* : filenniñ a rae an toaz (Pll<PM *boulangier*) *la pâte filait*, filennet g'ar merc'hed (W *embobiné par les femmes*) & filennet ar verc'h-se ! (W<Drean *on l'a séduite cette fille !*)

FILENNOUR /filenur/, /fi'lenur/ g.-er)ion b.1 *embobineur,-se*.

FILE(U)GOGENN /filœ'gɔ:gən/ (T<Klerg) b.-où *chiquenaude* (& bichigogenn : 'chifrodenn').

FILETENN /filetɛn/ W, /fi'letɛn/ b.-où *filet* (*de viande – porc etc.* - W<FL) : filetennoù pemoc'h *filets mignons* (*de cochon* / kabon - pesked Ki).

FILHADENN (var. - Kap Ki) > FILIADENN.

FILHOR⁺ /fi'ɣɔr/, a-w. (ur) /'viʒ'r/ Ph/Are /'vi'ɣɔr/, & /'vy'ɣɔr/ K-Wi, /fiʒɔ.r/ Prl (« fiio.r »), /friol/ W (var. Groe Wi : FIZIOL) g.-ed b.1 /fi'ɔ:rɛz\ʃ/, & (e) /vi'jɔ:rɛz\ʃ/ Ph, b.-enn-ed /fijurɛn/ *filleul,-e* (*péjor.* - b.-enn-ed / b.1 *filhorez* & fig. W<FL *zizi*), (*par ext.*) *jeune compère* / *jeune commère* (W<Heneu – br-kr 16° fillor / C. Fizyol, M.17° filior-es - marvailh ar Paeron & an Ankoù - kont. Berrien Are, Ku & Luzel 19° filhor *surnom du diable*) : me eo ho filhor ! /o'fi'ɣɔr/ (E) *c'est moi votre filleul !* (a lar d'e baeron & disklêriet d'ar Paeron zo an Ankoù *c'est moi le diable / parrain !*), ma v'filhor ha ma v'filhorez (Kgl Ph) *mon filleul et ma filleule*, seiz fillor° en e ano (Li<YR *sept filleuls à son nom*), hi zo filhores° t'dit ? (Ph / ur vilhorez* dit) *c'est une filleule à toi ?*, roet e di d'e filhores° *il fit don de sa maison à sa filleule*, roet 50 000 lur d'he filhor's (Ph) *il donna cette somme (50 000 F) à sa filleule*, ur filhoreñn evelti ! *une telle filleule* (& *fifille*), filhor e baeron (Tun. 19° :

mézigue etc. & aelez ewit filhor e baeron - Tun. 19° : brini arg. : des corbaques).

FILHORDED /fi'ʎɔrdəd\ /, a-w. /frioldəd\ / W b. *lien filleul-parrain (ou marraine / filiation etc.)*

FILI /fi:li/, /fili/ NP / NL-Phily *id.* (h-br NF C Redon & NL Pont-Philly (*village en Pleurtuit* 35) / NF Fily (alies) Lu & Filio (Teleg.), Kerfili NL (Cad.Plz<GG / NL kmg Caerphilly).

FILIADENN /fi'ʎa:dən/, /fi'ʎadən/ b.-où *filet de fumée, & vapeur âcre* (Kap "filhadenn" / filienn).

FILIBARZH /filibarz\ /, /filibarh\ /, /fi'li:vəz\ / Ki NP *Philibert* : Sant-Filiberzh, Kerfilibarzh (Sant-Ivi /sən'di:/ - NL Ki).

FILIBERZH (var. NP) > SANT-FILIBERZH (W)

FILID⁺ /fi:lid\ /, /filid\ / (str.) *variété d'algues* -Chorda filum- (PEll.18° filit - syn. Lu<AGB - MM las'où & Go / linaost < LIN & eost var. - drouguesket a-w. Lu...)

FILIENN /'filjən/, /filjen/ b.-où (*une*) *vocalise* (Rusquec 19° / filhadenn).

FILIENNañ,-iñ /fi'ljenə/, /filjenij/ vb *vocaliser (rare)*.

FILIENNER /fi'ljenər/, var.-our /filjenur/ g.-(er)ion b.1 *vocalisateur,-trice (dér.)*

FILIERENN⁺ /fi'lje:rən/, /filjerən/ b.-où *filière* (Mar. & à casier de pêcheur, de ris & scolaire etc.) : an teir filieren (Diwan & Diyezh, Dihun / teir roudenn-ad & tri hentad diweyzegezh) *les trois filières du bilinguisme scolaire (en breton)*.

FILIFALA (c'hoari filifala L< MM / *falbala*... - surn. / 'impératrice Eugénie' 19°)

FILIM- (var. W – kemm. 4) > BILIM.

FILIO (NF / lat. Pater et filiu) > FILI...

FILIOR (M.17° filior-es / C. Fizyol) > FILHOR.

FILIP⁺ (1) /fi:lib\p/, /filib\p/ g.-ed (alies) bih.-IG g.-où (filipigoù) / l.-ed *moineau* (Ph & golvan-ig *passereau* NF Golvan / Gorvan) : daou rumm filiped zo (Ph) *il existe deux sortes de moineaux (le domestique & le moineau dit de Paris)*, ur filip, sell ! *un moineau, tiens !*, ar re-se zo filiped (Pl & filipigoù - Ph o-daou) *ce sont des moineaux ceux-là*, ur vandenn filiped (Ph) *un tas de moineaux / de piafs*, ar filiped a ra o neizh en-dro d'an tier (Ph 1980) *le moineau fait son nid autour des maisons*, Pebez torradenn a filiped ! (Li<YR *quelle portée de moineaux !*), g' ar filipigoù (Pl<PM & a-w. 'filipedou' / /fi'lipəju/ Spt PhS) *avec les "moinillons" (petits)*, & filipég (Melan Wi < Heneu-GB / Li<YR filip & fulup), e filip (fig. / e filipig Ki) *son zizi (enf. / koach da viz warn-ugent ! Pl<NL cache ton zizi !)*, lib' da c'hoari gant e filip / gant e flip & pep hini gant e damm kig *libre de faire ce qui lui chante (jouer avec son zizi / se masturber...)*, stanket an toullou g' un nebeud filiped (KL fig. - *boucher les trous dans les cordes de bois à l'aide quelques bûches de petite taille etc.*)

FILIP (2) /fi:lib\p/, /filip/, /fələb\p/ & (Fulup-ig) /'vy:ləb\p/ TK, /fylyb\p/ NP & NF Filip (C. Filip - gr Φίλιππος "Kar'ep-" / ebeul, epa, Ep(ona) - *ami du cheval, hippo-phile*) : NF Filip (Teleg.) & Philip / Philippe (Teleg. - stank T-E), (*Le*) *Philippe*, Philippo & Phelep (var. Felep, Fulup / FILIP 1).

FILIPat^{*} /fi'lipəd\ /, /filipad\ / vb *piailler (tels moineaux)*.

FILIPETA /fi'lipəta/, /filipəta/ vb 2 *chasser les moineaux*.

FILIPIG (bih.-IG & var. /filipej\c/ E, Go) > FILIP (1 & 2).

FILISTIN /fi'listin/, /filiʃtin/ g.-ed b.1 *Philistin* (Bibl / فليسطيني *filistini* : Palestinian).

FILLIDIGEZH /fi'li:di:gəz\ /, /filədiʒeh\ / b.-ioù *asthénie* (M.17° *défaillance*, GR var./ fall-, fell...)

FILLIG /'filig\k/ L, /filiʃ\c/ g.-ed (*loc'*) *corlieu* (L & kefeleg-mae / bih.-ig).

FILLOR^o (Li<YR) > FILHOR* / FIZIOL (Groë Wi...)

FILM⁺ /film/ g.-où *film* (sng > kmg ffilm / iwg > scannán & eusk.N > filme / pelikula - spg) : filmoù berr (& filmigoù berr) *courts métrages*, Filmou (n. - asso.)

FILMañ,-iñ⁺ /'filmə/, /filməj/ vb *filmer* : film' a rez ? *tu filmes ?*

'**FILMAOUEG**' /fil'mowəg\k/, /filmawəg\k/ b.-i,-où *cinémathèque (dér. - HY<M.Briand)*.

FILMER /'filmər/, /filmer/ & var.-our /filmur/ g.-(er)ion *cinéaste (& caméraman / director)*.

FILMEREZH /fil'me:rəz\ /, /filmərez\ /, /filmə'reh\ / g.-(b.-ioù) *technique cinématographique*.

FILMOUR (var. / l.-erion) > **FILMER**.

FILO /filo/ var. **FILOMEN(A)** /filo'men/ Ku n. *Philomène* : me gar Filo (kan. Are-Ph *moi j'aime Philomène*), Filomena Kadoret (skrivagnerez - Bonen Rtn), Ti Filo (NL Are), & (abrév.) *philo*.

FILOCH /'fi:lɔʒ\ʃ/, /'fi'lɔʒ\ʃ/ g. (la) *filoche* (déverbal & arg. / *filature* etc.)

FILOCHañ,-iñ /'fi'lɔʃ/, /'filɔʃɛp/ vb *filocher* (arg. : *courir vite*) & *tricoter* (des jambes etc.), *s'effilocher* (Wi<PYK) : *filochañ a rae* (Plg<AT *redeg buan a rae - fam'*) *il filochait !* & *filocha' rae* ar vugaligoù (KT) *les gamins filochaient*, *henne' filoch* (Chon<BTP *il filoche = trace* etc. & pa voen jeun me *filoche 'jeune je filochais'* - vb *fouiner / coudre*, & *brider* / Ph & *filouchañ*).

FILOCHER /'filɔʃɛr/, /'filɔʃɛr/ g.-ien /-ion b.1 (Chon Big. *sur. du*) *tailleur*, & *fouineur*, -se (de fil) : ur *filocher zo un 'feza partout* (Ki / c'hwesha *flairer - c'est quelqu'un qui fouine partout*), *kas neo d'ar filocher da vrei' en-dro* (Big.<BTP *renvoie-les recoudre chez le tailleur*), ar c'hemener n'eo ket un den, ur *filocher n'ez eo ken* (Big.) *tailleur c'est pas un métier d'homme, que de 'filocher' (adage)*.

FILOMEN(A - NP Filomena Kadoret / Filomen & NL Ty Filo - Bolazeg...) > **FILO**.

FILOPENN /'fi'lɔpɛn/ Ki var. **CHILOPENN** /'ʃi'lɔpɛn/ & /ʃa'lɔpɛn/ NP (*personnage de*) *géant faible d'esprit* (Souvestre 19°/18° & Chalopenn / chaloup- & rim. Helias & chalopenneu Wu *chaloupes*) : Filopenn, Chilopenn / an diaoul en e glopenn *personnage démesuré ayant le diable dans la tête*.

FILORD /filɔrd\ɛ/ bih.-ig g.-où *maisonnette* (Heneu W<GB & P.Go *cabinet, recoin, maisonnette* - Wu - Nein *Naizin* & Sant-Turiaw *S'-Thuriau*) : ur *filordig* (W<P.Go / *siklut-enn* & *korniachou...*)

FILOSTat* /'fi'lɔstad\ɛ/ & /'fi'lɔstā/ T vb *tirer au flanc* (var. C'HWILOSTat - Ph < c'hwil & lost / kmg *chwilota* & *chwilmanta to pry*, & *troi' ar c'hi war-bouez e lost* Ph *s'occuper à des riens*).

FILOSTER /'fi'lɔstɛr/ T & /'fi'lɔstɛr/ g.-ion b.1 *tireur au flanc*, & *importun,-e* (var. C'HWILOSTER Ph / c'hwiletaer & c'hwiler / c'hwilier...)

FILOU /'fi:lu/ Big-Kap (Ki<GG *coléoptères* : c'hwiled - l.-ed /-où) > C'HWIL...

FILOUCHañ,-iñ /'fi'lufɔ/, /'filufɔjɛp/ vb (se) *faufiler*, & *tortiller*, *zigzaguer* (Taldir & B.) : *filouchañ a rae* ar vuzhugenn *le ver de terre remuait ainsi* (buzhugenniñ, 'n em dortissañ 'vel ur viskoulenn Pll<MJ), *filouchañ a raen ar c'hole g' ur vazh* (Pll<PM *je faisais avancer le taurillon affolé en remuant un bâton devant son nez, telle à un âne une carotte* / *filoutañ & filochañ filocher - popul'*).

FILOUR /filur/ g.-(-er)ion (*loc'*) *épervier* (W<FL / *fileur* & *filou* - var. < dial. / fil...)

FILOUS (NF (Le) Filous & Philoux - 22 gallo / Filoux - T) > **FILOU** (FILOUTER).

FILOUTañ,-iñ /'fi'lutɔ/, /'filutɛp/ & /'filutal/ vb *chiper* (*filouter* < *filou* & -t- B. 1913 *filoutet traou*) : *filoutañ traou chiper divers objets*, dont da *filoutal* (E *venir filouter*).

FILOUTER /'fi'lutɔr/, /'filuter/ g.-ien /-ion, (l.) *filouted* /'fi'lutɛd\ɛ/ *filou* (var. - Norm. & *disou* / *faisou* - *Fabius* : *diseur & faiseur larer* / *oberer - fileur* - B. 1909 ar *filouter*) : son ar *Filouter fin* (Are-Ph) *la chanson du petit malin*, ur c'housk *filouter* (J.Conan. 19°) *sommeil de qui ne dort que d'un oeil*.

FILOUTEREZH /'filu'tɛ:rɔz\ɛ/, /'filutɛrɛz\ɛ/, /'filutɛ'rɛh\ɛ/ g.-ioù *filouterie(s)*.

FILOZOF /filo:zov\ɛ/, /'filozov\ɛ/ g.-ed, & *filozofer* g.-ien,-ion /-ian (filosofian^e) g.-ed, b.1 *philosophe* (C. *Filosoph*, S.Cathell 16° §10 *reyff deomp euit exempl an philosophet nous donner en exemple de philosophe* - lat.-gr φιλόσοφος - a gar ar *furnez pe ar ouziegezh* / *Sofia...* - *prederour & lesanv Prederour*).

FILOZOFE > **FILOZOF**...

FILOZOFI /'filo'zofi/ (& *filizofiezh*) b.-où *philosophie* (C. *Filosophi*, Buhez mabden 16° : *phylosophy na sciancc philosophie ni science* - gr φιλοσοφία / *kar furnezh pe ouziegezh* / *gouvidigezh...*)

FILOZOFIañ,-iñ /'filozo'fijɔ/, /'filozofieɛp/ vb *philosopher* (C. *Philosophiaff*).

FILOZOFIAN (var. Ar Varn Diwezan 17-18° : *savant ha philosophian*) > **FIZOZOF**...

FILOZOFIEZH /filozo'fiɛz\s/, /filozofieh\ɪ/ (var.-iezh / FILOZOFI - br-kr...) b.-où *philosophie*.

FILTR /filtr/ (germ. / feltr & NF Le Felt / feutr & NF Feutren ; gw. FIL- /fil/ Ku) g.-où *filtre* (div.) : filtr (Mat.<JM) : ar filtr-mañ eo don e gof (T<JF *ce filtre - à café - est bien pansu / très profond*) > fil'-kafe (Ku<MH & TK<MxM : sac'h-kafe, fil'-te - Ku / théière & pod-te - *teapot* / NL Filtric & NF Filtrès...)

FILTRañ /'fɪltrə/ vb. *filtrer* (Techn.) : filt(r)et en uzin (iod Tu<HL *iode - filtrée à l'usine*).

FILTRES (NF f.-ez* b.1 / Felt(r) - NF & feltrañ GR < *feutre*) : Ti-filtrès (Cad.Plz<GG).

FILTRIG (NL Filtric - Cad.Plz<GG bih.-if & NL Ti-filtrès / Felt(r) & Le Felt, Felte NF).

FILVIJ / FILWIJ (T<DG) > FINIJ...

FILWIJ (var. T<DG / Ku) > FINIJ...

FILZI(ER)⁺ (l.-i /-ier - ALBB n. 194 *faucilles*) > FALZ.

FIM,-al /fim\ KW & /'fimal/ (h-br & br-kr fiff,-ual / kmg c'hwyfu... - LF 171 & 455) > FİŇV...

FIMB (var. W - VBF P.Trepos p. 136 & fimblenn Wu / fib, huib & flim / fiblein - Ern.) > FIBL...

FIMBLENN (var. W - VBF P.Trepos p. 136 Wu / fib(l), fiblenn & flimm *boucle à groin*) > FIBL.

FIN⁺ (1) /fi:n/, a-w. /fin/ & /fɔ:n/ Wu ad. *fin,-e,-ment* (& *fûté,-e, malin,-e / mali(g)nement, (loc')* *fini,-e* (& *final,-e,-ment, extrême,-ment fig. > excellent,-ement*), b.-ioù *fin* (tous sens - C. Fin 'idem', br-kr 16° bleut *fin farine fine*, dre fin ancquen *par mortelle inquiétude*, finaff *superlatif*, & peuar *fin quatre fins*, M. 16° aour *fin dreist pep heny or fin plus que tous*, dien ha quen *fin clair et si fin,*/ bede'n *fin jusqu'à la fin*, boet *fin ha guyn finhaff nourriture fine et vin des plus fins*, S.Cathell § 5 & 6 heuelep e'n *fin tel en fin*, n'ez vezo *fin il n'y aura de fin*, Buhez Mabden 16° & "An Fin" - *the End* / goulenn pe da fin ez oant galuet a quen pell S.Cathell § 11 *à quelle fin furent-ils convoqués de si loin* (Lewis pwrpas *purpose < propos*), Am.17° guynou *fyn fine bouche*, M.17° den fin, ruset, soutil *malin...* & tenna voar e fin *tirer vers sa fin*, d'ar fin ma *afin de, que* & pe d'ar fin ? *à quelle fin ?*, kmg ffin *limit - finis lat. / Finis terrae* > Penn ar Bed ; B. 1907 kaset da fin *vad bien réalisé ou réussi* & 1913 mont da fin *fall / mont da fall Ph périlcliter*) : daw 'vez boud fin *mat il faut se montrer très malin* & daw 'vije *but fin mat /bytfın'mat/* (Spezet) *il eût fallu être bien malin*, n'eo ket fin *kaer / n'eo ket gwall fin il n'est pas bien fin / pas malin*, eñv zo re fin / henn'z so re fin, te zo re fin ! /re'fin/ : /re v\fin/ - etre V & F (Pl & Ph) *lui, il est, tu es... trop malin,-e*, paotr fin (T *loc' & pingre / pizhlous, tost...*), un taol fin (Lu *un joli coup*), Fin eo ken ne droc'h / Sot eo ken ne gul (W<FL-GH / den = kou'tell) *Fin à couper / Bête à reculons*, fin èl ul luhern / èl ur c'ha'h (Wu<Drean *malin comme un renard / chat* & finnoc'h^e evit an dour - é redeg er menez), blew^e fin (moc'h) *fins poils ou cheveux & fines arêtes*, an dud dudchenteil o deus graet labour fin *les nobles ont fait un travail notable*, diskroc'henet fin *dépiauté complètement*, ma c'hanaouenn zo 'gozi' / kaji fin (K/T) *ma chanson est quasi / pratiquement finie*, fin 'teus ? (Go) *t'as fini ?*, fin oa bet d'ar beajoù (kan. Ku *les voyages prirent fin*), 'benn oa fin ar jeu (E) *le truc une fois fini*, pa'm'a fin (gant ma micher taksi Pl.Bodou<F3) *quand j'ai eu fini ma carrière (de taxi)*, ken 'vo / 'm'o fin > /cəmo'fin/ W *enfin* (Kist.W<MN / ken vo pell *bientôt* NALBB n. 81), araok fin ar miz *avant la fin du mois*, betek fin ho puhez *jusqu'à la fin de vos jours*, (bloavezh mad, yec'hed mad hag ar baradoz) a-raok / a-benn fin ho puhez ! (*bonne année, bonne santé et le paradis*) *avant la fin / à la fin de votre vie !*, en dro-mañ zo fin deomp ! *c'en est fini de nous pour le coup*, hep fin na difin (K) *sans fin aucune*, dont da fin *vad (réaliser, réussir / da fin fall périlcliter & B.)*, a-benn ar fin (Ph *finale*ment & 'benn 'fin / C. Erdiguez > "erziwezh" - *néol. / in fine*), a-barzh fin ar gont > ba fin ar gont (Ph) *en fin de compte*, & e fin kont / (e) taol-fin / e fin-taol *in fine / finalement*, 'benn fin an dro (Skr<RKB) *in fine*, dre fin labourat (Kist.W<MN dre fors) *à force de bosser*, dre fin tachiñ e taer da vout tachour (W *à force de clouer on devient cloueur / forger & forgeron*), Dre fin lorbietaj (kan.W) *à force de flagorneries*, gw. NF Deffain (& Lanfains E > Lanfeun), bih.-IG /-IK* : finik-tout (EE *petit malin* & a-w. = fur - Faoued Ku<EE), & rakger (vb findallañ, findaoniñ, finfoeltrañ, fin forzh ma buhez / fin vad, fin fall) & (ad.) fin-hañval (W /fɪpāwal/) : hennezh 'denna fin-hañval d'e vreuer (Wi<FL *il ressemble trait pour trait à son frère* > « fignao(u)al » W<PYK), & fin lard (W > finlard), finsod /

fin-sot (T rim.<DG fin-tre / sotfin T<GK & fursod - na fur na sot* / fur ha foll - krennlavar), NF Finjean (Teleg. / Cajean, Cojean, Jouanjean, Grandjean & Jan, Le Jan, Lejean / Yannès, Yannou), NL (b.-ioù) fin kêr (YG *la fin de la ville* / Penker NL Gwengamp, Plistin, Plouha & Pen Ker...), NL Fin ar Forest (Plehedel Go), NL Finiou, NF Finet (OF) / Finettig (kont. Luzel 19° / *Finette & nom de chienne...*)

FIN (2) /fin/ NP *Joséphine* (& Chefin - Pll / Chef Cozic... & Jèfin - Prl) : ei, Fin !

FINAat* (FINNAad^{eo}) /fi'na:d\ɛt/, /finad\ɛt/ vb 2 *rendre ou devenir plus malin,-e (& méfiant,-e)* : finaet out bremañ ? *tu as appris de l'esprit maintenant ?*, finaet oun ! /finɛ'dun/ (Pll & finnaed eo !) *devenu plus malin (moi-même & lui !)*, n'eo ket finaet anehañ ! (Ph *il ne devient pas plus malin*), kaer 'feus koshaat, n'es ket war finaad ! (Pll) *tu as beau vieillir, tu ne t'améliores pas en intelligence* & moned a ra à' finna'd^e (Prl *elle gagne en intelligence*).

FINAÑS /fi:nãz\ɛs/, /finãz\ɛs/ b.-où *finance* (C. Finance, S.Barba 16° *Me roy dich oar an guin, financc Je vous accorderai outre le vin un financement, & § 63 Caffout financc pep chancc hon auanczhe Trouver finance par quelque heureux hasard nous avancerait*) & NL Castel Finans (Gwerledan Sant-Inan / Kaorel – Teleg & EE : Kastell Finañs).

FINAÑSañ,-iñ /fi'nãsə/, /finãsi/ vb *financer* (*précis*^t / arc'hantañ & argantiñ ud).

FINAÑSER /fi'nãsɛr/, /finãser/ g.-ion b.1 *financier,-ère*.

FINAÑSI (var. Prl / boud fin) > FINES^sA,-E.

FINANT /finãnt\ɛt/ W ad. *feignant,-e* : unan finant (W<Drean / feneant *fainéant...*)

FINBORTE(Z) /finbɔrte/ W g.-ioù *prospérité (& plein rapport, pleine jeunesse W<Heneu-GB)* : finbortez d'ho tiad ! (W<GH *prospérité à votre petite famille ! / PORTEZ & NL*).

FIÑCH /fiʒ\ɛ/ g.-où *feinte* (C. Finch & drouc finch / FENT, & GR fich *affiche* / afich).

FIÑCHAñ /fiʃə/ vb *feindre* (C. Finchaff '*faindre*', & M.17° fincha / fingere & finchet > FENTAñ).

FIÑCHER /fiʃɛr/ g.-ien /-ion b.1 *faignant,-e (& feigneur,-se - var. C. > fenter)*.

FIÑCHUS /fiʃyz\ɛs/ ad. *faignant,-e* (C. > fentus).

FINDALLañ,-iñ /fin'dalə/, /findalij/ vb *aveugler complètement (& penndallañ / DALL-)*.

FINDAONiñ⁺ /fin'dāwni/, /findawnij/ (& difindaoniñ TK) vb *barder (popul*^t & syn. / bousiller) : ken a findaone / ken 'findaono (T *à toute berzingue*), 'n ur findaoniñ ken 'zisplant ar vein dindan e dreid (Pll<PM *à toute allure, tellement qu'il arrache les cailloux sous ses pieds - à son passage*).

FINDED /fɪndɛd\ɛt/, /fɪndɛd\ɛt/ b. (la) *finesse (de quelque chose - W<L'A 18° & Mat.<JM)*.

FINES^s(A)⁺ /fi'nɛsa/, a-w. /fi'nɛsə/ Ph / FINESE^o /fi'nɛse/, var. /fines/ W & /finãsi/ Prl b.-où *finesse (& finasserie, ingéniosité, intelligence, ruse - C. Finessaff & S.Cathell § 10 Heruez a guelaff ez fell dit dre finesaff hon destum e'z laçou A ce que je vois, tu veux par ruse nous capturer dans tes lacs, M.17° finessa, finessé & finesté, K/veyer 18° Pebes finesté Quelle ingéniosité ! > « finansi » Prl - RB *ingéniosité* / très^s : *finesse*) & str.-enn (ur v\fines^s(e)enn - T / l.-aou,-eou - fines^saou, fines^seoù) : gwelloc'h eo fines^sa evid nerzh (Ph-T *mieux vaut ruse que force*), finese^o oh ober anehañ (Li<YR *tout en ruse*), fines-fall (W<Drean *id.*), gwelet bremañ fines^saou ar filouter fin (Son ar filouter fin - Are<JT *voyez maintenant - quelles sont - les ruses du malin filou & fines^seoù Ph les ruses*).*

FINES^sAad^e /fine'sa:d\ɛt/, /finesad\ɛt/ var. FINES^siñ /finesɛp/ W vb *finasser (& raffiner, fig. / ruser)*.

FINES^sAER /fine'sɛ:r/, /finesaer/ g.-ien /-ion (b.1) *finassier,-ère*.

FINES^sE (var. W) > FINES^sA.

FINESTE (var. T) > FINES^sA.

FINETIG /fi'netig\k/, /finetij\c/ NP (g.-ed) & ad.(-ik*) *tout en finesse* (T<GK fin mat, gwall fin), & Finettig (kont. Luzel 19° / *Finette*) & nom de chienne, NF Finet...

FINFES^sON⁺ /fin'fɛsɔn/, /fin'fɛsɔn/, /fin'fɛsun/ L, /finfəsɔn/ b.(-ioù) *fin du fin, e finfes^son ebet !* (Ph / mod ebet, pas ur siseurt & sisort !) *en aucune façon !*, ne'm eus ket 'gred dit e finfes^son ebet^e (Pll) *je ne te fais aucune confiance !*

FINFLOKal,-at* /fin'fləkəd\ / T, /finflək\ vb *faire flic-floc* (T<GK - onom. / flokignal).

FINFOELTRañ,-iñ⁺ /fin'fwɛltrə/, a-w.(-foultr-) /fin'fultra/, /finfwɛltrij/ W vb *foudroyer / bousiller complètement* : finfoeltret net (Ku) *complètement bousillé*.

FINFONDiñ (var. W / FONDein) > FINFONTañ.

FINFOÑS /'finföz\ /, /finföz\ / b.-où *fin fonds* : finfoñs an ifern *le fin fonds de l'enfer*; eus finfoñs o bouzellou (Bilzig F.Lay Ti *du tréfonds de leurs boyaux*).

FINFONT /'finfɔnt/ g.(-où) & NF : Mari Finfont (Marion ar Faoued – EE / finfoñs & adv. FIN- : findallet, finfoletret...)

FINFONTañ,-iñ /fin'fɔntə/, a-w. /fin'vɔntä/, (FINFOND)iñ /finfɔndɛj/ W vb *dissiper (totalement)* : finfontet e beadra *dissipé tout son patrimoine*.

FIN-FORZH /fin'fɔrz\ / & /fin'fɔrh\ : huchal fin-for'h d'e vuhez (W<Heneu *crier au secours* / Y.Floc'h & Ph krial forzh e vuhez / KRIal forzh !)

FINIJ /'fi:niʒ\ / var. FILVIJ /'filviʒ\ /, FILWIJ /'filwiʒ\ / *faïne(s)* Louargad<DG & bilbich, kilwij) str.-enn-où *faïnes* (M.17° finich, finigen & GR, PELL. 18°, Gon. 19° *faïnes - du hêtre / fies°-faou...*)

FINIS^sAMANT /fini'sāmən\ /, /finisāmān\ / g.-où,-choù *finition, & conclusion, expiration, issue* : an dra-se 'ranke kaoud ur finis^samant (Ph) *cela devait absolument prendre fin*, tou'n traoù 'neus ur finissamant (Pll<PM) *toute chose a une conclusion*.

FINIS^sañ,-iñ,-o⁺ /'finisə/, /'finiso/, /finisej\ vb *en finir, prendre fin, (se) terminer, conclure, expirer* (C. Finif faff *finir, terminer / parfaire* & br-kr 16° ma finissi *me finir*; Tremeuan an Ytron Maria : pan finisso ho bet *quand votre existence finira*, M.17° finissa *expirer* – NALBB n. 76 arvor T-Go) : finis^sit din ma buhez / finis^sit din va de'iou (Maro eo ma mestrez Ph - lies stumm / Skr finis^set t'tin va buhe' *finissons-en* !), poent deomp finis^sañ (kan. Ku *il est temps de conclure*), n'eo ket poent de'mp c'hoazh finissa' (kan. Skr An diviz) *il n'est pas encore temps de conclure*, 'h an da vinissañ (Tu<HL *je vais finir / fin zo ! Go c'est fini* !), Forz penaos e vevom e finisom toud ahe (Li<YR) *N'importe comment nous vivons, nous finissons tous là* & An Asfent zo leal, e-hiz ma koumañs e finis (Li<YR *l'Avent ne trompe pas, comme cela commence cela finit*), da v\finis^sañ evel-se (Ti<F3 gwaz / amiant *finir ainsi - victime de l'amiante*).

FINISTER /finister/ *Finistère* (1790 - Finis terrae / Penn-ar-Bed & 'Finichter' W<FO).

FINISTERIAN /finis'tɛrjən/, /finiʃtɛrjān/ g.-ed b.1 *Finistérien,-ne* : ar Finisterianed /-ezed.

FINIT (h-br NF : Finit, Finitan 9° / Finithic 9° & Finithoiarn, -uueten, -uuoret... - C.Redon / lat.) & /'fi:nid\ /, /finid\ / ad. *fini,-e* (Mat.<JM).

FINITAN (h-br 9° /-an - bih.) > FINIT.

FINITED /fi'nitəd\ /, /finitəd\ / b. (la) *finitude* (Mat.<JM)

FINITIG (h-br Finithic - 1° - big.-ig / Finetig) > FINIT...

FINITIV (C. finitiff *id.* / (in)finitif,-ve... infinitiv...)

FI(N)KSION /fiŋ'sijən/, & /fiŋ'siun/ L, /fiŋsjōn/ b.-où *fiction* (br-kr 16° finccion, S.Barba 16° hep finction *sans mentir ou faire fiction* / hep fingion & J. 16° Hep nep finction, Autronez, Guelet ez ind i finccion *Voir qu'ils sont fictifs*, S.Gw. 16° hep fyctyon *sans feinte, sincèrement*) : oberennoù fiksion *oeuvres de fiction* (& oberennoù faltazi *oeuvres d'imagination*).

FINLAND /finlānd\ / NL (la) *Finlande* (Finn- & land).

FINLARD /fɪn'lard\ / ad. *de fin d'engraisement (particulièrement grasse)* : ur vaouez finlart (W<FL *une femme bien replète* / fin-lard & NF Lardic, Lardoux...)

FINN /fin/ ad. & g.-ed b.1 *finnois, Finnois,-e* (& *Finnmark* - NL).

FINNAad° (vb 2 *rendre & devenir plus malin,-e*) > FINAAT*

FINNEG /'finəg\ /, /finɛg\ / ad.(-ek*) & g.(-où) *finnois,-e (de langue)*.

FINOUC'HELLañ /finu'ʁɛla/ L vb *vermiller* (fin & (h)o(u)c'h- /-ellat*).

FINSALVET /fin'salvəd\ /, a-w. /fin'zalwəd\ / & /fin'salvəd\ / (a.g.vb) estl. *sapristi* !

FINSOD /FIN-SOT* /'fɪnzod\ / Ku & T (DG) ad. (-sot*) & g.(-ien b.1) *abruti fini* (Laz<PYK) & Perwenaniz fin-sot (rim. T<DG *insulte sur les Penvénanais* / sotfin Arv. T<GK *malin se faisant passer pour plus fou qu'il n'est*, Ph fursod - na fur na sot* & ar furrañ hag ar sotañ / n'eo ket an hini a gredañ Pll<Past. 19° *le plus fin et le plus fou ce n'est pas celui que je crois*).

FIÑV⁺ /fi:v\ / Ph, (fiñw) /fi:w\ T, /fiq\ W (a-w. /fim/ - KW / W<Drean fion) ad. & g.-où (*en*) *mouvement* (h-br fim- / kmg *chwm swift* & vb *chwifio* /v/ *to move, to stir*, iwg siùil *walk, travel*) : ne rae fiñv ebet /'fi:ve'bet/ (Ph *il ne bougeait pas d'un poil*), ar bugel-mañ zo fiñv ennañ (T<GK) *cet enfant est toujours en mouvement*, fion gete (W<Drean *tourbillonnant*), fiñv-difiñv (*fort remuant*).

FIN-VAD (B. 1907 kaset da fin vad *réussi* / mont da fin fall B. 1913 : da fall *périliter*) > FIN...

FIÑVAD /'fi:vad\ /, /'fiwəd\ /, /fiqad\ / g.-où *mouvement (de...)*

FIÑVADEG /fi'va:dæg\ /, /fi'wa:dæg\ / b.-où & 2 *mouvement (coll.)*

FIÑVADENN⁺ /fi'va:dən\ /, /fi'wa:dən\ /, /fiqadən\ / b.-où (*un*) *mouvement* : ober a rae fiñvadennoù (Ph) *il effectuait quelques mouvements*.

FIÑVADUR /fi'va:dɪr\ / & /vɪ'wa:dɪr\ /, /fi'ma:dɪr\ /, /fiqadɪr\ / g.-ioù (*du*) *mouvement* (Mat.<JM)

FIÑVal⁺ /fi:vəl\ / Ph, /'fiwal\ / T, /fiqal\ / W, a-w. /vɪ:val\ / Go (RK 'viñwal') / FIMal /'fimal\ / - KW, /feqal\ / W (& fional a-w. - var. W<Drean / FEOÑ(V)al) vb *bouger, remuer* (br-kr fɪfual, S.Barba 16° fɪfual na bale *remuer ni marcher*, M.17° finual *bouger, mouvoir*, h-br fim(re) & kmg *chwifio* *to wave* < sw- LF 170 & iwg siùil /s'u:l\ / *to walk, & travel* / FICHal Prl - Ph fichal, fiñval & flachañ - laret Ph o-zri, Plg<AT na ne fich na ne flach / mesko, remua° & na nich na floch KW) : ur bod raden é fiñval e-pad an noz (Pll) *une touffe de fougère bougeant la nuit*, hennezh zo un' ha ne fiñv ket ba e wele (eme e wreg) *c'est quelqu'un qui ne remue pas au lit*, chom war ar plas^s hep fiñval (Pll) *faire du sur-place sans bouger*, hep fiñval tamm *sans du tout remuer*, komañset (al loened) da fiñval (Duot Ku - *les bêtes*) *commençant à bouger*, dihan da fiñval 'ta ! (Ph) *arrête don' de bouger !*

FIÑVER /'fi:ver\ /, /'fiwər\ /, /fiqər\ /, FIÑVOUR /fiwɪr\ / g.-(er)ion /-ien b.1 *remueur,-se*.

FIÑVEREZH /fi'vɛ:rəz\ /, /fi'wɛ:rəz\ /, /fivərəz\ /, /fiqərəh\ / g.-ioù *remuement(s)*.

FIÑVETAER /fi'vɛ:tɛ:r\ /, /fiw\ /, var.-OUR /fiqtaur\ / W g.-ion b.1 *personne remuante*.

FINVEZH /'finvɛz\ / Plz /-WEZH° /'finwɔz\ / T, /finqəh\ / b.-ioù *fin (dernière de l'homme)* & *extrême misère* (Ki<GG – br-kr finuez, diwar fin & -wez h-br gueth, kmg gwaith-iau, glñ vectis) : (beza° war) ar finwezhioù diwezañ° / finvezioù diweza° (*les fins dernières*), finvezioù diweza° e dad (YVL *fins dernières du père*).

FINVEZHañ,-iñ /fin've:za\ /, /finwe:zã\ /, /finqəhɛp\ / vb (*en*) *finir* (& *décéder, périr* – br-kr finuezaff : M. 16° maz dleomp finuezaff où nous devons finir - la vie, Pan finuezo a yelo dy M. *Quand il décédera il y ira*, finuezaff mic avoir une fin brutale, S.Barba 16° Pan duy an dez da finuezaff *Quand le dernier jour viendra*, J. 16° A gray dam buhez finvezaf *Elle mettra fin à ma vie*, Euzen Gueguen 17° Goude bout fynvezet *Après son décès* / Goude bout fynvezet Ha dasçorchet Iesu *Après que Jésus fut décédé, puis resuscité* : war-nes da finvezañ (Y.Gow<HB *sur le point de décéder*), pa finwezhie^c *quand tu décéderas* (& finis°o / mervel, tremen, mont da anaon...)

FIÑVIL,-añ (a-w. - var.) > FIFIL,-añ...

‘**FIÑVONIEZH**’ /fivõ'niʒəz\ /, & /fi'võnjɛz\ /, /fivõnieh\ / b.-où *cinématique (dér.)*

‘**FIÑVSKEUDENN**’ /fif'skø:dən\ /, /fif'cødən\ / b.-où *image cinématographique, & cinématographe*.

‘**FIÑVSKEUDENNER**’ /fif'skø'dənər\ /, /fif'cødəner\ / g.-ioù *cinématographe (appareil)*.

‘**FIÑVSKEUDENNEREZH**’ /fif'skødɛ'nɛ:rəz\ /, /fif'skødɛ'nərəz\ /, /fif'cødənərəh\ /, /rɛz\ / g.-ioù *art cinématographique*.

FIÑVOUR (var. W / l.-erion) > FIÑVER.

FIÑVUS /'fi:vɪz\ /, /fiqɪz\ / ad. *mouvant,-e, & mobile* (Mat.<JM / h-br luscou gl "mobiles).

FINWEZH,-añ (br-kr 16° finuez-) > FINVEZH,-añ

FINZUN (NP ba Magoar - E, Fin 'zun - CD G. Moal *Week-end*) > FIN (SIZHUN / dibenn-sizhun &

kmg pennwythnos / dros y Sul, iwg deireadh seachtaine /d'er'ə s'axten'ə/...)

FIOC'H /fi'x/ L<MM : ur fioc'h (den nervus, mad da zihagni al labour / fic'h) > *une boule de nerfs* (fig.)

FIOL(ENN) /fiəl/, /fjələn/ b.-où *firole* (M.17° fiolen, GR 18° fyolenn-ou, fyol-ou, fiol-eu *firole anc'* – sic / Ph bured-ad louzoù...)

FION⁺ /'fiõn/, (fioun) /'fiun/ L, a-w. /fwiõn/ W (drougvesket / FOEON - Are & Pll *narcisses*) g. (str.) *herbe de marais* & str.-enn-où *faînes* (L'A W 18° – h-br-kmg > fñion *red flowers – roses*, & *foxgloves* LF 455, iwg-kr sian *foxglove* / spiona lat. 'grape-vine' Geir.Mawr - B. 1908 ar mez, ar fion hag ar c'histin *les glands, les faînes et les châtaignes*), & *état de q^m fou de rage (devenu rouge comme une pivoine & tel mouvement, sifflement de colère)* : fleur fion (L id.), fion enno / /fiw/ (fiñw / fiñv, fion) *dans un état de forte excitation*, mall monet d'ober an ahoe, bugale, ema ar fion ar vale (W) *il est temps de faire la sieste, les enfants, ça s'excite trop*, c'hoari fion (W<Drean *jouer au saute-mouton*), fion fav / fa' *faînes* (ur favenn fion - Kerforn W<PYK) & fion tra... (un dister dra) : n'eus ket ur fion neudenn zec'h ba'noc'h ! (Ki<PYK *tu es trempé gleb-dour & gleb-par-teil* Ph), ober un taol fion (soterezh – Chon<BTP) / c'hoari fion (& anfion *saute-mouton*), (bih.-ig) fionig (Chon) *petit cul (fion – arg. / fignol-)* > *gringalet* : henne' zo ur fionig *c'est un gringalet*, Yann ar Fionig (BTP 50), & houad fion (AGB *harde huppé*).

FIONal (a-w. / var. FEON(W)al, FIÑWal) > FIÑVal.

FIONEG /fi'õ:nəg\k/, /fi'u:nəg\k/ /fwiõnəg\k/ ad.(-ek*) & b.-où *endroit à 'fion' – à fleurs rouges...* (h-br-kmg fionauc gl *rosarium* & h-kmg fionou / foeon – LF 171).

FION^NA /fi'õna/, /fi'una/ L vb 2 *chercher cette herbe de marais etc.*

FIONT (K<EE – vb FIZ- : e fiont / fiant, fiziont - P3) > FIZiañ,-out*

FIRBICH /'firbiʒ\ʃ/ E / FILBICH /'filbiʒ\ʃ/ T (gw. FLIRBICH) g.-où /-ed *agitation, & agité,-e* (*personne* / flibist & firbouch) : firbich ! firbich ! (taol balaenn – E) *que ça saute / du balai !*

FIRBICHat⁺ /fir'biʃad\ʈ/ Ku / FILBICHad /fil'biʃad\ʈ/ T (var. FLIRBICHal) vb (s')*agiter (en divers sens & tout en farfouillant - Ku-T)* : me zo 'firbichat ! (E) *je suis à remuer (là ! / dont da flirbichal KT venir s'agiter)*.

FIRBICHER⁺ /fir'biʃər/ Ku / T FILBICHER /fil'biʃər/ / var.-our /firbiʃur/ Wi (FLIRBICHER) /fliʃur/ g.-(er)ion b.1 *agité,-e* : ur flibicher (EE *un agité* & W<FL / tourc'heller, & trabas^{er}).

FIRBOUCH⁺ /'firbuʒ\ʃ/, /'firbɔʒ\ʃ/ Ku, /firbuʒ\ʃ/ & (filbouch) /'filbuʒ\ʃ/ Eusa, a-w. /furbuʒ\ʃ/ W, /firbyʒ\ʃ/ Kap Ki g.-où *furetage, remue-ménage (& forte agitation Cann 1917 KL / Bolcheviked Moskow : kalz a firbouch a zo beaucoup d'agitation règne)* : kalz firbouch *beaucoup de remue-ménage*, ya, firbouch ! (Ph) *oui, de l'agitation !*

FIRBOUCHal,-at⁺ /fir'buʃəl/, /firbuʃal/, a-w. (FOURBOUCHat*, -iñ) /furbuʃad\ʈ/, /furbuʃep/ W (& fourbouchat, /fulbuʃad\ʈ/ Wu / FOULOUCHat Ph) vb *fureter, & remuer en tous sens* (M.17° firboucha *fourgonner*, firbouchat < IK fistoulat) : ne ehane ket da firbouchal *il ne cessait de fureter (& de fourgonner)*, firbouchat jiStr (Prl fichal *remuer le cidre* & stroubouilhat Pll), FOURBOUCH- (var.) : fourbouchat*, fourbouchet *remué* (fig. *contrarié* Wi<PYK), foubouchad^e ar gweleieù (Wu *refaire grossièrement les lits* / fabourchad, foulouchañ, flirbichad).

FIRBOUCHER⁺ /fir'buʃər/, /firbuʃer/, a-w. FOURBOUCHER /furbuʃer/ W g.-ion b.1 *fureteur,-se, & personne fort remuante* (Prl = ficher & E fis^{er} traoù...)

FIRIG⁺ /-IK* /'fi:rig\k/ L ad. (g. ? var. FURIK g.-ed b.1) *fureteur,-se* : hennezh zo firig (Li<Elies – Brud kent *c'est un fureteur*), & NF Kerphirique (E<OF).

FIRIKad^o /-at* /'fi:rikad\ʈ/ L vb *fureter* (id. / Ph furikat & furuchad^e).

FIRiñ (var. - Big. & YG / Ki "firi") > FILañ.

FIRITELL /fi'ritel/, /firitel/ b.-où *gambette (souv^e pl. : flûtes / jambes)*.

FIRITELLat^{*} /firi'telad\ʈ/, /firitelad\ʈ/ vb *jouer des flûtes (courir ainsi)*.

FIRITELLEG /-EK* /firi'teɛg\k/, /firitɛg\k/ ad.(-ek*) g.-ien b.1 (*personne*) aux mollets de coq (*jambes maigres et longues - en "allumettes"*).

FIRLOSTañ,-at,-iñ /fir'lɔsta/, /firloʃtɛj/ & /ʌd\ t/ vb *remuer la queue* : ar c'hi o firlostañ *le chien remuant la queue* (Ph fistoula' e lost), chom da firlostat* (*rester traîner & fistoulat / c'hwilostañ*).

FIRM /firm/ g.-où *firme* (diwar sng *firm or company, corporation* / alm *Firma* < *firma* it. : *ferme* / lat. & kmg ffyrn : cwmni / iwg comhlacht /ko:ləxt/) : ar firmoù bras (*les grandes firmes ou sociétés* / kompagnunezh-ioù bras Ph).

FIRMAMANT /fir'māmən\ t/ & var. (furmamant / furm-) /fyr'māmān\ t/, /firmāmān\ t/ g.-où,-choù *firmament* (C. & J. 16° Roen firmamant (han tron) *Roi du firmament*, S.Barba 16° an firmamant - lat.) : kaerroc'h evid an Aotrou demeus ar firmamant (kan. Are-Ph *plus beau que le Seigneur qui siège au firmament*).

FIRMIN (br-kr 16° NP *Firmin / Fermin...* & Ferminak - eusk. Iruña Pamplona : *los Sanfermines - fêtes trad. Pampelune*).

FIS^sañ⁺ /'fisə\ T vb *fomenter (des troubles)* : fisa trouz (T<JG / isa° : (h)issañ & gw. FICH-...)

FIS^sEL(L)⁺ /'fisəl/ Ph, /fisel/ a-w. FICHEL(L) /'fiʃəl/ Ku ad. & g.-ed,-où /ow/ (b.1 & b.-enn-ed) *ficelle* (*fig. & malicieux,-se*), *habitant la région (& cantons de) Rostrenen - Mael-Carhaix*, (SIFELL / M.17° *fichel,-ell ficelle*, GR *fichell-en*) str.-enn-où (*de la*) *ficelle* : me zo bet amañ 'troc'hañ fis^sel (Pll / de' an dornañ & poell ar sac'h Dp) *j'ai participé au battage ici en coupant les liens (en ficelle)*, hi 'jäche (al lapin) gant ur fis^selenn (Rtn Ku) *elle tirait (le lapin) avec une ficelle*, med ar fis^selenn /fi'ʃɛ.ln/ 'oa troc'het (Pll) *mais la ficelle était coupée*, ar botoù a veze staget gant fis^sel /fiʃl/ (Karnoed Ku - en ur vozad boteier) *on reliait les sabots avec de la ficelle (en vente)*, ar fis^selenn *la ficelle* (& ficherenn Ph > ficher'nn /fi'ʃɛ.rn/ Ku), an tok fis^sel (g' ur fis^selenn tro-dro, ales'e ar vro 'fis^sel', hervez kont *pays 'fisel' autour de Rostrenen*) & (Kernewaded) kontet fissel^e (T<DG *Cornouaillais réputés 'fis^sel'*), hemañ zo fisel ! / hennezh so fis^sel (Ph) *il est ficelle, lui ! (retors)*, un tammig ema fisel (Wu<Drean *il est un peu 'ficelle' - id.*), kalimanted Rostren'n fisseloù fisseloù /'fisəlow/ - *bis* / leun a c'hwenn ha leun e benn a laou (rim. E *les galopins de Rostrenen, tous des 'ficelles' pleins de puces et pleins de poux à la tête*), & fised Groñvel (*Glomelois*), plantañ fis^sel g'ub (L *se battre comme des chiffonniers*), Fisele (W<Drean lesanv maouez), & NL Kerficelle (Malg. Wu<EP).

FIS^sEL(L)ENNiñ⁺ /fise'leni/, /fisenenij/, FIS^sELiñ /fiseɛj/ W vb *ficeler*, (var.-ENN- W) *tracer* : *se presser* : seurt-se 'noa lakaet ac'hanin da fiseleñ (W *ces types m'avaient fait tracer*), me fisele moan / tanav* (Wi<FL *j'avais les boules* / Ph-L bale moan *filer doux...*)

FIS^sELLENNiñ > FIS^sELiñ.

FIS^sER⁺ /'fisər/ T & /fiser/ g.-ien /-ion b.1 *fomentateur,-trice - fauteur (de troubles etc. - PEll.18° / Am.17° fesor /-er & vb fess- / 'feusan' vb - Dir-na-dor)* : ur fiser trouz *un fauteur de trouble*.

-FISIEN (NL Kerfissien - Kleder Lu *plage de Cléder* / kêr & Fich...)

FISIK (C. Fific, kmg ffiseg, iwg fisis - var. T > fuzik *de la "physique" : magie noire*) > FIZIK.

FISK (1) /fisk/ g.-où (*le*) *fisc* (fiscus lat. *panier*) : ajujiñ d'ar fisk *confisquer (trad' / adjuger au fisc)*.

FISK- (2 - h-br fischeuet /fiskewed/ LF *pp hâtif,-ve, pressé,-e - & fiskeu- hâte* LF 455 & fiskal...)

FISKAL⁺ /fiskal/ W ad. (*procureur - fiscal*), *fameux,-se,-ment* (h-br fisc- / lat., C. Fifcal *rente ou 'revenue' : revenu / fiscal & (procureur) fiscal - br-kr 16°)* : fiskal oe ar match *le match était sensas*, fiskal eo ar Geriadur (A.Bocher Wi *le Dico est extra*), (adv.) degas^eet fiskal, ya fiskal ! *bien amené, oui, au poil...*, troc'het fiskal (W<Drean *coupé nickel*), & fiskal-bazar ! *du tonnerre* !

FISKINiat* (Go 'fiskignat' RK, C. Herfquinaff / goapat *moquer*) > FESKENNañ,-iañ, HESKINañ (*brimer / bizuter etc.*)

FISKOAN⁺ /'fiskwān/ Ph, /'fiskoān/ L, /fiskwe:n/ & (var.) /'feskwañ/ Ph (NALBB n. 485 meur a boent dre-holl *repas après la veillée - Noël etc. / fest festin du soir & koan*) b.-ioù *réveillon (repas)* : ar fiskoan a veze debret war-lerc'h an oferenn *le réveillon on le faisait après la messe de minuit*, dec'h em boa graet ur fiskoan *"liquide (hum' Ph hier je n'ai fait que boire, pas du tout mangé ! &*

feskoan Dp / fest & koan - vras), fiskoan goude koan / a zalc'h an anaon e poan *réveillon après souper tient les âmes des morts en peine (adage anc')*.

FISKOFLEG /fisko'fleg\k/ : Jañ-Mari Fiskoflek (Klerg<Kemper-Gwezheneg BH 72/24 Distagañ fis-ko-flek - taol-mouezh war ar silabenn diwezhañ / Beg-e-dok Ph, Kogn Ki) *flicaille (de flics...) ou "maison Poulaga" etc.*

FISTañ,-o /'fistã/ T, /'fisto/ vb (arg. – sex.) *tirer (& fustañ / c'hoari baiser / fister < fist sng iwg dorn, kmg dwrn & vb dyrnu).*

FISTAILLad° /fi'staʎa/ L<MM *tirer au sort en jetant ou faisant tourner un objet (gw. festailhañ).*

FISTILH⁺ /'fistiʎ/, /fiʃtiʎ/, a-w. (klevet "fustuill°") /'fystyj/ Ku g.-où *parlote(s – babil M.17° fistill), & (fustuilh Ku / fistouilh-) remue-ménage : pa oa bet ar 'remembrement' oa bet fistilh ba Poullaouen (Pll ça a 'causé' à Poullaouen lors du remembrement c1965).*

FISTILHal,-at⁺ /fi'stiʎal/, /fiʃtiʎad\/, a-w. /fy'styjəd\/ vb *faire des parlotes (M.17° fistilla babiller & GR 'frétilleur de la langue, babiller sans cesse' & bricole - péjor^t Go / fistoulat) : eno 'vez fistilhet (Ph) ça bavarde drôlement là !*

FISTILHER⁺ /fi'stiʎər/ Ph, /fi'stiʎer/, /fiʃtiʎer/, a-w. /fy'styjər/ Ku g.-ion b.1 *amateur de parlotes, & bricoleur,-se (Peurid-ar-Roc'h T<DG).*

FISTILHEREZH /fisti'ʎe:rəz\/, /fiʃtiʎərəh\/, a-w. /fysty'je:rəz\/, /fystyʎərəz\/ g.-ioù *parlotes.*

FISTOLENN /fi'sto:lən/, /fiʃtolən/ b.-où (Chon) *godet (popul^t) : ur fistolenn, Herve ? (Y. Drezen Ki tu bois un coup, Hervé ? & ur fistolenn char-pebr / rouzig... Chon<BTP coups à boire divers).*

FISTOUILH (var. Go - l.-où : fistouliou / fistouilhou & pennrann vb / n.vb-iañ) > FISTOUL...

FISTOUL⁺ /'fistul/, /fiʃtul/, a-w. FISTOUILH /'fistuj/ Go bih.-IG ad.(-ik* / FISTOULIG) & g.-ion (*chien, personne*) *frétilant,-e, remuant,-e (inutilement / faisant de la bricole) & g.-où frétillement : hemañ zo fistoul (Ph c'est un agité & « fiStoul » Prl très remuant / fistoull YG), ar c'hi Fistoulig (nom de chien), ober fistoul d'e vestr frétilleur devant son maître (ober chibout-où Ph & joaioù...)*

FISTOULADEG⁺ /fistu'la:dəg\k/, /fistu'la:dəg\k/ b.-où *frétillement(s) : tra-walc'h fistouladeg ! (Ph) assez d'agitation en tous sens (à plusieurs) !*

FISTOULADENN /fistu'la:dən/, /fiʃtuladən/ b.-où (un) *frétillement (de queue etc.)*

FISTOULAJ /fi'stu:ləʒ\ʃ/, /fiʃtuləʒ\ʃ/ g.-où /-achou *bricolage (appr^t - Go<KC).*

FISTOULañ,-at,-iañ,-iñ⁺ /fi'stu:lə/ Ph, /fiʃtulad\ & /fi'stulja/ (fistouilh-) vb *frétilleur (bretonnisme > 'fistouler' : remuer - la queue etc. - hum^t), (par ext.) bricoler, (parf.) fayoter, (vulg.) peloter, & baiser (in fine) : diwall 'h afe ar bugel da fistoulad^e eno (Pll<YP d'e wreg YR) prends garde que le petit n'aille toucher à la queue de la casserole là ! (& Prl<RB fiStoulein remuer, s'agiter), dihan da fistoulad an traoù-se ! (Pll<YP d'e verc'h) arrête de tripoter ces trucs ! (en les bougeant), mikroboù oa o fistoulad er gwad des microbes pullulaient dans son sang, ar c'hi é fistoulad^e e lost (Ph) le chien qui remue la queue (& VF lost ar hi° a fistoul la queue du chien remue), fistoulat g'an avel (Ph) remuer au vent (& fiñval 'vel ur bod-raden Pll), fistoulad a ra e-hun ! (Spt) il remue tout seul, fistoulat (Ki<I.Krog > fayoter), fistoulad^e ar plac'h (& fistouli 'ne'i Ph peloter la fille - syn. & la baiser) & kapabl out da fistouliñ bepred, paotr ? (Pll / dizañjer ?) t'es pas encore impuissant, toi ? (& fistouilh- a-w. / "fustuilh" > FISTILH).*

FISTOULER⁺ /fi'stu:lər/, /fiʃtuler/ g.-ien /-ion b.1 *enfant remuant (entre autres personnes), (un) instable (& lèche-... - faisant de la lèche / personne à la curiosité excessive et malsaine Li<YR) : sed ahe ur fistouler ! tu parles d'un agité ! (du bocal etc.)*

FISTOULEREZH⁺ /fistu'le:rəz\/, /fistu'le:rez\/, /fiʃtulərəz\/, /fiʃtulərəh\/ g.-ioù *instabilité (& frétillements ou remuements divers).*

FISTOULL (YG / toull) > FISTOUL...

FISTUL (C. *fistule* / fistur & fistoul...)

FISTUR /'fistyr/ (gw. W & Y.Olier difistur sans défaut / fistur - dial. : fissure, fistule - M. 16° Tut

so Iust hep fustur, ha fur en scripturou *Des gens sont justes sans reproche et prudent en écritures*).

FITAMANT /fi'tāmən\ / Ku (NF & gw. Ku... Vidamant).

FITEI ! /fitej\ & /fitejə\ Big. (YG) estl. - da zifial an dud (gw. ? feteiz / fete²).

FITOUZ /'fituz\ / T (var. C'HWILTOUZ) g.-ed troglodyte -Troglodytes troglodytes- oiseau minuscule, & (un) minus (Perroz T<GK / laouenan & laouitous, uiig T<JG) : ur fitouz / c'hwiltous^e !

FITU /'fity\ & var. FUTU /fyty\ Big.<YG/AH (pour) si peu que (ceci) : n'eo ket evit fitu 50 lur ! *c'est pas pour 50 balles !*, evit fitu un otoù kozh pour dire un vieux froc !

FIZ⁺ /fi:z\ /, /fi:/, a-w. /fij/ Go, Ku g.(-où) (anc.frç & gallo / fiaçailles) fiance, & dépôt (d'argent - gw. Ph droukfiz /'drukf\ / di'fiziañs) : a-benn kaout fiz pour qu'il soit question d'avoir confiance & ur fi^z arc'hant un dépôt bancaire...

FIZi^o (var. Ki / Pll /'hwi:zi/ 'ra ar voger, sal ar fest-noz le mur en suinte) > C'HWEZiñ*^o

FIZIAD /'fisjad\ /, /fiʃad\ /, /fiʃəd\ /, /fiad\ / g.-ed depositaire, & consignataire (dér.)

FIZIADENN /'fis'ja:den\ /, /fi'ʃa:den\ /, /fi'ja:dən\ /, /fiaden\ / b.-où (un) placement (financier – dér.)

FIZIADUR /fi'sja:dyr\ /, /fi'ʃa:dyr\ /, /fi'ja:dər\ /, /fiadyr\ / g.-ioù placement (résultat - d'argent...)

FIZIAMANT⁺ /fi'jāmən\ / Ku, /fi'sjāmān\ /, /fi'jāmān\ /, /fiāmān\ / g.-où,-choù confiance (matérielle), & consignment (de...) : pa ve^z fiziamant en ub/ud (Plg<AT / droukfi') lorsque la confiance règne (en économie par ex.)

FIZIañ,-iñ,-o,-out⁺ /'fisjə\, alies /'fiʃa\ L, /'fijə\ Ph, /'fijā\ T, /'fijo\ E, /'fijud\ /, /'fijɛp\ (penngf FIZI-L /fiʃ\ > FICH- & /fiʃ\ Ph - Fİañ,-o Plg<AT, Pll) vb (se) fier, confier & avoir confiance ou espoir (C. Fizyaff, M.17^o fiziout e Doue & se confier à Dieu, fidare lat. / fides > feiz & fê - B. 1910 fiout - e tisko croire qu'il apprendra) : neb a fiz /fiʃ\ ennañ (Ku) qui lui fait confiance, ne fizian ket mont re dost /fiōn\ & ne'm fian ket mont re dost (Plg<AT) je n'ose m'approcher trop près, na fiziet ket ban deskadurezh ! (Spt) ne vous fiez pas aux gens instruits (méfiez-vous de l'instruction - sic), na fiet ket 'barzh enne rak sur-mad e vîet tizhet (kan. Spt ne vous fiez pas à eux car vous en serez certainement victimes), n'eo ket daw dit 'n em fi'iañ ba hennezh ! /'fijə\ (Ph) inutile de lui faire confiance (& 'n om fio /'fijo\ Kgl, 'n em fiziañ a rae bar c'hezeg /nom 'fij a rè:/ Pll<PM il avait une totale confiance dans les chevaux, & un ha n'eus ket da fio - enni - personne n'inspirant aucune confiance), na fi'et ket, me ho ped, er c'hizhier o kousket (kan. Ph) n'ayez pas confiance, je vous prie, dans le chat qui dort (& fig. / politique), ne fi'efen ket lost ma c'hazh enni (Ku) je ne lui confierais pas la queue de mon chat (& ne fi'e ket lost he c'hazh ba henn'zh - fig. Ph<PM il ne lui accorde aucune confiance), e piv* / ba piw^e fiziañ ? à qui se fier ?, neb a fiz' /fiʃ\ ennañ (Doue) n'aio james da goll (kan. Metig Pll & Skr qui se fie à lui - Dieu - jamais n'ira à sa perte), fiziañ mad^e a rae e zivesker (Ki) il se tenait bien sur les jambes, fichoud^o ket re ! (Li<YR n'aie pas trop confiance !)

FIZIAÑS⁺ /'fisjāz\ /, alies (FICHAÑS) /'fiʃāz\ / L, /'fijāz\ / PhT, /fiāz\ / b.-où confiance, & espoir, optimisme (C. Fizyanc, S.Barba 16^o ma fizyanc, M.17^o fizianç - B. 1905 bez fianz ennon aie confiance en moi / az pezh... - reishoc'h & B. 1905 (orezon) fianz a dleer kaout en aotrou Doue on doit avoir confiance en Dieu / Gll-Pll ar goñfiañs a vez graet t'din - 'fed politik la confiance qu'on me porte - élu, ar goñfiañs eo ar priñsipallaⁿ Pll<FC / G.Marchais o komz eus an tu-kleiz unanet e Konk-Kerne le principal - pour les communistes vis-à-vis de l'UDB - c'est la "confiance" !) : fiziañs 'm eus e teuio j'ai espoir qu'il viendra (& je suis confiant, & optimiste), ne 'm eus ket fiziañs e hennezh je n'ai pas confiance en lui, biskoazh ne'm eus bet fiañs ba henn'z (Ph) jamais eu confiance en lui (na kred dezhañ - Pll<PM & kred ennañ), n'eus ket fi'añs da gaout bar re-he ! (Ph & n'eus ket 'voien da gaout fi'añs ba tud a' mo^d-se - Lerm) ils ne sont pas dignes de confiance ces gens), fiziañs vras o deus enni ils ont une grande confiance en elle, 'm eus ket fiañs 'bed^e ('n) ennoñ je n'ai aucune confiance en moi, maro eo ma holl fi'añs /fi.ās\ (kan. Dp & alies Pll / E toud ma oll fi'añs - Maro eo ma mestrez) Mort / voilà disparu tout mon espoir, & bezit fiziañs ! (Ki / ho pezet fi'añs ! ayez confiance ! / a-bén(e)fiañs(-kaer) Prl : esprès-kaer).

FIZIAÑSañ,-iñ,-o⁺ /fi'sjāsə\ /, /fi'jāsa\ /, /fi'jāsə\ /, /fiāsej\ vb (se) fiancer (sens anc. – C. fizyanczaff,

& *popul' parf. / usu.* DIMEZañ / EUREUJi' & eueredein W, NF (Le) Démézet & var. & Ph dimiadenn / eured) : fi'iañset int /fi'jāsəd in°/ (Ph *ils sont fiancés* / dimezet hag eureujet Ph<Goadeg & Pll... *fiancés puis mariés - unis à l'église...*)

FIZIAPL* /'fisjap/, (FICHABL°) /'fiʃap/ L, /'fiap/, /'fiabp/ ad. *fiable, raisonnable, recommandé* : nend eo ket fiziabl° moned àr an hent bras *ce n'est pas recommandé d'emprunter la grand-route*, c'hwi 'gav ganec'h ema fiziapl ? (W) *croyez-vous que ça soit fiable ?*, n'eo ket fichabl° mond er mor hicho (Li<YR *ce n'est pas raisonnable d'aller en mer aujourd'hui*) & ne oa ket fichabl an amzer (Eusa Li) *la météo n'était pas fiable*.

FIZIER /'fisjer/, (gw. / FICHER) /'fiʃer/, /'fijər/, & var.-our /fiur/ W g.-(er)ion b.1 (*arc'hant...*) *déposant,-e (de numéraire etc.)*

FIZIK⁺ /'fizig\k/, /'fi:ziʃc/ Ku (& /'fizit°/ Ph), a-w. (fuzik) /fyziʃc/ W & /'fy:zig\k/ T<GK g.-où *physique (science, & popul' magie noire, phénomènes magiques domestiques par ext. - C. Fisic, S.Barba 16° (Philosophy) hac an phisic et la physique, kmg fñisig & fñiseg, iwg fisic physics, eusk. > fizika & الفيزياء alfayzia' - el-fayzia')* : studial ar fizik *étudier la physique (en fac par ex.)*, kure Poullaouen an heni a rae fisik° koachet bar puñs (Pll<NC *c'est le vicaire de Pll qui faisait ces tours de magie noire caché dans le puits à Lémézec - croyance très répandue en Trégor aussi*), troioù fuzik (T<GK / fizik) *tours de magie*, ur gomz « fuzik » (W<Heneu *une parole magique*).

FIZIKañ,-iñ* /fi'zikə/, /fizicep/ vb *soumettre à la magie (noire trad.)* : fiziket oant (Kap Ki *ils étaient victimes de 'physique' - magie noire - id. gallo...*)

FIZIKOUR > FIZISIAN.

FIZIOL⁺ /fijol/ (Groae) Wi, a-w. /fijol/ (var. FILHOR /friol/ W & /'fiλər/ KLT) g.-ed b.1 *filleul,-e* (C. Fizyol,-es, diwar *filleul,-e-s*) : e fizioles° (W) *sa filleule*.

FIZIOLDED /fijoldəd\, a-w. /fijoldəd\ b. *lien entre filleul & parrain* (C. fizyoldet / filhordet).

FIZIOLiñ /fijolip/, a-w. /fijolep/ vb *prendre pour filleul* : fiziolet gant an Ankou (J.Riou *prise comme filleule par le Trépas - personnalisé - gw. Are-Ph ar Paeron - kont. : "me eo an Ankoù !"*)

FIZIout* (M.17° & "fichout" - a-w. L) > FIZiañ,-o...

FIZISIAN /fizi'sijən/, /fizisjān/ g.-ed b.1 (& fizikour g.-ion b.1) *physicien,-ne* (C. fificien).

FIZIUS /'fisjyz\s/, /'fiʃyz\s/ L, /'fijyz\s/ Ph, /fijyz\s/ ad. *confiant,-e, & (appr°) résolument optimiste* : (ar re-he) n'int ket fizius a-walc'h (Ph) *ils ne sont pas suffisamment confiants (en eux-mêmes)*.

FLA (T & vlaïou - l.-(i)ou - Go *béquille-s - syn.*) > FLAC'H.

FLABACH /'fla:baʒ\j/ T g.(-où) *bobard* (Klerg T = kozh kaozioù / fabl-ennoù).

FLABACHat* /fla'baʃad\, T vb *raconter des bobards* (Klerg : kontañ flabach).

FLABAJ > FLABACH / FLAPAJ...

FLABALAJ /flabalaʒ\j/ g.-où (W<FL & flabaj / flapaj) *bobard(s), potin(s - péjor°)*.

FLABANIñ /fla'bā:ni/ Li vb *gâcher (la marchandise etc.)*

FLABENN /'fla:bən/ E, /flabən/ b.-où (var. FABLENN) *fable (fig.)* : un tamm flabenn *un conte & serten flabennou* (rimodelloù - Mael-Karaez) *certaines histoires*.

FLABENNiñ /flabənɛp/ & /flarenip\ W, /fla'beni/ vb *hâbler (affabuler), traîner (péjor. - Wi<FL)* : ema é flabenniñ (W<Drean *il baratine*).

FLABENNOUR /flabənur/ (& fablennour) g.-ion b.1 (Wu<Drean *type qui dégoise*) > un déconno.

FLABICHENNAD /flabi'ʃənəd\, & /fla'biʃənad\ E b.-où *grande quantité* (E / flab-enn... & flammichenn-ad).

FLABIK (var. Ki) > FABLIG / FABRIK.

FLABOTal,-at* /fla'botal/ & /fla'bɔtad\, T vb *jaser* (gw. BALBOTal & barbotat / NF Balbot) : flabotat* e c'henoù (evel ur big vorn - T<Klerg *jaboter sans cesse - telle une pie "marèche"* & T<GK / flapotal), & flabotat dour eus dour (kan. T *clapoter / eau*).

FLABOUCH,-at* (Prl - var.-ouch /-OUS) > FLABOUS^S...

FLABOUS^S /'fla:buz/s/, /flabuz/s/ g.(-où) *pataugeage* (gw. GLABOUS, SKLABOUS / « flabouch » Prl *tripatouilleur,-se*), & *tripatouillage*...

FLABOUS^Sal,-at** /fla'busəl/, /fla'busad/t/, /flabusad/t/, /flabusad/t/ Prl var. /flabujad/t/ W vb *patouiller, tripatouiller, & abîmer ce faisant* (Prl & W<PYK / GLABOUS^Sad^e, sklabous^Sad /-enniñ - Ph) : flabous^Sad^e en dour (Dp *patouiller dans l'eau* & flabousa /-at* dour Pleiben – Bd<Y.Gow) & flaboustad (lan a draou – W<PYK *tripoter tout plein de trucs* = fondiñ / flabouchad Prl).

FLABOUS^SER⁺ /fla'busər/, /flabuser/ (& var.) g.-ion b.1 *pataugeur,-se* (gw. GLABOUS(ER) *babillard,-e* Ku & L... - drouguesket).

FLABOUSTat* (var.) > FLABOUS^Sal.

FLACH (1) /flaʒ\ʃ/ & (flañch) /flãʒ\ʃ/ Prl, (fleĩñch) /flẽjʒ\ʃ/ g.(-où) & str.-enn-où *flache* (festuca) - *herbe de landes, de marais (à sols argileux, parmi les bruyères – bonne à faire des couettes* -Molinia caerulea- & gallo « fleiche » *algues entéromorphes, à matelas*) : geot flach (FK *cette herbe de marais* & Plouigno Ti<FV / flask - N.Yezou & yeot-flañch YEP<BN 148 / fleĩñch - Are), da neùe' haññ 'faota d'ar zaout flañch (Prl *au printemps les vaches en réclament*), toud ar flach-se a ro ur foenn dister (KL<Ch.Gall *toutes ces herbes de marais font un foin médiocre*).

FLACH (2) /flaʒ\ʃ/, a-w. /flɛʒ\ʃ/ & /flɔʒ\ʃ/ g-où (*moindre*) *mouvement* (br-kr J. 16° Eno, hep flaig *A cet endroit, sans se mouvoir*; K\veyer 18° eb flach *sans bouger*; flach eus e blaçz *quitter sa place* / diflach Ph / na flach... & an heni 'h a g'ar chas a goll e blas ! / *qui va à la chasse perd sa place* !)

FLACH (3 - W<Drean & vb...) > FLAÑCH...

FLACH,-añ,-iñ⁺ /'flaʃə/, /'flaʃjɛn/, a-w. (FLECH-) /'flɛʃə/ Ku<MA / Plg<AT & /flɔʒ\ʃ/ K vb *bouger* (*le moins*), & *broncher* (br-kr 16° flachaf & flaich, diflach *immobile*, J. 16° mar flachan *si je bouge*, Ez chomif - na ne flachif quet *Je resterai, je ne bougerai pas*, M. 16° quent euyt é flachy *avant que tu bouges*, M. 16° Hep anezaff flaig tam *Sans en bouger du tout*, S.Barba 16° Na flachet nep rout diouty *Ne vous éloignez point d'elle*, quent e flachiff *avant que je bouge*, Ez chommint na ne flachint quet *Ils resteront et n'en bougeront pas*, J. 16° Ne flacho vetez anezy *Il n'en bougera ce jour*, hep flaig pas *sans du tout bouger*, Am.17° quent flaig *avant de bouger*, var barz flaich tyzmat *sur le point de bouger vite fait*, M.17° flaich *bouger, mouvoir – anc.frç flachir & flaccus lat. / diflach immobile*) : na ne fiñv na ne flach ! /nane'fi:vnane'flaʃ/ & /'flɛʃ/ (Ph<MA & na ne fich na ne flach > /flɔʃ/ - Spt & PhS *il ne bouge pas d'un poil* !), hep flachañ *sans bouger*, ne flachin ket (Luzel 19° *je ne bougerai pas*).

FLAC'H⁺ /fla'hx/, /vlah'x/ Ku, a-w. (vla-iou) /vla:/ T-Go b.-iou,-où *béquille* (C. Flach '*potance baton pour appuyer, podium*', M.17° flac'h *anille – potence d'estropié : béquille, échasse*, h-br feleh *hoyau gl ligo*), & (d.) di^w- (diou- / diflac'h) *creux de la main* (GR, l'A W 18°, & Gon. 19°) : bale gant flac'hoù *marcher avec des béquilles* (syn. / Ph bizhier loaiek* > bijer loaik & mal-où - E), ur fla(c'h)ioù (Ku) *une paire de béquilles* (& bean war flaïou - Tun.<NK 19° *être sans le sou, dans la dêche*) & cherrein get ou diflah (W<P.Go 71 *ramasser avec les mains*).

FLAC'HAD⁺ /'flahəd/t/, /'vlahəd/t/ Ph<AT & TK, /flahad/t/ W, a-w. /'vlajad/t/ T, & /'flaʃad/t/ K-Wi, var. FLAC'HENNAD /fla'hɛnad/t/, /flahɛnad/t/ (a-w. FLAC'HADENN - Pell.18°) b.-où *contenu de la main* (& *jointée - formée des deux mains jointes : poignée de grain etc.* Prl, voire brassée Pl / Ph bozad-ig traoù a bep sort *jointée*), (Ph<AT souv^t) *baffe, gifle, tapée (de trucs)*, (loc^t - W) 3^{ème} *essaïm* (W<Heneu-GB & vb.-iñ) : tapet 'neus ur v\flac'had (Plg<AT) *il s'est pris une (bonne) baffe*, ur pezh flac'had traoù *une grosse tapée de trucs*, ur v\flac'had pri (Ph) *une gâchée de glaise dans les mains*, ur flac'had yod *une poignée de bouillie* & ur flac'had traoù gwak *une jointée de choses molles* (Y.Gow<HB & jotad *gifle - nombreux syn.*), ur gaer a flac'had ! (W) *une belle grosse quantité* !, NF Flahat (W), & ur flac'hadennad (Eusa *une gifle*).

FLAC'HADENN /fla'ha:dɛn/, /flahadɛn/ b.-où (*une*) *gifle* (Pell. 18° / FLAC'HAD > FLAC'H...)

FLAC'HADENNAD /flaha'dɛnad/t/ (Eusa Li), /flahadɛnad/t/ b.-où (*grosse*) *gifle* (Eusa Li / Ph...

flac'had & var.)

FLAC'HADIñ /flahadɨ̃/ W vb *essaïmer une 3^{ème} fois* (W<Heneu-GB).

FLAC'Hañ,-iñ⁺ /flahə/, /vlahũ/, /flahɨ̃/ vb *verser (herbe, pâture etc. / kmg fflachio to flash) : flac'het eo ar peuriñ* (Ph-Ku / flastret) *la pâture est versée (rabattue par le vent et la forte pluie etc.)*

FLAC'HATA⁺ /fla'hata/, /vla'hata/, /flahata/, a-w. /fla'hata/ var. **FLAC'HOTA** /fla'hota/ Ki & /flahətaðt/ KW<YEP, /flahateɲ/ Prl vb 2 *porter dans la main (par jointée, voire petite brassée), & porter la main (à... / Y. Drezen flac'hota peloter - palper etc.), (souv') baffer, claquer (q^{un}), gifler, & tripoter (dans la main, du bout des doigts), tripatouiller, patiner* (Prl) & *papoter* (Wi<FL) : *bout flac'hatet être patiné,-e (& peloté-e > flac'hotet), pa vez flac'hatet traoù* (Pll<PM) *quand on prend ainsi des trucs (par petite brassée ou par jointée), ma vez flatetet ur 'ha'h n'a ket da logotat ken* (Prl *si un chat est tripatouillé il ne va plus à la chasse aux souris*).

FLAC'HATAEREZH /flahətareh/x/ Prl, /flaha'te:rəz/s/, /vlahətarez/s/ g.-ioù *tripotage* (Prl).

FLAC'HEG /-EK* /flahəg/k/, /vlahəg/k/, /flahəg/k/, a-w. /fləhəg/k/ W ad.(-ek*) g.-ien /-ion (*personne*) *aux grandes mains, (fig.) peu manuel,-le* : NF Flahec (22 & Le Flahec – 22).

FLAC'HENN(AD) > **FLAC'H** / **FLAC'HAD...**

FLAC'HEtad^e (var. KW...) > **FLAC'HATA...**

FLAER⁺ /flɛ:r/, a-w. (FLÊR) /flè:r/ KT, /flear/ L, /flej/ W ad. & g. / str.-enn-où *puant,-e, (une) puanteur, & (un) relent, (fig. FLAER/-enn-ed) souillon, femme de mauvaise vie, & (loc' de la) vase* (C. Flear, fler & br-kr 16° An flear an leuzeyen em greff A tut maru glan leun eu a dreff *La puanteur des Juifs me gêne De purs cadavres et de plein de choses*, M.17° fler *puanteur*, Am.17° fler *cres odeur de chemise / de corps masculin / c'hwez ar mil matañ tra Go<RK ironiq' sale odeur de slip etc., h-br flieriot gl redolet, kmg fflair, kng flair gl odor / flair, diwar *flagro < fragare lat. / fragrance – br-kr S.Gwenole 16° Gouloet eo pep ker gant flaer bras Toute ville est vidée par cette forte puanteur; Da heul [h]o flaer bede keriou Suivant leur puanteur jusqu'aux villes ; FhB 19°<CCh eur flaer gouest da bila eur marc'h euz [h]e zaô – er mosqueou une odeur capable de renverser un cheval debout / mosquées toullou flaer & Ph ur c'hwezh da ziskar kezeg ; B. 1910 ar fler er c'hoat / greun la puanteur & flêr en e vragou - depute la trouille, 1907 rei un tamm fler-lerou dehe - Tourc'h Ki leur foutre un peu la trouille & 1913 ar Republik zo fler var he lerou / en e loeroù la Troisième a la trouille) : ha flaer en e vragoù ! ça puait dans son froc !, taoler a rae flaer ! (Ph / c'hwezh) ça puait ! (c'était une infection), hennezh 'vez 'c'hoari gant krec'hen lapined ken eo flaer tout (an takad du-hont Pll) il trafique les peaux de lapin et c'en est une infection (dans son secteur), turiañ ar flaer (Ki 'turier' la vase - noire puante), ur flaerenn d'e heul dans son sillage c'était une puanteur (& /flɛ:rɛn/ Ku b.1 paresseuse - Faoued<EE / flaerienn, sevel flaer gantañ - fig. se déculotter : avoir peur), un tamm flaer-loeroù ganto (fig. / ayant les foies, les grelots), ur c'hwezh flaer (ad. Ph une odeur pestilentielle), ne bade ket g'ar c'hwes flaer (Ph) il ne supportait pas la pestilentielle odeur / flear (Li<YR / W<Heneu-GB flei / flé, & c'hwezh ar flei = flaer Ti<MxM Pgn & Pgn-Skr & flei ! flei ! ça daube ! > FLEÏST / FLEÏS).*

FLAERENN (unan. / str.-enn) > **FLAER** / **FLAERIENN**.

FLAERENNat* /flɛ'renəd/t/, /flɛ'renad/t/ vb *rester fainéanter (faire la personne peu intéressante / chom d'ober teil tomm en he gwele).*

FLAERGEN⁺ /flɛrgɛn/, /flɛrjɛn/ g.-ed /-enned (*un*) *fumier (méchante, médisante, puante personne – flaer & ken(n) - lostger peau, pel- / KIGN) : honnezh zo ur flaergen ! (K ça c'est une saloperie !)*

FLAERGES⁺ /flɛrjɛz/s/ Ki (Kore<CD - var. **FLAERIAÑS** / **FLÊRIES**) b. *personne puante, & (loc') chénopode.*

FLAERIACH- (l.-achou) > **FLAERIAJ.**

FLAERIADENN⁺ /flɛ'rja:dɛn/, /flɛrjadɛn/ var. (Ku-T) **FLAERIAS^sENN** /flɛ'rjasɛn/ Ku-T b.-où (*une*) *infection (péjor' / suff.-AS^sENN - T & Ku), (& b.-ed) personne infecte (tous sens, dont fig.) : ur flaeriadenn a oa eno* (Ph) *à cet endroit c'était une infection, pebezh flaerias^senn! quelle saloperie!*

& flaeriadenn gozh ! (*insulte*).

FLAERIADUR /flɛ'rja:dyr/, /flerjadyr/ g.-ioù (l') *infection (puanteur etc.) & exhalation* (W<Heneu-GB).

FLAERIAJ /'flɛrjəʒ\ʃ/ g.-où /-achou *puanteur* (& *salope...*) : flaeriaj ! (EE 103) *salope(rie) !*

FLAERIAñ, -iñ ⁺ /'flɛrjə/ Ph, /flerɛj/ vb (penngef flaeri- & flaery /flɛrj/ - neb a flaery < FK) *puer* (& syn. "*fouetter*" etc. - C. flaeryaff drouc : louaff vesser / flaeryaff mat *sentir bon*, h-br fleriot LF 171, kmg fflerio *to stink*, lat fragrare / *fragrant* - B. 1905 na veskomp ket kaoc'h da fleria *ne remuons pas la merde, ça pue*, 1913 meska teil da fleria *remuer le fumier qui pue*, 1909 (en arme) deus ta Penn-Breton ! fleria rez ! *allez, viens, toi le Breton qui pue !*) : eñv a vez 'c'hoari gant krec'hen ken a flaery an takad du-hont (Ph) *il bosse dans les peaux (la peausserie), alors ça pue son coin*, chom da flaeriañ (*hum*) *faire la grasse matinée* > bretonnisme 'flairier' Ki (« fleiein » W<Heneu-GB & W<Drean chom fleret / Ph d'ober teil tomm).

FLAERIAÑS ⁺ /'flɛrjãz\ʃ/, /flerjãz\ʃ/, a-w. FLAERIES /'flɛrjəz\ʃ/, /'flɛrjɛz\ʃ/ Ki (gw. FLAERGES^o) b.-où *pestilence, & fétidité, (par ext.) personne fort désagréable, (loc^t) chénopode & plantes diverses* > flaer(ier)es (C. flaeryancc) : an dra-se zo flaeriañs (flèriès Ki<CD *c'est des chénopodes / plom-revr Pll/LL abalamour e koue'ont dalc'hmat war o revr ma vent bannet en aer 'barzh ar park du fait qu'elle retombent toujours sur les racines, lorsqu'elles sont lancées en l'air au champ etc.*), an daou flaeriez all (Y.Drezen *les deux autres pestes - fig.*)

FLAERIAN /'flɛrjãnt\ʃ/, /flerjãnt\ʃ/ ad. (C. fouef flaeryant / soäv) *puant, -e, & puamment* (GR).

FLAERIENN /'flɛrjən/, /flejen/ W (& flaerenn EE / KW, W<Drean) b.-où (*une*) *exhalaison* (Heneu<GB), (*chose, personne*) *puante* : flaerienn a-walc'h (EE 175 / plac'h *femme - assez puante / ur flerenn* W<Drean *personne ne bougeant guère* & vb "flerennat" / FLAER-).

FLAERIENNAD /flejenad\ʃ/ W b.-où *exhalaison (de... - W<Heneu-GB)*.

FLAERIAS^sENN (var. T<JG / lostger divalôaat) > FLAERIADENN.

FLAERIER /'flɛrjər/, /flerjer/ g.-ien /-ion b.1 (*un-e*) *puant, -e, (loc^t) orphie* (L<AGB) : kozh flaerier (19°) *sale puant !, & flaerieres (épière des bois -?- N.Yezou / flaeriañs & flaerges / flaer'ies), (fig.) dégonflé, -e (trouillard, -e - TK<MxM) & flaerier* (Li<YR *enfant geignard, « chiou » / kac'hou !*), flaerier brioù (Pag. Li<GK - lesanv : den o klask bezhinna war ar brioù / tevennoù an aod...)

FLAERIES (Ki<CD "flèriès" - b.1 / flaergez* - gw. FLAERIAÑS, FLAERIUS).

FLAERIUS ⁺ /'flɛrjyz\ʃ/, /flerjyz\ʃ/, a-w. /'flɛrjəz\ʃ/ ad. *puant, -e, & infect, -e, fétide, -ment* (C. flaeryus, J.16° en un hirder flaeryus *en une longue chaîne fétide*, M. 16° vn moguet flerius *une fumée fétide*, & M.17° flerius) : ar gwign(enn), hounnezh oa flaerius (kont. Ph & Dp<GC *le gâteau - cuit au four pour le seigneur et sa dame - puait car fait de caca / hennezh zo kaoc'h !*), un tamm koz flaerius pilhaouer (kan. Are ar Pilhaouer) *un vilain puant chiffonnier, & ur flaerius (loc^t) un pétrel-tempête* / ar Bapa flaeriu^o (Li<YR lesano / *Pépée qui pue*).

FLAF ! /flaf/ onom. (Li<YR Trouhet^o va biz gand ar falz er mod-se, flaf !) = *clac ! (doigt coupé - d'un coup de faucille !)*

FLAGANELLañ /flagã'nɛla/ Li vb (gw. FAGANAñ Ph & var.-ellat*) *tomber dans les pommes* (Li<YR / a-flagas).

FLAG- > FLAK...

FLAGAS /'fla:gaz\ʃ/, /flagaz\ʃ/, a-w. FRAGAS (L) g.(-où) *fait de tomber à la renverse (avec fracas - fracasso it. / frangere - lat. & quassare casser)* : ober flagas (T *tomber ainsi & kouezet*) a-flagas, fragas ur wezenn o pilad^o (L) *le fracas d'un arbre qu'on abat*.

FLAGELL (h-br /flaghell/ LF gl flagrum lat. : *fouet, & fléau - outil de batteur*, kmg fflangell / ffust *flail* = FREILH, br-kr 16° fraeill & iwg sroigell – LF 171 & gw. NF Flageul & var.)

FLAGENN ⁺ /flajɛn/ Prl (& /flarijɛn/ W<EP), /'fla:gən/ T b.-où *bas-fond, creux humide, & ravin* (Prl – diar FLAK) : flagenn Gwened (Wu<LB) *le bassin vannetais*, ur bern flagennoù zo er prad-se *il y a plein de creux humides dans ce pré*.

FLAGENNAD /flaʒenad\ /, /fla'genad\ / b.-où *vallon (de...)* : ur flagennad geot (Wu<LB).

FLAGOTat /flagotad\ / W vb *remuer (au vent - W<Drean é flagotat g' an avel / fla- onom.)*

FLAH° > FLAC'H.

FLAHAT (NF - W<Teleg.) > FLAC'HAD.

FLAHEC (NF & alies *Le Flahec*) > FLAC'HEG.

FLAI /flaj/ ad. *passif,-ve,-ment (mou & mol,-le-ment /flak, flaw, & flae° W - gw. FLEI).*

FLAK⁺ /flag\k/ Ph & /vlag\k\ / Go, a-w. /fla:g\k/ bih.-IG (flakik*) ad. (& g. / str.-enn-où b.1) *inconsistant,-e (au goût & même sans trop de goût, ou ainsi de caractère, de forme etc., sans tenue Li<YR / flèk Ku fainéant & épuisé, vidé Ern. - br-kr 16° flac & Am.17° Sell n'endequet flacq na vacq va baguet / sac'h mes couilles ne sont ni molles ni vides < anc.frç & flasque - flaccus lat.)* : kafe flak *café flottard* (Lgd<YEP / Ph kafe seures° & "staot kazh"), an dour zo flak /fla:k/ (KT / Ph dour divlas ! *l'eau ça n'a pas de goût / c'est insipide l'eau !*), kig flak *chair flasque*, un dorn flak (W) *une main molle*, ur rod flak (dic'hwez Wi<FL *roue dégonflée*), gran flak (W<PYK) *grains presque vides*, meuz flak (T<JG *mets insipide / Pl<PM beuz ar meuz ! extra le repas !*) & flakig *débile - faiblard,-e* (Li<YR), ur paotr flak *un gars faiblard* (Ph flèp), sankañ flak-flak e-barzh al lec'hid *s'enfoncer mollement dans la vase d'herbier*, flak-flak e gof *le ventre bien mou* (& kof yod Ph / T kof stamm), ar c'hafe-mañ zo flakig-flakig (Prl *ce café est sans goût*), ur flak *poisson d'eau douce (dont brême - W) / (var.) eur vlakenn, vlakou ar marc'h* (Go<KC *creux du flanc de cheval / faim*).

FLAKAat⁺ /fla'ka:d\ /, /flakad\ / vb 2 *se réduire (à rien)* : flakaet o yalc'h *la bourse toute plate*.

FLAKAD⁺ /'flakəd\ /, /flakad\ / bih.-IG g.-où *petite dose, p& etite claque* (K-Wi / flac'had) : un tamm flakad ennañ (karr / ment Ph *véhicule ayant une certaine taille*), ur flakad en e fas (W<Drean) & (reiñ) ur flakadig (Prl & Faoued Ku<EE *donner une petite gifle, & une pichenette*).

FLAKañ,-iñ⁺ /'flakə\ /, /flakej\ / vb *perdre sa consistance, & (mouillé - se) plaquer* (B. 1910 Disput - koef - ha te gant ar vorenn zo flaket var ar penn *tu es plaquée sur la tête avec ce brouillard & flaket / yalc'h - I.Krok bourse - à demi dégonflée, plate / FLEKañ Plg<AT s'évanouir*) : geot flaket *herbe plaquée au sol* (Ph & pladet pe flastret, rojet & rojatet / ed fle, fleet), flaket he dilhad doc'hti (W<Drean).

FLAKEDENN /fla'ke:dən/ K b.-où (*petite*) *gifle* : tapet diw flakedenn (Laz - Dp<PYK *pris deux baffes ou gifles / flakad & flac'had*).

FLAKENN⁺ /'flakən\ /, /flacən\ / b.-où *mauviette (personne), marasme, terrain creux* : flakennoù Treger (kan. Skr Disput Tregeriad-Kernewad / ho merc'hed *vos mauviettes de Trégorroises - sic*), eur vlakenn (var. Go<KC *creux de champ*) & flakenn zo war ar moc'h (T fallaenn - L & Ph) *c'est le marasme dans le porc*.

FLAKIG (bih.-IG /-IK* & flakadig) > FLAK.

FLAKON /'flakõn/ g.-ioù (M.17° *flacon* & GR, Cl. Laé - Morin 18°<HY dré amour ivit ar flacon / horaç en em c'halvas flaccus *par amour du flacon, Horace se fit appeler Flaccus*)

FLAM (h-br - LF 171 - NP & br-kr 16°) > FLAMM (& flimmin)...

FLAMANK /'flāmāŋ\k\ /, /flamāŋ\k\ /, a-w. FLAMANT /'flāmān\ / ad. & g.-ed b.1 *Flamand,-e* (M.17° Flamanc, Flamanquet - l. & GR 18°) : war borzh Treger ema 'r Flamanted (kan. 16° Seziz Gwengamp *les Flamands assiègent la porte de Tréguier*), ar Flamanked (Groe Wi - titl YB Kalloc'h *les Flamands*), flamanted (Ku) *ardoises dites 'flamandes'*, NF Flamanc (Teleg. - lies gwech) & Flamant, Flament (Teleg. 22) / NF Flandrin (ad. : *de(s) Flandres*).

FLAMANKAJ /flamāŋkəʒ\ /, /flamāŋkəʒ\ / g.-où /-choù (GR Flamanqaich) *langue flamande*.

FLAMANKEG /flamāŋkəg\k\ /, /flamāŋkəg\k\ / ad. (-ek*) & g.-où *flamand,-e (de langue)*.

'FLAMANKEGER' /flāmāke:gər\ /, /flamāŋcejer\ / g.-ion b.1 *flamingant,-e (dér.)*

FLAMANT (& flamanted - Ku / mein-glas) > FLAMANK...

FLAMBARD (NP, NF - L<Teleg. / *flambard : gai luron...*)

FLAMBEO° (var. / beo°) > FLAMBEOZ...

FLAMBEOZ / **FLAMBEW**[°] > **FLAMBEZ**^{*°}

FLAMBEOZiñ^{*°} /flām'bewzi/ T (Tun. 19°<NK) vb (arg.) *jurer (par tous ses dieux...)*

FLAMBEW[°] (var. & flambeo[°]) > **FLAMBEZ**...

FLAMBEZ^{*°} /'flāmbəz\/, **FLAMBEO(Z)**^{*°} /'flāmbəz\/ T & /flām'bew/, /flambeu/ W g.-ioù,-où & str.-enn-où *flambeau* (C. Flambeau & flam tan / br-kr 16° flambes / flambeux, flamboies, flambesou, peuar flambes so alumet *quatre flambeaux sont allumés*, S.Barba 16° A dou en dou flambesou *torches deux par deux* & Gant ma flambeux, L'A W 18° > flam beu, J.Conan 19° flambosiou tan *flambeaux en feu* / flambezennou Y.Gow<HB) : flambozo' (T<DG) *flambeaux*), & NF Le Flambe.

FLAMBOES[°] /-EZ⁺ /'flāmbwəz\/, /flambwez\/, a-w. **FRAMBOEZ**^{*} /fr\ str.-enn /-ed *framboise(s) /-ier-s* – M.17° framboesen) : sivi ha flamboes *fraises et framboises*.

FLAMBOES^SA /flām'bwesə/, /flambwesə^d/ & var. FR- vb 2 *aller chercher / cueillir les framboises*.

FLAMBOUES (br-kr - var.) > **FLAMBBEZ**...

FLAMBOZ^{*°} (var. T) > **FLAMBEZ**.

FLAMGOAD (& flamgwad - N.Yezou / kmg fflamgoed...) > **FLAMOAD**.

FLAMM⁺ /flām/, /flam/ W, a-w. /vlām/ Ku-T bih.-IG ad.(-ik*) *flambant,-e (neuf etc. & éclatant,-e, flammé, brillant,-e /-amment)* g.-où, flemmen L (& str.-enn-où) *flamme* (& flamm-tan *flambée, loc' éclair* L – ALBB n. 438 & NALBB n. 150), (*dim.*) *flambard* (C. Flam (tan) & ad. - br-kr Tremenuan an Ytron Maria (fin) 16° E-n baradoes pur flam (amen) *Au paradis brillamment pur*, J. 16° credet flam an dra man, Am.17° nao mis flam / termen *neuf mois bien tassés*, M.17° flam, h-br-kmg flam rouge – *ardent, brillant* : NP Gradlon Flam C.Landevenneg, br-kr ent flam & S.Nonn 16° : Ael flam, dinam, entent aman *Ange flamboyant, immaculé, viens voir ici* & Comps flam & Pan cleuis flam dinam *Parole éclatante & Quand j'ouis cette même parole*, S.Barba 16° Un tour fournis flam *Un clocher bien équipé, buhan flam vraiment vite, huy en guelo flam vous le verrez admirablement*, S.Gwenole 16° Fragan ma Mestr flam so dam grat *Fragan, mon maître, me convient brillamment*, An Yffern M. 16° Nedeux flam nep amour, sycour na... *il n'y a d'évidence nul amour; secours ni...* & kmg fflam, diwar flamma lat. < flagma / fragrare vb - ie gr φλέγειν *brûler*, φλόξ *flamme* & sanskr bhraj *brûler, briller* - Littré) : un oto flamm *une bagnole qui flashe*, nevez-flamm /nē.vlām/ Ph *flambant neuve* (& un' flamm-nevez – Are), eul lestr nevez-flamm (Li) *un vaisseau tout neuf*, yaouank-flamm *très jeune*, n'eo ket flamm ar c'houez (Li<YR *la lessive n'est pas d'un blanc éclatant*), ar re-mañ a daole flammoù 'barzh daou vetr (Ph) *fuel & gas-oil projetaient des flammes dans les 2m*, ober ur flamm tan / tantad tan (Ph) *faire une flambée*, flammoù tan ai oa (L) *il y avait des éclairs*, preparet zo 'viti ur plas 'kreiz ar flammoù (kan. Spt) *on lui a réservé une place parmi les flammes (de l'enfer)*, tan ru' e fourch an eutru ha tan flamm e fourch ar vadam (rim. W<Drean *tous deux, ils ont le feu au cul* !), NF Le Flambe (& Jeann la Flamme > *Janedig Flamm*).

FLAMMAat^{*} /flā'ma:d\/, /flamad\/, a-w. /v\ vb 2 *rendre devenir davantage éclatant,-e...*

FLAMMAD /'flāməd\/, /flamad\/, a-w. /v\ g.-où *flambée (de...)*

FLAMMAñ,-iñ⁺ /'flāmə/, /flameɲ/, a-w. /vlāmā/ Go vb *flamber, & enflammer (fig. & vaincre* – C. Flamaff & J. 16° Ha quarantez mam quen flamet *amour maternel tant enflammé*) : lod all gant beg ur skolpenn a flamme ar c'horn (Ph) *d'autres (bûcherons) allumaient la pipe d'un bout de copeau enflammé*, flammañ ar pikol manac'h (kont. Luzel 19° *vaincre le balèze de moine*), flamma[°] krez an hini bihan (Eusa *passer à la flamme le tricot de peau du petit*).

FLAMMDER /'flāmdər/, /flamder/, a-w. (var. Go) /'vlāmdər/ g.-ioù (*le*) *flamboyant*.

FLAMMEG /'flāməg\/, /flameg\/, a-w. /'vlāməg\/ ad.(-ek*) *enflammé,-e, & (g.-ed) flamant (rose)*, NF Flamec (lies gwech – T)

FLAMMENN⁺ /'flāmən/, /flamen/, a-w. /'vlāmən/ T-Go b.-où (& flemmen - l.) *flamme, & barre (mascaret / bo(u)c'h al Leger en Lannuon T<JG – W1880<PL flamenn Borh-Noleu la barre de Port-Navalo*) : ur flammenn dan (Ph *une flamme / flammèche, & loc' éclair*) & NF Flamen (OF).

FLAMMENNiñ⁺ /flā'meni/, /flamenij/, a-w. /vlā'meni/ vb *faire des flammes (& des éclairs)*.

FLAMMER /'flāmər/, /flamer/, a-w. /'vlāmər/ Tu g.-ion b.1 *flambeur,-se (& chalumeau - Opab)* / b.-enn-où *torchère* : NF Flam(m)er (Flamer – Teleg.) & ur flamerenn koad evo' sec'het (evit monet d'an oferenn – W<LH-GH *une torchère de bourdaine séchée - pour aller à la messe de minuit*).

FLAMM-FLAMMINañ > FLAMMINañ.

FLAMMICHENN⁺ /flā'miʃen/, (var.) FLAMMIJENN /flā'mi:ʒən/, /flamiʃen/, a-w. /fləʋ/, /flyʋ/ W & a-w. /vʋ/ b.-où *flammèche* (C. Flamichenn, L'A W 18°) & flemmichennoù, flumichenn (Wu<FL *flammèche* > *étincelle(s)* / flammichenn (Plijdi E<DG / torjo-bara *première miche de pain que l'on mettait dans le four, plus petite que les autres et sur laquelle on faisait une croix*).

FLAMMICHENNañ,-iñ⁺ /flā'miʃəna/, var. FLAMMIJENNañ /flā'mi:ʒənə/, /flamiʃenij/, a-w. /fləʋ/, /flyʋ/, var. /flā'miʃa/, /'vlā'miʒā/ Go, /flamiʃɛj/ vb *faire des flammèches* (GR flammicha, L'A W 18° flumicheenein ; B.1905 e zaoulagad a flamijenne *ils avait les yeux qui brillaient ainsi d'une flamme*, B. 1912 mar flammijen an tan muioc'h *si le feu fait davantage de flammes*) : ma flamijenne an tan (Ku) *au point que le feu montait en flèche (telle une flammèche...)*

FLAMMICHENNUS /flā'miʃenyʒs/, /flamiʃenyʒ/, a-w. /fləʋ/, /flyʋ/ & /vʋ/ (T) ad. à *flammèches* (L'A W 18°).

FLAMMIG (bih.-IG) > FLAMM...

FLAMMIJ- (str.) > FLAMMICH-

FLAMMIJENNañ > FLAMMICHENNañ.

FLAM(M)IN (NL Sant-Flamin Wi *Saint-Flamine - Pont-Scorff*) > FLAMM /-FLIMMIN...

FLAMMINañ,-iñ⁺ /flā'mi:nə/, /flaminej/ W, var. FLAMMINENNiñ /flā'mi'nənə/, /flaminenij/ & /vʋ/ vb *flamboyer* (br-kr 16° flamin- ; B. 1911 ar c'hardi a flamine evel eur skillen sapin *le garage flambait comme une éclisse de sapin*) : ar c'harrdi a flammine (flimmin *le garage partait en flammes - carrément*), flaminañ a rae (al loch – T *la cabane n'était que flammes...*)

FLAMMINENNiñ (var. /-ENN- vb) > FLAMMINañ.

FLAMMINUS /flā'mi:nyʒs/, /flaminyʒs/, a-w. /vʋ/ ad. *flamboyant,-e*.

FLAMMUS /'flāmyʒs/, /flamyʒs/, a-w. /'vlāməʒs/ ad. *flambant,-e*.

FLAMOAD /'flāmwadʔ/, var. (flamgoad /-gwad) /'vlāmɡwadʔ/ Go g. *épurge* (GR 18°, Gon. 19°, kmg fflamgoed, ffleim- : *spurge* & N.Yezou flamgwad *euphorbe - syn.*)

FLAN /flā:n/ & /vlā:n/ Go-T g.-ed & str.-enn-ed /-où (*loc^t - raie*) *pocheteau* (Go<RK ur "vlañn") : ur flanenn wenn (*une raie blanche*), & flañ-uioù (Klerg = « flandeuf » *flan d'oeuf - usu'*).

FLANAñ,-iñ⁺ /flā:nə/, /flānij/ vb *flagorner* : pa veze flanel outi (Bd<Y.Gow *lorsqu'on voulait la séduire*), dihan da flanañ dre aze ! (Ph & flani / fleha°) *arrête de tournicoter par là*, flaniñ da ub (Ki) *tourner autour de q^m*, flanañ deus an dud (Ph *flagorner le monde*), flanañ Chann *faire du plat à l'ancienne*, flani deus un den (F&B<HB / lubani' dit Ph & *cajôler* / syn.)

FLAÑCH⁺ (1) /flāʒʃ/, a-w. /vlāʒʃ/ T (& flach - var. W<Drean) g.-où *incision* (notamment *vagin*) : deut e dreid 'maes deus he flañch (Are<GL *sorti à la naissance les pieds par l'incision du vagin* & ur flach / kostez ar vroz - var. FLEÑCH / flañch seiz KL *franges de soie*).

FLAÑCH (2 - Prl / fleiñch - Are Br<JMP, & YEP : yeot-flañch) > FLACH.

FLAÑCHañ /'flāʒʃə/, /'flāʒʃɛj/, /'flāʒʃā/ T & /'vlāʒʃə/ vb *inciser, & étirer en largeur* (gw. FLEÑCHañ / kmg ffleimio *to lance*) : flañchañ ar gor *inciser l'abcès*, red 'vo flañchañ warnehe° (heskidi – Pll<YP *il faudra les inciser, les furoncles en question*), ar viskoul (veskoul) oa bet flañchet warni (Pll<PM *on lui incisa son panaris* & Prl flañchein amy'dal, flegmon *inciser les amygdales, un phlegmon*), flañch dezi ar c'hostez dehau (Luzel 19° *incise-lui le côté droit*), ur beg flañchet *une bouche incisée* (& boulc'het), un den flañchet e skubell (Ph fig. / bestead bégue à la *balayette ou langue incisée* < *balayette*) / godilli flañchet (KL *poches à franges* / fleñch - brozh seiz julodez < Abeozen...)

FLAÑCHEG /-EK* /'flāʒʃəɡk/, /'flāʒʃəɡk/ ad.(-ek*) & g.-ien /-ion (b.1) *incisé,-e* : NF Flanchec

(Teleg. & "sers-nous un flanchec" – arg. Brest<AIB / NP *un canon de rouge : Le Flanchec 1^{er} maire communiste de Douarnenez, mort en déportation*).

FLAÑCHER /'flãʃər/, /'flãʃər/, /'flãʃər/ g.-ion b.1 *personne incisant* / (?) *incisif,-ve* : NF Flancher.

FLANDREZ*° /'flãndrɛz\/, /'flãndrɛz\/, a-w. /'vlãndrɛz\/ T (gw. - neerl. *Vlaams*) NL *Flandres*.

FLANDREZEG /flãn'dre:zɛg\k/, /flãndrɛzɛg\k/, a-w. /vlãn'drɛzɛg\k/ ad.(-ek*) & g.-ien /-ion b.1 *(de) langue flamande* (& *flamankeg* & *flamingant,-e* / neerlandeg-er...)

FLANDRIN /'flãndrin/, /flãndrin/ g.-ed b.-enn-ed *flandrin,-e* (diwar *Flandres*) : ha te kozh *flandrin bras* ! (Pevar Mab Emon 19° *et toi, grand flandrin* !), eur *Vlandrinenn* (K\veyer 18°, 248 / GR *femme de taille flamande...*) & NF *Flandrin* (Teleg. T / *Flamanc* – gw. NF *Kerflandry...*)

FLANELL⁺ /'flã:nəl/, /flãnel/, a-w. /'fãnel/ T (& *fanella* - GR) str.-enn-où *flanelle* (sng *flannel* < kmg *gwlannen* – Rob.) : un abid *flanell* (*un costume en flanelle*), f(l)anellennoù (T *tricots de flanelle*)

FLANER /'flã:ner/, /flãner/ g.-ien b.1 *flagorneur,-se* (Laz<PYK / *beau parleur* Y.Gow<SAV 19).

FLANEREZH /flã'nɛ:rɛz\/, /flãnɛrɛz\/, /flãnɛrɛh\ / g.-ioù *flagornerie(s)*.

FLANEZENN /flã'ne:zɛn/, /flãnezɛn/ b.-où *flan* (C. *flane fenn* & - *abus'* - *flameche*, anc.frç *flanets* > *flanichenn* E : *femme sans allure...*)

FLANGENN (W<Drean *femme faible*, & *maillon faible* - fig. / **FLANKENN** (son) *flanc*).

FLANGOUS^sENN /flaŋgusɛn/ Wi, /flãŋ'gusɛn/ b.-ed *femme sans ordre...* (Wi<J.Jaffre).

FLANICHENN /flãniʃɛn/ E, /flã'niʃɛn/ (gw. - var. / *flanezenn*) b.-ed *femme sans allure*.

FLANK /flãŋ\k/ Ku onom. *floc* !, *ploc* ! : bar poull *flank* ! *floc* ! *dans la mare* !, & g.-où *gueule* (M.17° toull ar *flanc aine-s* toullou *flanc*) : digoret ma / ho *flank* (Wi<FL *ouvrez la bouche* / *klank*).

FLANKAD /'flãŋkəd\ /, /flãŋkad\ / g.-où *bonne baffe* : ur *flankad* (W<Drean / *flakad*).

FLANKADIñ /flãŋ'ka:di/, /flãŋkadɛj/ vb *donner une bonne baffe* : *flankadiñ* hor *bougennoù* (W *nous frapper ainsi les joues* / *flanketat**).

FLANKATA (& *flankatat* - Wu<Drean) > **FLANKETat***

FLANKENN⁺ /'flãŋkɛn/, /flãŋcɛn/ b.-où *flanc* (*bête*) : strizh he *flankennoù* (Ph *aux flancs maigres*) & *koue'et war ar flankenn* (loen – K-Wi<MC *tombée sur le flanc* / Ph *aet d'an teur sur le flanc* fig.)

FLANKETat* /flãŋcɛtad\ /, /flãŋ'ketəd\ / & (flankata) /flãŋ'katə/ vb (2) *battre* (*le flanc*), (*se*) *flanquer*, & (g'ub) *gifler* / *manger goulument* (W<MB & W<Drean *flankatat*), & *faire floc*, & *former des flaques* : an dour é *flanketat* (W<LH *l'eau faisant flic-floc etc.*)

FLANKOUSENN /flãŋkusɛn/ b.-ed *bavard* (& « *bobotte* » = *flaouenn* / *flawenn*, *kazeg* – Wi<FL).

FLAO (NF *Flao* - KW / alies *Le Flao*, *Flahaut*, & *Flô...* - NL *Lesneven* / kmg *fflaw*) > **FLAW^e**

FLAOD (flaud 1732 < AD) > **FROD...**

FLAOUCH(ENN)⁺ > **FLA(W)OUCH...**

FLAOUCHKEN > **FLA(W)OUSKEN**.

FLAOUSKEN (var.) > **FLAOUCHKEN...**

FLAOUlañ⁺ (a-w. T - GK...) > **FLAWiañ^e**

FLAOUIT (var. W, T / **FLAÜT**) > **FLEÜT**.

FLAP⁺ /flab\p/, a-w. **FLEP** /fleb\p\ / Ki g.-où & str.-enn-où (W) *baratin* (& *parole dite en l'air*) : *pebezh flap* ! *quel baratin* !, ar *flip hag ar flap* (P.J.Helias *tout ce bla-bla*).

FLAPAOU (TK) > **FLAPOW**.

FLAPAJ⁺ /'flapəʒ\ʃ/, /flapəʒ\ʃ/, var. **FLEPAJ** /'flepaʒ\ʃ/ Ph / **FLABAJ** /'flabaʒ\ʃ/ T g.-où,-chou *potin(s)* : kontañ *flabaj* *raconter des bobards* & *kontet flapaj* (Go<CC *conté des balivernes* / syn.)

FLAPañ,-iñ⁺ /'flapə/ Ku, a-w. **FLEP-** /'flepi/ Ki vb *battre des ailes*, & *baratiner*, *commérer*, *jaboter*, *papoter*, *potiner* (& *dégoiser*) : *flapañ o eskilli* (Ku) *battre des ailes*, *flapañ a ra ar merc'hed* ! (Ph) *les filles papotent ainsi*, atô *'flepiñ* ! & *flepet e vo diwar ho penn* (Y.Gow<HB *toujours à jaser* ! & *on jaspera sur votre compte*).

FLAPATA /fla'pata/, /flapata/ vb 2 *potiner* (à répétition).

FLAPATAER /flapa'te:r/, /flapataer/ g.-ion b.1 *potinier,-ère*.

FLAPENN (unan.) > FLAP (gw. FLABENN / FABLENN).

FLAPENNAD⁺ /fla'pənəd\/, /flapənəd\/, a-w. /'vlapənəd\/ Go (RK / flip-) b.-où *pichenette*.

FLAPENNAJ /fla'pənəʒ\/, /flapənəʒ\/, a-w. /v\ (Go) g.-où,-achoù *papotage*.

FLAPENNañ,-iñ⁺ /fla'pənə/, /flapənij/, a-w. /vlapəni/ (Go) vb *papoter* (& syn.)

FLAPER⁺ /'flapər/ Ph, /flaper/, a-w. FLEPER /'fleper/ Ki g.-ien /-ion b.1 *baratineur,-se, commère, jaboteur,-se* (& W par ext. > *gueux,-se*) : *flaperezed* ! (Pl) *des bavardes* ! (& *commères* - syn.)

FLAPERESH /fla'pɛ:rəʒs/, /flapərəʒs/, /flapərɛh\/, a-w. /flɛ'pɛ:rɛʒs\/ Ki g.-ioù (*que*) *baratin* (*fait de baratiner, de potiner...*)

FLAPIT /flapid\/, ad. *crevé,-e* (*flapi,-e*) : *flapit eo* /flapid ə/ – Wi<FL (gallo *flapi* & frç régional : *skuizh-bras, skuizh-brein, skuizh-faezh...*)

FLAPOTaI /fla'pɔtəl/ Are, /flapotal/ vb "*flapoter*" (*bretonnisme* - Are<GL / *clapoter...*)

FLAPOTENNañ /flapo'tena/ L vb *clapoter* : *klogorennoù krevet o flapotennañ* (Y.V. an Deuñv *ampoules crevées qui macèrent* / L<MM *faseyer & clapoter* – evel lized o loc'h en trêz° *comme des soles bougeant dans le sable*).

FLAPOUS /'flapuzs/ K & /'flapəs/, /flapuzs/ str.-enn-où *déchet* (*brins, miettes, poussière etc.*) : ar *flapous e foñs ar sailh* (KL) *les restes au fond du seau*, n'eus ket *chomet ur flapousenn war an douar* (*kolo* – KL<Ch.Gall *il n'est pas resté une bribe - de paille - sur le sol* / *flabous*).

FLAPOUS^sad^e /fla'pusad\/, Go, /flapusad\/, vb *battre* (*des ailes* - Go<CC & *hennezh* 'flapousse' *'engrais'* dre-holl *il en épandait partout de l'engrais* / FLABOUS-)

FLAPOW /'flapow/ Ti<MxM ad. & g.(l.) *irréléchi,-e* (*lançant des paroles en l'air* / *flap & flao°...*)

FLASK /flask/, a-w. /flaʃk/ W g.-où *flasque* (*flacon, poire* - id., *loc' pièce de la charrue, & échasse* – germ. / it.) : *ur flask oulm du* (W) *une flasque de charrue* (VBF Trepos p. 37 / NF Le Flasque Li).

FLASKAD /'flaskəd\/, /flaʃkad\/, g.-où *flacon* (*rempli de...*)

FLASKENN /flaʃcɛn/ W, /'flaskən/ b.-où *renfort* (*de sabot etc. / frette* > FRETENN / FLASK...)

FLASKIGENN /fla'ski:gən/, /flaʃcijen/ b.-où *flaconnet, & objet instable* (*plus ou moins emboîté*).

FLASKIGENNEK /flaski'genəg\k/, /flaʃcijenəg\k/ ad.(-ek* /-eg° *objet*) *fort instable* (W<Drean).

FLASKiñ /'flaski/, /flaʃkeɲ/ vb (*s'*)*emboîter* : *flaskiñ ur rod* (W<Drean / *empr-enn & vb...*)

FLASTEI- (var. W<Drean) > FLASTER...

FLASTR⁺ /flastr/, /flaʃtr/, a-w. /vlast\/ Ku g.-où *fait d'écraser* (*la végétation en l'aplatissant etc.*) : *ober flastr d'ar geot l'ensilage d'herbe* (Ph & ur v\flastr - 'serr serri' mais° Pl *ensiler le maïs*).

FLASTRADEG /fla'stra:dəg\k/, a-w. (ar v\fl.) /a vla'stra:dəg\k/ b.-où & 2 *écrasement* (*coll.*)

FLASTRADENN /fla'stra:dən/, /flaʃtraden/, a-w. (ur) /vla'stra:dən/ b.-où (*un*) *écrasement, (un) tas* (*bien écrasé ou ensilé / fig.*) *ur flastradenn dud* /v\ (JP<RKB & ur v\flastradenn ? - *tud* ! / AA<RKB *une chiée - foule péjor' - de "people" / monde...*), *ur flastradenn* (W<Drean & *flastradour hypocrite*).

FLASTRADOUR /fla'stra:duɾ/, /flaʃtradur/ g.-(er)ion /-ien b.1 *hypocrite* (W<Drean / *flat(r)-...*)

FLASTRañ,-iñ,-o⁺ /'flastrə/ & /'flastə/ Ph, /flaʃtrij/, /flaʃtrɛɲ/ W, a-w. /'vlast'ə/ Ku-T, (var.) /'flaski/ Ki vb (*s'*)*écraser* (*en aplatissant / en écrabouillant* > FRIKañ & var. "frukañ" Go / *frigasañ*), & *déferler* > *bretonnisme «flachter»* arg. Wi : *jeter violemment* (Wu 19° *ema flaстрet* – *arme* : *faezhet elle est écrasée* ; M.17° *flastra écraser, froisser, & accabler, briser*) : *flastret ar mais° g' an avel* (Ph & *flastra'r mais ensiler* / *gwaskañ ar bern* - sed "ze"i' *mais*" Pl *ensiler* ha neket "jerri" Pl *enfermer*) *le maïs a été rabattu par le vent*, *flastra° geot* (Lu / *maïs ensiler*) / *flastrañ yeot* (Pl pa valeer *warno écraser l'herbe en y marchant* / *rojata ar mais g'an tracteur écraser en roulant dessus en tracteur & potañset saccagées - plantes*), ni 'flastre ar rezin gant hon daouarn (Dp) *nous, on écrasait le raisin à mains nues* (& *gwaskañ ar rejn g' hon zreid a raemp Ph vendanges dans le sud*), *flastrañ ar mel g' ul loa goad* (Ph) *écraser le miel à la cuiller en bois*, *flastriñ barvenn an hach* (Ph *écraser le fil de la*

hache & Pll *ma flastran genoù an hach pe ar vout'hal si j'écrase le fil de la hache ou cognée*, ar mor é *flastriñ la mer qui se brise (brisants & tarzhiou / fregañ id.)*, liw^e ar sivi *flastret couleur de fraises écrasées* (& *frikañ écraser en bouillie - frika patô d'ar moc'h Ph & ar friker patô / frikerez & frigas^e-et-net !*), me zo *flastret !* (Lu<JCM *écoeuré de tout bien / bon repas*), fri *flastret nez épaté* & *flastret* er gar'h (Wu<Drean *jeté à la poubelle*).

FLAST(R)ELL /flaʃtɛl/ W b.1 /-enn-ed *personne peu intéressante* (W<Drean "flastell" / flasterek).

FLASTRENN /'flastrən/, & /'vlast'ən/ Ku, /flaʃtrən/ b.(-où) *purée - diverse* (Ern. / Ph pato friket).

FLASTRER /'flastrər/, /flaʃtrər/, a-w. /'vlast'ər/ KT, var.-our /flaʃtrur/ g.-ien /-ion b.1 *écraseur; -se* : ur *flastrer* traou (Pll / *drailh-boutou*) *un brise-tout* & ur *flastrer* tousigi (Y.Gow<HB *kantonier cantonnier surn. / bres^eer traou casse-tout*, & Ph *daller-logod platrier*), ur *flastrour* (lann - W<Drean *objet écraseur - d'ajonc*).

FLAST(R)EREK /flaʃtrɛrɛg/k/ & (flasteiek) /flaʃtrejɛg/k/ (W<Drean) ad. *penaud, -e, sournois, -e* : donet d'ar gêr *flasteiek* (W<Drean *rentrer tout penaud* / FLAT- & flatei...)

FLASTREREZH /flaʃtrɛ:rəz/s/, /flaʃtrɛrɛh/x/, & a-w. /vlastɾɛrɛz/s/ g.-ioù (*technique... d'*) *écrasement*, & (*fig.*) *répression* (& *gwaskerezh, moustrezezh / krougadeg e Breiz 17°...*)

FLASTRIDIG /-IK* /flaʃ'tri:diɡ/k/, /flaʃtrɛdij/c/, a-w. /vl/ ad.(-ik* /-ig...) *répressible*.

FLASTRIDIGEZH /flastri'di:gəz/s/, /flaʃtrɛdijɛh/x/, a-w. /vlast'idigez/s/ b.-ioù *répression*.

FLASTRUS /'flastrɪz/s/, /flaʃtrɪz/s/, a-w. /'vlastɾəz/s/ Ku ad. *écrasant, -e* (& *répressif, -ve*).

FLAT⁺ (a-w.) **FLATR** /fladʔt/ / /flatʔ/, & /fla:dʔt/ W ad. & g.-ed b.1 /-enn-ed *couard, -e*, & (*un-e*) *indic* (& *syn. / dér. : balance, poucave, poukie etc.* - b.1 NF *Flatres, Flatrès & flatoul, flatous / flatei - frq & sng flat > kmg fflat - ie / plat- lat. & gr > PLAT*) : ur *vuoc'h / jao flat* (W<FL) *une vache ou un cheval couards / -krouadur- kouilhon & W<Heneu-GB flat peureux, -se, ombrageux, -se, -ment*), un den *flât* (W<Drean *un couard*).

FLATA(a)t* /flatadʔt/ W, /fla'ta:dʔt/ vb 2 *devenir ou rendre plus ombrageux, -se* (W<Heneu-GB).

FLATADENN /fla'ta:dən/, /flatadən/ b.-où (*une*) *délation* (& *un mouchardage*).

FLATAKU /flatakɪ/ Li ad. & g. *mouchard* (& *délateur, rapporteur à sa marraine* Li<YR / *flateur*).

FLATaI, -añ, -iñ⁺ /flatə/ Ph & /'flatəl/ Ku, /flatal/, a-w. **FLATRañ** /'flatrə/ vb *faire de la délation*, & *dénoncer / balancer, moucharder, poucave* (*q^{um} / diskleriañ ub - Ph & gwerzhañ - C. Flataff 'flater, louangier', br-kr DJ 16° Pylat ho flat(r) bepret Pylate toujours vous 'flatte', M.17° flatra flatter & cageoler, PELL. 18° & M.17° flatra / gallo « flater » q^{um} = flata Li<YR & 'flatté avec eux' - par eux / flatat devenir peureux W<Heneu-GB*) : n'in ket da *flatal aneñañ* (Ph) *je n'irai pas le balancer* & *flata' Plg<AT*), piw^e 'neus flatet ahanon ? (KLT) *qui m'a dénoncé ?*, me ho *flato* (kan. E<YFK *je vous dénoncerai*), flatet g' ur c'heneil (YV an Deuñv 40s *balancé par un collègue*), flat'et g' ub (KT) & flatred^o eo bet (Ki) *il s'est fait poucave* (rrom - *balancer*).

FLATEal, -at⁺ /flateal/, /fla'teadʔt/, a-w. /'flacal/ Go & Tu vb (var. **FLATaI**) *cafter* : d'ho *flateat* (W<Heneu *pour vous moucharder*).

FLATE(I) /flatej/ W g.(-où) *délation*, & *flair* (var. W<Heneu-GB - arg. : *une "poukie" / poucave...*)

FLATE(I)at* /flatejadʔt/ W vb *moucharder / "poucave"* (arg. *rrom gitan*) / *flairer* (W<Heneu-GB).

FLATE(I)ER /fla'teər/, var. /flatejer/ g.-ien (var. W *flateiour / l.-erion*) *mouchardeur, -se...*

FLATEIOUR /flatejur/ W g.(-er)ion b.1 *délateur, -trice*, & *fayot, -te / "poucave", personne qui flairer* (W<Heneu-GB : *flater & W<Drean flateour & flatirour / flatirat*).

FLATER⁺ /'flatər/, /flater/, /flatur/, a-w. **FLATRER** /'flatrər/ g.-ien /-ion b.1 *délateur, -trice* < *flatteur, -se* (C. *Flater, -es / NF Flatrès, br-kr J. 16° Digant Pylat, ne douf flater je ne suis pas un délateur à la solde de Pylate*, & un *flater*, M.17° *flatrer flatteur*, l'A W 18° *flater / flatrer PELL. 18°, Troude 19° - gallo flateür id.*) : te zo ur *flater* ha 'vez 'tisklêriañ 'hanon ! (hag a vez - Pll<PM *toi, tu n'es qu'un mouchard qui me dénonce* & Li<YR *flateur-euz-ed*°).

FLATERat* /flateradʔt/, a-w. /flatiradʔt/ Wu vb *faire le délateur, moucharder* (kan. W<J.Belz).

FLATEREZH /fla'tɛ:rəz/s/, /flatərəz/s/, /flatə'reh\ɪ/, a-w. FLATRERREZH /flatr\... g.-ioù *délation* (C. flaterez & flatterez Nom. 17° *action de caresser les chevaux*) : abalamour d'o flaterezh /flatə'reh\ɪ/ (Prl) à cause de leur cafardage.

FLATIRat (var. Arv.Wu<Drean...) > FLATERat*

FLATIROUR (var. W<Drean / vb flarirat : FLATERat) > FLATER...

FLATOUL(L)⁺ /'flatul/, /fla'tul/ ad. & g.-ed (b.1) *cafard,-e (mouchard,-e)* : hemañ zo ur flatoul (Ph *c'est un "cafre" ! / كافر kâfir - renégat etc.*) & un den ken flatoull T<GK - rim. : flatoull / evel ur gastelodenn doull *qui va dire à sa marraine etc.*, eh, flatoul ! me stanko da doull ! *eh toi, mouchard, je vais te la faire boucler !*

FLATOULLañ,-at,-iñ /fla'tulə/ & /fla'tulad\ɪ/ /flatulij/ vb *cafarder (moucharder - gens* ; B. 1905 flatoulllet hemañ-henhont *ayant mouchardé sur tel ou tel*) : flatoul(l)añ tud (& T<GK / flat(r)añ & var. : diskuilhañ / Ph & alies disklêriañ ub).

FLATOULLER /fla'tulər/ & /fla'tulər/, /flatulər/ g.-ien /-ion b.1 *cafardeur,-se* (cf. "cafre" < كافر kâfir - infidèle - fig. & indicateur - T<GK & B. 1905 flatoulerien).

FLATOULLEREZH /flatu'lɛ:rəz/s/, /flatulərəz/s/, /flatulə'reh\ɪ/ g.-ioù *cafardage* (B. 1905 flatoulez pe *délation*, 1906 ar Flatoullerez le *mouchardage - profession de foi du candidat "Républicain libéral" - Jean de Kercadio / Dubuisson député républicain de Carhaix-Châteauneuf*).

FLATOUS⁺ /'flatuz/s/, /flatuz/s/ & /'flatruz/s/ Ki ad. & g.-ion (b.1) *indic(ateur /-trice)* & var. : flatous / n'ay biken d'ar baradous (Ki *un indic jamais n'ira au paradis - adage & rime*).

FLATR,-añ (var.-R- / *flatte* & sng *flat* - germ. > gln... - lexilogos) > FLAT...

FLATRAS^oION /flatra'sijɔ̃/ T b.-où *mouchardage...* (J.Priel c.1950 "de la flastrasion").

FLATRER (var. / Flatrès - b.1 - NF) > FLATER...

FLATRÈS (NF Ki < b.1 flatres^e – *moucharde*) > FLAT(R)...

FLAUT (C. & flahut / fleüit, flaouit - W... / oc & flare lat.) > FLEÜT...

FLAÜTER (NL Cad. Pll - Kenec'h-Stevan : goarem ar flaüter & ar fleüiter...) > FLEÜTER.

FLAV* (& NF Flao & flao^o / Flo...) > FLAW^e

FLAV- (flavenn, flaviadenn... - LT) > FLAW...

FLAV(i)añ* (var. FLAOUiañ - T) > FLAWian.

FLAW⁺ / FLAO^o / FLAV* /flaw/ Ph, /flaʊ/, /fla:/, a-w. /flo:/, /flow/ T, (a-w.) /fliaʊ/ Arv. Wu ad. *mou & mol,-le,-ment, (souv^t) irrélfléchi,-e, (n.) personne irrélfléchie (écervelée et physiquement maladroite), (un) inconsistant (par ext.) & bavard, craintif, délicat* (& flai – lat. flavus *jaune* & flo *anc.frç* - AD / kmg fflaw *splinter* / vb FLAWiañ *lézarder* & "flaouiañ") : flaw ma divesker ! (Ph) *j'ai les jambes qui flageollent*, hennezh zo flaw (Ph alies) *il est inconsistant*, me 'gav anehañ flaw^e ! (Ku / NF & Prl) *je le trouve irrélfléchi*, tud flaw un tamm (Plg<AT *gens parlant sans réfléchi*), hi zo flaw ! (Pll<YR) *quelle "bobotte" !*, ur spered flaw he deus-hi (Pll / merc'h) *elle est inconsistante / irrélfléchie*, penn-flaw ! *bébête !* (Ph alies / *irrélfléchie !*, & *irrélflexion* : houn'z all g' e benn-flaw *son caractère irrélfléchi*), & ur vaouez flao^o (Y.Gow *id.*), fla' 'vo gantañ dioueriñ anehi (Ki<MC : bec'h 'vo *il aura du mal à se passer d'elle*), fin ha flaou / 'servija d'an daou ! (Wi<FL *intelligent ou pas, les deux sont utiles !* & ne vè ket ur flaù ne gav ket flaùoh egeton W<Heneu-GB *pas un 'diot sans malice - gallo - qui ne trouve encore plus 'diot que lui-même & s'il en trouvait un plus bête il le tuerait*), lesano Mikelig flaw (Ki<MM / ar Gow *gentil petit Mikel*), ur flaw-flaw (W<Drean *une personne molle / flaweg*), & NF Flao, Le Flao & (Le) Flo (& Flux – 35 & 22 gallo).

FLAWañ (Go & v\flawet) > FLAWiañ.

FLAWEG /'flawəg\k/, /flawəg\k/ & /'vlawəg\k/ ad.(-ek*) & g.(-ed *personne*) *manquant d'énergie* (& ur flaw-flaw - W<Drean *une "bobotte"*).

FLAWENN / FLAVENN* /'flawən/ T, /flawən/ Wi, /flaʊən/, /'fla:ven/ b.-ed *femme irrélfléchie* (& *un irrélfléchi - m.*) : me zo-me flaouenn a-walc'h (Wi<FL *moi, je suis assez « bobotte » !*)

FLAWIADENN / FLAVIADENN* /fla'wja:dən/ T, /flaʊjaden/ b.-où *lézarde (de mur...)*

FLAW(i)añ⁺ / FLAViañ*, FLAOUiañ (d-ll) /'flawjə/ K, /flaʊən/ W, a-w. /'flowjã/ T, & /'vlawũ/ Go vb (se) *lézarder*; *s'éclater* (kmg fflaw *splinter*) : flawiet eo ar voger *le mur est lézardé* (T / Ph baotet da voger ! Pll *ton mur est bombé*), patatez flawiet (T *pommes de terre fendues* & T<GK patatez mat - Uto - flaouiañ a reont, e-lec'h chom en o fezh *patates dites "Utah" qui s'émiettent bien en purée* / ranna' 'ra da batates° ! Pll<MC *elles se fendent, tes patates - cuites !* & vlawet Go<KC *fanée / fleur*).

FLAWORNat /flawɔrnad/ vb (W<Drean) *déblatérer* (& flagornat *id.* / flaw...)

FLA^(w)OUCH⁺ /flauʒ/ L<MM ad. & b.-enn-ed (personne) très "sexy", & ur flaouchenn (L<JCM *une "fofolle", fille très dissipée*).

FLA^(w)OUCHKEN⁺ /fla'ʊʃkən/ L g.-ed (b.-enn-ed /-ken peau *péjor'* - *appr'* & *péjor'*) *nymphomane* : hounnezh ai oa ur flaouchken (L<MM) *c'était une nymphomane* (& Mari flao° *surn.* / Marie 'couche-toi là' !)

FLE /fle:/ ad. (blé...) *qui verse (à cause de la pluie ou du vent)* : ed fle (E) *céréales versées*, NF Fle (Ki<Teleg. / Le Blé).

FLEAJ /fle:ʒ/ & /fleaz/ ad. & g. (blé) *flagada* (*abus'* 'flech' RH, FV flej / flai & ble Ph).

FLEañ,-iñ⁺ /fleə/ Ph & Ku vb (se) *coucher* (blé versé), *devenir efflanqué,-e* (GR flea / flo : flaw°) : fleet eo an ed (Ku alies & Ern.) *le blé est tout versé (par l'orage)*, ul loen fleet (Ph & ur marc'h /fle:t/ Plg<AT - strizh e dalier) *une bête efflanquée (dont cheval ou bovin)*, revr fleet ! (Pll *insulte*).

FLEAR (var. Li<YR / NF Méar : maer, Creisméas : maez, leaz : laezh...) > FLAER.

FLEB⁺ /fle:b/ alies FLEP /fleb/ Ku & /flèb/ Ph, var. FÊB /fe:b/ T, FE(U)B /fəb/ T-Wi (J.Conan c1800) ad. *faiblard,-e, ramolli,-e / ramollo* (*amorphe / faible gwan* & dinerzh – Penw.19° ma c'halon zo dija f(l)eb *mon coeur est déjà affaibli* - B. 1913 kezeg - fleb d'al labour *chevaux - faiblards au labour / au boulot*) : erru eo fleb ma c'hostez /flebma'hɔst°/ (Ph) *mon côté, je le sens faible*, pa vez fleb ar gwad /fleba'gwa:t/ (Ph simpl - 'vez paket kleñvejoù / sempladurezh) *quand le sang est anémié (on tombe malade)*, 'oant ket kreñv... flèp ! (Ph holl & fleb e lost *popul' impuissant*), erru out flep ? K.O. ? (Pll & erru eo flèp *il est K.O.*), dalc'hmad 'oa bet flep (den marw - Pll) *il a toujours été faiblard (ayant une petite santé)*, flep d'ar paotr (dinerzh ha mezhus *amorphe* Y.Gow<HB *type devenu faiblard / flep & penaud,-e* - Skaer K<PYK) / 'n hini 'vihe fêplañ (Tu<HL *le plus faiblard / fortiche fortañ*).

FLEBIS^sañ /fle'bisə/, /flebisij/ vb (s')*affaiblir* : he c'halon / ma c'halon oa flebis° et g' an displijadur (kan. Ar Minor Ph/T *elle eut / j'eus le coeur mortifié de contrariété*).

FLEBIS^sITE /flebi'sitə/, a-w. /febi'site/ T b.-où (*état d'extrême*) *faiblesse*.

FLECH⁺ (1) /fleʒ/ Ph T & /fleʒ/ b.-où (Mar. & flech-enn-où – *voile de*) *flèche* (& *enfléchure* – frq & vliecke - neerl. / sng flick), (loc') *lance-pierre* (dit une 'flèche' - Go T & Ki, Li<GK – Th.trad. T ma flechou / batalm & var., Ph lañs-pichon / "fonde" & fronde) : flech hag all warni (Bilzig F.Lay Ti – bag *barque munie de l'enfléchure*), ur flech 'teus ? (T) *t'as un lance-pierre ?* & gant o fléch *avec leur lance-pierre* (& lañs-pichon Pll), c'hoari gant flechou (Li<YR *jouer au lance-pierre*, & gwerniou-flech evit pakad° ar rizadennou a uhel *mâts avec enfléchures pour ramasser les ris d'en haut*), NF Fleche / (Le) Flécher (& NP Iannick Flecher – B.Breiz 19°).

FLECH (2) /fleʒ/ str.-enn-où (loc') *nerfs de barbaque* (Big. Ki arg. / viande – projur Montroulez, & Chon Big. Ki<BTP tamm flech 'bet mui ! *plu' de fric !* & flêch *bidoche* – lang.Chon ar Forest-Fouen'n - Ki / sng *flesh*...)

FLECH- (3 – br-kr DJ 16° Tregont en o lech a flechou / rim. /lɛh\ɔ/ *Trente écuyers en leur place* & NF / NL Keranflec'h, Kerflec'h, Restanflec'h - Go & Ku l. Floc'h NF & NL Ty-floch) > FLOC'H.

FLECHal⁺ /fleʃa/ Ki, var. FLECHENNat* /fleʃɛnəd/ Ph (a-w. FLEIS^sad° / FLEC'Hal) vb *flâner* (*surtout chez les voisins*) : honnezh a blij dehi mont da flechennad° (Ph *elle aime aller flâner ainsi* & teir blac'h 'flechenni' Pll<PM *trois femmes en train de commérer chez nous*), flechal ba ti an dud (Y.Gow *aller chez autrui flâner* & da fleisat* ha da c'henaouegiñ *flâner et bayer aux corneilles*, fleisat g' ar voused all *flâner sans but avec les autres gamins*).

FLECHAOUa',-i' /fle'ʃowə/, /fle'ʃawi/ vb *courir les filles* (BTP<ABBV /-aoua).

FLECHAOUER /fle'ʃowər/, /lawər/ g.-ien (b.1) *coureur de filles* (BTP<ABBV).

FLECHENNat,-iñ (var. - Ph) > FLECHal.

FLECHARD (NF 56 / Flecher) > FLECH-

FLECHER⁺ /fleʃər/ Ki, /fleʃər/ g.-ien /-ion b.1 *flâneur;-se* (*utilisateur de lance-pierres peut-être*) : Iannig ar Flecher (Barzas-Breiz 19° - gwerz Jenovefa Rustefan), eur sakre flecheur (Li<YR o c'hoari gant flechou *un as au lance-pierre*), NF Flecher / Flécher (Ki & Teleg. 22 – lies gwech / Y.Gow<HB fleiser : kantroer - *errant,-e - personne qui erre ainsi*).

FLECHEREZH /fle'ʃɛ:rez\ / g.-ioù *flânerie(s)* : pebezhe flecherez ! (Ki) *quelle flânerie !*

FLEC'H (NL Kerflec'h Go / Keranflec'h Ph & Restanflec'h – l. / Ti-Flehan, Flohic) > FLOC'H.

FLEC'HA /fle'xa/ vb (2) *chercher la compagnie* (*de jeunes hommes – floc'h, Floc'h, Flohicmoan...* - kng flogh, fleghes l. *child, children*) : mont da flec'ha da di an dud (T<JG *aller traîner chez les gens* / FLEC'Hañ, FLECH- & fleis^{at}).

FLEC'Hal,-añ /fle'hã/, & /fle'hãl/ T vb *humer* (Pikoù E.Ollivro T tr. J.Konan : ruflañ, & gw. NL Ty-Fléhan – Edern Ki / NL Pl Ty-floc'h / Keranflec'h, Kerflec'h, Restanflec'h...) > FLED.

FLED (1 - VBF P.Trepos p. 136 *boucle à groin* - 1pt Groe Wi "fled") > FRET / FRETENN.

FLED (2 / 1 - NF Fléjo(u), Fléjo, Flégeo & Flegeau...) > FLET...

FLEGAS'ENN⁺ /fle'gasən/ T b.1 (*personne*) *mollasse / grosse dondon*.

FLEGENN /fle:gən/, /flejən/, a-w. FLEKENN /'fleken/ K-L & (fleugenn) /'flæ:gən/ T<GK b.-où *carne* (*avec nerfs, tendons, veines*), *lanière* (*de fléau*), (*fig.*) *matronne*, & *grosse "doudoune"* (T<GK & Ki / Li<YR) *bon à rien, fainéant* : an tamm flegenn-mañ *ce petit bon à rien*, ur flegenn sort-se ! *une telle racaille !*, & ar flegenned a Barizianed-se (Y.Gow<HB *ces Parigots "têtes de veaux"* / T<JG ur flégenn = flégasenn, fegasenn & fegenn lous *personne corpulente et matronne mollasse*), flegenn ar freilh *la lanière flexible du fléau* (& plegenn VBF p. 92 / penngab – FV<YVP Are).

FLEGIN /fle:gin/ Li (l.-in / flegenn) *cellulite* (*chair grasse et molle*) : leun a flegin (Li<YR).

FLEGO (NF Flego < Teleg. 22 / Flejo, Flegeau).

FLEHAN (NL Ty-Fléhan – Edern Ki) > FLEC'H-

FLÉHO (NF < Teleg. / Kerflec'h) > FLEC'H.

FLEİ (TK<MxM / FLÉ- - W & fléenn...) > FLAER.

FLEİÑCH (Berrien Are<JMP *incision*) > FLAÑCH.

FLEIS^{ad} (var. K / Y.Gow - var. Pl) > FLECHal.

FLEİS(T – TK<MxM / fleİ > *ça daube !*) > FLAER.

FLEITER (NF OF 22 - var. Fléouter) > FLEÜTER.

FLEITOUR (NF Teleg. / Fléouter) > FLEÜTER...

FLEJ /fle:ʒ\ / ad. & g. *flagada* (gw. fleaj, & fleb).

FLEJO (NF Fléjo, Flégeo / Flejou & Flego;;) > FLED.

FLEJOU (NF Flejou & Fléjo, Flégeo / Flego) > FLED.

FLEK /'fleg\k/ Li<YR ad. (& g.) *fainéant* : henez^o zo flek *il est cossard* (& Ph-E var. / FLAK).

FLEKañ⁺ /'flekə/ Ku (& Plg<AT *s'évanouir* - syn. / var. FLAKañ, & difloskiñ W) vb *s'effondrer* : me oa fleket war al leur-zi (Ph) *moi je m'étais affaissée sur le sol* (*tombée dans les pommes*), fleket (Gll-Pl *toute pliée, tête baissée*), fleket eo ar c'hadorioù (Boulvriag Tu<GK *chaises déglinguées*).

FLEKENN (var.) > FLEGENN.

FLEM (NF (Le) Flem, & - rue - Paul le Flem...) > FLEMM.

FLEMM⁺ /flem/ Ph & KLT, a-w. /flem/ Ku g.-où *aiguillon, dard, trait, & (par ext.) venin du dard* (C. Fleum, *anc.frç* / flum & br-kr S.Nonn 16° dalet vn taol flem hep remet ! : feuk lañs *tenez ce coup de lance sans parade !, coups de dard*, M. 16° sezyou lem hac alies flemmou *flèches aiguës et beaucoup de traits*, M.17° flem *aiguillon, 'piqueron'*, K\veyer 18° beza anvet flem ad. >

brocardeuse - P.Proux 19° flemm ar c'hure *le dard du vicaire*) : tennet 'c'h eus ar flemm ? (Pll / flemmet g' ur wespedenn) *as-tu enlevé le dard ?* (& *son pénis, sexe* Ph e flemm), ul louzoù ouzh ar flemm-(n)aer *un remède contre la morsure de serpent*, lousaouenn ar flemm-(n)aer (& louzaouenn flemm 'n (n)aer *vipérine* -Echium vulgare-), ar re-mañ zo flemm 'n (n)aer *c'en sont* (*des vipérines*), louzaouenn flemm 'n 'aer zo mad ouzh /døz/ ar flemm 'aer (Pll) *la vipérine est efficace contre la morsure de serpent*, an 'aer 'neus ke' flemm ebet ! (Ph / an 'aer-viber, ya ! *la vipère, oui*) / *la couleuvre, elle, n'a pas de dard* (*ni de venin*), ma vez gant un naer(-viber), ar wech kentañ 'ray ket droug dit, med an dra-se (flemm / bulum) 'chom 'barzh ar gwad ! (Pll) *si c'est une première morsure t' n'auras pas de séquelle, mais ça - le venin - ça reste dans le sang !*), penaos 'ta, mous bras ar flemmoù, kement-se ac'h eus kredet ? (Disput Pll<GK *comment, insolent moutard que tu es, l'eusses-tu cru... ?*), flemm-douar & flemmetaer (var. - GR) *fumeterre* -Fumari officinalis- (& sklaerig *éclairie*), NF Le Flem (alies T & NP *rues Paul Le Flem* - 1881-1984 T).

FLEMMAD /'fleməd\ /, /flemad\ / g.-où *coup d'aiguillon*, (fig.) *remarque caustique* (GR id.)

FLEMMADUR /flemadyr/ W, /fle'ma:dyr/ g.-ioù *piqûre* (*d'aiguillon... - W<Heneu-GB*).

FLEMMADENN⁺ /fle'ma:dən/, /flemaden/ b.-où *piqûre* (*de dard etc.*), & *pénétration* (*sexuelle*), (fig.) *épigramme* : ur flemmadenn wespedenn *une piqure de guêpe*, meur a flemmadenn oa bet peogwir int ganet ar memes mis^e (o bugale - kendirivi - Pll<GC *plusieurs - des épouses - ont connu la pénétration puisqu'ils sont nés - les bébés cousins - le même mois*) & 'zhpenn ur flemmadenn zo bet 'tre Tro'hoat hag ar Gilli ! (Pll c1980) *que de femmes mises enceintes entre* (*les villages de Trohoat et Le Guilly* (1,5 km - *hum'* - *genre private joke* !)

FLEMMañ,-iñ⁺ /'flemə/, /fleməj/ bih.-IK- flemmik^a* /fle'micəd\ / vb (se) *piquer* (& fig. > *cingler, censurer*), & *engrosser* (C. Fleumaff & fleumatic / flegma- & phlegme lat.-gr φλέγμα *humeur; mucus*, M.17° *flema piquer, poindre & aiguillonner; élaner*; K\veyer 18° mar flemit e vioc'h flemet *brocardé vous serez si vous le faites*) : ga(n)d-aon bout flemmet *de crainte d'être piqué*, me 'oa bet flemmet g'ur wespedenn (Pll) *moi, j'avais été piquée par une guêpe*, te zo bet flemmet ga'd ur wespedenn ? (Bolazeg Are) *quelle mouche t'as piquée* (fig. / *guêpe*) ?, ur foet é flemmañ *un fouet qui cingle* (& *vous pique*), an taol-poan en doa flemmet (Ph & pisti^{et} / ar marc'h) *la douleur l'avait transpercée*, flemmañ a rit buan ! *vous vous rebiffez bien vite*, sort-se oe lo'nigoù diSter / ha 'ra d'an dud kalz a visér^e / diwallet berped gete bout flemmet (Prl *c'était de petites bêtes de rien mais qui font beaucoup souffrir les gens, méfiez-vous d'être piqués par elles* & flemmet ged un « nagdjèll » *piqué par un serpent* - naerigell l. naered /-on & / « aïdi »), flemmet int bet o-diw^e asambles (Ph *les deux soeurs sont tombées enceinte en même temps* & flemmet - oc'h bet - toud asambles ! Pll<GC - klevet ganin / 2 c'hoar aet dougerezed), flemmet g' an naer bragoù (KL *hum'*) *piquées par un sexe mâle*, gad-aoun (gant aon) bi flemmet k'gante (Ph *de crainte d'être mises enceintes par ces gus*), (tapet - dougerez), ya, flemmet ! (film Ronan Hirrien YF Kemener / E.M. - *effectivement, tombée enceinte*), mab X en doa hi flemmet (sonenn Wu<Drean *c'est le fils X qui l'avait mise enceinte*).

FLEMMATA /fle'mata/, /flemata(d\ / vb 2 *piquer* (*à répétition - vb itératif*), & (par ext.) *satiriser*.

FLEMMATAER /flema'te:r/, /flemataer/ g.-ion /-ien b.1 *satiriste* (*dér.*)

FLEMMEN(N) /'flemən/ l. / str-enn-où (& flemmennoù *éclairs* - syn. pl. Li 2 pt NALBB n. 150 & flemmoù-tan : flammoù-tan...)

FLEMMICHENN (var.) > FLAMMICHENN.

FLEMMER⁺ /'flemər/, /flemer/ & var.-our /flemur/ g.-ion b.1 *piqueur,-se* (& fig. *censeur*), (*popul'*) *baiseur*, & (f. - loc^t) *anémone de mer* (K) / flemmer (g.-ien L) *vive* (*poisson de vasière* - syn. / beverez & pesk mare-mor - Douarn. Ki).

‘FLEMMGAN’⁻ /'flemgã/, /flemgã/ g.-où *satire* (FV / flemm- & kan).

‘FLEMMGANUS’⁻ /flem'ga:nɪz\ /, /flemgãnɪz\ / ad. *satirique* (*néol.*)

FLEMMIKat^{*} (var. - bih.-IK-) > FLEMMañ.

FLEMMOUR (var. W / l.-erion) > FLEMMER.

‘**FLEMSKEUDENN**’ /flɛm'skø:dɔn/, /flɛmʃcɔdɛn/ b.-où *caricature* (dér. / (luc'h)skeudenn).

‘**FLEMSKRID**’ /'flɛmskrid\ɔ/, /flɛmskrid\ɔ/ g.-où *pamphlet* (néol. - flemm & vb / skrid).

FLEMMUS⁺ /'flɛmyz\ɔ/, /'flɛmyz\ɔ/ ad. *piquant,-e* (& *caustique* / *sarcastique*) : komzoù flemmus *paroles caustiques*, ken flemmuz^o eo ha touchenn ar portezher (V.Fave *tout aussi caustique que la pointe du fouet d'un porteur - de farine etc.*), eun den flemmuz^o (Li<YR *une personne caustique & rei pikez da ub se montrer ainsi*).

FLEMMUSTED /fl'ɛmystɛd\ɔ/, /flɛmystɛd\ɔ/ b. (la) *causticité*.

FLEÑCH /flɛ̃ʒ\ʃ/, a-w. (fleñch) /flɛ̃ʒ\ʃ/, (FLECH) /flɛʒ\ʃ/ Ku str.(-enn) *barbaque* (flesh sng / franges var. FLAÑCH, FRANÑCH / var. FLACH *flache – grande herbe solide des sols tourbeux, servant de litière et à faire des couettes ou matelas – Are<GL : fleñch eo geotenn ar Mene' c'est là l'herbe de la Montagne - des crêtes de Cragou de l'Arrée – Skr/T*) : un tamm fleñch (Y.Gow *un peu de barbaque*), brageier flañch (Ph *pantalon de cowboy - à franges* / fleñch seiz Lu *franges de soie*).

FLEÑCHET /'flɛ̃ʒɔd\ɔ/, a-w. /flɛ̃ʃɔd\ɔ/ a.g.vb *frangé,-e, à franges* : chaliou ur roched fleñchet (Penw. 19^o *les châles sur une chemise à franges - sic*), fleñchet (F.Elies-Abeozen - *habits - à franges du costume de Sizun...*)

FLEON (& fleur fleon Ku) > FOEON.

FLEOUTER (NF - var.) > FLAÜTER.

FLEP (1) > FLAP-, FLEB / FEBL...

FLEP (2 - Ph / "feub" - T) > FLEB...

FLEPAat⁺ /fle'pa:d\ɔ/, /flepad\ɔ/ vb 2 (se) *ramollir - davantage* (Ph fleb ad. / gwanaet *affaibli*) : flepaet eo-hi hardi ! (Ph *elle s'est vachement affaiblie ! - B. 1905 flepaet ha distruja hon arme affaiblir et détruire notre armée*) : flepaet dezhañ (Y.Gow<HB *tout ramolli...*)

FLER (M.17^o *fler puanteur & flerenn-at W<Drean*) > FLAER.

FLERENN (VBF P.Treps - dre fazi ? / vlerum) > BREOLIM...

FLERENNat* > FLAER...

FLERIoT (h-br LF 171 gl (que) redolet (que) sent, *parfume* S3 < *flagro < fragro lat. & fragrare, br-kr 16^o *flaeryaff, kmg-kr flairmaur gl olacem & vb fflerio* > FLAER- vb).

FLESTRENN(IG – Y.Gow : plac'h a vis pe a vrud fall... *petite dinde*) > FLISTR-

FLET /fled\ɔ/ var. FLED /fle:d\ɔ/ (gw. FLIT, FLUT - var. Tun.19^o<NK, & Chon Ki<BTP : ba e flut) g.-où (& flejou – NF Fléjo, Flejou etc.) *grabat, pieu* (lit - arg. & syn. – PELL. 18^o).

FLETAN /'fletān/, /'fletān/ g.-ed *flétan* (neerl *vleting*) : fletaned krenn *flétans de moyenne taille*.

FLETENN /'fletən/, /'fletən/ b.-où *couchette* (Moal 19^o / flet *pieu* - arg. : lit, & flet(r)enn-ig).

FLET(R)ENN /'fletrən/ L & /'fletən/ Are b.-où *femme / meuf* (péjor⁺ / flet & fleüenn L<FV *méchante & hardie et voleuse* : Casseal a ran stat eur fletrenn K\veyer 18^o *Je honnis l'état de trainée*) : ur fletenn eo ma merc'h / he gwreg (Are<GL *ma fille / sa femme est une petite trainée / flechenn gentille bavarde / petite bavarde & fletenn Br<JMP / ur flestrennig - Y.Gow*) / Gwelloc'h zo met degouezhout a raio ouzh ma fletenn (T<DG / choukrout *Il y a mieux mais ça conviendra bien à ma tambouille* - gw. FRETENN).

FLETUMOU /fle'tymu/ l. (Plourac'h Ku - NALBB n. 417 - 1pt hepken syn.) *foie* (Ph avu pemoc'h / he "fwa" / plac'h, & feis ar pesked / bara-segal Ki... & gw. T fluges & flugaj... *viscères diverses*).

FLEUGENN (var. T<GK) > FLEGENN.

FLEUJ /fløʒ\ʃ/ g.-où *fressure* (fluges^e & flugach – ALBB n. 567 / *poumons* syn. "mou" & NALBB n. 417 *foie & 'vlugez' Go / frez(enn) fraise – de veau*).

FLEUKal,-añ,-e(u)r⁺ /'fløkã/ T, alies FLEUKeur /'fløkər/ Ti & Ku (gw. / fleuskeur - Baz enez Lu) vb (far)fouiller (dans un minuscule trou, de la main ou à l'aide d'un bâton / pêche) : fleukañ ormel en toulloù *pêcher ainsi l'ormeau dans les trous d'eau*, fleuke(u)r el loch (kreis T<S.Hewitt *farfouiller dans le 'loch' - la cabane*), fleukañ toull ur skrilh gant ur yeotenn (T<DG *farfouiller dans*

un trou de grillon avec un brin d'herbe), (grilled) hag a vize tapet gant or yeotenn, un penn rous, a vize fleuket an toull ha 'giz-se tae ar grillh er-maez (Lkn Ku<DG) *on les attrapait (les grillons) avec un brin d'herbe, un épi marron, que l'on remuait ainsi dans le trou et ainsi le grillon sortait, & fleuket* (Plouigno<DG : feuket, & ma zeod 'fleusk mad c'hoazh Ti *ma langue remue encore bien / fleuskeur Lu & fe(u)s^{añ} baisier / Roc^{'his} T < Tun. 19°<NK).*

FLEUMATIK (C. / *flegmatique / phlegmatique...*)

FLEUR⁺ /flø:r/ (a-w. /'f/ - [Φ] etre V & F - kemm.1 & /v/ & vog. [ø] hir ha neket [œ]) str.-enn-où
fleur(s) – fleurs domestiques (surt', parf. sauvages, syn. & cf. fleurs des champs Ph boked,-où, bokidi / bleuñv *fleurs d'arbres fruitiers & fleurs en général - fête des fleurs* bleunioù), (fig.-enn-où) *fleuron* (alies ur v\fleurenn /o'vlø:rən/ Ph - flora - lat. - ie / bl- germ. *Blum, bloom, bloom & blossom* > kmg fflur id. / blodau, iwg bláth /bla:/ & plúr, eusk. > lore-ak / lili & زهرة zahra) : pojoù fleur pots à fleurs & fleur pod(où) *fleurs en pot* (& Ph *appr'* géranium), gouel ar fleur & gouelioù ar fleur / gouel ar bleunioù (bep bloaz Kareis kent c1970) *la fête des fleurs (corso fleuri)*, pa z eus fleur en douar ez eus fleur er mor (Li<YR *une belle floraison de prunelliers et d'aubépines annonce une belle saison de petit goémon*), brenn fleur (*appr'*) pollen, goullet 'ziganin dougen fleur (ur boked en int'ramant Pll) *on m'a demandé de porter (une gerbe à l'enterrement)*, kuntuilh fleur (Ph / T kutuilh) *cueillir des fleurs*, ur fleurenn wenn *une blanche fleur (fleur de lis / flourdilizenn)*, ur fleurenn ru' bar c'hreiz *une fleur rouge au centre*, erru a^zw^e /aw/ & arru e fleur à maturité et en fleur, ur fleurenn war gorre an amann (Ph) *une moisissure venue sur le beurre*, da weled ma fleurenn rendre visite à ma bonne amie & me'm eus laosket war ma lerc'h fleurenn ma yaouankis^e (kan. Pll) *j'ai laissé derrière moi mon amie de jeunesse*, fleurenn gorn motif de broderie (Big. 'goarn' - Creston), honnezh eo dirañjet he fleur d'oranger (*fam' & hum' T<DG elle est enceinte*), kollet he fleurenn ganti pell zo (Pll fig. / ho flourenn - Y.Floc'h - B.) *ayant perdu son pucelage depuis belle lurette*, (war) fleurig an dour fleur de l'eau (à fleur d'eau), or fleur an dour (Li<YR) à la surface de l'eau, NL Kerfleur (Ki), & divers noms génériques / BLEUN(IOÙ), BOKED(OÙ) & bokidi :
 fleur an naer / fleur (n)aered *compagnon rouge* -Silene dioica- & fleur (n)aered gwenn *compagnon blanc* -Silene alba- / louzaouenn an naer, & bokejoù naer *vipérine*.
 fleur (ar) bleiz (melen - syn.) *euphorbe* (& Ph laezh bleiz / latex, plant bleiz, louzaouenn ar bleiz), fleur ar c'hezeg (Ku<YEP *séneçon jacobée*), fleur ar C'hoareis^e (L loc' jonquilles - syn.), fleur ar c'hurunoù (T / fleur ar gurun surn. - joubarde), fleur bara-laezh (Louargad T<GK / Ku bokedoù-laezh... *primevères* - syn.), fleur-bran / boked-bran (alies POUR-BRAN syn. Ph & var. / PAW-BRAN & var. Ku fô-bran) *jacinthe sauvage (bleue)*, fleur c'hwenn *herbe à Robert* (syn.) -Geranium Robertianum-, fleur-glas (*appr'*) *pervenche(s) - à fleurs bleues* - syn.), & (*parf.*) *bleuet(s / syn.)*, fleur gurun & ar gurun/ fleur-kurun *centaurée (scabieuse)* -Centaurea scabiosa- / (*parf.*) *jasione* (bleuñv-kurun), fleur-hañv (& boked an hañv / "bokidi 'ma-hi 'n hañv" /ma'jñw/ Pll<PM / mareñv) *pâquerette*, fleur kamm & fleur penn-kamm (Bolazeg Are / fleur kampala /kãmpa'la/ Trebrian Ku<MA - ger bugelig & fleur kampiola - var. Ku) *jonquille(s)* & boked-kamm / ROS-KAMM - Ph & foen Pll / fion & var., (surn. & narcisses / "bonhommes" en gallo > korniadoù butun), fleur-kaoc'h-marc'h (*fam' - surn.*) *marguerites* (Ph & boked Mac'harid). fleur-kazh *fleurs des marais* (Pll hesk berr en dour gwerbilh, mergladur dindan - dour mergl pe ru', ha 'ra tammoù blew war o fenn). fleur-kloc'h *campanule(s) / violette(s / syn.)*, (*parf. - appr'*) *ancolie(s)* & fleur-kloc'h ankoli, fleur-koukou(g) *fleurs de coucou* -Lychnis flos-cuculi-, (*parf.*) *orchis mâle* (boked ar Sakramant). fleur-laou viscaire -Lychnis viscaria-, & silène (T), (*parf.*) *pied d'alouette (dauphinelle)*, fleur leur (*mercuriale* - N.Yezou),

fleur sant Jozeb (T<Klerg : roz-kamm & foeon *jonquilles, narcisses*),
 fleur-staot (& staoterez b.-ed / laezh^egell Go, turc'h Ph...) *pissenlit(s)*,
 fleur-traezh *coquelicot(s)* / boked-butun *pavot*,
 fleur treid-kamm / troadig-kamm *jonquille(s)* & fleur (penn) kamm (Ph & Pl ros^e-kamm pe foeon... / *narcisses* - syn.)

FLEURACH /'flø:rəʒ\ʃ/, /flø:rəʒ\ʃ/ g.-où : fleurach-mor *gorgone* (L<AGB), fleurachoù meubl (Ki<F3 / str.-enn-où *motifs végétaux de mobilier – décors fleuris*).

FLEURACHENN (unanderenn / str. & vb) > FLEURACH...

FLEURACHENNiñ /flø:rəʃeni/, /flø:rəʃenij/ vb *butiner* : gwenan é fleurachiñ *abeilles à butiner* (& bleuta Ph), fleurachennet (a.g.vb L à *motifs fleuris*).

FLEURACHIñ /flø:rəʃi/, /flø:rəʃij/ (var.-ENNiñ & fleurachennet) vb *garnir de motifs fleuris*...

FLEUR(E)DENN /flørden/ KW b.-où (*loc'*) *barre à mine* : ar fleurdenn da denna mein (K<PYK *une barre à mine pour enlever les pierres* / fleuret & linier Ph < (gwa)linier & loc'h da loc'h mein...)

FLEURENNEK* /flø:rənɛg\k/ L, /flø:rənɛg\k/ ad. (*vêtement*) à *motifs à fleurs* : danvez fleurennek (& fleurennet / fleuriet, fleuris^{et} & bleuniet...)

FLEURENNiñ /flø:rəni/, /flø:rənij/ vb (var. / str.-enn > FLEURiañ) *décorer d'une fleur* : ur mouchouer fleurennet (KL /-ek* & fleuriet) *un fichu à fleur(s)*...

FLEURET /'flø:rəd\ʃ/, /flø:rəd\ʃ/ g.-où *fleuret (calq. / fioretto & sng flirt < fleurette & vb flouretiñ)* : un taol fleuret (Luzel 19° *un coup de fleuret* / un taol kleze(ñv) & sabrenn / sabriniet en dour...)

FLEURiañ,-iñ⁺ /'flørjã/, /flø:rɛj/ (var. /-enn - FLEURENNiñ) vb *fleurir (décorer & pp fleuroné)* : ur robenn fleuriet *une robe à fleurs*.

FLEURIDAS (NF Lu<DOF / alies-kaer *Fleury* 22 / Das, Fleuriot & Flouriot - Mari /'vlurjot/ Plua - Go ma mamm-gaer 1926-1997 & R. Flouriot, maer Plua kent, he breur... & familh Flouriot Kergreskenn / gwerz Mari Flourio - T<Ifig Troadec) > FLEUR / FLOUR-

FLEURIN (C. & M. 16° - var. - J.Konan) > FLORIN.

FLEURIS^{añ,-iñ⁺} /'flø:risə/, /flø:risij/ vb *fleurir (fig. : décorer de fleurs)* : fleuris^{añ} an amanenn (*décorer le beurre - de fleurs*), fleurisset ar c'has^eedad amann (Spt *décoré ainsi la caisse de beurre* - pardon Intron Varia ar C'hrann, pardon "an amann" & heni Sant-Herbod...)

FLEURIOT (NP Zénaïde Fleuriot 19° *romancière Saint-Brieuc* ha hi kar LF : Leon Fleuriot - h-br fleriot LF 171 / kan. T<Ifig Troadeg : Mari Flourio & Go NF - en brez'neg Go /'flurjot/ *Flouriot*).

FLEUSKEUR /'flø:skør/ n. (vb) *embarras moral* (Enez Vaz Lu<FV, br-kr 16° curun ha reux ha drouc fleuzqueur *Tonnerre et ravage et que sinistre commotion* - (ke)flusk C. Queuulusq & h-br luscou / var., br-kr 16° drouc fleusqueur / vb FLEUKer T & Ku, & gw. fuskul- Taldir B.) : derc'hel kement-se a fleuskeur (Lu *faire autant de gros embarras*), hep feuskeur (Absulio-Gall XX°,II *sans encombre*), ma zeod a fleusk mad a-walc'h c'hoazh (Sant-Karre Ti<RKB & fleusket) *ma langue fonctionne encore assez bien*.

FLEÜT⁺ /'flø:qt\ʃ/, /flø:qt\ʃ/ var. FLAUT (FLAÜT) /'fla:qt\ʃ/ T, var. FLAOUIT /flawid\ʃ/ W, /flø:qt\ʃ/ Prl (« flèuit ») b.-où *flûte (& fig.)*, (*anc'*) *fer à friser* (C. Flaut, Am.17° Ho flehut so mut / *votre sexe reste muet*, M.17° fleut *flûte - anc.frç flaute, flehute & flauta - oc / flare lat. souffler*) : son ar fleüt (vb / n.) *jouer de la flûte*, pakañ e flautoù (T) *passer l'arme à gauche*.

FLEÜTal /'flø:qtəl/, /flø:qtəl/ var. (T) FLAUTat* /'fla:qtad\ʃ/, FLAOUITiñ /flawitej/ & /flø:qtəl/ Prl « flèuital » vb *flûter, & bricoler, sonder (le beurre etc. - C. Flautat - P.Proux 19° piou 'neus fleutet ar son nevez ? qui a boutiqué la nouvelle chanson ?)*, flaouitat doc'htoñ (moteur - Wu<FL *bricoler le moteur, voire le saboter en traficant*).

FLEÜTENN /'flø:qtən/, /flø:qtən/ (& var.) b.-ed *méchante femme* (& flutenn / flut pieu, e flutoù ses guuibolles / flutet *accroupie etc.*)

FLEÜTER /'flø:qtər/, /flø:qtər/ var. FLAUTER /'fla:qtər/, FLAOUITER /flawiter/, var. -our /ur/ W

& /'fleuter/ NF g.-ien /-ion b.1 *flûtiste* (M.17° *fleutaer, fleuter joueur de flûte*) : Gwaremm ar Flaüter (Cad. Pll & Fleüiter), ar Flaouter (NF & Le Flaouter) & ar Fleouter (eme YP Pll) *Le Fléouter* (& var. *Fleuter, Fleiter* OF 22), ur preñv flaouiter (W) *un artisan*.

FLEÜTEREZH /fleu'te:rəz\\$/ /flawitərəh\\$/ W g.-ioù *sons de flûte* : flaouitereh an orglezoù (W<LH *le son particulier des orgues*).

FLIB- > FLIBENN / FLIP(ENN)...

FLIBañ /'fli:bə/ (gw. FLIPañ) vb *flouer* (B. 1913 setu ni flibet adarre - g' an Almagh *nous voici de nouveau floués - face à l'Allemagne*).

FLIBENN /'fli:bən/ b.-où *chute (de papier ou de tissu etc.)*, & (*diverse*) *petite languette* (Ku<JF, RG... / FLIPENN).

FLIBENNañ /fli'benə/ vb (gw. FLIPENN*) *mettre en lambeaux (& lambel...)*

FLIBIST /'fli:bist/, /fli'biʃt/ g.-où *flibuste* (& gw. / flirbich).

FLIBISTER /fli'biʃtər/, /fli'biʃtər/ g.-ien (b.1) *flibustier (dont fig. T<JG : escroc)*.

FLIBOUS /'fli:buz\\$/ /fli'buʒ\\$/ ad. *onctueux,-se,-ment*, & (*omelette*) *baveuse, (blanc d'oeuf) filant* : flibous eo ar vioù (Plg<AT) *les oeufs sont filants (le blanc d'oeuf cassé s'entend)* / flipous he dorn ! *elle a la main flasque*, flibous (T<GK / silant, toaz & vioù & W<FL / FLIPOUS, gw. LIBOUS...)

FLICH (a-w. - var.) > FICH-

FLICHT (var. W) > FLIST(R).

FLIJ /fli:ʒ\\$/ W (lang.kem. - var. FLIÑJ /fʃi:ʒ\\$/ - gw. FLEÑCH...) str.(-enn-où) : gwrienn flij (& flijadenn) zo yod font (*c'est de la*) *bouillie de millet (fondue)*.

FLIJADENN /fliʒaden/ W (lang.kem. var. FLIÑJ-) /fʃiʒ\\$/ b.-où : gwrienn flijadenn *préparation de bouillie de millet (arg. W)*.

FLIK⁺ (1) /fliɡ\\$/ g.-ed b.1 (flikez*) *flic (& fliquette)* : eñv oa ur flik *lui était flic*.

FLIK- (2) & *flik-flak en déprime – se laissant aller* (Li<YR) / *flic-floc* & konta° *flikez ha flakez* (L<MM *raconter n'importe quoi > du blablabla*).

FLIKAJ /'flikaʒ\\$/ /fli'kaʒ\\$/ g.(-où) *flic(aille) & keum(s)* : heuliet gant ar flikaj *filé par les flics* & ar flikaj zo àr ma lerc'h ! (digant RB) *je suis suivi (par les RG...)*

FLIKañ,-iñ /'flikə/, /flicij/, a-w. FLIKENNiñ /fli'keni/, var. FLIKATA /fli'kata/ vb *clapoter*, & (*s'*)*agiter en faisant flic-flac ou flic-floc* (& saflikañ - dour / chaflikat) : hon lakaat da flikañ (Luzel 19° *nous faire clapoter*), & fliket (koef gant an avel K<PYK *coiffe déformée – piquant du nez à cause du vent*), fliket doc'h an divhar (dilhac gleb - W<Drean *se collant aux jambes - vêtements mouillés...*)

FLIKATA (var. - vb 2 / onom.) > FLIKañ.

FLIKENN /'flikən/, /flicən/ b.1 *personne agitée* (FV).

FLIKENNiñ (var. /-enn-) > FLIKañ.

FLIKEZ (L<MM *fliquette*) > FLIK-

FLIKFLAK (& *flik-flak* - onom.) > FLIK / FLAK...

FLIKFLOK /fli'kfloɡ\\$/ g.-où (onom.) *flic flac*.

FLIKFLOK^{al,-at} /*fli'kflokaʎ/, /fli'kflokaɖt/ vb *faire flic flac*.

FLIMM /flim/ ad. (& flimmin) *flambant(-neuf,-ve / tout neuf & nouveau etc.)* : flimm-flamm (YG = flamm-flimmin Ph & T) & nevez-flamm-flim (T<Klerg / flimin).

FLIMMIN⁺ /flimin/, /flimin/ ad. *flamboyant,-e* (& flammin-flimmin / flumenn > FLAMM) : nevez-flamm-flimmin (Ph & T) *comme un sou neuf* (& vb...)

FLIMMINFOELTRañ /flimin'fweltrã/ T vb (*tout*) *foutre (en l'air...)*

FLIÑJ... (var.) > FLIJ...

FLINKañ vb (*re*)*jaillir* (Ph / (di)strimpañ, (di)strinkañ).

FLIÑWiañ /'fliwja/ vb (fliñouiañ / onom. : flipañ *cingler*) : bewech ma fliñouie ar wialenn (Y.Gow<HB) *chaque fois que la houssine cinglait (ainsi / onom.)*

FLIOUST (var. Wu / Wi...) > FLOUST.

FLIP⁺ /flib\p/ g.-où *bout (pendant diversement - tel lobe ou une languette etc.), & grog au cidre (dit du 'flip' & gallo flipe / flip anc' houssine - Troude 19°, mesket a-w. - Li / FRIP)* : danvez flip *tissus en chiffons*, flip ar skouarn *le lobe de l'oreille (& lorikenn / lovirigenn-eg)*, flipoù awel (T) *cirrhous (fam')*, evañ a raent flip tomm (Go) *ils buvaient du 'flip' chaud (une sorte de grog au cidre)*, ar flip (Eusa) *le martinet*, & flip ! flip ! flip ! setu int aet ! (onom. Luzel 19° / frip ! Ph & frrrèp ! Dp) / flip flip... (onom.<HB *bruit du fouet*), flipou nemetken am eus kavet (Li<YR *je n'ai trouvé que des petits morceaux de goémon - bons à rien*), bara flip-amann (Ploubêr T<DG *tranche de pain très fine, qui ne vaut pas la peine que l'on mette du beurre dessus* / bara koll amann), war ar flip (Louargad T<GK / war ar frip - *vendu genre fripier*) à la sauvette, n'int ket traoù diwar ar flip (T<GK / frip) *pas des fripes du marché aux puces (ce sont là des fringues neuves) !*

FLIPAD /'flipəd\ɥ/, /'flipad\ɥ/ & /'vlipad/ Ku (gw. / flupad) g.-où *bon bout (de...), & coup cinglant (qui fait mal), petite goutte (d'un jet liquide, & larme - fig. Wi<FL - bih.-ig / larmichette lomm-ig)* : ur flipad roud & ur flipad hent *une bonne tirée (en km)*, hizio° eo manet ar mor hag eur flipad c'hoaz (T<JG *la mer aujourd'hui perd du coeff et pas qu'un peu*), tapet 'm eus ur flipad war ma gar (Ph / klipenn ma gar) *je suis pris un sacré bon coup sur la jambe (le dessus du tibia)*, ar vioc'h ne leuska ket he lae'h 'maed a flipadoù (Prl *la vache ne lâche son lait que par giclées* & ur flipad laezh Wi<PYK / lambig *rincée de lambic - Laz<PYK*), tennañ ur flipad (Ki & tenna eur flupad Chon<BTP *tirer un coup - sexe* / Pll distaga' un droiad - warni & mont war-c'horr'...)

FLIPADENN⁺ /fli'pa:dən/, /'flipadən/, & /o vli'pa:dən/ Ku b.-où *coup cinglant (& parole cinglante)* : ur flipadenn vat° *un sacré coup (de fouet etc. - Ku & ur flipadenn Wi<PYK)*.

FLIPAJ /'flipəʒ\ʃ/, /'flipaʒ\ʃ/ g.-où /-achou mets trop liquide (E / lipachou...)

FLIPAñ⁺ /'flipə/, /'flipa/, /'flipɪ/, var. FLIBAñ /'flibã/ T vb *cingler (& Li<YR claquer au vent, faseyer), (parf.) subtiliser (& confisquer Taldir B. 1909 e fusul flipet - rasket son fusil confisqué - gw. FRIPal griveler)* : avel ha glaw° ouzh ma flipad (kan. *vent et pluie me cinglant* / foetaj ar glav* & foetenn Ph), flipañ a ra e foet *il faisait cingler son fouet*, flipet ma gwenneien ! (Pll<PM : fripet, fritet tout ! *tout dépensé mes sous*), flipañ ul lomm (Ki *s'en jeter un*), me 'm eus flipet nei (Chon<BTP *je l'ai baisée* / flupat) & chas° o flupad° (Ki / lavigo ar gies° Ph *chiens s'accouplant*).

FLIPATA⁺ /fli'pata/, /'flipata/ & var.-etat /'flipətad\ɥ/ Prl vb *couler à petits jets (tel le lait du pis... - Prl<RB «flipetat »)*, a-w. (var.) FRIPATA /fri'pata/ L vb 2 *cingler (a répétition), (fig.) jaboter* : flipata e foet *faire claquer son fouet*, chom da flipata *faire marcher sa langue*, klevet ac'hanout o fripata (troi. GK<O'Casey *t'entendre jaboter*).

FLIPATUS /fli'patyz\s/, a-w. FRIPATUS /fri'patyz/s/ L ad. *cinglant,-e, & médisant,-e (qui jabote)* : teodoù fripatus (tr. GK p. 128 *langues médisantes* / teodoù milliget - alies Pll *langues de vipères & gwall deodoù, teodoù fall mauvaises langues - syn.*)

FLIPENN⁺ /'flipən/, /'flipən/, a-w. /'flypən/ Ku (& Go<RK vlipënn) /'vli'pən/ var. FLIBENN /'vlibən/ E b.-où *languette (lacet), lobe, mèche (de fouet), (var. FLIBENN) chute (de papier etc.), vilain coup (porté en cinglant), (parf.) herbe mal coupée, & b.-ed personne caustique* : tap(et) ur flipenn war klipenn da c'har (Pll<PM / flipad) *t'as pris un vieux coup sur le dessus du tibia*, (aet) in vlipenn (Go in tammoù *en chutes* / end-istribil(h) Ph), & flibennoù (E) *chutes diverses (de papier, tissu etc.)*

FLIPENNAD⁺ /fli'penəd\ɥ/, /'flipenad\ɥ/ & flibennad (var. E) b.-où *languette (de...), & quantité d'herbes mal coupée ainsi (ployant sous la faux)*.

FLIPENNAñ,-at⁺ /fli'penad\ɥ/, /'vli'penad/ Go vb (se) *mettre en lambeaux / lambel* : 'n im vlipennañ.

FLIPER⁺ /'flipər/, /'flipər/ & var.-our /'flipur/ g.-(er)ion (b.1) *jaboteur,-se* : fliperion *des bavards*, & ar fliper-dour (T - loc') *bergeronnette (syn.)*, Flipour (lesanù W) / *flipper (id.)*

FLIPERI⁺ /'flipəri/, FLIPIRI /fli'pi:ri/ var. FRIPIRI /fri'pi:ri/ b.-où *friperie* : prenet diwar ar fliperi (T<JG & T<GK) *achetés de seconde main, d'occasion, voire à la sauvette (& diwar ar "flip" ! L...)*

FLIPETat⁺ (Prl<RB flipetat - var.-etat /-ATA vb 2) > FLIPATA.

FLIPEZENN /fli'pe:zən/, /flipezen/ b.-où *lobule* (& *auricule* / *lorikenn*...)

FLIPOUR (var. W & lesanv / l.-erion) > FLIPER.

FLIPOUS⁺ /'flipuz\ə/, /'flipuz\ə/ ad. *flasque* (Plg<AT & TK - gw. FLIBOUS /'fli:buz\ə/ Ph & TK) : flipous e vez e zaouarn dalc'hmad (Ku<MA) *il a toujours les mains flasques*, flipous e vizied (Ph<AT) *les doigts flasques* (mes flibous eo ar vioù Ph<AT *les oeufs, le blanc cassé, c'est filant*), koltar flipous *coaltar flasque* (au *toucher*), toaz flipous (J.Riou *pâte flasque*).

FLIPUS⁺ /'flipyz\ə/, /'flipəz\ə/, /'flipyz\ə/ ad. *visqueux,-se* (bien *distinct* de flipous / flibous Ph<AT - emezañ) : flipus evel ur silienn (Plg<AT) *visqueuse comme une anguille* (& litous - alies / litus Ph *lisser comme du carrelage, d'où glissant au lavage* & gweon / gwevn - e vel ur zilienn - Are-Ph<JMS... *telle une anguille*).

FLIRBICH⁺ /'flirbiʒ\ə/ Ku, a-w. FILBICH /'filbiʒ\ə/ T, FIRBICH /'firbiʒ\ə/ g.-où *agitation*, (*personne*) *très agitée* (gw. / flibist & firbouch) : flirbich (Ku<JF, RG) / firbich ! firbich ! (fig. / balaenn – E *que ça saute : du balai* !)

FLIRBICHal⁺ /'flir'biʃəl/, /'flir'biʃad\ə/ (& /'fli'biʒ:al/ E), a-w. FILBICHad /'fil'biʃəd\ə/, FIRBICHat /'fir'biʃad\ə/ E vb (s') *agiter tout en farfouillant* (Ku-T) : dont da flirbichal *venir s'agiter*.

FLIRBICHER⁺ /'flir'biʃər/, a-w. FILBICHER /'fil'biʃər/, FIRBICHER /'firbiʃər/, /'flibiʃər/, /'firbiʃər/ Wi g.-(er)ion b.1 *agité,-e* (du *bocal - fam'* etc.) : ur flibicher (EE *un agité* / *fistouler* & W<FL = *tourc'heller* & an trabas^{er} bras Lenin - Cann c1917 *agitateur en chef des bolchéviques* !)

FLISK⁺ (var. Ph & "flis'a" - flis'et / *végétation - rabattue par le gel* etc.) > FLISTR / FLUSK.

FLISTR⁺ /'flistr/, /'fliʃtr/, a-w. /vlist/ KT & /vliʃ\ə/, /'flis/ W g.-où (*jet*) *giclant* (& *loc'* : *tout-e blet,-te* - flist & flicht W<Heneu-GB - B. 1906 ur flistr-dour *un lavement ou clystère*) : ur bannac'h dour flistr (*hum'*) *de l'eau de Seltz* (& "vliʃ" arg. > *éjac* / flistr Ph > /vliʃ\ə/ *effet de pluie battante, qui 'pisse' dru sur les petits plants du jardin* etc.), ur flistr-dour *clystère*.

FLISTR^RA(a)t* /'fliʃtad\ə/ W vb 2 *blettir - davantage* (W<Heneu-GB / FLISTR(R)añ...)

FLISTRAD /'flistrəd\ə/, /'fliʃtrad\ə/, a-w. /'vliʃtəd\ə/ g.-où *jet* (*giclée puissante - de...*)

FLISTRADENN⁺ /'fli'stra:dən/, /'fliʃtraden/, a-w. /'vli'st'adən/ b.-où *giclée* (GR) : ur flistradenn gwad *une giclée de sang*, ur v\flistradenn (traoù a bep seurt - Ph) *une giclée (de liquides divers)*, & Bromozon vo ur flistradenn noz (Ploulec'h<DG v'là *la nuit qui va tomber d'un coup en ce moment - à l'instant*).

FLISTRADUR⁺ /'fli'stra:dyr/, /'fliʃtradyr/, a-w. /'vli'st'adyr\ə/ & /'fli'st'a:dər/ Ph g.-ioù (*le*) *giclement*.

FLISTRañ,-iñ,-o⁺ /'flistrə/, /'fliʃtrip/, a-w. /v\flis'tə/ Ph & /'vliʃə/, /'vlistro/ E, var. /'fliskə/ Are vb (*faire*) *gicler, rabattre* (comme sous l'effet du gel – GR, Gon. 19° etc. > « *flister* » de l'eau – bretonnisme T-Go<FP) : ken a flistre e wad *le sang en pissait*, flistrañ dour ganin *me faire gicler de l'eau dessus*, eur stivell hag a flistr dour (B. Y.Floc'h) *une fontaine jaillissante (au Thabor)*, beg ar fleur zo flis^{et} g'ar rew^e (Pll<PM "flis'et") *le bout des fleurs est rabattu par le gel*, flis'et ar re-he ! (Ph harikou) *végétation ainsi rabattue (ici haricots)*, flistrañ ar mais (Are-Ph, Pll) *rabattre le maïs* (comme le fait la grosse pluie tombant à verse / fleet & fli, flastret & macehet), flis'ed eo ar bouloù ! (Pll) *les boules ont ripé* !, flistret on ("flis'ed" oun ! Pll<PM / 'm eus gweneg ebet kin) *je suis rendue (fauchée)*, flisket e ganetenn (Ph *propulsé sa bille* / strimpañ, strinkañ) & « flistat » (W<Heneu-GB *blettir*), flistra° neus great ! (Li<YR j'ai 'dérépété' : *déféqué liquide et violemment - de diarrhée* / sklis^{et} Ph evel ar bioù war an hent) / (en em) vlisañ (MMd > *éjaculer*).

FLISTRENN /'flistrən/, /'fliʃtren/, a-w. (flestrenn-ig) /'flestren/ bih.-IG b.-ed *donzelle* : ar gozh flestrenn *l'ancienne* (*péjor'*), flestrenned *des donzelles*, & ar flestrennig *la petite donzelle* (*péjor'* - Y.Gow<HB : plac'h skañv, maouez fall ar vrud anezhi / strinkell, strinkenn).

FLISTRER⁺ /'flistrər/, /'fliʃtrer/, a-w. /'vlistrər/ Ku g.-ion b.1 *gicleur,-se, & seringue (dér.)*, (fig.) *fanfaron* (T<GK) : ar Flistrer (lesano° T<JG), flistrerez-dour & flistrer(ig)-dour (T<GK, var. 'flistig'-dour / fusterig-dour syn. : *bergeronnette* / *kannerez-dour* & Ph strinkerez-dour...)

FLISTREREZH /fli'strɛ:rəz\ /, /fli'strɛh\ /, /vlistɛrɛz\ / g.-ioù giclement(s - systématiques).

FLIST(R)IG /'flistig\k/, /'vlistic/ (bih.-ig) g.-ed,-où-dour *bergeronnette* (syn. T / flister(ez)-dour...)

FLISTRUS /'flistryz\ /, /fli'stryz\ /, a-w. /'vlistrəz\ / E ad. *giclant,-e*.

FLIT /flid\ / (var. FLET / FLUT) g.-où *pageot* (& var. / *pieu, pucier* : *lit en argot*).

FLITOUER /fli'tuər /, /flituer/ g.-où *paddock* (arg. Tun.19°<NK « flitouar » / flet, flit, flut-enn) & flitouer tariagenn (Tun. 19°<NK > arg.) *porte-cigarette*.

FLITOUS > FLIPOUS (& var. / LITOUS).

FLO (h-br Flo *testis* 12° C Redon 56, 455 & a flo gl *flabrum* : *souffle* / lat. flare > a-flod - LF 56 & NF, NL (Le) Flô / Le Flao & *Flaux* etc. / FLAW^e – *anc.frç flo* : *faible* < flavus lat. – AD & NF Flaux < OF).

FLOAD (& flohar - var. W) > FLOADAD.

FLOCH (NF alies Le Floch & *dér.*) > FLOC'H...

FLOCH- (Flochlay, Flochmoen / Flohicmoan...) > FLOC'H...

FLOC'H /flɔh\ /, a-w. /vlɔh\ / (NF & NL (Le) *Floc'h* ar v\Floc'h Ph-T) bih.-IG g.-ed,-où & flec'h (& flec'hi br-kr 16°) *écuyer* (*page - par ext.* / paj & NF Le Page), *jeune galant* / *jeune* (*damoiseau* - C. Floch *escuyer*; S.Barba 6° Entroch, ma flech *Entre vous, mes gars*, S.Gw. 16° han Baronou unvan han flech *Et les barons de même que les écuyers* / *pages* - Ern., Am.17° Hon em rentomp marec ha floc'h *Rendons-nous chevalier comme écuyer*; 17° floc'h *écuyer*; kng flogh & fleghes l. / kmg fflwch ad., b. ffloch *great*, iwg fleascach *boor* / fleasc *rod* – NP Floch 1221<AD / NP Lécuyer) : ar Floc'h kozh-se 'oa ur lous ! (Ph-Pll<LP *ce "père" Le Floc'h - ex locataire avant moi - c'était un vrai dégueulasse* !), ar Floc'h /vlɔx/ Mael-Karaz Ku & Jan-Mañ Floc'h /zãmaj\vlɔx/ Ph, ar Floc'higien /flo'hi:ʒən/ *les* (Le) *Floch*, NL (Pll) parc ar floc'h, Ty floc'h (kêr), Keranflech (NL-NF), Kerflec'h (Go), Restanflec'h, NF Floc'h, Réfloc'h (L<Teleg. : re Floc'h), Floc'hlae / Floc'hlay, Floc'hmoan, (Le) Floc'hmoën / Flochmoën NF & Flochmoen E / Flohic-moan...

FLOC'Hañ,-iñ /'flɔha/ L, /flɔhip/, a-w. /'vlɔhə/ (Ku) vb (*se*) *courtiser* (& flec'ha T<JG / flec'hañ) : daou zen yaouank o floc'ha (Y.V. Perrot *deux jeunes se courtisant*).

FLOC'HELLEG /flɔ'hɛlɛg\k/, /flɔ'hɛlɛg\k/ ad.(-ek*) & g.-ien /-ion (b.1) *fendant* (*anc'* Moal L 19°), & *ponte* (*personne dr quelque importance...*)

FLOC'HIG (NF bih.-IG - alies & var. : Flohic-moan & *Flohicmoen...*) > FLOC'H...

FLOC'HIAE (NF & Flochlay – stank Dp>Ki & *Le Floc'hlay* / *Floc'h* & (Le) *Lay*) > FLOC'H...

FLOC'HMOAN (NF alies T... & var. Flochmoën & *Le Floc'hmoën* - Teleg. 22, Flochmoën & Flohicmoen / NF Le Moan, Le Moen & Moën, Moenne, Mouéne) > FLOC'H / MOAN...

FLOC'HMOEN (*Le Flochmoen, Flocmoen* E / Floc'hmoan < OF) > FLOC'H / MOEN : MOAN.

FLOD⁺ (1) /flo:d\ / var. FLOT /flod\ /, a-w. /vlod\ / T bih.-IG g.-où *flotte* (& *le flot*), (*dim.*) *flotille*, & ad. *flottable* (C. Flot /-aff, Dialog 1619 / Sauson - a flot meurbet *en flotte importante* - *armada*, GR flodt l. flodou, W<I'A 18° / tonn & kmg ton-nau *flow* / llanw & llif) : ar Flod (kan. Ki), ar boued aod a blij dezañ dezañ war flod (T<JG *les fruits de mer aiment rester à flot - accompagnés de vin blanc*), ret d'ar pesked bezañ war v\flod / war an douar hag en aod (T<GK *les poissons doivent baigner dans l'eau à terre comme à la côte*), & ar vag zo (a-)flod (*le bateau est à flot* & T : a flot, W ar flod / war flod & /war'vlo.t/...)

FLOD⁺ (2) /flo:d\ / var. FROD /fro:d\ / g.-où *fraude* (GR flodt, frod... W<I'A/W<Heneu-GB flod *fainéantise, paresse*) : lezel ar frod (kan. 19°) *laisser la fraude* (*cesser de frauder...*)

FLODAC'Hiñ /flo'dahi/, /flodahip/ vb (*se*) *délabrer*.

FLO(D)AD /'flo:dəd\ /, /flodad\ /, a-w. /'vlo:dəd\ /, /'fload\ / Ki & /fload\ / W g./b.-où *flotte* (*de*) : ur flodad listri (& T<DG) *une flotille de vaisseaux* (& Big.<PT bageier peskerezh), ur flodad erc'h (W<Drean & ur flohad erc'h *grosse couche de neige* / skoulfad Ph-T), setu e vije graet diw v\flodad (anevaled / klodad moc'h - Arv. T *on en faisait deux groupes*).

FLODADENN /flo'da:dən/, /flodaden/ b.-où (*une*) *caresse* (FV / flouradenn...)

FLODañ,-iñ⁺ (1) /'flo:də/, /flodɪj/ (& /floheɲ/ W), var. FLOJañ /'flo:ʒa/ (& flojenn), FLOTiñ /'floti/ L & /-añ /'vlotã/ T vb *flotter*, & *blouser*, *s'écrouler* (C. Flotaff, GR flodta,-eiñ) : ar c'harrad o flotiñ (L) *la charretée qui s'écroule*, floc'het (W<Drean & floret / mur, yoc'h... *effondré*), douaroù o flojañ (PEll. 18° *terres flottantes - très humides* / krenañ & ur grenegell), douar flojet gant ar gozenned (Kap Ki *terre travaillée par les taupes*), en em flojiñ amañ (souchañ & chouchal Ph *se blottir ici* / fojañ, frojañ).

FLODañ,-iñ⁺ (2) /'flo:də/, /flodɪj/, var. FRODañ,-iñ /'fro:dã/, /frodeɲ/ vb *frauder*, & *cajoler*, (parf.) *flemmarder* (GR flauda,-eiñ) : flodañ gwin (GR *passer du vin en contrebande*), flodañ zo flanañ (met n'eo ket ken implijet – Y.Gow *syn.* / *flagorner*), & frodañ ! (Tu<HL *frauder* - la loi / lezenn), flodein (W<Heneu<GB & *fainéanter* - *tirer au flanc*).

FLODENN /floden/ W b.-ed *personne casanière* (W<Drean e-tal an tan / luduenn & te, ludu ! Go).

FLODENNat /flodenad\ / W vb *rester au coin du feu* (W<Drean chom da flodennat / luduenniñ).

FLODER⁺ /'flo:dər/, /floder/, FRODER /'fro:dər/, /froder/, -our /frodur/, a-w. FLOJER /'flo:ʒər/... g.-(er)ion b.1 *fraudeur,-se*, & *contrebandier,-e* (*receleur*, & *fig. cajoleur, polisson & paresseux,-se*) : froder ar butun hag ar gwin / a denn peurvuiañ da wall fin (Luzel 19° *le contrebandier qui passe tabac et vin généralement finit mal*), un tad floder (W<Heneu *un super fainéant* / floder Y.Gow).

FLODEREZH /flo'de:rəz\ / var. FRODEREZH /frodə'reh\ /, /frodə'rez\ / g.(-ioù) *contrebande*.

FLODUS⁻ /'flo:dyz\ /, var. FRODUS /frodyz\ / ad. *frauduleux,-se* (& *cajoleur,-se*).

FLOGOR⁻ /'flo:gor/, /flogor/ ad. (*terre*) *friable & légère*.

FLOHIC / FLOHIG° (NF Flohic < Teleg. – stank-ha-stank : Floc'hig *jeune garçon-net* & 'écuyer' / *Le Floc'hic* & un bet *aide de camp* gant De Gaulle / Flohicmoan, Flohicmoen) > FLOC'H...

FLOHICMOAN (NF & var. / Fochmoen, Flochmoen : Floc'hig moan / moen) > FLOC'H...

FLOHICMOEN (NF - bih.-IG / moen - var. E & W...) > FLOC'H / MOAN...

FLOJ /flo:ʒ\ / g. & str.-enn-où (br-kr 16° hep floig ez loigent / loj... *ils logeaient sans flottement*).

FLOJañ (var. - staonekaet J<D) > FLODañ.

FLOJENN⁺ /'flo:ʒən/, /floʒen/ b.-où *flotteur* (*de filets de pêche surt'*), & *terre flottante*, (*fig.*) *commère* (L - br-kr 16° hep floig) : flojennoù ar roued *les flotteurs du filet* (*de pêche* / tammou-lij Big. & tammou-skolch / skorch & lijenn-goad Douarn. Ki), & flojennoù (Douarn. Ki<DG & bronnoù *nénés*), reiñ flojenn d'ar re-se (rei° bodenn - T<JG / roet BOD - *leur donner pied, les encourager en leur donnant asile...*)

FLOJENNañ,-at,-iñ /flo'ʒena/ L, /floʒenad\ / vb *commérer* (L), & en em flojenniñ (*se loger* - gw. Ph 'n em flojit ! *blottissez-vous* !)

FLOJER (var. - J<D) > FLODER.

FLOK (1) /flɔg\k/ (flik-flok & flikfokal vb / flik-flak - onom.) > FLIK...

FLOK (2) /flɔg\k/ g.-où *foc* (Mar. - Li<YR / FOK & *spi...*) : an trede flok *le troisième foc*.

FLOKAD /flɔkad\ / W g.-où(-doùr / floskad-deùr W) *cascade* (*d'eau* - *syn.* / lamm-dour, Taranou).

FLOKARD⁻ /'flɔkard\ /, /flɔkard-t/ g.-où *flocart* (*voile de hennin* – br-kr DJ 16° tregont flocart *trente flocards* - *énumération de 30* / Ph<MA flokenn he bragoù *son pantalon est ample* / flottant).

FLOKENN⁺ /'flɔkən/, /flɔcən/, a-w. /'fɔkən/ b.-où (& flokinier) *ample jambe, ou manche flottante* & *fond de culotte* (frq *froc* – AD / alm *Rock* & roched - Internet) : flokenn da vragoù *les pattes de ton pantalon* (*pattes d'eph'* - c1975) & ad. : ur bragoù flokenn *un pantalon à pattes d'éléphant*, flokenn eo ar c'hiz d'ar mañchoù (Ph<MA) *la mode est aux manches flottantes*, ar chadenn zo flokenn (Pll<PM erru eo losk - laosk / laoskijenn *la chaîne a du mou*), re flokenn eo ma chupenn (Big. Ki *ma veste est trop ample* & Y.Gow<HB flokennoù ledan & flokennoù o brageier *larges manches ou amples pattes de pantalons*).

FLOKIGNal,-at* /flɔ'kipəl/ & /flɔ'kipad\ / T, /flɔkipad\ / vb *clapoter* (flokinier l. / (sa)flikat*) : flokignal a ra an dour *l'eau clapote sec* (*syn.*)

FLONDENN (Go<RK - ? kammskriv / vlondënn *plie* < AGB / blond-enn *une blonde...*)

FLONDRENN⁺ /'flõdrɛn/, /'flõdrɛn/, a-w. /'vlõdrɛn/ Ku bih.-IG b.-où *vallon*, (*parf.*) *chéneau* (*de toiture & dim. - anglet / fond lat.<AD / effondr- / fundus lat.*) : Flondrenn ar Skrov (Wi pannell RN *Vallée du Scorff*), ban tu äll d'ar v\flondrenn (Ku *de l'autre côté du vallon* & aliesoc'h : gwantenn, saon & saonenn Ph holl / stankenn Ki, & traonienn / naoued *noue de toit...*)

FLORIAN (br-kr DJ 16° Merch ar Roe Floryen *La fille du Roi Florian*) & anv-badez (*id.*)

FLORIN /'flo:rin/, /'florin/ (& fleurin) /'flœ:rin/ (J.Konan < br-kr) g.-ed *florin* (C. fleuryn, M. 16° Ouz vn feur mil fleuryn *Pour une somme de mille florins*).

FLORIOT (NF T Teleg. / Flouriot /'flurjot/ - Kergreskenn Plua Go & Fleuriot / flor & flour – sng *flour* & kmg fflwr - *anc.frç flour & flower / fleur - de farine etc.*)

FLOSK /'flɔsk/, a-w. FLUSK /'flyʃc/ bih.-IG g.-où *nœud* (*de bois*) à la naissance d'une branche (W<Heneu-GB), (*parf.*) *ravin* (*faille géologique*), & reiñ flosk *donner asile* (& floj-enn / loj...)

FLOSKal,-añ,-iñ,-o /'flɔskə/, a-w. FLUSKiñ,-o /'flyʃciɲ/ Wi, /'flysko/ Ku vb *flancher* (*sens propre - s'effondrer / mur* & 'n em flusko E *id.* / var. FLOSTiñ & gw. / DIFLOK^{al} : DISKLOS^{al}...)

FLOSKER /'flɔskər/, /'floʃcɛr/ g.-ioù *ravine* (L'A W 18° *fossé creusé autour*) : ar flosker dizourer *égoût ainsi creusé* (& ur C'HWI dindan ur c'hleuz / toull-fi - Big. & YG...)

FLOSTiñ /'flɔʃtɛɲ/ vb *encorner* (*vache / FLOSK-*) : hi 'flosto (Wi<PYK *elle encornera*).

FLOT,-añ,-iñ /'flɔtā/, T, /'flɔti/, /'flɔtɛɲ/ vb *flotter* (C. Flotaff / GR flodta,-eiñ) : o floti' (L & fig. / var. FLOD,-añ > FLOJañ / FLUTañ).

FLOTANTENN /'flo'tāntɛn/, /'flɔtāntɛn/ (& /v\|v) b.-où *souquenille* (*blouse trad. - ample / flokenn* – Luzel 19° & M.17° vr flotanten '*une jaquette*').

FLOTENN⁺ /'flɔtɛn/ T, /'flɔtɛn/ b.-où *bâcle* (*de porte - anc'*).

FLOTEREZ^{*o} /'flɔtɛrɛz\ɔ/ Go, /'flo'tɛ:rɛz\ɔ/ b.-ed *bobinette*.

FLOTEZON⁺ /'flo'tɛ:zɔn/, \un/ L, /'flotezɔn/ b.-où (*ligne de*) *flottaison* (*bateau*) : floteson^e ar vag.

FLOUBOU (Wu<Drean / gallo & foubou / BOUBOU – ad. - *fam'*) *flagada*.

FLOUP /'flub\p/ onom. (K...) *flop* !

FLOUPAD⁺ /'flupəd\ɛt/, /'flupad\ɛt/ g.-où *coup de langue & goulée* : ur floupad pe daou *une ou deux goulées* (gw. / flupad & flipad, kloukad & klukad Ku...)

FLOUPADENN⁺ /'flu'pa:dɛn/, /'flupadɛn/ b.-où (*une*) *bonne gorgée*.

FLOUPañ⁺ /'flupā/, /'flupɲ/ vb *gober* (& kloukañ / klukañ - o-daou Ph).

FLOUR⁺ /'flu:r/, a-w. /'vlu:r/ Ku & T, bih.-IG ad. & g., str.-(i)enn-où *doux / douce* (*au toucher - lisse, velouté / 'velours' & personne douce, météo / temps etc.*), (g.-ioù & str.-enn) *fleur* (*de farine*), & (g.) *partie renflée de bateau* (*en cale sèche, Mar. œuvres vives*), (l.-ad) *couronnes annulaires de moulin*, (str.-(i)enn-où) *fraîche* (*gazon, pré gras*) ; bih.-IG ad.(-k*) & g.(-où - geste) *caressant* (C. Flour an bleut *fleur de farine* & ad. J. 16° ma mam flour *ma douce mère*, lequaet flour da gourvez *doucelement déposé* (*corps*), S.Barba 16° Me ray hoz tour cazh ha flour ha fournis *je rendrai votre tour belle, lisse et bien garnie* & dezrouomp flour da labourat *commençons tout doux à travailler*, S.Nonn 16° roen flour *roi d'ici-bas*, Buhez mab den 16° § 12 Try azroant dre vn bandenn / So oll ouz lenn e'z querchen flour *Trois démons en bande, tous lisent sur ton doux visage*, DJ 16° Compsou cazh ha flour *de belles paroles*, en em aosit ent flour *arrangez vous au mieux* & Am.17° flouryenn : Quea da glasq detry diff eur flouryenn / flourgen *va de ce pas m'en chercher une* ; GR plac'h yaouank-flour *toute jeune fille*, M.17° flour *délicat / fleur*, kmg fflwr *flour* (*meal*), *flower* – lat flora – ie / glñ blutto-, germ. *Blum* NF & sng *bloom / blossom* ; B. 1909 ur ginou flour / *un beau parleur*) : (dleet) ober simant flour (Pll<den a vicher / 'barzh ar prezeb) *faire du ciment lisse* (*dans la mangeoire*), flouroc'h eo roulañ war an douar *c'est plus lisse de rouler sur la terre* (*que sur le gravier*), flour ar reun warne /'vlu:r/ (Ph *ayant le crin doux et lisse*), flour e vlevenn (W<Drean & flour ha felin / foulain), eur mean flour (Li<YR *une pierre lisse*), yod flour (W<FL *bouillie molle* &

yod flourig), reiñ flour gwinizh d'ar moc'h (Ti<DG fig. - *donner de la confiture à des cochons*), ober lagad flour *faire les yeux doux*, ur beg / genoù flour *un beau parleur*; gant ma beg flour (Disput Pll<GC / kog "*chantecler*" *si belle voix*), kaozioù > kojou flour ! (Ph-T *de belles paroles* / L 1900 eur gomzic flour, kontet flourig *dit d'une voix douce*), o c'homzoù zo ken flour araog ar votadeg (kan. Pll *ils ont des discours si lénifiants avant les élections*), konterion flour (R.Gak Ku ar gonterien flour / Ph<AT-MA konterien flour / kaozeerien vraw^e ha troc'herien lous ! *beaux parleurs ne sachant bosser*), kontañ a ra galleg flour (Ph & te 'gonta galleg flour *il parle / tu parles un français "velours"* Pll<LL *châtié ou recherché*), Flour èl revr ur paour da Valardez (W<FL-GH *hum' très lisse - métaphore*), ober flourig dezi^o *la caresser (se montrer doux)*, ar flourig (W<Drean / gourig *le petit dernier; & pouillot vélocé*), ar vag-mañ zo bet tapet en he flour (T *ce bateau a été heurté dans ses oeuvres vives*), NF Flour & ar Flour (*Flour & Le Flour* 15°<AD – stank K-T...)

FLOURAat⁺ /flu'ra:d\ɛt/, /flurad\ɛt/, a-w. /vlu'ra:d\ɛt/ T (& flourraad^o) vb 2 *brunir (sens de lisser)* : flouraet eo he blew^e *ses cheveux se sont lissés*.

FLOURAD /flu:rəd\ɛt/, /flurad\ɛt/, a-w. /vlu:rəd\ɛt/ T g.-où *le bruni (du métal etc.)*, & *caresse* (FV flourad / l. > FLOUR).

FLOURADENN⁺ /fluradən/, /flu'ra:dən/, a-w. /vlu'ra:dən/, (bih.) FLOURIGADENN, FLOURIK- /fluri'ga:dən/, /flurijadən/, /fluri'ca:dən/ b.-où (*toute petite*) *caresse*.

FLOURADUR /flu'ra:dyr/, /fluradyr/, a-w. /vlu'ra:dər/ g.-ioù *brunissage*.

FLOURAñ,-iñ⁺ /flu:rə/, /fluriɲ/, /, a-w. /vlu:rə/ Ku T, var. (bih.) FLOURIGAñ / FLOURIKat* /flu'ri:ga/, /flurijad\ɛt/, & /flu'ricəd\ɛt/ E vb *caresser (doucement)* : flourañ ar c'hazh *caresser le chat* (syn. / ober to & cher / cheris^o Ku), labour flourik(a)et mat (W<Drean *bésogne bien léchée*).

FLOURDED /flurdəd\ɛt/, /flurdəd\ɛt/ b., a-w. /flurdəd\ɛt/ (& flourder - la) *douceur* (FV).

FLOURDER /flurdər/, /flurder/, /flurder/ g.-ioù (& floured - b.) *douceur (au toucher...)*

FLOURDILIZ⁺ /flur'di:liz\ɛs/ Ph, /flərdəliz\ɛs/ & /furdəliz\ɛs/ (Go<RK bokedou fourdalis *jonquilles*), a-w. /vlur'di:ləz\ɛs/ Ku str.-enn(-où - *fleurs de*) *lis / lys* (C. Flourdélis, An roanes guyr flourdélis *La Reine, vraie fleur de lys*, M. 17° flourdélisen *fleur de lys*, kmg fflwrđlis, & *fleur-de-lis*, anc.frç, komprenet flour / ilis^e) : gwelet 'm eus 'nehi 'hont d'an ilis / ha hi ker koant ha flourdilis^e (kan. Ph... *je l'ai vue aller à l'église aussi belle que fleur de lis*), evel (d') ur flourdilizenn /o vlurdi'lizən/ savet e-mesk an drez (kan. Ku *comme une fleur de lis venue parmi les ronces*, & *lis* – N.Yezou), NF (var.) Fourdilis (Tele. 22 & Fourdrilis...)

FLOURDILIZAñ,-iñ /flurdi'li:zə/, /flurdəlizəɲ/ vb *orner de fleurs de lis* (16° pp *fleurdelisé*).

FLOURDILIZET (& flourdiliset^e / var. - a.g.vb *fleurdelisé* / vb) > FLOURDILIZAñ,-iñ.

FLOURENN /flu:rən/ Ph & /vlu:rən/, /fluren/ W<EP b.-où *vallée humide*, & *pré humide* (Wi<FL : pradell douret ha druz / flagenn Wu & flondrenn ar Skorn Wi / flour str.-enn-où *herbier : pré tendre* W<Heneu-GB ; GR flourenn ar bleud *la fleur de farine / flour - angl.*) : (é toned) ag ar flourenn (Wu *venant du pré*), Flourenn vras (NL Ph & B. 1913 park "Flouren bras" / *pré gras*).

FLOURETEREZH /flureterəh\ɛx/ W, /flureterəz\ɛs/, /flure'te:rəz\ɛs/ g.-ioù *courtisanerie*.

FLOURETiñ /flureteɲ/ W, /flu'reti/ vb *courtiser* (& *conter fleurette* > *to flirt - angl.* > *flirter*).

FLOURETOUR /fluretur/ W, & flouret(a)er /flu'retər/ g.-(er)ion b.1 *courtisan,-e*.

FLOURI- (NF Floury – kan. T & Flourio / Flouriot Go & Fleuriot / h-br fleriot) > FLOUR...

FLOURIENN (Am.17° flouryen - var.-ienn / FLOURENN) > FLOUR...

FLOURIGADENN (var. - bih.-IG-) > FLOURADENN.

FLOURIG,-añ (bih.-IG) > FLOUR,-añ.

FLOURIK* / FLOURIK- > FLOURIG...

FLOURIKat* (var.-IK-) > FLOURIGAñ...

FLOURRAad^o (br-kr-hat) > FLOURAat*

FLOURUS⁻ /flu:ryz\ɛs/, /fluryz\ɛs/ ad. *caressant,-e* (FV / flourig & -ik*).

FLOURIS^{añ} /flu'risa/, /flurisiɲ/ (GR 18° flouriçza *florir* – *être florissant* / *faire florès* - fig. & beza en istim vad / amann fleurisset - Ph > FLEURIS^{añ}...))

FLOURIOT /'flurjødɔt/ NF (Go & Mari Flourio - T gwerz / Floriot – Teleg. & h-br fleriot : flaeria).

FLOUST /flust/, /fluʃt/ Wi & var. (flioust) /fliuʃt/ Wu ad. (*tige*) *fragile*, & *mol,-le,-ment* / *mou* : plouz floust *paille molle*, & floust ar sac'h (Wi<FL *le sac est tout mou* / reut & flioust : tanav – chug, fank, gwad).

FLU⁺ /fly:/ (& /fly:/ Eusa) g.(-où) *brelan* & str.-enn-où (*néol.*) *fluide* (*flux* > fluz* - P.Proux 19° kollet 'peus é c'hoari flu ? *as-tu perdu au jeu* ?) : c'hoari flu *jouer au brelan* & ur flu *un brelan* (c'hoari kartoù), reiñ e flu dezhañ *lui filer une frottée* & reiñ flu / ar flu / ur flu - da ub - Kawan T<GK *donner la pâtée etc.* & rei ar flu Tun. 19°<NK, reiñ ur flu T<Klerg *id.*), argas^s ar flu (Go *repousser le mal* / *grippe* - *flue angl.* < *influenza*), dreist ar flu & war ar flu (Ph / dreist penn-biz) *par dessus la jambe*.

FLUañ,-iñ /flyã/, /fluɲ/ vb *fluer*, (fig.) *rosser* (C. Fluaff *fluir* & dér. >-enniñ *fluidifier*).

FLUDENNañ /fly'dena/ L (gw. flut- ? / flod-) vb *jaser*.

FLUDENNER /fly'dener/ L g.-ien b.1 *jaseur;-se*.

FLUENNiñ /fly'ei/, /flyeniɲ/ vb *fluidifier* (dér. / C. Fluaff).

FLUGAJ⁺ /'fly:gaʒʃ/ T, /flygaʒʃ/ & /'fry:gəʒʃ/ E g.-où *balivernes* : kontañ flugaj (ALBB n. 567) *raconter des bobards* (Boulvriag Tu<GK & Go / flugès & flutach).

FLUGEZ⁺ /'fly:gəzʃ/ T, /flyjezʃ/ /'vly:gəzʃ/ T-Go str.-enn-où *viscère(s)* / *poumon-s* - T 1pt ALBB n. 567 / fleuj *fressure, par extension* > *foie* NALBB n. 417 2 pt Go & notenn), (fig. - flugaj) *balivernes* : aï eo poa'h da v'flugez (T *tes viscères sont cuites* / Ph pullufet he fwa *le foie cuit*), & dibunañ flugez (T<J.Priel *débiter des conneries* / Go kontañ flugès / flugaj & flutaj), lonkañ ar flugez-se (T<Barr-heol *gober ces bobards*), tennañ fluges^e (fig. - *tirer les vers du nez* - syn.)

FLUM(M)⁺ /flym/, a-w. /flœm/ g.-où *phlegme* (*humeur* / *flegme* – gr φλέγμα, phlegma *humeur*, *mucus* lat. - C. Fleum lat. flegma, M.17° flumm / flemou > flemm) : rein flumm dehañ *lui foutre la pâtée*, & (rim. T<Klerg) flum, plum, Batist hag all !

FLUM(M)añ,-iñ⁺ /'flymã/ T, /flœmɛɲ/, a-w. var. /'fœmo/ E vb *rosser*, & (*loc'*) *bosser*, (*parf.*) *bâfrer* (C. Fleumaff – Tun.19°<NK fluma : kotissa, larda *taper*) : me 'm-oa° flummet anezañ (T<JG *je l'avais plumé* / *rossé* & en em fluma° *se plumer* / flumañ & *baiser sex.* – T<DG), flumañ a rae al loen paour *la pauvre bête bâfrait*, flumañ e voued (T<Klerg *se goinfrer* / Ph ploma'), & flum, Batis, arc'hoazh 'po ket ! *bouffe donc auj., Baptiste, demain t'auras rien* !

FLUM(M)ATIK (M.17° flumatic *flegmatique* & br-kr fleumatic).

FLUM(M)ICHENN (var.) > FLAMMICHENN.

FLUPAD (var. Chon<BTP) > FLIPAD

FLUPañ (var. Chon<BTP) > FLIPañ.

FLUS^e / FLUZ* (neket FLU) /fly:zʃ/ & /fly:ʒʃ/ K-Wi (gw. / FLU - E-Ku-T & Eusa) g.(-ioù / fluj-) *dysenterie* (*flux* - *abdominal*, & *loc'* *diarrhée* – C. Flus '*idem* / *sang*, *fluxus*' / auonn C. : *avon - fleuve* & br-kr 16° flus ar mor *le flux marin*, M.17° flus goat *dysenterie* & *flux de ventre* 'flus coat' - sandhi / goat, GR fluçz & fluçz goad - B. 1909 fluz pe *dysenterie* / loned, moc'h nevez ganet & tanaven *diarrhée*) : reiñ ar flus^e *donner la diarrhée*, ar fluz du (Taldir 1913 *le choléra*), fluz gwad (& flu-gwad T<DG *selles avec du sang* / Ph red-kof, red-korf *courante* & dipadapa / ar sklis-erezh), ar fluj (KW<MC fluch), flus teod *diarrhée verbale* (& ar foerell g' e bluenn- AB/MM *logomachie*, *logorrhée écrite*...)

FLUSK (var.) > FLOSK.

FLUSKañ /'flyskə/ Ku (W - FLOSKiñ / DIFLOSKiñ *écuissier*) > FLUSKET (pp) *fauché* (*sans le sou etc.* - *surt. au jeu de cartes, billes etc., lorsqu'on perd* - Are<GL) : flusked^e e' ! *il est fauché* / flusket 'm eus 'naoñ *je l'ai ruiné* (*ainsi*).

FLUSKET (a.g. vb / vb) > FLUSKañ.

FLUSTURENN /fly'sty:rən/ Ku (JF, RG), /flyſtyrən/ b.-où *pistolet à eau*, & *zizi* (fam' - syn.)

FLUT⁺ /flyd\ɥ/ (var. FLET, FLIT & flitouer) g.-où *plumard*, & *position accroupie* (surtout féminine & accroupissement W<Heneu), bih.-IG (l.-où) *truc* (fin), *faillie tige* etc., *flûtes* (dont biscuits fins) : flutoù segal *faibles tiges de seigle* (& flutker'h *folle-avoine* - syn. /-ker'h), 'vel fluto' (Tu<HL *comme des gâteaux secs fins* & Lanvaod'e Tu<GK), ba e flut (Chon<BTP / *au pieu* = flet, flit & flitouar Tun. 19°<NK), flutig-dour (T loc' - syn. - *bergeronnet*), moned ar e flutigoù (& flitigoù /flitejaw/ Prl<RB & « à e flutigoù » W<GH *aller à croupetons, s'accroupir, se plumer* - au *plumard*), aet e arc'hant e flut (e flut hag e setou – Gouezeg Ki & e flut hag e paste'ou, hag e setou – Pleiben<Y.Gow *l'argent a fait la malle* etc.), un tan flut (un tammig tan dister) *un failli feu*, douar flut (heni skañv Dp<PYK *terre maigre*), aet e voutik da flut (Ph a-w. : aet da fall *son affaire a foiré / périclité*).

FLUTAJ /'flytaʒ\ʃ/, /flytaʒ\ʃ/ g.-où /-achou *balivernes* (bêtises div. - syn. - Go<CC) : kontañ flutaj *raconter des bêtises* (gw. T-Go flugaj & fluges^e...)

FLUTañ,-iñ,-o⁺ /flytə/ Ph, /flytɛn/, /flyto/ Ku vb *bazarder, goupiller*, (K-Wi - loc') *s'accroupir, & mettre bas* (petits) : flutañ e arc'hant *dissiper son argent* (syn. - B. 1913 skridou kaer flutet giz Paris *écrits sophistiqués à la mode parisienne*), flutet e arc'hant (Y.Gow<HB : foetet *gaspillé ses sous*), & fluta° an tan (Gouezeg-Pleiben Bd / Pll<LR hweo° an tan *allumer le feu*), start dehi° fluto (Wi & flutein *femme ayant du mal à s'accroupir* W<Heneu-GB & klutiñ W<GH / W<Drean flutet da gac'hat *en position de déféquer*), na chom ket ahe da flutañ (Pll<PM *ne reste pas là tout accroupi* / Pll<GD n'on ket 'vit skluch' - war-lerc'h un operas'ion), hi 'flota (yar W<FL -*poule-*) *elle se couche* (& flutiñ a ra - ar vuoc'h : *gourvez*), (c'hoari) flutañ moc'h bihan (*jeu de*) *mise bas des petits cochons* (Lohueg<DG : *jeu* > *visage noirci par les mains qui aidaient à mettre bas*), mon' da fluta' (Chon<BTP *aller se pieuter & pioncer*).

FLUTANENN /flytānen/ Wi, /fly'tā:nən/ b.-ed *limande-sole* (syn. & gw. / flétan).

FLUTENN⁺ /flytən/, /flytɛn/, a-w. /vlytən/ b.-où *bec* (verseur), (parf.) *zizi* (& chaflutenn Ph<MA *chatte – sexe f.*), & *flûte* (navire anc' GR / neerl *fluit* flot) : sell e flutenn ! *regarde son zob-i* !, bronnoù flutenn (saout Ku *pis de meuh-meuh* - vache & ar flutenn-ze / gwiz droch, gagn Ch.Gall - BN 179/31 *cette coche* / B. 1912 ti Marjan Fluten - dre fent ! *chez Marie pas nette...*)

FLUTER /'flytər/, /flytɛr/ g. & b.1 *pieu* (arg. Chon < BTP flitouer – Tun.19°<NK) : d'ar fluterez !

FLUTEREZH /flytərəh\ɣ/, /flytərəz\ɣ/, /fly'tɛ:rəz\ɣ/ g.-ioù *accroupissement* (Wi<PYK).

FLUTKERC'H⁺ /'flytkɛrh\ɣ/ T & /flytcerh\ɣ/ Ku str.(-enn) *folle-avoine* : flut-ker'h (T<JG / syn.)

FO⁺ (1) /fo:/ g.(-ioù / str.-enn - var. FEU) *ardeur, pétulance* (br-kr DJ 16° Er fo eus e clêvet *dans le feu de la maladie / fièvre* & fou / feu < focus lat. – AD / kmg ffo *flight, & to flee*) : ar fo diwar ar c'hezeg *la chaleur qui émane de chevaux*, fo an tan (GR *l'ardeur du feu* / ar feu ag an derzhienn W), fo ennañ / enni, enno *ardent, -e-s*, leun a fo (Y.Gow<HB *tout pétulant*), & hast a-fo (L) *fais vite* !

'FO (2 - Ph S2 vb KAOUT : petra 'fo /fo/ Ku & 'ho - Pll / 'po a-w. & d-ll /-c'hwi *tu prendras quoi* ?)

'FOA (S2 : pezh 'f(oa) /fa/ & /ha/ Pll / 'poa /-c'hwi d-ll *ce que tu avais*) > EN DEVOUT, KAOUT.

FOAH^o (estl.) > FOEC'H !

FOAI > FOEI, FOAILH.

FOAR⁺ /fwa:r/, /foar/ L, & /a'vwæ:r/ Ph, var. FOER /fwɛ:r/ W & Big. (a-w. /e:/ W), a-w. /v\ b.-ioù *foire* (tous sens - C. Foar & M.17° foar-iou < feriae (novendiales) lat. / tous les neuf jours - P. Proux 19° foar / Bre : foar Vre, kan. - marc'h ankane - da foar Vaze 'barz an drein / 'barz an drein da foar Vazo *la haquenée, à la foire saint-Matthieu dans les ronces* - bis / var., B. 1909 foar sant Andreo *la foire de la saint André* & 1911 Karaez - foar gala goanv gomans ar miz ha foar sant Andre en finis 29/11 *la foire de Toussaint ouvre le mois de novembre et celle de saint André le termine*, foar gouel goañv Ph / Pll foar galan goañv, & foar yin) : a-benn ar merc'her e vo ar foar (Ph) *la foire aura lieu mercredi*, foar al leueoù d'ar yaou ba Kallag (kent) *la foire aux veaux de Callac*, ah ! tud Leon mont

d'an aver'n bep sul ha dont la laerezh 'hanomp beb yaou (poz Céline M. eus Pll c1980) *ah, ces maquignons qui vont à la messe tous les dimanches et viennent nous voler (en achetant nos veaux trop bas) tous les jeudis, n'i ket d'ar v\foar da Werliskin (da lun) tu n'iras pas à la foire à Guerlesquin (foire le lundi), foar Vre foire (aux chevaux) du Méné Bré, foar an Nec'h e Montroulez la "foire haute" à Morlaix, foar Ouel Eost foire de la mi-août, foar Vikael la foire Saint-Michel (Brest, Gwengamp & Sant-Brieg), ur votez a bep foar une chaussure dépareillée, lakaat foar war ud / ub brader q.chose / liquider les biens de q^m, te, ma hô't, a vo reit foar dit ! (Pll<PM) toi, gâs, ça va être ta fête (tu finiras sur la paille !), ober foar wenn (ober tro-wenn YVL revenir bredouille & faire chou blanc, coup pour rien), foar-vegenn (L assemblée après pardon), foer Valarde (W foire de mardi-gras / Foér Veriadeg – titr Mary 19°), foar Blone' (Plonevez-ar-Faou Dp la foire de Plonévez-du-Faou & foar ar mous-kornigoù foire aux pâtres, valets), ba Kastellin oa foar Luk^as ha foar Matías ba Pleiben (Dp), NL Pont-Foric / Forlac'h (Lannuon : foarlec'h / marc'hallac'h...)*

FOARA* (a-w. FOARRA^o /fwara/), var. FOER(R)Aad^o /fwerad\ t/ W vb 2 *vendre à la foire (& aller aux foires* - foérat W<Ern. /-etat > -ATA), (*appr^t - par ext.*) *brader, & bazarder.*

FOARAER /fwa're:r/ var. FOERAER /fwerær/ var. /-our \ur/, FOERATAER /fwara'te:r/ g.-(er)ion b.1 *marchand forain, & bradeur,-se* : ar foeraour (L. ar Meliner & Wu<Drean : marc'hadour foar & foaraerion - l. < Ern.)

FOARAJ /'fwa:rəʒ\ʃ/, var. FOERAJ /fwerəʒ\ʃ/ g.-où /-achou^t *bradage (vente à vil prix).*

FOARATA (vb 2 /-ata - sens fig. / *bazarder*) > FOARA...

FOARATAER (var. / vb - *itérativement*) > FOARAER...

FOARi /'fwa:ri/ Tun. (19°<NK) / vb-iñ /fwerij\ / (gw. /farəj\ - var. W lang.kem. / FARDiñ) vb (*verbe passe-partout - arg. / bretonnisme*) *envoyer* : mont da foari' (mont da vale y *aller*), foari' war ar beoz (hasta' redek) *se carapater* & foaret war ar beoz (aet, kouezet) *s'est barré* ; foarit 'n koasez (kit 'n ho koasez *pose un cul*) ; foari rufan (c'hweo tan *allumer le feu*).

FOARIGELL /fwa'ri:gəl/ Li, /vwa'ri:jəl/ T, /vwarijəl/ b.-où *foire (fig. & "foiridon" / bretonnisme)* : mond^o e foarigell (Li<YR *aller en piste, faire la foire - fig. & la "foarigell"* !)

FOARIGELLER /fwari'gələr/ Li, /fwerijələr/ (W) g.-ien /-ion b.1 *foireur,-se & pistard,-e* : e vreur a yoa eur sakre foarigelleur (Li<YR *son frère était un sacré pistard*).

FOARLEC'H /'fwarlɔh\ x/, /'foarleh\ x/, (var.) FORLAC'H /'forlah\ x/ T (NL) & /'fɔrlɔh\ x/ g.-ioù *foirail* (GR foar-lac'h / ar Marc'hallac'h NL Karaez, Montroulez, meur a lec'h all, Marc'halla gallo) : NL Forlac'h (Lannuon *le Forlac'h - place en centre-ville* / NL Pont-Foric – Ki...)

FOARRA^o (var. skrivet /-ha h-br & br-kr - vb 2) > FOARA / FOERAat*

FOARVEZH / FOARWEZH^o /'fwarwəz\ s/ T, /'foarvez\ s/, /fwerɥeh\ x/ b.ioù (*une*) *durée de foire.*

FOBAL⁺ /fobal/ (var. FOOTBALL /futbɔ:l/) g.-ioù (*popul^t & trad^t – emprunt à l'angl.*) *football* : an abadenn fobal *la partie de foot / match*, & Eun dachenn fobal (Helias) *un terrain de foot.*

FOBENN /'fo:bən/, /fobən/ b.-où (*loc^t*) *manche de faux* (Mael-Karaez - Ku ? merk - gw. /fo\ - faux - VBF Trepos p. 76 alies CHARRE falc'h Pll, & gar, paw, troad falc'h).

FOBIEZ⁻ /fobieʒ\ s/ g.-où (*coup*) *en traître* (Troude 19° taol fobies / faux & biais L bi'zies / skizh...)

FOCHAD (L / fosiad^o & C. Fos) > FOZIAD*^o

FOC'H (T - TK<MxM) > FIC'H HA FOC'H.

FOC'Ha^o (vb P. Trepos p. 60) > FORC'Hañ.

FOEC'H /fweh\ x/ T g. / estl. (*euphémisme - loc^t / FOELTR & foultr - foudre*) : ken a foec'h (T<JG à donf / fond) / foeh (W c'hwezh) *mauvaise odeur, relent / fumet (de bêtes – Arv.W<Ern. & Pluvergad Wu<Drean)* : ar chas a glev goust (al loen), peotramant foec'h *les chiens sentent l'odeur (du gibier), c'est le fumet*, foah pe foahoh (Heneu XX°, II / foec'h ! T foeltr *plus ou moins stoïquement / foudre, & quelque peu « vénère » - arg.*), klask ober ar foec'h hag e bewar (T<GK klask paka' partout Ph) *s'agiter en tous sens...*

FOEC'HOOR /fwehur/ W g.-(er)ion (b.1) *flaireur* (Ern.)

FOEENN /'fweɔn/, /'fweɛn/ b.-où *bouffée, exhalaison* (T<JG *foueënn* / eur *fouéenn* domm & ar *fouéenn* eus ub / fo an tan & fou(ge) – lat.) : pa zeu an den en ti e vez eur *foueënn* domm euz ar mêz (T<JG *quand on entre dans la maison, on sent une bouffée de chaleur venant du dehors*), eno 'oa ur *foeenn* domm / *foeenn* yen (T<Klerg *exhalaison chaude ou froide* / c'hwe(z) & c'hwezh FK, T<DG *mirage de chaleur au-dessus du sol, comme une vapeur qui danse* / Ku & T troñ e-pad an hanv...), amañ e teu eur *foueënn* domm euz ar solier, an doënn vein-glaz eo a ra ze (T<JG *ici arrive une bouffée de chaleur venant du grenier, c'est la toiture en ardoise qui veut cela*), pa dostaër d'an taniou Sant-Ern, ar *foueënn* euz an den a gas anezo° kuit (T<JG *quand on s'approche des feux de Saint-Elme, le fluide humain les chasse*).

FOEI⁺ /'fwej/, a-w. /'fwaj/ L, /'fwi/ W estl. *fi (de), foin de...* (br-kr 16° *foi* & Am.17° *foi* ! paouesit ! & K/veyer 18° *foui* var ar panes ! - estl. / (d'ur bugel) "*se moquer pour qu'il ne recommence pas*" - B. 1905 *Foei* var ho titl a Gont gall *Fi sur votre titre de comte français* !) : *foei, foei, foei*, va zammig aotrou / gant e stoup hag e bilhoù (kan. Are / ar pilhaouaer... *taratata mon p'tit monsieur - toi, sale chiffonnier...*), *foei* warnañ !, *foei* war ho titr ! *je fais fi de votre titre* !, & tud foai (L : tud a netra *gens de rien* / fouailh & dafoei - Go-T<FP var. / *dafouet* T<JD *courant d'air* & vb W).

FOELañ (var. / T - *fouailler*) > FOUAILHañ.

FOELTR⁺ /'fwɛltr/, a-w. FOUELTR /'fwiltr/ W & var. /'fwildr/ W, var. FOULTR /'fultr/ (gw. FOUTR) g.(-où) & str.-enn *foudre*, (fig., a-w. FOEC'H, FOE'T' - T - a-w. FOESTR) *diantre (de...)*, (str.-enn - ad. dirag an anv) *fichu,-e / failli,-e, foutu,-e* (C. Foeltr, br-kr 16° *foultr*, M.17° *foeltr* & *foueltra* *foudre* – fouildres lat. pl. / fulgur - P. Proux 19° ur pezh foeltrenn asied *une sacrée balèze d'assiette*, B. 1906 biskoaz, nan foëltr biskoaz ! *jamais au grand jamais* !) : ar gurun hag ar foultr *le tonnerre et la foudre*, gant ar foeltr ! (Ph<AT *au diable* !) & kit g' ar foeltr *allez au diable* ! / mont g' ar foultr & ar foul' (L *allez / aller à fond de train*), da belec'h ar foeltr ? où *diantre* ? & pelec'h ar foeltr ? (Luzel 19°), nann foeltr biskoazh ! *jamais moi vivant* !, foeltr sort n'ho po ! *vous n'aurez que dalle* !, un tamm foet' silienn (T<JG *un failli - jeune - congre*), (ar merc'hed) ne glaskont foeltr kokouzenn (Ar Yeoded T<GK / foec'h *les femmes ne cherchent que dalle en fait de coques* !), ur vrac'hellad foenn, ya, un tamm foeltrenn garg (Pll<PM) *une meule de foin, oui, un bon petit chargement*, ur pezh foeltrenn ki du (Ph) *un molosse de chien noir*, (un den) a foeltr-forzh *un risque-tout* (& riskitour T), ober foeltr-forzh (T) *s'en fiche(r), & s'en contrebalancer, s'en taper*, 'med° ar foeltr e ve (T-Go<FP *sauf si le diable s'en mêle*), ur foeltr fall (diaoul – bugel T<FP *un vilain gamin*), foeltr gar din (n'in – T<FP & foeltr biken ! *jamais de la vie - je n'irai*), foeltr (dirag n.- evel MELL-AD, PEZH-AD, PIKOL & ur mell-pezh / ur pezh-mell... & b.-enn-où) : ur foeltr lost *une grosse queue*, ma n'eo ket ur foeltr vezh ! (Kll<AL *si c'est pas une vraie vergogne* ! & tanfoeltr / didanfoeltr...)

FOELTRADEG /'fwɛ'ltra:dɛg\k/, var. /'fu'ltra:dɛg\k/ b.-où & *foudroyage (coll.)* : ar foeltradeg eus ar gêr a Sodom (GR *la destruction par la foudre de Sodome*).

FOELTRADENN /'fwɛ'ltra:dɛn/, var. /'fu'ltra:dɛn/ b.-où (un) *foudroyage, & juron (proféré ainsi)*.

FOELTRADIñ /'fwɛ'ltra:di/, var. /'fu'ltra:di/ vb *proférer des jurons terribles*.

FOELTRADUR /'fwɛ'ltra:dyr/, /'fɔltradyr/ Prl, var. (foultradur) /'fu'ltra:dyr/ g.-ioù (le) *foudroiement* (GR foultradur), & *démolition* (Prl).

FOELTRAñ,-iñ,-o⁺ /'fwɛltrə/ Ph, /'fwɛltrə/ Ku, /'fɔltɛɲ/ Prl, /'fwildrɛɲ/ W, a-w. FOELTRENNañ /'fwɛl'trɛnə/, var. (L, W) FOULTR,-iñ /'fultrip/ Wi, /'fultɔr/ L vb *foudroyer, (fig.) démolir, esquinter, fichier, foutre* (M.17° foeltra & foueltra *foudroyer, briser, rompre* & foeltret gant vn talm curun *foudroyé d'un coup de tonnerre* / difoeltrañ, didanfoeltrañ, finfoeltrañ, tanfoeltrañ - var. T-Ph) : foeltret eo e vern (plouz Ph) *sa berne (tas de paille) est fichue* (& difoeltret /di'vwɛl'trɛt/, tanfoeltret / didanfoeltret T *tout bousillé...*), me foultr un dra dreist an ti (L – divin. / vi - *j'en balance ou fous un par-dessus la maison* & memes divin. Ph un' a daolan dreist an ti / pa'h an da glask 'kavan tri ! - ar gwenn, ar melen hag ar grogen blanc, jaune & coquille de l'oeuf jeté ainsi), te a foeltrefe din va memproù (Disput. Pll<GC *toi, tu me briserais les os / les membres*), foeltrennet g' ar gozhentez !

(Pll) *fichu à cause de la 'vieillesse'*, « foltein » un ti (Prl *démolir une maison*), 'talv ket 'boan gober ho kwele, kar eñ 'vo foeltret en-dro (Wi<FL *pas la peine de refaire le lit, il va être défait de nouveau*), difretet an nor ken a foeltre *démantibulé la porte violemment au possible*, ken a foeltr (T) *à toute pompe* & ken a foec'h, ober (ud) ken a foeltr /kən a'vwetr/ T, foultr (Eusa *balancé, jeté*), foultrañ ar sec'h (Eusa *s'échouer*), foeltro da c'hoarzhin (E *se plier les côtes de rire*).

FOELTRENN,-añ (str.-enn-où & b.1 - P. Proux ur pezh foeltrenn asied *une sacrée balèze d'assiette* / ar foeltrenn garg Ph *un méga chargement...*) > FOELTR, FOELTRAñ.

FOELTRENNAD /fwɛ'ltɾɛnəd\ / K, /fwɛltɾɛnəd\ / b.-où *masse (de... - fam')* : ur foeltrennad traou (EE *une tapée de trucs*).

FOELTRER⁺ /fwɛltɾɛr\, a-w. /fɔltɛr/ Prl & /fwildɾɛr/ W var. FOULTRER /fultrɛr/ L g.-ien /-ion b.1 *casseur (personne qui esquinte tout GR / Prl démolisseur & ur fonder traou)* : ur foeltrer otoioù *un casseur de caisses (casse de bagnoles...)*

FOELTREREZH /fwɛ'ltɾɛ:rəz\ /, /fwɛltɾɛrɛz\ /, /fwildɾɛrɛh\ / W, var. FOULTREREZH /fu'ltɾɛ:rɛz\ / (L) g.(-ioù – le) *foudroisement (& fig. > bousillage...)*

FOELTRET (a.g.vb & M. 17° / vb) > FOELTRAñ,-iñ,-o...

FOELTRIS'ION /fwɛltɾi'sijən / b. (adv. – estl.) *fichtrement (rien)* : na foeltrision sort ! (T)

FOELTRUS⁺ /fwɛltɾyz\ /, a-w. /fwildɾyz\ / W, var. FOULTRUS /fultrɛz\ / ad. *foudroyant,-e, & esquantant,-e* (GR): al labour-mañ zo foeltrus evid ar botoù *ce boulot c'est fatal pour les chaussures*.

FOEMAJ (var. Pleheneg Wi<Drean / foemour) > FOEÑV(AJ)...

FOEMOUR (var. Pleheneg Wi<Drean & touseg – fig. / foemaj) > FOEÑVOUR.

FOENAJ (var. W<Heneu : FOEMAJ - Wi<Drean) > FOEÑVAJ / FOENNAJ...

FOENG /fwɛŋ / Go (FP) : c'hwezh ar foeng (c'hwezh fall-tre *odeur pestilentielle...*)

FOENN⁺ /fwɛn / Ph, & /fwɛn / W, a-w. /vwɛn\, & /fwɔn\ / Wi, /fɔn\ / K-Wi & Prl (« fo'nn »), /vwɔn\ / Go g.-où *foin* (C. Foenn, br-kr 16° Foenn, colo hac et *Foin, paille et blé*, M.17° foenn voar squign *foin étalé*, bouetell foenn *botte de foin* & eausti, gronna foenn *récolter le foin et le rassembler* / kng fon & kmg-kr ffwyn – fenum lat.) : ur wrac'hell foenn (Ph) *une meule de foin*, foenn glas / sec'h *foin vert / sec*, hemañ zo foenn kalet (Ph) *ce foin est dur*, foenn prad *foin de pré* & foenn tirien (Ph & terien) *foin de hauteur de pré sèche* (NL Tiriennou Pll & terien, Teriennou Cad. Plz - meur a gant NL / tir & iwg, FOENN tenin W *foin de prairie sèche, & luzerne* – N.Yezou), foenn prad ha foenn tirien (Ku<RKB hennezh 'vije foenn kalet *c'était du foin bien dur*), foenn gall (& foenn Spagn, *sainfoin*), 'h an da lakat foenn amañ (Gll-Pll) *je vais mettre du foin ici*, bet (out) 'charrat foenn ? *t'as charrié (ramassé) du foin ?*, serriñ ha charrat foenn *ramasser et transporter le foin*, z'serret eo ar foenn du-se ? *le foin est ramassé chez vous ?* (Ph & dastum foenn / daspun foenn - memes tra), 'vize ket gallet ze'i foenn 'met heni brein (Ku) *one ne pouvait rentrer que du foin grogé d'eau*, kas foenn d'ar grignol (& d'ar solier, d'ar c'halatres^e / ed d'ar gampr - Ph), *mener le foin au grenier (solié - gallo)*, ur wrac'hell foenn /o'vrahəl'fwɛn\ / (Pll) *une meule de foin* (& ur vouden foenn, ur vodenn-ad / bodellad-où), tra-walc'h a foenn en hon rastell *assez de biens, de provisions (& de foin au râtelier)*, mont da veskañ / da veskiñ ar v\foenn *aller faner* (Ph & fichañ ar foenn, rodellat foenn - o-zri Ph > ficherez, meskerez, rodellerez foenn - tri sort mekanikoù a gaver), troein ar foenn (Prl & *batifoler* / ruzal, mesko & fichal foenn), fall foenn evite ! (W<Drean *mauvaise passe, ou pioche...*), neuze 'vo start ar foenn da dennañ (T<GK *ça va barder...*), ba miz ar foenn emamp *nous sommes en juillet*, miz ar foenn pe miz ar foennoù ba hon zerouer (Pll<PM & Berrien /'vwenu/ Are), miz ar voenn ha miz ar plouz ! (fent Ku / miz Eost & gwengolo / hwenholo - Ku), miz ar foenn /miza'vwɛn\ / zo mis^e Gouhere /'kwe:r\ / ganeomp (Ph syn. - *très usités loc' - pour juillet*), NL (Cad. Pll an dour foenn dan traon, ar voas foenn - gwazh - & parc ar fouenou...) & gw. NF Fohanno (OF 22...)

FOENNACHOU (l.-ach-où - Dp) > FOENNAJ /-ACHOU...

FOENNADEG⁺ /fwɛ'na:dɛg\ /, & /'vwɛna:dɛg\ / Ph (alies) b.-où & 2 *fanage (à plusieurs)*.

FOENNAJ⁺ /fwɛnəʒ\ /, /fwɛnaʒ\ / g.-où /-achou *affenage* & dastum ar foennachou (Dp<RKB

ramasser les foins).

FOENNat⁺ /'fwənəd\ /, /fwenad\ /, & /fwenɛp\, a-w. /'vwenad\ / vb *faner* (*faire le foin* – GR & Ph / falc'hat foenn).

FOENNEG⁺ /'fwənəg\k/, /fweneg\k/, a-w. /'fwənɛg\k/, /'fwənig\k/, var. FOENNOG /'fwənəg\k/ L, & /'vwenəg\k/, /fōnɛg\k/ Wi b.-i (& l.-igi /fōnəji/ Prl), l.-ier (& -ieri, -ijer, -ijiri...) & l.-où *prairie* (*naturelle inondable mais non marécageuse* – Ki<GG), (*parf.*) *tas de foin* (E, W), & *fenil* (W – M.17° foennec *pré*, GR foennecq, foenneucq, foennocq – B. 1909 doura ar foenneier / prajeier *noyer les prairies l'hiver*) : prad ar foenneg *le pré à herbe* (& foenneg / prad – a-w. Ki), er foenne(g)ier pe foennijer *dans ce type de prairies (trad')*, daoust ha c'hwi ho peus foenneier marellet gant bokejoù kaer (kan. Spt *avez-vous, vous, des prairies parsemées de belle fleurs des champs*, kousket 'barzh ar foenneg (Wi *dormir dans le pré - fig. / tout ébouriffé*), e-tal ar foennigi *près des prairies à foin* (& fo'nneg,-i Prl *fenils* / foennijer, adadliester foennijiri – PT & kantadoù a NL Cad. Plz<GG foennic, foennigou & prat ar foeniger ; Cad. Pll ar goz foennec, prat ar voennec & prajou voennec pella), NL Foënnec (Klastr Plourin T) & Foennec (NF<Teleg.)

FOENNEGET /fwɛ'ne:gɛd\ / L, /fwenegɛd\ / ad. (a.g.vb) : tiegezhioù foenneget (L<MM) *exploitations bien pourvues en prairies (inondables...)*

FOENNER⁺ /'fwənɛr\, /fwener\, FOENNOUR /fwenur\, a-w. /'vwenur\ g.-(er)ion b.1 *faneur;-se* (*dont machine agricole* /fwɛ'ne:rəz\ /, /fwɛ'nø:rəz\ / L, /vwənərəz\ / E, /fwenərez\ / & ar fo'nneres Prl – NALBB n. 302-3 *faucheuse-s* & troc'heres foenn) : prenañ ur foennerez* *acheter une faneuse*.

FOENNEREZ* (foenneres* *faneuse* – b.1 / NALBB n. 304-5 *batteuse-s* Eur vaneuz-enn, vaneuzou) > FOENNER.

FOENNEREZH⁺ /fwɛ'ne:rəz\ /, /fwenərɛh\ /, a-w. /vwənərez\ / E g.-où (*la*) *fenaison*.

FOENNERI /fwɛ'ne:ri\, /fwɛ'nø:ri\, FOENNIRI /fwɛ'ni:ri\, /fwenəri\, & /vwɛ'niri\ E b.-où *fenil* (Penw. 19°) : 'oemp ket êt don er foenneri (YFK *nous n'avions guère pénétré plus avant dans le fenil*).

FOENNEURI (var. L) > FOENNERI...

FOENNIG (Cad.Plz<GG foennigou – var. / miz ar foennoù Are-Ph) > FOENNEG.

FOENNIRI (var.) > FOENNERI...

FOENNOG (var.-og Li) > FOENNEG.

FOENNOUR (var. W) > FOENNER.

FOEÑV⁺ /fwɛ̃v\, /fwew\, /fwãv\ W, (foem) /fwɛm\ Wi g.-où *enflure*, & *bluff*, str.-enn-où /'fwɛən\ T *bouffée*, & *fluide*, *influx* (& foueënn T<JG / Ph /hwe:v\ / c'hwez *enfl-* & *gonfl-* koeñv) : foeñv-dour *hydropisie*, ur foeñv-enn domm eus ar solier (foueënn T<JG *une bouffée de chaleur venant du grenier*), ar foeñvenn eus an den a gas anezo kuit (foueënn T<JG *le fluide de l'homme les chasse*), & gwraet 'foé.n' ! (Prl / pissein ban tan *fais grésiller ! / le grésillement de la pisse dans le feu*).

FOEÑVADUR /fwɛ̃vadur\, a-w. /fwew\, /fwãv\ W g.-ioù *enflure* (& *bouffissure* / c'hwez'adur).

FOEÑVAJ /fwɛ̃vaj\, a-w. /fwewa3\, /fwãvaj\ g.-où /-achou *toilette recherchée* (*par vantardise* – W<Heneu-GB foénaj), & (*attitude de*) *bluff* ("*bluffage*" – *frangl.*)

FOEÑVal,-iñ⁺ /fwɛ̃vɛj\, a-w. /fwɛ̃vɛj\, /fwãvɛj\ (& Wi /fwɛmɛj\ /) vb (s')*enfler* (& *bouffir* / c'hwez'iñ,-o & 'c'hweñviñ' KW), (*fig.*) *bluffer* : tud foeñvet (tud c'hwez'et /hwe:d\ Ph-T – c'hwez'et 'vel un touseg *gens très fiers*), foeñviñ a ra an tamm houarn pa vez lakaet en dour (Ph) *le morceau de fer fait ce bruit caractéristique en entrant dans l'eau*, ar c'hafe a foeñvo pa gomañsa bervo (trouz Wi<FL) *le café va faire ça en commençant à bouillir* & ema an dour é foeñviñ kent berviñ (W<FL) *l'eau fait ça avant de bouillir* (« foëñual » Prl & feoñ(v)al Ph / koeñviñ *gonfler*), emaint é foeñviñ du-hont (kogus gurun Wu<Drean) *les gros nuages s'amoncellent là-bas*.

FOEÑVENN (W<EE unanderenn : foeñvenn & fouéenn T<JG & *fouée* – gallo / foenn & fo / fou) > FOEÑV.

FOEÑVER⁺ /fwɛ̃vɛr\, a-w. FOEÑVOUR /fwewur\, /fwãur\ W & /fwɛ̃vɛr\ Prl, (foemour) /fwɛmur\

Wi g.-(er)ion b.1 (& ad.) *bluffeur,-se, crâneur,-se* & (arg. Wi « foinhour » - bretonnisme : *m'as-tu-vu*) : foeñvourion Melrann *surnom des habitants de Melrand (Morbihan)*, foeñvourion ag an Arradon (*surn. / Arradonais* & foëuerion an Arradon / Begnen, Berrig, Gwidel, Karnag, Lostenk, Melrann, Plañvour, Seglean - W<Dihun.-HB / foeñver Prl & bouton Reut, foemour Arv.Wi<Drean, foeñverezed...)

FOEÑVOUR (var. W) > FOEÑVER.

FOEON⁺ /fwewn/ Ph, & /fwẽw/, var. FLEON /flẽwn/, FREON /frẽwn/ Are & a-w. /fewn/ (drougvesket g' FION a-w.) str.-enn-où & g.-où *narcisse(s) – blancs* - C. Foeonenn *fleur blanche 'qui chiet tantoft' – choit bientôt*, ligustrum, h-br foeon gl uiolae / *fion red flowers – roses*, & *foxgloves*, h-kmG fionou & iwg sion / sian – LF 171, Gon. 19° feon *bonshommes syn. – gallo / jonquilles* & Ph fleur (penn-)kamm, ros^e-kamm) : bokidi foeon (Ph a-w. / ros-kamm & syn.) / fleur fleon *narcisses*, foeon Glen(an) *narcisses des Glénan*.

FOEONEG /'fwẽwnəg\k/, /fwewnəg\k/ ad.(-ek*) & b.-où (*endroit*) à *jonquilles / (lieu) à narcisses* - syn. (h-br foionouc gl *rosetum : roseraie* – LF 171).

FOER⁺ /fwe:r/, /vwe:r/, a-w. FOUER^e & var. (fouir) /fwi:r/ Wu, bih.-IG (foerik - Ern. & ad. l'A W 18° *blet,-te*) & g. (str.) *foire (caca – des crustacés, & déchets divers* - foria lat. / feria > foar & foèr W) : ar foer zo er pod (pod sôz Ki / krank) *le caca dans le crabe*, fo(u)er melen *caca d'oie*, liw fouer^e (Ph *couleur caca d'oie & une sale mine*), foer lin (T *les déchets du lin*), aet ar foer da gaoc'h (fig. KW<MC *ça c'est tombé à l'eau*), les^k kaoc'hig da zont hag arc'hoazh en do c'hoant foerig da zont (T *adage vulg' / si tu laisses tout passer ça ne fera qu'empirer, tu donnes ça et il veulent tout le bras*), kaoc'h ha fouer / a zo breuder (Arv.W *caca et chiasse, tout ça se vaut* & FL<GH & kaoc'h ha foer / zo breur ha c'hoer *c'est blanc bonnet et bonnet blanc* / T<JG se zo tuig ha talig), Toull Foer (NL Li<YR) & foer sistr *lie de cidre* (W<FL & Wu<Drean / E<ND fourjistr).

FOERANIG /fwe'rã:nig\k/ Ku m.(-où) *minus* (& biz bihan – Lkn Ku<DG).

FOERat⁺ /'fwe:rəd\/, /'vwe:rəd\/, E, /fwerəd\/, FOUERiñ^e (& fouirein W) /fwirɛj/ W vb *foirer* : n'eo ket braw fouerad^e (Ph *c'est pas marrant quand tu foires / lâches*), foera a c'hall ar hleuz (L<MM *le talus peut foirer - fig. : s'effondrer...*)

FOERELL⁺ /'fwe:rəl/, /fwerəl/, FOUERELL^e a-w. /fwirəl/ W, /'vwe:rəl/ T & /a 'vwe:rl/ Ph-Ku ("fouér"), bih.-IG b.-où *foire & chiasse* (arg. Wi « *fouerelle* » - bretonnisme : *diarrhée* – C. Foerell : 'flus' - B. 1911 poultr evit ar foerel, ar paz, ar prenved *pub - poudre pour la diarrhée, la toux, les vers*) : evet sistr tomm ha tapet ar foerell (Ph) *il but du cidre chaud et eut la chiasse*, toud e oant g'ar v\foer'll, ar foer'll gant sistr dous (Pll<JB) *tous attrapèrent la courante, à cause du cidre nouveau*, ar foerell ru' (ganti !) *ah ben, merde alors !*, (heol) liou ar foerell (Li<YR *un soleil très pâle* / a varv gand° ar foerell), petra ar foerenn (a c'hoarvez g' ub) ? (JCM *sacrebleu, que se passe-t-il ?*), foerellig eo a zo (Troude 19° *id. / skid Tu<JP & Ph ar red-kof & red-korf, sklis^s /-erezh*).

FOERELLEG /'fwe:rələg\k/, /'vwe:rələg\k/, /fwerələg\k/, a-w. FOUER^e- /fwirələg\k/ W ad. (-ek*) & g.-ien /-ion b.1 (fig.) *froussard,-e*.

FOERER⁺ /'fwe:rər/, (var. FOEREUR - Li<YR), /'vwe:rər/, /fwerər/, FOUEROUR^e a-w. /fwirur/ W g.-ion b.1 *foireur,-se, & personne souffrant de diarrhées*, (Wu loc') *jeune lieu* : (a) lare ar foerer (E<ND /'fwe:rər/ - *dit le gars en question*), eun° den yac'h teir gwic'h bembiz a gac'h ha ma ra peder eo eur foereur (Li<YR *un type sain chie trois fois par jour et si c'est quatre c'est un foireur*).

FOERIGELL⁺ /'fwe:ri:gəl/, a-w. /'vwe:ri:jəl/ T, /fwerijəl/ b.-où (*petite*) *chiasse, & (fig.) frousse* : bezañ g' ar foerigell (Abeozen L *avoir les foies / la frousse*).

FOERIGELLat /fweri'gələd\/, /fwerijələd\/ W vb *foirer (quelque chose* - W<Drean).

FOERIGELLEK /fweri'gələg\k/, /fwerijələg\k/ W ad.(-ek* /-eg) *foireux,-se (fig. - W<Drean)*.

FOEROUS⁺ (ad. / n. FOEROUZ*) /'fwe:ruz\/, /fweruz\/, a-w. /furuz\/, Wi, FOUEROUS^e /fwiryz\/, W, /'vwe:rəz\/, & /vwerz\/, (buan) Ku ad. (foerous*) & g.-ion, fouerouzien > /'fwe:ru:ʒən/

Ph / L /fwe'ruʃen/, b.-ell-ed /-enn-ed *chiasseux,-se, & enfoiré,-e, (fig.) merdeux,-se* (L'A W 18° foérouss ; B. 1905 un nebeut foeroujen *quelques enfoirés*) : debret 'noa ur c'hazh foerous (Pll<AU de fent) *il avait mangé en civet un chat foireux (ayant la chiasse)*, ar c'hazh bihan rous / zo foerous ha pikous (rim. Ph) *le petit chat brun, chiasseux et chassieux*, an tamm fouerous-se buan 'neus difoeret *ce petit enfoiré, il a vite déféqué !*, un nebeud foueroujen (Ph dre zispri / fouerouchen) *quelques petits merdeux, & foerous !* (E<ND *insulte* / Wi<FL leueioù fourous *veaux qui ont la chiasse*).

FOERUS⁺ /'fwe:ryz\s/, /fweryz\s/ ad. *donnant la diarrhée (& laxatif,-ve)* : per fouerus^e *poires qui donnent la diarrhée*.

FOESKENN /'fweʃkən/ Arv.T (var. FESKENN / FOUESKENN Ph *fesse*) *faisceau (botte, gerbe)* : dek dornad kanab a ya d'ober ur foeskenn (pe ur fagodenn T<GK *dix poignées de chanvre forment une botte ou un fagotin* / foueskenn Ph *fesse* > FESKENN 2/1).

FOESTR /fwəstr/ (var. FOELTR) g. *(que) dantre (par euphémisme – gw. FOEC'H, FOET'...)*

FOESON (br-kr 16° / NF Foézon - Plouha & T...) > FOEZON.

FOET*° (FOUET^e / *fou & dim.-et - Puy-du-fou etc.*) /fwəd\ʔ/ & /fwəd\ʔ/ K, /fod\ʔ/ Prl (ur « fo't ») g.-où *fouet* (M.17° *fouet*, PEll. 18° *fouet & foet – dim.-et < fou* lat. *fagus* > FAOU - gl'n bagos NL / *fouet & skourjez* T-Go *anc' escourgee sng scourge* ; B. 1904 / Komb - a ro *fouet d'al leanezed Combes s'en prend aux soeurs*, 1905 evel daou gaz *fouetet comme deux chiens battus fig.*, 1908 *fouet d'ar marc'h fouette cocher*) : ur foet ler / ur foet ler gweet / gwiet (Ph) *un fouet en cuir (tressé)*, ar foet^e ler gris war o divisker (Ph<PM) *un tel fouet de couleur grise posé sur les jambes*, ar re-se a oa ganto ur foet seizh (lerenn - Ph) *ils avaient ce type de fouet renforcé*, savet gantañ e berchenn d'an nec'h 'vel pa vize ur foet (Pll) *il leva la perche en l'air comme s'il s'agissait d'un fouet*, kemer / reiñ foet an nor (*faire*) *prendre la porte (jeu de mot / montrer là où les maçons n'ont pas mis de pierres & foet an nor d'an Abgrall - Y.Gow<HB raous, Abgrall !)*, ober *fouet-boutik (faillite – commerciale usu' / standard freus-stal)* : e eontr en deus graet *fouet-boutik* (Pll<YP *son oncle a fait faillite / syn. métaphores*), ur foet-boutik, foet-e-voutik (*personne*) *ayant fait faillite & foet e drantenn* (P. Proux 19°) / *fouet-e-stal* (a ra freus^e-stal) : hemañ zo ur *fouet-e-voutik c'est un dépensier*, (unan) *foet-bro / ur foeter bro globe-trotter* (neket tre reder bro & galouper / baleantour *vagabond*), ur *fouet* (W & foeter *loc' petit congré – fouet-silienn* T<JG & K-Wi) : hirio ne'm eus tapet nemed° *fouetou* (T<JG *je n'ai pris que de minces poissons de rien aujourd'hui*), *fouetou* regalis (Helias *queues de réglise*), *fouetou-avel* (Li<YR *cirrhys* : sign avel *signe de vent*), & *fouetig-dour bergeronnette (loc' / syn. & foeterezig-dour...)*

FOETAD⁺ (& *fouetad*) /'fwetəd\ʔ/ Ph, /fwetad\ʔ/ g.-où,-joù *coup de fouet* : darc'ha ur pezh foetad ganti lui donner un sacré *coup de fouet*, ur *fouetad^e* hent un bon *parcours* (vb foetañ an heñchoù Ph & foeter hent / bro...)

FOETADUR /fwɛ'ta:dyr/, /fwetadyr/ g.-ioù *acte de fouetter ('fouettage' / fouettement)*.

FOETAJ⁺ (& *fouetach*) /'fwetəʒ\ʃ/, /fwetəʒ\ʃ/ g.-où /-achou & str.-enn /-achenn-où *pluie cinglante* (Ph<AT) : yen eo ar foetaj-se (Ph) *cette pluie est glaçante*, hi'ro 'ra ur foetaj^e 'skizh (Pll<PM *aujourd'hui il fait une telle pluie tombant de biais & hir'o zo ur fouetachenn !* Ph), foetachou (Koloreg Ku<PYK *pluie cinglante qui "fouette" - ressentie quand on sort d'un bâtiment etc.*)

FOETal,-añ,-ek*, -iñ,-o⁺ (FOUETal) /'fwetə/ Ph, /'fweto/ Ku, /fwetal/, /fwetɛp/ & /'fwetəg\k/ E vb *fouetter, & cingler, (fig.) dissiper, parcourir* (C. Fouetet a.g.vb, M.17° *foueta*) : foetal g' gwial *fouetter de verges (d'osier / au fouet & skourje'ou - Go)*, aet da foetañ an heñchoù (Ph) *il est allé courir les chemins (& jeu de mot - contes)*, foetañ bro *rouler sa bosse*, foetet 'neus arc'hant e dud (Ph & disman'tet *il a dissipé l'argent hérité de ses parents*), mont da foetañ ma arc'hant d'ar broioù pell (Pll) *aller dépenser mon argent à l'étranger*, foueto arc'hant é prenañ boes'on (Ku & dispign) *dépenser ses sous en alcool*, pa vo foetet hennezh (bilhed 10 000 lur kozh / dispenn e vilhed) *quand il sera dépensé !*, (re ger an traoù-se !) - neuze 'vo ket foetet arc'hant ! (Ph / *c'est trop cher !*) - alors

on ne dépensera pas !, ar re-se (yaouank) a vez 'foetañ arc'hant o zud 'prenañ boes'on (Ph) *ces gamins gaspillent l'argent de leur vieux en alcool*, peogwir 'm eus foetet 500 lur ban ostelirioù (Pl) *puisque j'ai grillé 500 balles dans les bars*, 'vel ur c'hazh foetet (fig. Ph *comme un chien battu - fig.*)

FOETENN⁺ /a-w. (fouetenn) 'fwetən/, /fwetən/ b.-où *pluie qui fouette* (& foetaj, foetijenn / glav) : g' ar fouetenn^e a ra (Ku *vu la pluie fouettante qu'il fait* & Lu<JCM *petite pluie cinglante*).

FOETER⁺ /'fwetər/, /fweter/, var. (fouetour) /fwetur/ W g.-(er)ion b.1 *fouettard, dissipateur,-trice* (GR) : ur foeter kezeg (& toucher kezeg) *un conducteur de chevaux*, foeter bro *globe-trotter* (& série télé - Tébéo Foeterien / ar bed), foeter hent *routard*, foeterien-hent Menez Are (Y.Gow<HB *routards de l'Arrée*), foeter mor *bourlingueur* (& loper mor, reder mor, cledat mor - J.Conan c1800), & foeterig-dour / foeterezig-dour *bergeronnette* (loc^t / syn., & fouetig^e-dour...)

FOETEREZH /fwe'te:rəz/, /fwetərəz/, /fwetə'reh\ / Wi<PYK g.-ioù (le) *fouettement* (divers sens - br-kr foueterez & foetere'h W *affrontement* : klah foeterezh - W<Drean *chercher des coups*).

FOETIG (& fouetig-dour) /'fwetig'du:r/, /fwetij'dəwr/ g.-où- (syn. - loc^t) *bergeronnette*.

FOETIJENN /fwe'ti:ʒən/, /fwetizən/ b.-où : foetijenn ar glav* (J.Ph Ku *cette pluie battante*).

FOETUS /'fwetyz/, L, /fwetyz/ ad *délicieux,-se, très fin,-e au goût* : boued fouetuz^o peus great deom (Li<YR *tu nous a fait un plat succulent* !)

FOEZON⁺ /'fwe:zɔn/, /fwezɔn/ ad. & b.(-où - à) *foison* (C. Foeson & br-kr J. 16^o (Clesquet) foeson hoz mignonet (*Cherchez*) *la foison de vos amis & la foule...* / gallo *id.* (à) *fouézon*) : Foezon (NF Plouha & Tu... Foëzon NF<Teleg. / Go...)

FOFILañ,-iñ⁺ /fo'fi:lã/, T, /fofilej/, & /fofilat/ W vb *faufiler*.

FOG /fog:k/ Li<YR *joie, satisfaction* (var. FOUG, FOUGE /'fu:gə/ Ph - lat. focus *feu*) : henez neus fog ennañ / yoa fog ennañ o vond^o (Li<YR *il se faisait une joie - une joie d'y aller*) / (lang.kem. W) str.-enn-eù > (arg.) *feu...*

FOGAS^{S+} (Ki & Dp & vb, fogaser !) > FOGAS^S / FOUGE...

FOGE,-al,-EUR (Li<YR - var. /-EREZH) > FOUGE...

FOGE(I - var. W & W<Heneu fogéiadenn *tapage bruyant*, vb fogéiat W) > FOUGE...

FOGENN (unanderenn > str.-enn) > FOG.

FOGENNEK^{*} /fogenəg\k/ W (lang.kem.) *fiérot* (cf. *fougueux* / var. FOUGE...)

FOGN /fɔ̃j/ K-Wi (var. FAGN - E) ad. *hargneux,-se, (par ext.) asocial,-e,-aux* : fogn doc'h 'saout *méchant avec les bêtes (vaches)*, fogn eo (KW<MC) *il est hargneux* !

FOGNIñ /fɔ̃jɲ/ W (lang.kem.) vb *piquer une colère* > (arg. & dial.) *criser...*

FOGODi^o (var. TK<RKB... *lier*) > FAGOD-

FOHANNO (NF<OF 22 etc.) / FOENN(OÛ)

FOiñ /'foi/, /foij/ vb *être ardent (tel du feu)*, & *faire une inhalation* (Are / FO - focus lat. & feu... : fo an tan / hast a-fo !...)

FOJ- (fojou & fojeier / fozioù & fosioù L fochou) > FOZ*

FOJADUR /foʒadyr/ W, /fo'ʒa:dyr/ g.-ioù *terre fougée* (L'A - W - 18^o 'boutis').

FOJal,-iñ /'fo:ʒəl/, /foʒɛj/ & (foujein) /fuʒij/, var. FOJELLat* vb *fouger*, & *faire un 3^{ème} labour* (W<L'A - W - 18^o, Troude 19^o / gallo - *feûger*) : fojal evel ar goz *fouger comme une taupe* (& fosiañ^e / turiañ Ph), (plouz) f(r)ojet g' ar logod (Ph > frojañ - *paille - forée, creusée... par les souris*).

FOJELL (W / LH fozelleu *tranchées* - 14-18) > FOSELL / FOZELL*

FOJELLat^{*} /fo'ʒɛlad\ / & (var.) foujellat /fu'ʒɛlad\ / W vb *fouiller, fouir* (& *fouiner* fig. - Wu<FL & W<Drean *baiser - f. / follar - arg.esp. : baiser*) : seul vui ma vé foujellet en deur (W<P.Go *d'autant que l'eau est remuée en profondeur*).

FOJELLEREZH /fuʒɛlə'reh\ / W / /foʒɛ'lɛ:rəz\ / g./b.-ioù 'fouillerie'...

FOJELLOUR /fuʒɛlur/ W / /fo'ʒɛlur/ g.-(er)ion (b.1) *fouineur,-se* : henezh zo ur foujellour ! (Wu *c'est un fouineur* (& fozellour W<FL)).

FOJENN /'fo:ʒən/, /foʒən/, a-w. /'fo:ʒān/ & /'fu:ʒān/ T b.-où *déchet de lin*.

FOGEO (NL Arzhon - *plages* / Por' Leen, Porh Noaleu / FOZ- ?)

FOJER /'fo:ʒər/, /foʒər/ & /fuʒər/ W g.-ion (b.1) *personne qui fouge* : Foujer (lesanù W).

FOK⁺ /fɔg\k/, var. **FLOK** /flɔg\k/ L g.-où *foc* (Mar. - *m-neerl. focke*, & *vocke*, *Fock all.* - *misaine*) : ar fok bras *le grand foc* (a-w. > /fok'pra:z\ / - sandhi) hag ar fok bihan (& /fok'pijn/ sandhi *clinfoc*), fok 'n eil *second foc*), fok a-dreuz *spi(nakker)*, & ar f(l)ok a naw^e.

FOKa^o /'fɔka/ Li vb *écoeurer* (gw. FEUKañ KLT) : ken foket eo, neus ket gellet ober e labour (Li<YR *tellement écoeuré qu'il n'a pas pu faire son travail*).

FOKENN (a-w. - var.) > **FLOKENN**.

FOKONiñ /fɔkõnej/ W vb *gâcher* (*gaspiller*), & *mettre en désordre* (W<P.Go).

FOKOTañ /fɔ'kɔtə/ E vb *mal habiller* (& *fagoter* / *fagotet*) : hi oa fokotet ! *elle était mal fagotée* ! (& me oa bet "fokotet" !)

FOKUS /'fɔkyz\ / Li ad *écoeurant* (gw. FEUKUS) : fokuz^o eo 'vat ! (Li<YR *que c'est écoeurant* !)

FOL- (rakger NF Folgoad / Folgoed *le Folgoët*, & NF Folgalvez L, Folgoas – Teleg. / Foulgoc W & foulga'h - W...)

FOLGALVEZ (NF – Lu & Ti / Kalvez NF Calvez, Calvé T / KALVEZ - ALBB n. 407) > FOLL...

FOLGOAD (ar) /'fɔlgoad\ / L, /fɔlgwad\ /, a-w. (ar) /'vɔlgwad\ / Go & /fɔlgwəd\ / (*Le*) *Folgoat* / *Le Folgoët* (*divers* NL – fol- : de(i)l & g\koad / foll) : foar ar Folgoad / a beb bod kaouad (L<HB *lors de la foire du Folgoët, ondées venant de tout buisson*), pardon chapel ar Folgoad /'vɔlgwat/ (Pañvrid-ar-Beskont T-Go *le pardon de la chapelle du Folgoat en Pommerit-le-vicomte*), pardon ar Folgoad (L / Salaun ar Foll) *le pardon du Folgoët*...

FOLIARD /fɔliard\ / ad. (-art*) & g.-ed (b.1) *folâtre* (W<Loth / *Fouillard*).

FOLIARDiñ /fɔliardej/ W vb *folâtrer* (W<Heneu-GB : foliardein).

FOLIART* (ad.-art* / g.-ard-ed & b.1...) > **FOLIARD**...

FOLKLOR /fɔklɔr/ g.-ioù *folklore* (sng *folk* - *Volk* alm... / *lore* : skiant ar bobl).

FOLKLORAJ /fɔ'lklo:rəʒ\ /, /fɔkloraʒ\ / g.-où /-achoù *mauvais folklore* (& ad. *folklo*) : n'eo ken folkloraj ! *ce n'est que des trucs folklo* !

FOLKLOREK /fɔ'lklo:rəg\ /, /fɔklɔrəg\ / (& *folklorel* /ə\l /) ad. (*de caractère*) *folklorique*.

FOLKLOREL /fɔ'lklo:rəl /, /fɔklɔrel / ad. *folklorique* : gouelioù *folklorel fêtes folkloriques*.

FOLL⁺ /fɔ\ /, a-w. /vɔ\ / Ku T, bih.-IG, ad.(-ik*) & g.-ed b.1 (& ad.) *fou* & *fol,-le,-ment* / *follet* (*dim.*), (*par ext.* - *de tempérament dit*) *soupe au lait* (T – C. Foll, br-kr J. 16° sae an Foll oar e chouc *la robe du Fou sur le dos*, M. 16° Euidomp oll fur ha foll *Pour nous tous, sage comme fou*, S.Barba 16° ha fur ha foll *sage comme fou*, K\veyer 18° te zo folles, Margot *Margot, tu es folle - attribut* ; kmg ffol / ffwl diwar sng *fool* < *fol* < *follis* lat. ; B. 1908 ar Foll, maer neve Skr / Guinamant & Jaffrennou, familhoù bras ha hir, & Paotred ar Chaden gant ar Foll en o fenn, 1905 follez e oa deut soudan / 1911 ar paour kaez plac'h a oa deut follez *elle / la pauvre malheureuse femme devint soudain folle*) : hennezh zo foll (T<YD *il est soupe au lait*), follez oa deuet *elle était devenue toute excitée (comme folle / ur vaoues foll – épithète / brazez, mezvez, mudez, sodez eo-hi, mes plac'h vezw, vud, zod)*, avel foll *vent fou* (*sur l'échelle de Richter* FK/FP awel sod^e), ker foll /vɔ\ / ar yaouankiz (Ker-Is 19° *débridée comme l'est la jeunesse*), na fin na foll (W / fur ha foll & fursot - Ph-T / finsot - T), er suhun fol (W<P.Go *semaine avant le sexagésime* : D'er sadorn fol / E timé en ol - Pluvigner W *ce samedi tous se marient, avant mardi gras*), Emil ar Foll (NF Skr) /vɔ\ / Pll, & Park ar Foll, Salaun ar Foll (L) ; (bih.) **FOLLIG** /-IK* : NF Follic (ar Follig), Kerfollic (NL – T & Cad. Pll goas yen ar follic, parc ar follic), ru ar Folligou, kornandoned ha follicked all (Y. Berthou *ces personnages mythologiques qui sont des follets*), NF Foll & Le Foll / ospital ar v\Foll - Sant-Brieg *l'hôpital Le Foll de Saint-Brieuc* (NF ar vFoll - eus Pleiben - bet maer ha depute Sant-Brieg), NF Follo (& Follezou / foll-ez-ou), Folgoas (& Folgalvez).

FOLLADENN⁺ /fɔ'la:dən/, /fɔladən/, a-w. /vɔ'la:dən/ Ku, & /vɔ'la:n/ T b.-où *crise de folie* (& *moment d'énervement soudain d'une personne soupe au lait*).

FOLLañ,-iñ,-o⁺ /fɔlə/, /fɔljɔ/, a-w. /vɔlə/ vb *rendre ou devenir fou / folle, (s')affoler, & disputer* (C. Follaff, kmg ffoli / PENNFOLLañ Ph & kole pennfollet, SEIZHFOLLO Go & follez(h)iañ) : n'eo ket daw follañ ! (Ph) *inutile de s'affoler / pas de panique !*, goude bezañ bet follet ganti (Ku) *après s'être énervé avec elle*, tud follet des déments, follañ a ra an avel (Eusa le vent devient fou).

FOLLÑS /fɔlɔz/, /fɔlɔz/, a-w. (ur) /vɔlɔz/ b.(-où) *démence* (en ur mister kent).

'FOLLDI' /fɔldi/, & /vɔldi/ g.-où (*néol.*) *maison de fous* (cf. - trad. Ph-T ti ar re sod°).

FOLLED (NL An Folled - h-br LF < asso. - er barrez-se > Ar Fouilhez) > FOUILHEZ...

FOLLENN /fɔlə/, /fɔlə/ (& folenn), /vɔlə/ T, /fɔljɔ/ W (Kist.<MN foilhennou / feuilhenn-où) b.-où *feuille (de livre etc., bih.-IG feuillet* – C. Follen(n) / feuilhenn-où paper & feilh houarn, M.17° *folle feuille, -et* & follenn-ou coar, mel *feuille-s de cire, de miel*) : ur v\folleñ baper (Ku T, KLT) *une feuille de papier*, follenn goar & follenn vel *rayon de miel*.

FOLLENNañ,-iñ /fɔ'lɛnə/, /fɔ'lɛnɛ/ (& follennata - vb 2 /-ata) vb *feuilleter* : follenna levriou (K\veyer 18° *feuilleter des livres*).

FOLLENNATA /fɔ'lɛ'nata/, /fɔ'lɛnata/, a-w. /vɔ'lɛ'nata/ vb *feuilleter (dér. – iteratif)*.

FOLLENTEZ⁺ /fɔ'lɛntɛz/, L, /fɔlɔnte/, a-w. /vɔ'lɛntə/ KT b.-ioù,-où *folie* (& br-kr 16° - B. 1908 *folleitez* / Bolazeg - Are) : ur folleitez /o 'vɔ'lɛnti/ (Ph) *une folie !*

FOLLES[°] (b.1 & ad. - doareenn hekpen : hounnezh so folles° ! / ur plac'h foll) > FOLL.

FOLLEZ^{*°} (b.1 - titl Fant Rosc - Meavenn 1936 "Ar Follez yaouank" *La Jeune Folle* & film Claude Allégret, 1952) / FOLL.

FOLLEZH⁺ /fɔlɛh\ɔ/, W, /fɔlɛz/ b.-ioù,-où *folie (vésanie)*, (str.)-enn-où (*une*) *folie (folle équipée* – C. foll(a)ez, & br-kr J. 16° Un follez oa *C'était une folle*, Mirouer 16° Mar groa follez *s'il fait folie* & S.Barba 16° Pan songiaff oll en he follaez *en songeant à tant de folies*, Sotis ha follaez *Sottise et folie*, S.Gwenole 16° Goude an coroll ha'n follez *Après le ballet et la folie*, Marion 18°<PYK folleheu *folies*) : follezhou ar bed *folies / vanités du monde*, Follezou (NF Ku & NL), mezhus°ed ur follezhenn ! (W *que c'est une folie honteuse !*)

FOLLEZHiañ,-iñ /fɔ'lɛjə/, Ki, /fɔlɛhɛ/ W vb *rendre ou devenir fou (furieux) ou toute folle* : folleiet (Kap Ki - a.g.vb).

FOLLEZOU (NL Lokarn & NF Sant-Servez... KT & ar Follezou /a vɔ'li:zu/ Ph...) / FOLL(EZH)-

FOLLIG (NF Follic < Teleg. – stank & Folligou, folliked / Follezou - stank ; NL parc ar follic, Kerfollic / Kerfolligen /kɛrvɔ'li:ʒən/ Pll, & follizien / *follets* - bih.-IG /-IK*) > FOLL...

FOLLIGAN /fɔljɔn/ W, /fɔ'li:gɔn/ g.-ed (bih.-IG /-an - W loc') *petite dorade* (syn. / AOUR...)

FOLLIGENN /fɔ'li:gen/, /fɔljɛn/ b.-ed *chevalier (oiseau PELL.18°)* : folligenned mae / fillig-mae (kefeleg-mae *corlieu*).

FOLLIJEN (& Follisien° - l. NF) > FOLLIJEN(N)

FOLLIJENN /fɔ'li:ʒən/ & /vɔ'li:ʒən/ NL (& gw. Follizien - l.-ien) : ar v\Follijenn (NL Are), Kerfolligen /kɛrvɔ'li:ʒən/ (NL Pll *Kerfolligen*).

FOLLIK^{*} (var. - ad. / peurunvan) > FOLL(IG)...

FOLLO (NF /-où var. & vb E : FOLLO) > FOLL.

FOL(L)OC'H (RM Keldreg - Big.) > FULAC'H-

FOLLOROU (NF alies - ? / *Follereau*) > FOLL...

FOLON,-ein (W vb *irriter*) > FO(U)LON,-iñ...

FOLTENN > VOLTENN.

-FOMP (P1 / an amzer da zont T<EE /-imp Ph-KLT).

FOMUS (C.Redon & Fumus lat. *fama*) > FUMETIC.

FON (h-br gl "inrogatis" – LF 171-456) > FONN...

FOÑCH- (foñchoù /-eier, vb difoñcherañ) > FONT...

FOÑCHEIER⁺ (Ph - adl. / *foncier*) > FOÑCHOÛ.

FOÑCHER⁺ /'fõʃər/ Ph, /fõʃer/, /'fuʃər/ L g.-où (*impôt*) *foncier* (B.1905-6 kuit a foncherou *exempt de contributions* & vb difoñcherañ 'pad tregont vloaz Pll *exonérer de taxe foncière pendant 30 ans*) l.-ien /-ion *nu-propriétaire, (par ext.) contribuable (PAYANT des contributions)* : ar foñcher (Pll<PM), ar foñcher hag ar gwiraer (T / font & gwir) *le propriétaire du domaine congéable et le fermier en ayant-droit*.

FOÑCHOÛ⁺ /'fõʃow/, /'fõʃu/ Ph, /'fuʃu/ L, /fõʃow/ (l.-où) FONT (mes gant ur ster unan : *unimpôt*), (adl.) foñcheier /fõ'ʃejər/ Ph, /fu'ʃeier/ L *impôt (foncier), & contribution (foncière – une des quatre 'vieilles' / tailhoù, ta(o)soù, telloù, truaioù & ar c'hustum Ph patente – diwar C. Font, L'A W 18° / foñs, lat. fundus *fond* - ie / sng *bottom* & glñ bunda / bon- "Bonreizh")* : n'oamp ket mad 'met da baeo foñchoù ar barrez (Ph) *on n'était bon qu'à payer des impôts communaux*, paeañ foñchoù bar barrez *payer des impôts locaux*, toud ar foñcheier (Pll) *tous les impôts et contributions diverses*.

FOND /fõnd/ W g.(-où) *gros frais* : pas gober fond (W<Drean / vb FONDein argant...)

FONDAMANT⁺ /fõn'dāmən/ Ph, /fõndāmən/ t/, a-w. /fun'dāmən/ L, /võn'dāmən/ Ku T & /frõn'tāmən/ g.-où, -choù *fondement* (C. *fondament, fundamant* & br-kr 16° S.Barba Euit guelet... an *fondamant* / ti *Pour en voir les fondations / maison*, M.17° *fondamant fondement*, GR id.) : komañs a raent prepariñ ar *fondamant* g'an treñch (Pll) *ils commençaient à préparer la fondation à la houe*, ur *fondamant* fall 'neu-int graet ! (Ph - d'o zi - *ils ont fait de mauvaises fondations*) & *fondemant* (W<Heneu-GB *bassin / vulve* Wu<FL).

FONDAMPRET /fõ'dāmprəd/ T estl. (le-douet) à *donf / à fond, diable !* : Ha *fondampret* war an *dabatierenn* / Ha *lakeomp bremañ pep a brizenn ! au diable la tabatière, prisons tous du tabac !*

FONDAS^SION⁺ /fõnda'sijən/ Ph, /fõndasjõn/, a-w. /funda'siõn/ L, & /võnda'sijn/ b.-où *fondation* (br-kr 16°) : *fondas^sion* un ti (Ph *les fondations d'une maison*), ur *fondas^sion* kalet (da veked ar grotol Ph *une fondation bien dure jusqu'au gravillon - en proondeur* & *fondamant / diaze^z-où...*)

FONDATER⁺ /fõn'datər/, var. (*fondatour*) /fõn'datur/ Ku, /fõndatur/ g.-ien /-ion (b.1) *gros paysan (propriétaire foncier* Y.Gow / *kouilheg-ien - gros paysans, genre "koulaks" - B. 1907 fondatourien / memproù*) : ar *fondatourion* vras *les gros cultivateurs propriétaires*, ar *fondateurien* (hepken) 'n'a deus oute (& o doa mekanikoù sort-se - Pll<PM - *seuls*) *les gros agriculteurs (possédant le foncier) en avaient de ces machines*.

FONDATOUR (var. /-e(u)r) > FONDATER.

FONDEMAN (var. W) > FONDAMANT.

FONDER /fõnder/ W & /fõ.ner/ Prl g.-ion b.1 *personne qui défait, démolit, & dépense beaucoup* (syn. Prl : fo(el)t(r)er / *fonder* C. & talm 'petite *fonde* : *fronde*).

FONDEREZH /fõndərəh\ x/ W, /fõn'de:rəh\ x/ g./b.-ioù *démolition (de haies de talus par ex.)* : *fondere^h* girzhier (Wu<PYK / Ph *disac^hadeg girzhi...*)

FONDEZON^{*o} /fõn'de:zõn/, /fõn^dezõn/, a-w. /võn'de:zən/ E, /fun'de:zun/ L b.-où *substructure – Archi.* / br-kr 16° alies *lostger /-aeson*) : ar *fondezon* ag ar gêr santel *les fondations de la ville sainte*, & *fonézon* (an ti Prl) *les fondations (de la maison / T<Klerg = krenegell Ph / fontigell)*.

FONDEZONET /fõnde'zõ:nəd\ t/, /fõndezõnəd\ t/, a-w. /funde'zõ:nəd\ t/ L a.g.vb *fondé (& établi...)*

FONDIñ⁺ /fõndej/ W, a-w. /fãⁿdij/Wi & /fõnej/ Prl vb *démolir, & (s')abîmer, (se) dissiper* (ALBB n. 162 *dépenser - syn. & var. / FONTañ Ph T *fondre**) : *fondet* eo an ti *la maison est démolie* & *fondet* o deus an ti *kozh evit sevel un ti nevez* (W<GH) *ils ont démolé l'ancienne pour bâtir une maison neuve*, *fondet* ma jardin ('fandet' - Groe Wi *mon jardin est abîmé*), *fondiñ* gar' (Wu : *garzh*) *araser la haie de talus*, *fondiñ* argant *dissiper son argent*, *ema bet ret din fondiñ* ur *vilhetenn* a 10 lur *j'ai dû défaire un billet de dix balles* (& *fon^eein* ur *vi^etenn* Prl : *bilhetenn* / Ph *dispenn* ur *bilhed* a gant lur), *fon(d)ein* ur *pull* zo *difi^eein* (Prl) *c'est aussi défiler un pull*, *fondiñ* un *dime^eenn* (Wu)

rompre des fiançailles, fon(d)et an aldouar (diamzeret KL) *les patates se défont, trop cuites*.

FONDISION /fōndi'siōn/, /fōndi'sijən/ Ph, /fōndi'siun/, /fōndisjōn/ b.-où (*appr'*) *substruction* (& *fondezon / fondation - de maison...*) : fondision un ti.

FONEILL° (Li<YR *entonnoir* - ALBB n. 343) > FONILH.

FONEM /fōnem/, /fōnem/ g.-où *phonème* (gr φώνημα / φωνή - phōnē - *son de la voix*).

FONER (var. - Prl<RB) > FONDER.

FONEST(R)at* (var. W) > FENESTRat*

FONETIK /fōnetig\k/, /fō'netig\k/ ad. & g.-où *phonétique*.

FONILH,-añ (& *foneill*° - var. Li<YR) > FOUNIL(H)...

FONiñ /'fō:ni/ KW vb (*s'*)*enliser* (Skaer K<PYK & Lgd<YEP / FON(D)ein W & « *fonein* » Prl).

FONKSĪON /fōŋ'sijən/ Ph, /fōŋsjōn/ & /fōŋksjun/ L b.-où *fonction* (Mat.<JM - & *profession etc. - de fonctionnaire* - *fonctio,-nis* lat. & *fungi* vb / *karg*-où & *den e karg* /e-karg eus...)

FONKSION^AER /fōŋsjō'nɛrjən/ l.(-ien b. 1 - *popul'*) *fonctionnaires*.

FONN⁺ /fōn/ T, a-w. FOUNN /fun/ KL ad. & g.(-où) *abondant,-e / abundance, & (bon) rendement* (h-br fon & fan, M.17° *fonn abundance* : *ober a ra fonn il abonde & ar foun / fonn (muya) la plus grande part / kmg ffon stick < spear & ffyn, ffyniant prosperity* vb *fynnu to thrive* / lat. *fundus* AD - ie glñ bunda / bon- ; GR founn & glao founn Gon.19° *pluie abondante* / NALBB n.81 *beaucoup*) : ar c'hig-se a ray fonn *cette viande va être avantageuse (& va faire profit)*, pa vez teñval ne ran ket a fonn (T<JG / labour) *quand il fait sombre je n'avance pas (en besogne)*, ar re-mañ (dilhada) a ra fonn (T<GK) *ces habits sont intéressants (car inusables)*, Labour eun deiz a goll aliez° / Gounidou founⁿ meur a vloavez (VF *Souvent le travail d'un jour perd les gains de production de plusieurs années*), ober fonn *avancer en besogne & taoler fonn produire abondamment*, tennet fonn (eus ud T<GK / ober impli vad - eus ud... *tirer profit*), re fonn /revōn/ (& re-fonn) *redondant, & redondance*.

FONNAat* /fō'na:d\/, /fōnad\/, FOUNNAat /fu'na:t/ vb 2 *rendre ou devenir plus abondant* (FV).

FONNABL° (W & Ku a-w. & *bretonnisme "fonnaple" / "faunable"*) > FONNAPL*

FONNañ,-iñ⁺ /'fōnə/, /fōnij/, a-w. FOUNNañ /'funa/ L vb *abonder (& augmenter d'autant)*, *s'avérer avantageux, (par ext.) réussir (à produire* - C. Fonnañ / *crifquiff*, br-kr 16° *Quent fonn an pres da coffesat Avant que ne se développe la hâte à se confesser*; J. 16° - ho regretou - So en ho calon ouz fonnaf *Qui abondent en votre coeur*; M. 16° ha founnañ da caffou *et augmenter tes peines*, re fonnaf e caffou *trop multiplier les deuils*, - an eil - à fonn don melcony *augmente la profonde mélancolie*, S.Nonn 16° maz founny da nerz : *kreski-te*, M.17° *fonna abonder*; l'A 18° W *fonnein "avenger"* gallo / *avancer en besogne*, kmg ffynnu *to prosper, to thrive*) : ne fonn ket ar boued-se *cette nourriture n'abonde pas*, an eil nebeud a fonn en egile (T<JG *l'un dans l'autre s'alimente*), ar pîz a fonn ewid-ar-bloaz (T<GK *les pois abondent cette année*), fonnañ a ra er gober (W) *le fabriquer est avantageux*, ne fonn ket din *ça ne me réussit pas* (l'A 18° *je ne puis avenger*).

FONNAPL* /fōnab\p/, a-w. /fona.b\p/ W ad. *copieux,-se,-ment (& "faunable"* - W & KW / *anc.frç faune* - lat. *Faunus & Fauna*), (*loc*^t) *rapide,-ment* (l'A - W - 18° *fonable*) : un tamm kig fonnabl° (W) *un morceau de viande copieux (& "fondable"* - *bretonnisme* Pll<MC / boued & kig fonnus), & monet fonnapl (W / fonnus T & founnus Ph) *aller rapido*, ken founnab /kenfunap/ W (Kist.<MN *aussi vite / que possible* founnaplañ gwellañ eo - fonnus T & Ph founnus *rapide / fonnus copieux*).

FONNED /fōndəd\/, /fōndəd\/, a-w. FOUN(N)DED /'fundəd\/ b. (*l'*)*abondance* (GR *founded*).

FONNDER /fōndər/, /fōnder/, a-w. FOUN(N)DER /'fundər/ g.-ioù *abondance* (GR fo(u)nder).

FONNIS (W & var. Spt - PhS /'funiz\\$/ E /'vuniz\\$/ > FONNUS / FOUNNUS (Ph - *difer o-daou*).

FONNUS⁺ /'fōnyz\\$/, /'fōnyz\\$/, /'vōnyz\\$/ T ad. *abondant,-e / abondamment, avantageux,-se,-ment (d'un bon rendement & qualité prix, "good value"), substantiel,-le,-ment, & plantureux,-se,-ment*, var. FOUNNUS /'funyz\\$/ & /'vunəz\\$/ Ph, /'vu:niz\\$/ PhS & /'funiz\\$/ KW *rapide,-ment / rapido !* (Pll & Ph /'fōnyz\\$/ *abondant,-e, pas cher & /'vunyz\\$/ & /'vunis\\$/ *rapide,-ment, rapido* - NALBB*

n. 81 & *bientôt* KW peus founnush / peusfounnus Ph – br-kr 16° eur quarante fonnus [‘famus’] – dre fazi : ur garantez fonnus *un fameux* > *un avantageux amour* / calon rim. & rustan - GM, M.17° fonnus & ar bara so fonnus *le pain dure longtemps* & PELL., l’A W 18°) : ar bloaz-mañ eo fonnus ar patatez (T) *cette année les patates sont abondantes*, un tamm boued fonnus (Ph) *un bout de viande avantageux* & fonnapl W & Ku), fonnus eo ar bara-mañ (T<GK) *ce pain est avantageux*, fonnus eo ar gwinizh ar bloaz-mañ (Plg<AT) *le blé (froment) est abondant cette année*, tan glaou zo fonnus *le feu au charbon est avantageux (par rapport au fuel)*, founnus ! (maouez war ar ru Li<RD) *plantureuse (femme) !*, labourat fonnus *travailler substantiellement*, & vite (T - mes founnus Ph : buan), labourad a ra mad ha founnus (Ku) *il travaille vite et bien*, founnus-mat° *bien vite* / fonnus 'h es (T) *tu vas vite*, hast founnus ! (Ph) *dégrouille !* (& hast fonnus ! T < K-Wi), te 'gont re founnus ! (Pll) *toi, tu parles trop vite !*, founnussoc'h 'h a bremañ (ober boteier-koad Pll) *ça va plus vite maintenant (de fabriquer des sabots)*, an amzer 'bas°ev founnus (Ph) *le temps passe rapidement*, dont founnus en-dro (Pll) *revenir rapidement*, ken founnus hag an avel 'h aemp 'barzh an heñchoù (Skr) *nous filions par les chemins à la vitesse du vent*, kerzh founnis°oc'h (Ldl *marche plus rapide* / Ph founnus°oc'h), ken founnus 'm bihe skoet ganes° (-te - Ph) *aussi vite je t'aurais frappé !* (Ph & ken buan, ken kaer all, ken prest all / peusfounnus 'oa kouet Kastell-Gall da feurm - Bonedoù Ruz Dp<GC *Château-Gall était redevenu une ferme relativement rapidement* & difonn / difounn /v/), NF Le Diffon (Teleg. 22 & 56 - maer Ploermael...)

FONNUS^{Aat} /fõny'sa:d\̥t/, /fõnysad\̥t/, /võny'sa:d\̥t/ T vb 2 *rendre ou devenir plus abondant,-e, plus avantageux,-se, & féconder*, var. FOUNNUS^{Aad} /funy'sa:d\̥t/ & /vuny'sa:d\̥t/ Ph (s')*accélérer* : kerc'had° deliou eus ar c'hoad da fonnusaad ar vanndraezhenn (T<JG *quérir des feuilles en forêt pour accroître le tas de compost*), founnus°aad da gerzhed° (Ph *accélérer le pas* / buan°aad° vb - intransitif : *accélérer !*)

FONNUSTED /fõ'nystəd-t/, /fõnystəd\̥t/, a-w. /fu'nystəd\̥t/ b. (la) *fécondité*.

FONNUSTER /fõ'nyster/, /fõnyster/, a-w. /fu'nyster/ g.-ioù *rendement*.

FOÑS⁺ /fõz\̥s/, a-w. (fouñs) /fũz\̥s/ L, /võz\̥s/ Ph-T g.-ioù (& foñchoù l.-où /adl.-eier foncheier *impôts fonciers* / fosioù > fojoù & fochou / fouch-ou Li) *fond (sens divers)*, & *fondement (corps - corporel)*, *fonts (baptismaux* – C. Foncc, & br-kr 16° fonç kmg ffons, anc.frç & fundus lat. – ie & glñ bunda : bont *bonde etc.* & NL ; B. 1906 fonz vad *un bond fond* / fonz treitour (deputeed) *un fond mauvais - de traître*, 1912 ar fonz-badiziant *les fonts baptismaux*, B. 1913 preñved en o fonz *vers dans leur fondement*) : foñs an toull (Ph), foñs ar vag, foñs ar puñs (Pll) *le fond du trou, du bateau, du puits* (& an dan, an deun / an devn, an don, & goueled, lost, strad – holl Ph), ba foñs ar vengleuz (& bar foñs / he foñs) ema ar re wellañ (Pll & Are) *les meilleures sont au fond de l'ardoisière*, Ann-Mari 'n'a ket foñs fall (Pll<PM - n'he doa ket - *elle n'avait pas mauvais fond ou caractère*), preñved en o foñs (& B. - Ph *des vers dans le fondement - de bébé*), foñs ar vadeziant (& ar « vadgjen » Prl / ar foñs (a) vadeziant l’A 18° & E *les fonts baptismaux*) & NL chapel Kerfons (Ploubêr T).

FOÑSAD⁺ /'fõsad\̥t/, /'võsad\̥t/ KT, a-w. (fouñsad) /'fũsad\̥t/ & /'fũjad\̥t/ L g.-où *fond (de), fessée, & cuite* : tapet ur foñsad /v\̥ (T) *pris une cuite* & ur foñsad gantañ (T<DG *ayant une cuite*), roet ur foñsad dezhañ (T<GK) *on lui a donné une fessée*, eur fouchad mad a joum e-barz ar hrekenn (Li<YR vb chom) *un fond de café reste dans la cafetière*.

FOÑSAñ,-iñ⁺ /'fõsə/, /'fõsɨn/, a-w. (fouñsa°) /'fũsa/ L, /'võsã/ T vb *foncer (dont mettre un fond à récipient* – GR fonçza, T / NALBB n. 285 Kap *loc' bêcher - fond* / palarat, & difontañ, foujat) : foñsañ ur bragoù pe ur c'helorn *mettre un fond à un pantalon ou un seau*, foñsiñ a rae, ha foñsiñ warnehi ! (Pll<PM) *il fonçait, puis il fonça sur elle* (& foñsa°, -i° / fouñsa° L), foñsañ arc'hant (& foñsañ ar misou GR *financer / assurer une mise de fonds*).

FOÑSHENT /èr v\̥'fõsɛn\̥t/ L<MM g.-où : eur voñsen = hent don & hent-kew° (gallo *'fond-chemin'* / karrhent & karront-enn...)

FONT⁺ /fõn\ɥ/, /võn\ɥ/ TK, a-w. (fount) /fun\ɥ/ L g.-où, & foñchoù (*sens sing.* > foñcheier *impôts*), *fonds*, & *fonds baptismaux*, (*parf.*) & *fond*, *fondation*, *fondement*, (*bien*) *immeuble* (C. Font a heritag & br-kr 16° en font an cystem *au fond de la citerne*, M.17° ar fond an affer *le fond de l'affaire* & men font, *frç fond - anc' ad.* & *fonds* var. < lat. fundus – ie / bunda : bont) : amañ n'eus ket font (douar *ici, pas de fond / c'est le fond qui manque – La Fontaine*), ar font hag ar gwir *nue-propriété*, & *domaine congéable*, (*par ext.*) *capital* & *intérêt*, & *inverse* (Ph & T<JG, Klerg font ha gwir - *id.*), font (an ti - *le fonds & la fondation - de la maison / fondezon & fondamant an ti / diazez-où e di*), ober ar font d'ar c'hleuz (L<MM = an diasez *la base / fondement de talus*), aet ar stal d'ar font (strad & aet da fall *la boutique a périlclité*), go(u)emon font (& bezhin sol *goémon de fond* & mor fount *mer démontée* Li<YR / Ph morfont /v/ *lividité* & a.g.vb *morvontet livide*), NL Kerfont (& gw. Kerfons - chapel Ploubêr T).

-FONT (P3 an amzer da zont : e teufont *viendront* – T<-hont /-int Ph-L...)

FONTADEG /fõn'ta:dæg\k/ b.-où & 2 (*un*) *effondrement* (gw. Ph difontadeg /v/ *défrichement / écobuage...*).

FONTañ,-iñ,-o⁺ /'fõntə/, /'fõnto/ Ph, a-w. /'võntə/ & /'võnto/ Ku, /'võntă/, T a-w. (founta°) /'funta/ & /'funti/ L (var. FON(D)iñ - Prl & W) vb *fonder*; (*souv' s'*) *effondrer*; *s'enliser*; *fondre*, (*fig.*) *dissiper* (*dépenser* - FON(D)iñ /fõndɛj/ W & fonein Prl), (*par ext. - s'*) *abîmer* (C. Fondaff, fontaff & br-kr 16° en abaty fontet gant Patrici *dans l'abbaye fondée par Patrick / frç fonder & fondre*, M.17° fonta *fonder* – fundare lat. / fundere, GR founta un ospital *fonder un hôpital* ; B. 1910 pegement a arc'hant a vez fontet *combien on gaspille d'argent*) : fontañ kleuziou *établir des talus* (& founta, founti L<MM), fontet er mor *disparu en mer*; fontet oa e drakteur *son tracteur s'était enlisé* (Ku / sac'het, sko(u)ilhet, stanket), fontañ e draou hag e leve *dissiper son bien et ses revenus*, fontet ma stal ! *mon affaire a périlclité !*, pegement a arc'hant a vez fontet ! *que d'argent dépensé !* (B. / W fondiñ argant - ALBB n. 162 / Ph dismantro, dispign, foetañ, fripañ, fritañ), fontañ a ra an amann (T) *le beurre fond* / teuziñ (KL) & fonta' amann (Ph *faire fondre du beurre / teuñ'z* a ra war ar plad en heol & g'ar wrez *fondre sur l'assiette au soleil ou à la chaleur*), fontañ g' ar vezh *fondre de honte* (& Ph rostet 'oan g'ar vezh), fontet ma gar vat* diwar eben (T<GK *j'ai esquinté ainsi ma bonne jambe - à force de m'y appuyer*), ha fontañ mestr (T & /'fõntə'mest'/ Pll<PM ur c'hole-tarw é fontañ mestr 'barzh an ti, taolioù, kadorioù, meurb', toud a skoe e benn e-barzh enne Pll<PM *un taurillon s'impatronisant dans la maison où il heurtait tout de la tête, tables, chaises, meubles eux-mêmes...* / ti ar bos^{er} & gw. FV 1935 fonta mestr *s'impatroniser*), NL Ty Fontet (Plouha Go).

FONTER⁺ /'fõntər/, /'võntər/, a-w. (founter) /'funter/ g.-ion b.1 *dissipateur*; *trice* : ur fonter boutik (Go<KC *un dissipateur de biens...*)

FONTIGELL⁺ /fõn'ti:gəl/, (fountigell) /fun'ti:gəl/, a-w. (ur f.) /o vñn'ti:jəl/ Ku<JLR & /fõn'dri:jəl/ b.-où *fondrière* (fankigell / krenegell T & ur geurneugeul / bouilhenn *bourbier*) : ur fontigell oa eno (Ph & kont. Ku<jlr) *il existait une fondrière à cet endroit*.

FOÑZ (& ar voñs /võz\ɥ/ Ph - h-br C. Fos) > FOS^e / FOZ*

FONZAD (var. W) > BOZAD*^o (h-br bos, glñ-klt bosta...)

FOR (1 - lang.kemener W...) > FOR(T)

FOR- (2 - NF Forcouëffe - 22 gallo / koef...)

FORAJ /fɔraʒ\j/ W : tan foraj *feu à grand tirage* (W<PYK – g.-où,-achoù).

FORAN⁺ /'fɔ:rãn/, /fɔrãn/ ad. (*anc'*) *forain,-e*, & à la *débandade*, (*relig. - fils*) *prodigue*, (*par ext.*) *public* (Troude 19° lat foranus / foris *hors* & sng *foreign - étranger*) : ar mab foran (tr. Bibl & prodig *le fils prodigue*), an ti zo foran ganto (Troude 19° *ils en font une maison ouverte* / traoù e boutin Ph *en indivision* & e boutin laket Pll<PM *mis en commun*), lezel pep tra foran *tout laisser banal* (*moulin etc.*), Da dad re biz°, mab re foran / Paourra vezo e vab bihan (rim. VF à *père trop pingre, fils trop prodigue, le petit-fils sera le plus pauvre des trois - adage* / FV war-lerc'h ar rastell e teu ar forc'h), & ar vuhez foran / publik (gwell - Opab *la vie publique*), kerreg foran (d'an holl Li /

(e-)boutin *banal*, *en commun* & *indivis*, -e NL Parc boutin Cad. Pll & Boutinou / *Communs*).

FORANAñ, -iñ⁺ /fɔˈrãːna/ L, /fɔˈrãːnə/, /fɔˈrãɲɛj/ vb *prodiguer*, & *mettre sens dessus dessous* : foraniñ argant *gaspiller l'argent* (& forana° Li<YR *gaspiller* - *intransitif*, tenn an avaloù douar ha n'eo ket foranañ an añchoù ! (K *arracher les pommes de terre*, oui, pas les mettre sens dessus dessous), kalz tud n'int ket 'poan ken da bresti° o dilhad diwar-goust ma teuont d'ar gêr... foranet (Pgt<RD) *beaucoup ne sont plus en peine de prêter des habits parce qu'ils reviennent hors d'état...*)

FORANER /fɔˈrãːnɛr/ L, /fɔˈrãːnər/, /fɔˈrãnɛr/ g.-ien b.1 (un) *prodigue*, & (marchand,-e) *forain*, -e (FV / *foreigner* sng & kmg estron, tramorwr / estren & estrañjour, diavaezour) & foraneur (Li<YR) *gaspilleur* : hennez zo foraneur gand e arhant° *il est gaspilleur de son argent*.

FORANEREZH /fɔˈrãːnɛːrəz/s/, /fɔˈrãnɛrɛz/s/, /fɔˈrãnɛːrəh\ɣ/ g.-ioù (la) *prodigalité*.

FORANITE /fɔˈrãːnitə/, /fɔˈrãnite/ b.-où *publicité (abstraite)* : nag a foranite g' an daou-mañ (YG) *quel exhibitionnisme ce couple !*, & foranite ar foar (trouez) *le tintouin de la foire*.

FORANLEÑCH /fɔˈrãnlɛ̃ʒ\ʃ/ Big. (Chon<BTP *super friqué* - arg. < *fort en linge* ! – leñch : *fric*) : henne' zo foranleñch ! *il est blindé* !

FORBAN /fɔˈrbã/, /fɔˈrbãn/ (ad.) g.-ed (b.1) *forban*, & *bandit* (forbaned g.-idi *banni*, C. Forban, l'A W 18° forban,-ned & ar forbanned / forbañned - lesanù tud ar Bonoù, Plougoumelen Wu<HB) : ar forbaned er c'hoad (Penw. 19° *Les forbans en forêt* & Kerambrun 19° Argad ar Saozon : Ed ar Forbaned en o stro : en o zro / tro - kemm. 2... *les forbans sont repartis comme ils étaient venus*), forbaned oa ba Rostren (Ku *des bandits il y en avait à Rostrenen*), NF Le Forban / Leforban (22).

FORBANAñ, -iñ /fɔˈrbãːnə/, /fɔˈrbãɲɛj/ var. FORBANIS^sañ /fɔˈrbãːnisə/, /fɔˈrbãɲisɛj/ vb *bannir* (*for du ban* - br-kr forbany /-isset : S.Nonn 16° Eux an bro man ma forbany – Patricius *De ce pays tu me banniras* & M. 16° Quent se pep guis forbanisset / Vezont anezy, milliguet *Avant cela banni de toutes les façons Ils en seront, eux les maudits !* - anc.frç *forbannir frq / ban* & *for* - hors foris lat. ; GR forbann- & "Ar beleg forbannet" B.Breiz 19° < gwerz Pier Nourry 18° *le prêtre exilé* - à Bermeo - Biscaye, Euskadi, puis au Portugal etc.) : "ar beleg forbanet" (kan. / *Revolusion*).

FORBANED /fɔˈrbãːnəd\ɣ/, /fɔˈrbãned\ɣ/ g.-idi (& a.g.vb.-et / un) *banni*, -e (GR forbaned,-idy pl.)

FORBANEREZH /fɔˈrbãːnɛːrəz/s/, /fɔˈrbãnɛrɛz/s/, /fɔˈrbãnɛːrəh\ɣ/ g.-ioù *bannissement*, & *banditisme* (GR, l'A - W - 18° & ou forbanereah - Livr er Lanourér Guillôme 19°, W1880<PL A boen deit devout mestr, ean e devoé galhuet / Ag hou forbanneréah, er véléan de zonnet *A peine devenu le maître, il rappela de leur exil les prêtres* - Napoléon / *Concordat*).

FORBANIDI (l.-idy - GR /-ed) > FORBAN.

FORBANIS^sañ (br-kr M. 16° pep guis forbanisset *exclus* / banissañ & bann-) > FORBANAñ.

FORBANN (var. W 19° forbañnet...) > FORBAN...

FORBU⁺ /fɔˈrby/, /fɔˈrby/ ad. & g. (str. /-enn) *fourbu*, -e, *fourbure* (du cheval), & *maladies rhumatismales, déformations végétales* : ema ar forbu gant ma c'hazeg (GR 18° *ma jument à la fourbure du cheval*).

FORBUañ, -iñ /fɔˈrbyə/, /fɔˈrbyɛj/ (var. FORBUENNiñ) vb *rendre fourbu*, -e (pp - anc^t vb *forboire* – en excès), & (s')irriter (*jambes etc.* – M.17° forbuet *fourbu*) : ur marc'h forbuet *un cheval fourbu* (& diw'har forbuennet).

FORBUENNiñ⁺ /fɔˈrby'eni/, /fɔˈrbyɛɲɛj/ (var. FORBUiñ) vb (s')irriter (*jambes devenant fourbues*) : forbuennet he diw'har (KT *les jambes fourbues* - femme / Ph & korbezennet).

FORC- (h-br forcas LF & br-kr 16° forch : quent forch = kent kuitaad *avant la séparation* & diforc'h / anc.frç *forchasser* & furca - lat. > *fourche etc.*, br-kr 16° fourgaçs – LF 172) > FORC'H-

FORCH⁺ (& vb FORCHa° - FV) > FORJ-

FORCHa° (& FV *forger* - fig.) > FORJañ.

FORCHADUR /fɔˈrʃaːdyr/ T, /fɔˈrʃaːdyr/ g.-ioù *vulve* (par *euphémisme* = forzh & forzhadur - T<GK / kourzh - ger « disonest » hervez Klerg person katolik Bulien-Lannuon T kent, & youlc'h...)

FORC'H⁺ /fɔr'h/x/, a-w. /vɔr'h/x/ Ku-T, & /fɔh/x/, /fɔ'h/x/ Ki, /forh/ Wu b. (l.) ferc'hier /'fɛr'hjɛr/ Ki, /'fɛr'hjɛr/ L, ferier /'fɛr'hjɛr/, /'vɛr'hjɛr/ Ku & /'fɛr'hjɛr/ Ph, a-w. /'frɛjɛr/ L, var. K ferc'her /'fɛr'hɛr/, /'fɛr'hɛr/ W & /'frɛhɛr/, /'frɛhir/ W & /'firier/ Wu, a-w. firc'hi /'virhi/ Go, firc'hier /'fir'hjɛr/ T, l.-où (Wu) *fourche* (*surtout à 3 dents ou plus, loc' en bois / métallique* forc'h houarn / forc'h koad, gaolod / gavlod & gwif, (forc'h) dougerez – h-br forc- LF, C. Forch -l.- ferchye(u)r, M.17° forc'h, ferc'hier, kmg fforch l. ffyrch, kng forgh, iwg forc – furca lat. > *fourche* / iwg gabhal /gaul/ & gabhlòg /gaulo:g/ > GAOL /gawl/, gln gab(a)los > *gibet, javelot, Javel & Gévaudan etc.* NL, h-br gabl & gablrenn LF – ALBB n. 195 & pl. / l'A - W - 18° forh (*un*) *interdit*) : ur forc'h daouvizek*, tribizek, pevarbizek, pem(p)bizek* /x-biseg° *une fourche à deux, trois, quatre, cinq doigts*, bizied ar forc'h (Ph) *les doigts de la fourche*, ar forc'h (troad) hir (Ph / T à *long manche* & gwif - VBF P. Trepos p. 99), ur mell forc'h vras (troad hir Ph *une énorme fourche à long manche*), firc'her daou viz* & gaolod / (forc'h) dougeres° *fourche-fièr*, forc'h anduilh *fourche à andouille*, ur forc'h Jerze *fourche à patates* (à 4 doigts – Tu<DG), gant forc'h an trakteur (Tu<HL) à *la fourche de tracteur*, beb-a forc'h koad *une fourche de bois chacun*, forc'h tan *fourche à feu*, skuilh teil g'ar forc'h (Ph) *épandre du fumier à la fourche*, rastilli ha ferc'hier /'vɛ'hjɛr/ war o skoaz (Ph) *râteaux et fourches sur l'épaule* (& ferc'hcheur Li<YR / Wi forc'houier), ha gant ar v\forc'h e save 'n'añ (ar bonom plouz Pll<GC) *il le souvelait, le mannequin, à la fourche*, ur plac'h a bep tu, pe beder, beb-a forc'h koad, a veze 'hejañ ar plouz (Pll<PM) *une femme de chaque côté, voire quatre tenant chacune une fourche, secouaient la paille*, (diaouloù) gante ferhier houarn o vrochañ an dud da zañsal (kan. Spt / *diablos*) *tenant des fourches pour pousser les gens à la danse*, forc'h ha pigell gente (W<Drean à *couteaux tirés*), ur forc'h (Li<YR *fille mal fagotée & pute* Li < Brud n. 3 : gast, puten & Mari-Forc'h), ferhier (Chon<BTP *fourchettes arg.*), forc'h-prenn (Eusa & *le poirier*), hag e rafe ferc'hier houarn (T<GK *même s'il pleuvait des hallebardes*), forc'hoù (W<Drean : *serret forc'hoù ramassé des restes de paille - moisson, toit de chaume etc.* & ar forc'hoù, ar grienn *bordure non labourée de champ* / "fouarc'h(enn)" ar vuoc'h W<Drean *délivre, placenta* : gwele).

FORC'H⁺,añ,-iñ,-o⁺ /fɔr'h/x/, a-w. /fɔr'hɛj/ W, & /'fɔr'ha/, /'vɔr'hə/ vb *fourcher* (*diverger, & Agric.*), & *interdire, priver, sevrer* (de... – W - h-br forcas S3 preterit LF, br-kr 16° forch ne allan quet *je ne puis priver*, M. 16° quent forch & Quent ez ferchy - e coezy - *tu cheras - avant de quitter*, M.17° forc'h-et *divisé en branches*, GR forhaff, l'A - W - 18° forhein & var.) : forc'hiñ ub (diouz...) *séparer quelquechose (de)*, forc'het ag ud (W) *séparé de q.chose*, forc'hiñ he mab *avorter de son fils* & diforc'h ur bugel *avorter d'un enfant*, forc'hañ an douar *fourcher la terre*, a pan'd int forc'het (W<FL « forzhet » *quand ils sont sevrés* / L<MM d'ober gwinig e veze lakeet mouar du e-barz eur voutaill ha forhet gant ur vaz *agiter au bâton en forçant pour faire du 'vin de mûres'* / froc'het Pgt<YG : freget, freuzet & Li<YR *vexer* : forc'het eo bet dre e gaochou *il a vexé par ses paroles* & feurc'het - Y.Gow).

FORC'HAD⁺ /fɔr'had/t/, /fɔr'had/t/, a-w. (ur) /'vɔr'həd/t/ b.-où,-joù *fourchée* : pezhioù forc'hadoù foenn (Ph) de *grosses fourchées de foin* & T<DG<karned JG Sko da forc'had yeot war ar bern dindan da zorn *en retournant ta fourche -1/2 tour pour que l'herbe épouse la forme du tas et y colle mieux que si on la laisse tomber dessus à plat*), ur forc'had drein (W<Drean & tapet fourchad drein *essuyé un refus de la jeune fille*), & forc'hadoù (tud / Juzevien er c'hampoù - Ph *fourchées de victimes dans les camps*).

FORC'HADENN⁺ /fɔr'ha:dɛn/, /fɔr'haden/, a-w. /vɔr'ha:dɛn/ b.-où *exclusive* (Saded / W).

FORC'HADUR⁺ /fɔr'hadyr/, /fɔr'ha:dyr/, a-w. /vɔr'ha:dyr/ g.-ioù *divergence, sevrage* (l'A W 18°).

FORC'HATA⁺ /fɔr'hata/, /fɔr'hata/, a-w. /vɔr'hata/, var.-ETA /'vɔr'həta/ Go vb 2 (*itératif*) *fourcher* (*porter à la fourche, frapper plusieurs fois*) : forc'heta war-lerc'h an alar *fourcher derrière l'aire*.

FORC'HEK^{*} /'fɔr'hɛg/k/ & /ʌg/k/ L, /fɔr'hɛg/k/ W, a-w. /'vɔr'həg/k/ ad.(-ek* /-eg) *fourchu* (M.17° forc'hec *fourchu*, GR /-OG L<MM douar forhog° : *diskompez war ziribin un tamm terre fourchue*).

FORC'HELL⁺ /fɔr'hɛl/, /fɔr'hɛl/ W, a-w. /'vɔr'həl/ Ku b.-où *fourchette* (*diverses pièces & objets*,

sauf de cuisine > fourchetez), var. FORC'HENN /fər'hən/ b.-où (& bih.-IG- forc'higell /fər'hi:gəl/) : ar forc'hell arar (bazh arar, & karzhpenn Ph *curette - de charrue* - P.Trepos p.48), ur forc'hell lann (T / Ph FICHELL - en Y) *fourchette à couper l'ajonc etc. (à deux dents / Li<YR & dévergondée)*.
FORC'HELLEG /-EK* /fər'hɛlɛg\k/, /fər'hɛlɛg\k/, a-w. /vər'hɛlɛg\k/ ad.(-ek*) & forc'heg (ad.-ek*) *fourchu,-e, (fig.) ambigu,-e* : un teod forc'helleg *une langue fourchue*, galleg forc'hellek (TK<MxM < e vamm *français mal parlé, prononcé de façon peu intelligible* = porc'hellek < tad), ne ouient nemed un tamm galleg forc'helleg^e /f/ (Arv.Ti<BC *ils ne savaient qu'un peu de méchant français*).
FORC'HELLEGEZH /fər'hɛ'lɛ:gɛz\ɫ/, a-w. /vər'hɛ'lɛ:gɛz\ɫ/, /fər'hɛlɛjɛh\ɫ/ b.-ioù *ambiguïté* (& Ph - un den / ur gountell daoudu *faux-jeton...*)
FORC'HELLENN /fər'hɛlən/ & /vər'hɛlən/ T, /fər'hɛlən/ W b.-où (*petite*) *fourche(tte)* : forc'hellenn (ar groajell - Ku *os du menteur - du poulet...* & forc'hellenn T<DG > *wishbone*).
FORC'HENN /fər'hən/, /fər'hən/ b.-où *fourche* (fig. / *embranchement* (Menez-forc'henn NL Brennilis / forc'hell,-enn & fourch-hent NL Fourchen W).
FORC'HEREZH /fər'hərəh\ɫ/, /fər'hərəz\ɫ/, /fər'hɛ:rəz\ɫ/ & /vər'hərəz\ɫ/ g. *exclusion* (l'A W 18°).
FORC'HET (M.17° hent forc'het *voie fourchue*) > FORC'H-
FORC'HIGELL⁺ /fər'hi:gəl/, /fər'hi:jəl/, a-w. /vər'hi:jəl/ T Ku, /fər'hi:jəl/ b.-où *fourchette* (*tuteur*) : red 'vo harpañ ur forc'higell er blantenn (T<JG *il faudra étayer grâce à un tuteur en fourchette*) & deomp dre ar forc'higell kuit da dremen dre an toull-karr (Poullann Ki : tremen etre ur c'harzh hag ur c'hleuz evit tud heken, maen da harz al loened da dremen) *prenons plutôt que la brèche l'embranchement* (& fourch-hent / NL Fourchen).
FORC'HIGELLIñ⁺ /fər'hi:geli/, /fər'hi:jɛli/ vb *fourcher* : blew^e forc'higellet (T) *cheveux fourchés*.
FOREANT⁺ /fə'reānt/, /fə'reānt/ g.-ed (b.1) *énergumène* (*fora ! / horsain*) : foreant ac'hanout ! (Bilzig Ti, J.Priel Tu & T<JG *chenapan* !)
FORECHER (NF & C. / NF Foricher) > FOREST(I)ER.
FORECHOU (NL & Foreschou / Forest) > FOREST(OÙ)
FOREST /fə:rɛst/, /fə:rɛʃt/, a-w. /və:rɛst/ Go > /vərst/ Ku (NL Pll) g.-où,-choù (*forechou / foricher*) *forêt* (NL / KOAD a-hend-all & koad bras - a-w. / Coat-meur NL ; C. & M.17° forest, kmg fforest, lat. (silva) forestis < foris, forum – GR Forest Kintin & Forest Arden – J.Conan c1800) : graet er forecho^u (loaioù – T *cuillers*) *faites en forêt*, Park Pont ar Forest (Cad. Pll parc pont ar forest), Toull Gwar'm Pont ar Forest ar Gilli ru' (lec'h 'oan 'chom - klevet dre gomz, skrivet neblec'h), karront Pont ar Forest /karən pōn 'vɔrs/ Pll, Fin ar Forest (Pleudel Go) Park Forestou, Pen ar forest (Koad an noz Gurunhel), parc ar forest (Cad. Plz<GG & Fors huella), Foreschou (NL ar C'houerc'hed T), ar Forest - Fouen(ant) *La Forêt-Fouesnant*, ar Forest-Landerne (& var.) *La Forest-Landerneau*, Goueled-Forest *anc' château de Joyeuse Garde* "kastell joa eus ar goard" - Albert Le Grand 1636 < YB Piriou 2018), Coat Forest Hanvec / Coat Meur, Mes'ioù Meur / Menez Meur), NF Forest (lies gwech 22... / Forecher, Foricher, & Le Guézec...) & Keranforest (NF - pseudo / Teleg. < NL – L).
FORESTAJ /fə'restəʒ\ɫ/, /fə'reʃtəʒ\ɫ/, a-w. /və'restəʒ\ɫ/ g.-où *affouage* (C. 'forestage').
FORESTER /fə'rɛstər/, var. FORESTOUR /fə'rɛʃtʊr/, a-w. /və'rɛʃər/, Forestier /fə'rɪʃər/ (Foricher, Foricheur NF & forecher C.) g.-ion (b.1 & forestision / koedizion – Koed Kamorz) *forestier* /-ère.
FORESTEREZH /fə'rɛs'tɛ:rɛz\ɫ/, /fə'rɛʃtərəh\ɫ/, & /və'rɛ'stɛ:rɛz\ɫ/ g.-ioù *foresterie* (& *sylviculture*).
FORESTIER (NF & Le Forestier - T / Foricher, Foricheur L) > FORESTER...
FORESTOU (NL Brest & skol eno - var. Forechou) > FOREST.
FORICHER (NF & Foricheur Li) > FORESTER.
FORIG (NL *Pont-Foric* – Ki / Forlac'h : foarlec'h & Marc'hallac'h / marc'hadlec'h T & fo^ar KL/L - bih.-ig) > FOAR...
FORJ /fɔrʒ\ɫ/ g.-où (& forchou) *forge* (*forme* < fabrica - lat. / gln-klt gobannio NP *Saint Gobain* & kmg gofan(i)aeth / gof-aint, iwg gabha /gau/ *smith*, C. Gouel *forge atelier* > GOVEL b.-ioù, NL

Govelou.../ forg an aour, M.17° forch *forge*).

FORJañ,-iñ /'fɔrʒə/, /'fɔrʒɛp/, var. **FORCHañ** /'fɔrʃa/ vb *forger* (*façonner* – C. Forgaff '*ferir sur l'èclume*', & br-kr forgiaff : J. 16° quent forgaff an bet *avant la création du monde*, Mar dout forget a drouc metal *Si tu es forgé de mauvais métal*, S.Barba 16° forgaff den *forger homme*, M. 16° bezaff gruet na forget en bet man *que fût fait et façonné en ce monde*, M.17° forgea) : forjañ gerioù nevez (forcha FV *créer de la néologie* / GOVELat > /'guel-/ & goul- Ph).

FORJAPL /'fɔrʒəpl/, /'fɔrʒabp/ ad. *forgeable* (Taldir 1913).

FORJER /'fɔrʒər/ & /'fɔrʃɛr/, var.-our /'fɔrʒur/ W g.-(er)ion b.1 *forger,-se* (& *façonner,-ère* – GR forger & goveler - T<JG / NF Forget...)

FORJEREZH /'fɔrʒɛ:rəz\/, /'fɔrʒərəz\/, /'fɔrʒərəh\ x/ g.-ioù *forgeage* (*façonnement* / *forgery* sng *contrefaçon* - *faux-ami*).

FORJET (a.g.vb / NF Forget) > FORJ...

FORJONEL (NF Ko<Teleg. / ? forj-...)

FORJOUR (var. W / l.-erion) > FORJER.

FORLINKat* > FERLINKat.

FORLUOK* (var. GM < C.Jezegou) > FURLUOG...

FORM⁺ /'fɔrm/ b.-où *forme* (var. **FURM** /'fɪrm/ Ph & /'fərm/, kmg ffurf *forme*, & *fourme* / *fromage* – forma lat. - dre vetatezenn < gr μορφή *morphê* / Μορφεύς *Morpheus* - furm hunvreoù pe soñjoù) : reiñ form d'an toas° (Pll) *travailler la pâte informe* / *lui donner forme*, traoù form an O (*informe* / koad Ki<PD - bet 'barzh an dour : hennezh zo form an O) & ar “form” ‘choma (yec’hed... ! – Ku<F3) *c'est toujours la forme* !

FORMACHER... (var.) > **FORMAJ,-ER,-EREZH...**

FORMAJ⁺ /'fɔrməʒ\ʃ/, /'fɔrma.ʒ\ʃ/, a-w. /'frɔməʒ\ʃ/, **FOURMAJ** /'furmaʒ\ʃ/ (*surt' pâté*) g.-où,-achoù *fromage*, (var.) *pâté ordinaire* (& *paste*²ioù Ph & L *pastechou* - C. Fourmag / fourondec "*fourmaige*", anc.frç *formage* < *forme* / *fourme* d'Ambert etc.) : formaj laezh *from*, a bep sort formaj *divers fromages* (*inconnu jadis* - cf. Helias "amann brein" / kaouled), kemer fourmaj (laezh Kgl Ph) *prends du fromage* ! / fourmaj kig *pâté de viande*, fourmaj penn (Ph) *fromage de hure ou pâté de tête*, fourmaj rous & fourmaj du (Ph *divers pâtés de campagne*), tammoù bara gant fourmaj (de² ar pardon Pll<PM *sandwichs au pâté*), & fourmaj zo ! (fig. Lu chikan / *en faire un fromage*).

FORMAJER /'fɔr'ma:ʒər/, **FORMACHER** /'fɔr'maʃɛr/, /'fɔrmaʒər/, & /'frɔmaʒər\, **FOURMAJER** /'fur'ma:ʒər/ g.-ion (b.1) *fromager,-ère* (GR fourmaicher).

FORMAJEREZH /'fɔrma'ʒɛ:rəz\/, var. (formacherezh) /'fɔr'maʃɛ:rəz\ L, /'fɔrmaʒərəz\ E & /'fɔrmaʒərəh\ x/ a-w. /'frɔma'ʒɛ:rəz\/, var. **FOURMAJEREZH** /'furma'ʒɛ:rəz\ b.-ioù, g. (*techn.*) *fromagerie* : ur formajerezh *Emmenthal* (Ph / Unicopa).

FORMAL /'fɔrməl/, /'fɔrmal/, & (fourmal) /'furmal/ ad. (*anc'*) *formel,-le,-ment* (br-kr M. 16° formal en teffalyou *formellement dans les ténèbres* – formalis lat. & forma / gr ; sng *formal* & br-kr S.Nonn 16° dour formal *eau pure* - ad. *formel*) & NF (Le) Formal (lies gwech).

FORMañ,-iñ⁺ /'fɔrmi/, /'fɔrmɛp/ vb *former* (var. / *syn.* **FURMiñ**) : teir listenn zo formet (kan. 1927 Pll *SFIO*) *trois listes ont été formées (constituées)*, deuet 'benn da formiñ tiegezh (kan. Ph / sevel tiegezh) *ils sont parvenus à fonder un foyer*.

FORMANTE /'fɔr'mānte/, /'frɔmānte/, var. /'furmānte/ b.-où (C.) *fromentée* (*plat ancien* / *froment*).

FORMULENN /'fɔr'my:lən/, /'fɔrmylən/ (bih.-IG) b.-où *formule* (*dim.* - lat. > kmg formwla, iwg foirmle /'fɔr'əmlə/ *formula* & eusk. > formula / erranbide...)

FORN⁺ /'fɔrn/, a-w. /'vɔrn/ Ku & T var. (fourn) /'furn/ L & Wi (uzin Lokrist<F3), bih.-IG (Fornigou) b.-ioù, fernier /'fɛrnjɛr/ & /'fɛrnjəl/, /'vɛrɲər/ Ku *four* (h-br for(n) & gufor(n) : forn vihan – LF 456, C. Forn *furnus* lat. & formus - ie / gr θερμός *thermos* & skr *gharma*, M.17° forn guir pe boutin pe banal *four banal*, GR fourn bañnal, guiri forn *chauffer le four*, laquat er forn *mettre au four*, kng

forn, kmg ffwrn, iwg sorn - B. fornioù / fernier) : mont da c'horin ar forn *aller faire chauffer le four*, 'peus ken mont da c'horin' ar forn (kont. Dp<GC) *tu n'as qu'à aller chauffer le four*, ur forn c'horet *four chauffé à blanc* (Ph-T / da lakad al lezvamm enni *pour y enfourner la marâtre des contes*), laket 'm eus ar c'hig 'barzh ar v\forn (Ph / iforniet bara Pll) *j'ai mis la viande au four*, ur forn devin bezhin *un four à soude (à base d'algues)*, Rest-ar-menech'ha oa ur v\forn gwechall (Pll) *il y avait un four autrefois à Restamenac'h*, daou graou hag ur forn /f/ (Spt & Lgd) *deux crêches et un four*, o'r ar forn en-dro (Dp) *refaire le four*, fernier houarn d'ober glaou koad (ba Koad Frew Pll<PM) *fours métalliques pour faire le charbon de bois (au Fréau)*, strujoù ha koad dister a veze laket da dommañ ar fernier (Ph) *on mettait du sous-bois pour chauffer les fours (à charbon)*, fernier houarn en daou damm heñvel deus chidourenn ar pemoc'h *il s'agissait de fours en deux moitiés, pareilles au chaudron pour le cochon*, ar fernier diwar ar maez an dez hi'w (Ph) *les fours en campagne actuellement*, kalz fernier oa ba kêr (ar Gilli) *il y avait beaucoup de fours au village*, 'oa ket kalz fornioù war ar maez (Ti / 'barzh ar manerioù oa avat *il n'y avait pas beaucoup de fours à la campagne car c'était un droit seigneurial*), pezh 'ya ba ma dorn / a ya ba ma forn (Ki *ma main guide la nourriture vers mon estomac*), ur forn bastezioù (L) *four à gâteaux (pasties)*, fourn voutin *four banal*, fourn-red (Pag. Li<GK *four transportable*), poan 'm eus ba ma forn (Pll) *j'ai mal à la bouche (mal de dents surt)*, stank da forn ! (Ph *ferme-la ! / ton "four" & serr da v\forn 'ta ! - Tun. 19° / bazailher - à un bâilleur : ferme ta bouche !*), ar Forn Raz /a vörn'ra:/ (Skr Are & Belleger Lannuon T *four à chaux, & chauffour*), Forn Veur (Perros-Gireg T), Hent-Ty-Forn (T), Kozh Forn (NL Cozforn Plouvagor T / NF W Coffornic), NL (Cad. Pll goarem ar hoz fornioù / ar goz forn, liors ar forn), tour-tan ar Fourn (Li<YR *le phare du Four*), & NF Kerforn & Kerfourn - Teleg. L / NL Kerfourn (L, Wu & Pll<L, NF Le Fourn), NF Keranforn.

FORNAET (var. Ki : buoc'h fornaet) > FORNiañ...

FORNARO (NF < Teleg. 22 - var. ?) > FORNER...

FORNELL /'fɔrnɛl/, /fɔrnɛl/, var. FOURNELL /'furnɛl/ b.-où *fourneau (de foyer, & foyer fig. / fornigell)* : ur fournell a gleñvedoù (W *un foyer d'épidémies*), Fournello (NL & Fornellou).

FORNELLAD /fɔrnɛladt/, /fɔrnɛladt/ b.-où *fourneau (plein de... - W<Heneu-GB)*.

FORNER (W / var.-OUR & l.-erion /-izion) > FORN(I)ER...

FORNES^e (C. & var. - fornaes...) > FORNEZ*

FORNEZ⁺ /fɔrnɛz\ɛs/, /fɔrnɛz\ɛs/, var. FOURNEZ /'furnɛz\ɛs/, /furnɛz\ɛs/, a-w. FORNIES /'vɔrɲɛz\ɛs/ T b.-ioù *fournaise* (C. Fornes 'fornaife' & fornaes var., M. 16° en *fornes en (aucune) fournaise*, M.17° *fornes, fournes*, GR fo(u)rnes ; kmg ffwrnais *furnace*, iwg foinnéis / sorn - eusk. > su labe / su feu & su ta gar ! - jo ta ke ! / tan de'hi !) : ur fornies^e karaj lin (T *un four à déchets de lin*), houarn ruziet er fornez *fer rougi au fourneau*, fornejoù krapouezh *fours à crêpes*.

FORNEZAD /fɔr'ne:zɔd\ɛt/, /fɔr'nezad\ɛt/, a-w. FORNEZIAD /fɔr'ne:zɔd\ɛt/, /fɔr'ne:ʃad\ɛt/, FOURN-var. (fournezad) /fur'ne:zad\ɛt/ L & /furnezad\ɛt/ b.-où *fournaise (de... - br-kr S.Barba 16° en un fornaesat gant Satan dans la même fournaise que Satan)*.

FORNEW^e /fɔrneq/ W, /fɔr'new/ g.-où *fourneau (fournel 12° - pl. : fourneaux & NL 22/35 /furpo/) : er forneueù (W<LH)*.

FORN(I)AD⁺ /'fɔrɲad\ɛt/, /fɔrɲad\ɛt/, alies FORNI(G)AD /fɔr'niɲad\ɛt/ Ku, /vɔr'niɲd\ɛt/ Ph, /fɔrniad\ɛt/ W, var. FURN(I)AD /'furnad\ɛt/, /furɲad\ɛt/ b.-où *fournée* (M.17° *fornat*, GR *fornad*, *forniad*, *fournad* - B. 1912 *fornigad* & Ph) : ur forni(g)ad /vɔr'niɲd/ a veze poazhet bep dek pe bemzektez (Pll<PM boloñjer bar Gilli Pll kent *on faisait cuire une journée tous les dix ou quinze jours*), lod a rae o forn(i)ad evite o-hun' (Ph) *certaines faisaient une journée particulière*, fornadoù bara (Pll) *des fournées de pain*, & ur forn(i)adenn (W<Heneu-GB) *une journée*.

FORNIADENN /fɔrɲaden/ W, /fɔr'ɲa:dɛn/ b.-où *(une) journée* (W< Heneu<GB / Ph : FORN(I)AD & fornigad - B. & Pll<PM...)

FORNiañ,-iñ /'fɔrɲɔ/, /fɔrɲɛɲ/, a-w. /v\, FOURNia^o /'furɲa/ vb *enfourner* (Ph iforniañ / ur bal-iforn

/o ba.'livørn/ *pelle à four* - V mes I berr evel ifern > /'ivørn/), & (a.g.vb) fornaet /fər'nejd't/ Sant-Ivi : buoc'h fornaet *vache enragée*.

FORN(I)ER⁺ /fər'ner/, /fər'ner/, (FORNOUR) /fər'nur/, a-w. /'vər'ner/ T, var. FOURNIER /'furner/ g.-(er)ion b.1 *fournier*;-e (& *loc*^t *boulangier*;-e – C. Fornier *idē* / NF, M.17° forner ; Wu 19° er forner & er forneresèd - B. 1912 fornierien) : ur fornier oa eno (kont. Ku & Ph) *il y avait là un fournier (boulangier / baraer ar maner - Luzel 19° / NF Baraer - stank Are-Ph)*, (o zad) hennezh oa ur mestr fornier (Ku<Morvan RKB) *c'était un champion pour cuire (le pain) au four banal*, fornoures^e e Groe (Wi) *boulangère à Groix*, fornier an ifern (Tun.19°<NK glaouaer *surn. arg. / charbonnier > bounnat*) / NF Fornaro (22).

FORNIES^e > FORNEZ*^o

FORNIG (gw. / *fornique etc.* - bih.-IG - gw. C.) > FORN.

FORNIGELL⁺ /fər'ni:gəl/, /fər'ni:ɛl/, a-w. /vər'ni:ɔl/ TK, var. FURN- /fur'ni:gəl/ / FORNIKELL & /fər'nicəl/ Wi & /fər'nicəl/ E (Plin - Ku) b.-où *fourneau (de cheminée, à cendre chaudes, reste de feu la nuit, & rebord ou trou dans la cheminée pour ces cendres / fornell syn. – GR, Gon. 19° & Luzel 19° ar skabell e korn ar fornigell l'escabeau eu coin du foyer) : aze war ar fornigell (Plz<GG là sur la cheminée & cf. « alandier » / landier) & ar fornikell e raemp-ni a'n traoù-se (an Ignel Wi<PYK on appelait ainsi l'espace sous l'âtre pour faire sécher du bois / ar paou trou à bois & /po:/ Pll toullou-pô 'barzh al lor-zi bri Pll<PM & un toull-keuneud / ar geuneudeg - da lakat keuneud pe koad-tan).*

FORNIKASION (br-kr 16° - C. Bols / *fornicare vb lat. - gisti Rom a veze dindan bolzoù ar farniel*, M. 16° Da fornication, na voa abandonet *qui ne fut point laissé forniquer*).

FORNIKELL (E & Wi / karrikell - Prl var. KARRIGELL - ALBB n. 363) > FORNIGELL.

FORNIS (br-kr 16° quen fornys, NF Le Fornis / Fournis, Penfornis - var.) > FO(U)RNIS.

FORNOUR (var. W) > FORN(I)ER.

FORN-RAZ (NL ar v\Forn ra' - Are / Ph *Four à chaux* & forn ar raz) > FORN / RAZ.

FORS /fər'z\ s/ (C. Forz *force / viol*) : kas anezhe 'maez dre fors / forzh (Pll) *les faire sortir de force*, ne oa ket fors a sant anehoñ (W<Drean *c'était loin d'être un saint* & n'en deus ket fors a cher, a vin anehoñ *il n'a pas bonne ou grosse mine* > FORSiñ / FORZH).

FORSADENN⁺ /fər'sa:den/, /fərsaden/ b.-où *élongation, & contrainte (par force), effort physique* (Li<YR) : pakañ ur forsadenn *attraper une élongation*, ur forsadenn eo dezañ^o *pour lui c'est un effort intense*.

FORSAD(ED) > FORSAL(ED).

FORSAL /'fərsal/, /fərsal/ g.-ed *forçat* (ar forsaled = ar gomunarded – FhB 19°<CCh & Tun. 19°<NK « kloc'h forsaded » (*arg.*) *l'heure du turf - travail / galeour-ien bagnard-s, galérien-s*) : evel pa vemp forsaled (Eusa Li) *comme si nous étions des forçats*, kas^s forsaled da Gaien (Ki) *emmener des forçats à Cayenne*.

FORSañ,-iñ⁺ /'fərsi/, /fərsɛj/ vb *forcer (tous sens – M.17° força, forci, (par)forsa / violer, K/veyer 18° ne vorçan calon den - kemm.1 F>V je ne force le coeur de personne)* : kaer en doa forsiñ *il avait beau forcer*, forsiñ ac'hanon (& warnon) da evañ (Ph *me forcer à boire* & hegal ub d'ober pousser / heurtet da evañ & pourchui^o d'ober L<RD), labour forset (gwerz *travaux forcés*), ur wazhienn forset *une veine forcée ou froissée*, forset 'm eus ma brec'h (Prl /s/ *je me suis forcé le bras* & Ph forset 'm boa ma brec'h / diaozet & dilec'hiet - gw. Ph FORSE^T-MAD !)

FORSEL /'fərsəl/, /fərser/ W var. (foursel) /'fursəl/ g.-ioù *écrin (de coffre, & anc^t tiroir / syn. – C. forcel, fourcel 'forcier')* & forsel (W<FL *chouette-effraie / syn. Prl<RB grell(ig)*, ur Rell-itch - evn pe lapous an Ankoù).

FORSER (var. W) > FORSEL.

FORSET (a.g.vb / vb) > FORSañ,-iñ.

FORSETAMANT /fərsɛ'tāmānt/ L adv *forcément – bien évidemment* (Li<YR / alies Plg<AT & Ph

ya, forse¹-mad^e !)

FORSET-MAD /fɔrsə'ma:dɛt/ Ph & Ku adv. *forcément -bien évidemment-, obligatoirement !* : forse¹-mad peogwir ne oa ket deut ! (Plg<AT, Ph, Pll) *forcément (c'est obligé, & évident, patent) puisqu'il n'était pas venu*, stad enne forset-mad ! (Ku) *fiers (ils l'étaient), forcément*, ya, forse¹-mad ! (TK *forcément* !)

FORSKILLI (NL maner Sant-Talar / abati Daoulas *Forsquilly*) > KILLI.

FORT⁺ /fɔrdɛt/ ad. *fort(iche)* & g.-où,-choù (*un*) *fort* (lat. fors, fortis & gw. Ph fortus / fortus^oc'h) : loened fort ha posed mad^e (Ph / "*culards*") *bovins bien gros et bien posés*, fougeal a raent o lo'ned fort (Pll<PM) *ils vantaient leurs belles bêtes (de concours)*, 'pizaj eo bet ar fortañ go'mon (Tu<HL) *ça a été le goémon le plus répandu*, & for(t) (adv. - arg.) *fort* (lang.kemener W & lang.kouter Ki < PF = kenañ BTP<BL) : piennek-for (sistraet-mat), peusaf-for (dizesk-tre *ignare*), (n. : ar fort) *déviaton (de boule – jeu)* : fort 'peus ! (T<JG *ta boule dévie - d'avoir tapé fort*), ar Fort (Lokireg), Fort ar Zôzon (T), forchou (Eusa) & « foranleñch » (Chon<BTP).

FORTARAS^s /fɔr'ta:raz\, /fɔrtəraz\/ g.-où (br-kr 16° fortaraçz & fortaressou l.-où / sng *fortress*) *forteresse* (& gw. NL Kergré - Plouvagor / kreñvlec'h *fort* & Fort / Kerhre - Pabu...)

FORTIFiañ /fɔr'tifja/, /fɔrti'fijə/, /fɔrtifiɛj/ vb *fortifier* (M.17° fortifia & *affermir*, GR fortifya ul leac'h, & fortifyet *fortifier un lieu*, & *fortifié* - pp).

FORTUN⁺ /fɔrtyn/, /fɔrtyn/ & /'vɔrtən/ Ku & T b.-ioù bih.-IG (& -igoù) *fortune (tous sens)*, & *parti (conjoint – C. Fortun, br-kr 16° en e fortun en sa fortune, J. 16° Neuse dreist fortun Oar an holl commun - Ef he curunas Alors il la couronna reine de toutes les nations, S.Barba 16° a drouc fortun malencontreux, M.19° fortun accident & kmg ffortun,-iwn, iwg fortún < fortuna lat. / fortis – K/veyer 18° (e) «wortun» - kemm. /v/ sa fortune, B. 1906 evit ober fortun gaer pour faire bellement fortune, 1911 ur fortun vras une grosse fortune)* : ur fortun vihan (a vefe) an dez hiriw^e (Ph) *aujourd'hui ça représenterait une petite fortune*, an hini am c'hemero a ray ur fortun vad (kan. Spt / L *qui me prendra fera un bon parti & fortun vad*), ha me zo ur fortun vad (Dp) *et je suis un bon parti* !, d'over v\fortun (Tu<HL *pour faire fortune*), & fortun vor *fortune de mer*.

FORTUNET /fɔr'ty:nədɛt/, /fɔrtynədɛt/ & /fɔr'tynədɛt/ a.g.vb (br-kr J. 16° Me so disaczun fortunet ! *Moi, je suis victime d'infortune*, S.Barba 16° ha fortunet, S.Gwenole 16° Eual tut commun fortunet – *Comme gens du commun infortunés* tr. Lewis = infortunet / fortunatus - lat. & C.) *infortuné,-e*.

FORTUNiañ,-iñ⁺ /fɔr'tynə/, Ph, /fɔr'tyna/ L, /fɔrtynɛj/ vb *faire (bonne) fortune, (loc¹ souv. - se) caser (se marier en faisant en bon parti, & s'allier en vue du patrimoine – ALBB n. 158 se marier 2pt L / dimezi syn. usu¹ & K\veyer 18° Greck jaouanc - goall fortuniet Jeune femme mal mariée)* : setu aze evit petra / me zo 'klask fortuna' *voilà la raison pour laquelle je cherche fortune (à me marier)*, fortuna^o a veze great (Lu<NR / dimezi^o *on se mariait - c'est ainsi que l'on disait en haut Léon*), ur c'hamarad din zo fortuniet gant un' deus kostez Leon (Pll) *un copain à moi est marié à une du Léon* (& Li<YR fortuniet gand Job marié à Jo...)

FORTUNIUS /fɔr'tynyz\, /fɔrtynyz\/ ad. *fortuné,-e* (GR fortunys).

FORTUS⁺ /'fɔrtyz\, /fɔrtyz\/ ad. *costaud,-e* (& *imposant,-e*) : buoc'h ar peizant a oa fortus^oc'h evid an heni all (Pll) *la vache du paysan était plus imposante que l'autre*, un dro doubl gant peder pe bemp gwalenn fortus^oc'h evid delc'hen ferm revr ar bouteg (Pll<PM) *un double tour de quatre à cinq tiges plus costaudes pour bien tenir le fond de la manne*, ur forc'h fortus (Ph) *une balèze de fourche(-fière)*, un arar bras^oc'h ha fortus^oc'h (Ph) *une charrue plus grande et plus solide*.

FORZH⁺ (1) /fɔrz\, /fɔrh\, a-w. (& kemm.) /vɔrz\, bih.-IG ad. & g.(-où / fors) *force, violence, & (faire) cas* (C. Forz *force*, & *cas id.* - J. 16° Ne graf forz a se *Je me fiche de ça*, DJ 16° Ne graff forz glan ahanout muy eguet a coz botou *Je ne me soucie de toi plus que de vieilles godasses*, br-kr 16° forz chevancc *force richesses*, S.Barba 16° Na forz ne raff - mar bezaff cuit *Je m'en fiche - si je suis quitte*, Am.17° Dygor dyff hep forz an porzou *Ouvre-moi sans violence* & Na gray forz, dygor an porz déza *il ne forcera pas la porte, ouvre-lui*, M.17° forz humbl *fort humble*, ne ra forz eus ar

vertuz *peu lui importe la vertu* – fortia lat. / fortis & K/veyer 18° Fors ! & L 1900 forsic banneou *pas mal de verres à boire*, B. 1905 eva forz a rae *il buvait dur*, 1911 forz bannac'hou *plein de coups*, & (ober) forz tor ouz ub (*faire énormément de tort*) : kas^s anehe 'maes^e dre forzh (Pll / fors) *les jeter dehors de force*, dre forzh ober hent (Ph) *à force d'avancer*, forzh ma buhez ! *au secours !*, an aotrou person a grie forzh ! (Are) *le recteur se récriait (criant au secours)*, krial forzh he buhez *appeler au secours*, evañ forzh a rae (kalz) *il buvait dur (fort)*, forzh tud a oa *il y avait force gens*, forzh tud ha fall sikour (T<JG *foule mais peu d'aide efficace*), bih. FORZHIG /'fɔrziɡ/k/, /'fɔrzi/ɔ/ (Ph alies) *pas mal (de...)*, *passablement* (& kalzig / neb' mat^e Ph - NALBB n. 39 *beaucoup & syn.*) : forzhig otoioù 'vez ! *il y a pas mal de baignoires*, labourad^e a rae forzhig *il travaillait passablement*, ur paotr a well forzh (Go *je-m'en-fichiste* / diforzh /'divɔrʒs/ Pll / diseblant, digas / ha ne ra van), forzh a ra ? (Eusa *c'est grave ?*), forzh a ra dit ? (Ph) *cela t'importe-t-il ?*, (me ne) ran ket forzh piw a c'honév ! (Pll) *je m'en fiche qui va gagner (l'élection)*, n'eus forzh ! /fɔrs/ Ph & n'eus ked a v\forzh (peseurt ton - Skr) ! *peu importe (l'air - à chanter etc.) !*, n'eus ket forzh peseurt dañsoù (Dp) *n'importe quelles danses*, (me) ne ran forzh /f/ / 'ran ked a v\forzh /v/ *je m'en fiche*, ha me 'ra forzh (gant se) ! *est-ce que ça me concerne ?*, 'ran ke' vorz deus mann ebet kin ! (Ti<F3 / Ph *je ne fais plus cas de rien*), ne lara ket forzh tra ! (E) *il ne dit pas grand-chose*, for'h aes (W *bien aise & "benèze"* / aes-kaer, aes tre & aezet), n'eo ket for'h *costaud* ! (Kist.W<MN), forzh ma ne oe ket deut (Big.<F3 & Ki) *peu importe qu'il ne soit pas venu*, forzh e vije ur bern tud en ti / e vije labour evit pep heni (Ki) *même s'il y avait du monde à la maison, il y aurait du travail pour tous*, forz n'ouzon ket galleg (Plz<GG) *même si je ne sais pas le français* & forzh 'ficha ket (Wi<FL : ne ra ket kalz ! *il ne bouge guère*), forzh 'zebre ket ar re-se (pa' kal' *ils ne mangeaient guère*), forzh penaos *n'importe comment* (Li<RD Ph & 'vor'h 'sor' mod /vɔrsɔr'mo:t/ / fou' sor' mod - vulg^t), forzh pelec'h, petra, forzh piw^e... (Ph / fout'r petra ! & pe...) *n'importe comment, quoi, qui...* (& ne vern(a) ket ! - Ph *peu importe* / kal^z a vern ! W), forzh pe sort devezh (Pll<GC / fout' - komz lous hervezañ) *n'importe quel jour*, forzh peseurt ! (Li<YR forzh petra : forz-peseurt ganta^o *n'importe quoi*), (dimeus ar garantez) A santen forzh ma c'halon 'n he c'heñver an deiz-se (kan. T<GK *de l'amour*) *que je ressentais de tout mon coeur envers elle ce jour-là*, forzh pegement : tud oa forzh pegement *énormément de gens*, labourat forzh pegement (Ph) *travailler énormément*, eno 'vez gwin forzh pegement ! (Pll) *là ils boivent comme des trous !*, forzh da biv* en dije kavet (Perros-Gireg T<GK n'eus forzh piw *n'importe qui aurait trouvé*), & (dre) forzh bale *à force de marcher*, dre forzh kanañ nouel eh arru Nedeleg (T<JG & a-forzh / krial forzh *à force de chanter - des Noël - Noël lui-même arrive*), an aotrou person a grie forzh (kan. Are *le recteur appelait au secours*).

FORZH⁺ (2) /fɔrʒs/, /fɔrh\ɔ/, a-w. /vɔrʒs/ T-Go b.-où & ferzier (Rusquec 19°) *vagin, vulve / vulva* (ger medisin & forzhadur / forchadur - T : kourzh « ger disonest a-grenn » T<Klerg, kmg ffordd b. & l. ffyrdd < sng *ford* : *gué / fjord*), (parf. appr^t) *limon* : forzh ar vuoc'h *la vulve de la vache*, diouzh he forzh e vez anavezet pegoulz ema o vont d'alañ *on sait d'après son vagin quand elle va véler*, & ar forzh leur (Go ar vorz leur *les deux longerons de charrette* VBF<Trepas p. 117) / Kerfors (Are).

FORZHADUR /fɔr'za:dyr/, /fɔrhadyr/ g.-ioù *efforcement*, & *vulve* (T<G.Konan forzhadur buoc'h, kazeg... *vagin animal...* / FORZH & forchadur /ʃ/ - var. T<Klerg *vulve - syn.*)

FORZHañ,-iñ /'fɔrʒə/, /fɔrhij/ vb *forcer* (gw. - var. - FORSiñ /'fɔrsi/, /fɔrsej) & (par ext.) *violer* (br-kr 16° forzaff & S.Nonn 16° forzet violet tenn *méchamment violée*, S.Gwenole 16° merchet ha guercheset... a vez forzet *on viole femmes et vierges* & e pep lyorz (h)o forzet *on les violait dans chaque courtil*, Dialog Arzur 1619 Ez forzhor groaguez ha merchet *On violera femmes et filles*) : forzhiñ un nor, ur plac'h (GR *forcer une porte, une fille / violer*).

FORZHIDIGEZH /fɔrzi'di:gəz/, /fɔrhədiʒh\ɔ/ b.-ioù *viol* (GR).

FORZHIGELL (var. -?-) > FORC'HIGELL / FORZH...

FORZHUS /'fɔrʒys/, /fɔrhys/ ad. *violateur,-trice*, & (anc^t) *violent,-e /-emment* (br-kr 16° ne douff forzus *je ne fais pas de résistance / violence...*)

FOS (C. Fos, h-br C.Redon 9° & fosan – bih.-an - YD & br-kr 16° un fos & /fo:z\...> FOZ*°
FOSAN (h-br C. Redon 10° – bih.-an /-ig-ou & fozelloù... *tranchées* / NL-NP-an) > FOZAN*°
FOS^SENN /'fosən/, /fosen/ b.-où *banc-tiroir à double fond* (W<GH / forsel) : fosenn ar vatezh (bank bihan er bank bras W *le banc de la bonne - de ferme*).
FOS^SET /fosəd\ / W g.-où *regard (de tuyau / fausset > faucet sng US robinet)*.
FOSFAT /fosfad\ / g.-où *phosphate* (VBF P. Trepos / gr phosphoros...)
FOSFOR /fosfər/ g.-ioù *phosphore* (lat-gr φως, phôs *lumière* & φέρω, pherô *porte...*)
FOSFORiñ /fəs'fɔ:ri/ fəsfərəj\ vb *phosphorer*.
FOSIAD^e (& fojad Ph / L - fochad) > FOZAD*°
FOS^SIL /fossil/ g.-où *fossile* (lat. > kmg ffosil-au, eusk. > fosil).
FOSILIZAñ,-iñ,-o /fosi'li:zə/, /fossilizəj\ vb *fossiliser* (lat. - eusk. > fosildu - vb).
FOS^SILHON /fo'siλɔn/ Tu, /fosiλɔn/, a-w. /'vosijɔn\ Go, /fəsiλɔn\ Wu, /fosijeɔn\ Bas 44 g.-où *faucillon* (& *faucille* Batz 44 ALBB n. 194 & NALBB n. 300 / falz-dorn, valz-kontell E & strep / strop Go - *bretonnisme* Go & Ph "*ma strop*", & 'r ouj / gouj KW skous^sell Wi) : ar vos^silhon (Tu & ar wigned da c'ho'monna *faucillon - à bois / faucille à goémon*) & ar marechal 'rae (gwinejoù) gant fosilhonou (Tu<HL *le maréchal-ferrant fabriquait des faucilles à goémon à partir de faucillons*).
FOSOT (h-br /fosət/ LF *conteste* & difosot *sans conteste* < *sans retranchement* / C.Redon 9° : dicofrit, difosot, diuoharth & kmg-kr fossawt *cut, gash* < fossatum lat. – LF 140).
FOT /fod\ / (gw. FAOT) g.-où *réservoir (d'eau – déversoir, synclinal / Faute-sur-mer NL Vendée)* : ar Fot Bras (Bear T & ar Faut - NL Ku /fod\ / alies *Le Faut-*), Barrafort (Kerfot Go<BT /kər'vod\ / & *Pointe de Bilfort* - Beg Biflot /'bilfod\ / Ploueg-ar-mor Go / Bil & bilou, bileier - l. & adl.)
FOTAñ⁺ /'fotã/ T vb (*se*) *renverser, (s') extravaser, déborder* (gw. / FAOTAñ, & saotrañ, skuilh-) : sistr fotet ne dal ket dour (T) *du cidre renversé ne vaut pas de l'eau*, fotañ ar mare *renverser la traite* (gw. skuilh e ribotadenn), Mari Vrochenn / toull he sac'h, fotet he brenn (Go / *telle personne*) '*sac percé et nichons à l'air*' !
FOTAUEG /fɔ'towæg\ /, /fɔ'tawæg\ / b.-où *photothèque (néol. - M. Briand / foto-o^u & lostger)*.
FOTO⁺ /'fɔto/, /fɔto/ b.-ioù *photo* (gr φωτός phôtos gen. / φώς > kmg, eusk. / patrom, poltred Ph & porteled var. W, *néol.* "(luc'h)skeudenn" FV *photographie*) : fotoioù kozh *d'anciennes photos*.
FOTOGRAFIañ /fɔtɔgra'fijə/, /ʌj\ vb *photographier* : fotografiañ anehe^e (T *les photographier* & tennañ poltred ub Ph / tenner-poltrejoù Pll<PM...)
FOTOKOPI /fɔtɔkɔpi/ /-enn b.-où *photocopie / photocop'* (R2; C. Copi / *néol.* "luc'heilskeudenn").
FOTOKOPIañ,-iñ,-o /fɔtɔkɔ'pijə/, /fɔtɔkɔ'pio/ Ph, /fɔtɔkɔpij\ vb *photocopier* (C. Copiaff, Ph-o).
FOTOKOPIER /fɔtɔkɔ'pijər/, /fɔtɔkɔpij\ / g.-ion b.l *photocopieur,-se (néol. "luc'heilskeudennner")*.
FOU⁺ (1) /fu:/ (KL) ad. *sapé,-e (genre "sapeur" - élégant africain etc.)* : fou eo dit ! *t'es sapé !*, ken fou a oa dezhi ! *tellement elle était sapée*, ur bale fou (KL<Ch.Gall *une allure très smart / look de ouf*), & *dingue - excessif* (Li<YR / fou) : eur boan-benn fou ! *une migraine de ouf !*, bih.-IG (g.) : ur fouig a zen *un type passablement sapé*.
FOU (2 – h-br LF NL Fou) > FAOU.
FOU (3 – h-br / Faubleid) > FAW^e
FOU (4) /fu:/ onom *bruit du souffle* : Fou !... eme an Ankou, & ober fou d'ar gouloù (onom. K / fu T *souffler - la bougie...* & fuuuu ! - onom. Yann ar Floc'h - kont. Bd K & T / fuc'h).
FOU (5 : fouioù /'fujow/ l. – Ku<EE) > FOUGE(OÛ)...
FOUAat^{*} /fu'a:d\ / vb 2 *devenir plus coquet-te, davantage smart* : war fouaad^e 'ya ar plac'h yaouank *la jeune fille est de plus en plus coquette*.
FOUACH (NF *Fouache* – 22 / Fouad فؤاد *coeur*) > FOUAS^s...
FOUAILH /fwaɪ\ / g.(-où - E - loc') *fessée* (& tud fouai - L / foei ! - estl. & dafoei Go / T dafouet), & tud /fwaj\ (tud a netra).

FOUAILHañ,-iñ,-o /'fwaʎã/ & /'fwajo/ E vb *fouailler, fesser, frapper* (*fou, Fou* - *fagus* lat. / *faou hêtre* & *fouet* dim.-et > FOET / roet koad glas, reiñ fest ar vazh, ar geuneudenn & glastrenn - E) : ken eo arru un den fouailhet (T) *au point d'en être exténué*, ken 'veze fouailhet ar vugale (gant o zad 'tont d'ar gêr eus an Havr... - Pl.B F3 / *taksi jadis les enfants étaient frappés de voir leur père rentrer du Havre*), fouailhiñ ar yer (T<JG & T<GK *chasser les poules* / *chabouchal, charaouiñ* & var. / CHOUal - Ki & sodiñ al loened *effrayer* T<DG : arru fouailhet *devenus tout apeurés* - syn.)

FOUARC'H /fwarh\ɣ/ (var. W<Drean / vb & fouarc'henn ar vuoc'h *placenta de vache...* / *forc'henn* & *diforc'het* he leue - *distagadur* /fwarx/ Ki) > FORC'H.

FOUAS^s /fwaz\ɣ/, a-w. /fwɛz\ɣ/ Go, & /faz\ɣ/ W g.-où & -ioù > ^fV fouachou / *fouisⁱ* & str.-enn-où *fouace* (*sorte de grosse brioche* - cf. Rabelais 16° - C. Fouacc / lat. *focus feu*, & '*fouée*' etc.) : gwerzhiñ *fouas^soù vendre des fouaces*, *fouas^soù Porzhig fouasses de Pordic* (22 / Binic), *fouesioù ha krakelinoù Lan'on* (Lanvollon Go *fouaces et craquelins typiques de Lanvollon / viennoiserie gallo*) & (l.) *fouissi pellgeñchou* (*debret kent da noz Nedeleg fouaces de la nuit de Noël* - K < F.Postic), NF *Fouache, Morfouace / Morfouasse* - gallo 22...)

FOUAS^sER /'fwasɛr/, var.-our /fwasur/ W g.-(er)ion (b.l) *fouacier,-ère* (C. foacer) : *fouas^serion* an Henbont *fouaciers de Hennebont* (morantù W & tud Sant-Jeli e zou foèserion *mangeurs de fouaces* - lesanv<HB), NF *Fouasseur* (Teleg. 29).

FOUAS^sIRI /fwa'si:ri/, /fwasəri/ b.-où *local du fouacier* : ar Fouasiri (L<MM / *La Fouasserie* NL - Touraine etc. < Internet).

FOUAS^sOUR (var. W / l.-erion) > FOUAS^sER.

FOUBAILH /fubaʎ/ W ad. *foutraque* : un tammig foubailh (W<Drean / *fou* & *bailh* - fig. / NF).

FO(U)BAN /'fu:bã/ & /'fu:bən/ T (Plougras, Plouared str.-enn / *ban* : MAN) & /'fu:bən/ T<GK *mousse* (*de nid* - T<DG) : *fouban warne* (gwez TK<RKB - *arbres- recouverts de cette mousse* & gw. Ph keoni reier / *man* - ar c'hraou Nedeleg...), lesk ar fouban en o flas *laisse la mousse en place*.

FOUBOU(R - ur foubour T<JG *un murmure continu* / ur voubou en o diskouarn - Ph *bourdonnement d'oreille*) > BOUBOU.

FOUCH (Li<YR : *fouch* ar houer / *gou^ver*) > FOÑS(IOÙ).

FOUCHAD (Li<YR) > FOÑS(I)AD.

FOUCHAC'Hañ /fu'jaha/ KL vb *farfouiller* (& Ph *fouloucha'* / *bazh*) : *fouchaha va bez^o* (biz) *gand eur spillenn evid tenna eun drên farfouiller mon doigt avec une épingle pour retirer une épine*.

FOUCHTRELA (W<Drean *je-m'en-foutiste*).

FOUDROUILH- > FOURDOUILH- /-ON.

FOUEËNN (T / FO... & fou...) > FOEENN.

FOUEN(ANT) /'fwe:nən/, alies /fwe.n/, /fwẽ.n/ Ki, a-w. /fwɛn/ (evel foenn) NL *Fouesnant* (Fuinant 11° & plebs Fuenant 13°... - NALBB n. 004-6 kanton pt 127 / *Fouenantis Fouesnantais*) : giz Fouen' (*dilhad K mode fouesnantaise traditionnelle*), koef Fouen' (an itron Kemere kent), ar For's^t-Fouen' *La Forêt-Fouesnant*, NF Fouenant, Fouesnant (Teleg.)

FOUENANTIZ* /fwe'nãntiz\ɣ/ l.-is^e *Fouesnantais,-es* (& pôtrede Fouen' - NALBB n. 005 pt 127).

FO(U)ER⁺ (& /fwi:r/ - Wu > "*fouir*" *foire - sens de caca* & vb *foirer, foireux* etc.) > FOER...

FOUEREZH /fu'ɛ:rez\ɣ/, /fuereh\ɣ/ g.-ioù *fait de se saper* (comme un "*sapeur*") : ober fouerezh (L) *faire des chichis* (*surt^t vestimentaires*).

FOUESNANT (NF Ki - lies gwech & Mo'lan... / NL) > FOUEN(ANT).

FOUEST⁺ /fwest/, a-w. /fwesk/ Go (evel mouesk / mouest), /fwɛst/ Wu & /foʃt/ Prl var. FOUIST /fwɪst/ W ad. *blet,-te*, & *mollasse* (gw. A.D. / YOUST - Ph / T *yost chétif, frêle* & NALBB n. 181-2 *mûr / bon à manger*) : fouest eo an amzer *le temps est mou*, per fouest (K-Wi / Ph & NALBB blod) *poires blettes*, gwall fouest eo (Eusa) *il est mal en point*, & fouist zo blod (Wi / syn.), pa'd eo arru fouest (ar wesperenn - W<FL / mesper-enn) *lorsque la nêfle est devenue molle*, an aval (erru brein - W<FL & amanenn, foenn / sec'h), hennañ zo fouist (kig / tener) *elle est tendre* (*la viande*), &

fragile, pas costaud (Wu<FL), NF Le Fouest (K - lies gwech & Teleg. 29).

FOUESTADUREZH /fwesta'dy:rez\ / Li, /fwɪʃtadyrɛh\ / b.-ioù *débilité* (Eusa).

FOUESTiñ /'fwesti/, /fwɪʃtɛj/ & var. /foʃtɛj/ Prl vb *blettir*, & (fig.) *crever* (comme trop mûr) : fouestiñ g'ar ve'h *crever de honte*, fo'Stet g'an naon (Prl *crevant / crevé de faim* & « foStein » / blodiñ - per Ph & pezhelliñ - gw. NALBB n. 182 *mûr, bon à manger* Ph > "pizellet" / kudaouet - Ku & taouledet - T & taouled).

FOUET⁺ (etimologiezh : *fou-et* / Fou... - fagus lat. & Faou - NL / glñ bagos) > FOET...

FOUG (& L fog, foge... / *fougue*) > FOUGE...

FO(U)GAS^{S+} /'fu:gəz\ /, /fugəz\ / a-w. /'fo:gəz\ / Ki g.-où *ostentation*, (l.-où) *rotomontades* (& fourgas^s - *fougasse* - oc - var. / *fouace* & NF Fougace - Midi / *foga* it.<lat. fuga) : ober kalz fourgas^soù ganin *me faire beaucoup de salamales* (*manières obséquieuses - du genre "اَلْسَّالَمُ عَلَيْكُمْ"* ās-salām 'alaykum *salut sur toi !* & sioupleoù, siviliteoù...)

FO(U)GAS^{ER}⁺ /fu'gasər/, /fugasər/ & /fo'gasər/ Ki g.-ien/-ion b.1 *prétentieux,-se* (GR fougaczer) : ur fo'gas^{er} 'oa Jan Conan (eme PH eus Gouezeg - Bd - laret din c1990 & danvez Capes goude-se !) *le personnage était (un) hâbleur*.

FO(U)GAS^{EREZH}⁺ /fuga'se:rəz\ /, /fugasərez\ /, /'rɛh\ /, a-w. /fogas\ / Ki g.-ioù *prétention(s)*.

FO(U)GAS^{iñ}⁺ /fu'gasi/ Plz Ki & Dp, /fo'gasi/ Ki, /fugasij\ / vb *se targuer* (& 'n em fougasi Plz<GG / fourgas^{iñ}) : fogas^{iñ} a rae e oa diskonter *il se targuait d'être guérisseur (par formules magiques)*, fogas^{iñ} aneñañ evid e labour (Dp / Ph fougéal) *le vanter pour son travail*.

FO(U)GE⁺ /'fu:gə/, /fuje/, a-w. (FOGE) /'fo:ge/ Eusa & Li /fo:g\k/, /foʒe/ W & /fuʃ/ W, FOUG /fu:g\k/ L g.-(i)où *satisfaction* (*fougueuse etc. - GR fougue / fougue & foga* it. / lat. fuga), & *fierté* (*ostentatoire / ostentation*) : fougé 'z eus ennañ *il en veut* (fig.), ober fougéou (g' ud) *se prévaloir* (*de q^m*), gober fougéou (K-Wi<MC) *se montrer amical*, foug ouzh e vreur (L) *amitiés à son frère*, kaoud° foug gand ud *tirer vanité* (*de*), frog 'no deus outi (Kap) *il l'appréciera*, foge en enni (Li<YR *en forme*) / «fouilh», gober fouilhoù (Prl *complimenter en vantant* & W<Heneu-GB / Ph fougéou), & marc'h fouilhoù (W<FL / EE marc'h-fougioù & fouioù : fougéou, marc'h fouilhoù - fig. Wi<FL *bête pas difficile*, & or zac'h fouiaou Prl *vaniteux, vantard*) & unan fouilh-fouilh (W<MN *personne obséquieuse* / fouilhoù & fougéou, gourc'hemennou gwraet d'ub / NL Fouillen...)

FO(U)GEADENN /fogejadən/ W, & /fuge'a:dən/ b.-où *tapage bruyant* (fig.), & *vantardise* (W<Heneu-GB fogéiadenn).

FO(U)GEal⁺ /fu'geəl/, /fujeal/, a-w. /fojeal/ W (& fogeiat*) vb (se) *vanter*, & (se) *flatter* (*de / q^m*) : eñv a zalc'h da fougéal e di din (Ph *lui continue de me vanter sa maison - son confort et son prix* fougéal priz e di / meuliñ a ra 'hanout *il te loue - te complimente*), hennezh a blije d'añ fougéal (Ph) *il aimait se vanter*, fougéal o lo(e)neier (Pll) *vanter leur bétail*, pep heni a fougé(v) pa gar (Ph *chacun se vante quand il veut* / kamm ki pa gar & peb mamac'h a breg evid e z'sac'h), pep heni 'oa fougéal e vro (Pll) *chacun vantait son coin, sa région ou pays*, klask fougéal (Pll) *chercher à se vanter*, bet eo amañ med (n'en) neus ket fougéet e doenn ! (graet fall Pll) *il est passé mais il n'a pas mentionné son toit* (*malfaçons*), ma zad a veze fougéet o kousked bar gwele kozh *mon père était particulièrement fier dans le lit clos* (Ph / c'hwe'et, fi'r-ru' & fier-droch, fier-sot), hi zo fougéerez ! (Pll) *elle est vantarde*, atao° o fougéal (Li<YR) *toujours à se vanter*, & fogéiat (W<Heneu-GB *tapager bruyamment*).

FOUGEAOUER /fu'jower/ Lgd K-Wi, /fujawer/ Prl g.-ien /-ion b.1 *complimenteur,-se* (Prl / Ph fougéer & den fougéet) : pebezh fougéouaer ! (Lgd KW) *quel vantard !*

FOUGEAOUEREZH /fujawerɛh\ / Prl g.-ioù *infatuation* (Prl / KW).

FOUGEAOUiñ /fu'jowi/ K-Wi, /fujawɛj\ / Prl vb *complimenter* (Prl - Ph alies vb FOUGEal ub / ober gourc'hemennou da ub & gourc'hemennoù).

FO(U)GEER⁺ /fu'geər/ Ph, /fu'je:r/ PhS, var.-our /fujeur/, /fo'geər/, var. FOUGE(A)OUAER

/fuʝowɛ:r/ K-Wi g.-ien /-ion b.1 *vantard,-e* (& *clabaud-e* / (s)klabod ; GR *fouguëer*) : te zo (ur) fougeer ! *toi t'es (un) vantard !*, ur fougeer brein (Ph) *un sale vantard*, fougeerion Rostrenⁿ (lesanv Ph *ces vantards de Rostrenois*), fouge(e)rien Skrignag (rim. Ku<DG *les vantards de Scrignac* - hervez tud ar c'hanton, heni an Uhelgoad / 'chom 'mesk ar brug - gwelet eus Ph), fougeerez oa-hi (Ph) *elle était vantarde*, & fogueur (Li<YR *id.* - *vantard-e*), fouilhaouer / fouilhaour (W<FL & fou'iaouer / fougeaou(a)er *fort vantard* Prl & fogeior *tapageur* W<Heneu-GB).

FO(U)GEEREZH /fu'gɛ:rəz\ / Ph, /fuʝərəz\ /, /fuʝərəh\ /, a-w. /fo'gɛ:rəz\ / g.-ioù *vantardise* (GR) & fogerez (Li<YR).

FOUGEET /fu'ge:d\ / (a.g.vb / ad. - *fier*) : an tad oa fougeet tout ! (Are & Ph / tri mil fougeet) *papa était trop fier !* & tud fougeet, sur ! (Ph) *des gens fiers, ça oui !*

FO(U)GE(I)OUR (W) > FOUGEER,-OUR.

FOUGEOUR (var.-our /-er) > FOUGEER...

FO(U)GEÛS /fu'gey\ /, /fuʝey\ /, a-w. /fo'gey\ / ad. *fougueux,-se* (& *clabaud,-e* - syn.)

FOUILH (1) /fu\ / & /vuj\ / Ph (gw. FOUILHEZ str.-enn-où *loc'*) *fragon* (*petit houx* - divers syn.) : bodennajoù v\ fouilh d'ar ramonerien (Koad Frew Pll<PM *des touffes de ça pour les ramoneurs* & ar vouilh / fouliar - W<Ern.-FV str.-enn *lierre* & broust FV > var. W brust / Ph NL Broustou *brousse* / Brouskoad NL Pll), & fouilhoù an ti (W<Drean *fondations* / *fouilles* - *sous-sol*), NF Fouillen 29 / NF Fouille (Teleg. 29 & Fouillou, Fouillac 22), & ur bragoù-fouilh /fu\ / (Ki) ha n'eus ket pleg 'bet 'barzh (Fouen Ki<PYK *culottes difformes, sans plis* - genre *saroual* / *mes "fouilles"*).

FOUILH (2 – KW var. & fouilhenn W *flambeur*) > FOUGE / FOU-...

FOUILH- (3 / fouilh-chakot & gw. NF Fouilleul - B-Uhel...)

FOUILH-CHAKOT /fuʝ'ʃakod\ / K g.(-où) *jeu de mains* (*dans les poches des jeunes filles jadis, pour y chercher des noix cachées* – 19°<A.Bouet / *fouilles* & *fouillouse* < oc).

FOUILHADUR /fu'ka:dyr\ /, /fuʝadyr\ / g.-ioù *fouille* (GR *action de fouiller*).

FOUILHAJ /'fuʎəʝ\ /, /'fuʝəʝ\ / E g.-où /-achou (du) *fourbi* (*popul'*).

FOUILHaL,-añ,-iñ /'fuʎə\ /, /fuʝəp\ / vb *fouiller* (GR - lat. *fodiculare / fodicare & fodere *fouir*) : 'na'int ket fouilhet 'hanomp (Kap<RBI) *ils ne nous avaient pas fouillés* (les SS), n'omp ket sañset fouilhal (an douar - Boulvriag / adfouilhal) *on n'est pas censés faire des fouilles* (archéologiques - ni fouiller au même endroit de nouveau).

FOUILHAS^s /fuʝas\ / g. (& str.-enn-où) *feuillage* (*de haricots etc.*) : ar re-mañ zo lan a fouilhas (W<FL *ces haricots sont pleins de feuilles...*)

FOUILHAS^sEG /fuʝaseg\ / ad.(-ek* /g.-ion...) *feuillu,-e* (W<FL / hariko) : fouilhaseg int ! *ils sont tout en feuilles, ces haricots !* & 'd eo ket ken fouilhasek* (W<FL *ce n'est pas si feuillu*).

FOUILHENN (Ph & NF Fouillen < Teleg. 29 – stank a-walc'h / str.-enn-où) > FOUILH...

FOUILHENNEG (T) > FOUILHEZ(ENN)EG.

FOUILHER /fu'xər\ /, /fuʝər\ / g.-ien /-ion b.1 *fouilleur,-se* (GR).

FOUILHERa' (var.) > FOUILHEZañ.

FOUILHES^c /fu'xɛz\ / (l./-es) *mes fouilles, fouillouse* (arg. - *poche-s*) : grifoù ba ma fouilhes^c (Chon<BTP ma godilli) *du pèze dans mes fouilles* (*poches* - arg.)

FOUILHEZ⁺ /fu'xɛ\ / & ar Fouilhez /ar 'vuje\ / en Uhelgoad (NL Are<JMS), /fu'xɛ\ /, a-w. /fu'xɛz\ / L, /a 'vujə\ / Ph & /a 'vujən\ /, a-w. /a 'vujər\ / Are-Pll b.-où *feuillée* & NL *La Feuillée*, & *feuillage* (*coupé à terre dont le lierre etc.* – h-br an Folled NL L & asso "An Folled", C. Foillez / fouilheza - Ern. *effeuiller* / Pll<PM fouilheret war an douar *jonchant le sol*) : 'c'h (a)eren ar fouilhez 'oas ? (Pll) *tu étais en train de lier des crasses ?* (*végétaux de sous-bois* - strujad pe strujoù - Pll & ar fouilhaj), ur bod fouilhez *un buisson végétal*, fouilhez so kalz ba Koad Frew (kelenn, kelvez, gwevoud, gwial, il / iliaev - Pll<PM / "souboaiou" ! - poz jugard) *il y a plein de sous-bois en Fréau* (*houx, noisetier, chèvrefeuille, osiers divers et lierre terrestre ou non*), pardon ar Fouilhez (NL Are & kan. Pll) *le*

pardon de La Feuillée, & NL L / *Fouillé* NL Klegereg, & NF Le Fouillé Wi, (kent^{añ} 'm'a bet ar boneur da weled ma mestrez) 'oa e pardon ar vFouilhez / (var.) e oa pardon ar v\Fouilhenn / 'pourmen war an dachenn (*jeu de mot*) *pardon de la gadoue* (*promenons-nous sur le terrain* !)

FOUILHEZañ,-iñ⁺ /fu'leə/, /fu'lejn/, /fu'le:za/ L, (var.) /vu'je:rə/ Ph vb *faire du feuillage* (à la coupe), *étaler la végétation ainsi coupée* (C. Foillezañ / delyañ & delyenn *feuille*) : fouilhezañ e beadra *étaler son bien*, fouilha teil (Plourin-Montroulez T VBF<Trepos p. 26 *épandre du fumier* - syn. / fuilha - Kastell-Paol.)

FOUILHEZEG /fu'leəg/, /fu'le:g/, a-w. /fu'le:zeg/ var. FOUILHEZENNEG /fu'leənəg/ T, /vu'leənəg/ E ad.(-ek* / g.-ien /-ion - b.1) *feuillu,-e*, & *ébouiffé,-e*, (personne) *aux jambes en poteau* (Ern. T – C. Fouillezec / NF Fouillac - OF 22).

FOUILHEZENNEG /fu'leənəg/ T, (var.) /vu'leənəg/ ad.(-ek*/-eg / FOUILHEZEG) *feuillu,-e...*

FOUILHEZER /fu'leər/, var.-our /fu'leur/, a-w. /fu'le:zer/, /vu'jeər/ g.-(er)ion b.1 *personne qui effeuille*, & (f.) *effeuilleuse* (C. foillezer 'effeuilleur').

FOUILH(OÛ – W & gober fouilheu) > FOUGE...

FOUILLE (NF *Le Fouillé* / *Fouyer*) > FOUILHEZ.

FOUi(ñ) /fui/ L vb *piquer une vive colère* (*sortir de ses gonds fou furieux*) : lakad ahanon da foui° (L<MM *me mettre hors de moi*), o foui ema-hi (Li<YR *elle est hors d'elle*).

FOUIN /fuin/ T, a-w. /fwin/ g.-ed *fauvette* (mâle & b.1 *femelle* – C. Fouin *idem* lat. *hinulus* / *chafouin* & anc.frç *fauvin* / *fauve(tte)* - Rob. < frq & *fauve* / fou lat. *fagus* – ie & gln *bagos* > NL) : ur fouin (T<JG *une fauvette*), un tammig tro 'n ur ober fouin ha 'gav e gamarad ! (Ph *par ext.*) *un petit tour, en faisant la fouine et il retrouve son copain*.

FOUINAL /fwinal/ Wu vb *flairer* & 'fouiner' (Wu 1 pt NALBB n. 442 / Groe Wi - MUS^{sal} & syn. : c'hwesa, goustiñ...)

FOUIST (var. W) > FOUEST.

FO(U)JELLat* (W) > FOJELLat*

FOUKAD /fukəd/, /fukad/ (g./b.-enn-ed) NF *Foucat* (KT, Ph) : L.Foukad (Pl) & ur Foukadenn *une (née) Fouquat*.

FOUKENN⁺ /fukən/ Go, /fucən/ b.-où *hutte* (à la Robinson dite une 'foukënn' / "foukeun" – perchée dans les bois - bretonnisme Pludual Plua Go / NL *Fouc* – à Terre-Neuve Canada : loch(ennoù) / peskeurion Go & J.Conan "fouc" NL / Douar nevez - *masure* RH > kerfoukenn AB *bidonville*) : ober ur foukenn e-kreiz ar c'hoad (Go *monter une cabane de Robinson en plein bois*), foukennou fellahed (E<L.Clerc 1901) *cabanes de fellahs* (*paysans palestiniens*), 'barzh foukennoù en-dro da Baris (T/GK *bidonville* / *favellas...*)

FOUKETat* (W) > FUKETal...

FOUL⁺ /fu:l/, a-w. /vu:l/ T-Ku b.-où *foule* (br-kr 16° dre-n foul *de par la foule*, Am.17° Mar bez foull e'r bro, nep seurt jolory *S'il y a foule au pays, le moindre charivari*, M.17° ar foul(l), K/veyer 18° en[h]em dennomb eus ar foul *retirons-nous de la foule*, eur foul merhet *une foule de femmes*) : ur foul vras *une grande foule*, ar foul a dud *la foule de gens* & ar voul tud, ur voul 'dud (Pl<PM), & *empressement* (W<Heneu-GB), sevel a ra foul *il y a presse* (W<LH bec'h, prez°), foul a oa arniñ (Wi<FL prez warnon *j'étais pressé*), n'eus ket foul àrnin (W<GH / kostez an Oriant - Ph pres° /pré:z\ / je ne suis pas pressé & foulet 'h on - T / Ph mac'homet / mahomed°), NF Lefoul (OF 22 / NF Foulgoc & gw. Le Foll...)

FOULAD > FOURRAD.

FOULADUR /fuladyr/, /fu'la:dyr/, a-w. /v\ g.-ioù *foulage* (*techn.*)

FOULañ,-iñ⁺ /fu:lə/, /fulej/, & /vu:lā/ T vb *fouler*, & *presser* (*de travail* – C. Foulaff, foulaff mezer *fouler du drap*, M. 16° hac ho foulhent en tnou *et les écraseraient en bas*, An Diaoul [h]o foulo *Le diable les foulera*, Am.17° foulet bras *grandement pressé*, M.17° foulla - lat. / fullo) : berliñj foulet (tavañjer - T<GK *tiretaine foulée* syn. / mac'hellet, pilet, kommet - milin-gomm),

hastomp, boutomp / rak foulet omp (rim. T *hâtons, dépêchons, nous sommes pressés !* & foulet spontus T<GK / Ph pres ruz warnomp & hast Ph-L / PhS-W mall gane^omp), fouletoc'h ewidomp^e *plus stressés que nous.*

FOULAÑS /fu:lãz/s/, /fulãz/s/, a-w. /'vu:lãz/s/ E-T b.(-où) *oppression* (br-kr 16° & GR).

FOULBOUCH - > FIRBOUCH.

FOULBOUCHat* > FIRBOUCHal...

FOULEAD (var. W) > FOULIAD.

FOULENN /'fu:løn/, /fulen/, a-w. /'vu:løn/ b.-où (*loc'*) *mousse de prairie* (N.Yezou / fouliar, & fo(u)ban - T / MAN *mousse terrestre* & keoni ar reier hag an toennoù Ph - var. / kivni *lichen, mousse de roche, toit etc.*)

FOULER⁺ /'fu:lør/, /'fu:lør/, /fuler/, a-w. /'vu:lør/ g.-ion b.1 *foulon* (C. Fouler / fouliar W) & *maladroit,-e* (Prl) : ar Fouler (NF /a 'vu:lør/ Are-Ph & (Le) Fouler, (Le) Foulher), NL Keranfouler (TK & NL Keranfouler - T lies gwech / *Moulin à fouler* - T *endroits div.*)

FOULEREZH⁺ /fu'lɛ:rɔz/s/, /fulørɛh\ɣ/, /'vulørɛz/s/ b.-ioù *foulerie* (Nom.17° foulerez) : ar Wazh Foulerezh (NL Are *ruisseau à foulon* - melin-/ milin-gomm FV).

FOULET (a.g.vb > ad. /'vu:lød\ɣ/ T & Ku, Am.17°) > FOULAñ.

FOULGA'H (W & foulgahet - Wi) > FOULGAC'H...

FOULGAC'H /fulgah\ɣ/ Wi, & (foul-e-ga'h ?) /fuligah\ɣ/ W ad. & g. *maladroit,-e / maladresse (par précipitation), & (fig.) bordélique, désordonné,-e* (foul/ka'h - kac'h pe kazh / NF Foulgoc W / fol- & fourgas^s /furgas/ AR) : dre foulgac'h (Groec Wi) *par maladresse*, re foulga'h e'id gober labour net *trop maladroit pour faire un travail propre*

FOULGAC'HET /fulgahɛd\ɣ/ Wi & /fur\ɣ/ ad. (a.g.vb / rakger foul / four & ? kac'h et / *t'es chié toi !* - èl ur fourgahet Wi<JJ : buan, flaw, founnis & Wi<FL *foufou / fofolle*).

FOULGOG /fulgog\k/, /'fulgog\k/ NF Foulgoc, (Le) *Foulgocq* (W & Foulgoṯ – Teleg. ? var. / foul & kog, NF Fouler & NL Keranfouler TK / (Le) *Cocguen* /ko'gwen/ T & ar C'hog-gwenn & gw. NL Folgoas & Folgalvez...)

FOULHER (NF 22 – lies gwech & Le Foulhrer - Wi<Teleg. / Fouler & her -?-)

FOUL(I)AD /fuljad\ɣ/ W & « v/foulead » /ur vulead\ɣ/ (& foulad var. / fourrad) b.-où *foule (de...)* : ur vouliad tud (W<GH & ur voulead tud a oa daet *une foule de gens y vint*).

FOULIAR /fuljar/ W str.-enn(-où) *lierre (fouillarde - gallo : tapis de feuilles mortes – à l'automne* & NF/NL Fouillard / ? *fou lierre* / Ph fouilh, fouler, foulenn *mousse*) : Parc ar fouillar (Cad.Plz<GG & C. Foillez - sic > NL ar FOUILHEZ), ur fouliarenn (W<Drean) *une feuille de lierre*.

FOULIARA (vb 2 /-ha) > FOULIAR^(R)A...

FOULIARD (NF<Teleg., & gw. NL *Thorigné-Fouillard* - 35).

FO(U)LIARDiñ /foljardɛn/ W vb *folâtrer* (W<Heneu-GB).

FOULIAREG /fuljareg\k/ W ad.(-ek*) & b.-où (*endroit*) à *lierre* (gw. C. Fouillezec).

FOULIAR^(R)A /fuljara^{dt}/ W & /fu'ljara/... vb 2 *chercher du lierre* (gw. Are iliavi°).

FOUL(I)GA'H (var. W / ? foul-e-gac'h) > FOULGAC'H.

FOULIN /'fu:lin/ Plz<GG & /fu.rin/ K-Wi g.-où *entonnoir* (var. FO(U)NIL(H) - Veig Trebern Y.Drezen & foneilh ; B. 1906 ur foulin / treizher pe kargour gwin - ALBB n. 343 & gw. Ph un (h)inkin-houarn syn.)

FOULINAñ,-iñ /fu'li:nə/, /fulineɲ/ var. FOURINIñ /furinɲ/ (an Ignel Wi<PYK / four(r)ewet) vb (*loc'*) *feutrer* & (blew) *fourinet légèrement frisé et ample (cheveux ou poils, veaux Wi<PYK luziet), & passer à l'entonnoir*.

FOULINENN /fu'li:nən/, /fulinen/ b.-où *fourrure* (M.17°, GR foulinen, feuleuzenn / feuleujenn Ph < frileuzenn) : foulinennoù erminig *fourrures d'hermine*.

FOULION (foulion faù – Wu<Drean str.-enn) *faînes (de hêtre - syn.)*

FOULKAN (W<Drean boutet ar fou(l)kan da ub & vb *fait foutre le camp à q^{um} < fous l' camp ! /*

chasse-copain etc.)

FOULMAC'H /fulmah\ɣ/ W g.-où *foultitude* (*foule & multitude - mot-valise*).

FOULMAC'Hañ,-iñ⁺ /ful'mahã/, /fulmahɪp/ vb *déborder* (*de travail etc.*) : foulet ha foulmac'het memes (E.Barzig *complètement débordés de travail & foulet T : fouket /d/ omp ! / Ph mac'het, & mac'homet g'ar labour*).

FO(U)LON /fəlon/ W (& follon W<Heneu-GB) g.-où *congestion, & échauffement* (*des jambes*).

FO(U)LONiñ /fəlonɛp/ W, & /furɔnɛp/ Wu vb (*s'*)*échauffer, (se) congestionner* (*syn. - loc^t - & former des dartres* W<Ern. / follonein, fouronet – Neulieg W<Heneu).

FOULOUCHañ⁺ /fu'luʃa/, a-w. /fu'ruʃə/ Ku vb *trifouiller* (& firbouchal / chafoulañ *chat-fourrer*) : gwelet 'm eus anehi 'foulouchañ ba da draou (Plg<AT *je l'ai vue trifouiller dans tes affaires*), fouloucha' gant ur vazh (Ku) *fourgonner à l'aide d'un bâton*.

FOULOUEG (C. / Fourondec 'fourmaige' & carer forondec goac 'celuy qui ayme formage mol' / frond- & var. Ku *arôme, fumet, relent*) > F^o(U)RONDEG.

FOULTR /fultr/ > /fult/ g.-où & str.-enn (*la*) *foudre* (fuildres lat. - l. / fulgur – ie gr φλέγειν phlegein & φλοξ phlox, germ *blaken* / flagrare & flamma > flamm, all *blitzen* vb > *Blitzkrieg & blanc* – Rob ; var. FOELTR mesket g' "fout" *foutre* - futuere lat. – C. Foultr 'foudre', & foeltr, foldr, S.Barba 16° Gant foultr ha tan digant Satan *Par foudre et feu venant de Satan*, (Ordrenaff) Foultr ha curun (*Mander*) *foudre et tonnerre*, Past. Pll - Lédan 19° ar gurun hag ar foultr *le tonnerre et la foudre*) : g'ar foultr ! *du tonnerre !* (& g'ar foeltr ! & (par)foultrenn...)

FOULTRADIñ /fu'ltra:di/ L vb (*envoyer*) *se faire foutre etc.* (F&B 19°<CCh : o foultradi, o sacreal, o trouc pedi à *jurer comme tout / comme un charretier ... / ferfoutiñ ub - Wu & chafoutreal T<YB*).

FOULTRañ,-iñ⁺ /'fultra/ L, /'fultrə/, /'fultrəp/ (var. Ku-T FOUTRañ /'futrã/ T / FOELTRañ,-iñ,-o) vb *foutre* (*vulg^t – futuere lat. : avoir un rapport sexuel, a.g.vb foul(t)ret fouteur, & "fouteuse" - Sade etc.* : tevel a eureu ar foultr K\veyer 18°<RC *la fouteuse s'en tut* / FOUT(R)ER) : foultr e arhant° dreist e benn (Li<YR *jeté l'argent par les fenêtres* / taoler, sklap / stlepel – ALBB n. 579).

FOULTRE /'fultre/ L g.-où *moque* (*la moque - le fait de se moquer*) : ober foultr doh° va flad (Li<YR *se foutre de mon plat & ober foutre-kaer s'en foutre royalement*).

FOULTRER /'fultrər/, /fultrer/ g.-ien /-ion b.1 *fouteur,-se* (& *fouter* / FOELTRER *casseur...*)

FO(U)NILH /'fu:niʎ/, a-w. /'fö:nij/ var. FOULIN /'fu:lin/ Ki & (fourin - var.) /fu.rin/ K-Wi (ALBB n. 343 : 1, 4, 6 pt / *feutre & vb*) g.-où *entonnoir* (M.17° founill, GR foulin, founill / entanouer & gw. Ph (h)inkin-houarn / NL Linkin - Perros T, kargouer, trezher, & avouilhet(es°) / var. - *syn.*) : ur fonilh houarn *un entonnoir métallique*, "paotr e founilh" (Skol-louarn Veig Trebern - Y.Drezen - *le second au porte-voix - haut-parleur / hopper-leur & "unangomzer"*), ober toull-foulin (*faire cul-sec*), & foulin-sil (GR).

FO(U)NILHañ /fu'niʎa/, a-w. /'fö'nijã/, var. FOULINañ /fu'li:nə/ vb *entonner* (*verser* – GR foulina, founilla / feltrañ & f(a)otañ - dour : skuilh / kargañ & treizhañ...)

FO(U)NILHEK /fu'niʎeg\k/, a-w. /'fö'nijəg\k/ ad. *évasé,-e* (*en entonnoir / sklad W*).

FOUNN (var. L – VF) > FONN...

FOUNNañ (M. 16° founnaff) > FONNañ...

FOUNNAPL* (& founnabl° Li<YR) > FONNAPL*

FOUNNIS (var. Prl & PhS > "vounnish" Ki) > FOUNNUS.

FOUNNUS⁺ /'funyz\s/ & alies-tre /'vunəz\s/ Ph, /'vuniz\s/ Spt PhS & fonnis (Wi<FL / peusfounnus, peushfounnus – NALBB n. 81 (*relativement*) *bientôt* - *syn.* Ph & KW / fonnus Ph & fonnapl* W *copieux – dissimulation au sens adjectival*) *rapide,-ment / rapido - fam^t* : buan ban hent, founnis ! (Prl *vite en route, rapidement ! & ur plac'h founnis Wi<FL une « rapide », d'un tempérament pas du tout réservé...*)

FOUNNUS^sAat⁺ /funy'sa:d\t/, /vuny'sa:d\t/ Ph, var. /fonisad\t/ Wi vb 2 *accélérer* : eñ 'fonnisa ur bochad (Wi<FL *il accélère beaucoup*), krog da v'founnus^saat (Ph) commençant à accélérer.

FOUÑS (Li<YR : choum er fouñs /fus/) > FOÑS.

FOUNT (Li<YR mor fount *mer démontée*) > FONT.

FOUR- (fourin & fourga'h... - var. / FOUL-) > FOUR(R)...

FOURAILHER /furaʎer/ W g.-ion type très curieux (W<Drean / fri-furch & vb *fourailler* - arg.)

FOURAJ /'fu:raʒ\ʃ/, /furaʒ\ʃ/ g.-où *fourrage* (br-kr DJ 16° / Favacz, pesacz, acz, Foen, colo hac et – Ez talvez pep fourayg - *servant de fourrages divers - sortes de fèves ou fêverolles, de pois, assez, foin, paille et céréales*, GR fouraich - *anc.frç "feurre" / "fouar" < frq & suff.-age / sng fodder*).

FOURAJiñ /fu'ra:ʒi/, /furaʒiñ/, a-w. /fu'raʃi/ vb *fourrager* (GR fouraichi).

FOURAJUS /furaʒyz\ʃ/ W ad. *mangeant de tout (mange-tout* - W<Drean).

FOURBI (a-w.) > FOURBI(LH),-añ...

FOURBI(LH) /'fur'biʎ/ T & /'furbij/ Ku g.-où *trac (& fait d'être stressé)* : kement-se fourbi' (TK).

FOURBI(LH)al,-añ,-o /fur'biʎə/ T & /fu'bijə/, /fur'bijo/ Ku vb (s')*impressionner*, & (se) *contracter* / "traquer" (& *abasourdi* - pp - T<Garnier) : fourbilhet net oa (Plg<AT *elle était fortement impressionnée*), n'eo ket braw^e fourbilhañ ar mod-se ! (Ph & Ku<MA) *ce n'est pas marrant de 'traquer' ainsi*, (ne) 'n em fourbilh ket re (Pll<PM) *il ne s'impressionne pas trop, ne "traque pas"* (& fourmiñ / FROMañ Ku & T, L, NL From-veur – kmg ffrom *angry*).

FOURBOAZH (var. W<Drean / krampouezh & vb) > BOURBOAZH...

FOURBOUCH /furbuʒ\ʃ/ W g. : toull-fourbouch *chatte (sexe de femme)*.

FOURBOUCHal,-at* /furbuʃal/, /fur'buʃat/ vb *tripoter* (Wi & Wu<Drean fourbouchat* *grattouiller la terre etc.* / FIRBOUCHal & foulouchar*...)

FOURCH⁺ /furʒ\ʃ/ b./g.-où *fourche (d'arbre, de doigts, jambes...), enfourchure* (L'A W 18° & Prl) *braguette, entrecuise* (W / alies Ph-T GAOL - h-br gabl LF, glñ gabolos & fourch *fourche en fer* – à 3 ou 4 dents Li<YR / FORC'H – furca lat.) : ur fourch dour *un confluent*, fourch hent *bifurcation & embranchement* (NF Fourchen W), ki a gousk a lip e fourch (rim. Wu *chien qui dort se lèche là*), & (leanez pe seurez *hum'* W / code-switching) - 'peus ket gwelet do' ma *fourche* ? (respont ar peizant) - nann ha n'oun ket 'kla'h gwelet doc'htoñ 'ùe ! (Prl *nous n'avez pas vu ma 'fourche' ? dicit la soeur au paysan - non, je n'en ai même pas envie ! - quiproquo* & a-fourch-kaer / a-fourch-ha-kaer Prl / Pll<PM a-c'haoliad & a-c'haoliata war e vilo), tan ru tan flamm / tan e fourch ar vadam & tan ru / tan e fourch an eutru (Wu<Drean *feu au cul de madame / de monsieur - rime*), ur fourch-paotr (W<Drean) *un garçon manqué* (& fourchaod / fouch-chaod W<Drean *chaudasse etc.*)

FOURCHAD⁺ /furʃad\ʃ/, /furʃəd\ʃ/ b./g.-où (var. FOURCHADENN W b.-où) *enfourchure, & fourchée (de...)* : ur fourchad lann en tan *fourchée d'ajonc au feu* (W & fig. - *avant orage*), reiñ ur fourchad lann dehoñ / ur fourchad drein (W trad. - *affront supposé à l'aîné quand le cadet se marie d'abord* & Wu<Drean *refus opposé à l'entremetteur de mariage*, sed lakad^e an den ko'hoñ da valo lann Prl *mettre l'aîné à broyer de l'ajonc...*)

FOURCHADENN /furʃaden/, /fur'ʃa:dən/ b.-où (une) *fourchée (& enfourchure* var. FOURCHAD).

FOURCHAñ,-iñ,-o⁺ /furʃə/, /furʃɛn/, /furʃo/ vb *fourcher, & bifurquer, enjamber* (gw. GAOLiañ) : un tamm koad fourchet (Ph) *un bout de bois fourchu*, eñ en deus fourchet (W<Drean) *sa langue a fourché (il a fait un lapsus linguae)*.

FOURCHEG⁺ /furʃəg\k/, Ku, /furʃɛg\k/ ad. (-ek* & g.-ion /-ien b.1 /-ET pp) *fourchu,-e, & (personne) à grandes jambes* (GR fourchecq / gaolog) : penn glas fourcheg^e (divin. / pour-enn poireau Wu *tête verte fourchue*), Kerfourcheg (NL W).

FOURCHELL⁺ /furʃəl/, /furʃɛl/, a-w. FOURSELL /'fursel/ L (C. Fourcel "*forcier*") b.-où *fourche (d'arbre etc.)*, & *fourchette (outil / forc'hell)* : ba fourchell ur wezenn (Ph / gaol-ienn) *dans la fourche d'un arbre*, berr a zi^hhar, hir a fourchell (Wu pers. - *courte sur pattes et longue de fourche*), gwelet he fourchell (W<Drean & he fourch / he gaol Ph *vu son sexe*), ur fourchell (Pelant E<DG *fourchette à fougère, genêt, ronces... / baguette fichell* T-Ph & ur fourchell goad Plg<AT / forc'hell).

FOURCHELLañ,-iñ⁺ /fur'ʃelə/, /fur'ʃelij/, a-w. **FOURSELLañ** /fur'sela/ L vb *former des fourches* (fig. / foins etc.) : foursellet va foennog (Y.V. Perrot *ma prairie est abîmée*).

FOURCHELLEK⁺ /fur'ʃeləg\k/ Ku, /fur'ʃeləg\k/ ad.(-ek* /-eg g.-ion /-ien) *fourchu,-e* (arbre etc.) : gwez fourchellek (Ku & W<Drean / bodek, bodennek), gwrac'h fourchelleg^e (rim. W "vieille fourchue"), fri fourchellek* (W<Drean ur pezh andenn e-kreiz, fri flastret *nez épaté*), unan a gerzh fourchellek* (ramblet Wu<Drean *personne marchant jambes écartées* / ramp-og, & TK forc'hellek* *ambigu*).

FOURCHENN /furʃen/ Prl, /'furʃən/ b.-où & b.-ed *filles – ou personne quelconque – qui enjambe* (q.chose), & *montre le haut des jambes > allumeuse* (Prl & -merc'h hanwet "Katell fourchenn" - kan. Prijeg Wi<DG / NL Fourchenn – Gwened < OF).

FOURCHETAD (var. W) > **FOURCHET(EZ)AD**.

FOURCHET(EZ)⁺ /fur'ʃetəz\ / Ph, /fur'ʃetəz\ / L, a-w. /fur'ʃet\ / W b.-où & str.-enn-où *fourchette* (à manger < 14° - M.17° fourchetes / forc'higell) : ur fourchetes^e koad *une fourchette de/en bois*, lak ar fourchetez (Ph & str.-enn) *mets les fourchette*, fourchetoù argant (W *fourchettes d'argent*).

FOURCHET(EZ)AD⁺ /fur'ʃetəːzəd\ /, /fur'ʃetad\ / W b.-où *fourchette* (de... & popul' *fourchetée*) : ur mell fourchetezad (Ku) *une énorme fourchette (portée à la bouche...)*

FOURCHISTR (var. W) > **FOUR(R)SISTR**.

FOURDALIS (boked "fourdalis" - var. Go<RK *jonquille*) > **FLOURDILIS**^e

FOURDAN (NF / Jourdan & var.)

FOURDEL(L)A (W<Drean ad. & g. / vb-a'* - un) *jean-foutre* (gesticulant...)

FOURDELLat^{*} /furdələd\ / Wi vb *gesticuler* (var. **FOURDOUILHat**^{*} & n.)

FOURDILIS (NF & Fourdrillis) > **FLOURDILIZ**^{*}

FOURDOUILH⁺ /furdu\ / T & Go, a-w. /furdul/ W g.-(i)où *barbotage* (brouillement W<Heneu & *patouille*, W loc' *barbote* : *perche de rivière*) / *désordre* (dans la ferme - Go<KC / du 'sklabé').

FOURDOUILHat^{*} /fur'duʎəd\ / T, /furduʎad\ / (var. **FOURDELLad**^e / « foudrouilhon » Wi<FL) vb *barboter* (*patouiller*), & *agiter*, *perturber*, *remuer* (*liquide*), (par ext.) *toucher à tout* : fourdouilhat dour *barboter avec ou dans l'eau*, ne rez nemet fourdouilhat *tu ne fais que patouiller*, fourdouilhad^e ur voutailhad *agiter la bouteille* (de cidre & fourdou'iat jistr Prl & doùr, jistr & Ph *stribouilhal* / *stroubouilhat* jistr Ku), fourdouilhat 'n em zraoù (T<GK *farfouiller dans mes affaires*), & fourdouilhein (W<Heneu-GB *brouiller* / *liquide*).

FOURDOUILHEG /fur'duʎəg\k/, /furduʎəg\k/ ad.(-ek*) & g.-ion *barboteur*, & *touche-à-tout*.

FOURDOUILHENN /fur'duʎən/, /furduʎen/ b.-ed *personne touche à tout* : fourdouilhenn ! (*insulte* Wi<J. Jaffre).

FOURDOUILHON /furduʎɔn/ g.-ed (var. Wi<FL *hennezh* oa ur fourdouilhon *c'était un fou-fou*, *gesticulateur* & *brouillon* – W<Heneu-GB).

FOURER, FOUREÛR > **FOUR(R)...**

FOURGADENN⁺ /fur'gaːdɔn/, /furgadɛn/ b.-où *frégate* (GR - it. *fregata* – *fabricata* lat. / Jal 19° ? gr ἄφρακτα *bâtiments non pontés...*)

FOURGAS^s /'furgaz\ /, /furgaz\ / g.-où *chambard* (GR *fourgazc* > **FO(U)GAS**^s / *foulgazh* W - P.Proux 19° kaout fourgas ha nec'hamant *avoir surmenage et tracas*) : nag a storlok ! nag a fourgas ! *que de drôles de bruits et d'agitation* !, lakaat fourgas e-touez an dud (JCM *exciter la population*).

FOURGAS^sañ,-iñ /fur'gasa/, /furgasij/ vb *chambarder*, & *perturber* (*s'agiter en tous sens* – GR 18° & Troude 19° - P.Proux 19° min un targaz fourgaset *mine de matou perturbé*, na fougaset ket ar c'haz pa vez kousket *ne pas troubler le chat endormi*, un aer-wiber 'barz he zoull fourgaset *une vipère dérangée dans son trou* / feukañ un touseg, & gromañ tousigi gant ur broch keuneud, fleukeur grillhed gant ur blouzenn) : ur (paotr) fourgas^et (W *un gars agité*).

FOURGAS^SER /fur'gaser/, /furgaser/ g.-ien b.1 *personne (& bête) qui s'agitent, perturbateur,-trice* (Troude 19°).

FOURGAS^SEREZH /furga'sɛ:rɛz\\$/ /furgasərəh\\$/ /furgasərəz\\$/ g.-ioù *chambardement, perturbation*.

FOURGATA /fu'rgata/ vb *fourrager* (G.Dottin < "Loeiz Eunius" : en Al(a)maign e\fourgata merhed en Allemagne à fourrager les filles / fourgas^s, furgutal...)

FOURGONETENN /furgo'neten/ Ki b.-où *fourgonnette* : deut ur fourgonnetenn deus Kemper (Kap<RKB / Milis) *une fourgonnette vint de Quimper*.

FOURIK^at* (E<ND / FOURR-) > FOUR(R)IK^at*

FOURILH (W<Drean ad. & g. (un) *je-m'en-foutiste*).

FOURIN(ET - a.g.vb / var. - FOUR-) > FOULINañ.

FOURK⁺ /furg\k/ T g.-où *fourche* (*entre doigts, jambes*), & *braguette* (furca lat. - T<GK id.) : fourkoù he bizied *la fourche des doigts*, fourk ma biz (troad T<JG *espace entre mes orteils*), dibrenn eo e fourk *sa braguette est ouverte*, & fourk /\g\ an amzer (ad. - LJ Suignard *le temps est peu sûr*).

FOURKAD /furkad\\$/ /furkad\\$/ g.-où *contenu de braguette, ou 'fourche'* (*divers sens* / NF Fourcade – oc).

FOURKAILH⁺ /'furka\\$/, /furka\\$/ g.-ed *personne très débraillée (& garce* T<GK / T<JG *salope*).

FOURKAILHat* /fur'ka\əd\\$/ /furka\ad\\$/ vb *saloper* (*des objets*) : fourkaillad° traou (T<JG).

FOURLAW /furla\\$/ W ad. *écervelé* (Heneu<GB / fourr & law^c *misérable* h-br lau- & kmg / laou).

FOURLUOG (L<MM) > FURLUOG.

FOURM⁺ (1) /furm/ g.-où *trac* (Ku doublenn FROM – kmg ffrom *anger* - Taldir fourm = aoun) : klevet a reont ar setanz hep fourm / hep fourmi (B. 1912 *entendre la sentence sans émotion & difourm Ph impassible,-ment / difrom*), NF Fourm (Ph).

FOURM (2 - C. Fourm / furm, kmg ffwrn / ffurf - lat.<gr *morphe...*) > FORM / FURM.

FOURMAJ⁺ (Ph alies-kaer & B. 1909 fourmaj laez / M.17° fourmaich) > FORMAJ.

FOURMAL (br-kr 160 / NF Le Formal) > FORMAL.

FOURMET (a.g.vb hepken - Koadoud T<EM / vb) > FOURMiñ.

FOURMiñ⁺ /furmi/ Ph, /furmi\\$/ vb (*se*) *démonter (& popul' traquer / s'émouvoir – br-kr 16° fromet / fourmet TK - Pipi Gonti Dirnador alias Erwan ar Moal Koadout, fourmal & formi Ph<RD & to become nervy / Perrot Skr<GM fourmi a ran pa deuan aman er post je suis mal à l'aise quand je viens dans ce bureau de poste)* : (setu) on fourmet un tamm (Skr<RKB - er radio - *donc j'ai un peu le trac & neuze 'fourmen anehe - re yaouank pa veze komzet en brezhoneg deus outo alors je les démontais - en leur parlant breton*), un den ha n'en em fourm ket (Pll<PM *une personne qui ne traque pas, ne se met pas à traquer / formi - Ku > FROMañ T*), kuit da'n em fourmi' (Pll<PM / dizrast *sans se démonter, sans état d'âme*), fourmet (& fourbet / Plg<AT nem fourbi', fourbiët / fourbi(lh)et Ku<MA *ayant le trac*), te zo difourm e-kichen me a vez fourmet diouzhtu ha mont ruz (Pll<YR *toi tu n'es pas émotif, tandis que moi je traque de suite, puis je rougis...*), n'en em fourm ket, Armañ(s) ! *ne te trouble pas, Armand !*, Oliv-Ann oa fourmet tre ! (Plonevez-Kintin Ku<RKB *Olive-Anne avait un vrai trac !*)

FOURN (Li<YR & NF Fourn, Le Fourn L alies, NF Kerfourn / NL Kerforn & Cosforn T – furnus lat. - ie / forn- & gw. C. Bols / fornicare lat. – gisti dindan bolzoù ar ferniel e Rom) > FORN...

FOURNELLO(U – NL / *Forges 22-56 & var. / Govello, Gouvellou...*) / FORN

FOURNICH- (var. Dp fournichet dehe an armoù *fourni les armes*) > FO(U)RNIS^s...

FO(U)RNIS^s /'furniz\\$/ /'furniz\\$/ a-w. (fornis) /'forniz\\$/ Ku & /'vurniz\\$/ ad. *fourni,-e, garni,-e, & (an) révolu*, g.-où *fournissement* (C. achiff *fournis fini en tous points*, br-kr Buhez mabden 16° (Senyff) Ha quen fornys dre-n yslisou (*Sonner*) *Et si abondamment de par les églises*, S.Barba 16° Un tour fournis flam *Une tour garnie & hoz tour cazr ha flour ha fournis, & Pan guelhet ma labour fournis Quand vous verez ma besogne fournie*, J.16° Bezet fournis reiouisset *réjouissez-vous*

abondamment & S.Nonn 16° *fournys reyouysomp réjouissons-nous copieusement*, M.17° *fournis parfait, rempli*, GR *fourniçz* : *sell ahe zo fournis^s* (da sevel karg Ph / *darbar tiens, ça charge sec* !), un ti *fournis un garni*, ur bloaz *fournis un an révolu*, Deuzek vlé *fournis* (gwerz W *Douze ans révolus*), (dilhad) *fournis* (re vras / re vihan) / *difournis* (Wu<Drean strizh & ur fri *fournis* : bras un tammig), ur har goleit ha *fournis* (ur c'harr golâet / « post » LH XX°, II : *équipé*), NF (Le) Fo(u)rnis, & Penfornis (W lies gwezh & Teleg.)

FO(U)RNIS^s, -añ, -iñ, -o⁺ /fu'nisə/, /fu'niso/, a-w. /furniz\ə/, /'furniz\ə/ Ki & /fu'niʃə/ Dp, /'forniz\ə/ Ku & /'vorniz\ə/ T... vb *fournir* (C. *Fourniffaff, fourniffet*, M.17° *fournissa*) : ur gont da *fournis^s un compte pour provisions*, goude neuze... *vourniseint go'mon* (Tu<HL *ensuite... ils fournissaient du goémon*), sed ahe ne oa ket e-hun' é *fournis^so* ar vro *ainsi donc, il n'était pas le seul fournisseur de la région*, eñv en doa *fournichet dehe^e an armoù* (Dp) *il leur avait fourni les armes*.

FOURNO(Z)⁺ /furno/, /furno/ & /furnoz\ə/ g.-ioù, -jou *fourneau (cuisinière)* : golo ar *forno* (Pll) *le couvercle du fourneau*, NL Coet-Forno (Kamorzh W / Fournellou – E > FOURN / FORN...)

FOURON (var. Wu & vb – Neulieg) > FO(U)LON.

FOURONEin (var. Wu – Neulieg) > FO(U)LONiñ

FOURONDEG⁻ (C. *Fourondec fourmaige / petite formaige* & Careur *fourondec goac celui qui ayme formage mol* = fouldedec - formaticum lat. / *frondeg* & vb *fron^dein* /frõnej/ Arv.W - NALBB n. 442 Arv.W *flairer / from qui pue – sorte de fromage mou & odorant genre ? Camembert c1789* !)

FOUROS (W) > FO(U)EROUS...

FOURRAD⁺ /'furað\ə/ L, /'furað\ə/, a-w. (var. R/L) **FOULAD** /fulað\ə/ W & /'vu:ladað\ə/ g.-où *rafale* (Nom. 17° *fourrat*, M.17° *fourat auel*) : ur *fourrad avel une rafale de vent*, *fourradoù droug... accès de colère* (Ph *kaouadoù pe reuziadoù...*)

FOURRADENN⁺ /fu'ra:ðen/, /'furaðen/ b.-où *coup de vent (en rafale), reprise (de la marée), & fumée refoulée par le fourneau dans la maison* : *fourradennoù 'vez* (Li<YR & ur *fourradenn avel coup de vent*), ur *fourradenn labour élan (d'effort momentané)*, *fourradenn ar c'h(w)reg ne bad ket* (L *coup de collier sans suite, c'est ça la femme*), un *dommadenn a ya g' ur fourradenn* (K) *une suée s'efface en un coup de vent - adage*).

FOURRADUS /fu'ra:dyz\ə/, /'furaðyz\ə/ ad. *impétueux,-se (personne, & - surt^t - vent... – GR)*.

FOUR(R)añ, -iñ, -o⁺ /'fu:ra/ & /'fu:ra/, /'furiñ/, /'furo/ vb *fourrer, (par ext.) enfoncer, introduire, & reprendre du coefficient ou de l'intensité (marée & vent – M.17° fourra remplir & sae fouret robe fourrée*, GR / *frq* & "*feurre*", "*faour*" - anc.frç & sng *fodder / fur*, & kmg *ffwr* ; B. 1911 en em *fourra e kudennou se fourrer dans des problèmes*) : R. 'lare 'gomprene ket da betra 'oant aet da'n em *fourriñ eno* (ba mesk an drez - Ph *Roger se demandait bien qu'allaient-ils faire dans cette galère ? (parmi les ronces)*, med ar c'hozh Frañsijen a *fourr o fri partoud* (gwerz YP *mais ces sacrés Français fourrent le nez partout* / R.Gak Ku *fourra e vri moan fourrer son nez de fouine*), hag e *fourre anezo er voest* (C.Jezegou *il les fourrait dans la boîte*), *fourra artichad* (e miz Ebrel - Plougoulm Lu<F3 24/9/02 - (re)piquer des plants d'artichauts (& *fourrañ kaol, patatez...*), *fourriñ aneho* (techn. / *légumer primeurs de la ceinture dorée léonarde*), *fourr fourr dre an ant* (rim. W<Drean *repique don' dans le creux du sillon*), *fourra^o a ra ar mor* (Li<YR *il y a augmentation de coefficient de marée & fourrañ 'raio ar mor & an avel – Pag. Li leur coefficient va augmenter*).

FOUR(R)EÛR⁺ /fu'reuʀ/, /'fureuʀ/ g.-ioù *fourrure* (techn. / *feur* & *krew* T<JG / Ph *feuleuzenn*).

FOURREW- (cf. *fourreau / dér.* & *gou(h)in kleze* (ñv) / *gaine*, vb *dic'houinañ* Pll<PM & fig.)

FOUR(R)EWiñ /furewijn/ Wi vb *mettre en désordre / fourrer (vét.)* : *fourevet 'veze an traou* (Wi - an Ignel) & (blew) *fourevet (cheveux) ébouriffé, échevelé, embroussaillé* (Wi<PYK / *feutré*).

FOUR(R)IER /'fu:re/, /'furer/, a-w. /'fu:riə/ g.-ion *fourrier* (GR *fourrer-yen sous-officier-s*, W<LH).

FOUR(R)IGELL /fu'ri:gəl/, /'furijel/ b.-où (loc^t) *fourré* (syn. - Kap Ki).

FOUR(R)IKat^{*} /'fu:rikad\ə/ E, /'fu'rikad\ə/ vb *courir le soir les filles* / *foutrikad, furikad, furuchad^e* : *plijañ 'ra d'añ fourikat il aime queuter* (syn. / Ku *keñsal ar merc'hed courir les filles - péjor^t &*

strezho / strizhañ...)

FOURSELL /'fursɛl/ L (var. FOURCHELL) b.-où *fourche* (de cheveux, de foin ou d'herbe etc. - C. Fourcel *forcier*).

FOURSELLañ /fur'sɛla/ L vb *former des fourches* (foin) : foursellet va foenn (L<Perrot) *mon foin est tout fourchu*.

FOURSISTR⁺ /fur'zistr/, a-w. /'vursist/ Go (& vourjistr RK / fouer ar jistr, liou sistr) g.(-où) *foutu* (mauvais) *cidre* > « *fourchiche* » - bretonnisme (arg. Wi & « *boutique à friquette* » / foer sistr Wu<Drean & W<FL) : c'hwezh ar foursistr *l'odeur de la lie de cidre*.

FOURSTO /furʃto/ Wi & /frʃto/ (foresto & NF *Fourastié* / fr^aostañ) vb *crever* & *attraper la crève* : un amzer e'it foursto ! *un temps à attraper la crève* !

FOUSTAJ⁺ /'fustəʒʃ/ Ku, /fuʃtaʒʃ/ g.-où /-achoù *fourré* : ur bern foustaj *plein de fourrés*.

FOUSTañ,-o /'fustə/ (Ku), /fuʃto/ W vb *prendre du mal* : honnañ zo un amzer e'id fousto (Wi *une météo à attraper du mal* / foursto & tapañ anoued, pakañ eiw & yenijenn / mitarded - Ph holl).

FOUSTEL (NF 22 - lies gwech & 19° & gw. NF Foutel / *fouteau* - dial. - faouenn) / FOST...

FOUSTOUILH /'fustuɫ/ & /'fustij/ Ph, /fuʃtuj/ g.-où (& foustoul-ioù /'fustul/ - NF Foustoul) *végétation emmêlée* (de fourré / forêt) : foust'ilh zo lann, raden, ha traou (Pll<LR *c'est de l'ajonc, de la fougère et de la bruyère*) & NF Foustoul (W...)

FOUSTOUILHEG⁺ /fu'stuɫəg\k/, /fuʃtuɫəg\k/, /'fustujəg\k/ Go ad.(-ek* /-eg) *embroussaillé,-e* : blew foustouilheg^e (Ph<AT *cheveux crépus* / foustouilhek*).

FOUSTOUL (NF – Wi<Teleg. & TL - Teleg. / Foustel) > FOSTOUILH-

FOUSTOULiañ,-iat^{*} /fu'stuljə/ & /fu'stuɫad\ɫ/, /fuʃtuɫɛj/ vb (foustouilh- pennrann) *s'emmêler* (*péjor*^d / luziañ & rouestlañ var. reustliñ & rostrañ Ph).

FOUT⁺ > FOUTRE...

FOUTER ! /'futər/ estl. *crotte* ! (Plg<AT, Pll<YP, Mael-P. T & B. 1905 *fouter didiü* ! / FOUTR...)

FOUTER(ES)^e > FOUT(R)ER...

FOUTINañ /fu'ti:nə/ vb *feutrer* (comme la feutrine / laine) : gloan foutinet (T<JG).

FOUTOUILHat^{*} /fu'tuɫəd\ɫ/, a-w. /fuduɫad\ɫ/ (W & fourdouilh-) vb *barboter* (canards – GR).

FOUTOUILHEG /fu'tuɫəg\k/, a-w. /fuduɫəg\k/ ad. (-ek* / g.-ien b.1) *en désordre* (cheveux, poils – W<Heneu & foustouilheg Ph<AT / foursto) : hennezh zo foustouilhek* ! (T<YB *il est bordélique*).

FOUTOUILHENN /fu'tuɫən/, /futuɫɛn/ b.-ed *personne désordonnée* (femme ou homme - péjor^d), & b.-où *chose* (& *idée*) *en l'air* (Troude 19°).

FOUTR > FOUT(RE)...

FOUT(R)añ,-iñ⁺ /'futrə/, /futrij/, /'futə/ vb *foutre* (vulg. – C. 'Fouzaff & foutraff' / futuere - lat.) : eñv 'noa fout'et an tan bar maner (Ku) *lui avait foutu le feu au château* fout'añ goap deuc'h hon genoù (Ph / diouzh *se foutre de notre gueule* / R.Gak Ku c1945 *fouttan raent goab deus hon genou*), fout'añ diou^{zh}in (T *se foutre de nous*), eñv oa en em foutr anehou (Wu *il était jean-foutre, s'en fout*), bopred ze 've foutañ ! (Go<KC *ça toujours c'est s'en foutre* ! - le contraire de regretter), fall foutet (W *rembarrée*, & gw. E foutrikat* / fourrikat...)

FOUT(RE)⁺ /futr/, a-w. /'futre/ /'futər/ Ph estl. (YA pe fouter ! *oui ou merde* ?) g. (*s'en*) *foutre* & *divers* (*foutre* vb lat. futuere / foultr & foeltr, forzh *moins familièrement* Ph / foutrer - FOUTR^R kontet gros gant kalz / forzh - B. 1905 *me ra mil fout je m'en contre-fous*) : eñv 'ra ket fout anehañ^e ! *lui s'en fout*, fout' sort mod d' tout' façon (Pll / forzh penaos *n'importe comment*), me 'ran ke' fout' ! (Karnoed) *je m'en fous* !, deus al louarn hennezh 'ra fout' /d/ mad / ha pa 'n'e daou pe bevar droad (kan. Ku *il s'en branle du renard fût-il bipède ou quadrupède*), fout' pe sort tu (maer Skr<F3 2005 *de quelque bord que ce soit*), traou fout' pegement (Ku *des trucs à n'en plus finir*), kant fout' a ran get ho mantell (E<YFK) *je m'en fous royalement de votre manteau*, mont da fout *aller à vau-l'eau*, 'jeu go' mon zo aet da fout' (Tu<HL da fall) *le goémon c'est foutu* !, daoust hag-eñv 'ra se fout' t'dit ?

tu t'en fous oui ou non ?, ne reont foutre /'futre/ (Kleder Lu<F3 / skol *ils s'en foutent*), ober foutre-kàer *s'en foutre*, ne ran ket foutre-kaer / me'm eus ma fenn ha ma revr (rim. Plz<GG *je m'en fous & rime*), 'ra'nt ket kalz a fout' (Louargad T<RKB) *ils s'en foutent pas mal*, ober fout ac'hanomp (W<Drean *se foutre de nous*), me ra fout ket 'bet ! (W<FL *je s'en fous totalement !*), na fout na bran (E – gallo *ni fout' ni branle* - Mar. 22...)

FOUT(R)ER⁺ /'futrər/, /futrər/, a-w. /'futʳr/ Ph (& estl. *foutre !*) g.-ion (b.1) *fouteur;-se* (Sade 18° / K/veyer 18° ar « fouldret » *fouteur;-se*), & *bougre (de foutriquet)* : foutre didiù ! (B. 1905 "foutre didiù" *fichtre, foutriquet !*) ; foutre ! lar an aotrou (Kerouello – kont. Bilz Pll<YP *fichtre, s'exclama le seigneur - de Kerouëlle !* & kont. Ph<JLR Ah ! foutre ! 'lar an aotrou *Ah, fichtre, fit le seigneur !*)
FOUTRIKat* /'futricad\ / E, /'fu'trikad\ / vb *crever (fig. - bih.-IK- > FOUTRañ / four(r)ikat niquer / "fourrer" - popul'...)*

FOUTU⁺ /'futy/ ad. (*popul'*) *foutu,-e* : foutu eo ! (L...)

FOUZH /fu:z\ / K-L g. (*appr'*) *baise (foutre / sexe)* : Yann ar Fouzh (lesano Ki).

FOUZHañ,-iñ,-o /'fu:za/, /'fu:zo/, /fuhej/ vb *foutre (anc' sens sexuel - baiser charnellement ; C. Fouzaff / foutraff & 'futuo' lat. - futuere).*

FOUZHHER /'fu:zər/ & /'fu:zər/ KL, /fuher/ g.-ien /-ion (b.1) *baisseur;-se & (loc') courlazeau (& var. / crénilabre -Crenilabrus melops- poisson ayant un dard KASTREG / kastr membre viril, & kourlazenn, kanzell - Groe Wi<HT...)*

FOUZHHEREZH /fu'zɛ:rəz\ /, /fuzərəz\ /, /fuhərəh\ / g.(-ioù) *baise (système etc.)*

FOUZHLEC'H /'fuzləh\ /, /fuzleah\ / (L), /fuhleh\ / g.-ioù *lupanar* (Nom. 1633 *fouz-laech & gw. - br-kr - fouti...*)

FOU(ZH)TI /futi/ (& /'fusti/ - nevez-vrezhoneg en "emsav") g.-où *claque* (Y.Gow / br-kr 16° & gw. Ph - dre fent - hou'z so ba un toull-du da Brest...)

FOW (kng *fow* & kmg *ffaw*, h-br *fau* – AD < *fagus* lat. / bagos gln - D.) > FAOU.

FOZ^{*o} (FOS^e) /fo:z\ /, a-w. /vo:z\ / & (voñs) /võ:z\ / Ph-T b.-ioù (& fojou Ph, fochoù), fezier *fosse, fossé* (h-br *fos* C.Redon, C. Fos, br-kr DJ 16° gra un fôs *fais une fosse*, J. 16° Me ya da un fos *clos Je vais dans une fosse close* ; kmg *ffos ditch, trench* – fossa lat. / gln *bedu* : bez - B. 1909 ur foz dour *une douve / fossé à eau*) : ur foz da lakad loened klañv *une fosse pour animaux malades*, aet an oto bar v\fos^e (Ph & ar voñs *et voilà la bagnole au fossé !*), kavet 'm boa ur broc'h 'bar v\foz (Pll) *j'avais trouvé un blaireau dans le fossé*, erc'h er fozioù (fojou Ph) *congères*, aon 'm eus deus ar foz ! (Pll) *j'ai peur qu'on aille au fossé (quand tu conduis) !*, fosiou^e don da gas^s an dour deus ar park (Pll fojou *des douves profondes pour drainer l'eau du champ* / beskoajou < besk-gwazhioù NL Cad. Pll Bescoajou & T andouv, douvez, touflez).

FOZAD⁺ /'fo:zəd\ /, /võ:zəd\ / Ph, a-w. FOSIAD /fozjad\ / b.-où *fosse, fossé (de...)* : ur fozad douar ruz (fôsad *une fossé d'argile*) & taolet en eur fochad vras a zour (L 1900 *jeté dans une grande fosse remplie d'eau*).

FOZAN (h-br Fosan - bih.-an – C.Redon) > FOSZ^{*o}

FOZELIAD /-ELL- (var. - fozell) > FOZELLAD.

FOZELL⁺ /'fo:zəl / K-Wi, /fozel/, & /fozəl / W<EP, a-w. /fäzel / Wi b.-où *fossé (de champ, route...)* : n'eus ket hent hep fozell (na fozell hep minotenn W<Drean *pas de route sans fossé...*)

FOZELLAD⁺ /fo'zeləd\ /, var. FOZELIAD /fozeljad\ / & /fozəljad\ / b.-où *fossé (de), & tranchée* (W<LH) : fozelladoù dour (W<Drean *douves remplies d'eau*).

FOZELLat,-iñ⁺ /fo'zelad\ /, /fozelip/, /fozələj/ vb *former fossé, creuser, fouiller* (Langedig<JCR) : seul vui e fozell an doùr (W *plus l'eau forme des fossés - adage*), fozelliñ evit dizour (W<Drean *creuser ainsi pour drainer*).

FOZELLOUR /fozelur/ W g.-ion *faiseur de fossés* (Wu<FL / *fossoyeur*), (*fig.*) *extrémité du groin (de porc)*, & *hure (mets dans l'assiette - fozellour en hoc'h asiet – Wu<FL / Go joskenn / jaousken & chotenn Kap spécialité de 'chotenn' - bretonnisme Ki<F3... / jaoutenn).*

FOZER /'fo:zər/, /fozer/, var. FOSIER^e /foʒer/ g.-ion (b.1) *fossoyeur* (C. foseur / NF Feucher).

FOZIAD*^o (& vb C. Fofssyat *fouir*) > FOZAD*^o

FOZiañ,-iat,-iñ /'fo:ʒə/, /'foʒa(d)t/, /foʒjɛn/ vb *fossoyer* (C. fofssyat *fouir* / fojad^e *fouger*).

FOZIER (var. - FOSIER^e - vb C. Fofssyat & /foʒer/ W) > FOZER.

FRAB- (sandhi /b/ & gw. NF Frab-) > FRAP...

FRABañ,-o /'fra:bə/, /'fra:bo/ Ku vb *enlacer* (*dans les bras* - gw. / FRAMMañ,-iñ,-o / FRAPañ) : frabet en doa warnon (Ku<JF) *il m'enlassa dans ses bras*.

FRABOUL (NF 22 & Fraboulet - NF stank / NF Frabolot - K) > FRAVAL...

FRAE (h-br NF Freoc 866 / NF Freour, Fréour & kmg ffrae *quarrel* / *fraier* < fricare lat. - AD).

FRAEAD /'freadt/ K g.-où *fessée* : reiñ dit ur fraead *te donner une fessée* & ur gwall fraeadenn (Y.Gow<HB *une méchante fessée*).

FRAEADENN⁺ /frɛ'a:dən/ Ph (Pll alies), /freadɛn/ b.-où *fessée* (*usu*^t - alies Ph & Taldir "*danse*", *dégelée, rossée* / kmg ffrae *quarrel* & ffraegar *quarrelsome*) : ma zad 'noa ràet ur fraeadenn din-me ! (Ph) *mon père, il m'en avait donné une fessée à moi !*, tapan 'rae fraeadennou (Pll pa oa bihan) *il se prenait de ces fessées (étant petit)*.

FRAEADUR /frɛ'a:dər/ Ph, /freadyr/ g.-ioù *fait de fesser*; & (par ext. ou bien confusion) *frayeur* : trous^e ha fraeadur partoud (mare ar bresel^e Ph *partout le bruit et la fureur*).

FRAEañ,-iñ,-o⁺ /frɛə/, alies /frɛw/ Ph vb *fesser* (*fouetter ou frapper à la main*), & *taper* (GR fraeet -*chemin- batu -sic- / battu*, & kmg ffraeo *to quarrel* / frewiñ - B. 1904 frêet warnê didruez ! *on les fessait impitoyablement* & 1912 frêet gant ar glao *fouetté par la pluie* / foetaj & foetijenn ar glav*) : ha fraeet ar paotr ! *on le fessa !* (Pll skoet war e foueskennoù, Plg<AT *on le fouetta* - g'ar bod'pan' *au martinet* / frewet - Bolazeg Are > frev-), hopal a rae pa veze fraeet warnañ (Ph) *quand on le fessait, il appelait (à l'aide)*, ma zad 'n'a fraeet 'hanon /na'frɛət'hāw/ (Pll) *mon père m'avait fessé*, evel pa vêr 'fraeo war an tabourin *comme quand on tape fort sur le tambour*; ha 'oa dis'idet fraeo hennezh d'ont d'ar gêr (Pll<PM) *puis on décida de lui signifier par le geste (approprié) de rentrer chez lui*, an avel 'fraeo bar bach (war gorre an oto Pll) *le vent battant dans la bâche (d'une fourgonnette)*, fraeo 'ra an avel ! *le vent claque*, & fraeo 'ra ar skorn *ça pèle !* (Are<GL frèo / fraeo^o - Gouezeg-Pleiben, Santoz Dp & ar C'hastell-Nevez - Y.Gow<HB), fraeañ lin (T *battre le lin* / frika^o bolc'h), fraeo gant e dreid (Ph<JLR *taper des pieds* / trapa' war al leur), ken a fraeas e dreid er gador-gofes *si bien qu'il tapa du pied dans le confessionnal*, fraeo 'barzh, paotr ! (Pll<LP *eh, gars, il faut en mettre un coup !*), hennezh (kaner ouzh ar mikro) 've' 'fraeo 'barzh ! /ve'frɛw'bars/ (Pll) *il se défonce lui - au micro etc. !*, pa veze un ekip 'fraeo 'barzh Pll<PM *quand une équipe s'acharnait...*

FRAEILL (C. - *fléau*) > FREILH / FRAILH...

FR(A)EOUR /'frɛur/ g.-ien /-ion NF Freour, Fréour (OF - Jean Fréour; an hini diwezhañ eus ar Seiz Breur, marvet 2010, & NF Teleg. 29 / *frappeur...*)

FRAESHAat* /frɛ'sa:dət/ /frɛhadət/ vb 2 *rendre ou devenir davantage distinct,-e, & expliciter*.

FRAEZ /frɛ:zəs/ Plz (GG > FROUEZH / FROES...)

FRAEZH⁺ (1) /frɛ:zəs/, a-w. /vrɛzəz/ T, /frazəs/ L, /frɛhˈx/ ad. *distinct,-e,-ment & intelligible,-ment, (propos) limpide* (C. Fraez & br-kr 16° Na pahir fraez *Qu'on ne paie clairement*, Passion 1530 Leveret fres[q] *Dites distinctement* & tri dez frez *trois jours juste (clairement)*, S.Barba 16° Rac maz ten fres proces an heresy *Etant donné que le procès en hérésie est clair*; DJ 16° cosou frez *mots clairs*, Am.17° Frez prononcy à na fazy quet *Prononce distinctement et ne te trompe pas*, M.17° frez *aisément, distinctement, franchement*, kmg ffraeth *fluent* & kng freth < fractus lat. - ie / *to break & brechen* - B. 1913 teatr - lenn mat ha frez *en matière de Théâtre - bien lire distinctement*) : se a welan fraezh ! *ça je le vois distinctement !*, ne vez ket fraezh ar pezh a lar *ce qu'il dit n'est jamais très limpide*, komz fraezh 'ta ! (Ph / fraeshoc'h *parle distinctement donc !*), eun den a gaoze freaz (Li<YR *une personne qui parle distinctement* & eun den pase freaz *une personne claire dans*

l'expression), boued fraezh (*par ext. - adage*) *nourriture saine* (boued yac'hus Ph / yac'h an den !) **FRAEZH** (2 / 1) /frè:z\\$/ /fraez\\$/ Li g.(-où) *anus* (*fondement, siège id.* – GR fraiës - fractus lat. / *anus* & toull-revr, toull e revr...)

FRAGAN /fra:gøn/, /fragãn/ (NP h-br Fracan 833 C.Redon, Fragan(us) br-kr – Buez Santes Nonn 16° & An Bvhez Sant Gwenôlé hed-ha-hed / NL Ploufragan, Sant-Fregan(t) Li - NL< NP) *Fragan*.

FRAGAS > FLAGAS...

FRAGOUS^s /fra:guz\\$/ W (lang.kem. = BRAGOÛ - l.) *fragous*^soù (*arg.*) *froc* (& *syn.*)

FRAI (Chon<YD - Big. Ki *frérot*, "*refré*") > FREI.

FRAILH⁺ /fra\\$/, a-w. /vraj/ TK g.-où & str.-enn-où *fissure* (& *faille, fêlure, fente, gerçure, lézarde* – C. Fraill '*fandure, fif fura*', M.17° *fraill fente, anc.frç* – ALBB n. 197 Briad Go /fraj/ : *frailh ad.* evel ad. / a.g.vb faout /-et *fendu, -e*) & (ad.) *fissuré, -e* : ar *frailh er voger* (Ph *la fissure du mur* & *flawiadenn T lézarde*), *frailhou°* a yoa e-barzh an dokenn *il y avait des fissures dans le revêtement*, *frailhou°* an dourneureuz (Li<YR *les fentes de la batteuse*).

FRAILH (2 / *frailh°* - Go<RK /vraj/ *fléau* & gw. NF Fraillec) > FREILH.

FRAILHADUR /fra'la:dyr/, /fra\adyr/, a-w. /v\ g.-ioù *fracture* (*rupture*).

FRAILHañ, -iñ, -o⁺ /fra\la/, /fra\ɛj/, a-w. /vrajø/ Ph vb (se) *fissurer*, & (se) *fêler*, (se) *fendiller* / (se) *fendre*, (se) *gercer*, (se) *lézarder* (C. Fraillaff '*fandre / fendu, findo*', J. 16° An mein a fraillas *les pierres se fissurèrent*, M.17° *frailla casser*, (se) *fendre, anc.frç frailler* – *fragilare* lat. / *frangere* - ie & germ. *brechen, to break* - B. 1906 ien ken a fraille ar vein *froid à pierre fendre*) : an ti-se zo *frailhet cette maison est fissurée*, *frailhet eo an douar la terre est fendillée* (& *skaret* > *skariget* / *skarilhet*, *skarinet*, *spelc'het*, *spinac'h-enn-et* - holl Ku & Ph), me 'soñje 'vijent *frailhet* /'frajøt/ (kar^ead al leur Skr<FQ) *moi, pe pensais que les carreaux (du carrelage) seraient craquelés*, ar mein-se a frailho (Pll<YP) *ces pierres se fissureront (à la centrale prévue à Plogoff)*, ma muselloù^e zo *frailhet* (Ph) *j'ai les lèvres fendillées (gercées & jelet, spinac'het, skarinet / skariget)*, *frailhañ* a ra ar c'histin, ar patatez *les châtaignes, patates se fendillent / se fendent* (& *rannet da batates°* ! Pll<MC en ur boazhat / *rannet he blew à la raie bien faite*), *frailhañ* traou (fig. Plg<AT : *drailhañ / freilhañ casser tout, tout briser...*)

FRAILHDED⁺ /fra\ɔdød\\$/, /fra\ɔdød\\$/, a-w. /'vrajɔdød\\$/ b. (C. '*fendence*' / *terre* : *frailded* an douar *le fait pour la terre de se fissurer*).

FRAILHEG /fra\ɛg\\$/ g.(-ien /-ion & ad. /-ek*) NF Fraillec, Le Fraillec (Teleg. : *à fissure, se fissurant / fléau* – var.)

FRAILHEK^{*} > FRAILHEG.

FRAILHER /fra\ɛr/, /fra\ɛr/ g.-ien /-ion b.1 *fendeur, -se* (& *casseur - péjor'*) : ur v\frailher traou (Ph / vb & *drailher botoù...*) *un casseur*, NF Le Frailler (T & var.)

FRAJIL⁻ /fra:zil/, /frazil/ ad. (C. *fragil*, S.Cathell 16° br-kr *guleet na dout neme(n)t vn grec fragil voir que tu n'es qu'une femme fragile* – *fragilis* lat. > *frêle, fragile* & sng / kmg brau, gwan) *fragile*.

FRAJILITE⁻ /frazi'litə/, /frazilite/ b.-où *fragilité* (br-kr 16°, S.Nonn / *breskadurezh* Ph & M.17°) : *frajilite* an dud yaouank (kan. K / br.beleg - *la fragilité des jeunes - couples...*)

FRAK /frag\\$/ g.-où *salopette* (*de marin* – Creston / *frac* < *frock* sng < *froc frq* alm *Rock* – Rob.) & *culotte de femme (ou salopette)* : la(v)reg toull beoc'h vez great eus ur *frak iye* (Li<YR *on appelle ça aussi un pantalon à trou de vache*) & *frak labour bleu* (*de chauffe / de travail* : *salopette* – EE).

FRAKAD /frakad\\$/ W, /'frakəd\\$/ bih.-IG g.-où *fente (nette)* : ur *frakadig* (Arv.W *petite quantité*).

FRAKa⁺ /'frakəl/ Ki, /'frakal/ vb *fendre* (*en deux comme le cochon qu'on va découper*), *s'affaisser* : digoret dre an hanter, *fraket* a veze lavaret (Douarn. Ki *fendu en deux, oui, on disait ça*) & *fraket* 'vel ur pemoc'h (Ph *fendu à la hache ou à la scie tel un cochon sur l'échelle*), *frakañ* diwar e zivesker (Kap Ki *fendre ainsi sur pattes*), *frakañ* 'ra (Big. Ki : *koue'añ / flagas* - *il s'affaise ainsi*).

FRAKELL /'frakəl/, /'fracəl/ b.-où *fendard* (*arg.* : *pantalon / frak & froc...*)

FRAKELLEG /fra'kɛlɛg\k/, /fracɛlɛg\k/ ad.(-ek*) g.-ien /-ion b.1 (*vêtement*) *fendu (& fendant)*, (*personne*) *aux jambes écartées (& ramp Ph / rampichonig, rampog L...)*

FRAKSION /frak'sijən/, /frak'siun/ L, /fraksjôn/ b.-où *fraction* (br-kr / RANN & rannad, J. 16° *dren fraction an bara par la fraction du pain* - eusk. "ogi partekatze" / *la multiplication des pains*, & Mat. etc. – lat. > kmg ffracsiwn).

FRALO (NF - W Fravalo, NL Kerfraval /-frawal T...)

FRAMAILH > FREMAILH.

FRAMM⁺ /frām/, a-w. /fram/ W, /vrām/ Ku & T g.-où *cadre, carrure, charpente, (appr^d) structure* (br-kr fram : S.Barba 16° *Ha mein ha fram dinam en ber amser Et pierres et charpente sans défaut en peu de temps*, M.17° *entablement fram an ti / fram ar vog^{er} GR boiserie, charpente*, kmg ffrâm *frame*, iwg frāma pictiúir /fra:mə/ *picture frame*...) : framm an doenn, an ti... *la charpente (de toit ou de la maison etc.)*, framm al lestr (& bag, batimant & bato-iou) *la structure du vaisseau / bateau*, framm ar prenest *le cadre de la fenêtre*, & (prenest^t laket) war e framm (PELL. 18° 'sur son fram' - bretonnisme : *à sa juste place / stern chassis*, & toull-dor, toull an nor - titl "An toull en nor" Y.Gwernig & toull-prenest^t *T embrasure de porte, de fenêtre*...)

FRAMMAD /'frāməd\/, /framad\/, a-w. /v\ g.-où (*le*) *bâti (ou la charpente de...)*

FRAMMADUR /frām'a:dyr/, /framadyr/, a-w. /vrāma\ T g.-ioù *armature (& structure de...)*

'FRAMMADUREL' /'frāma'dy:rəl/, /framadyrel/ ad. (*néol.* / *strukturel*) *structural, -e, -aux /-el-s.*

FRAMMañ,-iñ,-o,-ou⁺ /'frāmə/, /framij/, /'frāmo/, a-w. /'vrāmu/ vb *charpenter & (se) structurer, (loc^t) fourrer, se précipiter (sur... / projeter* - W / fardein & Ku – br-kr S.Nonn 16° *cam ha drouc framet tors et mal bâti*, M.17° *frama joindre, & réunir*, PELL. 18° *frama & framet ew an-devez le pis est fort rempli de lait*, h-br Fram- NP, kmg fframio to frame, iwg frāmaigh /fra:mi:/ / deilbhagh /d'el'əv'i:/ *to fashion*) : ur paotr frammet (frammet-ker /-mad^e) *un type baraqué (& bien charpenté)*, ur parti nevez ha n'eo ket frammet c'hoazh (Bolazeg Are 1976 / UDB) *un nouveau parti pas encore vraiment structuré*, frammet eo an dewez^e (buoc'h kreugnet he zezh *le pis est bien formé*), frammet er-maez (W & frammein àr ub Prl = boutein àr... *se précipiter sur*, & (se) *bien attifer* W<Heneu-GB « frammein »), Eh an da frammiñ arnehoñ ! *je vais me (pro)jeter sur lui !*, (ema ret deoc'h) frammiñ a-barzh ! (Wu<FL) *il faut bourrer dedans !*, frammein kuit (Wu<LB tec'hein *s'enfuir*), frammiñ àr o lerc'h & an daou jañdarm a frammas àr o lerc'h (Wu) *les courser, les deux gendarmes les coursèrent*, frammañ warnañ (Ku<JLR *sauter à son cou* / « frabo » Ku<JF/YG), frammet ur rafale genin (Boch Wu<FL *balancé une rafale*), eñ 'frammo arnoc'h (ki & leue Wu<FL) *il va te charger*, ar re'rall 'framme arnoñ (Malg.Wu<EP) *les autres lui marchaient dessus (& fig.)*

FRAMMATA /frām'mata/, /framata/, a-w. /vrām'matə/ vb 2 (*itératif* : *résolument etc.*) *structurer*.

FRAMMATAER /frām'ma'te:r/, /framataer/ & /v/ g.-ion (b.1) *personne qui structure, structuraliste / cadre - "executive"* (sng < 1930s Meven Mordiern) : frammataerion *des cadres*.

FRAMMER /'frāmer/, /framer/ & var.-our /framur/ W, a-w. /'vrāmər/ g.-(er)ion (b.1 - *appr^d / personne*) *cadre (de société ou autre etc.)*, & NF Frammer.

FRAMMET (a.g.vb & ad. / frammet-mad^e Ph /-kaer... - vb) > FRAMMañ...

FRAMMOUR (var. W / l.-erion) > FRAMMER.

FRAMWAL (h-br NP Framuual / Kerfrawal Ploubêr) > FRAVAL(O)

FRAÑ⁺ /frā:/ Ph, /frā.n/ Prl ad. *franc, franche,-ment (techn., & pers. – popul^t / frank & Burel c1900 L mar doc'h fran si vous êtes francs)* : koad frañ (Ph) *bois sans noeuds (mais peu résistant, qui fend ou qui casse / derc'h & derc'h derw Pll)*, Mari zo frañ (Pll alies) *génèreuse, Marie !*, frañ (Louargad T<DG *génereux*), fran àr ar bleud pi'h àr ar grus^s (Prl) *génereux pour l'essentiel, regardant pour les vétilles (cf. pourquoi faire simple si on peut faire compliqué ?)*, ai frañ warnon ! (E j'ai la trouille !)

FRANCES (NF & Francez - T / NL & l. Frañsizen) > FRAÑSEZ...

FRANCEZIC (NL Plonevez-ar-Faou - Dp - bih.-ig) > FRAÑSEZ.

FRAÑCH > FRAÑJ...

FRAÑCHAMANT /frãʃãmən\ / Ku, /frãʃəmãn\ / W (gw. /frãʒəmãn\ / Wu) adv. (*popul'*) *franchement* ! : frañchamant, ya ! (Ph...)

FRAÑCHIZ⁺ /frãʃiz\ /s/, /frãʃiz\ /s/, a-w. (frañchus) /frãʃyz\ /s/ L b.-où *franchise* (*Droit / lieu franc*), str.-enn-où frañchuzenn /frãʃy:zen/ Li *espace franc* (*non approprié* Li<FE – C. Franchis & franchys *franchife*, gl immunitas,-tis / *franc*) : kas anevaled d'ar frañchizenn *mener des animaux à la pâture franche*, NL Franchis (Aber Ildud - Li).

FRAÑCHIZAñ,-iñ⁺ /frãʃi:zə/, /frãʃizɛn/, a-w. /frãʃy:za/ L (FREÑCHISAñ /frẽʃisa/ Li<YR) vb *franchir* (*affranchir* – GR franchiçza / FRANKISAñ) : frañchisañ e lizher *affranchir sa lettre* (& *timbrer* timpcha' / timprañ...)

FRAÑJ⁺ /frã:ʒ\ / var. FREÑJ / FRE(I)ÑCH /frẽjʒ\ / str.-enn-où *franges* (C. Frang *frange*, *filtrum* / *fimbria* lat. - Rob., var. FLEÑCH - L & Abeozen) : frañj seiz *des franges de soie*, frañjennoù du *franges noires*, ur mouchouer freñj seiz (Go *un fichu à franges de soie*).

FRAÑJEMANT /frãʒəmãn\ / Wu<Drean) ad./ adv. (gw. FRAÑ / frañchamant) : hennezh zo frañjemant ar e draoù (Arv.W<Drean) *il est généreux avec ce qu'il possède*.

FRAÑJET /frã:ʒəd\ / Go : douar frañjet (Pañvrid-ar-Beskont : douar gae, tufet, geuruegell - *terre*) *collante / frangée*.

FRAÑJOLENN⁺ /frãʒo:lən/ LT, /frãʒolən/ b.-ed *matronne* (*de femme*) : ur frañjolen a blac'h.

FRANK⁺ /frãŋ\ /k/, a-w. /vrãŋ\ /k/ Ku ad. & g.-ed b.1 *franc* (*affranchi,-e*) & *franche-ment, libre,-ment* (& *libéral,-e,-ment*), *spacieux,-se,-ment* (& *ample,-ment, vaste*), (*vêt.*) *vague* (*ample / flottant - flokenn / bragoù*), (*parf.*) *conséquent,-e,-emment* adv., & g.-ed b.1 *Franc(s), franque / franquette* (C. Franc '*idem, liber*', br-kr S.Barba 16° francq a pep ancquen *libre de toute inquiétude*, Ez aff yach franc - a\m holl ancquen *Je vais en pleine santé libre - de toute angoisse*, maz ay frank - an eneff - dan neff *pour que l'âme aille droit au ciel*, J. 16° ez cafo lanc... dam ober franc *il trouvera le moyen de me rendre libre*, Me, am youll franc *Moi, de ma libre volonté*, Rac bizcoaz franc quement anquen Ne dougas grec humen en bet *Car jamais franchement en ce monde Nulle femme mortelle ne supporta tant d'angoisse*, S.Barba 16° Me crogo en vn men quen does / Ma en douguy franc euit angoes *Moi je saisirai une pierre si dense Que tu la porteras droit d'angoisse*, S.Nonn 16° Setu me graet franc am langour / languis *délivré de ma maladie de langueur*, M.17° franc *franc,-chement, libre,-ment*, K/veyer 18° ug(u)ent bloas... franc / h-kmg franc *mercenaire*, kmg ffranc-on *enemy, foreign mercenary, Frenchman*, iwg francach / Frank etc.) : amañ eo frank warnon *ici je respire* (*fig.*), frank eo an hent / frank an heñchoù, an ti, ar porzh, ar sal (alies-t Ph *c'est une vaste route, maison, cour, salle etc.*), daw kaoud ur sal frank ! (Ph) *il faut une grande salle !*, daoust 'oa frank an iliz (Ph) *bien que l'église fût vaste*, ur bragoù re frank /revãŋk/ (Ph) *un pantalon trop ample*, hemañ zo frank a-walc'h, me zo 'hont ba e gof t\da velet ! (kont. Geor Pll<GC / Géant "*Gheor*") *ce type est assez gigantesque, je vais aller en lui y voir*, ur genou re frank ('feus Pll) *une trop grande gueule* (& beg frank Prl : ridell toull *indiscret*), goug frank *braillard* (Prl), frank o bouzelloù (T<JG *ayant gros appétit*), n'eo ket paotr droug mes frank toull e c'hoùg (T/GK *c'est pas mauvais gars mais i' boit* & mezhvierien frank *gros ivrognes* / boued frank *de quoi manger à gogo*), traezh frank (hep kregin T<JG) *sable libre de coquillages*, roued frank (Li<YR *filet droit*), frank a draou (Eusa) *libre de tout*, dorejer frank (& digor-frank) *portes grandes ouvertes* & digoret frank 'z eo o eskell (Ph) *les ailes largement déployées*, labourioù frank an hañv *les gros travaux d'été* (dornadejier... / devezhioù bras), frank pe frankoc'h / frankusoc'h an ti-skol (Rozec XX°, II *bâtiment scolaire plus spacieux*), ar Franked *les Francs*, bou'tañ d'ar frank (Go *pousser au large – en barque*), l.-où (*arg.*) *guibolle-s – jambette-s* (Li<YR) : hennezh neus sakre frankou, frankou hir ! *qu'il a de ces longues pattes !*, & ar Frank (NF & Le Franc Ph, Lefranc - enebour touet Jaffrennou- Taldir c1910, hano hag all, penn kelc'h radikal Karaez !)

FRANKAat⁺ /frãŋ'ka:d\ /t/, /frãŋkad\ /t/, a-w. /vãŋ'ka:d\ /t/ Ku vb 2 (*s'*)*agrandir* (*rendre ou devenir plus ample, spacieux, vaste*), *libérer* (& *appr'* *libéraliser*), (*anc'*) *affranchir* (C. Franchat, M. 16°

francquat, M.17° francaat *se porter mieux*) : frankaet eo ar parkeier hag an heñchoù war-lerc'h ar 'remembrement' (Pll *les champs et les routes se voient agrandies du fait du remembrement*), frankaad° a ra warnehe (Ph) *ils sont bien soulagés*, frankaet int / frankaet warnehe, frankaet war 'hanon (Pll) *ils sont soulagés / me voici soulagé !*, frankaet oa ar sklêrijenn warnomp (1944 Pll<PM) *c'était l'aube de la libération*, franka'd° an toull-karr (Prl *élargir la brèche* & Wu<Drean blev* é frankaat *cheveux devenant clairsemés* / stank & stankaat, distankañ & distankaat...)

FRANKADENN⁺ /frãŋ'ka:dən/, /frãŋkadən/, a-w. (ur) /vrãŋ'ka:dən/ Ph, var. /vrãŋ'ka:n/ T b.-où *libéralisation*, & *sursis* (fig. / mort) : frankadenn ar marw° (Pll<PM *amélioration de santé trompeuse d'un mourant* / aes°eadenn *rémission médicale*).

FRANKADUR /frãŋ'ka:dʏr/, /frãŋkadʏr/, a-w. /vrãŋ'ka:dər/ g.-ioù *affranchissement* (dér.)

FRANKEG⁻ /frãŋkæg\k/, /frãŋkæg\k/ ad.(-ek*), g.-ien /-ion b.1 *francique* (kmg Frangeg French).

FRANKIGELL /frãŋ'ki:gəl/, /frãŋcijəl/ b.-où (*loc'*) *houe* (Troude & Moal 19° - o-daou / vb-aat).

FRANKIJENN (var.) > **FRANKIZ(ENN)***°

FRANKIZ⁺ (FRANKIS°) /frãŋkiz\s/, /frãŋciz\s/, a-w. /vrãŋkəz\s/ Ku b.-où *liberté* (*sens divers*, *souv*^t *surt*^t) *espace libre* (*anc'* *commun*, *Commons* - angl. / Boutin-ou), str.-enn-où *clairière* & /frãŋ'kiʃən/ L, /vrãŋ'ki:ʒən/ Ku & PEll.18° / C. Franchis gl *libertas*, M.17° franquis *franchise*, *candeur* & *simplicité*, e franquis ub *sauvegarde*) : amañ zo frankis° (d'ober ur fest-nos 'barzh da leur Gll-Pll) *ici il y a place* (*pour faire un fest-noz - dans ton bas de cour !*), frankis° ho peus ase ! (Ph) *vous avez de l'espace ici !* (Prl « francis » zo arnehe *ils ont de la place - pour bouger* / frankus), digoriñ a rae ar v\frankiz warnomp (Pll<PM / 1944 *c'était l'aube de la liberté*), Park ar Frankis Boutin (Cad. Pll parc ar franquis boutin, parc bihan ar franquis / ar franquis coz - Kerriou), Frankis ar C'hoariadeg (lec'h c'hoari, gouren etre Plouie ha Koloreg – hervez A.Braz), frankijenn zo e'mm (d'an ar' vras Pll<PM *pour manier la grande araire - charrue*) *il y a besoin d'espace*, 'barzh ur frankijenn *dans une clairière* (& *déboisement* digoadenn Y.Gow / en ur frankiz-enn).

FRANKIZADUR⁻ /frãŋki'za:dʏr/, /frãŋcizadʏr/, a-w. /vrãŋki'za:dər/ g.-ioù *libéralisation* (dér.)

FRANKIZAñ,-iñ⁻ /frãŋ'ki:za/ & /frãŋ'ki:ʒə/, /frãŋcizej/, a-w. /vrãŋ'ki:zə/ vb *libéraliser* (& frañchis°añ - GR franqiczā).

FRANKIZOUR⁻ /frãŋ'ki:zur/, /frãŋcizur/, a-w. /vrãŋ'ki:zur/ g.-ion (b.1) *libéral* (*politiquement...*)

FRANKIZOURIEZH⁻ /frãŋkizu'rijəz\s/, /frãŋkizu'riez\s/, /frãŋcizurjeh\X/ & /frãŋki'zurjəz\s/, /v\ b.-où *libéralisme* (dér. - FV).

FRANKIST /frãŋkist/ g.-ed b.1 *franquiste* (esp. / eusk. frankista-k - l. & "los fachistas los que son terroristas" - Hernani Gipuzkoa 1977 !)

FRANKUS (& frankusoc'h) > **FRANK**.

FRAÑMAS°ON /frã'masõn/, /frã'masun/ L, /frãmasõn/ g.-ed b.1 *franc-maçon,-ne* (sng *freemason* 18° & iwg máisiún /ma:s'u:n/ – framasouned -l.- Moal L 19° & F&B 19°<CCh ar Franmassounet hypocrit, penn caus deus maleuriou hor bro *Franc-maçons hypocrites, accusés d'être la cause principale des malheurs de la patrie - sic*, B. 1908 ar Franmasoned *les Franc-maçons*) : dan er Franmasoned (kann.W / *Martine* a Wened – bet depute *sous influence des Franc-maçons*).

FRAÑMAS°ONEREZH /frãmasõ'ne:rəz\s/, /frãmasõnəreh\X/, /frãmasõnərez\s/ g.-ioù *franc-maçonnerie* (dér. - lettré).

FRANOUELLER⁻ (Milin L 19° *radoteur* > FRAOÑVELLER).

FRAÑS⁺ /frãz\s/, a-w. (ar) v\Frans /ar'vrãz\s/ Ku-T NL *la France* (*hexagonale, politique* / Bro-C'hall *pays de langue française, francophone* / gallo & Bro gall - W – C. France & gall, M. 16° Pan ez ve Franç *n'était-ce la France*, M.17° Francç, kmg Ffrainc, iwg An Fhrainc /an raŋc/, eusk. Frantzia & فرنسا faransa) : Poullaouen n'eo ket ken bras hag ar Frañs ! (70s<GL *Poulla c'est pas la France ! - en taille / 16km de long quand même*), Mezmer ha Pompidou 'neus deb'et ar v\Frans ! (Pll 1972) *ils ont bouffé le France*, Messmer (*Premier ministre alors*) et Pompidou (*Président*) !,

mont da servijañ ar Frañs ha ma c'hamaraded (kan. Ph *aller servir la France et mes camarades*), NF Franz (& *Frantz* < alm.)

FRANSE (Tun. 19° / galleg - arg.) *français (langue)*.

FRAÑSEZ⁺ /'frãsez\\$/ /frãsez\\$/ a-w. /'vrãsez\\$/ T bih.-IG (Francezic NL Plonevez-ar-Faou Dp) ad. & g. / n-badez *François*, d-ll l. **FRAÑSIZIEN*** / **FRAÑSISION**^e /frã'siʃen/ L, /vrã'si:ʒən/ Ku & T, /frãsizjan/ *français,-e, Français,-e, & (prén.) François* (C. Frances '*franzzoys*' & M.17° / Gallaoued & Laouenan c1830,256 eur gwir fransizez *une véritable Française*) : urzh Sant Frañses (J.Conan c1800 *l'ordre de saint François / Franciscains* Frañsiskaned), n'eus ket labour kin ba Sant-Frañsez /sãn'frãnsəs/ (Sant-Hern Ph<LJ *plus de taf au couvoir Saint-François en Saint-Hernin* Ph), ar "jeneral" frañses^e Darlan (Pll<PM *l'amiral français Darlan*), ne oa ket frañses^e *il n'était pas français* (Ph / ur penn-Gall deus kost' Lambal *un Gallo lamballais - acheteur de chevaux à la foire de Carhaix* & pennoù-galleg tout ! Pll<PM *que des francophones* !), d'am c'halon a Frañsez (L.Clerc Ma Beaj Jeruzalem 1901 *à mon coeur de Français* / a Vreizad), ar Frañsijen hag an Anglijen (Ph-T) *les Français et les Anglais*, NF Frances, var. Francés (Teleg. 29), Francez (T<Teleg.), Frañsez Vallée / Fañch Vallée *François Vallée* – var. Ph & v\Frañsou, da Vrañso, Soaig / Saig L), (b.) Frañseza (& Sesa^e / Seza, Sezaig, Ses, Soaz > (Fran)soazig & Go Soèzec), Francezic (NL Plonevez-ar-Faou Dp).

FRAÑSEZAD⁻ /frã'se:zad\\$/ /frãsezad\\$/ a-w. /vrã'se:zəd\\$/ ad.(-at*) & g.-iz*^o b.1 *Franciscain,-ne* (& *Fransiskan-ez-ed*).

FRAÑSEZañ,-iñ⁻ /frã'se:za\\$/ /frãsezij\\$/ a-w. /vrã'se:zə\\$/ vb *franciser* (Mar. 16° – C. francesaff / gallekaat*).

FRAÑSICHEN (Li<YR / ar Vrañsijen *les Français* < l.-(is)ien) / **FRAÑSEZ***^o

FRAÑSIG (1 - var. - T<MA : Frañsig Lom / (Fran)cisco & Cisco / Francis...)

FRAÑSIG (2 - NL-NR ar Frañsig *Le Fransic - ruisseau / Le Froud* > *rivière de Morlaix* - Lu).

FRAÑSIJEN (Ku-T & alies Ph : ar v\Frañsijen *les Français*) > (l.-ien /-ion b.1) **FRAÑSEZ***^o

FRAÑSIS /'frãsiz\\$/ & bih. > Sis (T<JG / Frañsez*^o & NL Francezic) *Francis* (gw. '*Cisco / Cis & Cicis* Ph Fañch / Vainch, Frañsou & Soaig...)

FRAÑSISK /'frãsisk/ ad. & n-badez *Francisque*.

FRAÑSISKAN /frã'siskən\\$/ /frãsiskān/ g.-ed b.1 *Franciscain,-ne* (trad. / néol. Frañsezad l.-eziz & Bleuniou sant Fransez - levr kabusined Rosko).

FRAÑSIZIEN⁺ (l. & var. /-ion) > **FRAÑSEZ**.

FRAÑSIZION^e (l.-ion /-ien) > **FRAÑSEZ**.

FRAÑSKILHON⁻ /frã'skiλõn\\$/ /frãskijõn\\$/ a-w. /vrãskijøn\\$/ g.-ed b.1 *fransquillon,-ne* (18° wallon - *terme péjoratif, repris chez Glenmor*).

FRAÑSO /'frãso/ & (d-ll kemm.1) > /'vrãso/ Pll Ph-Ku a-w. /'vrãsu/ (var. Frañsoa & Frañsou / tud eus an 19° - B. 1905 Fransou ar Rouz - *François Le Roux*) : (diwall !) a laren da Vrañso (Pll<PM *que je disais à François* & Vrañso - var. Plonewez-Moedeg - kent T<RKB).

FRANSOA /'frãswa/ Ph-T (bih.-IG > SOAIG /sawjc/ - Ph), & (Tun. 19° - arg.) emañ gant Fransoa *il est criblé de dettes...*

FRAÑSOAZIG /frã'swa:zig\\$/ a-w. /frã'swɛ:zɛj\\$/ Go T, /frã'swɛziʃ\\$/ (alies SOAZIG) n. *Françoise* : Pierig ha Frañsoasig^e (kan. Ph *Pierrot & Françoise*).

FRAÑSOÛ /'frãsu/ Ph, /frãsow\\$/ a-w. /'vrãsoʷ\\$/ Ku (var.) *François* (mod Fransou Min^{ez} - soner > *challenge* "Franso Minez") : huchal 'raen da v\Frañsou (Pll<PM *je hurlais au François à la chasse*).

FRANT /frãnt\\$/ & a-w. /vrãnt/ E-Ku g.-où (*mauvaise*) *odeur / fumet, relent* (FLAER Ph & ar c'hwezh-flaer *la puanteur* / frond vb frondein *flairer* – syn. Arv.W – NALBB n. 442) : c'hwezh ar frant (E<ND *l'odeur, cette puanteur*).

FRANTADENN /frãnta:dən\\$/ & /frãntèdən/ b.-où *puanteur* (ponctuelle E = flaeriadenn).

FRANTal (1) /'fräntäl/ & /'vräntäl/ E vb *cocot(t)er* (*sentir & surt' puer* – E<ND) : frantal 'ra ! (& frontal - E<R.Du-AB & flaeriañ / blazein - W) / frantal (Ku<FJ - & gw. / FRIANTal : merc'heta).

FRANTal (2 - var. Ku - a-w.) > FRIANTal.

FRAÑTANNER /frä'täner/ g.-ien *franc-tireur* (B. 1912 ar Frantennerien epad ar "Gommun" 1870 *les Francs-tireurs pendant le Commune de Paris*).

FRANTER /'fräntär/ & /'vräntär/ E, /fränter/ g.-ien /-ion b.1 *puant(e* - *une personne qui pue & fig.)*

FRAO° (& fraved - l.-ed) > FRAW.

FRAOÑV⁺ /fräw/ Ph & /fräü/ L g.(-où) *bourdon(nement) & vrombissement* (gw. FROM kmg ffrom & froum > fourm - Ph) : fraoñv un dorneres° (Ph) *le bourdonnement de la batteuse*, fraoñv an otoioù *le vrombissement des autos*, fraoñv-difraoñv *bourdonnant & vrombissant en tous sens*, ober fraoñv lostenn (T *sauter du lit*), kelion fraoñv (bras K *sortes de gros taons*), me meus bet fraoñ (Li<YR : fraoñ) *moi j'ai reçu une engueulade*.

FRAOÑVADEG /frä'wa:dæg/k/ Ph, /fräü'va:dæg/k/ L b.-où & 2 *bourdonnement* (coll. Ph /-adenn).

FRAOÑVADENN /frä'wa:dän/ Ph, /fräü'va:dän/ L b.-où & 2 (un) *bourdonnement* (coll. >-adeg).

FRAOÑVal⁺ /'fräwäl/ Ku, /'fräüval/ L, a-w. /fräl/ Ki, /'frä:val/ T vb *bourdonner, vrombir* (& *vibrer* - froñjal / fraoñzal & froumal - B. 1906 *bimbalaon ! ken e franwe an tour ding deng dong et le clocher en vrombit ! / ken a zasko an ti-man Pll*) : ur wenanenn 'fraoñval *une abeille bourdonnante*, an otoioù 'fraoñv ! /fräw/ (Pll) *les bagnoles, qu'est-ce qu'elles font du boucan !* (& *vrombissent*), gwechall oa c'hwiled ken a fraoñve e-pad an hañv (Ph) *autrefois l'été on n'entendait que le bourdonnement des hannetons*, ur wespedenn 'fraoñval /'fräwäl/ (Ph) *une guêpe qui bourdonne*, hennezh 'vez fraoñval ahe *lui tournicote là* (fig. Ph *s'agiter, papillonner* / gwenanal E *vibronner*), emañ an traoù o fraoñval ganti (T<GK *ça barder !*), & « fraonwal » (Tun.19°<NK / laer : tec'hel prim, « ninjal » *se tirer, se casser* & fraoñval kuit / 'lew ! Ku / fraoñzal T<JG & froñjal - E...)

FRAOÑVELL⁺ /'fräüvel/ L, /'fräwäl/ b.-ed *vibrion, ressasseuse* : fraoñwell goz° ! (Li<YR *mégère*).

FRAOÑVELLat⁺ /fräü'velad/t/ L, /frä'weläd/t/ vb *vibronner, ressasser* (& *euphémisme / engueuler q^{um}* : Li<YR fraoñwellad°).

FRAOÑVELLER /fräü'veler/, /frä'welər/ g.-ien /-ion b.1 *ressasseur,-se* (L & Milin 19° "franoueller" *radoteur*).

FRAOÑVELLEREZH /fräü'vele:rez/s/, /fräwələrez/s/, /fröerəeh/x/ g.(-ioù) *ressassage(s)*.

FRAOÑVER⁺ /'fräwər/, /'fräüver/, /fröär/ g.-ien /-ion b.1 *vibrateur, (f.) vibraphone* (& *popul'* > *flûte faite d'une branche fendue & feuille de saule*) : ober fraoñverezed *fabriquer de ces flûtes*.

FRAOÑVEREZH⁺ /frä'we:rəz/s/, /fräü've:rez/s/, /'fröve:rəz/s/ g.-ioù *vrombissement(s), & vibration(s) diverses*).

FRAOÑVUS /'fräwyz/s/, /fräüvyz/s/, & /fröyz/s/ ad. *vibrant,-e* (& *bourdonnant,-e*).

FRAOÑWal (var. Tun.19°) > FRAOÑVal...

FRAOÑZal /'fräwzäl/ & /'vräwzäl/ T<GK vb *bruire* (*l'océan...*) : ar mor o fraoñzal a-bell (T<GK *la mer bruissant au loin* / FRAOÑVal & froñjal).

FR(A)OST⁺ (alies FROST) /fröst/, /fröšt/, a-w. /fröes't/, /vröes/ Ku, /vröst/ Ph ad., g.-où (& str.-enn) (*en*) *friche* (& *inculte, en inculture*), (*parf.*) *clair,-e* (*clairsemé,-e, desserré,-e*), & *brut* (*grossier*), (*par trop*) *généreux,-se,-ment* (br-kr S.Barba 16° Mar guelher frost he holl costou *Que l'on verra ses côtes brutes - mises à nu*, J. 16° - an gouliou - A voe graet frost en e costou - *les plaies - faites brutes à son flanc*, DJ 16° Na laquaer peur frost hoz costou / Da gouzaff anquaou en dou bez *Qu'on ne mette tout à nu vos côtes Pour que souffriez la mort comme double peine*, M. 16° Chetu frost ma costez *Voici mon flanc mis brut*, M.17° douar fraust *froide terre* / kmg ffrost *boast, noise* – *anc.frç* 16° *maisons frostes / abandonnées*) : gwaremmoù fraost *buttes de terre en friche*, ur park fraost / Park Frost (NL Pabu T *champ en friche - lotissement* & Lan(d) Frost - e-kichen), ar Frost (L<MM), Frostoù, Menez Fraost ar Vereri (NL Pll & Cad. Pll ar cheriou frost - kêrioù frost, goarem frost, parc

frost, parc frot izella, menez frost, ar frostail / frostil & fraost, ar Frostell /a'vrøstəl/ - Plonevell *Le Frostel - routier près de l'ancienne gare, ligne Carhaix-Morlaix*, danvez fr(a)ost *tissu grossier & lien frost* (Ern.) *grosse toile*, un tamouez fin pe frost (Ph) *un tamis fin ou grossier*, da damoues^e zo vrost-mat ! (Pll<PM) *ton tamis il est bien grossier !*, ur sil frost (Ph) *un filtre grossier*, ur ridell frost (Pll) *un "ridell" /ridl/ (bretonnisme / sas à sable) grossier*, un dra ken frost *un truc aussi irrégulier*, an troad (benveg) zo frost (laosk Wi<FL *le manche - d'outil - est desserré*), fr(a)ost eo an dent (krib) /vrøst/ (Ph) *les dents du peigne sont très écartées*, mein frost *du tout venant (de cailloux)*, (jardin) dindan fraost (EE) *jardin en friche*, tuad (barrikennoù) frost (K/Wi<PYK) *douves (de barriques) trop claires*, un den frost (Big.) *un type trop généreux* & fraost eo ar vartoloded *les marins sont peu regardants*, frost 'vel e saozneg ("frost" : gel) !, NF Lefrost (Teleg. / Frostin 22...)

FR(A)OSTAat⁺ /frø'sta:d\, /frø'sta:d\, a-w. /frø'sta:d\, /vrø'sta:d\ vb 2 *aller en friche, éclaircir (se desserrer) davantage, & ameubler* : fraostaat karotez, irvin *éclaircir carottes, navets* (& Prl fr(a)ostad douar *ameubler la terre*).

FR(A)OSTAJ /'frøstəʒ\, /'frøstəʒ\, a-w. /'frøstəʒ\, /'vrøstəʒ\ g.-où /-achoù *franc-bord (Droit féodal de 'frostage' Gwengamp / gâtine l'A - W - 18°, frostach Pleiben VBF < P.Trepos p. 72) : 'benn 'vo klozet ar frostachoù (K<MC dès lors que ces terres seront encloses)*.

FRAOSTañ,-iñ,-o⁺ /'frøstəl, /'frøsto/ vb *ameubler* : me 'fraosta-me anehe (teil d'ober bruzun – Wi<FL *moi, je les ameublis ainsi / freuchto & foursto - E*).

FRAOSTEG /frøstəg\k/ W, & /v\frøstəg\k/ (ad.-ek*) b.-i,-où *lieu en friche* (PYK<GAB).

FR(A)OSTELL (FROSTELL) /'frøstəl, /'frøstəl, a-w. /'frøstəl, /'vrøstəl/ Ph (var. FR(A)OSTEG) ad.(-ek), b.-où *friche* : ar Frostell /a 'vrøstəl/ NL Ph & Frostell Plonevezel *Le Frostel – gare de Plounévezel anc'* / *Le Frostel - Pléven / Plorec-sur-Arguenon 22 < DOF*).

FRAOSTENN /'frøstən, /'frøsten/ b.-où (FR(A)OST str.-enn-où) *pâtis* (Taldir 1913 / *sieur du Pasty 22 & NF Frostin 22 - B. 1913 ne gouez ket an ed er frosten le graine ne tombe pas dans le pâtis*).

FRAOUILH /fraw\ W g.(-ed) b.-enn-ed *personne désordonnée (très brouillon – dans sa besogne etc. / fraouilh S3 vb FRAOULiañ) : unan fraouilh (Wu<Drean / vb fraouiliañ & fraouilh-...)*

FRAOUL /fraw\ & /vrow\ g.-ioù *ouverture de casier (à crustacés notamment – kmg frowyll / frowyll < h-iwg srogell fouet – AD) : fraoul ar c'havell (Lu le trou du casier)*.

FRAOULat,-iañ,-iñ /frawlad\ Prl & /'frowlad\, /'frøqləp\ W vb *matraquer (frapper à coups redoublés Wi<Ern. / redoubler de coups Prl & draguer (une femme), parler à tort et à travers / fracasser – kmg frowyllu / frowyll whip, flood)*.

FRAOULAJ /frawlaʒ\, a-w. /'frøqlaʒ\ W, /'frawlaʒ\ g.-où /-achoù *matraquage (& propos tenus n'ayant ni queue ni tête)*.

FRAOULER /frawler/, a-w. /'frøqlər/ W g.-ion b.1 *matraqueur,-se (& parlant à tort et à travers)*.

FRAOULIEG /frawljəg\k/, /'frøqljəg\k/ (ad.-ek* / g.-ion b.1) *grossier,-ère (au travail etc.) : hennezh zo fraouliek (Wu<FL & 'd eo ket fraouilheg anehoñ ! il est ou n'est pas ainsi au travail !)*

FRAOUTENN /frawten/ W b.-où (loc') *jupe de velours (trad. - Wi)*.

FRAP⁺ /frap\p/ g.-où *coup sec (à soi), & (un) à-coup (frappe - onom. Rob.) : dao ! hep grig ebet, ur frap krenn (Ph) pan ! sans un mot, un coup sec ! (tiré vers soi), ar frap kentañ le premier coup ainsi, tennañ e frap & tirer son épingle du jeu (fig.), en ur frap (Wi<FL d'un bon coup), ar frap e'it dornein gwinizh-du (le rythme du batteur – battage au fléau du sarrazin / trap Ph & vb trapa° war ar leur 'ti an aotrou Meur pe / 'kichen ti ma breur - hervez ar ganerien - Gousperou ar raned / B.Breiz 19°), n'eus ket frap-glav ! la pluie ne frappe pas là / la porte (dor), & frapou secousses (Laz<PYK / frapadoù & a-frapadoù)*.

FRAPAD⁺ /'frapəd\, /'frapad\ bih.-IG g.-où,-joù *saccade, (par ext.) intervalle de temps (& parf., par ext. - groupe de... / tir groupé – L 1900 meur a frappat, eur frappat gourin, eur frapadic plusieurs reprises, une prise de lutte, un petit instant) : eur frapad-kousk goude lein (Li<YR une*

petite sieste après manger), ur frapad amzer (T / frapadig *un certain temps*), frapadoù amzer fall... (Ku) *périodes d'intempéries*, ar frapad riw° (Ph) *la période de grand froid*, frapajoù hir (Ph *longues séquences* & a-frapajoù *par intermittence*), ur frapad galoupad *un parcours effectué de course à pied*, ur frapad mad a vale (Eusa *une bonne marche, distance & temps*), èr frapad plijadur (L<F3 domino *un moment de loisir*), eur frapad all adarre (Li<YR/ labour *une autre séance / séquence*), palad° eur frapad (douar Li<YR *bêcher un moment*), NF Frappat (Teleg. 29).

FRAPADENN⁺ /fra'pa:dən/, /frapaden/ b.-où (*une*) *saccade* : ur frapadenn drumm *une saccade soudaine*.

FRAPañ,-at,-iñ,-o⁺ /'frapə/, /frapij/ vb *tirer à soi (vigoureusement / frapper – onom. Rob.)* : frap 'ta & frap ganit ! (Ph) *tire donc ! (vers toi) / difrap ! tire dans l'autre sens ! (& sach ganit ! amène à toi !)*, frapa e skasou *se tirer - les quilles* (KLT Ki<I.Krog / sach da skasoù Go, jach da dreid ! Ph), me frap ma botoù war al lor-zi ha 'sailh ganti 'barzh hi gwele (kan. Are / ha lamm daveti *moi je tire mes pompes à même le sol et je (la) saute / vers elle dans le lit*), frapa' war al leur en pennti ar Meur (kan. Ph var. & Pll, Skr / ti an aotrou Meur pe e-kichen ti ma breur - hervez ar ganerien) *tirer sur l'aire dans la maisonnette des Le Meur*, me zo frapet da vont (Kap j'y suis *enclin à y aller...*)

FRAPATA /fra'patə/, /frapata(d)t/ vb 2 *saccader (par intermittence...)*

FRAPER /'frapər/ Ti, FRAPOUR /frapur/ W g.-(er)ien b.1 *tireur;-se* : tad-mager, neket fraper ! *géniteur mais sans pénétration* (Plouigno T<DG / Ph ar vuoc'h koad & an taro° kaoutchou - *insémination artificielle ex. Plounévezel*), da heul ur fraper-pri (kan. KW<DG lesanv "massoner") *trainant avec un gamate (maçon - arg.)*, NF (Le) *Frapper* (Teleg. 22 & Wi - lies gwech), frapour (loc') *écouvillon (de four jadis)* : frapour forn (W).

FRAPOUR (W / NF Le Frapper Wi) > FRAPER.

FRASKELL⁺ /'fraskel/ b.-où *pet (foireux, traînant / bramm, louf / louf - ur bramm 'ra mezh, ur louf 'ra c'hwezh Ph la différence entre pet et vesse due au bruit et à l'odeur / NF Fasquelle > faskl, feskenn) & b.-ed fille foireuse* (L).

FRASKELLAñ /fra'skela/ & /fra'skelad/ L vb *péter (d'un pet foireux, traînant plus ou moins)* : laosk anezañ da fraskellad° *laisse-le faire son péteux...*

FRATELL(AD - W<Drean ur fratellad kaoc'h-saout / he, ma, o f\pratellad *grosse bouse de vache*).

FRAU (h-br da frau datiuus / *fraudatius* gl *igni* & LF 456 > kmg ffraw *brisk* : *vif, vive-ment* & frew - freù W / *Fréau – forêt*, & NF Freudor, Fredur & Fraugal C.Redon LF 172) > FREW...

FRAV* (*choucas / freux - corbeau, corneille*) > FRAW°

FRAVAL (h-br Framuual > Fraal *testis* 833 C.Redon & NF Fraval alies T<Teleg. & Fravallo 56, Koad Frawal T / Kerfraval NL Ploubêr /kèr'frawal/ T<DG & Kerfreval – Tregarvan Ki < Teleg. / fraw & NF Fraboul < Teleg. & dim. *Fraboulet* 22, *Frabolot...*)

FRAW° / FRAV* / FRAO° /fraw/, /fraq/ W, /fra:ˈvɛ/ (?) bih.-IG g.-ed / b.-ell-ed *corneille (choucas - des tours, préc' -Corvus monedula-, parf. > freux), (fig.) girouette (personne très versatile), poule (peu recommandable / sa "poule", & personne un peu sauvage T<JG – C. Frau 'choe', monedula, M.17° frao corneille / chouette, PELL. 18° fraw abus' chouette, GR frao, fraved corneille : laër evel frao voleur comme tout - comme une pie fig. & e frao / fraff, kmg ffrawdd : fero fierce) : laer evel ur fraw (L) voleur comme tout (voleuse comme une pie / laer evel an dour), Er bloaz eiz kant nao° / Ne dalvie ket Breiz Izel neiz eur frao (rim. L<VF *En l'an 809 la Bretagne ne valait pas un pet de nonne*), fraved ilis° (& brini tour Ph / brini bro choucas des tours / corneilles ordinaires), e frao dezañ° *sa poule (femme)*, honnezh zo frao *elle est "ours(e)"*, & sell aze ur frao 'vat ! (T<JG & DG) *tu parles d'une effrontée ! (& d'une girouette - fig. Plistin Ti<GK)*, unan hag a gerzh fraw-fraw (W<Drean *personne marchant très lourdement / frawell*), & NF Frau (OF & gw. Sun > frawig).*

FRAWEILL (var. Arv.W<Drean) > FRAWELL.

FRAWELL /'frawəl/, /fraqel/ & fraweill /fraqɛ/ (W<Drean) b.-ed /-enn-ed *dévergondée*.

FRAWENN (b.1 / *femelle*) > FRAW°

FRAWIG /'frawig\k/ & /'fra:vig\k/, /'fraʊij\c/ g.-ed *mouette rieuse (à Sein)* : fraviged Sun (AGB / skraviked & skreved Molenez / Skreo... *surnom / sternes de Molène...*)

FRAZENN (1) /'fra:zən/, /'frazen/ & (kemm. 1 pe etre F & V) ur v\frazenn /o'vrazən/ bih.-IG b.-où *phrase* (& *fig.* > *faribole* – GR phrasenn gr φράσις *diction* / vb) : frasennoù^e skrivet *phrases écrites*.

FRAZENN (LE' : "frazen le" W - 2 / LEUE *fraise de veau* – Prl) > FREZENN (LEUE & *champignon – méton.* Wu<Drean).

FRAZENNAD /fra'zenəd\/, /'frazenad\/ b.-où *phrase* (*de...* – *phrasis* lat.<gr φράσις *diction...*)

FRAZENNADUR /frazə'na:dyr/, /'frazenadyr/ g.-ioù (*le*) *phrasé (dér.)*

FRAZENNEREZH /frazə'nɛ:rəz\/, /'frazenərəz\/, /'frazenərəh\X/ g.-ioù *phraséologie (dér.)*

FREALS (C., br-kr 16° & frealset - a.g.vb / vb, GR / ad. : freals*) > FREALZ...

FREALZ⁺ /frealz\/, & /frælz\/ ad. (freals - br-kr) *consolé,-e* (& *anc^t délivré,-e*), & g.-où *consolation* (C. Freals / franc, J. 16° ma ne ve freals *s'il n'était de consolation*, S.Barba 16° Mar boa Doe freals eualse *Si Dieu était ainsi réconfort* / h-sng *freols* < *free* – AD & germ.) : (bet) frealz digant Doue *ayant reçu consolation divine*, ur v\frealz d'an holl (T) *une consolation générale*.

FREALZañ,-iñ⁺ /frɛ'alzə/, /frɛ'alzã/ T, /frealzip/ vb *consoler* (*anc^t délivrer* – br-kr J. 16° Hep bout frealset, & ho frealsaf, frealsaf ho cafvou *consoler vos deuils*, S.Barba 16° (cleffued) Na ue frealset (*maladie*) *Qui ne soit soulagée*, Ez\oun frealset curet glan *je suis consolée, entièrement guérie*, S.Nonn 16° dam frealsaff *me consoler* & an guentl yen so oz ma benaff / me pet gwir roe-n sent dam frealsaf *avec le mal aigu qui me prend au ventre, je prie le roi des saints de me soulager*, hep bezaff frealset *sans être consolé*, ma frealsaff 16° *me soulager*, M. 16° Bout frealset an maru *Etre délivré de la mort*, M.17° frealsi *consoler, soulager - les deuils* : frealsi ar canvaou, GR frealsi, PELL. 18° frealsa '*déchirer à force de bras*' - B. 1906 Kll & 1910 (en em) frealzi *se consoler*, 1908 nem frealzomp *consolons-nous* / diboaniañ, kennerzhañ, koñfortiñ & aessaat d'ub - Ph) : d'ho frealziñ (*afin de*) *vous consoler*, ur galon frealzset (kan. Skr Ar garantez kuzhet) *un coeur consolé*.

FREALZER /frɛ'alzər/, /frealzer/ g.-ien /-ion b.1 *consolateur,-trice* (GR freals-...)

FREALZIDIGEZH /frealzi'di:gəz\/, /frealzi'di:gez\/, L, /frealzədiɛh\X/ b.-ioù *consolation* (GR freals - B. 1905 eur frealzidigez hag eur gontantamant *une consolation et une satisfaction*) : n'eus na louzoù na remed na frealzidigezh (kan. 19° mil anavezet - An durzunell - Plouïe Are / L *il n'existe ni médicament ni remède ni consolation...*)

FREALZUS /frɛ'alzyz\/, /frealzyz\/ ad. *consolant,-e* (T - GR frealsus).

FREAZ (Li<YR) > FRAEZH (1).

FRECH /frɛʒ\j/ (langach mañsoner Chon<BTP) : mon' d'ar frech (*arg.*) *aller à la fraîche - à la bouffe, la graille etc.* / kemenerien a laro : "d'an tag" !), NF Frechou (gw. Freskoù...)

FRED (1) /frɛ.d\/ W (lang.kem.W frèd = yein & gallo /frè/ : *fre(d)* : *froid* & fritig TK<MxM *frileux* / fredig – bugel T<JG *remuant - enfant...*)

FRED /frɛd\/ anv-bihan *Fred* (*Frédéric, Frédérique* & Freda / Frida...), NF & Frédouët (22-35).

FREDA (anv-bihan - b. / Frida - germ.) > FRED.

FREDENN /frɛdɛn/ W (lang.kem. W fredenn : yenijenn / yeinizion & fredenn /'frɛ:dən/ – projur Montroulez *arg. Morlaix : froid, & du "frè" – gallo...*)

FREDET (a.g.vb > ad. / vb) > FREDiñ.

FREDiñ /frɛdɛj/ W vb *rendre perclus,-e* (*de froid / succomber sous un fardeau* – W<Heneu-GB : diner'hein en diveskér *affaiblir les jambes* / FRET- & frèdet *pp perclus,-e...*)

FREDiñ (W) > FRETiñ.

FREDON⁺ /'frɛ:dɔn/ T, /frədɔn/ ad. *exubérant,-e* (15° / 19° Mistral *prov.-oc fredou(n) motif d'air*) : un drowezh^e 'vo fredon tout à *une occasion il sera tout guilleret* (& à *une autre non* !)

FREDONiñ⁺ /frɛ'dɔ:ni/, /frədɔni/ vb *être exubérant,-e / fredonner, & (se) fréquenter* (*amoureux* – 17° mil cleron o sôn, o fredony *mille clairons sonnante, fredonnant*, M.17° fredonni & *retentir - oc / fritinnire* lat. - *gazouiller*) : o fredoniñ war beg ar gwez pignet (kan. An durzunell 19° Skr & Ph... o

kano o fredoni *chantant et fredonnant*, & Bilzig F.Lay Ti : fredonet, kanet, youc'het *fredonné, chanté, hurlé*), krog int da fredoniñ (d'en em hentiñ *ils se voient*) *ils sont désormais en couple*.

FREDOU (NF 55<Teleg. / Fred...)

FREG (1 - var. W & /frəj/ / FRIG) > FROUG.

FREG (2) /fre:g/k/, a-w. /vre:g/k/ Ku T ad. *déchiré,-e*, g.-où *déchirement* (h-br frec 'uabulabuntur' *seront battus, roués de coups* LF 172 / freg & *agitation* – Loth) : maner Koad Freg (T) *château de Coat-Frec* / Fregell NL, & freg-difreg (e vragoù Ph *le pantalon toujours plus ou moins déchiré*).

FREGADENN⁺ /fre'ga:dən/, /fregaden/, a-w. /vre'ga:dən/ Ph-T b.-où (*une*) *déchirure* : ar fregadenn bar c'harzh /a vre'ga:dən/ (Ph) *la déchirure faite dans la haie* (& *frégate* – J.Conan c1800 > fregatenn / GR fourgadenn).

FREGADUR /fre'ga:dyr/, /fregadyr/, /vre'ga:dər/ g.-ioù (*l'effet de la*) *déchirure*.

FREGal,-añ,-iñ⁺ /fre:gə/, /fregəj/, a-w. /vrè:gə/ Ph-Ku & /vre:gəl/ T vb (*se*) *déchirer*, & (*mer*) *battre, démolir en attaquant* (C. Fregaff & hegaff "*toutung*" - id.) : fregañ an tamm paper (Ku [Φ] etre F & V) *déchirer le papier* (& difregañ /di'vre:gə/ Ph - e vragoù pe o dilhad), freget ar bach ! (Ku) *la bâche a cédé !*, peogwir oa freget ma bragoù /vrè:gəd/ (Ph) *puisque mon pantalon était déchiré* (syn. & difreget, dirampet / froc'het, roget é diroget), fregañ 'ri da c'henoù ! (o c'hoarzhin Pll) *tu vas de faire mal à la bouche à force de rire !*, freget o deus-int ur bern girzhi (Pll<YP / girjer alies ive' & eno zo freget ur bern gwez / freget anehe Ku) *le remembrement a bien causé la mise à bas de plein de haies de talus, d'arbres etc.*, freget toud ar girzhier ganto ! /f/ (Skr) *tout le bocage a été saccagé*, freget an erv* war ar patatez (T<GK & terriñ an "eol" T = ero° : *sarcler en rabattant ainsi le haut du sillon*), ar mor o fregañ /f/ (oz - br-kr 16°) *la mer qui bat (la digue ou les récifs etc.* & difregañ / frezañ, freuziñ...)

FREGAS^sENN /fre'gasən/, /vre'gasən/ E (var. / FREGADENN & difregadenn - lostger T :-as^senn - alies T<JG & Ph raloc'h a wech) b.-où *passage ouvert par des vaches (dans haie...)*

FREGELL (NL freguel Cad.Plz<GG / C. Fraill & scar h-br) > FREG / FREILH.

FREGER (var. & friger W<AGB palourde jaune / staoterez KL) > FROUGER.

FREGUS⁺ /fre:gyz\s/, /frejyz\s/, a-w. /vrè:gyz\s/ ad. *déchirant,-e* (FV).

FREI⁺ /frɛj/ Douarn. Ki / FRAI / fraj/ Big. Ki g.-ed b.1 (Chon) *frangin,-e* (& *frérot*, "*refrè*" / *khuya*), '*poteau*' / *poto*' & *pote(sse / bro* < US / brother - vb FREIañ *frayer* – fricare lat. *frotter*) : ma frei (ma breu(r) & Ma breu' *mon frère / mon pote, khuya / crouillat*), ur frei '*viton* (Ki *un pote pour moi*), deus ta, frei ! *viens donc, frère !*, & frei chojik bihan *petit poteau*, me zo frei ga' *henne*' (Chon *je suis pote avec lui*), frei charl & frei koz ! > *vieux frère / ma fraied kouz* (YD) *mes vieux potes*, frei paour ! *mon pauvre (frangin) !* ; (b.) *freiez vihan petite potesse, fraiez be' mui plus de copine / mariet d'ur freies^e maqué (marié - fam') à une pote & ur freiezig* (Chon Big.<BTP) *petite-copine (patite-amie) & frei-bôn (breur-kaer) beauf, freiez-bon* (c'hoar-gaer *belle-soeur / freilhenn* W).

FREIañ,-iñ⁺ /frɛjə/, /frɛjɪ/ vb *frayer* (*surt' fig. – anc.frç freier* - fricare lat.) : 'freiañ 'maint 'sam'es ! *ils "frayent" ensemble ! (sortent ensemble...)*

FREILH⁺ (FREILL°) /frɛʎ/, a-w. /vrɛj/ Ku (Ph & [Φ] etre V & F), var. FRAILH /fraʎ/ L & W, /vraj/ Go (RK /vraj/) & /fraj/ « frai » (Prl) g./b.-où /-er (Garnier - g.-où,-er) *fléau à battre* (C. Fraeill, freill '*flaiel a baftre ble*' flagellũ, S.Barba 16° Gant an freillou, M.17° troat fraill, h-br flagell, lat. flagellum *fouet* > kmg fflangell & frewyll / c'hwist pe fust & penngab ar freilh – gw. VBF, FV & B. 1911 ar freill *le fléau*) : dornañ g' ar v\freilh (Ph) *battre au fléau*, me oa kouezet evel ur freilh (fig. Ph<YR) *j'étais tombée comme une masse* (& a-freilh / a-flagas), (un) diw vazh anvet "freilh(ad)" (Ph *un fléau en deux tiges*), freilh al lagad (C. *l'angle de l'œil*), me savo dit da fraillhoù (Eusa : divesker) *je vais te lever tes quilles !*, al leur n'en deus ket manket james d'ar frailh (W<Drean *une femme supporte plusieurs amants etc.*), freillhou an taboulin (K *parties saillantes de tambour*), & koen freilh (NALBB n. 292 1pt Ki Rieg *repas de battage* = peurzorn Ki & gwastell - Gwerliskin...)

FREILHAD⁺ /frɛˈlad̥t/, a-w. /vrɛjəd̥t/ Ku T, /frɛˈlad̥t/, & /'fɾajad̥t/ g.-où (& b.-où) *coup de fléau*, (fig.) *méchant coup, mauvaise chute, tripotée*, & (vive) *riposte* (en ur freilhad ganimp 18°) : bet 'neus ur freilhad *il a reçu un violent coup*, an dra-se 'rae ur freilhad ! (Gll-Pll / holl dud ar Gilli o votiñ) *ça en faisait une tapée !*, ur 'freilhad vad *bonne quantité* (Brud kent /'f/ *une bonne tripotée...*)

FREILHañ,-at⁺ /frɛˈlad̥t/, a-w. /vrɛjə/ Ph, /frɛˈlad̥t/, & /'fɾajad̥t/ vb *battre, frapper (au fléau)*, & *riposter (vivement)* : deut oant da freilhañ traou (Ph *ils étaient venus casser / drailhañ & frailhañ*, freilhat (èl un dañsour - W<Drean *battre des pieds en dansant*).

FREILHATA⁺ /frɛˈkata/, a-w. /vrɛˈjatə/ Ph /-at* /frɛˈkətaðt/ W vb 2 *taper au fléau (à répétition)* : freilhata piz bihan (Wi *battre ainsi les petits pois*).

FREILHEG /frɛˈlɛg̊k/, /frɛˈlɛg̊k/, a-w. /vrɛjəg̊k/ ad.(-ek* / g.-ien /-ion b.1) *comme un fléau*, (fig.) *marchant en se dandinant* & NF Fraillec (OF<AD / fissuré).

FREILHENN /frɛˈlɛn/, /frɛˈlɛn/, a-w. /v/ b.-ed *fripouille* (W / freilh & Chon frei,-ez* < *frai*).

FREILHENNEG /frɛˈlɛnɛg̊k/, /frɛˈlɛnɛg̊k/, a-w. /vrɛˈjɛnɛg̊k/ ad.(-ek*) g.-ien /-ion (b.1 - personne) *dégingandée (fluet et mince - Ern. & flandrin W<P.Go)*.

FREIJED /frɛjəd̥t/ W (lang.kem. = daf – arg.) *les chocottes* (gw. / FREJE - l.-ed : evn an Ankoù & friz-aer Plg<AT / lapous an Ankoù Ph & Pll > FREJE...)

FREIUS (var. W<Drean) > FREJUS.

FREJ- (l.-où /-añ vb & frejus / freius) > FREJOÛ...

FREJañ /frɛːʒã/, /frɛʒəp/ vb *agiter – les hanches etc.* (diwar C. fregaff et hegaff 'tout ung', lat. clunagitare) / FRENJañ (plouz, foenn, sabren hag all – T<Klerg BH *agiter* = skignañ, strewiñ & vrejet teil Go<KC = 'skui teil' / *frange* freñj & frañj, fleñch...)

FREJE /frɛʒɛ/, /fɛrʒɛ/, (var.) FRES(A)E° /freʒɛ/ & /ferʒɛ/ n.-ed *effraie* (& 'fresaie' – gallo *ferza* / freijed – W & frezei W<Heneu-GB / Oab<Teleg 9/3/05 freje & frezev & frize, frizer / friz-aer Ph /z/ & lapous an Ankoù Pll alies / Go-T evn an Ankou, Prl<RB grell(ig) > ar Rell(ic) /Rɛlic/ & grije / grize - syn. : *effraie*).

FREJEREZH⁺ /frɛːʒɛːrəz̥s/, /frɛʒərəz̥s/, /frɛʒəˈrɛh̥x/ g.-ioù *agitation (des hanches etc. - C. fregerez ozech, fregerez graguez / mouvoir le cul & frapper de cul)*.

FREJOÛ⁺ /frɛːʒow/, /frɛːʒu/ Ph, /frɛʒow/, a-w. /frɛːz̥s/, /vrɛːz̥s/ T, FRESOÛ° /frɛʒə/ (W) l.-où (*des*) *frais* (br-kr S.Barba 16° fres – proces an heresy *les frais du procès en hérésie* < lat fractum) : frejoù 'neu-int bet aze ! (Gll-Pll) *ils ont eu des frais là !*, ne vo ket re-holl frejoù 'hat ! /reol'frɛːʒu/ (Ph) *il n'y auras pas de gros frais, ça !*, an dra-se a rae frejoù mat° (Ph) *cela entraînait des frais*, (d'ar foar asambles) 'giz-se 'vez ket kement 'frejoù (Ph) *ainsi il y a moins de frais (covoiturage)*, pao a ray ar re vihan ar frejoù (Pll<PM) *les petits vont trinquer (en faire les frais)*, e frejoù 'h ae kuit 'n ur werzho (Bulad TK / an tier-feurm, kuit da adober an toennoù, mes delc'hen an douaroù) *ses frais disparaissaient (ainsi / marquis)*, o mis-fres° (T / mizoù & mijoù / *mises de fonds*).

FREJUS⁺ /frɛːʒyz̥s/, /frɛʒyz̥s/, a-w. FRESUS° /frɛːzyz̥s/ (& freius /frejyz/ W) ad. *onéreux,-se* : frejus eo kas^s anehe d'ar skol-se (Ph *c'est onéreux de les inscrire à cette école* & Ph koustus, mizus - implijet o-zri ken ha kenkoulz).

FREK- (var. Dp & freket ha difreket *secoués en tous sens* / FREGañ-DIFREGañ, & gw. FRET,-añ).

FREKAÑS /frɛkãz̥s/, /frɛkã.z̥s/ b.-où *fréquence (radio – lat.)* : frekañs RBI...

FREKAÑTiñ /frɛˈkãti/, /frɛkãtɛp/ vb *fréquenter* (M. 17° *frequenti & popul'* - Ph & Ku / hentiñ, pleustriñ & en em zaremprediñ...)

FRELATiñ /frɛˈlati/, /frɛlatɛp/ vb (M.17° *frelater* / syn.)

FRELATiñ /frɛlatɛp/ (lang.kem. W = FRI(N)Tiñ - W / FRITañ) vb (arg.) *frire / (faire) revenir...*

FRELLAD /frɛˈlad̥t/, /frɛlad̥t/ g.-ed (un) *déluré* (FV & Ern. / frelle - Baz Lu).

FRELLE /frɛle/ g.(-où) *business*, & (un) *galant* (Enez Vaz Lu – Ern. & FV, frelle war-dro an uzin - Li<GK *du remue-ménage autour de l'usine*).

FRELLEA /frɛ'lea/ vb 2 *chercher un galant* (trad' - Enez Vaz Lu<FV).

FRELLIG /frɛljɔ̃c/, /'frɛlig'k/ g.(-où - tissu en) *fil et coton (ou laine, chiffons – W<P.Go pillot / berliñj & var. / berlañchet...)*

FRELOM /frɛlɔ̃m/ (Chon Ki / fre(d) & fredenn *fré : froid > frillot & frio, frisbi arg.*) : frelom eo al lañs *ça caille la flotte (l'eau)*, frelom ba ma mengez (BTP / daouarn *j'ai froid aux pognes - mains !*)

FRELUCH /frɛlyʒ\ʃ/ W str.-enn-où (*loc'*) *copeaux (ferluche gallo – anc.frç / fanfreluche < lat-gr.)*

FREMAILH /frɛmaɪ/, a-w. (fram(m)ailh) /frɛmaj/ Ku g.-où *fermoir* (C. Fremall 'affiche, firmaculum' – anc.frç *fremailh, fermaill* / gallo vb *frômer – l'huis : porte*) : framailh ar vour'lenn (Ku) *le fermoir du bourrelet (de la jupe)*.

FREMOUER /frɛmwɛr/, a-w. (fermouer) /fɛr'muɔ̃wɛr/ g.-où *fermoir - diverses sortes* (C. 'idem, firmaculum' / *fremoirs* – Rabelais 16°).

FREÑ /frɛ̃:/ g.-ioù *frein* (frenum - lat. / *bride, mors*) : ober a rae freñ (al leue - degouezhet dezhañ bezañ dilammet war gidon ar vilo - Pll<PM / hent Bolazeg kost' Mil 'Prad) *il faisait frein (veau ayant bondi sur son guidon de vélo en descente, venant de Bolazec à hauteur du Moulin des Prés en Plourac'h vers Pont-Troël en Carnoët-Scrignac / Fréau Pll)*, freñioù mad^e (Ph) *de bons freins*.

FREÑCH /frɛ̃ʒ\ʃ/ L ad. *franc, franche* (Li<YR Mar. / *pompe franche*).

FREÑCHISAñ /frɛ̃'ʃisa/ L (& **FRAÑCHIZAñ** / frankiz & frañchuza^o - Li<FE / Li<YR) vb *franchiser – rendre franc, franche* : red eo dit freñchisa ar poump (Li<YR *il nous faut franchiser la pompe - techn.*)

FRENEZI^{*} /frɛ'ne:zi/, /frenɔ̃zi/, a-w. /frɛ'ne:zi/ b.-où *frénésie* (C. Frenaiñi & var. / fronozial - T) : dre freñji par *frénésie*.

FRENEZIAL /frenɛ'zjal/, a-w. /ferne'zijəl/ Go, (var. Perros Arv. T<GK) **FRONOZIAL** /frɔ̃no'zjal/ T vb *être ou se montrer frénétique, & agir frénétiquement, (par ext.) divaguer* (C. Freneñiañff) : krog da frenezial *commençant à divaguer*, tud freneziet *gens frénétiques*, frenesian a raen (J.Conan c1800 *j'en divaguais - de fièvre*), & fronozial (T<GK alfoñ, alteri' g'an derjenn - Ph...)

FRENEZIET (br-kr 16° frenesyet - a.g.vb / n.vb / "fronozial" T) > **FRENEZIAL**.

FRENEZIUS /frenɛ'ziyʒ\ʃ/, /frenɛziyʒ\ʃ/ ad. *frénétique* (C. Frenaiñius / frenetic).

FRE(Ñ)WAL (var.) > **FREWiñ**.

FREO^o (Koad Freo - 35 hektar - NL Cad.Pll *forêt domaniale du Fréau*) > **FREW**...

FREOC (h-br NF 866 C Redon & LF > **FRAE**- /-oc - lostger >-eg, nemet Li -og).

FREOUR (NF Fréour) > **FRAEOUR**.

FREOUZ /frewz\ʃ/, alies /vrewz\ʃ/ Tu (Tun.19°<NK : kaoc'h – arg.) *chiottes ! (la merde !)* & ad. (Tun. - id.) *grand (à chier / c'est chié !)* : freous ! & freoz gwegan (*sur. du*) *miel*, freoz rup (*sur. 6 - arg. anc' - des*) *carottes* (gw. NF *Fréoux* < OF 22 / Fréour & frae-...)

FREO(U)ZADENN /frew'za:dən/ b.-où (*un*) *pet foireux / dégueu...* (Tun. 19°<NK = louf vesse / *pet* bramm & var. T<DG... "bromm" / tomm...)

FREO(U)ZER /frewzɔ̃r/ g.-ien b.1 (Tun.19°<NK arg.) *chieur;-se & freo(u)zer terk* (Tun. 19°<NK : *goz taupe – dite*) *chieur;-se de caca*.

FREOUZİñ /frewzi/ vb (arg.) *chier* (Tun. 19°<NK & "pea ann otro" / mont war-vaez...)

FREO(U)ZIRI /frew'zi:ri/ (Tun. 19° : kac'hiri T / Pll aze 'ma ar gac'herezh) b.-où *chiottes*.

FREO(U)ZOUER /frew'zuɔ̃r/ g.-ioù *chiotte* (arg. Tun.19°<NK) & « jules » (arg. : *pot de chambre* & Ph pod kampr...)

FREP /frɛb\p/ (Dp alies R ruilhet rrr, o vont tost da L – onom. : frrrep ! - trouz ur bramm) *prout !*

FRER⁺ /frɛ:r/, a-w. /frɛ:r/ g.-ed,-ien /-ou *frère* (en religion / breur – sng *friar / brother, brethren pl.*, iwg bráthair /bra:hər'/ : breu(z)r br-kr & breu' TK - NALBB & kmg ffrir / brawd, mynach : manac'h - B. 1904 ti ar frerien goz *la maison de anciens frères*) : skol ar frered (L) *l'école des frères* & hennezh 'oa ba skol ar frerien (Sant-Tremeur Ph) *il est à l'école des frères (Saint-Trémeur à Carhaix*

& var. - frereed, frerourien Ki), frerien zo eno - en abati (Lgd - Ku) *il y a là les frères de l'abbaye (de Langonnet)*, NF Frérou (Teleg. 22).

FRES^e (C. Fres), FRESUS^e (1 / FREZUZ^o) > FREJOÛ, FREJUS.

FRES^e, -añ (2 - Ph / *fraise* : herse métallique, herse) > FREZ, -añ.

FRES^e- (3) > FREZ- (freaz L & fres br-kr limpide...) > FRAEZH.

FRES(A)E^e (var.) / FREZEI (W) > FREJE...

FRESEL^e (& vb) > FREZEL(IADENN)...

FRESE^(R) (& friz-aer - Ph<AT) > FREJE...

FRESK⁺ /fresk/, a-w. /vresk/ Ku T (& kemm. 1 Ph), /frɔʃk/ W bih.-IG ad. & g. *frais, fraîche, -ment* (C. Fresq, S.Barba 16° Et fresq... na fellet tro *Allez de ce pas décidé. sans manquer l'occasion*, & - var. - frisk, frysq ysquyt, M.17° fresq *frais, récent* / kmg ffres *fresh – frisch* alm < germ friska - Rob. ; B. 1911 ma'z eo ken brao hag an hini kenta ez eo fresk *aussi beau que le premier, alors c'est du joli !*) : amañ eo fresk ! (Ph er c'harrdi) *il fait frais ici (dans le garage)*, ya, fresk an amzer ! (Pll) *oui, il fait frais !*, kig fresk 'pad an de' (Ku) *de la viande fraîche toute la journée*, moarvat ne oant ket fresk (vioù *les oeufs*) *ils n'étaient pas frais très probablement*, ar bara fresk zo pounner (Pll<PM baraer) *le pain frais c'est lourd*, 'gavoñ ket mad laezh fresk (Pll<YR) *j'aime pas le lait frais*, (melchon) heni fresk *du (trèfle) frais (fraîchement coupé)*, lakat plouz fresk (Ku) *mettre de la paille fraîche*, ur roched fresk (Go & Ph *une chemise propre – fraîchement lavée*, loc' dite 'fraîche' bretonnisme : mets "*une chemise fraîche*" laka ur roched fresk ! & dilhad fresk ha kempennet - W<Drean *vêtements frais et retapés* & fresk-gwellaet *en convalescence*), fresk eo an avel *le vent est frais*, ken fresk hag aezhenn an hañv goude ur barrad arnev (Y.Gow<HB *aussi frais que la brise de printemps après un orage*), fresk-bew^e int *ils sont tout frais (mes poissons etc.)*, c'hwi zo fresk, lare hi ! (fig. Dp & tapet fresk *vous voilà frais / dans de beaux draps ! (fig.)*, ur vuoc'h fresk (a) laezh (W<Drean *une vache commençant à redonner du lait* / kozh laezh & aet da hesp / hesk), Douar Fresk (Cad. Pll, Parc fresq Cad.Plz<GG *jachère*), lak ur voutailhad bar fresk ! (Ph *mets une bouteille au frais, soit au frigo*) & me 'lako ur voutailhad bar fresk ! *je vais mettre une bouteille au frais (de cidre / champagne !)*, NF Fresq (lies gwech), & Frechou (gw. A-FRESK).

FRESKAat⁺ /fre'ska:d\/, /freskad\/, a-w. /vres'ka:d\/ T & Ku, /frɔʃkad\/ W vb 2 (se) *rafraîchir* (davantage), & (vent) *fraîchir, toiletter (bébé etc.)*, (loc') *biner* (la terre pour l'ameubler) & rendre cultivable / remembrement (talus – W<FL – C. Frefquaaff / freskañ, GR fresqaat - B. 1912 freskaat douar *biner ainsi la terre* & 1908 freskaat ar genou *se rafraîchir la bouche*) : freskaet eo an amzer ! (Ph) *la météo s'est rafraîchie !*, freskaad^o an douar (L *biner pour rafraîchir la terre, l'ameubler*), rac'h an douar da freskat (W<FL *toute la terre à biner*).

FRESKACHOU (L & Ph *usu'* > bretonnisme : des "freskachou" à donner ou porter aux voisin - lors du tuage de cochon à la ferme, & B.) > (l.) FRESKAD.

FRESKAD⁺ /freskad\/, /freskad\/, a-w. /vreskəd\/ Ku & /vreskad\/ T, /frɔkad\/ W g.-où, -jou (& freskachou Ph alies) *charcuterie fraîche (not' boudin ou côtelettes diverses, envoyés trad' en cadeaux aux voisins après le tuage de cochon)*, & (fig.) *râclée* (B. 1912 mirout freskach d'an douar *garder la fraîcheur à la terre*) : ar re-mañ zo freskachou (Ph *ce sont des morceaux de porc frais, fraîchement abattu*), freskachou ar pemoc'h (d'ober silzig Pll *les morceaux frais - à faire la saucisse* - Y.Gow / reuz ar silzig), reiñ ur freskach d'ar bos^eer (Ph un tamm kig moc'h dister) *donner simple pa part à l'abatteur*, kas ar freskad (Lu<JR, Li<YR & Ph *aller offrir cela*), ur freskad koad (W<Drean *petit chargement de bois*), & peb^o a freskad (L : peb a roustad *chacun une râclée*).

FRESKad^o (Li & W) > FRESKAat* / FRESKañ...

FRESKADUR /fre'ska:d\/, /freskad\/, a-w. /vre'ska:d\/, /frefadyr\/ W & /frɔʃkadyr\/ Prl g.-ioù *fraîcheur* (de l'air ambiant – GR fresqadur) & *rafraîchissement* (du temps), voire *refroidissement* (Prl & W<Heneu<GB).

FRESKADUREZH⁺ /freska'dy:rəz\/, Ph, /freskadyr\/, a-w. /vreska'dy:rəz\/, T, /frefkadyr\/, W b.-ioù (la) *fraîcheur*, & *rafraîchissement* (GR fresqadurez - B. 1908 ar freskadurez *la fraîcheur*) :

klask ar freskadurezh (Ph alies-kaer & K *chercher le frais - par temps de grosses chaleurs*).

FRESKAJ /freʃkaʒʃ/ (Langedig W<Drean *brousailles* / freskach(ou) L & Ph *morceaux frais* / *cochon*) > FRESKAD / FRESKACHOU.

FRESKañ,-iñ,-o⁺ /freskə/ Ph, /freskɪj/, a-w. /vreskã/ T, /freʃceɲ/ vb *rafraïchir, fraîchir, (souv^t) blanchir (vêtements, linge div. - C. Fresquaff, M.17° fresca & fresqui *rafraïchir*)* : douar fresket (kan. K *terre rafraïchie ou ameublie en la binant*), freskañ an dilhad da ub *blanchir le linge de q^{um}*, braw eo be' lojet ha fresket (Ph *c'est cool d'être logé et blanchi*), me zo ganet ha maget ha fresket (ba Kerglof... Ph) *j'ai été mis au monde et élevé et blanchi à Kergloff (par ex.)*, c'hwi 'oa fresket ? (eno Ph) *vous y étiez blanchi ?*, freskiñ 'ray an amzer (*le temps va fraîchir & freskad° a ra an amzer* - Li<YR / vb *itératif* - Ph-T vb FRESKAat*)

FRESKat* (W / Li) > FRESKAat* / FRESKañ...

FRESKAUS⁻ /fres'kayz\s/, /freskayz\ s/ ad. *rafraïchissant,-e*.

FRESKENN⁻ /freskən/, /freʃcən/ bih.-IG b.-où *fresque (frç < fresco it. / peint sur du frais, sng id.)*

FRESKIJENN /fre'ski:ʒən/, /freʃciʒən/, /vre'ski:ʒən/ b. -où *fraîcheur (du temps etc. / freskadurezh & klouarihenn, tommijenn, yenijenn - holl Ph ken ha ken alies...)*

FRESKLAEZH /frezlez\ s/ KW ad. (& freuzlaezh o tont a aliñ - buoc'h & bioù *vache*) *allaitante* (PYK / kozhlaezh : vre a laezh, vre ar he laezh & Ph-T<JG koz-alet / nevez âl & alet).

FRESKON /frəʃkõn/ str.-enn-où *fragon* (W<L'A - W - 18° & Gregam Wu<DG "feuSkon" / "fochkon" - syn. > *fragon...*)

FRESKONI /fre'skõ:ni/, a-w.-ouni /fre'sku:ni/ L, /freskõni/ & a-w. /vre'skõ:ni/ b.-où (*la*) *fraîcheur* (var. - l'A - W - 18°).

FRESKOR⁺ /freskər/, /freskor/, a-w. /vreskər/ g.-ioù *fraîcheur* (syn. - *météo etc. / freskadurezh & freskijenn - Ph*) : freskor an noz *la fraîcheur de la nuit*.

FRESKORN /freskørn/ KW ad. *fraîchement (sorti du four etc.)* : freskorn (eo) ar bara (YEP<PYK *le pain est frais sorti*).

FRESKTED /fresktəd\ t/, /freʃktəd\ t/ g. (*la*) *fraîcheur (la qualité de ce qui est frais...)*

FRESKTER /fresktər/, /freskter/ g.-ioù *fraîcheur - de q.chose...* (br-kr 16° frescder).

FRESQ (NF - lies gwech & NL) > FRESK...

FRESTo (Wi & freuSto / FOURSTo) > FRAOST-

FRET⁺ (1) /fred\ t/, & /fred\ t/ Ph, a-w. FRED /fre:d\ t/ bih.-IG n.-où *fret (prononcé "frè" ou "frèt"), boulot / taf etc., & écoulement (de produits / débouché), (de l')occupation (& du remue-ménage), (bonne) occase, (parf.) coup sec (& frek / difrek- Ph & freget-difreget - br-kr S.Barba 16° Grueomp un fret - tost oar he costou / darnouet faisons que nous tirions sèchement sur ses côtes toutes bien brisées, GR frèt fret < neerl vrecht / freight sng - kmg lwyth : leizh, iwg lucht, gln luxtos charge - Graufesenque en Millau / h-br fret, frit fait de secouer, & brandir LF 456 & kmf ffrît worthless) : fret vad° bon débouché (économique), hiziw° ho peus fret ! (aujourd'hui 'z avez a du taf !), ar fred (fret & sandhi) a veze d'an ognon *le boulot que ça donnait la culture des oignons !*, ne dal ket ar fred ober ken (L) *ça ne vaut plus le coup (d'en faire)*, fret zo war ar pichoned (T<GK *ça remue les pigeons !*), homañ zo klask fret (Ph) *cette fille, elle cherche fortune (& l'aventure / sexe tarifé etc.)*, kavet 'c'h eus fret ? (Ph kavet labour & frot, sav : paotr pe baotr, paotr ha plac'h) *as-tu trouvé ton bonheur ?* (& klask fret Prl = kla'h zaù), ur c'hi bet fret PlI<PM (bet 'c'hastaoui') *un chien qui a niqué (une chienne)*, reiñ / ober fret da ub (*niquer q^{une}*), NL ar Fret /fre:d\ t/ *Le Fret* (Fret ar Faou, Kraon *embarquement de Crozon pour Brest via la rade*), Penfred (NL Li *Penfrett*) & ur bugel fretig (T<JG *un enfant occupant, remuant, énervant / fritig TK<MxM frileux & NL Coat-Frity - Go<OF*).*

FRET⁺ (2) /fred\ t/ a-w. /fled\ t/ ("fled" - Groe Wi) g.-où & str.-enn-où /frøtən/ Prl *frette (de moyeu) & cercle (de sabot), minerve* (Taldir 1913 fret-houarn / fretenn - Ern. / firm- - vb lat. ? & fractus) : ur fret houarn *un cercle métallique*, fret / fretoù ar moell (karr Gil-Pll) *les frettes de moyeu*, fletou an horzh *les cercles renforçant la masse*, fretenn ar votes° *sa frette de sabot* (Ph pa vez faoutet / fretet),

fretenn ar votes^c-koed (Prl *la frette du sabot* / krommetenn karr(i)kell Prl & W<GH g/krommetenn & “frotenn” e votez - EE), red^c eo lakad ar fretenn dehañ en-dro d’e benn (Pll<YP *il faut lui mettre un cercle de cuir autour du crâne - enflé - hum’ / koeñv*), & “fled” (VBF P.Trepos p. 136 1pt Groe Wi / fibl-enn & var.)

FRETañ,-iñ⁺ (1) /fretə/, /fretij/, var. FREDiñ /fredejn/ vb *affréter*, & (var. W) *succomber sous le fret* (pp - *perclus,-e*), (parf.) *tirailleur* (br-kr 16° fretaff, Am.17° fretaff prest ho lyster *affréter vos vaisseaux pour le départ*, M.17° freta vr lestr *fréter un navire*, GR frêta, fretein) : fretañ ul lestr *affréter un navire / vaisseau*, fretañ ha difretañ (Ph) *remuer en tous sens*, me'm eus fretet ha difretet (Ku) *j'ai bougé en tous sens*, ha 'serr frek' ha difreka' 'n'a gallet mont kuit (Ldl) *ainsi en se débattant en tous sens put-il se dégager* (& freket ha difreket Dp / freget ha difreget Ph *tout démoli en remuant ainsi*).

FRETañ,-iñ⁺ (2) /fretə/, /fretij/ (var. FRETENNañ,-iñ /fre'tenə/, /fretenejn/) vb *fretter (sabot etc.)*, & *cercler, ceinturer (d'un cercle pour renforcer)* : fretiñ e votoù & fretañ boteier, fretennañ da votoù (Pll *fretter ses sabots d'un cercle de fer / fendus*), fretenno he botes-koed (E & *renforcer son sabot*).

FRETE /frete/ g.(-où) *forte agitation* (cf. *Ferté - une place forte - gallo-roman / firmitas - lat. - NL La Ferté...*) : freta a oa ganto (L *il régnait une grande confusion*), freta a oa el labouradeg (GK/L) *une forte agitation régnait dans la manufacture*.

FRETELL /'fretəl/ Ti, / fretel/ b.-ed *chipie* (syn. - Plougonven-Plouigno TK<MxM).

FRETENN (Prl – unan. / str.-enn-où) > FRET.

FRETENNañ,-iñ⁺ /fre'tenə/, /fretenejn/ (var. FRETañ,-iñ /fretə/, /fretij/ id.) vb *fretter (sabot etc.)*, & *cercler, ceinturer (d'un cercle pour renforcer)* : fretennañ da votoù (Pll / fretiñ e votoù & fretañ boteier) *fretter ses sabots d'un cercle de fer*, fretenno he botes-koed (E & *renforcer son sabot*).

FRETER /'fretər/, var.-our /fretur/ (W) g.-(er)ien *affréteur (dér.)* & NF Frétier (22).

FRETIG (T – bih.-IG / fritig TK & NL *Coat-Frity - Go*) > FRET.

FRETIMiñ /fretimejn/ vb *rendre bancal* : un tammig fretimet (Wi<FL bossu & bancal...)

FRETOUR (var. W / l.-erion) > FRETER.

FREU (h-br NP / *Fréau* Freo°) > FREW°...

FREUCHad° (var. Li<YR...) > FREUZañ.

FREUCHOU (Li<YR *herse l.*) > FREUZ°

FREUDIAN /'frødjün/ ad. *freudien,-ne* (Freud - NP alm.)

FREUGet* (Wi vb / frig- & froug *pisse*) > FROUGet*

FREUS°, -añ (& var. / freus ha reus°) > FREUZ, -añ...

FREUT ! (onom. / pet : prout ! – T<JG & DG) : freut ! freut ! prout ! prout !

FREUZ⁺ (FREUS°) /frø:z\/, a-w. /vrø:z\\$/ T, var. FRES° /frè:z\\$/ Dp, /v\fre:z\\$/ Ph & /'fre:zu/ (syn. / *fraise-s - outil*), var. FROS° /fro:z\\$/, FROC'H /fro\h\\$/ KL g.-ioù & freuchou *herse (métallique - Ki, L, T – VBF<PT p. 52, & Li - parf.) dégât, & bris, rupture (de... - frois\ser < frustum - lat. & fruste / "frustrer"* ; B. 1911 rastel pe frez râteau ou "fraise" - bretonnisme "scolaire" Ph "mon père a nettoyé le champ avec sa fraise") : freus ha reus° (freuz ha reuz*) *de gros dégâts*, ar freuz zo bet en ti-se (Eusa) *le bordel (vacarme) dans cette maison*, & freuchou Li<YR *dégâts, vacarme*, frejoù (Pll<PM *herse / frèjou frais - oged, ogejoù & diwoged herse en bois anc' & kl(ou)ejenn-où*), freuz-dorn ! (c'hoari kartoù) *maldonne*, freus-c'hoari *hors jeu* (M.Briand), ur freuz-dimeziñ *une rupture (de couple)*, ur freuz geno' (T<DG / loaioù *cuillers qui arrachent la bouche*), (graet) freus-stal *banqueroute* (& fouet-boutik Ph / aet he stal a-blad, da baou, da fall, debret & lipet / stal), freuz-bank *krach bancaire*, ur freus-taol (L) *annulation* / ar froc'h en e vrajoù (Pgt<YG = rog-adenn & ar fros° /fro:z\\$/ *l'accroc à son pantalon*).

FREUZADUR /frø'za:dyr/, /frøzadyr/, a-w. /vrøzadyr/ g.-ioù *démolissage* (Nom. 17° frouesadur *froissure* / vb FROES- & var.)

FREUZAJ⁺ /'frø:zəʒ\\$/ /frøzəʒ\\$/ a-w. /vrø:zəʒ\\$/ g.-où /-achou *hersage*.

FREUZañ,-iañ,-iat,-iñ⁺ /'frø:za/ L & /'frøʃadʔ/ Li, /'frøzɪp/, a-w. /'vrø:zã/ T, FROC'Hañ,-iñ /'froha/ L, /'frøhi/ Pgt<YG & /'frehi/, /'freheɲ/ W, var. FROEZi° /'frwɛ:zi/ Plz (gw. FRESañ,-iñ,-o° /'fre:za/ Dp, /'vre:zə/ Ph & /'vre:zo/ Ku / FROJañ...) vb *démolir*; & *annuler*, *briser*; (se) *défaire*, (se) *rompre* (C. Froeʃaff *froiffier* – *anc.frç froisser* / frustum lat. - *morceau* / *usé*... - Rob. & froyset / *breauiaff*, br-kr S.Barba 16° – An quentañff darbateur : Pan dlehen gant an poes froesaf *Premier manoeuvre - Dussé-je me rompre sous le poids*, M. 16° gant [h]o poes e froesi *de leur poids tu en seras écrasé*, An douar, gant é poes, a\laca da froesaff *Il fait par son poids crever la terre*, J. 16° Ha ny a froeso e clopenn ? *Lui briserons-nous le crâne ?* ; M.17° froesa *briser*, *écraser*, *rompre* & *crever* - *de dépit* : frouesa gant despit, freuchad° *herse* Li<YR / VBF<PT p. 45 freucha Li, Milizac<ED da garga teil pe freuchad *charger du fumier ou herse*) : freuzañ an douar *herse la terre*, freuzet 'neus e roched *il a détérioré sa chemise*, freuzañ ar gwele *défaire le lit*, freuzet ar bern plouz *défait la berne de paille* & froezet ar bern (VBF<PT p.54 *le tas s'est affaissé* & Plz<GG *s'écrouler*; *se défaire*), freuzañ an ero° war ar patatez (T *loc' "casser le soleil sur les pdt" / les biner & les butter*), freuzañ ur bilhed (T/Ph & dispenn *défaire un billet*), peder doublenn a freuz ar jeu (& ar c'hoari) *quatre doubles ruinent le jeu*, ar mor o freuzañ en-dro d'ar garreg *la mer qui jaillit autour du récif* (& ar mor o fregal T & Ku / ober tarjoù gwenn), freuzet-difreuzet g' ar mor *attaqué par l'océan*, labour un noter n'hall ket bezañ freuzet (T<JG) *on ne peut annuler un acte notarié*, (var.) freza' douar (Pl.ar Faou Dp) *herse la terre*, me oa aet da v\freza' un tamm ar park neve' droet, 'mo^d-se 'sec'ho (Pll<YP) *je viens d'aller herse le champ que j'ai juste labouré*, harz an dorchenn da v\freza' (Ph / disac'ho) *empêcher la motte (de pressoir) de s'affaisser*.

FREUZELL /'frø:zɛl/, /'frøzɛl/ b.-où *herse (d'entrée, de labour* – PELL. 18° / freuz & oged...)

FREUZER⁺ /'frø:zɛr/, /'frøzɛr/, /'vrø:zər/ g.-ien /-ion b.1 *démolisseur*; & *briseur*,-se : ur freuser^e kleuzioù *un démolisseur de talus* (& *distrujer* / *fonder* W, disac'her girzhi Ph *araseur de haies*...)

FREUZEREZH /frø'zɛ:rez/s/, /'frøzərəz/s/, /'frøzərɛh\ɣ/, a-w. /vr/ g.-ioù *démolition(s)*.

FREUZIDIGEZH /frøzi'di:gez/s/, /'frøzədiɛh\ɣ/, a-w. /vrøzi'di:gəz/s/ b.-ioù *annulation*.

FREV* (gw. Koad Freo / *forêt domaniale du Fréau*) > FREW°...

FREW⁺ /frev/ W, /frew/ ad. *dynamique (vif,-ve,-ment & dispos, gaillard,-e,-ment* Ern.-RH – ALBB n. 599 bis 2 *pts sain yac'h*, h-br frau, freu / n-badez Freu *vif*, kmg ffraw *fine, brisk*) : ur paotr frew° / un den freù (W *un gars vif* & frev* Wu<Drean dalc'hmat en imor vat / imoret mat *bien luné*) & frew ha dispos (ha dilavreg da noz - rim.), frew frew eo e galon (ema toull e revr é son : *allègre qu'il est ! - rime*), sellet frew *faire les yeux doux*, freù ha iah (e sauamb - Wu<LB *nous nous levons*) *frais et dispos*, Koad Frew (Pll & ar Freo° NP) *forêt (domaniale) du Fréau (Poullaouen-Carnoët)*.

FREWAad° /frevadʔ/, /'frɛ'wa:dʔ/ vb 2 (se) *dynamiser (davantage & regaillardir / se ragaillardir)*.

FREWAD /frevadʔ/, /'frɛwadʔ/ g. -où *coup vivement asséné (ou gaillardement parsemé etc.)*

FREWADENN /frevaden/ W, /'frɛ'wa:dən/ bih.-IG b.-où *modeste quantité* : ur freuadennig plouz (W<LH *jonchée de paille*) & frevadenn ar marv* (Wu<Drean = frankadenn Ph & aes^eeadenn).

FREWal,-iñ /frevəl/, a-w. /'frɛʋɛɲ/ W, /'frɛʋəl/ Wi, /'frewəl/ & /frew/ Ph vb *lancer vivement* (& *abîmer ainsi* – frèuein 1919, freñual 1927 / FRAEo Ph /frew/ *fesser, taper fort* & kmg ffræ / fraw) : frewal an ed (& fraeo) *battre le blé*, mad° da ve' frèwet /'frewət/ (Bolazeg - Are / Pll fraeet /'frɛ:t/ - gw. Ph braeet & brewet he oto...) *bon pour une fessée !*

FREWENN /frevɛn/, /'frewən/ bih.-IG b.-où *toute petite quantité (de lumière, de rosée etc.* – Ern. / l'A - W 18° fraeuenn) : ur frewennig koed, glaw°... *une minuscule quantité de bois ou de pluie etc.*

FREWENNAD /frewenadʔ/, /frevɛnadʔ/ bih.-IG b.-où *toute fine ou minuscule couche (de...)* : ur frevonnadig glav en deus graet (W<GH *il est tombé une toute petite pluie fine*) & ur frewennadig erc'h zo bet ar an douar e-pad an noz *il est tombé un tout petit peu de neige sur le sol cette nuit*.

FREZ⁺ (1 - FRES°) /frè:z/s/ Dp, a-w. /vre:z/s/ T, /'frez/s/ Prl & KW g.-ioù *fraise (outil de fraiseur / fruit - cultivé)*, (*loc'*) *herse (surt^t métallique* – var. FREUS° - KL & VBF<PT p. 52 / oged *herse*

trad./bois Ph ogejou, ogejeier adl. - *herse-s double-s & anc' kled-, kl(ou)ejenn-ou & un d\tramailh / Prl oged, kleud & var.)* : ur frez nevez *une herse neuve*, tremen rastell pe fres^e (Ph) *passer la râteau ou la herse* (la "fraise" - bretonnisme > "mon père travaillait la terre avec sa fraise" – hum' / bourde d'écolier "bilingue" jadis !)

FREZ* (2 - NALBB n. 192-3 *des fraise-s - cultivées / sauvages* SIVI & var.) > FREZ(EZ)*°

FREZal,-añ,-iñ,-o⁺ /'fre:zə/, /frezɛɲ/, a-w. /'frèzo/ Dp, /'vre:zə/ Ku & /'frejzəl/ Prl, /'frehɪ/ L vb *fraisier*, (loc') *herser* (gw. FREUZañ – VBF<PT p. 95 / 52 *herse*) & (fig. – se) *démolir* : 'h an da fresañ^e ar park, er mo^d-se e sec'ho ! (Pll<YP *je vais herser le champ et ainsi ça séchera - la terre*), aet da v\fresañ douar *allé passer la herse*, harz ar c'harzh da frezañ (Ph *empêcher la haie de s'affaïsser* & ar voudenn - d'ober jistr Pll / difrezañ & difregañ / fregañ – Prl fre(i)zal & frezein / kledat, ogedat, tramailhat), & frezet on get an anoued (W<GH-LH *je suis transi de froid - syn.*)

FREZEI* (& var. W - *chouette - effraie* / Ph friz-aer...) > FREJE...

FREZEL*° (FRESEL^e) /'fre:zəl/ T-Go & (ur) /'vre:zəl/ g.-ioù *reprise (de couture) ou gaufrure (fraise & frezenn)* : gwelloc'h frezel evit toull (Pempoull Go rim.<DG *mieux vaut reprise que trou*).

FREZELIADENN⁺ /freze'la:dən/, /frezeljaden/, /vrezəljadən/ b.-où (un) *gaufrage, ou reprisage* : ober ur frezeliadenn (T *faire une reprise - de vêtement / fraise de col...*)

FREZELIañ,-iñ⁺ /fre'zeɫã/, /frezeljɛɲ/, a-w. /vrezəljã/ Go vb *gaufrer, & reprendre* (T<JG).

FREZENN⁺ /'fre:zən/, /frezən/, a-w. /'vrezən/ b.-où (& fresoù^e > FREZ, FREZ(EZ*)) / FRES^e coll.) *fraise (de col de vêt., ou jadis & de veau / fruit de jardin – GR fresenn id. / ALBB fleuj fressure)* : o frezennoù *leurs fraises (de cols)*, ar frezenn leue (& frazenn le' Prl) *la fraise de veau*.

FREZENNEK* /fre'zenəg'k/, /frezənɛg'k/ ad.(-ek*) à *fraise* (L'A W 18°) : mantelloù fresennek *manteaux à fraises (de cols)*.

FREZER*° /'fre:zər/, /frezer/, a-w. /'vre:zər/ T, var. FREUZER g.-ion b.1 *fraiseur, démolisseur,-se*.

FREZ(EZ)⁺ (FRESES^e) /frè:zəs/, a-w. (var.) /fra:zəs/ W, /'fre:zəzəs/, a-w. /'vre:zəzəs/ T-Go str.-enn (loc') *fraise (fruit surtout de jardin / SIVI - Ph peurvuiañ & var. < fraga - lat. l. – GR frés & fras - W / sivy & NALBB n. 192-3 T-Go frezez(enn) & frez(enn) Wu / frez(enn) a-w. LT / sivi sauvages)*.

FREZILHON⁺ /fre'ziɫõn/, a-w. /fre'ziɫun/ L, /frezijõn/ g.-où *falbala (& frange de diverses sortes – L < Troude 19° / frez- : frezel- & frezenn...)*

FREZILHONañ /fre'ziɫõ:nə/, /frezil'lu:na/, /frezijõɛɲ/ vb *garnir de falbala...*

FRI⁺ /fri:/, a-w. /vri:/ Ku T ("vri ru' !" - laret d'unan & /'fri/ kemm.1 [Φ] Ph etre F & V) g.-où *nez* (C. Fri & fry, M.17° c'hueza e fri *se moucher*, fri plat, touign & fri turquet *nez camus*, kmg ffridd / frith *mountain pasture*, kng fryk *narine* / fro(en), h-br fron & iwg srón *nose, prow* - glñ srogna & *frogna (ren)frogner & esp. / trugna & trogne ; br-kr J. 16° ha de fry, Buhez Mabden 16° Lagat ha fry ha goaziet *Oeil et nez et veines* ; B. 1908 sinet Fri Koat *surn.*, 1909 lared "fri butun" da wreg ar Foll, maer Skr *traiter de ce sobriquet la femme du maire de Scrignac* & 1910 lesanv Fri ledan - euz Skr *autre surnom*) : c'hwezh da fri ! (Ph) *mouche-toi !* (& Tun. 19°<NK c'hueza e fri d'eun all / torch da fri ! Ph /də'vri:/ / Ku ho fri /o'fri:/), gwadañ a rae e fri (Ph) *son nez saignait*, ur fri sonn *un nez droit*, fri butun *nez à priser*, fri furch (& fri kurius) *nez curieux*, fri koad (& fri korloko *nez en éteignoir*), fri ledan *nez large*, fri perroked *nez de perroquet*, fri togn (Ph *nez aplati & lesanoioù* L<MM : Fri Bouk, Butun, Kanetenn, Koad, Korloko, Laz Goulou, Lemm, Morzhol, Poazh, Reun, Sivi, Skoulmet, Fri Soc'h) & fri brundu (brundu e fas / lonker) *nez tuméfié*, fri da bakat kurun (hir), da laha goulou^e (ledan), fri kakous (den kurius), fri karleñ, fri lipig (fri-furch), fri lous, fri marmous (kurius ha fistouler), fri mimig (chuchuenn), & fri plad, fri teo^e, fri tougn Li<YR / fri poch ! (W<Drean fri plat peogwir e frote d'ar poch – dour & ur fri kefeleg, fri pil-koed, fri ur meilh, ur jav), fri c'hweshaer, fri kre'ien *nez sale* (& fri krign HB = kreien *crotttes sèches* / fri karn *mouflet*), fri-kaouenn *nez crochu* (Y.Gow), fri lous (Ph<AT & Pll) *morve, mouchure, morveux,-se, (loc') dindon* (Ph & Pll > FRI-LOUS) & fri lor (RMK fri lous / frïoù lousien TK<MxM), gwask war e fri ha 'teuy 'laezh 'maes ! (Ph) *appuie-lui sur le nez et il en sortira du lait (c'est un blanc-bec / pas*

sevré / leue hanter dizonet !), *sech'* ho fri ganeoc'h ! (Prl *recule* !), (rim.) Hag ho fri 'n em rer ! (Tun.19°<NK *grossièreté*), fri ha revr emaint *ils sont cul et chemise* (Ku / T<GK fri-oc'h revr *cul et chemise*), bouto e fri hethahat (Prl *faire le curieux*), (unan) fri hir, & hir e fri *qui en sait long* (Ph & honnezh zo hir he fri L *elle en sait long*), sevel ho fri da di an dud all *aller rendre visite chez les autres de façon inopportune*, sav-e-fri /-he-fri /save'vri:/ g./b. /i'fri:/ *curieux* /-se, astenn e fri di / da di henn-ha-henn (Ph *aller là y faire le curieux*), ur bannac'h dindan e fri *un bon coup dans le nez* & erru tomm d'e fri (tommaet dezhañ), bet war da fri, war e fri (Ph *il s'est fait taper dessus ou engueuler*), chom e fri war ar gl(ou)ed *rester le bec dans l'eau*, ar re-se o doa fri *ils avaient du nez*, fri ennañ kement hag ur c'hi kourant (Pll<PM) *ayant autant de flair qu'un chien courant (de chasse)*, an Anglijen 'n'a fri pe bet avel deus an afer (Pll<PM) *les Anglais avaient eu vent du cas (via l'Intelligence Service)*, me'm bihe bet re aon evid ma fri ! (Ph) *j'aurais eu trop peur pour moi-même*, ur fri tano° (Ph / tanaw° & tanav° *le nez fin*), fri-leue (T<GK *gueule-de-loup* / kmg trwyn y llo *toadflax, mufler* -Antirrhinum majus- / geol-blei' *syn.*), Beg ar Fri Gwimaeg Ti / *Beg an Fry* (kmg *fridd alpage*), Fri Penmarc'h (HB<1914 / tour-tan Eckmühl), NL Fri an daou dour *Frynaudour* (Go - kej al Leñv e-barzh an Trew *confluent Leff-Trieux* & Fry Quemper Guézennec / Coat Frity T-Go), & friig (bih.-IG T< JG fri munut), ur fri galion (W *proue* / iwg), ur fri plad (*loc' émissole - poisson* AGB), & ar fried (Wu *les Fritz* - *syn.*)

FRIAD⁺ /'frijad\/, /friad\/, a-w. /'vrijəd\/ (T-Go & kemm. 1 Ku ur v\friad) g.-où *nasarde, rhinite (rhume de cerveau)*, & *mal (ou plaie) au nez*, (*parf.*) *sale odeur* (W<GH), (*fig.*) *camouflet, préjudice, rebuffade* (T<JG – GR *fryad* ; P. Proux 19° *pebez friad ! qulle rebuffade !* & B. 1908 *friad / taol & meur a friad hon disko plusieurs rebuffades nous apprendront de l'esprit*) : *pebez friad !* (Wi<FL *quel camouflet !*), me 'santa friadoù (W<FL *je sens de drôles d'odeurs*), (*fig.*) me'm eus-me serret ur friad anhont (Wu<FL *ahont j'ai attrapé un rhume là-bas*), tapet ur friad 'honed bar porzh (Prl *attrapé une rhinite dehors* & friad W<Drean *refroidissement* / arum & sifernadur), *pebez° friad ganen !* (Li<YR *quelle rebuffade !*), neuze en devo ur friad (T<JG *alors ça lui coûtera cher - moralement*), bet o deus ur friad g'an tommder-mañ (T<JG) *ils ont subi un gros préjudice à cause de ces chaleurs*, meur a friad o desko *cela leur apprendra de l'esprit à forces de coups reçus*, & friad-hir (T<GK / troatad-fri *pied de nez* - *syn.*)

FRIADUR⁻ /fri'ja:dyr/, /friadyr/, a-w. /v\ g. -ioù *nasalisation (dér. / vb & "nazalizer" - usu'...)*

FRIañ,-iñ,-o /'frijə/, /friɛj/, a-w. /'vriä/ Tvb *nasaliser (dér.) & friet-berr* (kan. YFK / NF Friec) *au nez court (short-nosed - sng).*

FRIANDIZ^o (Li<YR & var. "friand" / Ph FRIANT-al...) > FRIANTIZ*°

FRIANT⁺ /'frijən\/, Ph, /'friän\/, & /'vrijän\/, E, /'frijän\/ (Prl « frignant ») bih.-IG ad. & g.-ed b.1 (*anc^t*) *friand,-e*, (*fig.*) *ardent,-e (sensuel,-le,-ment ou sexuel,-le,-ment / libidineux,-se, & enjoué,-e* - Prl, E<ND « *pêchu* » – C. Boet *friant*, S.Nonn 16° e mezuinti na vizi re *friant tu ne seras avide d'ivresse* & M. 16° Ha bout... *vryann en é annhez enjoué en sa demeure* ; Am.17° *malet y mat ha fryant triturez-les bien et sensuellement* & (comzou) *pus friand : peus friant paroles quasi "sexys" – anc.frç brûlant d'envie < part.présent du vb frire* - P. Proux 19° d'an tourc'h ar muia *friant au verrat le plus libidineux*, Taldir 1913 *folâtre, volage*) : ar plac'h *friant* eo ret dezi gortoz an noz evid mont da c'haloupad° (son "Mari ar plac'h *friant*" Ku *la fille ardente, il lui faut attendre la nuit pour aller courir*), an dud *friant les gens enjoués*, ur vuoc'h *friant* (W<Drean *troet da achap, & friant àrne / kaol friande de choux*), *friantig (& mazette)* & NF *Friant* (Teleg. 22 & 29 - K & Brigitte *Friant*).

FRIANTAat⁺ /'frijän'ta:d\/, /'friäntad\/ vb 2 *affriander*.

FRIANTAJ⁺ /'frijäntəʒ\/, /'friäntəʒ\/ g.-où,-achou *friandise*, (*fig.*) *sensualité* : *friantaj* zo ganti (Ph) *elle est sensuelle (& elle a de la sensualité)*, & « frignantaj » (Prl & EE 171 *libido*) : *friantaj* zo geti (Prl) *elle est délurée / getoñ il cherche à amuser*.

FRIANTal,-añ⁺ /'frijäntəl/, /'friäntəl/, & /'friäntə/ L, a-w. /fräntəl/ Ku<JF vb *cabrioler, & frétiller* (C. *friantaff 'delicier'* - Taldir 1913 *gambader, gesticuler* & Plg<AT *courir de plaisir*) : evel pesked 'friantal war ar prad (Ph *comme poissons frétillant sur le pré - à peine ou une fois sortis de l'eau*),

deñved bihan 'friantal (Pll<PM) *petits moutons cabriolant*, frianta' ra ar leue ! *le veau, il cabriole !*
FRIANTELL⁺ /fri'jāntel/, /friāntel/ b.-ed (& ad. - L / *femme*) *allumeuse*.
FRIANTELLat⁺ /frijān'telad\/, /friāntelad\ / vb (se) *dévergonder*, & *faire la fête passablement* (Li<YR) : mont da friantellad° *aller se dévergonder*.
FRIANTER⁺ /fri'jāntər/, /friāntər/, a-w. /'frāntər/ (E) g.-ion b.1 *personne friande*, & *sensuel*, -le (var. «frignanter» Prl > *libidineux*, -se).
FRIANTIG (bih.-IG /-IK*) > FRIANT.
FRIANTIZ⁺ /fri'jāntiz\ / /friāntiz\ / b.(-où) *ardeur (sexuelle)*, & (*appr*^d) *libido (anc^t friandise*, C. Friandis / Li<YR - P.Proux 19° evit lemel dezo ar friantiz *pour leur enlever leur ardeur - sexuelle*, B. 1909 friantiz - kezek *l'ardeur / haras*, 1910 friantiz a dle bez ennan - maout, taro - muioc'h a friantiz enna *d'avantage d'ardeur sexuelle mâle*) : friantis° ur maout, un tarw° & ur marc'h / par (Ph *la libido du béliet, du taureau, du cheval / mâle*), ar plach-hont zo friantiz enni (Eusa *cette fille est pleine d'ardeur - sexuelle* / Li<YR Gant hennez z eus friandiz hoaz° ! *il est encore vert ! – au fig.*)
FRIANTUS /fri'jānty\ / & /fri'āntə\ / Ku, /frijānty\ / Prl ad. *émoustillant*, -e (Prl) : ur marc'h friantus (JCM *un cheval fringant*).
FRIAS^sENN (Li<YR) > FRI(G)AS^sENN.
FRIATA /fri'jata/, /friata/, a-w. /vri'jatə / vb 2 *donner des nasardes*, & *des camouflets* (à q^{um}).
FRICHa /'friʃa/ L vb (gw. FICHa° / FRIZa°) *arranger*, & *soigner* : fricha ar bleo° *arranger les cheveux* (& fichet he blew Ph / *ficher-blew* & b.1 *coiffeur*, -se - syn.), en em fricha *s'arranger*, & frichet brao (Li<YR / Ph *fichet-kaer* - ar plac'h newez ! Ass. FM).
FRICHIL /'friʃil/ L g.-ioù *corde (à usage paysan)*, & *ourlet défait* : un tamm frichil, mad evit pennaski ar veoc'h *un bout de corde bon à attacher la vache* & mad d'ober frichiliou (L) *bon à ça*, eun tamm frichil a-zistribill doh he lostenn (Li<YR *un petit bout de corde pendant de sa jupe* - & gw. FICHELL < FIS^sELL).
FRICHOU (NF - Teleg. 22 / frisk & fresk...) > FRI.
FRI(C')Hal (var. Lu frihal° VBF<PT p. 134 / breskenn-at & mouiennat...) > FRIZal.
FRIEG /'frijæg\ / Ph, /frieg\ /, a-w. /'vriæg\ / T ad.(-ek*) & g.-ien /-ion (b.1) (*personne*) *au grand nez* (C. Friec) : ar Frieg (NF *Le Friec* – alies T ar v\Frieg), hennezh oa friek (W<Drean), frieg gwenn (Wu *loc^t béluga*), & frieg du (W) *raie* (syn. / RAE & rae zu... - AGB), Frieg Du (lesanw Wi).
FRIEGEZH /'fri'ɛ:gəz\ /, /friegəh\ / b.-ioù *nasalité (dér.)*
FRIET (friët-berr pe hir... / vb) > FRIañ.
FRI-FURCH (fig. - "e fri partout" / *curieux de tout...*) > FRI / FURCH.
FRIFURCHal /'fr'fyrʃəl/, /frifyrʃal/ vb *mettre son nez partout* (Kap & Ph astenn e fri, sevel e v\fri).
FRIG,-at/-et* (var. - Wi) > FROUG,-et*
FRIGALION (T<JG) > FRI (galion).
FRIGAS^s /'frigaz\ /, /frijaz\ / g.-où & str.-enn-où *écrabouillage*, & *chose écrabouillée*, (parf.) *gadoue*, (fig.) *rixie violente* (GR frigaçz) : e-kreis ar frigass° *au milieu de la gadoue*, leun a frigas° hag a fank *plein de gadoue et de fange ou boue liquide*, brawañ frigas°enn ! (Ph) *quelle bouillasse !* (& gw. Prl difrigass *dynamique, sympathique*, -ment), ur frigas°enn viou (Eusa / fritadenn omelette), ur fri(g)assenn fars (L & frigas°nn) *far réchauffé à la poêle*.
FRIGAS^sAD /'fri'gasəd\ / Ph g.-où *écrabouillage (chose écrabouillée)*: graet ur frigas°ad ! (Pll<PM) *il fit un de ces écrabouillages !*
FRIGAS^sADENN⁺ /'friga'sa:dən/, /frijasadən/ b.-où (un) *écrabouillage (tout en bouillasse)* : ur frigas°adenn a ra an trakteur (Ph) *le tracteur (de ses roues) fait un tel écrabouillage*.
FRI(G)AS^sENN /'fri'gasən/, /frijasən/ L b.-où *fricassée* : friasenn-vioù (alumenn-vioù omelette) & friasenn-farzi (Li<YR *reste de farce – du kig-ha-fars – passée au beurre à la poêle*).
FRIGAS^sañ,-iñ⁺ /'fri'gasə/, /frijasij/, a-w. /fra'gasĩ/ T & (frikas°-) /'fri'kasi/ Ku vb *écrabouiller*

(*écraser*), & (*fig.*) *mal dépenser (fricasser fig. / frire & tout casser - Rob. ; B. patatez frigaset) : friket ha frigas^set mad^e 'veze al lann (Pll<PM) l'ajonc était écrasé et fort écrabouillé, me 'h a da frigas^siñ ar re-nes ! (Ph) je vais les écraser ces gus (les battre à plate couture !), frigas^set ar re all tout (gane'c'h) ! (Dp) tu m'as écrabouillé tous mes trucs !, frigas^siñ ar sabr(enn) a rae an houarn-karr (Ph) le cerclage de fer (de la roue) faisait crisser le sable (de l'allée), frigas^aañ e zanvez (& Ph fripañ, fritañ e draoù & var. : dismant^aañ dissiper son bien).*

FRIGAS^SER /fri'gasər/, /frijasər/ g.-ion b.1 *mauvais cuistot, & trop dépensier;-ère* (GR frigaçzer).

FRIGAS^SEREZH /friga'se:rəz\/, /_frijasərez\/, /frigasə'reh\χ/ g.-ioù *écrabouillements (& mauvaise dépense - GR).*

FRIGAS^SUS /fri'gasyz\/, /frijasyz\/ ad. à *gadoue (& produisant de la gadoue).*

FRIGER (var. W & freger) > FROUGER.

FRIGet* (vb - var. W & freg-) > FROUGet...

FRIGNal /'fripa/ Ki, /fripal/ Wi vb *mordiller : frigna e voued* (Argol Ko<A.Bothorel tezenn p. 146 *mordiller son manger / fri & krign,-al - FRIGNal Prl<RB > FRINGAL).*

FRIGNANT /-AJ,-al (ad. / g.-où & vb - var. Prl) > FRIANT /-AJ,-al.

FRIGOD (var. W) > FRIKO.

FRIHal (var. Lu - VBF P. Trepos p. 134) > FRIZal.

FRIK- (a-w. - var.) > FRING- / FRIK(ER)...

FRIKAD /'frikad\/, /fricad\χ/ g.-où *chose écrasée : un tammig frikad (koad / frakad W<Drean).*

FRIKADENN /fri'ka:dən/, /fricadən/, /vrycadən/ Go b.-où *écrasage : ober ur frikadenn.*

FRIKañ,-iñ⁺ /'frikə/, /frikeɲ/, a-w. (FRUK-) /'frykɑ/ T, /'vrycɑ/ Go & /'fritja/ (Li<YR FRITya) vb *écraser (au sens d'écrabouiller - Ph / FLAST^R- écraser en aplatissant, ou en roulant dessus etc. - C. Fricaff, M.17° frica, friquet mettre en pièce, rompre & accabler, briser - lat. fricare frotter - B. friket net écrasé net) : pato friket (Ph purée - usu' & friket ha frigaset mis totalement en purée), friket net oa bet il fut écrasé net, friket 'm boa e viz dezhañ je lui avais écrasé le doigt, me 'friko ar re-se ! (Ph je les réduirai ! - en bouillie / flastrañ écraser au sens d'aplatir), friket ma genn (Ph-T & yenn-où) écrasé mon coin, frikañ bolc'h (écraser le lin, & fig. T<JG les pieds de sa cavalière), frikañ kranked (fig. Mar. > caboter au large), NF Friquet (22<Teleg.)*

FRIKAOTiñ /frikawtəɲ/ W (lang.kem. W / FRIKOTal - arg.) *frire...*

FRIKAS^S- (var.) > FRIGAS^Sañ...

FRIKER⁺ /'frikər/, /fricer/ & /'vrucər/ (Go) g.-ion (& g.-ioù / var.) b.1 *écraseur;-se (& b.-ioù) presse-fruit, mixe(u)r : tap din 'ta ar friker pato ! (Pll & frik-pato, friker patates^e KT) passe-moi le bâton à purée (bâton à bout rond pour écraser les patates cuites aux cochons en chaudron Ph & matraque de fortune etc.), friker kranked (fig. T caboteur).*

FRIKEREZH /fri'ke:rəz\/, /_fricərez\/, /fricə'reh\χ/ g.-ioù *écrasement.*

FRIKET⁺ /fricəd\χ/ W, a-w. (var.) FRIKETEZ* /fri'ketəz\/, /fricetez\χ/ & /flicetez\χ/ K-Wi b.-où *grande écumoire* (GR, L'A W 18° & "friket") : ar friketez (& fliketes^e KW<MC / W<Drean ar friket) & gw. NF Friquet (22).

FRIKETEZ*^o (var. KW *écumoire*) > FRIKET.

FRIKIN /'frikin/, /fricin/ (avalou / NP) : frikin Chartrez ruz, frikin an Eslac'h (gouennoù avalou - T *noms de variétés locales de pommes, & gw. Friskin < Ar Men).*

FRIKO⁺ /'friko/, /friko/, a-w. /'friku/ Plz (GG & e friko /'fricu/ - evel "harikou"), a-w. /frigod\χ/ W g.-ioù *fricot, (souv') banquet (de noce ou autre - & gallo id. : fricot pred & du fricot peadra, fricot 18° / fricasser - Rob. ; B. 1905 friko - eured - Lohueg 600 a dud, 100 o serviji repas de noce typique de l'époque) : pe vare ema da friko ? (Ph alies pen'var' / pe da vare) c'est quand la noce ? (repas), friko dim'i' ma ni^z (Ph) le repas de fiançailles de mon neveu, ar friko eured da greiste^z (Ph) le repas de noce à midi (& fest W / eured, cherv-vad & chervadenn - W<FM Ass.), friko ba ti Jañ-Louilh ha Jañ-Louilh 'oa ket pedet ! (Pll dre fent) il y avait repas chez lui (Jean-Louis), mais il*

n'était pas invité !, 'benn 'noa debret ar friko e sante poan ba traoñ e gof (Ph) *une fois mangé le rata il ressentit un mal de ventre*, friko 'vo / ken na divero / jug eus ar mogerioù (T<GK *banquet à tout faire péter etc.*), n'eo ket echu ar friko c'hoazh ! *la fête n'est pas encore finie* (& eured hag adeured le "renoçon" - gallo), friko prun sec'h (Ph *ragout aux pruneaux* / ragot prun), friko Toull banal (W<Drean : avaloù-douar, ne vez ket kig), friko piron (avu) *repas de foie*, friko kôl / ha kig ban don (Prl) *sorte de daube (soupe au chou)*, friko porc'hell (T<DG - pa veze lazhet pemoc'h *festin de cochonnaille*), friko fourch (W<FL c'hoari koukou *baise* / friko moñj : moj, beg *embrassades*), n'eo ket bet friko dê ! (Go<KC n'eo ket bet gwall ebat evite) *c'était pas marrant pour eux !*

FRIKOañ /fri'koã/ T vb *banqueter* (Ploubêr<DG / Pll<YP frikotañ en *Élysée* > *fricoter*).

FRIKORNEG /fri'kornəg\k/, /frikornəg\k/ (ad.-ek*) g.-ion *rhinocéros* (*dér. - néol. / lat. & unicorn sng - ententet "une icorne" > "l'icorne" & licorne* - H.Walter / ligorn).

FRIKOTAñ, -iñ /fri'kotə/, /frikotij/, a-w. (frigodein) /frigodejn/ W vb *fricoter*, & *banqueter* : en ur zistroiñ deus frikotañ e veze tantadoù (Ph) *en rentrant de faire fête de banquet de noce on faisait des feux de joie*, goùd a rit ema Debré o frikota en *Elysée* (gwerz YP Pll 1961 Sklerijenn war ar vro) *vous savez que Debré traficote avec l'Elysée*.

FRIKOTER /fri'kotər/, /frikoter/ g.-ien /-ion b.1 *fricoteur,-se*, & *banqueteur,-se* : ar frikoteres^e (E & *cuisinière de fêtes* / keginourez ar friko - Pll e-lichen keginerezed ar pemde^z !)

FRILEUZENN /fri'lø:zən/, alies FEULEUZENN /fø'lø:zən/, & ar v\feuleujenn /vø'lø:ʒən/ Pll & Ph, /før'ly:zən/ K-Wi b.-où *pèlerine en fourrure* (*trad. - Poher, dite "renard" / boa - fig.*), & (*appr'*) *liseuse, (parf.) crêpine, péritoine* : laket hoc'h eus ho frileusenn ? (/f/ war-lerc'h ho P2) *vous avez mis votre pèlerine* (*trad' - de renard ?*), ur v\frileuzenn (Tu<HL *une pèlerine*), feuleusenn^e an teuz (Pll<PM *cape du fantôme de la forêt de Fréau* & teuz e feuleuzenn - en Toull-gwask NL e kreis Koad Frew, kroashent daou hent *le fantôme à la cape*), ar feuleujenn da lakad war gorre ar pasteiz (Ph, Pll<MG *la crêpine à poser sur le pâté - c'est le péritoine du porc* / rouedenn - T<JG).

'FRILIEN /fri'lien/, /frilien/ g.-où *mouchoir* (*néol. - hapax* - FV < matezh an ti eus Molenez war e dro e Plonevez-Moedeg ha ne ouie ger galleg ebet, hervez F.Vallée / mouchouer - cf. *Kleenex...*)

FRI-LOUS /fri'lu:z\ / & /vri'lu:s/ T-Ku g.-où-lous (& frioù-lousien Ti<MxM) *nez sale*, & *morve*, *morveux,-se* (*blanc-bec*), (*loc'*) *un dindon* (holl Ph & Pll) : torch ar fri lous war da fas^s (Ph) *essuie ton nez sale sur ta figure* (& *ta morve* / mec'hi, mic'hi), ne oa nemet fri lous (Ku) *il n'était que morve*, ne oan nemed^e ur fri lous /vri'lu:s/ (Ph mes /fri'lu:s/ Spt) *je n'étais qu'un morveux*, fri lous ! *morveux !*, & frioù louchen ! (TK<MxM *louzien nez sales*), ar fri lous zo bar porzh /a vri'lu:s/ (Pll<DC) *le dindon est dans la basse cour* (& fri-lous ar vamm-gozh Ph alies - *le dindon à mémé*), "les Vrillouz" (*asso. Kerborzh* T<Teleg.)

FRIM /frim/ g.-où & str.-enn-où *givre & frimas* (C. Frim – *anc.frç & frq*, br-kr Buhez Mabden 16^o An tan ha frym *Le feu et le frimas*, S.Barba 16^o Leun a venim ha frim, J. 16^o (abym) leun a frim, FhB 19^o<CCh tammou frim – ouz scourrou ar gwez *du gel au bout des branches* - B. 1911 ar glao, ar frim, an erc'h hag ar skorn) : pa vo deuet ar frim *quand viendra le frimas*, frim oa war an hent ! (Ph *il y avait du givre sur la route* / riell *verglas* & kler-enn, rew du / rew gwenn), & frim war an hent (Plouigno Ti<GK *id.*), tachoù frim (W<Drean *clous pour verglas*), mis ar frim (1793 *frimaire*).

FRIMañ, -iñ /'frimə/, /frimejn/ vb *givrer* (Past.Pll 19^o en ur baourentez vras, frimet gant ar yenien) : frimet oa an heñchoù an dez-mañ (Ph) *les routes étaient givrées ce matin*, ken e frime ma gwad (E) *mon sang s'en glaçait*, Kernevez-Frimet (NL Pluskeleg war-du Kallag Ku & Gwern-frimet).

FRIMET (a.g.vb. NL Pluskelleg - hent-bras : Gwernfrimet & Kernevez-frimet) > FRIM-

FRING /frin\k/ (var. FRINK Ph & /frinç) bih.-IG ad. (frink) & g.-ed b.-ell /-enn l.-ed *coquet,-te*, & (g. - *de la*) *frime* : tud yaouank fring *jeunes gens fringants*, fring-difring & *bling-bling*, fring-kaer (W<Drean) *tout fringant*, ur fring-foar un "m'as-tu-vu", fringelled (*f. - pl.*), bezañ frinkig *être toute coquette* (*syn.*), honnezh zo frinkenn *c'est une coquette*.

FRINGADEG /frin\ga:dəg\k/, a-w. /frin\ca:dəg\k/ b.-où & 2 *caracoles* (*diverses*).

FRINGADELL /friŋ'ga:dɛl/, a-w. /friŋ'ca:dɔl/, /friŋadɛl/ b.-ed *personne coquette*.

FRINGADENN⁺ /friŋ'ga:dɛn/, a-w. FRINKADENN /friŋ'ca:dɔn/ Ph & /friŋadɛn/ b.-où *gambade* : ar gazez a rae ur fringadenn (Ph) *la jument faisait une gambade (au pré)*, o frinkadennoù (o tañsal) *leurs gesticulations (en dansant)*, da ober un tamm fringadenn (Li<RD) *pour gambader un peu*.

FRINGal⁺ /'friŋgal/, /friŋjal/, /friŋɛj/, FRINKal /'friŋcɔl/ alies Ph-Ku vb *caracoler, gambader, & frimer, (parf.) regimber (anc.frç fringuer / fringues – gallo fringaler : bringuebaler, bringuebaler / germ frei : free sng ; Am.17° dançal, fringal ha baly : bali(ñ) danser, gambader et baler / Nequet nep a frinq a zebr an harinquet Ce n'est pas qui fringue qui mange le hareng - adage, M.17° fringal dre'n sal se donner du bon temps en salle / ruer, K\veyer 18° neb a vrinck qui(conque) caracole - Taldir 1913 frinkal, & gw. Wi<FL frignal /friŋal/ s'ébattre – jeunes animaux : ebeulion / annoarezed 'frignal Prl génisses gambadant) : frinkal a rae ar chô 'barzh ar park (Ph) *le cheval gambadait au champ*, frinkal 'vel ur jô ba ur park (Ku) *caracoler tel un cheval dans un champ*, komañset da frinkal g' ur wespedenn ba e vragoù (Ph) *il courait en tous sens à cause d'une guêpe dans le pantalon*, ar re yaouank a blij gwelloc'h dehe^c mont da frinkal war an trakteurioù (Pll / skuilh teil g'ar forc'h) *les jeunes préfèrent aller frimer sur les tracteurs (que d'épandre du fumier à la fourche)*, hennezh a fring (W<Drean) *il frime celui-là !*, & frinkal-difrinkal (Ph) *gambader en tous sens / fringal-difringal > gambiller*.*

FRINGELLat^{*} /friŋ'geladɛt/, /friŋɛladɛt/, a-w. /friŋ'cɛlɔdɛt/, var. FRI(N)KENNat^{*} /friŋ'cɛnɔdɛt/ & /fricenadɛt/ vb *faire la coquette* (gw. C. Fringinaff 'combrifier, confringo-') : fringellad^c en tavarnioù *faire le métier dans les tavernes*.

FRINGENN / FRINKENN (b.-enn-ed) > FRING.

FRINGENNat^{*} (var. -ENN- vb) > FRINGELLat^{*}

FRINGER⁺ /'friŋɛr/, /friŋɛr/, FRINGOUR /friŋur/, a-w. FRINKER /'friŋcər/ Ph, & /fricer/ g.-ien /-ion b.1 *frimeur,-se, (b.1 - f.) sardine avant-courrière ou coureuse* (Groë Wi) : sardin fringerezed.

FRINGEREZH /friŋ'gɛ:rezs/, /friŋɔrezs/, /friŋɔ'reh\ɛ/, a-w. /friŋ'cɛ:rɔz\ɛ/ Ku g.-ioù *gambades*.

FRINGINaff (C. Fringinaff ? /ɜ/ "briser").

FRINGOL⁻ /'friŋgol/, a-w. - var. (fignol) /fiŋol/ W g.-où & str.-enn-où *trille* (GR fredon).

FRINGOLER⁻ /friŋ'go:lɔr/, a-w. - var.-our /fiŋolur/ W g.-(er)ion b.1 *personne qui trille*.

FRINGOLEREZH⁻ /friŋgo'lɛ:rɔz\ɛ/, a-w. (var. - fignolereh) /fiŋolɔ'reh\ɛ/ W g.-ioù *trilles*.

FRINGOLIñ⁻ /friŋ'go:li/, var. FIGNOLein /fiŋolɛj/ vb *triller* (M.17° fringoli *fredonner*, GR, PELL., & L'A - W - 18° *fredonner*) : (alc'hweder) klevet 'fringoliñ (DG / T) *l'entendre (alouette) triller*.

FRINGOLUS⁻ /friŋ'go:lyz\ɛ/, & var. (fignolus) /fiŋolyz\ɛ/ ad. *trillant,-e...*

FRINGUS /'friŋɣyz\ɛ/, /friŋɣyz\ɛ/, a-w. /'friŋcyz\ɛ/ ad. *fringant,-e* (GR).

FRINK,-al... (var. Ph...) > FRING,-al.

FRINKENNat^{*} (var.) > FRINGELLat^{*}

FRINTEK (W<Drean maouezi frintek *bagarreuses - se "frittant" / frint-* var. FRIT...)

FRINTiñ (var. W) > FRITañ.

FRINTOUR (W) > FRITER.

FRIÑWal (var.) > FREWal.

FRIOL⁻ /'friol/, & /friul/ ad. *frivole* (C. friuoll, 17° frioul, GR PELL. 18°, Troude 19° friol).

FRIOLEREZH⁻ /frio'lɛ:rɔz\ɛ/, /frio'lɔ'rez\ɛ/, /frio'lɔ'reh\ɛ/ g.-ioù *frivolité* (Berthou c1900).

FRIOÑSal (Wi<FL) ? > FROÑJal / FROÑSal...

FRIOUL (1- 17° /-erezh - var. / NL) > FRIOL...

FRIOUL (2) /'friul/ NL (13 & it. Friuli / Friûl - eno) - (le) Frioul

FRIP⁺ /frib\p/ g.-où *ruée* (*rush* – frç 17° < faluppa / falappa - lat.) : frip a veze war ar bezhin (L) *c'était la ruée sur le goémon*, frip /b/ e drantell & frip /b/ e zrouin *personne qui gaspille tout son bien*, (arc'hant) bannet e frip (Li - argent - trad^t *jeté en l'air lors des cérémonies de baptême etc.*)

FRIPal,-añ,-iñ⁺ /'fripəl/, /'fripa/ L, /'fripej/ a-w. /'flipə/ (var. FLIPad^e) vb *gaspiller, & bâfrer, plagier* (*q^m* – GR *fripper – sic*) & *friper* (anc.frç "*frepe*" / *fripe*) : *fripañ* e arc'hant (& e zrouin GR *dépenser son bien*), *hennez*^o a gustum *fripa* arhant (Li<YR *il en craque du fric*), *fripal* e voued *bâfrer son manger*.

FRIPATA (var. - vb 2) > FLIPATA.

FRIPATUS (teod L) > FLIPATUS.

FRIPER⁺ /'fripər/, /'friper/ g.-ien /-ion b.1 *gaspilleur,-se, & (appr^d) plagiaire*.

FRIPIRI /'fri'pi:ri/ & (var.) /fli'pi:ri/, /'fripəri/ b.-où *friperie* : ar *flipiri* (T<JG).

FRIPON⁺ /'fripõn/, /'fripən/ & /'fripn/ Ph, /'fripun/ L, /'fripõn/ g.-ed b.1 / b.-ell-ed *fripon,-onne* (& *fripe* / *difripon* > *diflipon*) : e dad oa (ur) *fripon* i'e (Ph / P.D.) *son père aussi était un escroc aussi*, ar re-se zo *friponed* *ce sont des coquins, de purs fripons*, *henn'z* so ur *fripon*, P. ! *ça c'est un escroc (P.) !*, ba *Kareiz* 'm eus *klevet* 'oant *friponed* ! (Pll<YP) *j'ai entendu qu'à Carhaix, ils étaient genre ripoux*, mont da glask diskar eur *prizon* / zo diskouez sklaer ez eur ur *fripon* (Fave *vouloir abattre une prison dit assez qu'on est un fripon* !), n'eus ket gwell evit ur *fripon* / da vezañ hañval ouzh un den a-feson (Teleg. - *adage - il n'y a pas tel qu'un fripon pour paraître honnête homme*).

FRIPONACHOU (l.-achou /-AJ...) > FRIPONAJ.

FRIPONAJ⁺ /'fri'põ:nəʒ\ʃ/, /'fri'pu:nəʒ\ʃ/, /'fripõnəʒ\ʃ/ g.-où /-achou *friponnerie* (GR).

FRIPONat,-iñ⁺ /'fri'põ:nəd\ʔ/, /'fri'pu:nəd\ʔ/ L, /'fripõnəj/ vb *faire le fripon, & escroquer* (GR '*friponner*' : *voler...*)

FRIPONER⁺ /'fri'põ:nər/, /'fri'pu:nər/ L, /'fripõnər/ g.-ien /-ion (b.1) *fripouille, & aigrefin* (GR) : *hennezh* 'oa ur *friponer* ! (Ku) *c'était une fripouille* !

FRIPONEREZH⁺ /'fripõ'nɛ:rəz\ʃ/, /'fri'pu'nɛ:rez\ʃ/, /'fripõnərəz\ʃ/, /'fripõnə'reh\ʃ/ g.-ioù *fripouillerie(s)* – GR).

FRIS^e (& br-kr 16°...) > FRIZ-

FRISal^e (& ken a *frisae*^e ! Ph / *frihal* - Lu<VBF) > FRIZal.

FRISSET (M.17° *frisset frisé & pp* Ph *blew*^e *fris*'t) > FRIZañ...

FRISK (br-kr S.Barba 16° *Frisq* houz *disquiff* - ne riff quen *je ne ferai que*) *vous instruire avec soin* & Guell eu *deompny* *frisq* diuiscaff *Il nous vaut mieux quitter nos habits*, Mignon ha *frisq* houz diuisquaff *Vous déshabiller gentiment et fermement*, DJ 16° Den *frysq* isquyt *Titus alerte, frais et dispos* - Pell.18° & gw. NF *Frichou* - Teleg. 22) / **FRESK**.

FRISTELL⁺ /'fristəl/, a-w. /'vristəl/ T b.-où *boucle à porc* (T-Go VBF<PT p. 136 *kartenn* / *minell* & var., & *fibl* – *kmg-kr* *ffrist* *cube, dice* : *dés*).

FRISTI /'fristi/ L & /'friʃti/ g.(-où) *frichti, & ragoût* : *kentoc'h* e veze great *fristi* kaol e-barz ar *gobiri* (Li<YR *sur les bateaux on faisait plutôt du frichti ou rata de choux*).

FRIT⁺ (1) /'frid\ʔ/ (& *frint* - var. W) ad. *frit,-e, & g.-où friterie* (bih.-IG str.-enn-où *frite(s)* – *pp*) : *merc'hed* ar *frit* *les filles (préposées) aux frites*, *patates frit* (Ku / *patô fritet patates, pdt*) *frites*, *frint-frint* meme / *paelon* (W<Drean *friture* - trad.), & *fritigenn* (Wi *hum*^t *morve*).

FRIT (2 - h-br & *kmg* / NL Coat-Frity Go) > FRET...

FRITADELL /'fritadəl/, a-w. /'frint\ʔ/ W, /'fri'ta:dəl/ b.-où *friture, sauté* (GR).

FRITADENN⁺ /'fri'ta:dən/, /'fritadən/ & /'fri'tɑ:dən/, /'fri'tɔ:dən/ Ph var. (Y.Gow) **FRITAZENN** /'fri'to:zən/ & (*fritouzenn*) /'fri'tu:zen/ b.-où *friture, (var.) fricassée* (M.17° *fritaden fricassée*) : ur *fritadenn* pesked da lein *une fricassée de poisson à midi*, ur *fritadenn* uioù *des œufs sur le plat* (Ku / GR *omelette* / *alumenn* (vieu) *usu*^t Ph), *fritozenn* a-walc'h evid *merenn fricassée à midi*, & *fritadennoù* (Trogeri T<DG *buée & fritadennoù* glizh o retorn da Landreger, pa vee retorn d'ar gêr : *gouelañ & garmadeg crise de pleurs*).

FRITADUR /'fri'ta:dyr/, /'fritadyr/ g.-ioù (*la*) *friture* (& *fritur*-ioù - alies Ki *conserverie*).

FRITAJ /'fritəʒ\ʃ/, /'fritaʒ\ʃ/ g.-où /-achou (*chose*) *frite* (spg *fritos* / *fritas* : *des frites*).

FRITañ,-iñ /'fritə/ & /'fritəd\/, /fritɨj/, (FRINTiñ) /frintɨj/ Wu vb *frire*, & *claquer* (son argent - gaspiller 'grave' – C. Fritaff, Am.17° frittet fig. : ruiné, M.17° frita fricasser – frigere lat. / kmg frio, iwg frioch *to fry* - K\veyer 18°<RC frita carantes *faire l'amour physiq'* - fam. & frittomb prout carantes *faisons l'amour vite* - friggere - prov.-oc < frigere lat. - ie & gr *sécher / rôti*, skr bhraj *briller & brûler* - Internet ; B. 1912 frita mizer, frita paourentez *vivre dans la misère, la pauvreté*) : uiou / viou fritet (Ku/Pll un ui, viou - gw. ALBB 597 / uieu frintet Wu *oeufs sur le plat*), koñvers an uio fritet (Ku<RG 1945 fig. *le marché noir de l'occupation / omelettes aux "Boches"*), patates / patô fritet (Ph) *frites (usu')*, daw^e 'vo fritañ patates da hennezh (Ph *faudra lui casser le morceau* - fig.), fritañ mizer (ha paourentez - T<JG / gant paourente^z Ph & fritañ laou) *vivre on ne peut plus chichement*, fritet 'neus toud e beadra (Ph) *il a bouffé tout son bien*, fritet an dud g' an amzer yein (E) *les gens sont tout ratatinés par le froid*, frita^o karantez (Li<YR / K\veyer 18° *faire l'amour*), doùr frintet (W<Drean *hum' soupe*), & frintiñ krampouezh (W<Drean *se dandiner en marchant*).

FRITEGENN /fritegen/ & /fritejān/ Wi b.-où *morve* (W<FL & AB *métonymie* = meilh doc'h e fri, mitenn *morve pendant au nez* / KLT & Ph *mec'hi / mic'hi-enn & fri-lous...*)

FRITELL /fritel/ W, /'fritəl/ b.-où *rissole* (L'A - W - 18° / FRIT...)

FRITELLIñ /fritelej/ W, /fri'teli/ vb (*faire*) *rissoler*.

FRITER⁺ /'fritər/, /friter/, a-w. FRINTOUR /frintur/ W g.-(er)ion b.1 *gâte-sauce, (f.) friteuse, & gaspilleur,-se* (GR) : friter madoù *dépensier,-ère*, ur friter laou (*métonymie*) *un manant*.

FRITEREZH /fri'te:rəz\/, /fritərez\/, /fritə'reh\%/ g. (le) *fait de frire / friture, & fait de gaspiller / b.-ioù friterie (& baraque à frites)*.

FRITET (a.g.vb & var. "frintet" W) > FRITañ,-iñ,-o...

FRITEÛR /fri'tœqr/, /fritœqr/ b.-ioù (*de la*) *friture* (GR).

FRITEZENN /fritəzən/ E & /fri'te:zən/ K (onom.) : fritezenn ha frotezenn (Ku<JF *frotis-frota...*)

FRITIG /'fritig\%/ g.-ed & ad.(-ik* TK<MxM) *frileux,-se* (pers. / arg.Morlaix *fred* & gallo "freid" - anc.frç > froid).

FRITIGENN (bih.-ig /-enn...) > FRIT.

FRITOUZENN /fri'tu:zən/, /frituzən/ b.-où *femme de Camaret* (A.Dupouy / frituriou Kameled - Ko *conserveries - de poissons, dont sardines...* - de Camarat, dites 'les fritures' & fritozen / fritadenn).

FRITOUZENN /fri'to:zən/ b.-où (gw. FRITADENN & var./ fritouzen fig.) *friture* : ur fritozen-viou hag ur fritozen-besked (Y.Gow<HB *une omelette et une friture de poisson* & rim. Ki) e sant-Vig / N'eus ket a gig / Met brinnig a zo / Ha fritozen a vo (eme tud Ploudiern *Plomodiern : à Saint-Nic - selon les habitants de Plomodiern - il n'y a pas de viande mais des berniques, on va les frire !*)

FRITUR⁺ /'frityr/, a-w. /'frytər/, & (futur-iou) /fy'tyr/ Ki, /frity.r/ b.-ioù *conserverie (anc' friture 19° - C. Fritur, kmg ffreutur refectory)* : labouriñ er fritur *travailler à la 'friture' (à la sardinerie - où l'on faisait frire la sardine avant de l'emboîter - boîtes en fer-blanc soudées depuis mi-19ème)*, frituriou sardin (Douarn. Ki *conserveries de sardines*), da evañ dour ha d'ober fritur (staliou - Pll *pour servir de l'eau et faire des grillades - de sardines ou autres...*)

FRITURIAD⁺ /fri'tyrjəd\/, /frityrjad\%/ b.-où *conserverie (de... - poisson etc.)* : ur frituriad pesked... (K & de quoi remplir une usine).

FRIZ⁺ (FRIS^e) /fri:z\%/ bih.-IG (FRIZIG) g.-où (& str-enn-où) *frise (étoffe - de la Frise)*, l.-eier *algue frisée* -Laminaria saccharina-, (bih.-IG) *friselis & (loc' surn. de) bécasseau, (ad.) frisé,-e & sot,-te, (str.-enn-où) frisette, & fissure (mur), (parf.) nana* (br-kr fris, Am. 17° ar fris-fris Marquisa *la so-sotte Marquise*, M.17° fris & frizenn une 'vesse' /f., GR mezer friz 'frise' / drap, tissu, PELL. 18° frisen *fille légère & kmg ffris* – lat. / phrygien Rob. - gr Φρύγιος, Phrúgios & Φρυγία NL - en *Asie mineure*) : un abid fris^e *un costume en frise*, frizennoù (TES / levriou Istor *frises chronologiques - des historiens*), friz ar c'hablin *frises de la capeline*, & ober ur fris d'he ble^w (E & ad. : friz e vlev – EE *frisé, se faire friser / se faire (faire) une permanente*), (Bro-) Fris *la Frise* (ND - Nederland, Pays-Bas), ar friz-aer /fri'zè:r/ (Ph<AT *effraie - oiseau - surn. loc' / fresae^e & freje W /*

(g)rellig Prl<RB & ur "Rell", evn an Ankoù - T-Go & alies-kaer Ph lapous an Ankoù).

FRIZADUR /friza:dyr/, /frizadyr/ g.-ioù *frisure* (W<Heneu<GB).

FRIZal,-añ,-iñ,-o⁺ /'fri:zə/, /frizɛp/, a-w. FRIHal /'frihal/ Lu<PT vb *friser*, & *papillonner* / *papilloter* (*trembloter*), (*parf.*) *filer* (*comme le vent*), *foncer* (M.17° friset, GR frisa – *friser* / *frire* – Rob. ; Taldir 1913 frizal) : blew^e fris't ! (Ph *eh, toi, le frisé !* / penn-dened du ! PlI), friziñ ma blew^e (Kist.W<MN) *me* (*faire*) *friser*, frizañ e fri (K) *remuer le bout du nez* (*étant énervé*), ken a frize ar brankoù gante (PlI<PM & ken a frise^e ! fig. Plg<AT *à toute berzingue* & var. / *allure* & frizañ a rae T<Klerg mont buan a rae / FERa(ñ) - L "fera a rea" & Go), gweled anehe o frisañ^e (*les voir friser - feuilles etc.*), ne frizo ket an avel diwar e gof (Lu<JCM *il ne sera pas victime de maux de ventre / ayant peu d'appétit*), frizañ a ra ar mor (Li<YR n.vb FRIZa^o *se couvrir d'embruns*), frizet da groc'hen (W<Drean) *t'as la peau ridée* ("*fritée*" dans l'eau), saout 'frihal (Lu syn. loc' / BRESKENN Ph & mouiennat VBF<Trepos p. 134 - gallo 22 'moucher' / "ouider").

FRIZEG⁻ /'fri:zəg\k/, /frizɛg\k/ ad.(-ek*) & g.-ien /-ion b.1 *frison,-ne*.

FRIZENN*^o (unanderenn - *une - frise - sens divers* / str.-enn-où) > FRIZ-

FRIZENNAD /fri'zɛnəd\k/, /frizɛnad\k/ b.-où (*un*) *frison* (& *quelque frisotis*).

FRIZENNIñ /fri'zeni/, /frizɛnɛp/ vb *former des frisettes*, & *des fissures* (W).

FRIZER /'frizər/, /frizer/ g.-ien /-ion b.1 *personne qui frise* (cf. *Friseur - all. : coiffeur* / ficher-blev*, troc'her-blew^e & perrukenner-ez PlI - holl e vënt pe vezent implijet).

FRIZEREZH /fri'zɛ:rəz\k/, /frizərəz\k/, /frizərəh\k/ g.-ioù *frisage* (L'A - W - 18°).

FRIZEÛR /fri'zɛʁ/, /frizəʁ/ b.-ioù *frisure* (GR friseur).

FRO /fro:/ g.-ioù *moût* (*mère-goutte* – l'A - W - 18° *anc.frç* / frou^d : FROUD & froug W / frig...)

FROAN (C. – 'narine ou narille') > FRO(E)N.

FROC'H,-añ (var. Pgt<YG...) > FREUZ,-añ...

FROD (K/veyer 18° d'ar froôd *fraude*) > FLOD.

FRODañ (var. & kemmesk daou boz) > FLODañ.

FRO(E)N⁺ /'frõ'n/, /frwen/, a-w. /fru:n/, (fren) /fre:n/ Wi, alies (var. Ph & KLT d-ll) FRON /frõ:n/, & /frũ:n/ Eusa Li b.-ioù,-où /'frõju/ Plz<GG (d.) di^w- (divfron*) *narine* & *naseau* Ki<GG / Ph froⁿnell & toull-fri – C. Froan 'narine ou narille', M.16° M. (h)o diou froan *leurs narines - animales*, M. 17° diou fron *les narines*, h-br fro(i)n gl *nas*, kmg ffroen *nostril*, iwg srón *nose* & gln *frogna < srogna *narine, nez* > « *frogon* », *froigne - dial. : mine renfrognée*, vb (se) *renfrogner* & *enfruñarse esp.* – PYL & D. 237 - gw. frond ; B. 1906 an dioufron[n]-se a oa toul *ces naseaux étaient creux* : froniou ar marc'h (Ki) *les narines du cheval*, diwfron hon eus ha ne santomp ket *nous avons des narines et ne sentons pas*, he dioufroen (kazeg – Luzel 19° *ses naseaux* & e ziüfren W<LH / fronelloù kezeg Ph), & ober fron (Sun<ED *se moucher - le nez* : grez fron ! *mouche- toi !*)

FRO(E)NADUR /frõ'na:dyr/, /frwenadyr/, a-w. /fru'na:dyr/, /frenadyr/ W, alies /frõ'na:dər/ g.-ioù *nasillement* (GR frounadur).

FRO(E)Nal,-añ,-el,-iñ⁺ /'frõ'nəl/, /frwenal/, a-w. /'fru:nal/ L, /frenal/ W, alies FRONal /'frõ:nal/ Ph, /'frõje/ Plz, /fropi/, /'vrõ:nã/ T vb *renâcler* (& *renifler* / *cheval* Plz<GG – Troude 19° fronal / frounella GR, kmg ffroeni *to sniff* & h-iwg srennim - S1 : e roc'han) : froniñ é tenañ (leue) *renifler en tétant (veau)*, & betek fronal (Kap Ki) *jusqu'à renifler*.

FRO(E)NEG /'frõ'nɛg\k/, /frwenɛg\k/ & var., alies (FRONEG) /'frõ:nɛg\k/, /'frõ:nɔg\k/ L ad.(-ek*) & g.-ien /-ion b.1 (*personne* & *bête*) *aux larges narines* (& *naseaux* - Gon. 19° fronek / kmg-kr ffroenfoll *with wide nostrils*).

FRO(E)NELL⁺ /'frõ'nəl/, /frwenəl/, a-w. /'fru:nəl/ L, /frenəl/ W, alies-kaer FRONELL /'frõ:nəl/ Ph, /'vrõ:nəl/ T & a-w. /'vrã:nəl/ b.-où & (d.) di^w- (divfronell*) *naseau* (GR frounell, kmg ffroenell / iwg srón & gln frogna < srogna *-frogne* ; B. 1910 ar marc'h, an tan en e fronellou... an eonen wenn en e c'heol *le cheval, le feu aux naseaux & l'écume blanche dans la gueule*) : c'hwezhañ a raent en o

fronelloù (Pl<PM c'hweo 'rênt ba o v\fronellou) *ils soufflaient dans leurs naseaux*, selaou an diaoul é c'hwezo e fronelloù ! (Ph) *écoute, c'est le diable qui souffle dans ses naseaux (par grand vent)*, fronell ar moc'h zo mad da zribi° (Li<YR *c'est bon à manger le naseau de cochon*), an tan en o di°fronell (W) *le feu aux naseaux*, & fronell b.-ed *bourdons* : froned e-kichen ar mogerioù koz° (Li<YR *bourdons près des vieux murs - loc' syn.* / Ph SARDON > sordon-ed & sordon-enn).

FRO(E)NELLañ,-iñ /frõ'nelə/, /frwenelɛɲ/, a-w. /fru'nɛla/ L, /frenɛljɲ/ W, alies FRONELLA° /frõ'nelə/ Ph, /v\ vb *nasiller, & enfler les naseaux* (GR frounella).

FRO(E)NELLEG /frõ'nelɛg\k/, /frwenelɛg\k/ W, a-w. /fru'nɛlɛg\k/ L, /frenɛlɛg\k/ W, alies /frõ'nelɛg\k\ Ph & /vrõ'nelɛg\k/ (FRONELLEG / FRO(E)NEG) ad.(-ek*) & g.-ien /-ion b.1 (*personne, bête*) *aux fortes narines ou gros naseaux, (fig.) curieux,-se* (Troude 19° & FV).

FRO(E)NELLER /frõ'nelər/ var.-our /frwenelur/, /fru'neler/, /freneler/, /ur/, alies FRONELLER /frõ'nelər/, /vrõ'nelər/ g.-(er)ion /-ien b.1 *nasilleur,-se* (GR frouneller).

FRO(E)NELLEREZH /frõ'ne'lɛ:rɛz\/, /frwenelɔrɛh\/, a-w. /frunɛ'lɛ:rɛz\/ L, /frenelɔrɛh\ W, alies (FRONELLEREZH) /frõ'ne'lɛ:rɛz\/, /vrõ'ne'lɛ:rɛz\/ g.-ioù *nasillement (& enflement des naseaux* – Gon. 19°).

FROES,-i (1) /frwɛ:z\ Plz Ki<GG (tre evel frouezh / froez 2 - Dp-Are, & PT VBF p. 54, M.16° froesi, S.Barba 16° gant an poes froesaf *détériorer vu le poids* / FREUS° & vb) > FREUZ...

FROEZ (2 - br-kr 16°...) > FROUEZH...

FROGNA (gln *frogna < *srogna '*froigne*' - dial : groin D 194, *renfrogné etc.*) > FRO(E)N...

FROH- (var. KL & frohet - var. Ku / NF Frohard) > FREUZ-

FROJal /'fro:ʒəl/, /froʒal/ vb *démolir* : frojet eo ar voger, frojet ha difrojet ! (Ph *le mur est démolì, démolì en tous sens* / fojañ, fregal, freusañ° & var. / ROJ- & rojata...)

FROJEal /'fro:ʒeəl/ T vb *se déplacer* (gw. FROD-) : poan o frojeal (T<JG *du mal à bouger*).

FROJER /'fro:ʒer/, /froʒer/ g.-ien b.1 (NF Froger < Teleg. T / vb) *démolisseur,-se...*

FROK /frɔg\k/ g.-où *froc* (C. Froc - frq *hrokk / alm Rock & rochet > ROCHED).

FROM⁺ (1) /frôm/, a-w. /frum/ L (FROUM / FOURM var. Ph / form) ad. (*très*) *ému,-e* & g.-où *émotion, forte impression* (M.17° fourm *affre, crainte*, kmg ffrom *angry, fierce*) : ken am eus bet from (KT *à tel point que*) *j'en ai été ému ou émotionné*, ub from (Go ad. /-et pp) *quelqu'un d'ému*, ober a rae ur from dezo° (T<JG *cela leur faisait une émotion*), ar From Veur (L) hag ar From Rust (NL mor Eusa : e-kreiz Fromveur /frõ'vø:r/ *au milieu du Fromveur* & mareenn Fromveur NL - Li *les courants de marée du Fromveur*).

FROM (2 - from-dor W<Drean : ferm-dor *targette / fermoir etc.*) > FERM / FRAMAIL...

FROMADENN /frõ'ma:dɛn/, /fromadɛn/, a-w. (var.) /fru'ma:dɛn/ L b.-où (*une forte*) *impression*.

FROMADUR /frõ'ma:dyr/, /fromadyr/, a-w. (var.) /fru'ma:dyr/ L g.-ioù (*l'*) *impression (ainsi faite)*.

FROMañ,-iñ⁺ /'frõmã/ T, /fromijɲ/, a-w. (var.) /'fruma/ L (gw. FOURM,-añ - Ph /'furmə/ & fromi - a-w. "fourbiét" & fourbilhet - Garnier < M.Prat T / *trac, 'traquer*') vb (*s'*)*émouvoir, (s')**émotionner* & (*s'*)*impressionner* (br-kr S.Nonn 16° fromet ha fall dre goall allas – g'al lofrnez *émue et atteinte par le mal hélas - qu'est la lèpre*, DJ 16° fromet / frammet, Pell. 18° fromet "*replet*", kmg ffromi *to fume – in anger*) : fromet eo va c'halon *je me sens très ému*, "ffromet" g'an (n)aer (T<SH *horror-struck by the snake*), en em fromañ *s'émouvoir* (& skignañ K-Wi / frumet *irrité* Wi<PYK).

FROMAN (NL maner Gwazh Froman - Ploueg-ar-mor *seigneurerie de Goas Froment Plouézec*).

FROMEREZH /frõ'mɛ:rɛz\/, /frõmɔrɛh\/, /frõmɔrɛz\/ g./b.-ioù *fait d'être très ému, & fort irrité* (Wi<PYK frumere'h & frumedere'h *infection - au sens "propre"* / FUM-)

FROMET (a.g.vb / vb & *émotionné / ému,-e*) > FROMañ,-iñ.

FROM RUST (NL mor Li / treizh Eusa & From-veur) > FROM / RUST.

FROMUS⁺ /'frõmyz\/, /fromyz\/, a-w. (var.) /'frumyz\/ L ad. *émouvant,-e, & impressionnant,-e* :

fromus 'oa da welet (T) *c'était émouvant à voir*, un dra gwall fromus (Ku) *une chose fort impressionnante*.

FROMVEUR (NL Li / Eusa) > FROM-.

FRON (Ph-T & KLT & vb...) > FRO(E)N...

FROÑ (a-w. ar "Front") /frõ./ g.-ioù (*le*) *Front (de guerre - 1914-1918...)* : paotred ar froñ (Helias *les poilus* & Li<YR, Ph-T / *Front populaire - par ex.* > Talbenn ar bobl / an Talbenn Ruz - poz F.K.) **FROND**⁺ /frõnd/, (fround) /frund\ / L & /frõd/ & /frõ:/ Wu (3 pt NALBB n. 444 *odeur & syn.*) g.-où *arôme / arome, fragrance & parfum, relent* (L'A - W - 18° front bih.-IG frondicq & W1880<PL ur frond hueck *un doux arôme* & frond a bep tu / Arzh *fragrance dans toutes les directions de l'île d'Arz / de tout côté*, kan. W er frond huëk *le suave arôme*), & (*parf. - syn.*) *morelle* (PEll. 18° front, GR frount / L, Troude 19° id. - gw. ? / fron / fro(e)n & flaer *relent etc.*) : e frond c'hwek (kan. Wu *son doux parfum*), ur front kriù ha huek (Wu<LB / *ragout un fort et doux fumet*), ur front dous (Go *un doux arome* / FRANT /frãnt\ - var. E<ND, RD *mauvaise odeur*).

FRONDEK* /frõndeg\k/, /frõnteg\k/, (frounteg) /frunteg\k/ ad.(-ek* /-eg - g.-ion b.1) *parfumé,-e, & (lait) gras* (GR frontecq / C. Careur '*amator,-trix*' : Carer *fourendec* goac *amateur de fromage mol - "bouffeur de fromage qui pue" - lol - au 15^{ème} / Camembert datant du 19^{ème} !)*

FRONDENN (1) /frõndən/ TK, /frõnden/ b.-où (*une*) *odeur* : ur frondenn domm *un mirage de chaleur* (Mael-Pestivien<DG / L ur c'hwezhenn < c'hwezh...)

FROND(ENN - 2) /frõnd\ /, var. /frõndən/, /frunden/, /frõnden/ (a-w. /b-/ < v-) g.-où & b.-enn-où *lavallière (cravate < croate, mouchoir de cou - Gon. 19° & frounden, l'A - W - 18° frond, GR frondenn, Luzel 19° ma brondenn)* : eur froundenn gaer zo ganta (Li<YR) *il porte une belle cravate*

FRONDER /frõnder/, /frõnder/ g.-ion b.1 *personne odorante (& parfumée)* / FRANTER /frãntər/ (franter ! - E<ND *puant ! fig.*), & var.-our > frondour /frõndur/ (W) g.(er)ion *aromaticien,-ne (dér.)*

FRONDIñ /frõndɛj/ W & /frõndi/ vb *aromatiser, parfumer* (NALBB n. 442 Wu 2pt mus^a *flairer*) : frondiñ a ra c'hwek *ça flaire bon (& ça parfume ! / var. FRANTal /frãntəl/ E<ND puer fort...)*

FRONDOUR (var. / *aromaticien...*) > FRONDER / FRANTER.

FRONDUS /frõndyz\ / W ad. *aromatique, & odoriférant,-e...*

FRONELL (Ph-T & KLT & vb) > FRO(E)NELL...

FROÑJal /'frõ:ʒal/ E vb *vrombir* (& fraoñval Ph-T / fraoñzal T<GK) : froñjal a ra (an doupin - Go *la toupie ronflait* / froñsal & fraoñzal - gw. FRAOÑVal), "hag e froñjont a bep tu gwasoc'h evit c'houiled-derv" (Qujipanet / 1936 < *les "Congés payés" - XX°, II et ils vibronnent en tous sens pire que des hannetons - les touristes '36, vus par un recteur de Haute-Cornouaille > Littérature bretonne au XX°, t.2*) & froñjal gant an awel (traou er gambr g'an avelaj... *vibrer au vent mauvais...*)

FRONK- (gw. Ph T... - DIFRONKal - vb) > FRONKENN / FRONKON (T).

FRONKENN /frõjpkən/ T, /frõjpcən/ g.-où (*accès de*) *rogne* (a-w. - var. T fronkon *rogne - furie...* / vb DIFRONKal) : ma teuas ur fronkenn din ha me lammat gantañ (J.Conan 18° fronquen *j'en eus un accès de rogne et sur ce je l'attaquai*).

FRONKON /frõjpkõn/ T g.(-où /-enn : fronkenn b.-où) *rogne (furie etc.)* : deut (en ti) gant fronkon (T<GK) *entré en rogne (dans la maison - & fronkon ennañ en rogne, savet fronkon en den ! / egar, & ergan Go-Tu il se mit en rogne !)*

FRONZĴal (var. T<GK...) > FRENEZĴal.

FROÑSal⁺ /frõsəl/, /frõsal/ (& var. FROÑJal /'frõ:ʒal/ Go & E) vb *renifler* (C., Am.17° - ne gousoch - fronsal *vous ne savez - renifler & probablement sens sex.*) : froñsal a rae e fri (Bilzig F.Lay Ti / frizal a rae e fri Ph *il plissait du nez*).

FRONT (1 / FROÑ) /frõ./ (NP) g.(-où) *le front, Front etc.* : (soudarded) war ar froñ (1914-18.... - gw. TAL /ta:l/ - hollgeltieg, gln TAL- > *talon, talus, taloche-r...* - NF & NL Tal- / talbenn, Talva...)

FRONT⁺ (2 & frant - E<ND) > FROND...

FRONTAL /frõntal/ W, a-w. 'var.) /'frãntal/ K-Wi ad. *munifiscent,-e* (L'A - W - 18°).

FRONTALITE /frõntalite/ W, a-w. /'frãnta'lite/ KW b.-où *libéralité, munifiscence*.

FRONTIEROU⁺ /frõn'tje:row/, /frõ'n'ce:ru/ Ph, /frõntjerow/ (l.-où) *frontière(s) – popul' / guerres etc.* - an/un harzoù & harzeier l.) : maro du-se er frontierou (kgwerz YP Pll *mort là-bas aux frontières*), & kêriou frontier (J.Conan ad. - c1800 *villes frontalières / frontières*).

FROS^e (var. / froh-) > FREUZ*^o

FROST (NF-NL Parc frost & Land frost, Frostel & Frostin NF 22 gallo - alies var. & art. 1792 *Communes, Frost, Frostages, Franchises*) > FR(A)OST...

FROSTEL (NL Plonevell : ar Frostell) > FRAOST-

FROSTIN (NF alies 22) > FR(A)OST...

FROT⁺ (1) /frød't/, a-w. /fro:d't/ g.-où *friction, & contact (physique – GR frodt)* : un tamm frot 'n ur zañsal *un léger contact en dansant*, n'houllan ket frot outi (& diontañ T) *je ne veux pas m'y frotter (de contact / stok)*, tapoud^e ur frot *se faire frotter (rosser)*, frot 'vez etreze (Ph *ça frotait entre eux*), klask frot (& fret / sav *racoler*), gober ur frot (da ub & d'e gañ : gober un tamm frot da kañ ub - Prl *flatter – en frottant le dos*), n'eus ket kalz a frot da gavout doc'hti (Prl il n'y a pas *pas grand-chose à en tirer*), (dañs) frot bo'laou (Prl *fam' / tango*).

FROT- (2 - h-br & NL) > FROUD...

FROTADENN⁺ /frõ'ta:dən/, /frõtaden/ b.-où *frottement, & massage* : un tamm frotadenn d'e wreg (Ph *il faisait un petit massage, voire plus, à sa femme & ober un tamm frot(adenn) da wreg hennezh draguer la femme de l'autre ou la peloter etc.*)

FROTADUR /frõ'ta:dyr/, /frõtadyr/ g.-ioù (*effet du*) *frottage* (GR).

FROTADUREZH /frõ'ta:dy:rəz's/, /frõtadyrəh'x/ b.-ioù (*de la*) *friction*.

FROTAJ /'frõtəʒʃ/, /'frõtəʒʃ/ g.-où /-achou^e *frotti-frotta* : bout 'h eus frotaj (Wu<Drean / dañs).

FROTal,-añ,-iñ,-o⁺ /'frõtə/, /'frõtə/ & /'froto/ Ph, /'frõtəp/ vb *frotter (dont rosser, & se frotter à, avoir des rapports, par ext. > abîmer, dépenser), (parf.) masser* (C. Frotaff, S.Barba 16° Me he froto (gant holen bras) *Moi je la frotterai au gros sel*, M.17° frota – *anc.frç frictare lat. - fréq. / fricare*) : frot hardi ! (Ph / seier plastik) *frotte fort !*, un tamm frotañ (en ur zañsal) *se frotter un peu (en dansant - le slow etc.)*, hennezh zo bet 'h o'r un tamm froto d'e oto (Pll) *il a embouti légèrement sa caisse ! (& frotet eo bet ma oto on m'a embouti, frotet ganti da oto nevez adarre ! Ph elle t'a encore embouti ta bagnole neuve ! / Ph koaget hi oto accidentée plus sérieusement)*, red 'veze frotañ kostez o fenn evit kaoud mouezh o gwaz (Ph) *il fallait leur caresser la tempe (aux femmes pour que leur mari vote bien - 30s)*, froto o muzelloù ouzh ar geot (saout / peuri treut) *approcher les babines de l'herbe seulement*, an diw blac'h yaouank a skuizhe é froto o botoù deus an hent (Pll<PM) *les deux nanas se lassaient de traîner leurs savates sur la route*, 'n em frotañ outañ (Ku) *s'y frotter*, Herri-mañ zo 'vel ar c'hazh, ma frotas e gein 'sav e lost ! (Pll<FC e wreg - *hum' - H.Mao est comme un chat, si tu lui frottes le dos, il lève la queue*), frotet kaer int bet *ils se sont fait frotter (bien rosser)*, frotañ kement a arc'hant (Big.<AB : fripañ, fritañ... *gaspiller autant d'argent*).

FROTENN /'frõtən/, /'frõtən/ b.-où *pièce frottante, & frette (de sabot – gw. FRETENN – Ph)*.

FROTTER⁺ /'frõtər/, FROTOUR /frõtur/ W g.-ien b.1 *frotteur,-se, & masseur,-se (loc' rebouteur,-se / rebouteux,-se - E & Prl / Ph aozer an eskern – C. Froter 'grateux')* : froter eo-eñv *il est rebouteux*.

FROTREZH⁺ /frõ'te:rəz-s/, /'frõtərez's/, /'frõtə'rəh'x/ g.-ioù *frottement(s) div. – GR)*.

FROTEZENN (onom.) > FRITEZENN...

FROTOUER /frõ'tuwär/, /frõtwer/ g.-où *frottoir* (GR, L'A - W - 18°).

FROTOUR (var. Prl *rebouteur* / l.-erion) > FROTTER.

FROUal /'fruəl/, /'fual/ vb *faseyer* (onom. / *froufrou* - B. 1905 drapoioù tri-liou o froual ouz an tier *drapeaux tricolores faseyant / flottant au vent sur les habitations*).

FROUD⁺ /fru:d't/, a-w. (ur) /vru:d't/ g./b.-où *courant (d'eau, & fig. - passion), (parf.) cascade*,

rapide / torrent, & mère-goutte (h-br frut, kmg ffrwd b. (l.) ffrydiau *stream-s*, h-kng frot, iwg sruth /sruh/ g.-anna Gen. srotho *stream, current, flow* & glñ srut-> frut(u)a - D 145 & 238 / NL Ptolémée - ie *sreu ; NL h-br Frot- : Frot Eginoc *rivus* Bain 35, Frotguiuan *pons* Morbihan – C.Redon 9° ; ur froud avel PELL. 18° - B. Pardon Itron-Varia ar Froud - Karaez *le pardon de Notre-Dame du Frouit, ancien quartier carhaisien / rue du Frouit* : froud Sant-Herbod & ur froud pe "cascade" zo ba Sant-Herbod (kont. Geor - Are<JMS, lec'h zo restachoù deus ar vengleuz & gw. NL Taranou *la cascade de St-Herbot, à propos du Géant de l'Arrée - contes*), ru ar Froud (Karaez) *la rue du Frouit (& cité du Frouit & NL Parc ar frouit)*, ur ster froud oa eno (Plougêr, Plevin) *il existait là un torrent*, ur froud (Ko / rodo & *appr' ruisseau*), Froud David (Peder neg T), Traou Froud (Pabu / Trev), NF Le Froud (22 lies gwech & *Le Frouit* - 20 ar Froud), Traou froud (NL Pabu / an Trew), Kammfroud (NL K an Ospital Kam(m)froud *L'Hôpital-Camfrouit*), ar Froud Wenn (*anc' Frouitguen* - Gwipavas / Gwenfroud L<MM & Guenfroud - Gregam W, Penfroud - Porze Ki), Maen ar Froud (Eusa), Froudou Aod (Molenez), & (diwar froud) Fromene, Frémur (2 ster B-Uhel & Fremeur NR, Floubalay & *ruisseau de Ploubalay* - harz reter Ploubalay 22 > Internet).

FROUDAD /'fru:dad\ /, /frudad\ /, a-w. /'vru:dəd\ / g.-où (& b.-où) *courant (de...)*

FROUDAñ,-iñ /'fru:dã\ / T, /frudij\ /, a-w. /'vru:də\ / vb *cascader, courir en tous sens (telles les vaches piquées par les taons ou simples mouches* T – gallo 'moucher' / Ph breskenn, & frizal, mouiennad – kmg ffrydio *to stream / wave*, iwg sruthaigh /sruhi:/ *to flush, rinse, wash out*).

FROUDEG /'fru:dæg\ /, /frudeg\ /, a-w. /'vru:dæg\ / (ad.-ek*) b.-où (*lieu*) à cascades, à courants (NL Peder neg...)

FROUDENN⁺ /'fru:dən\ /, /frudən\ /, a-w. (ur) /'vru:dən\ / b.-où *fredaine, (brève) passade, & impétuosité* (C., M.17° frouden *boutade & fantaisie, passion passagère, pensée*, ar g^henta frouden *le premier mouvement*, GR & PELL. 18° & *passion*, K/veyer 18° eur vir vrouden *une vraie fredaine*, ar vrouden a guzan *passion que je cache* ; B. 1913 an dra-se n'eo nemed eur frouden *ce n'est qu'une simple passade*) : ar froudenn-se en deus *il a cette passion passagère*, ur froudenn avel *un vent impétueux* (PELL. 18°) & NL Frouden (Lokournan L).

FROUDENNañ,-iñ /'fru'dena\ /, /frudenij\ /, a-w. /'vru'denə\ / vb *faire des fredaines...*

FROUDENNEK* /'fru'denæg\ /, /frudeneg\ /, a-w. /'vru'denæg\ / ad.(-ek* /-eg - g.-ien /-ion b.1) à *fredaines*.

FROUDENNIEZH⁺ /frude'nijəz\ /, /frudenieh\ / b.-ioù (GR) *bizarrie*.

FROUDENNUS /'fru'deny\ /, /frudenyz\ / & /'vru'deny\ / ad. *impétueux,-se* (M.17° froudennus 'boutadeux', PELL. & GR 18°) : eun den froudennuz° zo eul lavareur geier (Li<YR) *il s'agit d'un homme genre 'mytho'*.

'FROUDHEÑVEL⁺ /'fru'tē:vəl\ / ad. (Y. Drezen – hapax) *tel un torrent / torrentueux,-se-ment...*

FROUDUS /'fru:dyz\ /, /frudyz\ /, a-w. /'vru:dyz\ / ad. *torrentueux,-se* (L'A - W - 18°).

FROUESHA /'frwesa\ /, /freha\ /, a-w. /'fresa\ /, /vrøsa\ / T, /'fruesa\ / L & Dp vb 2 *chercher des fruits*.

FROUESHAER /'frwe'saer\ /, /frehaer\ /, & var.-our /'frehur\ /, a-w. /'fre'se:r\ / g.(-er)ion b.1 *personne (voire animal etc.) qui cherche des fruits*, (var. FROUEZHER g.-ion b.1) *fruitier,-ère*.

FROUEZH⁺ /'frwɛ:z\ / Dp, Plz<GG, /'frwɛ:z\ / Ph, /'fruəz\ / Skr-Are & L /'fruəz\ /, (FRWEZH°) /'frqeh\ /, /'frqih\ /, a-w. /'fre:z\ / Ku-Ph & /'vrwe:z\ / KT, & /'freh\ / Wi, /'frø:z\ / & /'vrø:z\ / T & E g.-ioù (*variétés de*) *fruits (& fig. Ave Maria - fruit de vos entrailles)* & str.-enn-où (*un seul ou certain*) *fruit / un tamm frouezh* (C. Froez *fruyt*, frouez br-kr, J. 16° Chede pez froez a douc moez *Voilà le fruit que porte femme* & ar frouez eus ho corff - Pater 16° *le fruit de vos entrailles*, An froez a'n hol madelezu *Le fruit de toutes les bontés*, M.17° frouez ; K/veyer 18° ar vrouez a zune *les fruits qu'elle suçait* & 19° Froueziou eleiz *Plein de variétés*, kmg ffrwyth : l.-au *fruits / some fruit - coll.* & kng fruyth / iwg toradh /torə\ – fructus lat. - ie *br- germ. & alm / *Frucht* - Rob. – ALBB n. 200 /'fre:s\ / Ph, /'vroes\ / Ku, /'frè:z\ / Berrien, /'frwè:s\ / Dp, /'frø:s\ / & /'vrø:s\ / KT, NALBB n. 181 /'fre:s\ /

Spt, /vre:s/ Rtn, /vrwe:s/ Gll-Pll & /Φrø:s/ Bolazeg Are, /frwajs/ Plonevez-ar-Faou ; B. 1908 ar frouezen / boked & gwenan *le suc de la fleur / abeille* & freuz - son T *fruits*, 1909 ar frouez hebken a c'hello beza seziat evit paeñ an dle *seuls les fruits pourront être saisis pour payer la dette*, B. 1913 ar frouezen euz ho pec'hed *le fruit de votre péché* : honnezh 'vez 'werzhañ frouezh eno (Ph) *elle y vend des fruits là*, ma ne vez ket 'werzh d'ar fr'ez ! *si les fruits ne se vendent pas!* (Plg<RM Rose Mignon, marc'hadourezh frouezh 'tal ma zi e kreisker kêr Gareiz 70s goude ma ne ouie ket a c'halleg 'gozig), du-hont (e Bro-Saos^e) e vez prenet fr^{we}ezh heni ha heni *là-bas (en Angleterre) on achète les fruits à l'unité*, kavet 'veze kalz frouezh /frwé:z/ war ar maes^e, lus, sivi, babioles, per, prun hag avaloù (Pll<PM) *à la campagne, on trouvait beaucoup de fruits à volonté (myrtilles, fraises - des bois, merises, poires, prunes et pommes etc.)*, badezet e veze ar frouezh deiz gouel Yann (W<Drean / goueliadenn), an dra-se en doa douget frouezh da baotred ar Republik *cela avait profité largement aux Républicains (lors des élections)*, taoler frouezh (Ph fig. *produire* / taoler had), ne zebran ket kreiz ma frouezhioù /'fre:ʒu/ (Sant-Ivi<GG) *je ne mange pas la partie centrale des fruits*, frouezhennoù kaer (frouez^o /-enn-ou Li<YR) *beaux fruits (considérés individuellement)*, frouezhioù a bep sort broioù *des variétés de fruits exotiques*, ar frouezh eus ho korf (zo benniget - Ave Maria & br-kr 16^o *le fruit de vos entrailles - est béni...*)

FROUEZHADUR /frwe'za:dyr/, /fr̥ehadyr/, a-w. (var. / frouezh) /fre\, /frø\, /v\, & /fruez\ g.-ioù *fructification*.

FROUEZHAIJ⁺ /'frwe:zəʒ\ʃ/, /'fre:zaʒ\ʃ/, a-w. (var.) /'vrwe:zəʒ\ʃ/ Ph, /'vre:zaʒ\ʃ/ Ku & /'vre:ʒaʒ\ʃ/, /'fr̥ehaʒ\ʃ/ Prl, W g.-où /-achoù *fruits en général, à manger (à table / edaj céréales* – NALBB n. 181 Lokarn Ku, GR frouezaich) : ur bern frouezhaj *un tas de fruits divers*, an dud 'brenent ket frouezhaj (an Ignel Wi<PYK *les gens n'achetaient pas de fruits* & Wi<FL = Prl).

FROUEZHAñ,-iñ⁺ /'frwe:zə/, /'fr̥ehij/, a-w. (var.) /'fre:zi/, /'fr̥ehij/, & /'frø:zə/, /'vre:zə/, /'frueza/ L vb *fructifier* (C. Froezaff, M.17^o froueza, kmg ffrwytho *to bear fruit, & to succeed*) : ur wezenn frwezhet mad^e *un arbre fruitier bien productif*.

FROUEZHEG /'frwe:zəg\k/, /'fr̥ehæg\k/, a-w. /'fre:zəg\k/, /'fr̥ehæg\k/, & /'frø:zə/, /'vre:zəg\k/, var. L & Are /'fruezæg\k/ ad.(-ek*) & b.-i,-où *fruitier,-ère (adj. & n. : un fruitier)*.

FROUEZHER /'frwe:zər/, /'fr̥eher/, a-w. /'fre:zər/, /'fr̥eher/ & /'frø:zər/, /'vre:zər/ K, var. /'fruezer/ g.-ien /-ion b.1 *fruitier,-ère (marchand,-e / froueshaer)*.

FROUEZHEREZH /frwe'zɛ:rəz-s/, /fr̥ehərəh\ɣ/, a-w. /fre\, /frø\, /v\, vrøzərəz\ɣ/, /frue'zɛ:rəz\ɣ/ L... g. (& b.-ioù *lieu*) *fruiterie*.

FROUEZHIDIGEZH /frwezi'digəz\ɣ/, /fr̥ehədiɣh\ɣ/, a-w. /fre\, /frø\, /v\, var. /fruezi'di:gez\ɣ/ b.-où *fécondité* (GR, l'A - W - 18^o).

FROUEZHIGiñ /frwe'zi:gi/, /fr̥ehijj/, a-w. /fre\, /frø\, /v\ vb *féconder* (l'A W 18^o *fréhiguer*).

FROUEZHKELL⁻ /'frweskel/, /'fr̥excel/ /'fr̥excel/ (Prl) & var. b.-où *enclos (cellule) à fruit* (Barzaz-Breiz 19^o, & kan. Filhorez du Gwesklin : pa oa degouezet 'barz ar frouezkell / un aval melen 'noa dibabet *lorsque dans l'enclos il arriva une pomme jaune il sélectionna* & gw. Avalgor & var. - h-br - *Avaugour* 22).

FROUEZHLEC'H⁻ /'frwezleh\ɣ/, /'fr̥ehleh\ɣ/ & var. /v\ /g.-ioù *fruiterie* (GR frouez-lec'h).

FROUEZHUS /'frwe:zyz\ɣ/, /'fr̥ehyz\ɣ/, /'fr̥ehyz\ɣ/ W, a-w. (var.) /'fre:zəz\ɣ/, /'frø:/, /v\ T, var. /'fruezyz\ɣ/ L ad. *fructueux,-se, & fécond,-e* (C. Froezus, M.17^o frouezus / kmg ffrwythlon).

FROUEZHUSAat /frwezy'sa:d\ɣ/, /'fr̥ehysad\ɣ/ & var. /v\ vb 2 *rendre ou devenir fructueux,-se, & fécond,-e (féconder)*.

FROUEZHUSTED⁻ /frwe'zysted\ɣ/, /'fr̥ehysted\ɣ/ & var. /v\ b. *fécondité* (kmg ffrwythlonrwydd).

FROUG /fru:g\k/, a-w. /fry:g\k/, var. FRIG /fri:j\c/, /'fr̥əj\c/ W g.-où *pisse (syn. / STAOT - l'A W 18^o / kmg ffrwg violence & brawl / ffrwd : froud...)*

FROUGADELL /frugadɛl/, a-w. /frygadɛl/, var. **FRIGADELL** /frijadɛl/, /frɛjadɛl/ W b.-où *pissat* (W<GR, l'A 18°).

FROUGADENN /frugadɛn/ & /frijadɛn/ b.-où (une) *pissée* (W<Drean : ur frigadenn / staotadenn & troazh...)

FROUGER /fruʒɛr/, a-w. /fryʒɛr/, var. **FRIGER** /friʒɛr/, /frɛʒɛr/ Wu & frigour /friʒur/ g.-ien /-ion b.l *pisseur,-se / pissoux,-se, & (f.- loc^t) palourde - jaune* (& frinkeres^e) / staoterez Pgt KL & Li) : ur frigerez (W<Drean *une pissouse*), à o frigour (W<Drean *sur leur pénis / "pissette"*).

FROUGet*, -iñ /fruʒɛd\ / W, a-w. /fryʒɛd\ /, **FRIGed^e, -iñ** /friʒɛd\ /, /friʒɛn\, /frɛʒɛn\ W vb *pisser* (& *il pleut à « filfreutche » - bretonnisme - arg.* Wi : à verse < fil' & frëg / « froudger » : *chier mou & « frou » gallo 56 & sciure / "brin de scie" & "bren" - dial. "chti" < brenn-heskenn*) : *pisser zo frige^d* (rim. Wi), mont da freuget (an Ignel Wi<PYK *aller pisser*) & ur loen 'freuga (W *une bête pisse / troezh un den urine humaine - Ph st(a)ot kazh... / troazh - tud ha kezeg*), Eléh ma frig ur hi... (W<P.Go *Là où pisse un chien / Lec'h ma staot ur c'hi e staot tri T il en pisse trois*) & Hag e talvahe kant skoued ar marc'had, Ema ret friget ha kac'hat, An neb a frig é vonet get e hent / A c'hounid ur lev àr ugent (W – FL<GH *Il faut pisser et chier - quels que soient le stermes du marché etc. / Qui pisse en route gagne 21 lieues*) & tan ruz tan glas / ema ar person é friged àr an hent bras (Arv.W<Drean *feu rouge feu vert / c'est le recteur qui pisse sur la grand-route !*), ar bleiz é friget d'ar loar (W<Drean - *métonymie / personne se vantant*), NF Frouget (Teleg. 22 / G staonekaet - palatalizet).

FROOM⁺ /frum/ L (gw. FROM - T... var. FOURM - Ph / fraoñv) ad. *vibrant,-e, & g.-où vibration* (fromm 1716 - AD & kmg ffrwm / ffrom *angry*) : froum ar moteur *la vibration du moteur* (& surn. NP 'dit' Froum Li – Teleg. / NL Fromveur & From Rust / Froud NR & NL...)

FROUMADENN⁺ /fru'ma:dɛn/ L, /frumadɛn/ b.-où (une) *vibration (de coléoptère...)* : froumadenn ur c'hwil *la vibration d'un hanneron*.

FROUMal⁺ /'frumal/ L, /frumal/ vb *vibrer* (Troude 19° *siffler comme une grosse mouche etc.*) : kelien o froumal (L) *mouches sifflant ainsi*.

FROUNDENN (Li<YR *cravate*) > FRONDENN...

FROWDAJ (W<Drean *débris de moisson, pailles & "fraoudaj" / frod-...*)

FRR ! onom. (trouz an avel – Luzel 19° kont.) : Frrr ! ou ou ou ou ! vliii ! (*onomatopées diverses - de contes chez Luzel etc.*)

FRRRON ! onom. (Luzel 19°) trouz eskell o froual a-dizh : frrron ! frrron ! (*onomatopées*).

FRU⁺ /fry:/ g.(-ioù / str.-enn-où) *embrun(s) / anc.frç & frustum - lat. - A.D. / fruste & "frustre"*) : fru ar mor-bras... (K *les embruns de l'océan / Ph strink-mor*), douar fru (W<Drean *terre fine, friable / douar fu - Ph*), monet g' ar fru (W - fig. *"ne plus se sentir"*).

FRUAJ /fryaʒ\j/, /'fryaʒ\j/ g.(-où /-achou) *embruns* (KL<YG / Li<YR strinkajoù & strink-mor).

FRUial /fryjal/ W & /fryjad\ /, /fryjəl/ vb *être emporté par les embruns*.

FRUINN (h-br /fruinn/ LF : ha loiu aur {f}ruinn gl saluarius *mors de bride* > FREIN – LF 479 & froin – gw. FRON / FRU & str.-enn).

FRUKañ⁺ (var. Go /vrycã/) > FRIKañ.

FRUM- (var. W) > FROM- / FUM-

FRUST /'fryst/, /fryʃt/ (br-kr 16° S.Nonn v.111 Frustet eo crenn ma pedennou *sans nul effet sont mes prières / frustré* – lat. frustum *morceau / fr(a)ost NL Frost... fruste : grossier*).

FRUSTET (br-kr a.g.vb M. 16° frustet à pep pedenn *dénués / frustrés de toute prière*) *frustré,-e*.

FRUT (h-br frut, NL & kmg ffrwd, iwg sruth, gln > frutua / NR Frouit – T, Ph & KL) > FROUD.

FRUTUA (gln < srut(u)a : *torrent & cours d'eau* > roman – dial Italie : fruda & froda, frua – D.)

FRWEZH^e > FROUEZH...

FRY (br-kr 16° / NL Beg an Fry - Guimaëc, Frynaudour Quemper-Guézennec - Tu...) > FRI.

FU⁺ /fy:/ (bih.-IG) ad. & g./ str.-enn-où (a-w.-ienn : fuienn /'fyjen/ *chose*) *impalpable, insaisissable*,

(terre) légère & subtile (matière ultra-fine - farine, neige, poussière), (parf.- m.) courant d'air, (sing. f.-(i)enn) fuite (d'embrun, de poussière etc. – GR 18° fu *idem* / kmg ffo *flight, to flee* & ffuant *sham*) : douar fu (Ph, Pll<PM *terre non productive* / douar frost, douar koll & douar vak / vag - Li VBF P.Trepos p.7 & *terrain vague* / douar fru - W), erc'h fu (E *neige qui vole* & Ph fu erc'h / ful-enn-où erc'h *flocons* & malzennoù erc'h - *syn.* Ph), un tamm bihan a fu-erc'h (T<JG *quelques flocons - qui volent*), bezañ bar fu (T : *etre daou aer être en plein courant d'air* / tu<YD en dafoué¹), & fuig (N.Yezou *loc^t petite vesce*) & fu ! (onom. : *souffle* (Ku & T fuuuu = fou !), ober fu ! *souffler* (*une bougie - enf.* T<HB).

FUACHOU (l.-achou /-aj...) > FUAJ.

FUADUR /fy'a:dyr/, /fyadyr/ g.-ioù *déperdition (d'air ou autre produit...)*

FUAJ /'fyəʒ\ʃ/, /fyəʒ\ʃ/ g.-où /-achou *terre abandonnée, & terrain vague.*

FUAñ, -ial, -iñ, -o⁺ /'fyã/ T, /'fyi/ Ph, /'fyo/ E, /'fyjn/ var. /'fyjal/ Groe Wi vb *fuir, & épandre, (se) répandre (subtilement dans l'air... – GR fũ / kmg ffoi to flee – gw. FUILHañ)* : fuiñ a ra ar bleud... *la farine s'échappe ainsi (dans le moulin)*, fuiñ a rae an erc'h (Ph eno) *la neige s'insinuait partout*, ken a fu (Ph / ken a frize & ken a foeltr... *fig. énormément, au possible : un maximum*).

FUBAN /'fy:bān/ L g.-où *sifflet* (Li<YR / c'hwiban - ALBB n. 339 / c'hwitell & futell / sutell, NF Huiban Ph & gw. T / fo-ban...)

FUBI /'fy:bi/ Gll-Pll & ur fubuenn (ALBB n. 199 & Plg<AT fubi, ur fubéenn & c'hwibi / c'hwibu) > FUBU...

FUBU⁺ /'fy:by/, & furbu (var. Go<RK 'furbuy'), a-w. /'fy:bi/ K (C'HWIBU Ph o-daou, & kubu Pag. - Li<GK) str.-enn-où *moucheron-s, (par ext. - appr^t) moustiques* (T<GK / *syn.* – C. Fubuēn, M.17° fubu-en 'hibet' / "guibette" - gallo *moucheron* – ALBB n. 199 Ph fubi(c), fubed & fubu / c'hwibi) : eno zo fubu 'hat ! *il y en a des mouchérons là !*, evel ur fubuenn (Ph) *tel un moucheron*, fubu-noz (Ph & appr^t *moustiques* / pikerezed Ku & moustiked daonet !), fubu war an dour (Klerg / kalm-gwenn *mouchérons à terre, signe de mer calme*) & fubu erc'h *premiers flocons* (T<DG / Ph fu-erc'h & ful erc'h) / fubuenn b.-où *furoncle* : eur fubuenn zo bihannoc'h evid^o eun heuskeud (Li<YR *abcès plus petit qu'un furoncle*, & eur gwiskad fubuennou *une couche de ces abcès* / c'hwubu-enn, & ar c'hubu - Pag. Li<GK > C'HWIBU - anavezet dre ar sonioù Pll<LR...)

'**FUCHETAS**' (TKL : tapet ma femzeg vloaz / prenet ur fuchetas = piñsetes da dap' glaou bew da danañ korniadoù-butun - *trad.* < PC / Pll<PM pi'chetes^e da c'hoari gant tan) > PIÑSETEZ*^o (& ? ma / o & he fi'chtez* / fourchetez...)

FUC'H⁺ /fyh\ɣ/ g.(-où) *fulmination* : fuc'h ennañ *fulminant, -e.*

FUC'HADENN /fy'ɣa:dɛn/, /fyhadɛn/ b.-où (*une*) *fulmination.*

FUC'Hal⁺ /'fyɣal/, /'fyhal/, /'fy.fã/ T vb *cracher (comme le chat), & fulminer* : ken a fuc'he (*rageusement / il en fulminait !*)

FUC'HER /'fyɣɛr/ /'fyhər/ & /'fy.fhər/ g.-ien /-ion b.1 *chat / personne qui fulminent.*

FUDOC'HOU /fy'dɔhu/, /fydɔhow/ (l.) *barbes (de crustacés)* : fudoc'hou ormel (L *d'ormeaux & difudoc'hañ les enlever* / diduchet tuchou meskl *byssus de moules & fulac'h* / ul^ac'h > ULAC'H...)

FUILH⁺ /fyɣ/, a-w. /fyj/ Ph ad. *crêpu, -e, emmêlé, -e, g.-où crêpi, & embrouillis* (GR & fũill 1633 / *foillier : fouiller – AD / FU-*) : blew^e fuilh *cheveux emmêlés*, induañ ur voger g' fuilh *enduire un mur au crêpi / crêpir* vb & cheket magor an ti gant ra²).

FUILHADEG /fy'ɣa:dɛg\k/, /fyja:dɛg\k/ b.-où & 2 *embrouillamini (généralisé).*

FUILHADUR /fy'ɣa:dyr/, /fy'ja:dər/, /fyɣadyr/ g.-ioù *emmèlement* (GR & 'crépissure').

FUILHañ, -iñ⁺ /'fyɣa/, /'fyɣɛj/, a-w. /'fyjə/ Ph (gw. FUIañ) vb (*s'*)*emmêler, (se) répandre / épandre* (VBF<PT p. 25-26 fuilha^o L *épandre - du fumier & fuilh teil / skuilh teilh* Ph – gw. FUIañ), & *crêpir* (GR) : fuilhañ teil *épandre du fumier* / Ph skuilh teil g'ar v'forc'h & skuilhet temz), fuilhañ ludu *épandre de l'engrais* / Dp skignañ ludu), o fuilhañ delioù *répandre des feuilles*, fuilhet he blew^e *les cheveux emmêlés & bleo fuillet^o* Lu<JCM / luziet he blev*), fuilha^o ar c'hig-ha-fars (L) *défaire*

la farce (& fars brujunet), dour berw^e a veze fuilhet war ar pemoc'h *on versait de l'eau bouillante sur le cochon* / skuilh & z'aotrañ dour, & Ph direuniañ ar pemoc'h gant dour domm).

FUILHER /'fyʎer/ L, /'fyʎer/ g.-ien /-ion (& -ioù / b.1) *épandeur; -se* : ur fuilher teil ledan (Lu<F3 *un large épandeur de lisier*).

FUIñ (Ph & fuia' / FUal, FUo...) > FUañ.

FUJUILL^o (Li<YR / FUSUL^e) > FUZUILH*

FUKET /'fʏkəd\ T, /'fʏcəd\ ad. (a.g.vb / vb FUKETal) *fouinard, -e* : c'hwi zo fuket toud^o (T<JG *vous êtes vraiment fouinard-s / syn.*)

FUKETal, -at* /'fʏketal/, /'fʏcetal/, /'fuketad\ Wi a-w. (metatezenn) FUTEK^{al} /'fʏtekəl/ W vb *fouiner, fouiller* (B. 1905 fuket^{al} ha furchal *syn.*) : o fuket^{al} (Wi<FL *en train de fouiner* / louarn en ur prad) & furket^{al} (T-Go<FP / FEKañ > "fêquer" - bretonnisme Go, FEKET^{al} Prl, Ku & chom da futéad en-dro d'ar pennc'hêr Wu *rester fouiner autour du hameau*).

FUKETER /'fʏketər/, /'fʏceter/ (& fuketer /'fʏceter/ W) g.-ien /-ion b.1 *fouineur; -se* - péjorativement (B. 1912 an aotrou Fuketer) : an aotrou Fuketer *Monsieur le fouille-merde...*

FUKETEREZH /'fʏkɛ'tɛ:rəz\ s/, /'fʏcetərəh\ x/ g./b.-ioù *fouillis* (E<HH).

FUL⁺ /'fʏ:l/, a-w. /'vʏ:l/ Ku l.-ad, -où (fulad, fuloù) & str.-enn-où *étincelle(s)*, & (*sing.* - *par ext.*) *bribe, flocon*, & (b.-enn-ed - fulenn) *belle femme* (C. Fulën tan 'eftincelle morte ou fule, fauilla', M.17^o fulen, fulien *bluette* : *étincelle*, kmg ufel *fire sparks* / fflugl *breeze* - gw. ULV & var. ULF - eufl & ulfenn Pll o-daou, glñ ulvos & dial. *Est F. "l'uvre", & "luvre" etc.* - D. ; P. Proux 19^o n'em eus ken er gêr ur fulenn voued / un eskenn *je n'ai plus une miette à manger* - gw. ALBB n. 99 *miettes* & *syn.* / bruzun & brujun, bruzunadur, brujunou - breien-ou / bre(v)ion-où, breionaj, breun /-aj, broustailhou, gruzunou, munudoù, skrunaj ; B. 1904 fulennou tan o sevel *étincelles montantes*, & ur fulenn virione bennak *quelque étincelle de vérité* : ful, ur v\fulenn, fulennoù tan & fulad tan (Gll-Pll o-daou), da dan a ra ful (Ph) *ton feu fait des escarbilles* (& eufl 'barzh ar c'hafe *retombées de suie* Ph<YP / Pll<PM rentet he ulfenn *rendu sa fine poussière*), fulennoù ah ae / a save g' ar skiminal (Ph) *des étincelles montaient à la cheminée*, ur fulenn dan *une étincelle* (Pll<PM & fulennou tan a sav en aer *des étincelles montent en l'air*), fulennoù-tan zo en oaled (Wu<Drean *étincelles d'âtre*), fulennoù erc'h zo ? *c'est des flocons* ? (& fuloù Ph / vul erc'h T *flocons épars*), fulennoù /f/ erc'h 'gouev ar mitin-mañ mes teu'ñ /'tœi/ a ra'nt (Pll<PM *des flocons tombent ce matin mais ils fondent - en tombant*), ne ra ket ur v\fulenn war ar plaen (Perros T<GK) *ça n'en fait pas une ramée* ! (& ne reont ket ur fulenn - Arv.T), Ar Fulenn (kannadig 70s / *Iskra Lenin*), & fulenned int ! *ce sont des pépées* !

FULAC'H /'fʏ:lah\ x/, (str.-enn-où) /'fʏ'lahen/ Plz b.-où *nuage de poussière* (Ki<GG / ulac'h(enn) Ph & T<JG uloh^o, ur vuloc'henn / muloc'h - Y.Gow & v\fulor, ar v\bure'h...)

FULAD (W<Drean l.-ad = Ph ful-ou & fulad / ur v\fulenn dan) > FUL.

FULAILHENN /'fʏ'laʎen/ K-Wi b.-où (*var. syn.*) *brume* (Sant-Ivi<GG).

FULENN /'fʏ:len/ & (ur) /'vʏ:len\, /'fʏlen/ Prl b.-(i)ed *nana* (Prl) : ur fulenn a blac'h, fulennied (keurenn, pleumpenn, tekenn & geriennoù all hervez bro-mañ-bro) / FUL.

FULENNEG /'fʏ'leneg\ k/, a-w. /'vʏ'leneg\ k/, /'fʏleneg\ k/ ad.(-ek* / g.-ien /-ion) *qui fait des étincelles* (GR).

FULENNiñ /'fʏ'leni/, a-w. /'vʏ'leni/, /'fʏlenɛp/ vb *faire des étincelles* (M.17^o fulenni 'bluetter' : *étinceler* & GR, l'A - W - 18^o).

FULENNUS /'fʏ'lenyz\ s/, a-w. /'vʏ'lenyz\ s/, /'fʏlenyz\ s/ ad. *formant étincelles* (GR, l'A - W - 18^o).

FULGERES (h-br - C.Redon 11^o NL / "Felger" & Foujêra - gw. Radeneg...) *Fougères*.

FULGOT(T)a' (*var.*) > FURGUT^{al}.

FULOR⁺ /'fʏ:lər/, /'fʏlor/, a-w. (ur v\fulor) /o'vʏ:lər/ Ph g.-ioù *fureur*, & *exhalaison* (br-kr M. 16^o Gant furor disordren *D'une fureur désordonnée*, S.Cathell 16^o fezet gand da furor *vaincu par ta*

fureur, GR fulor / kmg ffylor *dust* – *furore* lat. / gr θυμός & Thyas / *âme, coeur, vie*) : honnezh a oa ur fulor enni *elle était vindicative*), dont a ra ur fulor eus e gorf *il exhalait physiquement la fureur* (& hennezh 'teu ur volor deus e gorf - Pll<PM / ur vuloc'henn < muloc'h- Bd<Y.Gow), fulor zo gantañ (Dp<PYK & Ph) *il y a une irritation / suppuration dessus (cicatrice)*, ur fulor tomm a deu diwar an tan (Ph & gwrez / T<JG ar fo diwar an tan) *le feu dégage une forte chaleur*; ur fulor fall diwar an amzer (Ph / broud, broutach & gor) *la braise que dégage l'atmosphère*, & Fulor (stroll anar' Breizh 44 90s).

FULORIñ⁺ /fy'lo:ri/, /fylorip/, a-w. /vy'lo:ri/ Ph vb (s') *énervier*, & (se) *congestionner* (GR fulori) : ne soñjen ket la oa-hi fuloret (Ph) *je ne pensais pas qu'elle était en colère*, komañset da v'fulori' (Ph / da fulori Spt) *commençant à s'énervier*, fuloret... fuloret-net ! (Pll) *très en colère* (& fumet... net-net / droug ba e gorf, ba he revr), ar paotr yaouank ne soñje ket james la' oa fuloret hem' all (Pll<PM / pennfollet ha ma oa) *jamais le jeune n'aurait pensé que l'autre était furieux*, an naered pa vënt fuloret *les serpents une fois excités*, fuloret eo he gar /v/ (Ph / difuloret /v/) *sa jambe est infectée*, fuloret oa an heol (& lagad an heol aet ruz) *le soleil a l'oeil rouge*...

FULORT /'fy:lɔrdɪ/, /fylordɪ/ n. (C. *maisonnette* : 'buron ha fulort, tout ung').

FULORUS /fy'lo:ryzɪs/, /fyloryzɪs/, a-w. /vy'lo:rəɪs/ ad. *furieux,-se,-ment* (GR / fuloret-ruz & fumet-net / ko(u)naret & droug en e gorf...)

FULUB /'fy:lybɪp/, /fylybɪp/ NP & n.-badez *Philippe* (bih.-IG & Fulupig - var. FILIP / filip-ig) : Mac'harit Fulup & NF Fulup *Philippe (à l'état-civil)*.

FUM⁺ /fym/ g.(-où) *irritation*, & 'fume(tte)' : e viz zo fum getoñ (Wi<FL *son doigt est très irrité* & ar fum zo get ma biz / difumiñ – Wi<FL *se désinfecter*), fum zo getoñ (Prl *il souffre d'irritation*), & skuizh g'ar fum ! (hasch, kif...) *marre de la fumette* !

FUMAJ /fyməʒɪ/, /fyməʒɪ/ g.(-où) /-achoù *fouage*.

FUMañ,-iñ⁺ /fymə/, /fymã/ T, /fymij/ vb (s') *irriter (tous sens, dont contrariété)*, (s') *enflammer*, (loc' - d-ll K & L) *fumer (opp. / BUTUNIñ priser et prendre du tabac en général – ALBB n. 103 & da lavaret eo fumi – berzet d'ar Vusulmaned / Kabiled - FhB 19°<CCh c'est-à-dire fumer, ce qui est interdit aux musulmans - Kabyles en l'occurrence / FULORIñ - Ph & Ku) : fumet oa-heñv, fumet hardi ! /fymədɪ/ (Ph alies fuloret-net & net-net ! *il était en boule, très en colère*), te a vez fumet evid mann ebet ! (Ph *tu t'enflammes pour rien* !), & fumed oun ! (Pll / fumed e' ! Skr, fumed 'oan - Karnoed Ku, n.vb FUMi - Berrien Are), butuniñ a rae mes ne fume ket *il fumait du tabac mais pas plus (de beuh etc.)*, dousaad° da fumiñ (Maria Prat T y *aller mollo à fumer*), c'hoari ger (Wi<FL : fum pezh a gari, arnin-me n'a ket tud ! *fume ce que tu voudras, je m'en tape* !)*

FUMELENN /fy'melən/ & (ur f.) /o və'me:lən/ b. (l.) *fumelled femme / femelle* (var. FEMELENN - Past. 19° dreist ar femelezet *par-dessus toutes les femmes*, B. 1911 had mâl ha had femelen *semences mâle et femelle / chanvre etc.*) : deut ganin-me d'am bro / 'vid ma laro tud ma bro 'm'o bet ur fumelenn /fy'me:lən/ (kan. Ph<Goadez *venez avec moi dans mon pays / afin que les gens disent que j'ai trouvé femme*), o salud fumelenn jermant, rouanez ar gêr-mañ (kan. Spt *ô salut, charmante créature, reine de ce village*), ar brawañ fumelenn 'peus bet gwelet biskoazh (kan. Spt *la plus belle femme que vous ayez jamais vue* / ar v'brawa' krouadurez 'neus krouet hon Salver *la plus belle créature qu'à créé Notre Seigneur*), ur fumelenn a oa deus ma doare /o'v'fə'me:lən/ (Ph / ar Fouilhez - Are *une femme qui était dans mon genre / à mon goût* - da'm grad), 'oa ket ur fumelenn ganés ? (Pll) *y avait pas une meuf avec toi* ?

FUMELLENA /fy'meləna/ Li<MM vb 2 *chercher une meuf* (klevet dig' pesketaer e Treglonou).

FUMER⁺ /fymer/, /fymer/ g.-ien /-ion b.1 (loc') *fumeur,-se (opp. / BUTUNER personne qui prise etc. & kmg ffumer funnel, chimney)*.

-FUMETIC (h-br /fəmhedig/ ad. LF 172 *fameux,-se* & Na bu anfumetic *Qui ne fut infâme* – Loth<LF 456 & gw. fomus / fumus).

FUMUS (h-br NP C.Redon c10° & Fomus, h-kmg fomre & kmg ffoüs *glorious* & kmg-kr ffawd – LF 172).

FUMIJENN⁺ /fy'mi:ʒən/, & /fymizən/ K-Wi (Lgd<YEP) b.-où *brume froide* (gw. E mougenn, & mo(u)gas^senn / mogidell L & Ph morenn *brouillard* / brum(enn) *brume* & brumachenn...)

FUN⁺ /fy:n/, a-w. (ur) /o 'vy:n/ Ph Ku T, & /fœ:n/ K b.-ioù *filin* (*fune - Mar.*), *longue corde* (h-br funiou gl *rudentibus* LF 172 & h-kmg *uittae*, C. Fun & funyenn, br-kr 16° fun : staget fun *attaché un filin*, Buhez mab den 16° sachet a-het fun *tiré tout du long par un filin*, kmg ffun-en *cord* & *la fune à La Rochelle* - funis lat. > Internet) : ur fun da stagañ ar vag (T) *un filin pour amarrer le bateau*, goriñ ur fun /'gɔ:ri/ (Ph gant tri gor *tresser un filin à trois torons* - Gwengamp 17° "fun a dri gor / a vec'h ez torr" - arouez Itron Varia a "Ouil Zikour" / Portz Maria *les trois Etats de la société civile priant Notre-Dame de Bon Secours - basilique au centre de Guingamp, actuelle rue Notre-Dame*), ur fun peotramant ur gordenn (W<Drean), sach(adeg) fun (Pll) & chach fun (en Uhelgoad) / jech fun (Ph *tir à la corde - tug-of-war* / Prl un tenn fun *un tir à la corde* & tortis - T), stagañ fun ar c'harr g'un tamm koad (holl Ph *fixer le filin de la charrette d'un bout de bois*), ur fun da harz 'n'añ da vont dreist (Ph) *un filin pour l'empêcher de franchir la limite*,

FUNiañ,-iñ⁺ /fypa/, a-w. /'vypə/ Ph, /fypɛp/, /fœjə/ vb (S3 a-w. FUGN-) *corder* : daw oa bet funiañ an oto (Pll) *il fallut tracter la caisse*, ur c'harr funiet fall (Dp<PYK *une charrette mal amarrée - concernant son chargement de foin*).

FUNIELL /'fypəl/ & alies /'fœjəl/ Plg, & /'vœjəl/ Ph (var. FUNIENN) b.-où *liure* (*filin...* / FUN) : ur funiell pe ur funnienn /'vœjəl/ & /'vœjən/ (Plg<AT - syn. *une longue corde ou cordage agricole*).

FUNIENN⁺ /'fypən/, a-w. (ur v\funienn) /'vypən/, /fypɛn/, /'fœjəl/ (var. FUNIELL) b.-où *liure*, & (*Mar.*) *élingue* (C. Funyenn '*fune ou corde*', funis, GR fun-you & funyenn-ou *longue corde pour amarrer les charretées de foin*, kmg ffunen *band, kerchief*) : laket 'veze ur funienn war ar garg (Ph) *on fixait un filin sur le chargement (pour le sécuriser)*, war an ardant 'vez staget ar funienn (Ph, Pll<PM - VBF P. Trepos p. 120 & ardan⁺ > /arn/ & /arm/ Gll-Pll *on fixe ladite corde sur le 'loup' - sorte de dent en dessous du chassis de charrette*), sachañ kordenn pe funienn (fun / sach-fun & T tortis^s) *tir de corde*, gant ur bod kelenn hag ur funienn e riñsi da skiminal (Pll<LP) *une touffe de houx et une longue corde, ça devrait te suffire à ramoner ta cheminée*), petra zo hir evel ur funienn ha n'eo ket ur funienn / ur funienn n'eo ket ! (divinadell - *devinette* : *qu'est-ce qui est long comme une fune et qui n'en est pas une ?* > petra zo hir evel ar funienn hag or funienn n'eo ket !? Pll<YP : ar vinojenn *le sentier* & ur veuñyenn / veuñyenn - Lokarn Ku<DG).

FUNTON (h-br gl *super aquam fonde in oculum, & qua cisternina* & Funton / funton C.Redon 10° & C.Kemperle - 14°, h-kmg fontaun & finnaun < fontana lat. - Loth / *font- oc font, NF Lafont, & fontaine* - NL & NF) > FEUNTEUN / FANTAN...

FUR⁺ /fy:r/, a-w. /vy:r/ T & Ku bih.-IG ad. & g.-ien /-ion *sage,-ment, & normal,-e-ment / normaux* (C. Fur '*faige, doc-*', br-kr 16° furaff den so en bet *le plus sage au monde*, M.17° *sage* & den fur *homme posé, bien avisé, discret, prudent*, kng fur > fūr, kmg ffur ad. & g. *wise, wiseman* / fur - lat. : laer & *furet*, br-kr S.Barba 16° un den ma quen fur *une personne mon égale en sagesse* & fur ha foll *sage et fou*, S.Gwenole 16° Un hevelep ha'n fur ha'n foll *tel un sage fou*, an fur Salomon *le sage Salomon*, DJ 16° Furaff den so er bet *le plus sage du monde* ; B. 1906 ne seblante ket bout fur *elle / il ne semblait pas avoir toute sa raison*) : chom fur ! *reste sage* !, bez fur ma n'out ket koant ! /be'fy:r/ & /bi'vy:r/ (Ph *sois sage / sois poli si t'es pas joli* !), an dud fur *les gens normaux / les sages* (& tu' fur *par ext.* > *prud'hommes*), bez fur da'z mamm ! (Li<RD *sois sage pour maman*), amañ 'benn gonid arc'hant 'renkomp beza fur (kan. Spt / but : bout) *ici pour gagner sa vie on doit se montrer prudent*, koulskoude Herri zo fur anehañ (Pll) *Henri pourtant, il est normal*, se n'eo ket bout fur *ça ne s'appelle pas être sage*, n'ouzon ket 'heoñ 'oant fur (Pll<PM *j'ignore s'il furent prudents - se protégeaient en fait de sexe*), n'eo ket fur a-walc'h anehi^c (& na plom a-walc'h n'eo-hi ket !) *elle n'est pas normale (elle n'a pas toute sa raison & elle n'est pas très équilibrée mentalement)*, (te) n'out ket fur a-walc'h, pôtr paour ! (Pll) *t'es pas normal (toi), pauvre type* ! / te zo 'fur-sot ! /fur'so:d't/ & /fyr'zo:d't/ (Ph<PM *tu es bête* ! & fur-sod^c eo-eñv *mi-sage mi-fou* & T<GK fursot / sotfin /sotfin/ Arv. T<GK *plus malin qu'il n'y paraît*), NF Le Fur & Furic, NL Kerfur

(Plouha Go) & Coat-Fur (Leskoed-Gouareg), Ti ar re vur (*Ehpad Lokemo-Tredraezh - Arv.T*).

FURAA^t /fy'ra:d\ɫ/, a-w. /vy'a:d\ɫ/ T Ku, /fyrad\ɫ/ vb 2 (*s'*) *assagir* (C. Furhat '*enfagir*' - furaat / lampon L.Fl. - B.) : furraad^e a ra bar skol ? (Ph *s'assagit-il en classe ? / est-il plus devenu sage ?*), me 'gav anezhi furaet *je la trouve assagie (& davantage posée)*, An hini a vez sod yaouank-flamm / Dre ma kosa ne furra tamm (VF *Celui qui tout jeune est fou ne s'assagit pas avec l'âge - adage*).

FURBU- (var. Go<RK /'fyrbyj/) > FUBU...

FURCH⁺ /fyrʒ\ʃ/, a-w. /fœrʒ\ʃ/ ad. g.-où *fouille* (GR) : neuzen e savas ar furch partoud dre an noblañs (da glask war-lerc'h Margodig - kan. Ph<Goadeg & Lokern Ku 2019 *la fouille fut organisée partout dans la propriété à sa recherche & ar feurch - Ki*), furch-difurch (*fouinard,-e / fri furch & frifurchal - vb / fuket*).

FURCHADEG /fyr'ʃa:dəg\k/, a-w. /fœr\ b.-où & 2 *perquisition* (*appr'*).

FURCHADENN /fyr'ʃa:dən/, a-w. /fœr\, /fyrʃadən/ b.-où (*une*) *fouille*.

FURCHADUR /fy'rʃa:dyr/, a-w. /fœr\, /fyrʃadyr/, a-w. /furʒadyr/ W g.-ioù (*la*) *fouille* (GR).

FURCHa⁺ /'fyrʃal/, a-w. /'fœrʃəl/ (Ph o-daou & [Φ] - etre F & V), /fyrʃal/, a-w. /fyrʒal/, /fyrʒɛp/ vb *fouiller* (GR *furcha*, *feurchal / turfuchal* > TURiat*) : ha 'furche ar c'hoajou 'bell ha 'dost (Pll<PM) *il fouillait les bois de près comme de loin*, o furchal er c'hoajou (kan. An durzunell - Plouie) *prospectant les forêts*, furchal en e c'hodell *fouiller dans sa poche*, furchal bouzelloù ub (fig. Ph & bo'loù an dud Wi *se montrer particulièrement curieux / frifurchal & furuchañ Plg<AT / FURIkat*).

FURCHATA /fyr'ʃata/, a-w. /fœr'ʃatə/ Ku, /fyrʃata/ & « feurchetat » /fərʃətað\ɫ/ Prl vb 2 *faire des fouilles (itératif)*, (*fouiller et*) *refouiller* (Prl /-etat).

FURCHER⁺ /'fyrʃer/, a-w. /'fœrʃər/, /fyrʃer/, a-w.-our /fyrʃur/, /fyrʒur/ W g.-(er)ion /-ien b.1 *fouilleur,-se & (f.) charrue fouilleuse (& première dans un ensemble)*, & Ar Furcher (n-pluenn - dr Dujardin ha re all).

FURCHEREZH /fyr'ʃɛ:rɛz\ɫ/, /fœr'ʃɛ:rɛz\ɫ/, /fyrʃərəz\ɫ/, /rɛh\ɫ/ g.-(où) *fouille(s)*, & *recherche(s)*.

FURCHETal /fyrʃetal/ & /fyrʃetad\ɫ/ Prl vb (*far*)*fouiller* (Prl / *furchata* & (*tur*)*furchal / fouilhal*).

FURED⁺ /fy:rəd\ɫ/, /fyred\ɫ/ g.-où,-jou & g.-ed *furet* (GR / NF, kmg ffured – dim. / lat. *fur voleur*).

FUREDEK^{*} /fy're:dəg\k/, /fyredəg\k/ ad.(-ek* /-eg - g.-ion b.1 /-ik*) *fureteur,-se (de caractère)*.

FUREDER /fy're:dər/, /fyreder/ g.-ion b.1 (*un*) *fureteur,-se*.

FUREDIK^{*} (var. /-ek*) > FUREDEK.

FUREDİñ /fy'redi/, /fyredij/ vb *fureter* (*tous sens* – GR / *furikat*).

FUREGELL /fy're:gel/ Plz b.-où *vessie* (var. - GG / *fizikell* : C'HWEZHIGELL - ALBB n. 335).

FURENTEZ⁺ /fy'rentɛz\ɫ/, a-w. (ar v\furente') /vy'rentə/ Ph, /fyrānti/ b.-où *sagesse, & philosophie* (fig.) : en em glevet zo furentez *la sagesse commande de s'entendre*, furentez e itron (romant-kazetenn L.Fl. - B.) *sa normalité à elle, sa dame*.

FURETA⁺ /fy'reta/, /fyreta/, /fyrətað\ɫ/ Wu /-ein /fyrɛtɛp/ vb 2 *fureter* (& furediñ, kmg ffuredu & ffureta) : ema é furetat ? (W<FL) *il est en train de fouiner* ?

FURGUTal /fy'rɡy\ɫ/ vb *farfouiller* (Troude 19° *furguta fouiller / fourgata & “fulgotta” K\veyer 18°<RC ne zear quet da fulgotta er speret on ne va pas s'imaginer*, o fulgotta) : furgutal em faperioù (YG *farfouiller dans mes papiers*).

FURI /fy:ri/, /fyri/ b.(-où) *furie* (*surtout vent déchaîné*) : ar furi avel (T / avel foll & avel diroll...), (seizh ejon lard) lan a furi (rim. W<Drean - *sept boeufs fras*) *pleins de furie*.

FURİañ,-iñ /fy'rijə/, /fyriɛp/ vb *rendre furieux,-se (& tout enflammé,-e)* : ur gouli furiet (W<LH *une plaie infectée / Ph fuloret he zroc'h & bles^s, gouli*), furiet toull e revr (W<Drean *souffrant d'une inflammation de l'anus*).

FURIENN /'fyrjən/ : *furien* moc'h (*loc' plantain médicinal* – Eusa / fur, furi...)

FURIG (Li<YR - bih.-IG - NF Furic) > FUR / FURIK.

FURIiñ /fyriɛj/ (FURiein) W vb (se) *mettre en furie & s'infecter* : eñ en deus furiet (Wu<Drean *blessure au bras*) *il s'est infecté*, an dra-se n'hell furiiñ (W<FL) *cela ne peut s'infecter*.

FURIK⁺ /fy:rig/k/, /fyriɲc/ g.-ed *furet* (& fured GR – bih. / lat. fur) & ad./-ig (var. FIRIG - fig. T) *curieux,-se de tout* (Li<YR) : sell, ur furik ! *regarde, un furet !*, ar furig a dag ar gaerenn (& ar gaerell Ku) *le furet étrangle la belette*, ar furiked n'int ket 'ken bras ! (Pll<LL) *les furets ne sont pas si gros !*, & « Furéitch, kouniféitch ha' Ankogn bras » (rim. Prl Furet, *lapereau* & Pandore ?)

FURIK'al,-at⁺ /fy'rikəl/, /fyricad/t/, a-w. /fy'ryʃəd/t/ Ku (FURUCHat*) vb *fureter* (furikal dre gêr Y.Gow<HB *par la ville*) : petra emaout 'furikal aze ? *qu'est-ce que tu fabriques là ?*, gwelet 'm eus anehañ 'furuchat dre aze ! (Ph<AT) *je l'ai vu fureter par là !*

FURIKER⁺ /fy'rikər/, /fyricer/, a-w. FURIKENNER /fyri'kenər/ Ph g.-ien /-ion b.1 *fureteur,-se*.

FURIKENNER (var. /-ENN) > FURIKER...

FURL- (sng *to furl* – Mar. > *ferler*) > FURLU-

FURLIG /fyrliɡ/k/ K & fu(r)lec'h *digitale(s)* – Laz K<PYK / BURLU < brullu - kmg briallu *primroses* / lu... *légume anc*^t – h-br briblu & lub(gort) : luorzh Ku = iwg < luibh /liv'/ *herb, plant* / *berlue frç* – *effèt digitaline*).

FURLUCHañ,-iñ /fyr'lyʃə/ Ph vb *fourgonner (le feu)* : furluchañ an tan (& furuchal *fouiner*).

FURLUC'Hañ /fyr'lyha/ Eusa vb *soulever de la poussière* (gw. Ph-T (h)uloc'h, kmg ulw, glñ ulvos & "ulve" – dial. & "l'uvre" > "luvre" etc.)

FURLUKIN /fyr'lykin/, /fyrlycin/ g.-ed b.1 *baladin*, & *cabotin, charlatan, (appr^t) clown* (M.17° *furluquin-et bouffon, conteur, diseur de conte*, GR, PEll 18° *seurt furluqin* / K\veyer fin 18° ar Farvel göapaër *Le Bouffon moqueur*), (*par ext.*) *fou (aux échecs)*, (*loc*^t) *pantalon* (Creston / arlikin < NP *Harlequin* ?) & ar Furlukinos (*troupe amateur* 2000s).

FURLUKIN'al /fyrly'ki:nə/, /fyrlycinal/, & /fyr'lykin/ Ph vb *cabotiner* (GR) : furluki(n) / ferlinkat* (*herlinkat* ? - Ph / Ku & charlinkou) pe fistoul' anehe (grilled) 'barzh an toull (Ph *les grillons, remue-les comme tu pourras dans le trou*).

FURLUKINAJ /fyrly'ki:nəʒ/, /fyrlycinəʒ/ g.-où /-achoù *cabotinage* (GR).

FURLUKINEREZH /fyrlyki'nɛ:rəz/s/, /fyrlycinərəz/s/, /fyrlycinərəh/x/ g.-ioù *pantalonnade(s)*, & *clownerie(s)*.

FURLUKINUS /fyrly'ki:nyz/s/, /fyrlycinys/s/ ad. *clownesque* (& *bouffonesque* / Th. - GR).

FURLUOG /fyr'lyɔɡ/k/ ad. (PEll. 18°) *inconstant,-e (incertain,-e,-ment)* & *vagabond,-e* (M.17° amser *furluoc temps orageux* & PEll. 18° / difurlu – sng *to furl* > *ferler*) var. FOURLUOG L<MM (an amzer & ar glao° / sng *to furl* > *ferler* – Mar. / Lu - Prl marc'h lu ! *foufou* !, NF Le Lu, Ph luo' ! – h-br lu, kmg llu *host*, iwg slua(gh) / slúag vb *to mobilize* > *slogan gouezeleg*, glñ Catu-slugi D.) : ema o vont da rei glao° hag avel, feson-ze d'an amzer *cette météo-là va donner pluie et vent...*

FURLUP /fyrlyb/p/ T<JG (c'hoari *furlup* / Fulup) *jouer à jeter un couteau, la lame dans le sable*.

FURM⁺ /fyrm/ b.-où *forme* (var. FORM – C. Furm 'forme beaulte, forma' & furm botes, furm heux *forme à chaussure, à guêtre* / fourm 'forma', M.17° furm *forme & figure, stature*, kmg ffurf & ffwrn, kng fűrf – forma lat. / gr μορφή morphê - dre vetatezenn Rob. - Past. Pll 19° Ledan p. 81 : dindan furm ur bugel *sous la forme d'un enfant*) : cheñchet furm dezañ (B. *changé sa forme* / roet form d'e doaz Pll<PM donné forme à sa pâte - à pain & gw. STUMM), ur furm ewid° ar botoù (T) *une forme à chaussures*.

FURMADUR /fyr'ma:dyr/, /fyrmadyr/ g.-ioù *formation* (GR / stummadur - standard).

FURMañ,-iñ,-o /fyrmə/, /fyrmo/, /fyrmiɲ/ a-w. /fərmɛɲ/ vb *former* (var. FORMiñ /'fərmi/ Ph – C. Furmaff, furmet, br-kr Buhez mab den 16° Pe a hat ez furmat natur *De quelle graine fut formée la nature*, M. 16° Mat dreist natur ez voe furmet *Il fut formé extraordinairement bon* & Glorius dreist musur furmet *formé glorieux outre mesure*, Dreyst natur furmet – Nouel & DJ 16° Titus mat dre natur gentyll yllur furmet *Titus bon par nature conçu illustre*, Az natur fur me a furmat *On m'a formé d'après ta nature*, J. 16° en croeadur furmet *formé enfant*, dre Drouc eur furmet *Par malheur*

formé ; M.17° *furmi*, kmg *ffurfio to form* ; Son ar vot Ph 1929 teir listenn zo format, kan. Pll<FLG da formi tiêgezh *former une famille* & Pll<PM format 'oa ar broses^sion *on forma la procession*, ar c'hentañ heni - *maquis* - a oa format eno, Gwern-Aon Skr *le premier maquis formé* - à Guernaon Scrignac) : krouet ha furmet *créé et formé (fruit)*, furmet eo (Li<YR) *formé à l'instant*.

FURMEL /'fɪrmɛl/, /fɪrmɛl/ & /'fɪrməl/ ad. *formel, -le(-ment)*.

FURMELEZH /fɪr'me:ləz\/, /fɪrmələh\ x/ b.-ioù *formalisme*.

FURMER /'fɪrmər/, /fɪrmer/ g.-ien /-ion b.1 *fabricant de formes* (C. & GR 'formier').

FURMIDIGEZH /fɪrmi'di:gəz\/, /fɪrmədijeh\ x/ b.-ioù *formation* (C. *furmidiguez*).

FURMUS -'fɪrmyz\/, /fɪrmyz\ s/ ad. *formatif, -ve* (GR *formel*).

FURNEZ^{H+} /'fɪrnez\/, a-w. (ar v\furnez) /'vɪrnəz\ s/ Ku T, /fɪrneh/ W (& /ʌez\ s/) b.(-ioù) *sagesse* (C. Furnez *faigeffe, fagacitas*, M.17° *furnez sagesse*, kng *fürneth* - AD & W 1913 *furnéz* - en Aviél & Buhé er Sent < PYK / *furneh* W<Heneu & W<Drean ne gemeran ket maouez dre garantez ar furnez *je ne prends point femme par amour d ela sagesse*, Brizeug 19° Furnez ar geiz *La sagesse des humbles*, B. 1907 *furnez* ar Bobl < Montroulez 1830 *la sagesse populaire*) : ha furnez da werzañ ! (Dp<YM) *de la sagesse à revendre !*, ar Pagan-se oa diot, hep furnez, hep skiant (kan. Ph Metig *ce 'paysan' pagan était idiot, sans sagesse ni conscience*), (kalz a zisfi'añs) ba vurnez e itron (E-Ku / *furentez* - B. / *bien des doutes*) *sur l'équilibre mental de sa dame*.

FUROR (br-kr 16°) > **FULOR**.

FURRAad^{°c} > **FURAat***

FURSOD (ur fursod /'fɪrsod\ t/ K & fursot* / T<GK sotfin) > **FUR-SOD** /-SOT*.

FURSODañ, -iñ /fɪr'so:di/ & /fɪr'zo:də/ Ku vb (s') *abrutir* : gwashoc'h fursodet eget ar re all (Y.Gow<HB *plus encore abruti que les autres* & ur fursod /'fɪrsod\ t/ / henn'z so fur-sot* ! / SODañ vb / vb 2 SOTAat* & peusodet - Pll holl alies).

FUR-SOT* > **FURSOD** / **FUR-SOT***

FURUCHa' (Plg<AT var. / **FURCH-**) > **FURIKa**l...

FUS-^c (& fusenn - GR...) > **FUZ-** (& fuzeenn...)

FUSILL (C. "*fer a faire feu*") > **FUZ(U)ILH**...

FUSKUL /'fɪskyl/ g.-ioù *mobilité* (Ar Bobl / fleuskeur - Ku & kreiz T...)

FUSKULABL /-APL* /fɪ'sky:ləp\ /fɪ'scyɫəp\ ad. *mobile* (Taldir 1913 / huskell var. **LUSKELL** & h-br luscou gl "*mobiles*" LF & kmg llusg-o, iwg luasc / luəsk/ *sway, swing*, gln / oc luge etc.)

FUSKULABLENTEZ /fɪ'skyɫə'blentə/ b.-ioù *mobilité (dér. - Taldir 1913)*.

FUSKULiñ /fɪ'sky:li/, /fɪ'scyɫi\ vb *remuer vivement* (B. 1905 den na fuskul / na fich & fistilh ? var. Pll "*fustuilh*", 1910 hijet ha fuskulet ar bensec *secouez et remuez le récipient - une urne / barrikenn*, Taldir 1913 fuskulat *osciller, remuer* / huskellat - gw. C. Queulufquiff vb *mouuoir*).

FUST⁺ /fɪst/, /fɪʃt/ g.-où *fût, & affût, (parf.) crosse, hampe, & verge* (C. Fuft goaff '*lance*', fuft freill '*manoil*', M.17° *fust le manche d'un fléau*, kmg *ffust flail* - B. 1913 ar fust / kroaz *le fût / croix* & un taol fust - d'ar marc'h *un coup de hampe*) : fust ar groaz *le fût de la croix*, fust ar freilh (& ar c'hwist Ph, an tous T *le manche du fléau* - VBF<PT p. 91 & FV), un taol fust *un coup de crosse* (& g' an troad *du manche*), mont evel ar gwal hag ar fust (Ki *aller au poil...*), fustoù didal (W<Drean *fûts sans fonds* & fig. : pennoù kalet "*têtes de Bretons*" - *dixit les chtis* !)

FUSTAD⁺ /'fɪstəd\ t/, /fɪʃtəd\ t/ g.-où *fût (de...), fustigation, & bon bout (de... / distance à parcourir - GR W1880<PL e peb fustad en tout récipient)* : ar fustadoù gwin (& lestradoù gwin) *les fûts de vin*, ur fustad hent & ur fustad brav a hent - etre Gouezeg ha parrez Kerglof (Y.Gow<HB SAV 27 *une bonne distance à parcourir entre Gouézec et Kergloff*) & (Chon<BTP) *coup (à tirer - sexe : flupad / flipad, troiad da zistaga' ganti Pll)* : tenna' ur fustad '*tirer un coup*'.

FUSTAILH⁺ /'fɪstaɫ/, a-w. /'fɪstaj/ Ku, /fɪʃtaɫ/ g.-où *futaille* (M.17° *fustail* & GR 18°), & *fûtaie* (Ph / *Fréau* < *fût*).

FUSTAILHER⁺ /fy'staʎer/, a-w. /fys'tajər/ Ku, /fyʃtaʎer/ g.-ion *bûcheron (de haute fûtaie / fendeur* Pll<PM & Pll<GC) : an dra-mañ 'oa afer ar fustailher, hemañ a rae pevar damm deus un tamm koad gant ur pigos, ur blaen^(enn) hag un hach d'ober empr(où - d-l /'empər/ Pll<PM) *c'était la tâche dudit bûcheron qui fendait en quatre la pièce de bois, ayant billot, plane et petite hache pour faire des rayons de roues*, ar fustailherien a rae tan (Pll<PM / glaou-koad & "glazenni" / loch ar fustailherien & loch re botaouer-koad, ar glaouaer ba Koad Frew) *les bûcherons faisaient du feu (à charbon de bois & pour la démoustication / cabane de bûcherons, sabotier, charbonnier)*, ba koad ar Sal oa fustailherien hag a rae skolpad, ar fustailher a rae pevar damm eus un tamm koad, loch ar fustailher (Pll / Koad Frew *au bois de la Salle il y avait des bûcherons - fendeurs - qui faisaient des copeaux, le bûcheron de fûtaie faisait quatre morceaux d'un morceau de hêtre & la cabane de ce bûcheron...*)

FUSTañ,-iñ,-o⁺ /'fystə/, /fyʃtɪn/, a-w.-at* (fustat) /'fystad̥t/, & /'fyʃo/ K-Wi vb *fustiger (& fesser)*, (parf.) *enfûter (& prendre le goût de fût)*, *mettre une crosse, une hampe, & (loc') détalé* (C. Fustaff 'baftre de fut ou de bafton, fuftigo' / *fustiger*, M. 16° ho fustaff *les battre*, S.Barba 16° ouz he fustaff *à la fustiger*, Fustet y garu quen na maruo *Qu'on la flagelle durement jusqu'à ce qu'elle meure*, Men fusto quen na uezo claff *Je le battra jusqu'à ce qu'il en soit malade*, J. 16° Dezrouomp de fustaf affo ! *Commençons vite à le frapper*, M.17° fusta *battre*, kmg ffusto *to thresh, to beat* – lat. fustis *bâton* / bazh & gln batoron...) : fustañ d'ar gêr (& fusti = mont kuit buan *tracer à la maison* : fusti° a ra, tan en e reur Li<YR *il trace, le feu au cul* / fustal), fustañ bro *parcourir du pays*, gwin fustet (& jiStr fuStet *cidre / vin*) *ayant pris goût de fût & afuStet* Prl / 'benn 'ma fustet ar lagout 'ma fall (Wi<FL) *le calva qui a pris goût n'est pas bon* (vb fustat, fustein - W<Heneu-GB, W<Drean *prendre goût de fût* / chistr futet Dp<PYK), (Chon<BTP) fusta' (arg. : *coïter & fista' / flistr...*)

FUSTEG /'fystəg̊k/, /fyʃtəg̊k/ ad.(-ek*) & g.-ien /-ion (b.1 - *personne*) *haut,-e sur jambes* : NF (stank) ar Fusteg *Le Fustec* : ar Fusteg (bet maer Plouared *ancien maire de Plouaret*).

FUSTENN⁺ /'fystən/, /fyʃtən/ b.-où *futaine* (M.17° fustenn *futaine* & GR / fustis - lat. & gr Rob. / *coton*) : rochedoù fustenn *chemises de futaine*.

FUSTENNER /fy'stənər/, /fyʃtənər/, & var. -our /ʌur/ g.-ion *fabricant & marchand de futaine* (GR).

FUSTER⁺ /'fystər/, /fyʃtər/, & var.-our /ʌfyʃtur/ g.-ion /-ien b.1 *frappeur,-se, & (une) frappe* (GR, kmg ffustwr *thresher* dorer) : NF Fuster, & ar fusterig-dour (Ki loc' - syn. - *bergeronnette*).

'FUSTWAREG' /fyst'wa:rəg̊k/, /fyʃtwareg̊k/ b.-où *arbalète (néol. - FV / arbalastr)*.

'FUSTWAREGER' /fystwa're:gər/, /fyʃtwaregur/ g.-ion (b.1) *arbalétrier* (RH < FV).

FUSIK^e (var. - Ku & T...) > FIZIK.

FUSILL (C. / ur v̥FUZUL - Ph) > FUZUILH / FUSUL^e

FUSTUR (Ern. / M. 16° "Iust hep fustur") > FISTUR.

FUSUL^e (& fusilh-enn - var. Prl - b.-où) > FUZUILH*°

FUT /fyd̥t/ Go (ad. & a.g.vb futet / futig - L) *gai, & sain* : pot fut ! (Go *petit malin* ! / E<LC 1901 futet-aet...)

FUTEat /fytea'/ W vb *fouiner (syn.)* : futéad en-dro d'ar pennc'hêr (Wu) *fouiner autour du hameau*.

FUTEKal (var. - metatezenn) > FUKETal.

FUTELL /'fytəl/ Ko, /'fytel/ b.-où, futilli *sifflet* (var. - a-ziwar C'HWITELL & sutell - ALBB) : kanit, kanit, lapoused ! / an tonioù, ar futelloù a blij da ma mestrez ! (kan. Ar Fouilhez - Are) *chantez, chantez, les oiseaux ! les airs et les sifflets ou sifflements, ma fiancée, elle les aime !*

FUTELLat* /fy'tələd̥t/ vb *siffler* (Are & Ki a-w. / c'hwitellat KLT, SUTal L & sutellat Lu – ALBB n. 339 9 pt Ko & Ki futellat & 1pt fuitellat / sutellat 1 pt KL / W<Drean é futellat dre-se *à fouiner par là* & fustuat / futuat) : é kana°, é futellat* (Are alies / Pll & Ph<Goadeg : kana° ha c'hwitellat).

FUTELLENN /fy'tələn/ Ko b.-où *sifflet - syn.* (& futell / C'HWITELL, SUTELL) : futellennou da gizella° gand ar gontell (PM Mevel 1978 *de tels sifflets à fabriquer au couteau*).

FUTELLER /fy'tələr/ g.-ien b.1 *siffleur,-se* (Are & Ki - syn. / C'HWITELLER, SUTER...), & futellour (W<Drean *fouineur, trop curieux*).

FUTET (1) /¹fytəd/t/ ad. *gai,-e & sain,-e* (Go<FP = sart, seder / zeber & Tu<GK : serzh "en santé" / "pot futet" & fut : pot fin Go<KC *malin* / *futé* - "pas futé" - gallo : *par fier*, & *passablement effrayé*)
FUTET (2 - chistr – Dp<PYK) > **FUSTET**.
FUTETAET (L.Clerc 1901 a.g.vb) > **FUTiñ**.
FUTIG /¹fytug\k/, /¹fytij\c/ ad.(-ik* /-ig) *malin* : Futig, futig tro an ti 'neus na lagad na fri (divin. / skubeleñn - *le balai farfouillant le sol d ela maison*).
FUTiñ /¹fyfi/ Go, /¹fytij/ W vb *lasser* (*fatiguer, dégoûter* - Ern.) : lakaat da vezañ futet *rendre las-se*, & futet (*pp* / *adj.* : *futé & sens div. - dérivés* / gallo - Go T < L.Clerc 1910 *gaillard & ragaillardi,-e*, & *pp* - a.g.vb : futetaet > *regaillardi,-e*).
FUTU (1 - var. - Big.<YG) > **FITU**.
FUTU (2) /¹fyty/ adv. (gw. **FOUTU**) *foutu,-e* : futu gisti (K\veyer – p. 232 *foutues putes* / evit futu & evit fitu ud - Ki<YG *pour le peu que ça représente...* / Ph & Ku 'vi' fed ud... *au niveau de...*)
FUTUat* /¹fytyad\k/ (Pluvigner Wu<Drean / futéal) vb *fouiller* (& *regarder aux serrures*).
FUTUER /¹fytyer/ & (futéour) /¹fyteur/ W g.-ion b.1 *personne bien trop curieuse...*
FUZañ,-iñ /¹fy:zə/, /¹fyzij/ vb *fuser* (fusus lat. - pp / n.vb fundere – ie / **FONTañ**).
FUZ(E)ENN /¹fy'ze:n/ & /¹fy'zeon/, /¹fyze:n/ b.-où *fusée* (M.17° *fusennou fusées de poudre à canon*, GR *fusenn* : teurel *fusennou* en ear *tirer des fusées en l'air*).
FUZIK (var. T<GK troioù *fuzik magie noire etc.*) > **FIZIK**.
FUZUILH⁺ /¹fy:zy\k/, /¹fyzy\k/, /¹fyzij/ K-Wi, alies **FUZUL** /¹vy:zy\k/ /¹vy:zyj/ Ph-Pll, **FUZEL** /¹vyzəl/ Ku b.-où var. **FUZ(U)ILHENN** /¹fyzi\kən/, /¹fyzijen/ b.-où (& *fujuil* Li<YR / Plz<GG *fuzili* - l.-i) *fusil* (C. Fufill "*fer a faire feu*" - lat.pobl / focus Rob. > *feu* ; B. 1906 eur *fuzul* vad *un bon fusil*, & 1908 Ia ! eur *fuzul* a dle kaout pep Breton... ha diski tenna d'e vibien bihan *Oui, tout Breton doit posséder un fusil et apprendre à tirer à ses petits-enfants* & Taldir a-w. > *fujul*) : ur *fuzuilh* vat* (Ku) *une bonne carabine*, ur *fuzuilh* /¹fy:zy\k/ 'rank be'a digoret, diskarget (Dp) *un fusil ça doit s'ouvrir, se décharger*, derc'hel beg ar *fuzuilh* 'tram(eg) an nec'h (Dp) *tenir le bout du fusil dirigé vers le haut*, aet 'oa an aotrou da gerc'had e v*fuzul* /¹vy:zy\k/ (kont. Pll<GC *le seigneur alla chercher son fusil*), 'benn 'm'a tapet ma v*fuzuilh* /¹vy:zyj/ (Ku) *dès l'instant où je saisis mon fusil*, un' a bep tu d'ar v*forn* gant peb a v*fuzul* (kont. Pll<YP) *entourant le four chacun un fusil à la main*, un tenn (fusul^e Ph *un coup ou tir de fusil* / taol *fuzuilh coup de crosse* !... & *fusulioù* / J.Conan 18° *fusul* b. – dalet-hi ofisser ! - *tenez-la, lieutenant* !), ur *fuzul* daou denn 'peus ? (eme ar plac'h - Pll *tu tires deux coups ? - en baisant*), goude 'vije ur *fuzul* dek tenn 'm eus ket c'hoant da brenañ 'n'añ ! (Pll) *même un dix-coups, je n'aurais pas envie de l'acheter* !, (Algerianed) pere 'vid divenn o bro ar *vuzul* 'deus tapet (Brezelerien - gwerz F. 'n Ozac'h kaner c1980 Skr bet galvet di da vrezeli) *lesquels (fellaghas) pour défendre leur patrie ont pris le fusil*, & dàet ged *fuzuilhennoù* (Wu / *fuzuilhoù*) *venus munis de carabines* (& *fusils*).
FUZUILHADEG /¹fyzy'ka:dəg\k/ (& var.) b.-où & 2 *fusillade* (coll.)
FUZUILHADENN /¹fyzy'ka:dən/, /¹fyzijadən/ (& var.) b.-où (un) *coup de fusil* (& tenn *fuzul* Ph / taol f. > *coup de crosse de fusil* !)
FUZUILHañ,-iñ,-o⁺ /¹fy'zy\kə/, /¹fyzy\kəp/, a-w. /¹fyzijo/, /¹vy'zyjo/ vb *fusiller* : eñv oa bet *fusuilhet^e* *il fu t fusillé*, Me zo bet *fuzuilhet* (titl Pobl Vreizh '70s<LK) *Moi, j'ai été fusillé (à un peloton d'exécution sous l'Occupation nazie)*.
FUZUILHENN (Wu unanderenn / str.-enn-où - *carabine*, & *fig.* : *fuseau - pantalon*, & *personne mince* - par *métonymie*) > **FUZUILH...**
FUZUILHER /¹fy'zy\kər/, /¹fyzy\kər/, a-w.-our /¹fyzyjur/, & (ur v\f.) /¹vy'zyjər/ g.-(er)ion /-ien *fusilier* (GR, l'A - W - 18°) : *fusulierion^e* an Oriant *les fusiliers-marins lorientais*.
FWEZH (var. /¹fweh\k/ W - le ma vez distaget /¹fw/ evit c'hw- e kostez Ki - evel fec'h / c'hwec'h, fil / c'hwil, fu(i)tell-at / c'hwitell-at...) > **C'HWEZH** (& gw. W<P.Go foèu / koeñu Wi & c'hwe^z - Ern.)
FYER (br-kr - J. 16° - adv.) > **FIER**.